

**Traktorid 5075GV, 5075GN, 5075GF,
5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF,
5090GL, 5100GL, 5105GN ja 5105GF**



JOHN DEERE

KASUTUSJUHEND

Traktorid 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV,
5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN ja 5105GF

OMER468252 VÄLJAANNE B9 (ESTONIAN)



John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Euroopa versioon
PRINTED IN U.S.A.



Sissejuhatus

Eessõna

LUGEGE SEE KASUTUSJUHEEND hoolikalt läbi, et masinat õigesti käsitsema ja hooldama õppida. Selle tegematajätmise tagajärjeks võib olla enese vigastamine või masina rikkimine. See juhend ja masina turvakleebised võivad ka teistes keeltes saadaval olla (tellimiseks pöörduge John Deere esindaja poole).

KASUTUSJUHEEND KUULUB masina juurde ja tuleks edasimüümisel masina ostjale üle anda.

MÕÕTEANDMED on selles juhendis antud nii meetermõõdustikus kui ka USAs kasutusel olevas mõõdustikus. Kasutage ainult sobivaid varuosi ja kinnitusdetalle. Meeter- ja tollmõõdus kinnitusdetailid võivad vajada erinevaid, meeter- või tollmõõdus mutrivõtmeid.

PAREM JA VASAK külg on antud masina edaspidiliikumise suunas vaadatuna.

KANDKE TOOTE-IDENTIFIKATSIOONINUMBRID (P.I. N.) selleks ettenähtud kohta peatükis "Tehnilised andmed" või "Toote-identifikatsiooninumbri". Märkige kõik numbrid täpselt üles, et masina varguse korral selle otsimist lihtsustada. Ka on need numbrid vajalikud varuosade tellimisel. Hoidke identifikatsiooninumbreid kindlas kohas masinast eemal.

KÜTUSEETTEANDE REGULEERIMISEL ÜLE valmistajatehase tehnilistes andmetes avaldatud määra või võimsuse muu lubamatu suurendamise korral garantii ei kehti.

ENNE MASINA ÜLEANDMIST on firma esindaja teinud ülevaatus. Esimese 100 töötunni järel laske firma esindajal teha müügijärgne ülevaatus, et tagada masina parim tööviime.

SEE TRAKTOR ON VALMISTATUD ÜKSNES tavapärastel põllumajanduslikel või samalaadsetel töödel rakendamiseks ("SIHIPÄRANE KASUTAMINE"). Igasugust muuotstarbelist kasutamist loetakse mittesihipäraseks. Väärkasutusest tulenevate kahjustuste või vigastuste eest tootja ei vastuta; sel juhul langeb vastutus ainult kasutajale. Sihipärase kasutamise juurde kuulub ka tootja poolt ettekirjutatud kasutamise, hooldamise ja remondi eeskirjadest täpne kinnipidamine.

SEDA TRAKTORIT TOHIVAD KASUTADA, hooldada ja remontida üksnes isikud, kes tunnevad selle kõiki eripärasid ja on tutvunud vastavate ohutuseeskirjadega (töökaitse). Kinni tuleb pidada nii töökaitse- kui ka teistest üldtuntud ohutus- ja töötervishoiu eeskirjadest ning liikluseeskirjast. Omavolilised muudatused selle traktori juures vabastavad tootja vastutusest igasuguste sellest tulenevate kahjustuste või vigastuste eest.

Sisukord

	Lehekülg		Lehekülg
Sõnastik		Transportige traktorit ohutult	05-15
Sõnastik	00-1	Hooldage jahutussüsteemi ohutult	05-16
Kaubamärgid	00-2	Hooldage rõhuaku süsteemi ohutult	05-16
Ohutus		Rehvide ohutu hooldamine	05-16
Tundke hoiatusmäärke	05-1	Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult	05-16
Signaalsõnadest arusaamine	05-1	Rattapoltide/mutrite pingutamine	05-17
Järgige ohutusjuhiseid	05-1	Hoiduge kõrgsurvevedelikest	05-17
Valmistuge hädaolukordadeks	05-1	Ärge avage kõrgrõhu-toitesüsteemi	05-17
Kandke kaitseriidet	05-2	Hoiustage lisavarustus ohutult	05-17
Kaitse müra eest	05-2	Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja	
Kütuse ohutu käsitlemine—Tuleõnnetuste		komponentide nõuetekohane ringlussevõtt	
vältimine	05-2	ja kõrvaldamine	05-18
Tuleõnnetuse vältimine	05-2	Ohutusmärgid	
Tulekahju korral	05-3	Graafilised ohutusmärgid	05A-1
Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel	05-3	Kasutusjuhend	05A-1
Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö õige		Ilma kaassõitjateta	05A-1
kasutamine	05-4	Turvavöö õige kasutamine (kabiin või	
Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemale	05-4	fikseeritud kaitsetarind)	05A-1
Astmete ja käepidemete õige kasutamine	05-5	Turvavöö õige kasutamine (kokkupandav	
Lugege ISOBUS juhtseadmete		kaitsetarind)	05A-2
kasutusjuhendeid	05-5	Kaitsetarind normaalasendis	05A-2
Kasutage turvavööd nõuetekohaselt	05-5	Rippsüsteemi välislüliti (kabiin)	05A-2
Vibratsioon	05-5	Rippsüsteemi välislüliti (kabiin)	05A-3
Traktori ohutu kasutamine	05-6	Rõhuaku — eesmine rippsüsteem	05A-3
Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi	05-7	Hüdrauliline haakekonks	05A-4
Piiratud kasutamine metsatööl	05-7	Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid —	
Laaduriga traktori turvaline käsitlemine	05-7	tagumine rippsüsteem	05A-4
Hoiduge kaasasõitjatest	05-8	Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid —	
Kaassõitja iste	05-8	eesmine rippsüsteem	05A-4
Kasutage turvalagusteid ja -seadmeid	05-8	Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid —	
Haagiste/haakeristade ohutu vedamine	05-8	eesmised väljavõtted	05A-4
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja		Masina ülevaade	
keerulisel maastikul	05-9	Toote mudelite näidised	10-1
Kinnijäänud masina vabastamine	05-9	Kasutusjuhend - üldinformatsioon	
Vältige kokkupuudet põllumajanduslike		Kasutusjuhendi käsitusala	10A-1
kemikaalidega	05-10	Kasutusjuhendi ülesehitus	10A-1
Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale		Haakeriista tootjate kasutusjuhendite	
ohutult	05-10	järgimine	10A-1
Akude ohutu käsitlemine	05-11	Vajalik on juhi väljaõpe	10A-1
Vältige kuumutamist vedelike survetorude		Mootori ekspluatatsioon	
läheduses	05-12	Käivituse turvalüliti	20-1
Eemaldage värv enne keevitustööd või		Mootori käivitamine	20-1
kuumutamist	05-12	Käivitamine abiakult	20-3
Käsitsege elektroonilisi komponente ja		Mootori käivitamine abiakult	20-3
krosnsteine ohutult	05-12	Aku — elektriühela lahtiühendamine (5GV,	
Ohutu, hooldamine	05-13	5GN, 5GF)	20-4
Vältige kuuma heitgaasi	05-13	Aku — elektriühela lahtiühendamine (5GL,	
Puhastage heitgaaside filter ohutult	05-13	5GL-N)	20-5
Töötage õhutatud töökohal	05-14		
Toestage masin õigesti	05-15		
Vältige masina ootamatut liikumishakkamist	05-15		
Parkige masin ohutult	05-15		

Jätkub järgmisel leheküljel

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

Lehekülg	Lehekülg
Mootori käivitumise järel näidikute jälgimine 20-6	Diferentsiaalilukk
Mootori õlirõhu märgulamp 20-6	Diferentsiaaliluku kasutamine 50B-1
Generaatori märgulamp 20-7	Pidurid
Õhupuhasi märgulamp 20-7	Pidurite kasutamine 50C-1
Käigukasti õlifiltri märgulamp 20-7	Traktori peatamine 50C-1
Jahutusvedeliku temperatuurinäidik 20-7	Hüdrauliline haagisepidur 50C-2
Kütusetaseme jälgimine 20-8	Tõkisking 50C-3
Kütusepaagi täitmine 20-8	Käigukast - üldinformatsioon
Mootori pöörlemissageduse muutmine 20-9	Kütusekulu vähendamine 50D-1
Mootori soojendamine 20-9	Liikumiskiirused 50D-2
Seiskunud mootori uuesti käivitamine 20-9	Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja
Turbolaaduriga mootorid 20-9	keerulisel maastikul 50D-6
Tühikäigul töötamise vältimine 20-9	Käigu valimine 50D-6
Mootori töö- ja tühikäigu pöörlemissageduse	Kiirushoidik 50D-6
jälgimine 20-10	Mootori pöörlemissageduse mälude MEM1/
Mootori seiskamine 20-10	MEM2 (lisavarustus) manuaalne
Traktori parkimine 20-10	reguleerimine 50D-8
Töötamine külma ilmaga	PowrReverser käigukast
Töötamine külma ilmaga 20A-1	Käikude lülitamine 50E-1
Järeltöötuse seadmeid (DOC/DPF)	Elektrohüdrauliline Hi-Lo (24/12 - käiguline
Märkus heitgaaside puhastussüsteemi kohta 20B-1	käigukast) (kui kuulub varustusse) 50E-1
Heitgaaside filtri puhastamine,	Käigukasti lülitushoobade käsitsemine 50E-2
üldinformatsioon 20B-1	Mehaaniline käigukast
Järeltöötuse üldine hoiatus (kübemefiltriga	Käikude lülitamine 50L-1
traktor) 20B-1	Mehaaniline Hi-Lo (24/24 - käiguline
Tahma kogus kübemefiltris, üldinformatsioon 20B-1	käigukast) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, ja 5GL-
Digitaalnäidikul DPF menüü valimine 20B-2	N) 50L-3
Manuaalne regenereerimine,	Elektrohüdrauliline Hi-Lo (24/24 - käiguline
üldinformatsioon 20B-4	käigukast) (5GV, 5GN, 5GF) 50L-3
Tahma kogus kübemefiltris 20B-5	Käigukasti lülitushoobade käsitsemine 50L-4
Juhtimiseadmed	Käitusvõll ja rippsüsteem
Masina juhtimiseadmed (kabiiniga) (5GV,	Suurim tõstejõud 60-1
5GN ja 5GF) 30-1	Käitusvõll - üldinformatsioon
Masina juhtimiseadmed (ilma kabiiniga)	Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate 60A-1
(5GF) 30-3	Käitusvõlli kaitsekate 60A-1
Masina juhtimiseadmed (5GL) 30-5	Kasutusjuhised 60A-2
Masina juhtimiseadised (mehaaniline	Jõuvõtuvõlli automaatse väljalülitamise
käigukast) (kabiiniga) (5GL-N) 30-7	funktsioon 60A-2
Masina juhtimiseadmed (PowrReverser	Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduste valimine 60A-2
käigukast) (kabiiniga) (5GL-N) 30-9	Käitusvõlli töötava tööseadise ühendamine 60A-3
Masina juhtimiseadmed 30-10	Eesmine käitusvõll
Näidikute paneel	Eesmine käitusvõll 60B-1
Näidikud ja märgulambid 30A-1	Tagumine käitusvõll
Üldine meeldetuletuse hoiatus 30A-2	Tagumise käitusvõlli kasutamine
Digitaalnäidik	(mehaaniline versioon) 60C-1
Digitaalnäidik - kasutajaliides 30B-1	Tagumise käitusvõlli kasutamine
Kasutajamenüü 30B-2	(elektrohüdrauliline versioon 1) 60C-2
Digitaalnäidik - esialgne seadistus (vastavalt	Tagumise käitusvõlli kasutamine
traktorile) 30B-5	(elektrohüdrauliline versioon 2) 60C-3
Õlivahetuse teate nullimine 30B-11	Liikumiskiirusest sõltuva jõuvõtuvõlli valimine 60C-4
Jõuülekanne	Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli
Jõuülekanne - ülevaade 50-1	pöörlemissagedused 60C-4
Esisillavedu	
Esisillaveo kasutamine 50A-1	

	Lehekülg		Lehekülg
Eesmine rippüsteem		Hüdroväljavõtted - seadistused	
Eesmine rippüsteem	60D-1	Kahe/ühepoolse toimega hüdroväljavõtete	
Eesmise tööseadise kinnituspunktid	60D-3	ümberseadistamine	70C-1
Tagumine rippüsteem		Voolujaotuskraan	70C-1
Kolmepunktilise rippüsteemi komponendid	60E-1	Töomasina hüdrosilindrid	70C-2
Ühitage traktori võimsus haakeriistaga	60E-3	Rattad ja rehvid	
Rippüsteemi juhthoovad (mehaaniline		Rehvide ohutu hooldamine	80-1
rippüsteem)	60E-3	Rataste ohutu vahetamine	80-1
Rippüsteemi asendireguleeringu		Kontrollige puhasvahet töomasinast rehvi	80-2
kasutamine (mehaaniline rippüsteem)	60E-3	Rehvirõhud	80-2
Jõureguleeringu kasutamine (mehaaniline		Rehvide montaaž	80-2
rippüsteem)	60E-4	Rehvalivalikud	80-2
Langetuskiiruse reguleerimine	60E-5	Esirattad, rehvid ja rööpmed	
Rippesse ühendatud tööseadiste		Rattapoltide pingutamine	80A-1
transportimine (EHS II)	60E-6	Esisilla rööpmelaiuse reguleerimine	80A-1
Sügavuse reguleerimine (EHSII)	60E-6	Kontrollige kokkujooksu	80A-2
Jõu/sügavuse reguleerimine (EHS II)	60E-6	Kokkujooksu reguleerimine	80A-2
Tõste-/langetuslüli (EHS II)	60E-7	Rehvi pöörlemissuund	80A-3
Kõrguse reguleerimine (EHS II)	60E-8	Rööpme reguleerimine	80A-3
Langetuskiiruse reguleerimine (EHS II)	60E-8	Pöördenurga piiraja ja poritiib - seadistused	
Haakeseadise elektroonilise tuvastuse II		Pöördenurga reguleerimine	80B-1
(EHS II) lähtestamine	60E-9	Tagarattad, rehvid ja rööpmed	
Rippüsteemi välislüli (EHS II)	60E-9	Tagaratta mutrite ja poltide pingutamine	80C-1
Tööseadise ettevalmistamine	60E-10	Tagarataste rööpmelaiuse piirangute	
II kategooria rippüsteemi		järgimine	80C-1
ümberseadistamine IN või I kategooriale	60E-11	Tagarattaraskused	80C-2
Veoraudade otste asend	60E-11	Rööpme reguleerimine	80C-2
Kiirhaakuriga (haardekonksuga) veorauad	60E-11	Juhiplatvorm ja kabiin	
Tööseadiste ühendamine	60E-12	Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1	
Tööseadiste ühendamine 3-punktilisele		kohaselt (taimekaitsekemikaalide ja	
rippüsteemile	60E-12	vedelväetistega töötamine)	90-1
Piirdeplakkide reguleerimine	60E-13	Kaitsetarind	90-1
3-punktilise haakeseadise loodimissüsteem		Varuväljapääsud	90-2
(kui see on olemas)	60E-14	Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest	90-3
Ülemise tõmmitsa asend	60E-15	Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale	
Rippüsteemi loodimine	60E-15	ohutult	90-3
Rippüsteemi juhthoova hõõrdekistuse		Vältige kokkupuudet põllumajanduslike	
reguleerimine	60E-16	kemikaalidega	90-3
Haakeseadise elektrooniline andur II (EHS II) ..	60E-17	Kaitsetarindiga töötamine	90-4
Süsteemi kalibreerimine (EHS II)	60E-17	Turvavöö kasutamine	90-5
Haakeseadised		Kaitsmekarp	90-5
Veolatt	60F-1	Istme reguleerimine	
Haakeraua nõuetekohane kasutamine	60F-1	Istme reguleerimine	90A-1
Reguleeritava kõrgusega haakeseadmed	60F-1	Peeglid	
Hüdrauliline haakekonks	60F-2	Peeglid (kabiinita traktor)	90C-1
Hüdraulilise haakekonksu kleebis	60F-3	Juurdepääsutrepp	
Traktori pukseerimine	60F-3	Trepp ja käsipuud	90D-1
Hüdroüsteem		Klaasipuhasti ja -pesur	
Suurim lubatud õlivõtt	70-1	Juhikabiini lülid	90E-1
Hüdraulikaühendused			
Õigete voolikuotsakute kasutamine	70A-1		
Hüdrosilindri voolikute ühendamine	70A-1		
Vooliku ühendamine surve all	70A-1		
Hüdroväljavõtted - juhtimisseadmed			
Hüdrojaoturite (SCV) hoovad	70B-1		
Juhthoovade ja ühendusmuhvide			
identifitseerimine	70B-2		
Elektriline hüdroväljavõtte (lisavarustus)	70B-3		

Lehekülg	Lehekülg
Kütteseade / ventilatsioon / kliimaseade (HVAC)	Mootoriõli
Kütte- ja kliimaseadme juhtimiseadmed (5GV, 5GN, 5GF) 90F-1	John Deere Break-In Plus™ mootoriõli 200C-1
Kütte- ja kliimaseadme juhtimiseadmed (5GL-N) 90F-3	Mootori sissetöötamisperiood 200C-1
	Diiselmootoriõli — Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp ja IV etapp 200C-1
	Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad 200C-2
Tuled	Mootori jahutusvedelik
Üldvaade - tuled (kabiin) (5GV, 5GN, 5GF) 90G-1	Diiselmootori jahutusvedelik 200D-1
Üldvaade - tuled (ilma kabiiniga) 90G-2	Töötamine soojas kliimas 200D-1
Üldvaade - tuled (kabiin) (5GL) 90G-3	Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel 200D-1
Tulede lüliti ja suunatud tuled lüliti 90G-4	Diiselmootori jahutusvedeliku testimine 200D-2
Lähi- ja kaugtulede märgulamp 90G-5	Täiendavad jahutusvedelikumanused 200D-2
Äratusrežiim 90G-5	
Eesmise gabariidituled, suunatud ja tagatuled 90G-6	Muud määrdeained
Suunatud tuled 90G-7	Transmissiooni- ja hüdroõli 200E-1
Ohutulede lüliti 90G-8	Vedava esisilla õli 200E-1
Vilkur 90G-8	Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks 200E-2
H4 lisaesituled (lisavarustuses) 90G-9	Määrdeainete segamine 200E-2
Sisevalgusti 90G-9	Määrdeainete hoiustamine 200E-2
Töölaternate lülitid (ilma kabiiniga) 90G-9	Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained 200E-2
Töölaternate lülitid (kabiiniga) 90G-10	
Pistikupesad	Hooldus – üldinformatsioon
Seitsme kontaktiga haagise pistikupesa 90H-1	Ohutu korrashoid ja puhastamine 210-1
Lisaseadmed	Kõrgsurvepesurite kasutamine 210-1
Tööriistakast 90I-1	Hoiduge kõrgsurvevedelikest 210-1
Päikesesirm 90I-1	Kütuse hoiustamine 210-1
Lisaraskuste kasutamine	Eriti madala värvlisaldusega kütus 210-2
Lisaraskuse valimine 100-1	Hooldustööde tegemine 210-2
Lisaraskuse piirangud 100-1	Määrimine ja perioodiline hooldus 210-2
Tagarataste libisemise mõõtmine 100-1	Õlivahetuse teate nullimine 210-3
Esiraskuste paigaldamine 100-2	Õige määre kasutamine 210-4
Esisillaveoga traktorite koormamine 100-2	Muud hooldustööd 210-4
Raskusega riputusseadmel 100-2	Õliaurude ringlussüsteemi hooldamine 210-4
Esiraskused 100-2	Turbolaaduri kompressori hooldamine 210-4
Transportimine	Kõrgrõhupumba kapitaalremont 210-4
Traktori transportimine 110-1	Kütusefiltrid 210-4
Rehvirõhu valimine 110-1	Rehvirõhud 210-4
Avalikel teedel sõitmine 110-2	Kõikide rehvide kontrollimine 210-4
Traktoriga avalikel teedel sõitmine 110-2	Traktori ohutu hooldamine 210-4
Traktori pukseerimine 110-4	Õhuvõtusüsteemi komponendid 210-5
Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik	Kütusesüsteemi komponendid 210-5
OilScan™ ja CoolScan™ 200-1	Mootori jahutussüsteemi komponendid 210-5
Diislikütus	Kliimaseade 210-6
Diislikütus 200A-1	Mootorikatte avamine 210-7
Diislikütuse käsitlemine ja hoiundamine 200A-1	Tõstepunktid 210-8
Diislikütuse määrimisvõime 200A-2	Traktori tõstmine tungrauaga - tõstepunktid 210-8
Diislikütuse testimine 200A-2	Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid 210-9
Biodiislikütus 200A-2	Tollmõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid 210-10
Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel 200A-3	
Täiendavad diislikütuse manused 200A-4	Hooldusintervallid
	Teave 210B-1
	Hooldus (iga päev / iga 10, esimese 50, esimese 250, 500 ja 750 töötunni järel) 210B-1
	Hooldus (iga 1000, 1250, 1500, 3000 töötunni järel ja Hooldus — vastavalt vajadusele) 210B-2
	Informatsioon mootoriõli vahetamise kohta 210B-5
	Mootoriõli ja filtri vahetus 210B-5
	Mootoriõli ja filtri vahetus 210B-7

Lehekülg	Lehekülg
Mootoriõli ja filtri vahetus 210B-9	Asendage esitulede pirnid 220B-5
Mootoriõli ja filtri vahetus 210B-11	Gabariidi-, piduri- ja suunatulede pirnide
Mootoriõli ja filtri vahetus 210B-13	asendamine 220B-5
Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid,	Asendage tagumise töölaterna pirn 220B-5
hooldus 210B-15	Aku seisukorra ja laetuse kontrollimine 220B-6
Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid,	Käiviti 220B-6
hooldus 210B-16	Peakaitssmed ja releed (kabiinita traktor)
Aktiivsõefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on	(5GL, 5GL-N) 220B-6
olemas) 210B-17	Peakaitssmed ja releed (kabiin) (5GL, 5GL-N) ... 220B-8
Aktiivsõefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on	Kaitsme kontrollimine (5GL, 5GL-N) 220B-10
olemas) 210B-18	Mootori kaitsmed ja releed (5GL, 5GL-N) 220B-10
Aktiivsõefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on	Põhitoite kaitsmed ja täiendavad releed
olemas) 210B-19	(5GL, 5GL-N) 220B-10
Aktiivsõefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on	Peakaitssmed ja releed (5GV, 5GN, 5GF) 220B-11
olemas) 210B-20	Kaitsmed ja releed (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-11
Jahutussüsteem, hooldus 210B-21	Kaitsmekarp (kabiin) (kui kuulub varustusse)
Jahutussüsteem, hooldus 210B-22	(5GV, 5GN, 5GF) 220B-12
Iga-aastane hooldus 210B-23	Releed (kabiin) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-12
Iga-aastane hooldus 210B-24	Mootori kaitsmed ja releed (5GV, 5GN, 5GF) .. 220B-13
50 töötunni hooldus 210B-26	Põhitoite kaitsmed ja täiendavad releed
250 töötunni hooldus 210B-26	(5GV, 5GN, 5GF) 220B-13
500 töötunni hooldus 210B-27	Kaitsmete ja releede karp (mehaaniline
750 töötunni hooldus 210B-28	käigukast) (5GV, 5GF, 5GN) 220B-15
1000 töötunni hooldus 210B-29	Kaitsmete ja releede karp (PowrReverser
1250 töötunni hooldus 210B-30	käigukast) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-16
1500 töötunni hooldus 210B-31	
1750 töötunni hooldus 210B-32	Hooldus — Kinnitusdetailide
2000 töötunni hooldus 210B-33	pingutusmomentide kontrollimine
2250 töötunni hooldus 210B-34	Esimese 4 ja 8 töötunni järel 220C-1
2500 töötunni hooldus 210B-35	Juhikabiini/avatud platvormi ja kaitsetarindi
2750 töötunni hooldus 210B-36	kinnituspoldid 220C-1
3000 töötunni hooldus 210B-37	
3250 töötunni hooldus 210B-38	Hooldus — Kontrollimised
3500 töötunni hooldus 210B-38	Ratta ja velje poltide pingutusmomendi
3750 töötunni hooldus 210B-39	kontrollimine 220D-1
4000 töötunni hooldus 210B-40	Mootori õlitase kontrollimine 220D-1
4250 töötunni hooldus 210B-41	Käivituseelne kontroll 220D-2
4500 töötunni hooldus 210B-42	Kütusefiltri kontrollimine 220D-3
4750 töötunni hooldus 210B-43	Jahutusvedeliku taseme kontrollimine 220D-4
5000 töötunni hooldus 210B-44	Õlitase kontrollimine käigukastis/
5250 töötunni hooldus 210B-45	hüdrosüsteemis 220D-5
5500 töötunni hooldus 210B-46	Ratta ja põia poltide pingutusmomendi
5750 töötunni hooldus 210B-46	kontrollimine 220D-5
6000 töötunni hooldus 210B-47	Õlitase kontrollimine pidurisüsteemis 220D-6
Teave edasiste hooldustööde kohta 210B-49	Pidurite töötamise kontrollimine 220D-7
Edasiste hooldustööde register 210B-49	Õlitase kontrollimine vedavas esisillas 220D-7
	Käivitamise turvaahela kontrollimine – 24/12-
	käiguline käigukast 220D-7
	Käivitamise turvaahela kontrollimine – 12/12-
	ja 24/24-käiguline käigukast 220D-8
	Rihma kulumise ja pinguloleku kontrollimine 220D-8
	Haakeraua kinnituspoltide pingutusmomendi
	kontrollimine 220D-9
	Eesmise käitusvõlli õlitase kontrollimine 220D-9
	Siduripedaali vabakäigu kontrollimine 220D-9
	Lõdvikute ja lõdvikuklambrate kontrollimine 220D-10
	Haakeraua ja haakeseadmete komponentide
	kontrollimine 220D-10
	Mootori tühikäigu pöörlemisageduste
	kontrollimine 220D-10
	Esisilla pöördetapi kontrollimine ja määrimine 220D-10
	Turvavöö kontrollimine (kui see on olemas) ... 220D-10
	Diiselmootori jahutusvedeliku seisundi
	kontrollimine 220D-10
Hooldus — Puhastamine	
Tolmuärasti puhastamine 220A-1	
Puhastage radiaator ja õliradiaator 220A-1	
Radiaatorid, puhastamine 220A-2	
Kliimaseadme kondensaatori puhastamine 220A-4	
Õhupuhasti regulaarne hooldus 220A-4	
Kabiini õhufiltrite puhastamine (5GV, 5GN,	
5GF) 220A-5	
Kabiini õhufiltrite puhastamine (5GL-N) 220A-5	
Hooldus — Elektrisüsteem	
Ettevaatusabinõude järgimine	
elektriseadmete hooldusel 220B-1	
Aku 220B-1	
Akulüüti (kui kuulub varustusse) 220B-3	
Lambi asendamine — Ohutusnõuded 220B-4	
Valgustusseadmete kontrollimine 220B-4	
Esitulede reguleerimine 220B-4	

	Lehekülg		Lehekülg
Radiaatori survekorgi kontrollimine	220D-11	Eesmine käitusvõll	500A-2
Hüdrovoolikute kontrollimine	220D-11	Kütusesüsteem	500A-3
Generaatori kontrollimine	220D-11	Pidurid	500A-3
Hooldus — Vahetamine		Kolmepunktiline haakeseadis	500A-3
Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine	220E-1	Koormused ja massid	500A-3
Õlivahetus vedavas esisillas	220E-1	Täitemahud	500A-7
Õlivahetus vedava esisilla karteris	220E-2	Müratase	500A-8
Õlivahetus vedava esisilla lõppülekannetes	220E-2	Suurim tõstejõud	500A-9
Pidurisüsteemi õli vahetamine	220E-2	Haakekoormused	500A-9
Mootori jahutusvedeliku vahetamine	220E-2	Tarnekaalud	500A-10
Jahutussüsteemi jahutusvedeliku		Suurimad lubatud teljekoormused ja	
vahetamine	220E-3	täismassid	500A-10
Eesmise käitusvõlli õli ja õlifiltri vahetamine	220E-3	Suurim lubatud teljekoormus rehvide suhtes	
Käigukasti/hüdroosüsteemi õlifiltri elemendi		(tavaline töö)	500A-11
vahetamine (esimene ja teine pump)	220E-3	Rehvide kandevõime esilaaduriga töötamisel ..	500A-21
Kabiini õhufiltrite vahetamine	220E-4	Masina mõõdud	500A-22
Diisli kübemefiltri vahetamine	220E-5	Ohutusjuhised elektriliste ning elektrooniliste	
Generaatori veorihma vahetamine	220E-5	seadmete ja/või komponentide täiendava	
Veepumba vahetamine	220E-5	paigaldamise kohta	500A-27
Kütusefiltri asendamine	220E-5	Kuidas lubatavat massi arvutada	500A-27
Mootori õhufiltri puhastamine ja vahetamine	220E-6	Vibratsioon	500A-28
Käigukasti/hüdroosüsteemi õlifiltri elemendi		Aku piiratud garantii	500A-28
vahetamine (kolmas pump)	220E-7	Haakeseadise suurima lubatud koormuse	
Kütusefiltrist vee ja setete välja laskmine	220E-8	arvutamine	500A-29
Kütusepaagist vee ja setete väljalaskmine	220E-9	Tagarataste rööpmelaiuse piirangute	
Jõuvõtuvõlli siduri hoovastiku reguleerimine	220E-9	järgimine	500A-30
Hooldus — Määrimine		Seerianumbrid	
Vedava esisilla määrimine	220F-1	Tüübisildid	500B-1
Esisilla käandteljepoltide määrimine	220F-1	Andmesildid	500B-1
Neljarattaveo veovõlli määrimine	220F-1	Toote tunnusnumber	500B-1
Eesmise haakeseadise käandteljepoltide		Mootori seerianumber	500B-2
määrimine	220F-2	Käigukasti seerianumber	500B-2
3-punktilise haakeseadise määrimine	220F-2	Esisilla seerianumber	500B-2
Rattalaagrite määrimine (ilma esisillaveota		Omanikuvahetus	
traktorid)	220F-3	Omanike nimekiri	600-1
Veoraudade määrimine	220F-3	Hooldus — üleandmise-eelne ülevaatus	
Määrimine	220F-3	Hooldustöö	700-1
Tagasilla laagrite määrimine	220F-3	Firma esindaja eksemplar	700-3
Eesmise käitusvõlli määrimine	220F-3	Omaniku eksemplar	700-5
Rikkeotsing			
Diagnostika veakoodid - Informatsioon juhile ...	300A-1		
Mootori veaotsing	300A-1		
Käigukasti veaotsing	300A-4		
Pidurite rikkeotsing	300A-5		
Rippsüsteemi ja kiirhaakeseadmega 3-			
punktilise haakeseadise veaotsing	300A-5		
Ulgsilindrite (hüdroväljavõtte silindrite)			
rikkeotsing	300A-6		
Elektrisüsteemi rikkeotsing	300A-7		
Hoiustamine			
Pikaks ajaks hoiulepanek	400-1		
Traktori hoiukohast väljatoomine	400-1		
Tehnilised andmed			
Mootor	500A-1		
Tahma kogus kübemefiltris	500A-1		
Käigukast	500A-2		
Vedava esisilla sidur	500A-2		
Hüdroosüsteem	500A-2		
Elektrisüsteem	500A-2		

Sõnastik

Sõnastik

	O	Keskmine pöörlemissagedus
	++	Suurim pöörlemissagedus
Pööret minutis	p/min	Lühend
Kliimaseade	Kliimaseade	Kabiiniõhu jahutamiseks ja kuivatamiseks kasutatav süsteem
Vahelduvvool	AC	Elektrivool, mis muudab polaarsust regulaarselt korduvate ajavahemike järel
Lisavarustus	ACC	Sekundaarne elektrisüsteem
Käetoepaneeli juhtplok	ACU	Juhtimiseseade käetoel, mida kasutatakse traktori funktsioonide juhtimiseks
AutoQuad Plus käigukast	AQ+	Poolautomaatne käigukast
Õhukvaliteedisüsteem	AQS	Süsteem juhikabiinis õhukvaliteedi jälgimiseks
Automaatne temperatuuriregulaator	ATC	Lühend
Külmkäivitusvool	CCA	Aku amperaaž madalatel temperatuuridel
CommandCenter™	CC	Arvutiseeritud süsteem traktori monitoorimiseks
Komponentide tehniline teatmik	CTM	Komponentide tehniline teatmik
DEF lisand	DEF-lisand	Diesel Exhaust Fluid
Alalisvool	DC	Elektrivool, mille suund ajas ei muutu
Diisli kübemefilter	DPF	Lühend
Dünaamiline kaalumissüsteem	DWS	Raskuste ja koguste salvestamissüsteem (esilaadur)
Mootori juhtplok	ECU	Mootori pöörlemissagedust reguleeriv arvutiseeritud süsteem
Elektrohüdrauliline	EH	Elektrilise juhtimisega hüdroklappide funktsioonid
Elektrohüdrauliline asendireguleering	EHDC	Lühend
Elektrohüdrauliline hüdrojaotur	EH-SCV	Hüdrojaotur, mis juhitakse elektriliste magnetlülitite abil
Elektroonika	ELX	Lühend
Elektrooniline iseloodimine	ESL	Laaduri lisaseadme elektrooniline iseloodimine (esilaadur)
Edasikäigu seadistatud kiirus	FSS	Kiiruse juhtimine astmeteta käigukasti jaoks
Gallonit minutis	gpm	Vooluhulk, mida mõõdetakse ühe minuti kohta
Rippsüsteemi juhtplok	HCU	Arvutipõhine süsteem rippsüsteemi funktsioonide juhtimiseks
Rasketöö tüüp	HD	Lühend
Kõrgrõhulahendus-	HID	Teatud tüüpi ksenoon-töölaternatüüp, mida kasutatakse traktori eesosas
Haakeseadme reageering libisemisele	HSC	Arvuti toega süsteem haakeseadme voejõule reageerimise juhtimiseks
Näidikute juhtplok	ICU	Kompuutersüsteem traktori hoiatusfunktsioonide juhtimiseks
Süüde	IGN	Juhtseadis mootori käivitamiseks ja seiskamiseks
Implement Management System (haakeriista automaatika)	IMS	Süsteem, mida kasutatakse funktsioonide juhtimiseks põllu otsal pööramisel
Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon	ISO	Lühend
Juhtimise elektrooniline abisüsteem	iTEC	Abbreviation for Intelligent Total Equipment Control
Liitrit minutis	l/min	Ühes minutis voolanud vedeliku hulk
Horisondi järgi loodimine	LTH	Laaduri lisaseadme automaatne rihtimine sõidutingimuste muutumisel (kallutus/kalle), (esilaadur)
Mehaaniline esisillavedu	MFWD	Mehaaniliselt käitatav esisild
PowrQuad Plus käigukast	PQ+	Poolautomaatne käigukast
Rõhujaotur	PCV	Seade, mida kasutatakse süsteemis rõhu reguleerimiseks
Toote identifitseerimisnumber	PIN	Seerianumber toote kindlakstegemiseks
Käitusvõll (PTO)	Käitusvõll	Lühend
Asendi taastamine	RTP	Viib laaduri noole ja laaduri lisaseadme automaatselt eelvalitud asendisse (esilaadur)
Hüdroväljavõtte juhtplok	SCU	Arvutipõhine süsteem, mida kasutatakse hüdroväljavõtte funktsioonide juhtimiseks
Hüdroväljavõte	Hüdrojaotur	Seade, mida kasutatakse väliste hüdrauliliste funktsioonide juhtimiseks
Aeglaselt liikuv sõiduk	SMV	Hoiatusmärki traktori taga
Traktori-haakeriista automaatika	TIA	Tractor Implement Automation
Esisilla vedrustus	TLS	Vedav esisild

Kaubamärgid

Kaubamärgid		Kaubamärgid	
AutoPowr™	Deere and Company kaubamärk	iTEC™ Basic	Deere and Company kaubamärk
AutoPowr™/IVT™	Deere and Company kaubamärk	iTEC™ Pro	Deere and Company kaubamärk
AutoQuad™ II	Deere and Company kaubamärk	IVT™	Deere and Company kaubamärk
AutoQuad™ PLUS	Deere and Company kaubamärk	IVT Selector™	Deere and Company kaubamärk
AutoTrac™	Deere and Company kaubamärk	JDLINK™	Deere and Company kaubamärk
Bio Hy-Gard™	Deere and Company kaubamärk	JDOFFICE™	Deere and Company kaubamärk
ClimaTrak™	Deere and Company kaubamärk	John Deere	Deere and Company kaubamärk
ComfortGard™	Deere and Company kaubamärk	OilScan™	Deere and Company kaubamärk
ComfortGard Deluxe™	Deere and Company kaubamärk	Parallel Tracking™	Deere and Company kaubamärk
CommandARM™	Deere and Company kaubamärk	PLUS-50™	Deere and Company kaubamärk
CommandCenter™	Deere and Company kaubamärk	PowerTech™	Deere and Company kaubamärk
CommandQuad™	Deere and Company kaubamärk	PowerTech™ Plus	Deere and Company kaubamärk
COOL-GARD™	Deere and Company kaubamärk	PowerZero™	Deere and Company kaubamärk
COOL-GARD II™	Deere and Company kaubamärk	PowrQuad™	Deere and Company kaubamärk
CoolScan™	Deere and Company kaubamärk	PowrQuad™ PLUS	Deere and Company kaubamärk
COOLSCAN PLUS™	Deere and Company kaubamärk	PowrReverser™	Deere and Company kaubamärk
Deere™	Deere and Company kaubamärk	Service ADVISOR™	Deere and Company kaubamärk
DieselScan™	Deere and Company kaubamärk	SERVICEGARD™	Deere and Company kaubamärk
FieldCruise™	Deere and Company kaubamärk	StarFire™	Deere and Company kaubamärk
Field Doc™	Deere and Company kaubamärk	StarFire™ iTC	Deere and Company kaubamärk
Field Office™	Deere and Company kaubamärk	StellarSupport™	Deere and Company kaubamärk
GreenStar™	Deere and Company kaubamärk	SyncroPlus™	Deere and Company kaubamärk
Hy-Gard™	Deere and Company kaubamärk	TLS™	Deere and Company kaubamärk
ILS™	Deere and Company kaubamärk	Tractor-Implement Automation™	Deere and Company kaubamärk
iTEC™	Deere and Company kaubamärk	Triple Link Suspension™	Deere and Company kaubamärk

OULXA64.0003F82-21-15MAY18

Ohutus

Tundke hoiatusmärke



T81389—UN—28JUN13

See märk hoiatab ohust. Nähes seda märki oma masinal või käesolevas juhendis, olge tähelepanelik võimaliku vigastusohu suhtes.

Järgige soovitatud ettevaatusabinõusid ja turvalisi töövõtteid.

DX,ALERT-21-29SEP98

Signaalsõnadest arusaamine



TS187—21—30SEP88

OHT; signaalsõna OHT tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

HOIATUS; signaalsõna HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.

ETTEVAATUST; signaalsõna ETTEVAATUST tähistab ohtlikku olukorda, mis võib mittevältimisel põhjustada kergeid või keskmise raskusega kehavigastusi. ETTEVAATUST võib lisaks kasutada hoiatusena ohtlike võtete eest, mis võivad põhjustada isikukahju.

Signaalsõnu (OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST) kasutatakse koos hoiatusmärkidega. OHT tähistab kõige tõsisemaid ohtusid. Hoiatussildid OHT või HOIATUS asuvad spetsiifiliste ohukohtade läheduses. Hoiatussildid ETTEVAATUST sisaldavad üldisi ettevaatusabinõusid. ETTEVAATUST osutab käesolevas juhendis ka ohutusjuhiste.

DX,SIGNAL-21-05OCT16

Järgige ohutusjuhiseid



TS201—UN—15APR13

Lugege hoolikalt kõiki käesolevas juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid, samuti kõiki masinal olevaid hoiatussilde. Hoidke hoiatussildid heas seisukorras. Asendage puuduvad või kahjustatud sildid. Jälgige, et uued koostud ja varuosad oleksid varustatud kehtivate hoiatussiltidega. Varuhoiatussilde saab John Deere esindajalt.

Teistelt tarnijatelt saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

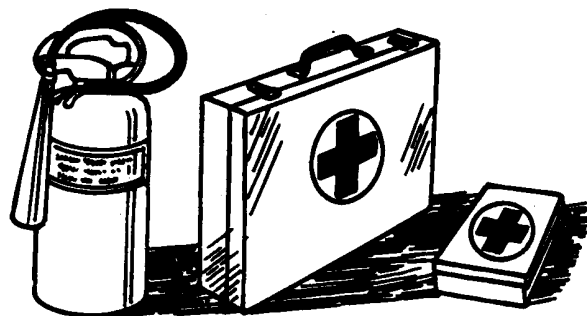
Tutvuge masina käsitlemisega ja selle juhtimisseadiste kasutamisega. Ärge lubage kellelgi ilma instrueerimiseta töötada.

Hoidke masin töökorras. Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutust.

Kui selle juhendi mõni osa ei ole Teile arusaadav ja Te vajate abi, pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,READ-21-16JUN09

Valmistuge hädaolukordadeks



TS291—UN—15APR13

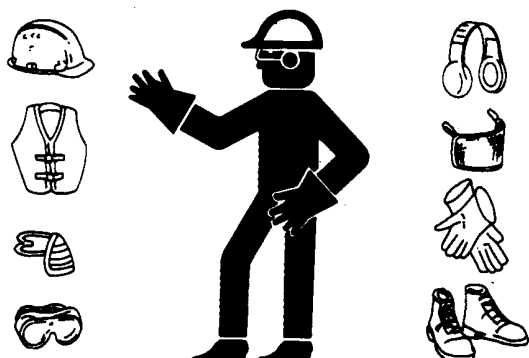
Olge tule puhkemisel ettevalmistatud.

Hoidke esmaabikarp ja tulekustuti kättesaadavates.

Hoidke hädaabinumbreid (arstide, kiirabi, haigla ja tuletõrje numbrid) telefoni läheduses.

DX,FIRE2-21-03MAR93

Kandke kaitseriietust



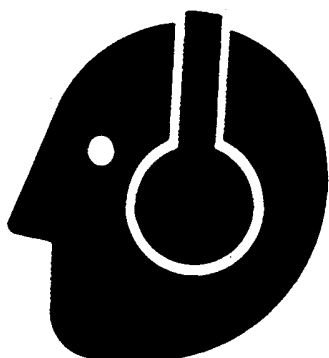
TS206—UN—15APR13

Kandke tihedalt istuvat riietust ja tööle vastavaid kaitsevahendeid.

Masina ohutu käsitlemine nõuab selle juhilt kogu tähelepanu. Masinaga töötamise ajal ärge kasutage kõrvaklappe raadio või muusika kuulamiseks.

DX,WEAR2-21-03MAR93

Kaitse müra eest



TS207—UN—23AUG88

Mugavust mõjutavad mitmed asjaolud, sealhulgas masina konfiguratsioon, masina seisund ja hoolduse tase, pinnas, töökeskkond, töösüklid, ümbritsev müra ja lisaseadmed.

Müra võib põhjustada kuulmise halvenemist või selle kadumist.

Kasutage alati kõrvaklappe. Häiriva või ebamugava valju müra eest kaitsmiseks kasutage sobivaid kaitsevahendeid, nt kõrvaklappe või -trophe.

DX,NOISE-21-03OCT17

Kütuse ohutu käsitlemine—Tuleõnnetuste vältimine



TS202—UN—23AUG88

Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik: see on äärmiselt tuleohtlik. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete läheduses.

Enne tankimist seisake alati mootor. Tankige vabas õhus.

Tuleõnnetustest hoidumiseks hoidke masin puhas prahist ja määrdeainetest. Ülevoolanud kütus pühkige alati ära.

Kergestisüttivate vedelike transportimiseks kasutage üksnes heakskiidetud kütusemahuti.

Ärge kunagi täitke kütusemahuti veoauto kastis, millel on plastikust põhi. Enne täitmist asetage kütusemahuti alati maha. Enne, kui kütusemahutilt kork eemaldada, puudutage mahuti kütusepüstoli otsaga. Hoidke täitmise ajal kütusepüstol vastu kütusemahuti sissevooluava.

Ärge hoiustage kütusemahuti sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.

DX,FIRE1-21-12OCT11

Tuleõnnetuse vältimine

Tuleõnnetuse vältimiseks tuleb traktorit regulaarselt kontrollida ja puhastada.

- Linnud ja muud loomad võivad teha pesa või tuua kergestisüttivaid materjale mootoriruumi või väljalaskesüsteemi. Traktorit tuleb iga päev enne esmast kasutamist kontrollida.
- Heina, viljajääkide ja muu sodi kuhjumine võib toimuda tavalise töö käigus. See on eriti võimalik väga kuivades oludes töötamisel või tingimustes, kus õhus lendub vilja jääke või -tolmu. Igasugune selline kogunenud materjal tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetelevastav töö ja vähendada tulekahju ohtu. Traktorit tuleb korrapäraselt kogu päeva jooksul kontrollida ja puhastada.
- Traktori regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete

hooldustöödega vähendavad suuresti tulekahju ohtu ning kulukate tööseisakute võimalust.

- Ärge hoiustage kütusemahuti sellises ruumis, kus esineb lahtist leeki, sädemed või süüteleeki, nagu veeboileris või teistes seadmetes.
- Kontrollige sageli kütusetorude, paagi, korgi ja liitmike korrasolekut, et poleks pragusid ega lekkimisi. Vajadusel asendage need.

Järgige kõiki masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud töö- ja ohutusnõudeid. Olge ettevaatlik kuuma mootori ja väljalaskesüsteemi osade kontrollimisel ja puhastamisel. Enne mistahes kontrollimist või puhastamist, lülitage alati mootor VÄLJA, viige käigukast PARK asendisse või rakendage parkimispidur ja eemaldage süütevõti. Võtme eemaldamine takistab teistel traktorit kontrollimise või puhastamise ajal käivitada.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-21-12OCT11

Tulekahju korral



TS227—UN—15APR13



ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral koheselt. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:

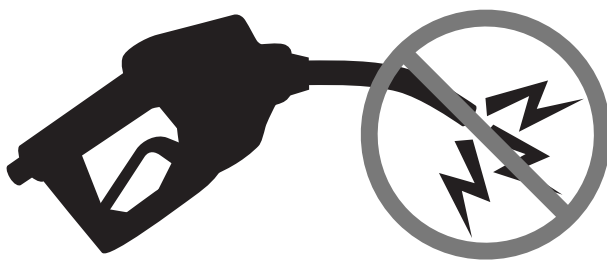
1. Tõmmake tihvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.

DX,FIRE4-21-22AUG13

Vältige staatilise elektri ohtu tankimisel



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Väga madala väävlisisaldusega diislikütusest (ULSD) väävli ja teiste ühendite eemaldamine vähendab selle elektrijuhtivust ning suurendab võimalust staatilise elektrilaengu kogumiseks.

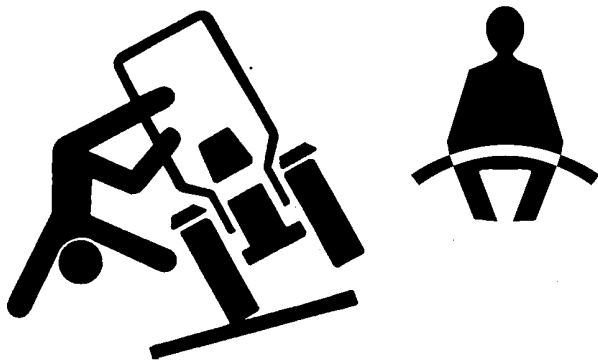
Naftatöötlemistehastes võidakse kütusele lisada ainet, mis staatilist elektrilaengut hajutab, kuid paljud tegurid vähendavad aja jooksul selle lisaaine toimet.

Staatiline elektrilaeng võib madala väävlisisaldusega kütuses (ULSD) tekkida toitesüsteemis voolamise ajal. Kergestisüttivate aurude läheduses võib staatilise elektri lahendus põhjustada plahvatusi ja tulekahjusid.

Seetõttu veenduge, et masina tankimiseks kasutatav süsteem (kütusemahuti, kütusepump, voolik, püstol jne.) oleksid korraliku maanduse ja potentsiaaliühtlustusega. Konsulteerige kütuse või kütusesüsteemi tarnijaga, veendumaks, et süsteem vastab tankimise standarditele, mis käsitlevad maanduse ja potentsiaaliühtlustuse tavaid.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-21-12JUL13

Kokkupandava kaitsetarindi ja turvavöö õige kasutamine



TS1729—UN—24MAY13

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke vigastusi.

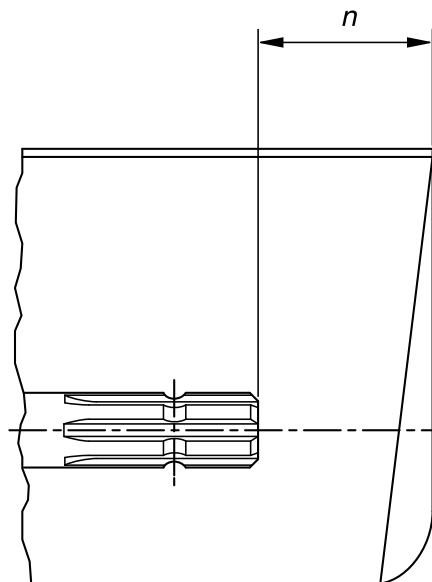
- Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see täiesti avatuna ning lukustatud asendis. Täielikult avatud kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.
 - Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
 - Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
 - Tõmmake turvavööd, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
 - Asetage turvavöö üle puusade.
- Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud.
- Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalsetes töötingimustes.

DX,FOLDROPS-21-22AUG13

Hoidke pöörlevatest veovõllidest eemal



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Pöörleva kardaanvõlli haardesse sattumine võib kaasa tuua raske või isegi surmaga lõppeva vigastuse.

Hoidke traktori peakaitsekate ja jõuülekande kaitsekatteid omal kohal. Jälgige, et võlli kaitsetorud saaksid vabalt pöörleda.

Kasutage käitusvõlli veovõlle üksnes sobivate kaitseadete ja -katetega.

Kandke tihedalt istuvat riietust. Enne reguleerimisi, ühendamisi või käitusvõllilt töötavate seadmete puhastamist seisake mootor ning oodake ära käitusvõlli kardaanvõlli seiskumine.

Ärge paigaldage traktori käitusvõlli ja tööseadist käitava kardaanvõlli vahele mingeid abiseadmeid, mis võimaldaks traktori 1000 p/min võlliga käitada 540 p/min tööseadist suuremal pöörlemissagedusel kui 540 p/min.

Ärge paigaldage abiseadiseid, mis jätavad osa tööseadise pöörlevast võllist, traktori võllist või abiseadmetest kaitsmata. Traktori peamine kaitsekate peab ulatuma üle nuutvõlli otsa ja paigaldatud abiseadise vastavalt tabelis toodud andmetele.

Traktori peamise kaitsekate ning tööseadise kardaanvõlli kaitsekate kuju ja suurus võivad vähendada nurka, mille all saab tööseadist kardaanvõlli abil käitada.

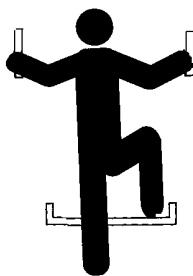
Ärge tõstke tööseadiseid nii kõrgele, et see kahjustaks traktori peamist kaitsekate või tööseadist käitava kardaanvõlli kaitsekate. Kui on tööseadist vaja kõrgemale tõsta, siis ühendage käitusvõlli kardaanvõlli lahti. (Vaadake Käitusvõlli kardaanvõlli külge ja lahti ühendamine)

3/4 tüüpi käitusvõlli kasutamisel võib käitusvõlli peamise kaitsekate ja ühenduselsside tüübist tulenevalt olla kaldenurk ja pöördenurk väiksem.

Käitusvõlli tüüp	Läbimõõt	Sooned	n ± 5 mm (0,20 tolli)
1	35 mm (1,378 tolli)	6	85 mm (3,35 tolli)
2	35 mm (1,378 tolli)	21	85 mm (3,35 tolli)
3	45 mm (1,772 tolli)	20	100 mm (4,00 tolli)
4	57,5 mm (2,264 tolli)	22	100 mm (4,00 tolli)

DX,PTO-21-28FEB17

Astmete ja käepidemete õige kasutamine



T133468—UN—15APR13

Kukkumise vältimiseks olge masinale peale ja maha minemisel näoga masina poole. Säilitage alati 3-punktiline kokkupuude astmete käepidemete ja käsipuudega.

Olge eriti ettevaatlik poristes, lumistes ja niisketes tingimustes. Hoidke astmed puhtad ning vabad määrdest ja õlist. Ärge kunagi hüpake masinast välja. Ärge kunagi liikuvalt masinalt väljuge või sinna siseneg.

DX,WW,MOUNT-21-12OCT11

Lugege ISOBUS juhtseadmete kasutusjuhendeid

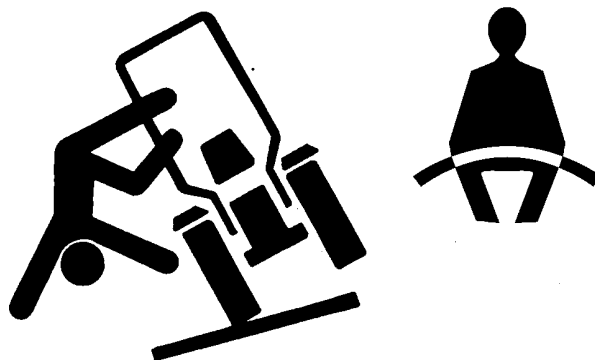
Lisaks GreenStar™ rakendustele saab seda ekraani kasutada iga ISOBUS juhtseadmega, mis vastab ISO 11783 standardile. See hõlmab võimalust juhtida ISOBUS siiniga varustatud tööseadiseid. Sellise kasutuse puhul on ekraanil esitatud tööseadise informatsioon ja juhtimisfunktsioonid määratud ISOBUS juhtseadmete poolt ning on ISOBUS juhtseadme tootja vastutusel. Mõned neist funktsioonidest võivad kujutada endast ohtu kas juhile või kõrvalseisjale. Enne kasutamist lugege ISOBUS juhtseadme tootja poolt kaasa antud kasutusjuhendit ja järgige kõiki juhendis toodud ja ISOBUS juhtseadme tootel olevaid ohutusjuhiseid.

MÄRKUS: ISOBUS põhineb ISO standardil 11783

DX,WW,ISOBUS-21-15JUL15

GreenStar on Deere & Company kaubamärk

Kasutage turvavööd nõuetekohaselt



TS1729—UN—24MAY13

Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke vigastusi.

See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS). Kaitsetarindiga ROPS töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

Kui kinnitusdetailid, pannal, vöö või inertstõkesti on vigastatud, vahetage kogu turvavöö välja.

Kontrollige turvavööd ja selle kinnitusdetalle vähemalt kord aastas. Pöörake tähelepanu lõdvenenud kinnitusdetailidele ja vöö vigastustele, nagu sisselõiked, narmendamine, ülemäärane või ebaloomulik kulumine, värvuse muutus või hõõrdunud kohad. Osade asendamisel kasutage üksnes teie masina jaoks ettenähtud osi. Pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,ROPS1-21-22AUG13

Vibratsioon

Kõikidel John Deere'i poolt heakskiidetud juhiistmetel on direktiivile 78/764/EMÜ või (EL) 1322/2014 lisa XIV vastav tüübikinnitus ja istmel mõõdetud lubatud keskmine vibratsioonikiirenduse väärtus (a_{ws}), on $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Direktiivi 2002/44/EÜ alusel EI tohi seda väärtust kasutada vibratsiooniga kokkupuute arvutamiseks! Vibratsiooni hulga hindamisel saavad teid abistada kohalikud John Deere'i edasimüüjad.

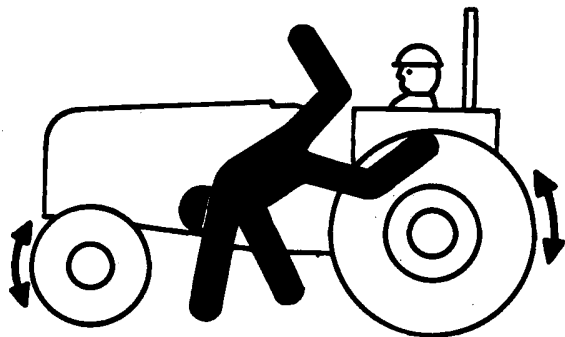
Vibratsiooni vähendamise meetmed võivad hõlmata:

- õiget sõidustiili, st mitte liiga kiiresti;
- vedrustatud esisild
- kabiini vedrustust;
- õigesti reguleeritud juhiiste

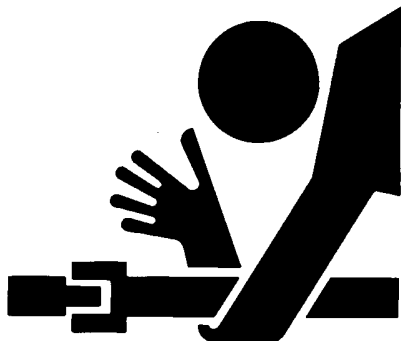
- õige rehvirõhk

DX,VIBRATION,EU-21-28FEB17

Traktori ohutu kasutamine



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

Õnnetuste ohu vähendamiseks järgige järgnevat kolme lihtsat ettevaatusnõuet.

- Kasutage traktorit ainult sellele ette nähtud töödeks, nt tõukamiseks, tõmbamiseks, pukseerimiseks, käivitamiseks ja mitmesuguste vahetavate põllumajandusseadmete kandmiseks.
- See traktor ei ole mõeldud kasutamiseks vabaajasõidukina.
- Tutvuge kasutusjuhendiga enne traktori kasutamist ja järgige juhendis ja traktoril toodud kasutus- ja ohutusjuhiseid.
- Kasutage töö-/lisaseadiste, nagu esilaadur, kasutusjuhendis toodud kasutus- ja ballastimisjuhiseid.
- Järgige kõikide külge ühendatud või järelveetavate masinate või haagiste kasutusjuhendis toodud juhiseid. Ärge kasutage koos traktorit ja masinat või traktorit ja haagist, kõiki eeskirju pole järgitud.
- Enne mootori käivitamist või masina kasutamist veenduge, et masina või kinnitatud varustuse läheduses ega tööalal ei ole inimesi.
- Hoiduge rippmehhanismist või hüdraulilisest haakekonksust nende kasutamise ajal eemale.

- Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest ajamiosadest eemal.

Juhtimisnõuanded

- Kunagi ei tohi minna liikuvale traktorile ega sellelt maha tulla.
- Enne sõiduki kasutamist lõpetage kõik vajalikud koolitused.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud traktoritest ja varustusest eemal.
- Sõitke traktoriga ainult John Deere poolt heakskiidetud istmel ja kinnitatud turvavööga.
- Hoidke kõik kaitsekatted oma kohal.
- Kasutage avalikel teedel töötamisel sobivaid heli- ja valgussignaale.
- Enne peatumist sõitke tee äärel.
- Vähendage pööramisel, pidurdamisel või ebatasasel pinnal või järskul nõlvadel ohtlike kohtade lähedal töötamisel kiirust.
- Stabiilsus väheneb kui haakeriistad on kõrgel.
- Maanteetranspordi ajaks ühendage piduripedaalid kokku.
- Libedal pinnasel peatumisel pumbake pidureid.
- Puhastage regulaarselt poritiivad ja porikaitsmed (kui kuuluvad varustusse). Enne avalikele teedele sõitmist eemaldage mustus.

Koormate vedamine

- Olge raskete veoste vedamisel ning peatamisel ettevaatlik. Pidurdusteed suureneb kiiruse ja haakekoormuse suurenedes, samuti kallakutel. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad haagised, nii piduritega kui ka ilma, võivad põhjustada juhitavuse kaotamise.
- Arvestage traktorirongi kogumassi.
- Ühendage veetavad haagised üksnes heakskiidetud seadmetega, et vältida tahapoole kaldumist.

Traktori parkimine ja sellest väljumine

- Enne traktorist väljumist lülitage välja hüdroväljavõtted ja käitusvõlli, seisake mootor, langetage tööseadised ja lisaseadmed maapinnale, viige nende juhtimisvahendid neutraal-asendisse ja rakendage parkimismehhanism, sealhulgas parkimispõrk ja parkimispidur. Kui traktor jääb järelevalveta, eemaldage süütevõti.
- Kui lülitate mootori välja ja jätate käigu sisse, võib traktor ikka liikuma hakata.
- Ärge kunagi minge töötava käitusvõlli või töötava tööseadise lähedusse.
- Enne masina hooldamist oodake kuni kõik liikuvad osad on seiskunud.

Levinud õnnetused

Traktori ohtlik käitamine või väärkasutus võib lõppeda õnnetustega. Pidage silmas ohte traktori kasutamisel.

Kõige levinumad traktoritega seonduvad õnnetused:

- Traktori ümberminek
- Kokkupõrked mootorsõidukitega
- valed käivitustoimingud
- kinnijäämine käitusvõllidesse
- Traktorilt kukkumine
- Haakimise käigus muljuda saamine ja masinate vahele jäämine

DX,WW,TRACTOR-21-28FEB17

Vältige tagurdamisel juhtuvaid õnnetusi



PC10857XW—UN—15APR13

Enne masinaga liikumise alustamist veenduge, et masina teele ei jääks ühtegi inimest. Pöörake ringi ja vaadake parima nähtavuse huvides otse. Kui nähtavus on takistatud või on manööverdamisruumi vähe, siis kutsuge keegi appi, kes märku annaks.

Ärge jääge lootma kaamerale, et kindlaks teha, kas masina taga on inimesi või takistusi. Süsteemi piiratus võib olla tingitud paljudest teguritest, nagu hoolduse tase, keskkonnatingimused ja tööpiirkond.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-21-30AUG10

Piiratud kasutamine metsatööl

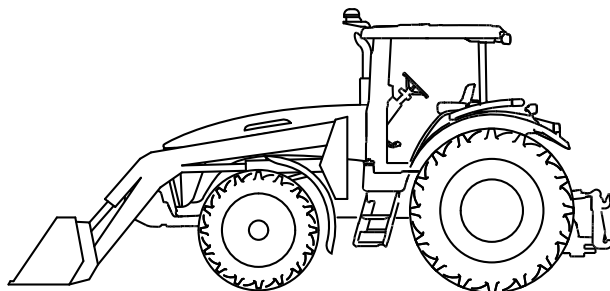
John Deere traktorite kasutamine metsatööl piirub traktori spetsiifiliste rakendustega, nagu transport, paigaltöö, nagu näiteks puulõhkumine, lükkamine või käitusvõlliga haakeseadmete käitamine, hüdro- või elektrisüsteem.

Nende rakenduste puhul pole tavapärasel töötamisel kukkuvate või läbitungivate esemete ohtu. Mistahes muudel metsatööl, näiteks etteandmisel või laadimisel, on vaja paigaldada spetsiaalseid rakendusepõhiseid komponente, nagu turvakatused kukkuvate esemete eest (FOPS) ja/või (OPS -

kaitsekatted). Pöörduge spetsiaalsete komponentide saamiseks John Deere esindaja poole.

DX,WW,FORESTRY-21-12OCT11

Laaduriga traktori turvaline käsitlemine



TS1692—UN—09NOV09

Laaduriga varustatud traktoriga töötamisel vähendage kiirust, et kindlustada traktori ja laaduri stabiilsus.

Et vältida traktori ümberminekut ning esirehvide ja traktori kahjustusi, ärge vedage laaduriga koormaid kiirusel üle 10 km/h (6 mph).

Kui traktor on varustatud 3 meetrise esisillaga, ärge kasutage lauplaadurit või priiti paaki. See võib traktorit kahjustada.

Ärge kunagi lubage kellelgi ülestõstetud laaduri all liikuda ega töötada.

Ärge kasutage laadurit tööplatvormina.

Ärge kasutage laadurit, koppa, haakeriista või lisaseadet inimeste tõstmiseks või transportimiseks.

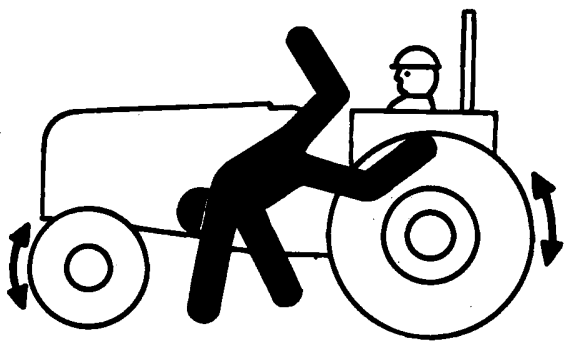
Enne juhiplatvormilt lahkumist, langetage laadur maapinnale.

Kaitsetarind (ROPS) või kabiini katus, mis võivad varustusse kuuluda, ei pruugi need piisavat kaitsta juhiplatvormile kukkuv laadungi eest. Selleks, et laadung juhiplatvormile ei kukuks, kasutage alati sobivaid haakeriistu või spetsiaalseid töövahendeid (näiteks sõnnikuhargid, rullihargid, -haaratsid ja kopp-haaratsid).

Paigaldage traktorile lisaraskused vastavalt soovitudele peatükis "Traktori ettevalmistamine".

DX,WW,LOADER-21-18SEP12

Hoiduge kaasasõitjatest



TS290—UN—23AUG88

Masinal tohib viibida ainult selle juht. Hoiduge kaasasõitjatest.

Kaasasõitjad võivad saada löögi välistelt objektidelt või masinalt maha kukkuda. Ka piiravad kaasasõitjad juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.

DX,RIDER-21-03MAR93

Kaassõitja iste



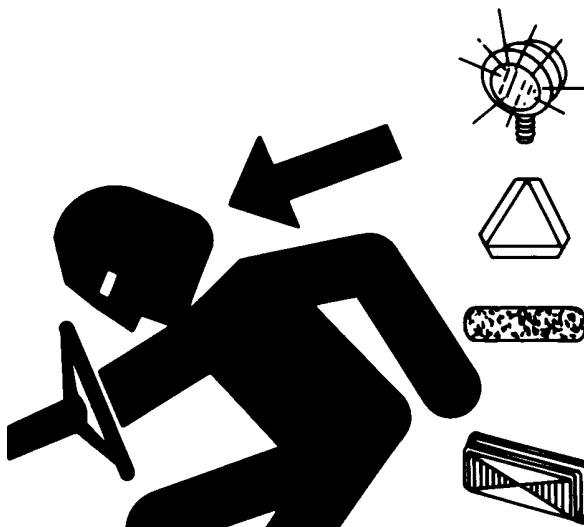
TS1730—UN—24MAY13

Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).

Kui on vaja kedagi transportida, siis võib seda teha üksnes John Deere'i poolt heaks kiidetud kaassõitja istmel.

DX,SEAT,EU-21-28FEB17

Kasutage turvalgusteid ja -seadmeid



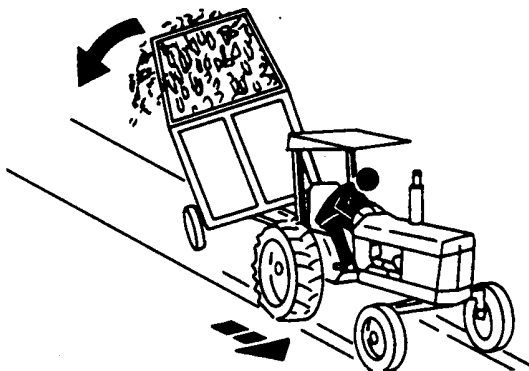
TS951—UN—12APR90

Vältige kokkupõrkeid kaasliiklejate ja maanteedel aeglaselt liikuvate ripp- või haakeriistadega traktorite ning liikurmasinate vahel. Jälgige sagedasti selja taga toimuvat liiklust, eriti pöörete sooritamisel, ning kasutage suunatulesid.

Kasutage esilaternaid, vilkuvaid hoiatustulesid ja suunatulesid nii päeval kui öösel. Järgige kehtivaid eeskirju põllutööriistade valgustamisel ja tähistamisel. Hoidke tuled ja tunnusmärgid nähtavad, puhtad ja töökorras. Asendage või parandage kahjustatud või puuduvad tuled ja tunnusmärgid. Töömasina turvalgustuse komplekti on võimalik saada John Deere esindajalt.

DX,FLASH-21-07JUL99

Haagiste/haakeriistade ohutu vedamine



TS216—UN—23AUG88

Peatumisteedikond pikneb treileri/tööseadise kiiruse ja massi suurenedes ning kallakutel liikudes. Traktori jaoks liiga rasked või liiga kiiresti veetavad piduriteta või piduriteta veosed võivad põhjustada juhitavuse kadumist. Arvestage traktorirongi kogumassi.

Haagise vedamisel tutvuge selle pidurdusomadustega

ja veenduge, et traktori ja haagise kombinatsioon on nende pidurdamiseks sobiv.

Hoiduge traktori ja järelveetava masina vahelt eemale.

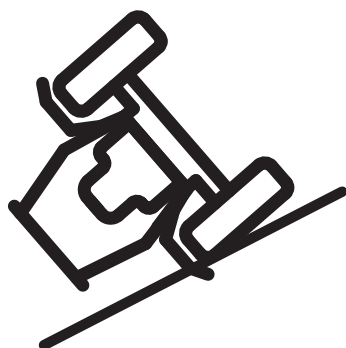
Haagise/tööseadise pidurisüsteem	Suurim kiirus
Pidurita	25 km/h (15,5 mph)
Sõltumatu	25 km/h (15,5 mph)
Pealejooksupidur	25 km/h (15,5 mph)
Ühe ajamiharuga hüdrauline pidur ..	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga hüdrauline pidur ..	40 km/h (25 mph)
Ühe ajamiharuga õhkpidur	25 km/h (15,5 mph)
Kahe ajamiharuga õhkpidur	suurim konstruktsiooniline kiirus

Seaduse ettekirjutustega võib liikumiskiirus olla piiratud ka siintoodust madalamaks.

Eriti ettevaatlik olge koormate vedamisel raskete pinnaseolude korral, kurvides ja kallakutel.

DX, TOW3, EU-21-28FEB17

Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul



RXA0103437—UN—01JUL09

Vältige auke, kraave ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümberminekut, eriti kallakutel. Vältige järske ülesmäge pöördeid.

Traktor võib tahapoole ümber minna, kui sellega kraavist või kinnijäämiskohast ettepoole välja sõita või järsust kallakust üles sõita. Võimalusel liikuge sellistes olukordades tagurpidi.

Ümberminekuoht suureneb kitsa rööpme ja suure kiiruse korral oluliselt.

Nimetatud ei ole kõik asjaolud, mis võivad põhjustada traktori ümbermineku. Olge valvas kõikides olukordades, kus stabiilsus on ohtu seatud.

Kallakud põhjustavad sageli juhitavuse kadumise või masina ümbermineku, mis võib lõppeda tõsiste või eluohtlike vigastustega. Kallakutel töötamisel peab olema eriti ettevaatlik.

Ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul võib juhitavus kaduda ja traktor ümber minna ning

põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi. Töötamisel ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul peab olema eriti ettevaatlik.

Ärge sõitke kunagi kuristiku, järsaku, kraavi, järsu kaldapealse või veekogu serva läheduses. Masin võib järsku ümber minna, kui ratas üle serva läheb või maapind sisse vajub.

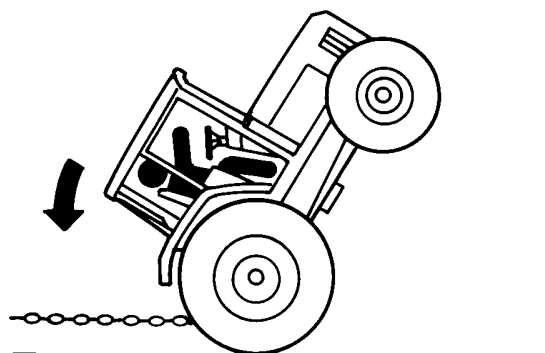
Valige aeglane liikumiskiirus, et kallakul ei oleks vaja peatuda või käiku vahetada.

Kallakutel vältige käivitamist, peatamist või pööramist. Kui rehvid kaotavad haardumise, peatage jõuvõtuvõll ja jätkake sõitu aeglaselt otse mäenõlvalt alla.

Liikuge kallakutel aeglaselt ja rahulikult. Ärge muutke järsult kiirust ega liikumissuunda, kuna see võib põhjustada masina ümberminekut.

DX, WW, SLOPE-21-28FEB17

Kinnijäänud masina vabastamine



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Üritamine kinnijäänud masinat vabastada võib kaasata ohte nagu kinnijäänud traktori tahapoole ümberminek, vedava traktori ümberminek ja pinge all oleva veoketi või-lati (trossi kasutamist ei soovitata) katkemine ning tagasi viskumine.

Sõitke porri kinni jäänud traktor sealt tagurpidi välja. Haakige kõik haakeriistad lahti. Eemaldage pori tagarataste tagant. Asetage rataste taha lauad, et kindlustada kindel pind ning proovige aeglaselt välja

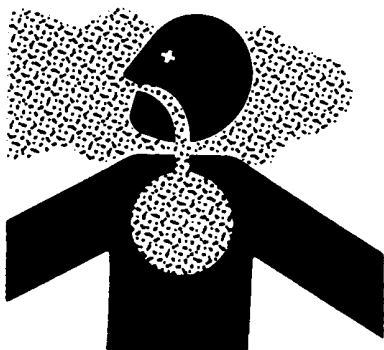
tagurdada. Vajaduse korral eemaldage pori kõigi rataste eest ja ja sõitke aeglaselt ettepoole välja.

Kui tekib vajadus masin välja tõmmata, kasutage puksiirlatti või pikka ketti (trossi kasutamist ei soovitata). Kontrollige, et ketil ei oleks mõrasid. Veenduge, et puksiirseadise kõik osad oleks koormusele vastava suuruse ja tugevusega.

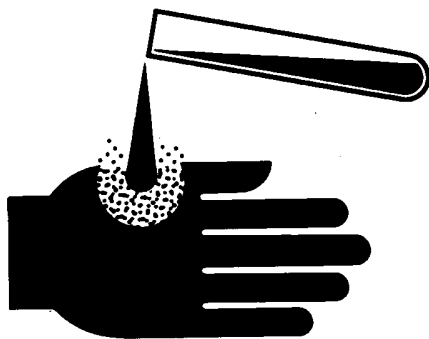
Haakige alati pukseeriva masina haakeaasa külge. Ärge haakige esipõrkeraua aasa külge. Enne liikuma hakkamist veenduge, et keegi läheduses ei viibiks. Alustage liikumist aeglaselt nii, et kett järk-järgult pingutuks: järsul tõmbel võib iga pukseerimisvahend katkeda ja ohtlikult tagasi viskuda.

DX,MIRED-21-07JUL99

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

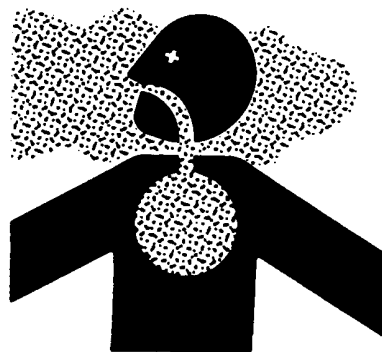
Kabiinist väljumisel kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage kas väljapoole kabiini suletud karpi või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.

Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad

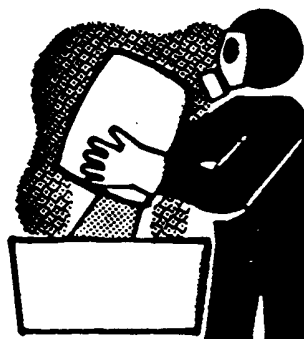
mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.

DX,CABS-21-25MAR09

Käsitsege põllumajanduslike kemikaale ohutult



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Ettevaatamatul kasutamisel võivad põllumajanduslikes rakendustes kasutatavad kemikaalid, nagu fungitsiidid, herbitsiidid, insektitsiidid, pestitsiidid, näriliste tõrjevahendid ja väetised, olla kahjulikud teie tervisele või keskkonnale.

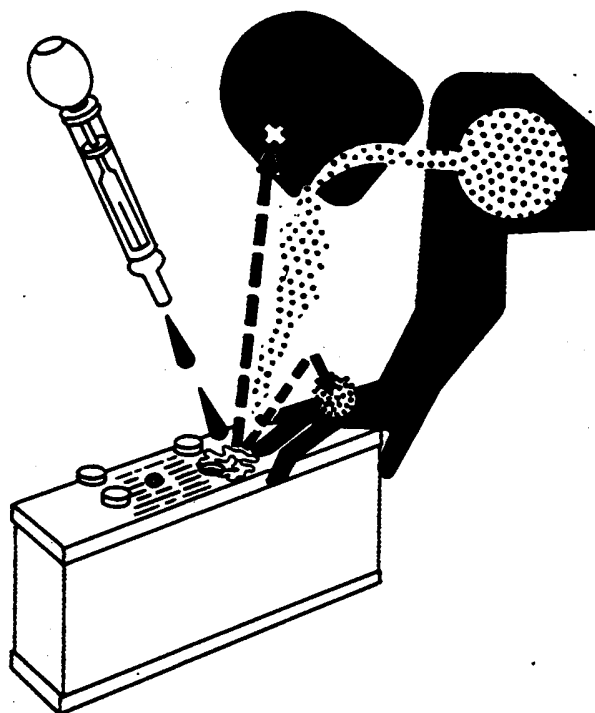
Järgige alati kõiki etikettidel toodud juhiseid põllumajanduslike kemikaalide efektiivse, turvalise ja seaduspärase kasutamise kohta.

Vähendage kokkupuute- ja vigastusohu:

- Kandke tootja poolt soovitatud vastavaid individuaalseid kaitsevahendeid. Tootja juhiste puudumisel järgige järgmisi üldjuhiseid:
 - Kemikaalid etiketiga '**Oht**': Kõige mürgisemad. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, respiraatori, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga '**Hoiatus**': Vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga '**Ettevaatust**': Kõige vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
- Vältige aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamist.

- Kemikaalidega töötamisel hoidke seep, vesi ja käterätik alati käepärast. Naha, käte või näo kokkupuutumisel kemikaaliga peske need koheselt vee ja seebiga. Kui kemikaal satub silma, loputage koheselt veega.
- Peske käed ja nägu pärast kemikaalide kasutamist ja enne söömist, joomist, suitsetamist või urineerimist.
- Ärge suitsetage ega sööge kemikaalide pritsimise ajal.
- Pärast kemikaalide käsitlemist käige alati vannis või dušši all ja vahetage riided. Peske riided enne nende uuesti kasutamist.
- Haiguse ilmnemisel kemikaalide kasutamise ajal või varsti pärast seda pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Hoidke kemikaale originaalmahutites. Ärge paigutage kemikaale tähistamata mahutitesse ega toidu- või jooginõudesse.
- Hoiustage kemikaale turvalises, lukustatud kohas, eemal inim- või loomatoidust. Kaitske laste eest.
- Likvideerige mahutid alati eeskirjade kohaselt. Loputage tühjad mahutid kolm korda ja augustage või suruge kokku ning likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,WW,CHEM01-21-24AUG10



TS203—UN—23AUG88

Akude ohutu käsitlemine



TS204—UN—15APR13

Akust eralduvad gaasid on plahvatusohtlikud. Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal. Aku elektrolüüdi taseme kontrollimiseks kasutage taskulampi.

Ärge kunagi kontrollige aku laetust klemmide mingi metallesemega kokkuühendamise teel. Kasutage selleks voltmeetrit või areomeetrit.

Eemaldage aku massijuhe (-) alati esimesena ja ühendage see viimasena.

Aku elektrolüüdis sisalduv väävelhape on mürgine ja piisavalt kange, et nahale põletushaavu tekitada, rõivastesse auke söövitada ja happepritsmete silma sattumisel pimedaksjäämist põhjustada.

Ohtude vältimiseks:

- täitke akusid hästi õhustatud ruumis
- kandke kaitseprille ja kummikindaid
- vältige suruõhu kasutamist akude puhastamiseks
- vältige aurude sissehingamist elektrolüüdi lisamisel
- vältige elektrolüüdi mahaloksutamist või -tilgutamist
- Lisapingemasina või akulaadija õige kasutamine.

Happe sattumisel nahale või silma:

1. Loputage nahka veega.
2. Kasutage söögisoodat või lupja, et hape neutraliseerida.
3. Loputage silmi veega 15 - 30 minutit. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Happe allaneelamisel:

1. Ärge kutsuge esile oksendamist.
2. Jooge rohkesti vett või piima, kuid mitte üle 2 l (2 qt.).
3. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS: Aku plaadid, klemmid ja nendega seotud lisaseadmed sisaldavad pliid ja pliühendeid - kemikaale, mis California osariigi väitel põhjustavad vähi ja pärilikke kahjustusi. **Peske pärast nendega kokupuutumist käsi.**

DX,WW,BATTERIES-21-02DEC10

Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses

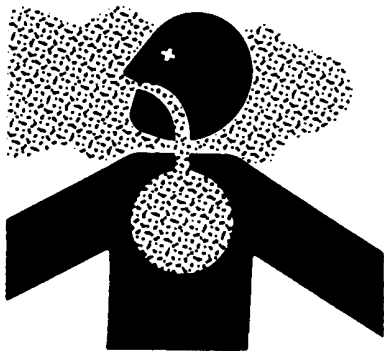


TS953—UN—15MAY90

Kuumutamine vedelike survetorude läheduses võib tekitada tuleohtliku vedelikupihu, põhjustades lähedalviibijatel raskeid põletusi. Ärge kuumutage keevitamise, jootmise ega leeklambiga vedelike survetorude või muude kergesti süttivate materjalide läheduses. Kui kuumus levib vahetust leegiapiirkonnast edasi, võivad survetorud lõhkeda.

DX,TORCH-21-10DEC04

Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist



TS220—UN—15APR13

Vältige võimalikke mürgiseid aarusid ja tolmu.

Ohtlikud aarud võivad tekkida värvi kuumenemisel keevitamisel, jootmisel või põletiga kuumutamisel.

Eemaldage värv enne kuumutamist:

- Eemaldage värv vähemalt 100 mm (4 in.) kauguseni kohast, mida kuumutama hakatakse. Kui värvi eemaldada ei saa, kandke kuumutamisel või keevitamisel sobivat respiraatorit.
- Värvi eemaldamisel liivapritsi või abrasiivkettaga vältige tolmu sissehingamist. Kandke sobivat respiraatorit.
- Värvilahusti või -eemaldi tarvitamisel peske see enne keevitamist vee ja seebiga maha. Viige lahusti või värvieemaldi anumad ning muud süttivad materjalid tööpiirkonnast välja. Seejärel oodake enne keevitamist või kuumutamist vähemalt 15 minutit, et aarud hajuksid.

Ärge kasutage keevitamisele minevatel kohtadel klooritud lahustit.

Viige kõik tööd läbi hästi ventileeritud keskkonnas, et mürgised aarud ja tolmu eemale juhtida.

Järgige värvide ja lahustite käitlemise eeskirju.

DX,PAINT-21-24JUL02

Käsitsege elektroonilisi komponente ja krosnsteine ohutult



TS249—UN—23AUG88

Seadmetele kinnitatavate elektrooniliste komponentide paigaldamise ajal kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kinnituskohale kergesti ligipääsemiseks redelit või platvormi. Kasutage tugevat ja turvalist jalgealust ning käepidemeid. Ärge paigaldage ega eemaldage komponente märgades või jäistes tingimustes.

RTK baasjaama paigaldamiseks või hooldamiseks tornis või mõnes muus kõrges kohas kasutage liitsenseeritud ronijat.

Seadmel kasutatava GPS vastuvõtja antenni paigaldamiseks või hooldamiseks kasutage õigeid tõstetehnikaid ning kasutage sobivaid kaitsevahendeid. Antenn on raske ja seda on ebamugav käsitseda. Kui

kinnituskohta ei pääse maapinnalt või hooldusplatvormilt, läheb vaja kahte inimest.

DX,WW,RECEIVER-21-24AUG10

Ohutu, hooldamine



TS218—UN—23AUG88

Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga. Hoidke hoolduse ajal ala puhas ja kuiv.

Ärge kunagi hooldage, määrige ega seadistage masinat selle liikumise ajal. Hoidke käed, jalad ja riided liikuvatest osadest eemal. Lülitage võimsuse edastamine välja ja liigutage rõhu eemaldamiseks juhtimiseadmeid. Langetage lisaseadmed maapinnale. Seisake mootor. Eemaldage võti. Laske masinal jahtuda.

Toestage kindlalt kõik masinaosad, mis hoolduseks üles tuleb tõsta.

Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatuna. Parandage kahjustused viivitamatult. Asendage kulunud või purunenud osad. Eemaldage määrde-, õli- või prahikogumid.

Iseliikuvatel seadmetel ühendage enne elektrisüsteemide reguleerimist või masina keevitamist aku maanduskaabel (-) lahti.

Pukseeritavatel tööseadistel ühendage enne elektrisüsteemi komponentide hooldamist või masina keevitamist kõik juhtmekimbud traktori küljest lahti.

Puhastamise või töötamise käigus kõrgelt kukkumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Kasutage kõigjale mugavaks juurdepääsuks redelit või platvormi. Kasutage tugevaid ja turvalisi toetuspunkte ning käepidemeid.

DX,SERV-21-28FEB17

Vältige kuuma heitgaasi



RG17488—UN—21AUG09

Töötava mootoriga masina või lisaseadmete hooldamine võib kaasa tuua tõsiseid kehavigastusi. Vältige katmata kehaosade kokkupuudet kuumade heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osadega.

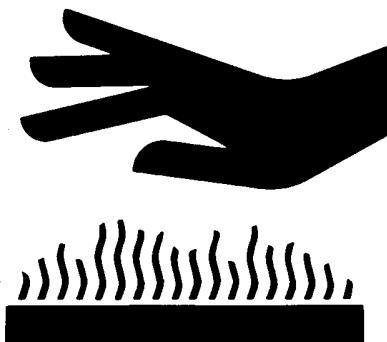
Väljalaskesüsteemi osad ja torud muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Heitgaaside ja väljalaskesüsteemi osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada põletusi, süüdata või sulatada tavalisi materjale.

DX,EXHAUST-21-20AUG09

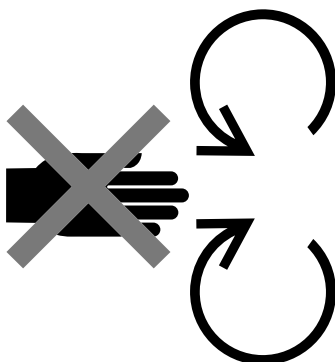
Puhastage heitgaaside filter ohutult



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Heitgaaside filtri puhastamise ajal võib mootor pikka aega töötada kõrgetel tühikäigupööretel ja kõrgetel temperatuuril. Heitgaaside ja heitgaaside filtri osade temperatuur läheb nii kõrgeks, et võib tekitada inimestel põletusi või süüdata või sulatada tavalisi materjale.

Hoidke masin eemal inimestest, loomadest või rajatistest, mida kuumad heitgaasid või väljalaskesüsteemi osad kahjustada võivad. Hoiduge võimalikust tule- või plahvatusohust, mille põhjuseks võivad olla kergestisüttivad materjalid ja aaurd väljalaskesüsteemi lähedal. Hoidke väljalasketoru ots eemal inimestest ja kõigest, mis võib üles sulada, põlema minna või plahvatada.

Jälgige heitgaaside filtri puhastamise ajal hoolega masinat ja selle ümbrust, et seal ei oleks hõõguvat prahti.

Kütuse lisamine mootori töötamise ajal võib tekitada

tule- või plahvatusohtu. Enne tankimist seisake alati mootor ning pühkige mahaläinud kütus ära.

Veokil või haagisel masinat transportides veenduge alati, et mootor oleks välja lülitatud.

Väljalaskesüsteemi kuumade osadega kokkupuutumine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Vältige nende osadega kokkupuutumist kuni nad on ohutu temperatuurini jahtunud.

Kui hooldamise ajal peab mootor töötama:

- Käivitage üksnes neid osasid, mis on hooldusprotseduuri jaoks vajalikud
- Veenduge, et juhiplatvormil ja masina lähedal ei oleks inimesi

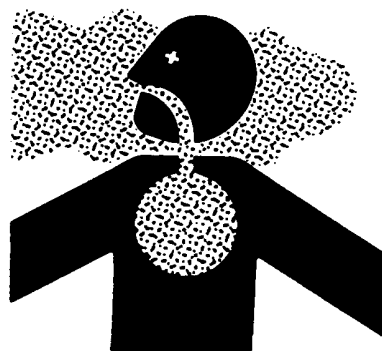
Hoidke käed, jalad ja riided eemal liikuvatest ajamiosadest.

Blokeerige alati liikumine (neutraal-asend), rakendage parkimispidur või-mehhanism ning enne juhiplatvormilt lahkumist lülitage lisaseadmetelt või tööriistadelt toide välja.

Enne masina järelvalveta jätmist lülitage mootor välja ning eemaldage süütevõti (kui olemas).

DX,EXHAUST,FILTER-21-12JAN11

Töötage õhutatud töökohal



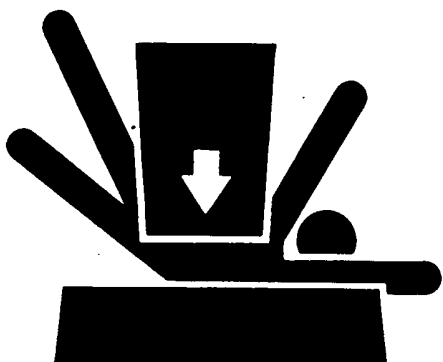
TS220—UN—15APR13

Mootori heitgaasid võivad põhjustada haigestumist või surma. Mootori töötamisel kinnistes ruumides juhtige heitgaasid väljalasketoru pikenduse abil ruumist välja.

Kui väljalasketoru pikendust käepärast ei ole, avage ukse, et tagada piisav õhustamine.

DX,AIR-21-17FEB99

Toestage masin õigesti



TS229—UN—23AUG88

Enne masina juures töö alustamist langetage haake- või rippriist alati maapinnale. Kui töö nõuab masina või rippriista ülestõstmist, kindlustage nende ohutu toetus. Ülestõstetud asendis võivad hüdraulilised seadmed lekete tõttu alla vajuda.

Ärge kasutage masina toetuseks räbuplokke, õõnesplokke ega tugesid, mis võivad kestva koormuse all puruneda. Ärge töötage masina all, mida toestab üksnes tungraud. Järgige käesolevas juhendis soovitatud töövõtteid.

Kui masinaga koos kasutatakse ripp- või haakeriistu, järgige alati vastava riista kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

DX,LOWER-21-24FEB00

Vältige masina ootamatut liikumahakkamist



TS177—UN—11JAN89

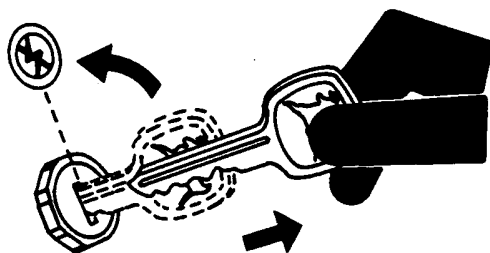
Vältige võimalikke vigastusi või surmajuhtumeid masina ootamatu liikumahakkamise tõttu.

Ärge käivitage mootorit käiviti klemmide lühistamise teel. Normaalse vooluringi lühistamisel käivitub masin ka sisselülitatud käiguga.

ÄRGE KUNAGI käivitage mootorit maapinnal seistes. Käivitage mootor ainult juhiistmelt ja käigukangi neutraal- või parkimisasendis.

DX,BYPAS1-21-29SEP98

Parkige masin ohutult



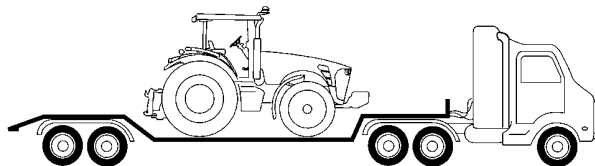
TS230—UN—24MAY89

Enne masina juures töötama asumist:

- Langetage töömasinad maapinnale.
- Seisake mootor ja eemaldage pealüliti võti.
- Ühendage aku kerejuhe lahti.
- Riputage juhiplatvormile siilt "MITTE TÖÖTADA".

DX,PARK-21-04JUN90

Transportige traktorit ohutult



RXA0103709—UN—01JUL09

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida madalal veokil. Traktor tuleb kettidega kindlalt veokile kinnitada. Sobivateks kinnituspunktideks on sillad ja traktori raam.

Enne traktori madalal veokil või raudteevagunil transportimist veenduge, et traktori mootorikate oleks kindlalt kinni ja et ukсед, katuseluuk (kui olemas) ja aknad korralikult suletud.

Ärge kunagi pukseerige traktorit kiirusega üle 10 km/h (6 mph). Pukseerimisel peab traktorit roolima ja pidurdama juht.

DX,WW,TRANSPORT-21-19AUG09

Hooldage jahutussüsteemi ohutult



TS281—UN—15APR13

Vedeliku väljapurskumine rõhu all olevast jahutussüsteemist võib põhjustada raskeid põletusi.

Seisake mootor. Avage täiteava kork üksnes siis, kui see on piisavalt jahtunud, et seda palja käega hoida. Enne korgi täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

DX,WW,COOLING-21-19AUG09

Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult



TS281—UN—15APR13

Rõhuakudega süsteemidest, mida kasutatakse kliimaseadmes, hüdrauliliste ja õhkpidurite süsteemis, väljapihustuv vedelik võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Suur kuumus võib põhjustada rõhuaku lõhkemise ja survetorustik võidakse kogemata läbi lõigata. Ärge keevitage ega kasutage keevituspõletit survestatud rõhuaku või survestatud toru läheduses.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage survestatud süsteem rõhu alt.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage hüdrostsüsteem rõhu alt. Ärge kunagi üritage hüdrostsüsteemi või rõhuakut rõhu alt vabastada liitmiku lõdvendamise teel.

Rõhuakusid ei saa remontida.

DX,WW,ACCLA2-21-22AUG03

Rehvide ohutu hooldamine



RXA0103438—UN—11JUN09

Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke rehvi monteerida, kui teil puuduvad selle töö läbiviimiseks vastavad vahendid ja kogemused.

Hoidke rehvirõhk alati õige. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage. Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratast. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratast nõrgestada või deformeerida.

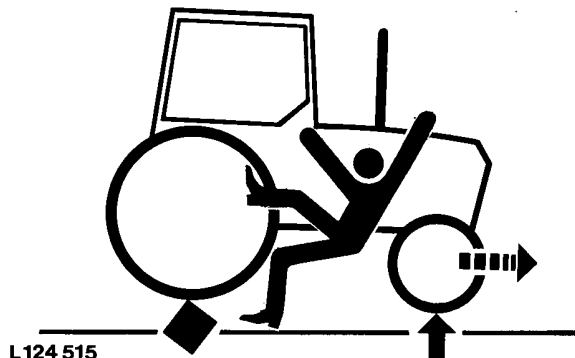
Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Kaitsevõre olemasolul kasutage seda.

Kontrollige, et rehvirõhk oleks õige, poleks sisselõikeid, punsumisi ega velgede kahjustusi, ning et kõik rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.

Rattad ja rehvid on rasked. Rataste ja rehvide käsitlemisel kasutage turvalisi tõsteseadmeid või kasutage nende tõstmiseks, paigaldamiseks või eemaldamiseks abilisi.

DX,WW,RIMS-21-28FEB17

Hooldage esisillaveoga traktorit ohutult



L124 515

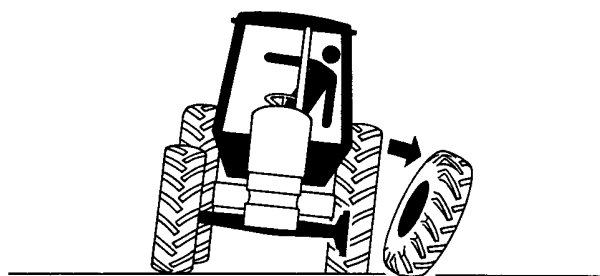
L124515—UN—06AUG94

Kui esisillaveoga traktori hooldamiseks on tagarattad maapinnalt üles tõstetud ja neid lastakse mootori jõul ringi käia, tuleb alati ka esirattad samamoodi üles tõsta. Elektrilise toite katkemine või rõhukadu jõuülekandes/

hüdroüsteemis lülitab esisilla sisse, tõmmates tagarattad toenditelt maha, kui esirattad üles tõstetud ei ole. Sellisel juhul võib esisild sisse lülituda isegi siis, kui lüliti on väljalülitatud asendis.

DX,WW,MFWD-21-19AUG09

Rattapoltide/mutrite pingutamine



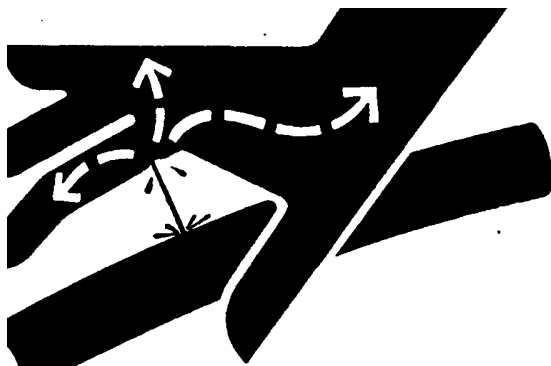
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Pingutage rattapolte/mutreid peatükkides Sissetöötamine ja Hooldus esitatud ajavahemike järel.

DX,WW,WHEEL-21-12OCT11

Hoiduge kõrgsurvevedelikest



X9811—UN—23AUG88

Kontrollige hüdrovoolikuid regulaarselt— vähemalt kord aastas— et nad ei lekiks, poleks keerdus, sisselõigete või pragudega, poleks korrodeerunud, et traatsukk ei oleks väljas või poleks muid kulumise või vigastuse tundemärke.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikute koostud koheselt John Deere poolt heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole.

Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kudede kärbumine. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon on inglise keeles saadaval Deere & Company meditsiinosakonnast, aadressil Moline, Illinois, U.S.A. või helistades numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID-21-12OCT11

Ärge avage kõrgrõhu-toitesüsteemi



TS1343—UN—18MAR92

Kütusetorudesse jäänud kõrgsurvevedelik võib põhjustada raske vigastuse. Kõrgrõhu-ühistoru (HPCR) toitesüsteemiga mootorite puhul ärge ühendage lahti ega üritage remontida kütusetorusid, andureid ega ühtki teist komponenti kütuse kõrgrõhupumba ja pihustite vahel.

Remonti võivad läbi viia üksnes seda tüüpi süsteemiga tuttavad tehnikud. (Pöörduge John Deere esindaja poole.)

DX,WW,HPCR1-21-07JAN03

Hoiustage lisavarustus ohutult



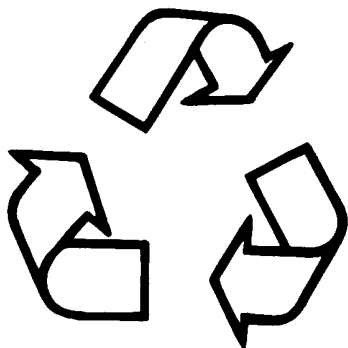
TS219—UN—23AUG88

Korratult paigutatud lisavarustus, näiteks topeltrattad, metallist rattalaiendid või laadur, võib ümber või maha kukkuda ning raskeid, mõnikord isegi surmaga lõppevaid õnnetusi põhjustada.

Seetõttu tuleb hoiustatav varustus kindlustada ümbermineku või mahakukkumise vastu. Hoidke mängivad lapsed ja kõrvalised isikud hoiukohtadest eemal.

DX,STORE-21-03MAR93

Kasutusest kõrvaldamine — Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine



TS1133—UN—15APR13

Masina ja/või selle komponendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb arvesse võtta ohutus- ja keskkonnakaitse meetmeid. Need meetmed hõlmavad järgmist:

- Kasutage materjalide eemaldamisel ja käsitlemisel asjakohaseid tööriistu ja isikukaitsevahendeid, nagu riided, kindad, näokaitseid või prillid.
- Järgige erikomponente käsitlevaid juhiseid.
- Langtutage salvestunud energia vabastamiseks masinaosad alla, vabastage vedrud pinge alt, ühendage lahti aku või muud vooluallikad ning laske rõhk välja hüdraulikakomponentidest, rõhuakudest ja muudest sarnastest süsteemidest.
- Kokkupuutumist komponentidega, millel võib olla jääke põllumajanduskemikaalidest, nagu väetised ja pestitsiidid, tuleb vältida nii palju kui võimalik. Käsitlege ja kõrvaldage selliseid komponente nõuetekohaselt.
- Enne komponentide taaskasutusse suunamist tühjendage hoolikalt mootorid, kütusepaagid, radiaatorid, hüdrosilindrid, paagid ja torud. Vedelike väljalaskmiseks kasutage lekkekindlaid mahuteid. Ärge kasutage toidu- või joogianumaid.
- Ärge valage vedeljäätmeid maha, kanalisatsioonitorusse ega veekogudesse.
- Järgige kõiki riiklikke ja kohalikke seadusi, määrusi või korraldusi, mis reguleerivad vedeljäätmete (näiteks: õli, kütus, jahutusvedelik, pidurivedelik); filtrite, akude ja teiste ainete või osade kõrvaldamist. Kergesti süttivate vedelike või komponentide põletamine mujal kui spetsiaalsetes jäätmepõletusahjudes võib olla seadusega keelatud

ning sellise põletamise tulemusel võite kokku puutuda kahjulike gaaside või tuhaga.

- Hooldage ja hävitage kliimaseadmed nõuetekohaselt. Valitsuse määrused võivad sätestada, et kliimaseadmes sisalduva osoonikihile kahjuliku külmutusaine, eemaldamise ja jäätmekäitlusega võib tegeleda sertifitseeritud hooldekeskus.
- Uurige võimalusi saata taasinglusse rehve, metalli, plastmassi, klaasi, kummi ja elektroonika komponente, mis võivad olla osaliselt või täielikult taaskasutatavad.
- Võtke ühendust kohaliku keskkonna- või jäätmepõletusega või John Deere'i edasimüüjaga, et uurida jäätmete nõuetekohase ringlussevõtu või kõrvaldamise kohta.

DX,DRAIN-21-01JUN15

Ohutusmärgid

Graafilised ohutusmärgid



PY34454—UN—21NOV16

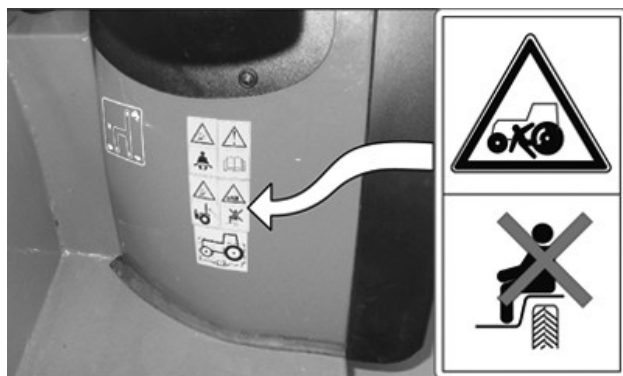
Mitmed masina olulised kohad on võimaliku ohu tähistamiseks varustatud ohutusmärkidega. Ohule osutab piltkujutis kolmnurksel hoiatusmärgil. Märgil oleval piltkujutisel on näidatud, kuidas vigastusi vältida. Allpool on toodud vastavad ohutusmärgid, nende paigutus masinal ja lühikirjeldus.

RA84036,0001168-21-10AUG17

⚠ ETTEVAATUST: Vältige vigastusohtu. Kasutusjuhend sisaldab masina ohutuks käsitsemiseks vajalikku olulist teavet ning ohutusmärkide selgitusi. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige hoolikalt kõiki ohutusnõudeid.

RA84036,0000991-21-03OCT18

Ilma kaassõitjateta

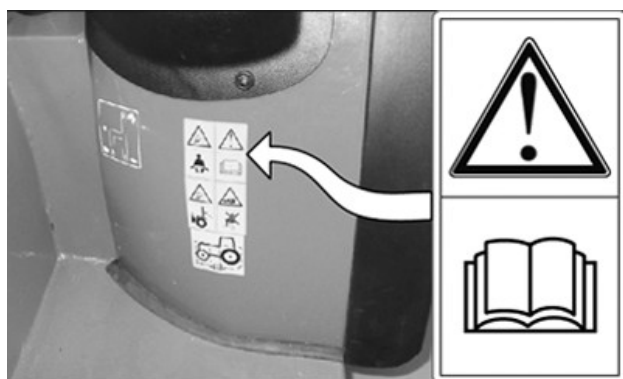


PY31998—UN—10NOV16

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kukkumist ja lööke. Hoiduge kaasasõitjatest. Kaasasõitjad võivad saada löögi välistelt objektidelt või masinalt maha kukkuda. Samuti piiravad kaasasõitjad juhi vaatevälja, vähendades sellega tööohutust.

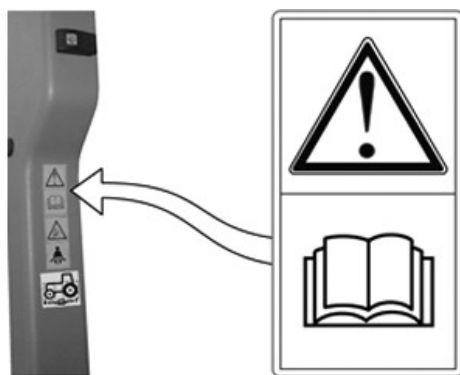
RA84036,0001169-21-10AUG17

Kasutusjuhend



PY31996—UN—10NOV16

Avatud juhikoht



PY31997—UN—21NOV16

Kabiin

Turvavöö õige kasutamine (kabiin või fikseeritud kaitsetarind)



PY31999—UN—21NOV16

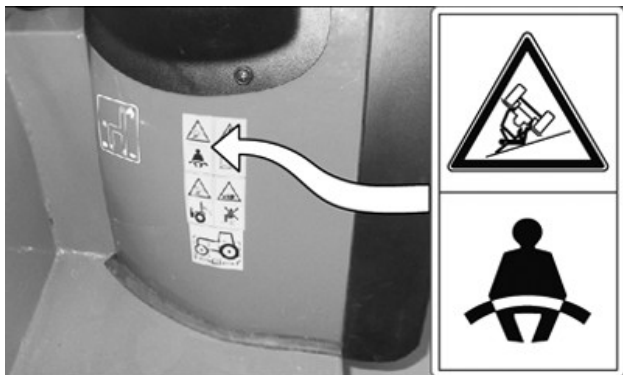
⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi. See masin on varustatud kaitsetarindiga (ROPS). Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.

- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

MS76789,0000637-21-24SEP18

Turvavöö õige kasutamine (kokkupandav kaitsetarind)



PY34366—UN—10NOV16

Kasutage kokkuvolditavat kaitsetarindit ja turvavööd õigesti

⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi. See masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS). Hoidke kaitsetarind täielikult väljasurutud ja lukustatud asendis. Kaitsetarindiga töötamisel kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.

⚠ ETTEVAATUST: Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud. Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalsetes töötingimustes.

MS76789,0000638-21-24SEP18

Kaitsetarind normaalasendis



PY34367—UN—10NOV16

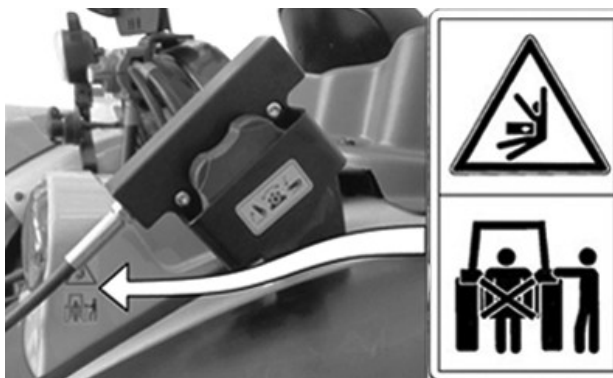
⚠ ETTEVAATUST: Vältige masina ümberminekust tingitud raskeid või eluohtlikke muljumisvigastusi. Kasutage kokkupandavat ROPS-i ja turvavööd õigesti. Kui masin on varustatud kokkupandava kaitsetarindiga (ROPS), siis hoidke see lõpuni väljatõmmatud ning lukustatud asendis. Kaitsetarindiga töötamisel täielikult väljasirutatud asendis kasutage turvavööd.

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.
- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, et veenduda, kas turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade

⚠ ETTEVAATUST: Kui traktoriga tuleb töötada allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmisel), siis sõitke äärmiselt ettevaatlikult. ÄRGE kasutage turvavööd, kui kaitsetarind on alla lastud. Tõstke kaitsetarind täiesti avatud asendisse üles kohe, kui traktor on taas normaalsetes töötingimustes.

RA84036,000116C-21-10AUG17

Rippsüsteemi välislüliti (kabiin)



PY34368—UN—22NOV16

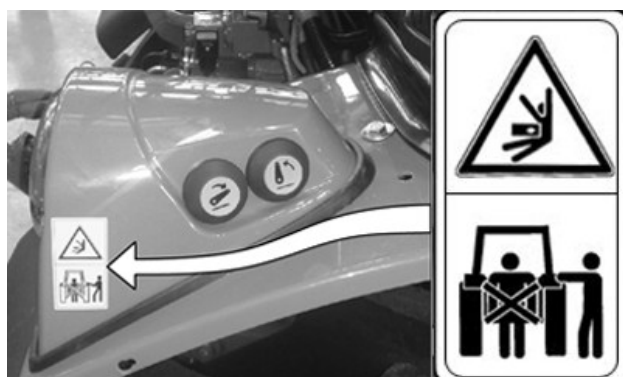
⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge muljumisvigastustest. Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Haakeriista ühendamisel püsige kolmepunktilise rippsüsteemi liikumisulatusest eemal ja ärge lubage kedagi sinna ligidale.

MS76789,0000639-21-24SEP18

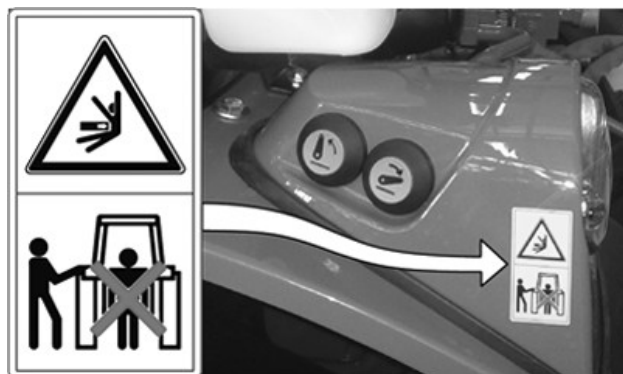
Rippsüsteemi välislüliti (kabiin)



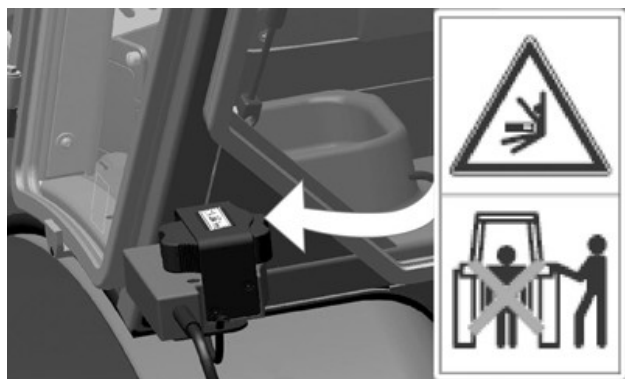
PY34369—UN—22NOV16



PY34370—UN—22NOV16



PY34371—UN—10NOV16

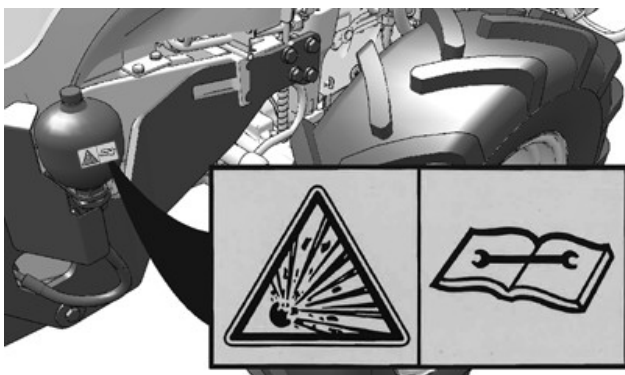


APY01881—UN—07MAR18

⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge muljumisvigastustest. Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Haakeriista ühendamisel püsige kolmepunktilise rippsüsteemi liikumisulatusest eemal ja ärge lubage kedagi sinna ligidale.

MS76789,000063A-21-24SEP18

Rõhuaku – eesmine rippsüsteem



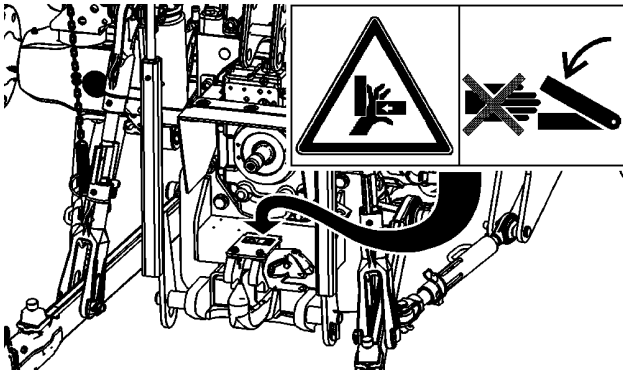
LX203974—UN—21JAN15

⚠ ETTEVAATUST: Vältige muljumisvigastusi ja survevedelike tungimist läbi naha.

Rõhu vabastamine võib põhjustada masina liikumahakkamise ja kokkupuute rõhu all oleva vedelikuga. Enne hooldustööde tegemist pöörduge rõhu väljalaskmise jaoks juhiste saamiseks edasimüüja poole.

MS76789,000063B-21-24SEP18

Hüdrauliline haakekonks



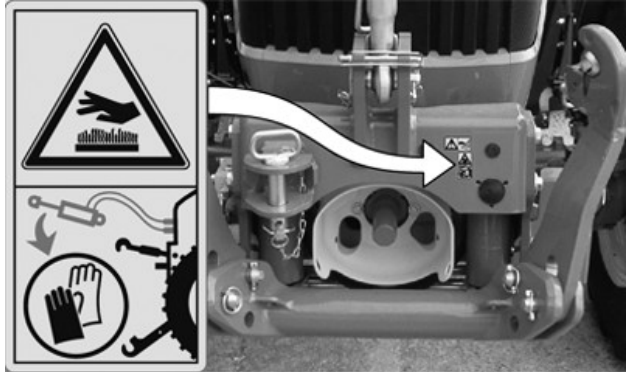
LX1054654—UN—02FEB12

⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge muljumisvigastustest ja seadmete vahele jäämisest.

Haakeriista ühendamise ja küljestvõtmise ajal on oht jääda traktori ja haakeriista vahele ning muljuda saada. Hüdraulilise haakekonksu kasutamise ajal püsige selle komponentidest ohutus kauguses.

RA84036,0000999-21-10NOV16

Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — eesmine ripsüsteem



PY34380—UN—10NOV16

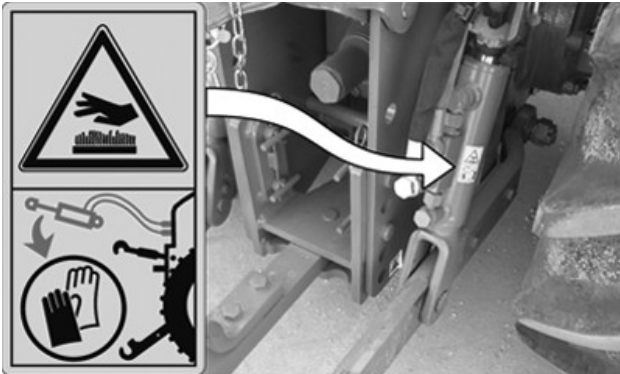
⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega. Hüdrosteemi komponendid võivad minna kuumaks.

Hüdrosteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Kasutage töökindaid või laske hüdraulika komponentidel enne hüdrosteemi hooldamist jahtuda.

RA84036,00009A1-21-22NOV16

Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — tagumine ripsüsteem



PY34377—UN—10NOV16

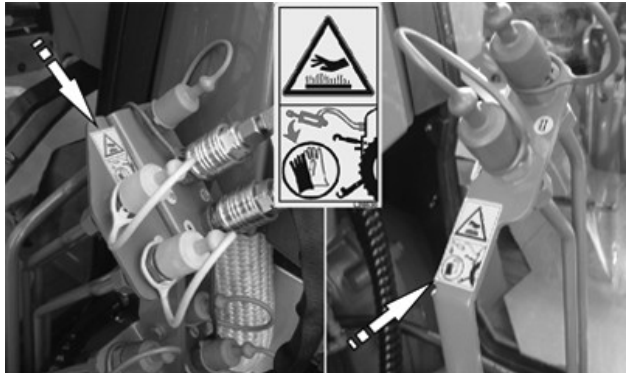
⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega.

Hüdrosteemi komponendid võivad minna kuumaks. Hüdrosteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Kasutage töökindaid või laske hüdraulika komponentidel enne hüdrosteemi hooldamist jahtuda.

RA84036,000099E-21-22NOV16

Hüdrotorud ja hüdraulika komponendid — eesmised väljavõtted



PY34383—UN—10NOV16

⚠ ETTEVAATUST: Vältige kokkupuudet kuumade pindadega. Hüdrosteemi komponendid võivad minna kuumaks.

Hüdrosteemi, lisavarustuse või voolikute ja torude kuumade pindade puudutamine võib põhjustada vigastusi.

Kasutage töökindaid või laske hüdraulika komponentidel enne hüdrosteemi hooldamist jahtuda.

RA84036,00009A4-21-22NOV16

Masina ülevaade

Toote mudelite näidised



(Kabiiniga) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Ilma kabiinita) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Ilma kabiiniga) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Kabiiniga) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-21-03OCT18

Kasutusjuhend - üldinformatsioon

Kasutusjuhendi käsitusala

See ei ole üksikasjalik hooldusjuhend. Siin sisalduv informatsioon käib eelkõige masina kasutamise ja üldise korrashoiu kohta. Hoolduse kohta üksikasjaliku informatsiooni saamiseks tellige John Deere'i ametliku edasimüüja kaudu Tehniline teatmik.

OULXA64,0003F84-21-17MAR17

Kasutusjuhendi ülesehitus

Juhendi kasutamine

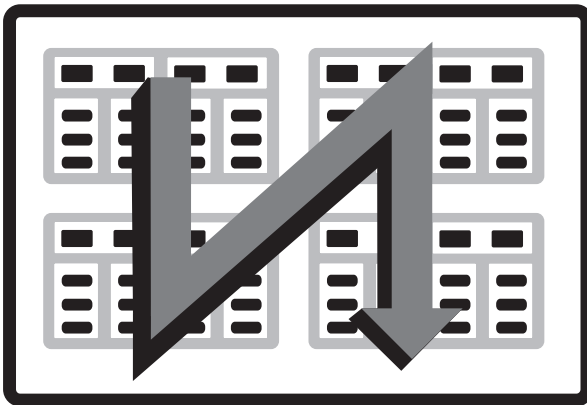
Selles juhendis olev teave on jaotatud peatükkideks. Peatükid on koostatud masina tüüpiliste komponentide või funktsionaalsete süsteemide põhjal (mootor, elektrisüsteem, hüdraulika, käigukast jne). Need peatükid on märgitud iga lehe ülaossa. Peatükid on jaotatud mooduliteks. Moodulid on paigutatud kastidesse ja põhimoodulid on kirjas üleval vasakul asuvas päises. Leheküljenumbri näitavad peatükki ja lehekülje numbrit peatükis.

Kui kasutate seda juhendit sageli, on teil peagi meeles, millisest peatükist konkreetset teavet otsida. Näiteks:

- Ohutusteave on juhendi alguses.
- Kõigi funktsioonide ja süsteemide kasutamist selgitatakse juhendi esimeses pooles.
- Hooldusvälbad on juhendi keskel.
- Kõigi funktsioonide ja süsteemide hooldamist selgitatakse juhendi teises pooles.
- Tehnilised andmed on lõpus.

Enne ohutusteavet on üksikasjalik sisukord ja juhendi lõpus on tähestikuline register.

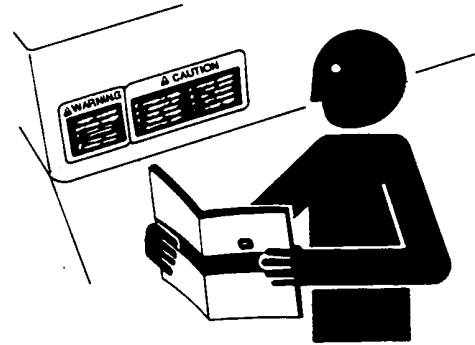
Kasutusjuhendi sisu on teksti ja joonistena paigutatud veergudesse, alates veeru ülaosast kuni alla välja ja jätkub järgmise veeru ülaosast, nagu näidatud.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-21-06SEP18

Haakeriista tootjate kasutusjuhendite järgimine



TS201—UN—15APR13

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktori kasutamist koos sellele ühendatud haakeriista või haagisega on juhi vastutus tutvuda põhjalikult vastavate kasutusjuhenditega. Juhid eksimustel võivad olla tõsised tagajärjed.

Kasutusjuhendid ja haakeriistadele ja haagistele paigaldatud ohutuskleebised sisaldavad olulist informatsiooni nende seadmete käsitlemise kohta. Seetõttu on tähtis ennast enne töö alustamist nendega kurssi viia. Kasutusjuhendid tuleb anda kõikidele, kes traktorit kasutavad.

OULXBER,0001B74-21-16DEC11

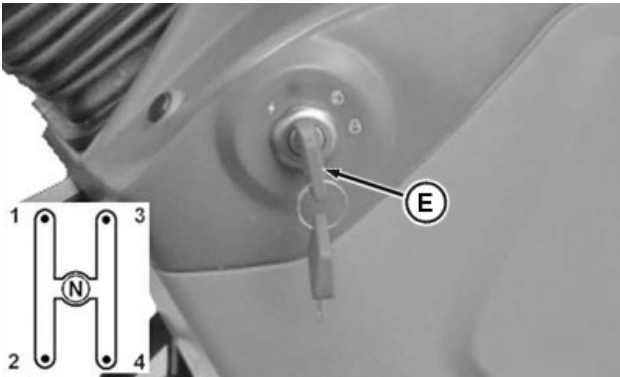
Vajalik on juhi väljaõpe

- Enne traktori kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Töötage traktoriga kogenud traktoristi juhendamisel avatud ja takistusteta kohas.
- Õppige tundma kõikide juhtimisseadmete kasutamist.

OULXBER,000200E-21-31JAN13

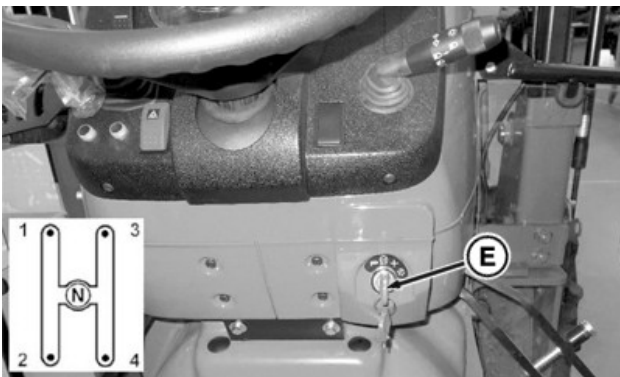
Mootori ekspluatatsioon

Käivituse turvalüliti



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

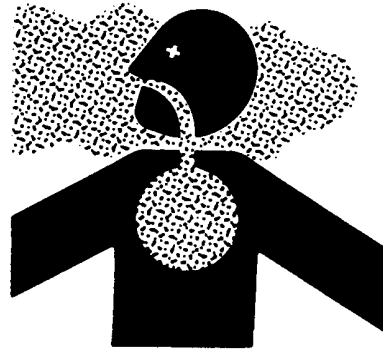
E—Võti

⚠ ETTEVAATUST: Kui mootori töötamise ajal on käigurühm ja käik valitud ja reeversihoo ei ole neutraalasendis, siis hakkab traktor liikuma. Rakendage alati enne traktori taaskäivitamist seisupidur ja viige käigukang neutraalasendisse. Muidu liigub traktor veidi isegi siis, kui reeversihoo on neutraalasendis.

MÄRKUS: Kui traktori varustusse kuulub käigukastil olev käivituse turvalüliti, siis peab käigukang olema neutraalasendis. Muidu mootor ei käivitu.

RA84036,0000F33-21-03OCT18

Mootori käivitamine



TS220—UN—15APR13

⚠ ETTEVAATUST: Lämpumisoht. Mootori heitgaasid võivad põhjustada haigusi või surma.

Kui mootoril on vaja lasta töötada hoones, tagage seal piisav ventilatsioon. Kasutage kas väljalasketoru pikendust, et heitgaasid välja juhtida või avage uksed ja aknad, et tagada ruumi piisav õhutamine.

Vaadake ka selle kasutusjuhendi peatüki Ohutus“ osa Vältige masina ootamatut liikumahakkamist“.



PY28171—UN—25AUG16

A—Rippsüsteemi juhthoob

1. Kontrollige kütusenäidikut veendumaks, et paagis on piisavalt kütust.
2. Viige haakeseadise juhthoob (A) alumisse asendisse.
3. Kontrollige generaatori märgulampi ja mootori õilirõhu märgulampi veendumaks, et õilirõhk on õige. Kui süütelüliti keeratakse asendisse SEES, siis märgulambid süttivad.

Kui mõni lampidest ei tööta õigesti, pöörduge John Deere'i esindaja poole.



PY28172—UN—25AUG16

B—Hüdroväljavõtete hoovad (nr 1, 2 ja 3)

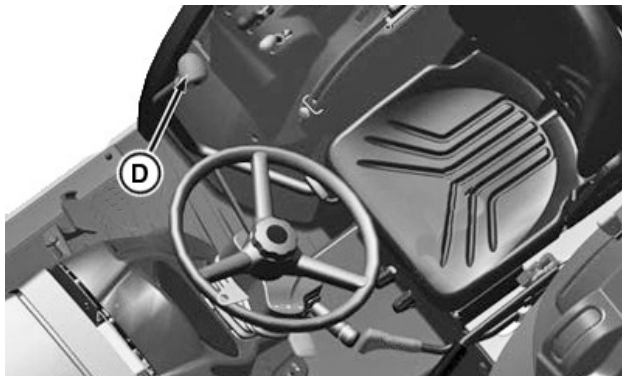
4. Viige hüdroväljavõtete hoovad (B) neutraalasendisse.



PY28173—UN—30AUG16

C—Käsigaasi hoob

5. Viige käsigaasi hoob (C) keskmise pöörlemissageduse asendisse (esimene kolmandik hoova käigust).



PY28174—UN—25AUG16

D—Käiguvahetushoob

6. Viige käiguvahetushoob (D) neutraal-asendisse.

MÄRKUS: Mootor ei käivitu, kui käiguvahetushoob (D) on lülitatud mõnele käigule.

TÄHTIS: 24/12-käigulise käigukastiga traktorid: viige esmalt reeversihoob neutraalasendisse. Seejärel viige reeversihoob traktori liikuma panemiseks soovitud sõiduasendisse.



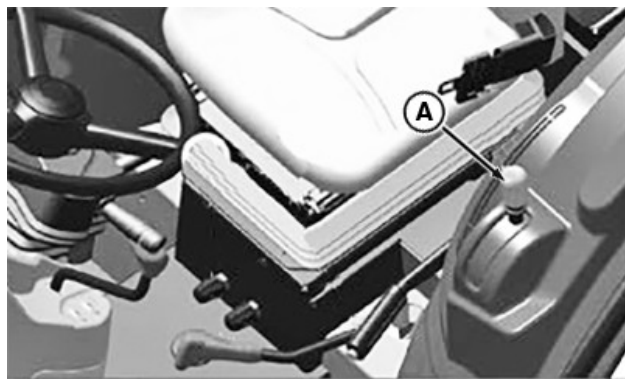
PY34455—UN—07DEC16

Hüdraulilise jõuvõtuvõlliga traktor



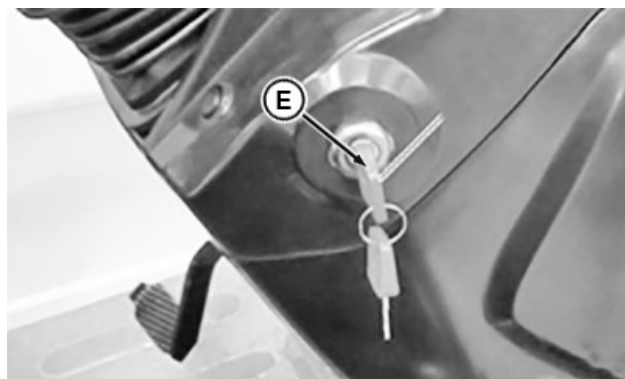
APY05001—UN—15MAR18

Hüdraulilise jõuvõtuvõlliga traktor



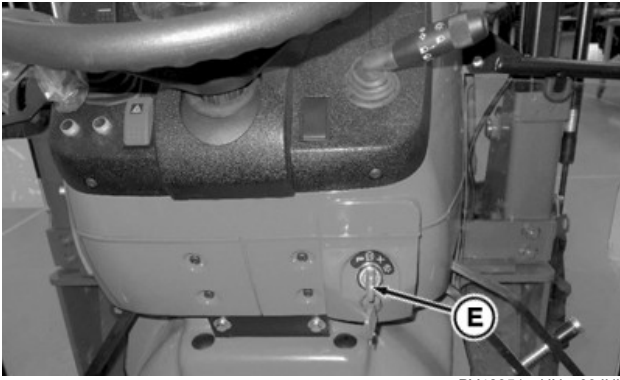
PY28176—UN—09NOV16

Mehaanilise käitusvõlliga traktor



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GL-N)

A—Käitusvõlli siduri lüliti, nupp või hoob
E—Võti

MÄRKUS: Mootor ei käivitu, kui käitusvõlli lüliti või hoob (A) on sisse lülitatud.

7. Keerake võti (E) päripäeva kuni lõpuni. Kui mootor on käivitunud, laske võti lahti.

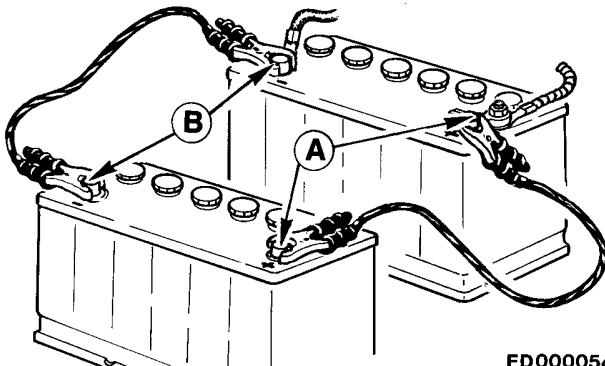
TÄHTIS: ÄRGE laske käivitel töötada üle 20 sekundi järjest. Kui mootor ei käivitu, keerake süütevõti nullasendisse. Oodake enne uut mootori käivitamise katset vähemalt üks minut, et käiviti jahtuks.

Ärge muutke käsigaasi hoova asendit. Laske mootoril mõned minutid töötada. Madalamatel temperatuuridel kui 0°C (32°F), pikendage soojendamisaega vastavalt.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi laske mootoril töötada kinnises ruumis. Tagage seal piisav ventilatsioon.
Lämbumisoht.

RA84036,000152A-21-03OCT18

Käivitamine abiakult



FD000054
FD000054—UN—26JAN95

A—Plussklemm
B—Miinusklemm

⚠ ETTEVAATUST: Akudest eralduv gaas on väga plahvatusohtlik. Hoidke sädemed ja lahtised leegid akudest eemal. Jälgige enne ühendamist alati õiget polaarsust: miinusjuhe ühendatakse miinusklemmiga ja käiviti juhe aku plussklemmiga.

Väär polaarsus kahjustab elektrisüsteemi. Ühendage alati esmalt plussjuhe ja seejärel miinusjuhe.

Klemmid, mis võimaldavad ühendada voluringi ühe 12 V lisaaku, pakuvad tõhusat abi käivitamiseks. Ühendage aku plussklemm (A) enne miinusklemmi (B) ühendamist.

RA84036,000118A-21-11AUG17

Mootori käivitamine abiakult

⚠ ETTEVAATUST: Abiakult tohib traktorit käivitada üksnes siis, kui traktor on varustatud vastavate John Deere poolt heakskiidetud ühendusklemmidega. Kui traktoril vastavaid abiakult käivitamiseks ettenähtud ühendusklemme ei ole, siis tuleb tühjaks saanud või rikkis aku asendada sellisega, mis on piisavalt laetud. Laske see töö teha John Deere edasimüüjal.

⚠ ETTEVAATUST: Vigastuste oht, plahvatusoht, järgige ohutusmeetmeid. Vaadake peatüki Ohutus alajaotust Akude ohutu käsitlemine, (peatükk 05).

⚠ ETTEVAATUST: Ühendamisel jälgige alati õiget polaarsust.

ÜHENDAMINE: Ühendage esmalt plussklemm (+) ja seejärel aku miinusklemm (—).

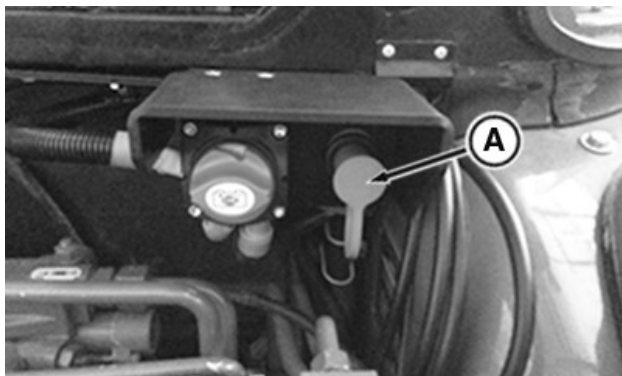
LAHTIÜHENDAMINE: Ühendage esmalt lahti miinusklemm (—) ja seejärel plussklemm (+). Väär polaarsus kahjustab elektrisüsteemi.

TÄHTIS: Abiakult käivitamisel tuleb käivitusjuhtmed ühendada ainult selleks ettenähtud (+) ja (—) klemmidele.

Abiakult käivitamiseks kasutage juhtmeid, mida ei saa valesti ühendada (vältimaks vale polaarsust) ning millel on umbes 70 mm² ristlõige. Lisaks sellele peavad klemmid olema isoleeritud.

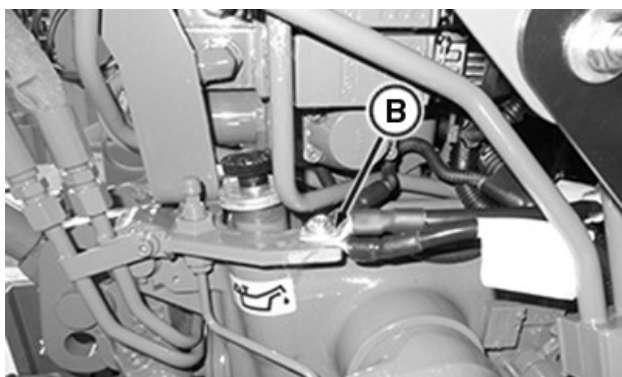
TÄHTIS: Kui mootorit tuleb abiakult käivitada või peab lühiajaliselt ilma akuta töötama, ei tohi mootori pöörlemissagedus ületada 1000 p/min. Lisaks lülitage mootori töötamise ajaks sisse mõni täiendav volutarviti (tuled).

TÄHTIS: Kui aku on lahti ühendatud, isoleerige korralikult aku pluss klemm (+), et vältida generaatori kahjustumist. Lisateabe saamiseks pöörduge John Deere edasimüüja poole.



APY11002—UN—22AUG18

Aku plussklemm (+)



APY11003—UN—22AUG18

Aku miinusklemm (—)

A—Aku plussklemm (+)
B—Aku miinusklemm (—)

Traktori varustusse võib kuuluda abiakult käivitamise konnektor (A). See konnektor võimaldab käivitamist 12-voldise lisaakuga.

See abiakult käivitamise konnektor asub traktori tagaosas, akulüliti lähedal (kui kuulub varustusse).

Abiakult käivitamise konnektoriga ühendamiseks eemaldage konnektori (A) kate. Ühendage esmalt plussklemm (+) ja seejärel miinusklemmid (-) traktori raami (B) külge.

TÄHTIS: Enne ühendamist kontrollige, kas polaarsus on õige.

Ühendage alati esmalt plussklemm (+) ja seejärel miinusklemm (—).

Väär polaarsus kahjustab elektrisüsteemi.

Kui töö on lõpetatud, ühendage esmalt lahti miinusklemm (-) ja siis plussklemm (+). Paigaldage konnektor (A) kate.

RA84036,000118B-21-28SEP18

Aku — elektriabla lahtiühendamine (5GV, 5GN, 5GF)

⚠ ETTEVAATUST: Vigastuste oht, plahvatusoht. Järgige ohutusmeetmeid. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Ohutus alajaotust Akude ohutu käsitlemine (peatükk 05).

Elektriabla lahtiühendamine:

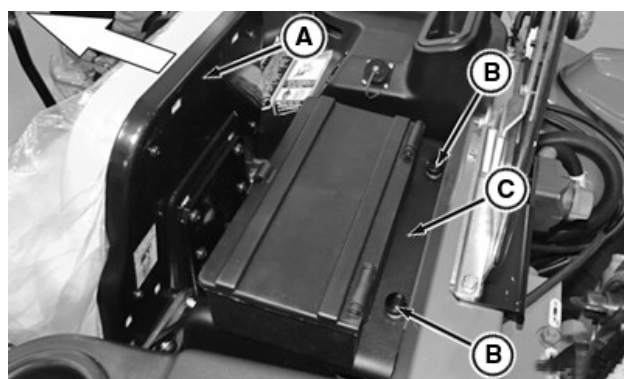
Veenduge alati, et juhtme otste või akuklemmidega ei tekiks kontakti. Näiteks katke need isoleerpaelaga kinni.

ENNE AKU EEMALDAMIST:

Ühendage kõik aku klemmid lahti. Selleks ühendage alati esmalt lahti miinusklemm (—) ja seejärel plussklemm (+). Vale järjekord võib elektrisüsteemi tõsiselt kahjustada.

Elektriabla lahtiühendamine:

1. Ühendage aku lahti. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).



PY28248—UN—25AUG16

(Ilma kabiiniga) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28249—UN—25AUG16

(Kabiiniga) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Iste
B—Kinnitusnupp
C—Aku kate

2. Lükake iste (A) ette.
3. Eemaldage kinnitusnupud (B).
4. Eemaldage aku kate (C).

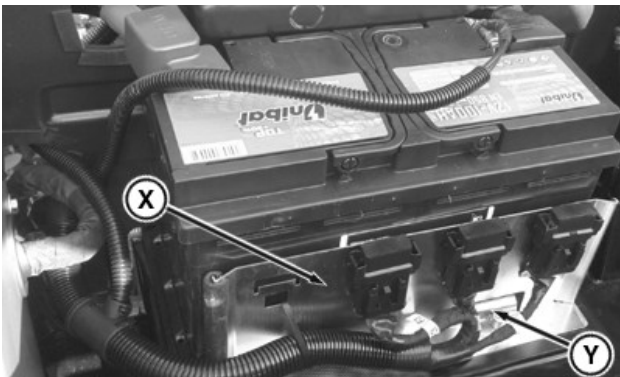


(Kabiin)

PY28377—UN—07DEC16

E—Kaitsmete kronstein

5. **Kabiiniga traktoritel:** Eemaldage kaitsmete kronstein (E).



(Ilma kabiiniga)

PY28378—UN—28SEP16

X—Kaitsmete kronstein
Y—Polt

6. **Ilma kabiiniga traktoritel:** Keerake lahti kaks polti (Y) ja eemaldage kaitsmete kronstein (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Aku plussjuhe
G—Aku miinusjuhe (maandus)
H—Aku

7. Eemaldage kaitsekate (must) ja ühendage akult (H) lahti maandusjuhe (—) (G) ning veenduge, et juhtme otste või akuklemmidega ei tekiks kogemata kontakti.

TÄHTIS: Maandusjuhtme lahtiühendamise korral veenduge, et see toimuks õiges järjekorras. Maandusjuhtmete ühendamine toimub vastupidises järjekorras.

8. Eemaldage kaitsekate (punane) ja ühendage akult (H) lahti plussjuhe (+) (F) ning tagage, et juhtme otste või akuklemmidega kogemata kontakti ei tekiks.

MS76789,0000606-21-03OCT18

Aku — elektriahela lahtiühendamine (5GL, 5GL-N)

⚠ ETTEVAATUST: Vigastusoht; plahvatusoht! Järgige ohutusmeetmeid. Vaadake Akude ohutu käsitlemine (peatükk 05).

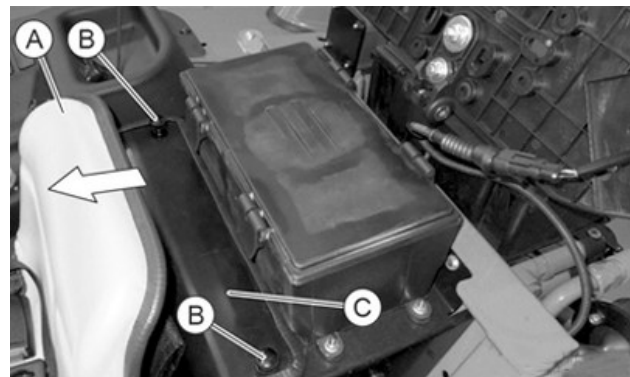
⚠ ETTEVAATUST: Elektriahela lahtiühendamine: Veenduge alati, et juhtme otste või akuklemmidega ei tekiks kontakti. Näiteks katke need isoleerpaelaga kinni.

Enne aku eemaldamist:

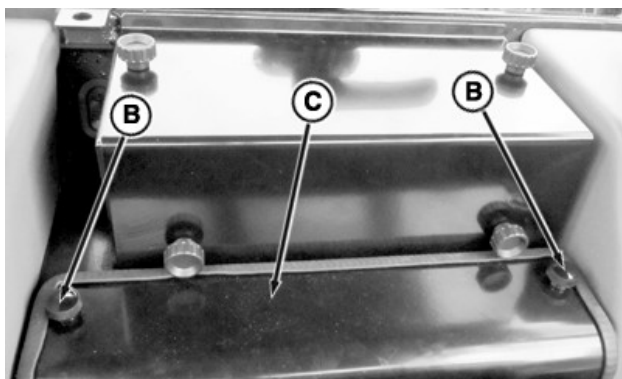
Ühendage kõik aku klemmid lahti. Selleks ühendage alati esmalt lahti miinusklemm (—) ja seejärel plussklemm (+). Vale järjekord võib elektrisüsteemi tõsiselt kahjustada.

Elektriahela lahtiühendamine:

1. Ühendage aku lahti. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Iste
B—Kinnitusnupp
C—Aku kate

2. Lükake iste (A) ette.
3. Eemaldage kinnitusnupud (B).
4. Eemaldage aku kate (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Aku plussjuhe
G—Aku miinusjuhe (maandus)
H—Aku

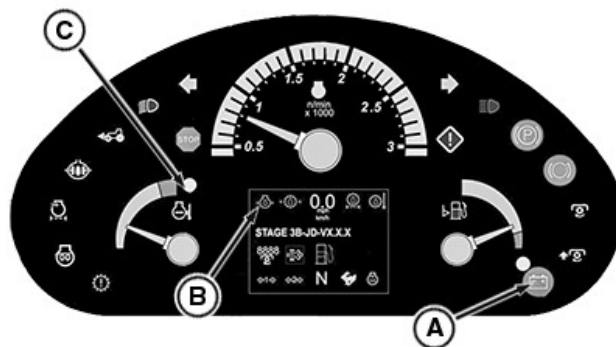
5. Eemaldage kaitsekate (must) ja ühendage akult (H) lahi maandusjuhe (—) (G). Tagage, et juhtme otste või akuklemmidega kogemata kontakti ei tekiks.

TÄHTIS: Maandusjuhte lahtiühendamisel veenduge, et see toimuks õiges järjekorras. Maandusjuhtmete ühendamine toimub vastupidises järjekorras.

6. Eemaldage kaitsekate (punane) ja ühendage akult (H) lahti plussjuhe (+) (F). Tagage, et juhtme otste või akuklemmidega kogemata kontakti ei tekiks.

RA84036,00014AD-21-01OCT18

Mootori käivitumise järel näidikute jälgimine



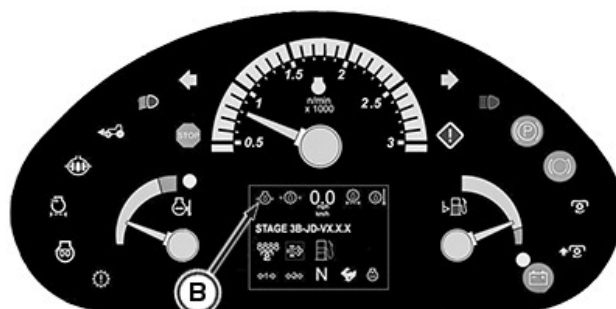
PY28177—UN—25AUG16

A—Generaatori märgulamp
B—Mootori õilirõhu märgulamp
C—Jahutusvedeliku temperatuuri näidik

TÄHTIS: Kui generaatori märgulamp (A) või mootori õilirõhu märgulamp (B) ei kustu, seisake mootor. Kui jahutusvedeliku temperatuurinäidik (C) näitab, et temperatuur on kõrge, seisake mootor ja selgitage välja põhjus.

RA84036,000118D-21-10AUG17

Mootori õilirõhu märgulamp



PY28178—UN—25AUG16

B—Õilirõhu märgulamp

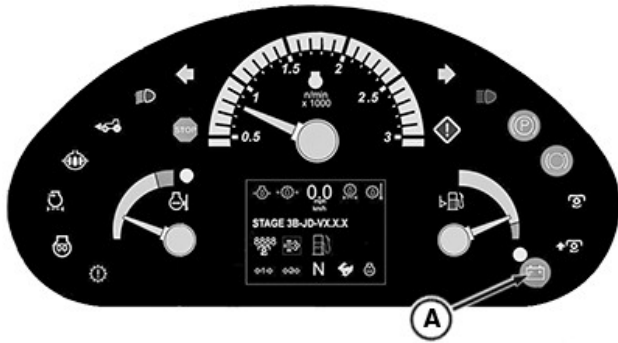
TÄHTIS: ÄRGE KUNAGI laske mootoril töötada, kui õilirõhk ei ole piisav. Kui märgulamp põleb normaalsetes töötingimuste juures pikemalt kui 5 sekundit, seisake mootor ja kontrollige põhjust.

Mootori õilirõhu märgulamp (B) põleb, kui mootori õilirõhk on madal. Märgulamp süttib, kui võtit keeratakse mootori käivitamiseks, ning kustub, kui mootor käivitub.

Kui põhjus ei seisne madalas õlitasemes, pöörduge John Deere'i esindaja poole.

RA84036,000118E-21-10AUG17

Generaatori märgulamp



PY28179—UN—25AUG16

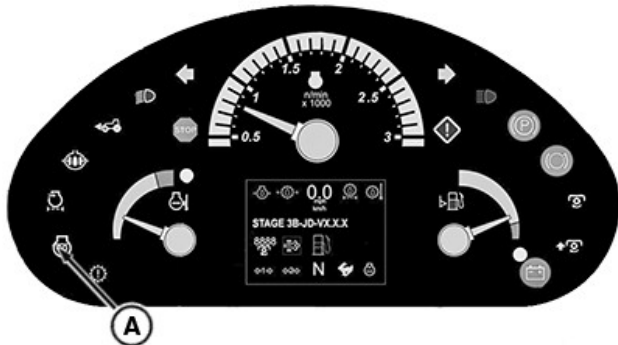
A—Generaatori märgulamp

Generaatori märgulamp (A) süttib, kui generaator ei anna piisavalt voolu. Märgulamp süttib, kui võit keeratakse mootori käivitamiseks, ning kustub, kui mootor käivitub.

Kui märgulamp põleb normaalsete töötingimuste korral kauem kui 5 sekundit, seisake mootor ja kontrollige põhjust. Kui põhjus ei seisne lõdvas või katkenud ventilaatoririhmas, pöörduge John Deere'i esindaja poole.

RA84036,000118F-21-10AUG17

Õhupuhasti märgulamp



PY28180—UN—25AUG16

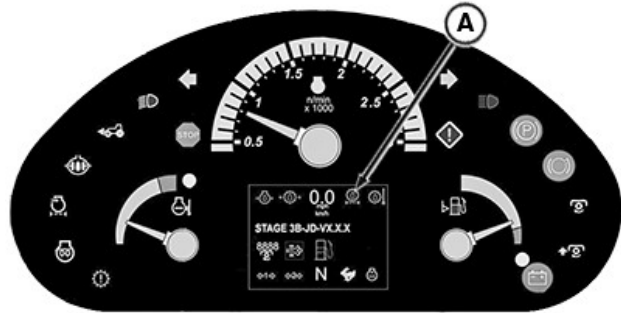
A—Õhupuhasti märgulamp

Õhupuhasti märgulamp (A) süttib, kui õhupuhasti on ummistunud. Asendage õhupuhasti niipea kui võimalik.

RA84036,0001190-21-10AUG17

Käigukasti õlifiltri märgulamp

MÄRKUS: See kehtib ainult 24/12-käigulise käigukastiga traktorite kohta.



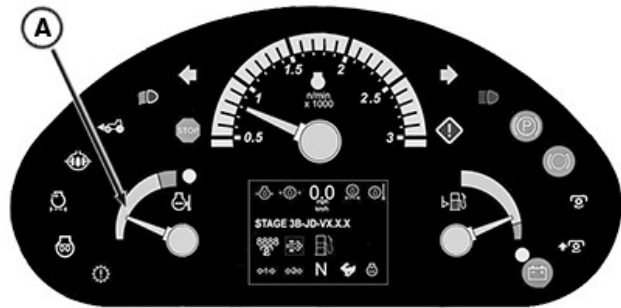
PY28181—UN—25AUG16

A—Käigukasti õlifiltri märgulamp

Käigukasti õlifiltri märgulamp (A) süttib, kui õlifilter on ummistunud. Asendage õlifilter niipea kui võimalik.

RA84036,0001191-21-10AUG17

Jahutusvedeliku temperatuurinäidik



PY28182—UN—10JUL17

A—Jahutusvedeliku temperatuuri näidik

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage radiaatorikork siis, kui mootor on külm. Enne korgi täielikku eemaldamist avage seda aeglaselt esimese tõkteni, et rõhk langeks.

Jahutusvedeliku temperatuurinäidiku (A) osuti tõuseb, kui mootor soojeneb. Kui osuti jõuab punasesse tsooni, seisake mootor ja selgitage välja põhjus.

Kui mootor jahtub, kontrollige jahutusvedeliku taset paisupaagis ja radiaatoris. Samuti kontrollige esivõre, radiaatori ja radiaatorivõre ummistumist. Kontrollige ventilaatoririhma pingsust. Kui probleem ei lahene, pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

RA84036,0001192-21-10AUG17

Kütusetaseme jälgimine



A—Kütusetaseme näidik

PY28183—UN—25AUG16

TÄHTIS: Kasutage üksnes diislikütust. Vaadake kütuse kohta käivaid andmeid selle kasutusjuhendi peatüki 200 osast Kütused, määrdeained, hüdroöli ja jahutusvedelik“.

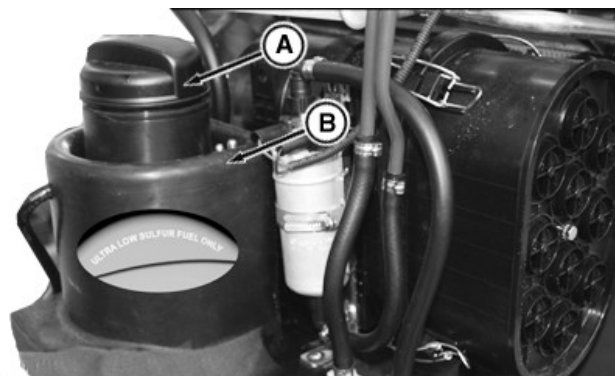
Lisage kütust, enne kui kütusenäidik (A) langeb tühja paagi tähiseni.

Kui traktoril on kütus otsa saanud ja see ei käivitu mitme katse järel, siis tuleb kütusesüsteemist õhk välja lasta. Vaadake teavet kütusesüsteemist õhu väljalaskmise kohta selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osast Kütusefiltrist vee ja setete väljalaskmine“ (peatükk 220E).

RA84036,0001197-21-10AUG17



TS202—UN—23AUG88



PY32824—UN—20OCT16

A— Täiteava kork
B— Kütusepaak

Täitke kütusepaak (B):

- Iga tööpäeva lõpus.
- Ainult täitekaeluse põhjani.

Kütusepaagi täitmine

ETTEVAATUST: Käsitsege kütust ettevaatlikult. Ärge tankige masinat suitsetades ega lahtise leegi või sädemete lähedal.

Enne tankimist seisake alati mootor.

TÄHTIS: Enne kütusepaagi täitmist veenduge, et puuduks igasugune võimalus lahtise leegi või sädemete tekkimiseks.

Seiske hästi ventileeritud kohas.

Pühkige ära igasugune mahaläinud kütus.

Enne paagi täitmist puhastage hoolikalt paagi täiteava ümbrus. Eemaldage põhu, heina või okste jäägid, mis võivad teatud juhtudel aidata kaasa tulekahju tekkimisele ja levikule.

Kütuse käsitlemise korral kasutage selleks ettenähtud mahuteid. Kasutatavad mahutid peavad olema eranditult selleks otstarbeks mõeldud.

Tehnilised andmed

Peamine
kütusepaak—Täitemaht. 74 l

Tehnilised andmed

Eesmise
jõuvõtuvõlliga—Täitemaht. 54,5 l

Tehnilised andmed

Lisakütusepaak—Täitemaht. 30 l

TÄHTIS: Kütusepaagi ventileerimine toimub täiteava korgi (A) kaudu. Kui tekib vajadus uue korgi järele, siis asendage see alati algupärase korgiga.

RA84036,0001194-21-10AUG17

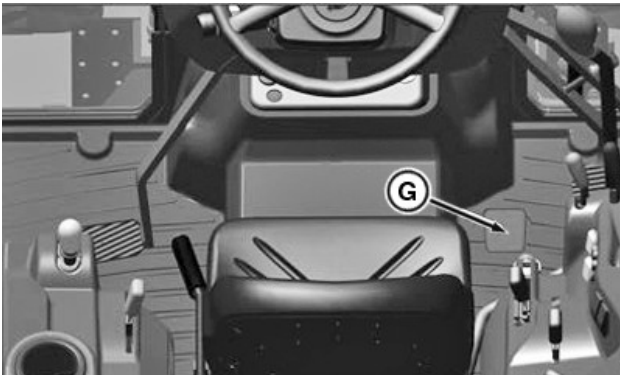
Mootori pöörlemissageduse muutmine



C—Käsigaas

PY28173—UN—30AUG16

Pöörlemissageduse suurendamiseks lükake käsigaasi (C) ettepoole.



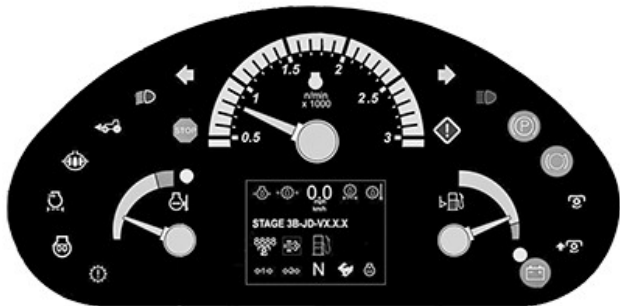
G—Gaasipedaal

PY28184—UN—25AUG16

Mootori pöörlemissageduse ajutiseks suurendamiseks üle käsigaasi sätte vajutage gaasipedaali (G).

RA84036,0001195-21-10AUG17

Mootori soojendamine



PY28185—UN—25AUG16

Ärge koormake traktorit täielikult enne, kui mootor on korralikult soojenenud.

1. Laske mootoril mõni minut umbes 1500 p/min juures töötada.

2. Laske mootoril töötada pööratel umbes 1900 p/min ja kergel koormusel, kuni mootor saavutab normaalse töötemperatuuri.

MÄRKUS: Kui hüdrofunktsioonid on aeglased, vaadake selle kasutusjuhendi alajaotust Töötamine külma ilmaga (peatükk 20A).

RA84036,0001196-21-16JUL18

Seiskunud mootori uuesti käivitamine

Kui mootor koormuse all töötamisel seiskub, käivitage see koheselt uuesti, et vältida ebanormaalselt kuumenemist ja jätkake normaalset töötamist või laske sel enne seiskamist 1 - 2 minutit tühikäigu minimaalpööratel töötada.

OULXBER,00020AC-21-10MAY13

Turbolaaduriga mootorid

TÄHTIS: Kui mootor töötamise ajal "välja sureb", käivitage see **KOHESELT** uuesti. See väldib turbolaaduri ülekuumenemise.

Enamik turbolaaduri kahjustusi on põhjustatud mootori väärast käivitus- või seiskamisprotseduurist. Pärast käivitamist ja enne seiskamist laske mootoril vähemalt 30 sekundit ilma koormuseta tühikäigul töötada.

OULXBER,00020AD-21-10MAY13

Tühikäigul töötamise vältimine



PY28185—UN—25AUG16

Kui mootoril lastakse töötada tühikäigu madalatel pööratel, siis kasutatakse kütust ebaefektiivselt ja mootoris võib koguneda tahma.

Kui traktor tuleb jätta töötava mootoriga seisma kauemaks kui 3 või 4 minutit, siis seadke mootori pöörlemissagedus suuremaks kui 1200 p/min.

RA84036,0000F7C-21-07JUL17

Mootori töö- ja tühikäigu pöörlemissageduse jälgimine

Tühikäigu minimaalpöörded peavad jääma vahemikku 825–875 p/min. Kergel koormusel või ilma koormuseta tõuseb pöörlemissagedus täisgaasi korral kuni pööreteni 2460–2510 p/min.

Mootori nimipöörlemissagedus on 2300 p/min.

Normaalse töötamise korral on pöörlemissagedus 1200–2300 p/min. Selles vahemikus võib mootorile anda täiskoormuse.

- Eemaldage süütevõti, et vältida õnnetusi ja et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

RA84036,000119A-21-11AUG17

RA84036,0001198-21-10AUG17

Mootori seiskamine



PY28173—UN—30AUG16

C—Käsigaas

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktori juurest lahkumist langetage tööseadised või lisaseadmed maapinnale.

TÄHTIS: Mootoriõli jahutab teatud mootoriosi. Kuuma mootori äkilise seiskamise korral võivad need osad ülekuumenemise või puuduliku määrimise tõttu kahjustada saada.

1. Tõmmake käsigaas (C) tühikäigu minimaalpöörete asendisse tagasi. Laske mootoril 1 kuni 2 minutit tühikäigul töötada.
2. Keerake süütevõti asendisse VÄLJAS.
3. Rakendage alati seisupidur.

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage võti süütelukust, et ettevalmistuseta töötajad ei saaks traktorit kasutada.

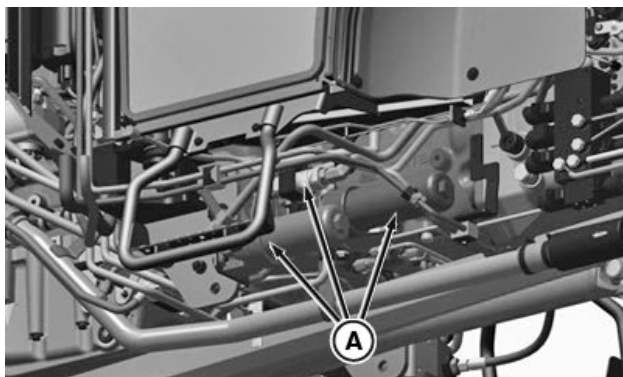
RA84036,0001199-21-11AUG17

Traktori parkimine

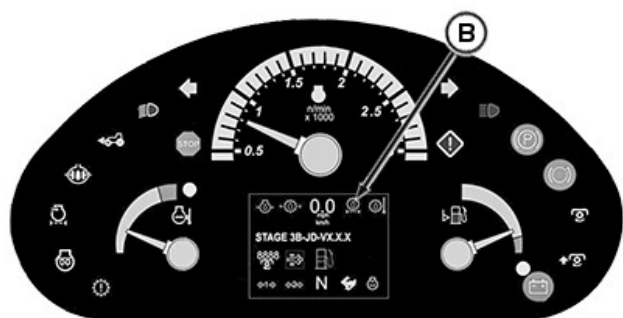
- Rakendage parkimise või traktoriga paigalseisus töötamise ajal seisupidur.
- Keerake süütevõti asendisse VÄLJAS.

Töötamine külma ilmaga

Töötamine külma ilmaga



PY28218—UN—25AUG16



PY28219—UN—25AUG16

A—Hüdroüsteemi filtrid

B—Käigukasti õlifiltri märgulamp

Kui õli on külm, siis on hüdraulilised funktsioonid, sealhulgas roolimine, aeglased.

MÄRKUS: Külma õli ei voola piisavalt kergesti läbi võrkfiltri või hüdroüsteemi filtri (A).

Kui õli on soojenenud, töötab hüdroüsteem (sealhulgas roolisüsteem) jälle normaalselt.

TÄHTIS: Et vältida hüdropumba või rõhutasandusklapi kahjustamist, EI TOHI soojendusaeg olla alla 2 - 3 minuti.

1. Käivitage mootor ja laske sel töötada umbes 1000 p/min juures.
2. Pöörake ja hoidke rooliratast vasakus või paremas lõppasendis.

MÄRKUS: Kehtib üksnes PowrReverser käigukasti kohta. Kui õlifilter on õli normaalse töötemperatuuri juures ummistunud, hakkab käigukasti õlifiltri märgulamp (B) põlema.

MS76789,0000618-21-12SEP18

Järeltöötuse seadmeid (DOC/DPF)

Märkus heitgaaside puhastussüsteemi kohta

Heitgaaside puhastussüsteemi peatükk käib üksnes nende traktorite kohta, millel on diisli kübemefilter (DPF).

OULXBER,00020BA-21-27MAY13

Heitgaaside filtri puhastamine, üldinformatsioon



ICONCC058—UN—06JUN13
Heitgaaside filtri
automaatne
puhastamine on sisse
lülitatud



ICONCC059—UN—06JUN13
Heitgaaside filtri
automaatne
puhastamine on välja
lülitatud

Traktor on varustatud tõhusa heitgaaside filtri puhastussüsteemiga. Andurid jälgivad väljalaskesüsteemi seisukorda ja käivitavad puhastuse, kui koormus heitgaaside filtril muutub suureks.

1. **Passiivne heitgaaside filtri puhastus** toimub alati, kui mootor töötab keskmisel või kõrgel koormusel.
2. **Automaatne heitgaaside filtri puhastus** käivitub siis, kui tahma kogus heitgaaside filtris saavutab teatud taseme.

MÄRKUS: Kui rikkis seadistusnuppude tõttu ei ole diisli kübemefiltri regenereerimist võimalik välja lülitada, siis tuleb kohe pöörduda esindaja poole. Vältige tuleohtlikus piirkonnas paigal seismist, kuna filtris on põlemata süsivesinikke.

3. Käsitsi käivitatav **heitgaaside filtri puhastus traktori parkimise ajal** võimaldab juhil alustada puhastust siis, kui vastav teade ilmub digitaalnäidikule.
4. **Hoolduspuhastuseks** tuleb pöörduda John Deere'i esindaja poole.

TÄHTIS: Soovitav on hoida heitgaaside filtri automaatne puhastus aktiveerituna.

Järgige ohutusnõudeid. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Ohutus“ osa Heitgaasifiltri ohutu puhastamine“ (peatükk 05).

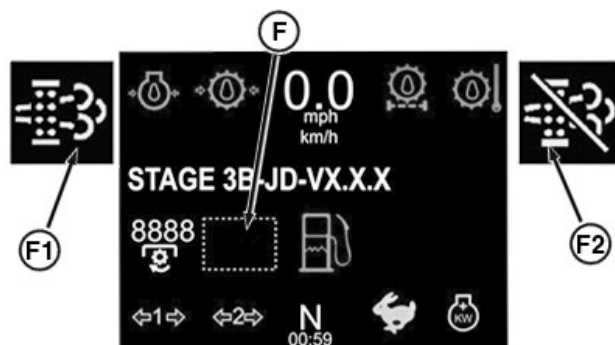
hoolduspuhastust või traktori parkimise ajal toimuvat puhastust.

- Ärge inaktiveerige automaatset heitgaaside filtri puhastust, kui see ei ole ilmingimata vajalik.
- Vältige asjatut tühikäigul töötamist.
- Ärge peatage puhastust, kui see ei ole ilmingimata vajalik.
- Võimaluse korral ärge lülitage mootorit välja, kui heitgaaside filtri puhastuse märgulamp põleb.
- Pöörake tähelepanu ekraanil kuvatavale teabele ja tegutsege selle järgi.

MÄRKUS: Oluline on kasutada kõrgekvaliteetseid tarvikuid.

RA84036,000119D-21-10AUG17

Järeltöötuse üldine hoiatus (kübemefiltriga traktor)



PY28139—UN—25AUG16

(F) teade		
F1	Hoiatuslamp	Automaatne või manuaalne regenereerimine pooleli
F2	Hoiatuslamp	Regenereerimine blokeeritud
F1	Hoiatuslamp (LED vilgub)	Manuaalne regenereerimine on nõutud

MS76789,00006BC-21-15JAN19

Tahma kogus kübemefiltris, üldinformatsioon



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - automaatne või
manuaalne
regenereerimine pooleli



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 - regenereerimine
blokeeritud

Soovitused, mille abil saate vältida filtri



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - tuli vilgub — manuaalne regenereerimine on nõutud

Traktor on varustatud kübemefiltri (DPF) tõhusa puhastussüsteemiga. Andurid jälgivad DPF-i seisukorda ja käivitavad regenereerimisprotsessi, kui tahma kogus läheb kübemefiltris väga suureks.

- 1. Automaatne heitgaasifiltri puhastamine** käivitub siis, kui tahma kogus heitgaasifiltris saavutab teatud taseme.

Teave ekraanil:

Ikoon (F1) on ekraanil regenereerimise ajal sisse lülitatud

- 2. Regenereerimise blokeerimine aktiivne:** Kui see funktsioon on aktiivne, siis on automaatne regenereerimine blokeeritud.

Teave ekraanil:

Ikoon (F2) on ekraanil sisse lülitatud. Funktsioon jääb aktiivseks, kuni menüüst valitakse teine valik (valitud on automaatne regenereerimine). Kui funktsioon on aktiivne ja ikoon (F1) hakkab vilkuma, siis on regenereerimine nõutud.

- 3. Manuaalne regenereerimine aktiivne:** Kui see funktsioon on aktiveeritud, siis toimub sundkorras regenereerimine. Manuaalse regenereerimise käivitamiseks tuleb mootor üles soojendada (jahutusvedeliku temperatuur > 80 °C). Traktor tuleb parkida tasasele pinnale ja olema ohutusasendis (ekraanil kuvatakse teade):

- Seisupidur rakendatud, (traktori kiirus = 0)
- Käitusvõll välja lülitatud

Kui ohutustingimused on täidetud ja mootori jahutusvedeliku temperatuur on kõrgem kui 80 °C, siis regenereerimine algab. Kui regenereerimise ajal ohutustingimused enam täidetud ei ole, siis regenereerimine katkeb.

Teave ekraanil:

Ikoon (F1) on ekraanil regenereerimise ajal sisse lülitatud. Mootori pöörlemissagedus on seatud pööretele 2000 p/min. Ekraanil vilgub teade "Manuaalne regenereerimine". Kui regenereerimine on lõpetatud, ilmub teade "Valmis".

MS76789,0000670-21-19DEC18

Digitaalnäidikul DPF menüü valimine

MÄRKUS: Vaadake lisateavet selle kasutusjuhendi peatükist Digitaalnäidik – kasutajaliides (peatükk 30B).

MÄRKUS: Enne menüü valimist tuleb traktor seisma jätta ning rakendada seisupidur.

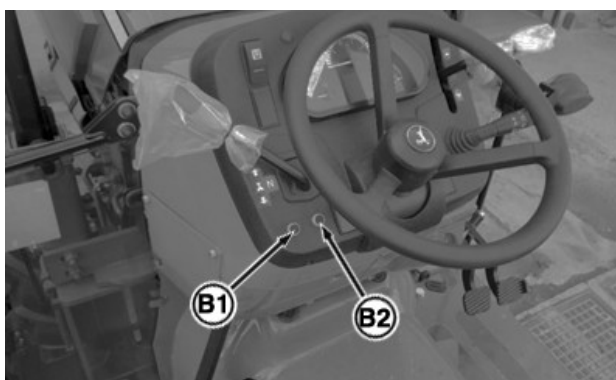
Kui traktori kiirus on suurem kui null, siis see menüü sulgub automaatselt.

Nuppude funktsioonid		
	B1	B2
Kui vajutada vähem kui 0,3 sekundit	Liikumine üles	Liikumine alla
Kui vajutada 1 sekund või kauem	Valiku kinnitamine	Alammenüüsse sisenemine ja sealt väljumine



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Programmi nupp
B2—Programmi nupp

Kui süütevõti on asendis SEES, hoidke nuppu (B2) 1 sekund all. Vajutage nuppu (B1), et liikuda DPF-i menüüle (kuvatakse DPF).

	Valige ja kinnitage	Valige ja kinnitage
DPF menüüsse	AUTO REGEN. (automaatne)	OK (soovitav seadistus) EI

sisenemise järel	regenereerimine) (soovitav)	
	MANUAL REGEN. (manuaalne regenereerimine)	OK (käivitab manuaalse regenereerimise) EI

Heitgaaside filtri automaatne puhastus:



PY42849—UN—11JUL17

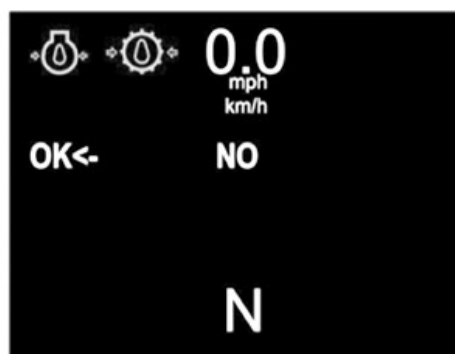
DPF menüü

1. Minge DPF-i menüüsse ja hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.



PY31857—UN—26AUG16

2. Valige AUTO REGEN. (automaatne regenereerimine) ning hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.



PY31858—UN—26AUG16

- Heitgaaside filtri automaatse puhastamise aktiveerimiseks valige OK.
- Heitgaaside filtri automaatse puhastamise inaktiveerimiseks valige NO (ei).

Heitgaaside filtri manuaalselt käivitatud puhastus

1. Peatage traktor, rakendage seisupidur ning lülitage käitusvõlli välja.



PY31859—UN—26AUG16

2. Minge DPF-i menüüsse ja hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.



PY31860—UN—26AUG16

3. Valige MANUAL REGENERATION (manuaalne regenereerimine) ja hoidke seejärel nuppu (B1) 1 sekund all.



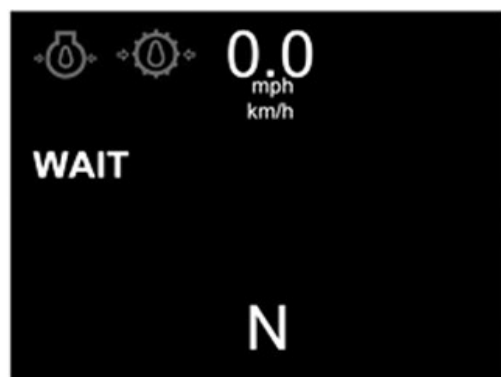
PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. Juhtplokk kontrollib ohutusnõudeid. Kui olukord ei vasta ohutusnõuetele, siis kuvatakse vastav teade.

- Kui seisupidur ei ole rakendatud, kuvatakse HANDBRAKE (käsipidur). Rakendage seisupidur ning jätkake.
- Kui jõuvõtuvõll on sisse lülitatud, kuvatakse TURN OFF PTO (lülitage jõuvõtuvõlli välja). Lülitage jõuvõtuvõlli välja ja jätkake.



PY42826—UN—11JUL17

5. Kui olukord vastab ohutusnõuetele, siis hakkab vilkuma teade WAIT (oota). DPF-i regenereerimine on pooleli.

Kui olukord ei vasta ühele või mitmele ohutusnõudele, vilgub vastav teade 5 sekundit. Seejärel väljub süsteem manuaalse regenereerimise toimingust ja naaseb menüüsse MANUAL REGENERATION (manuaalne regenereerimine). Käivitage uuesti regenereerimine alates toimingust 3.

TÄHTIS: Ärge kasutage regenereerimise toimingut ajal mingeid juhtseadiseid. Juhtplokk juhatab mootori tööd ning pöörlemissagedus on seadistatud automaatselt väärtusele 1500 p/min. Kui juhtimisseadmeid manuaalselt kasutada, katkeb regenereerimisprotsess automaatselt.



PY42827—UN—11JUL17

6. Kui kuvatakse teade COMPLETED (lõpetatud), oodake 3 sekundit ning väljuge seejärel DPF-i menüüst. Heitgaaside filtri puhastamine on lõpetatud.

RA84036,000119E-21-08OCT18

Manuaalne regenereerimine, üldinformatsioon



ICONCC058—UN—06JUN13

Tuli vilgub — manuaalne regenereerimine on nõutud

- Kui DPF-i märgulamp põleb, siis on manuaalne DPF-i regenereerimine nõutud.
- Parkige masin ohutus kohas ja soojendage mootorit (jahutusvedeliku temperatuur > 60 °C).
- Rakendage seisupidur, lülitage käitusvõlli välja ja viige käigukang neutraalasendisse.

TÄHTIS: Ärge manuaalse regenereerimise ajal siduripedaali või gaasipedaali vajutage.

- Vajutage DPF-i puhastamise lüliti.
- Mootor suurendab tühikäigu pööreid, et käivitada DPF-i manuaalne regenereerimine.
- Mootori tühikäigupöörded naasevad varasematele tühikäigu pööretele ja DPF-i märgulamp kustub. See näitab, et manuaalne DPF-i regenereerimine on lõppenud
- Kui DPF-i manuaalne regenereerimine on lõpetatud, saab juht masinaga normaalselt tööd jätkata.

MS76789,0000672-21-05DEC18

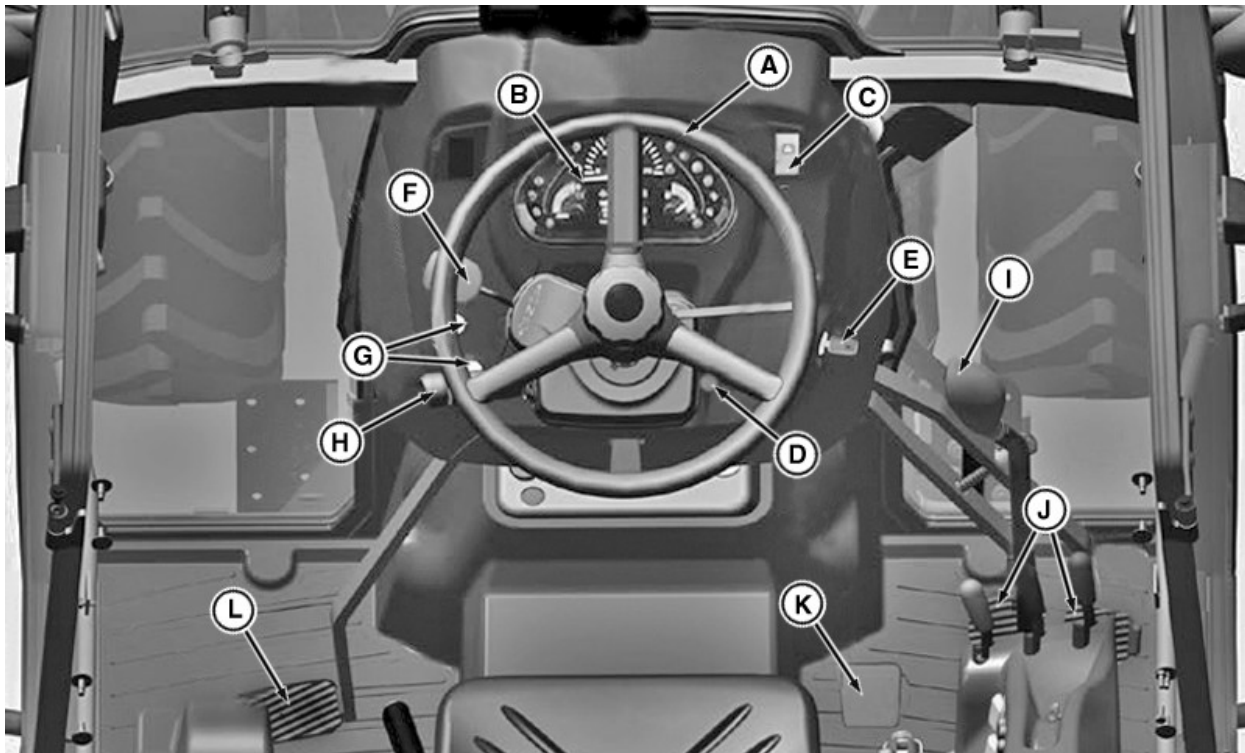
Tahma kogus kübemefiltris

Tahma kogus	Vähem kui 90%	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Suurem kui 230%
Vajalik tegevus	Tegevus pole vajalik	Võimalik automaatne regenereerimine (juhul ECU)	Automaatne regenereerimine aktiveeritud. Manuaalne regenereerimine nõutud	Mootori võimsuse kerge vähendamine (mootori võimsuse 25% vähendamine rakendatud). <i>MÄRKUS: Võtke ühendust ametliku edasimüüjaga</i>	Mootori võimsuse tugev vähendamine (mootori võimsuse 55% vähendamine rakendatud). <i>MÄRKUS: Võtke ühendust ametliku edasimüüjaga</i>

MS76789,0000683-21-19DEC18

Juhtimisseadmed

Masina juhtimisseadmed (kabiiniga) (5GV, 5GN ja 5GF)

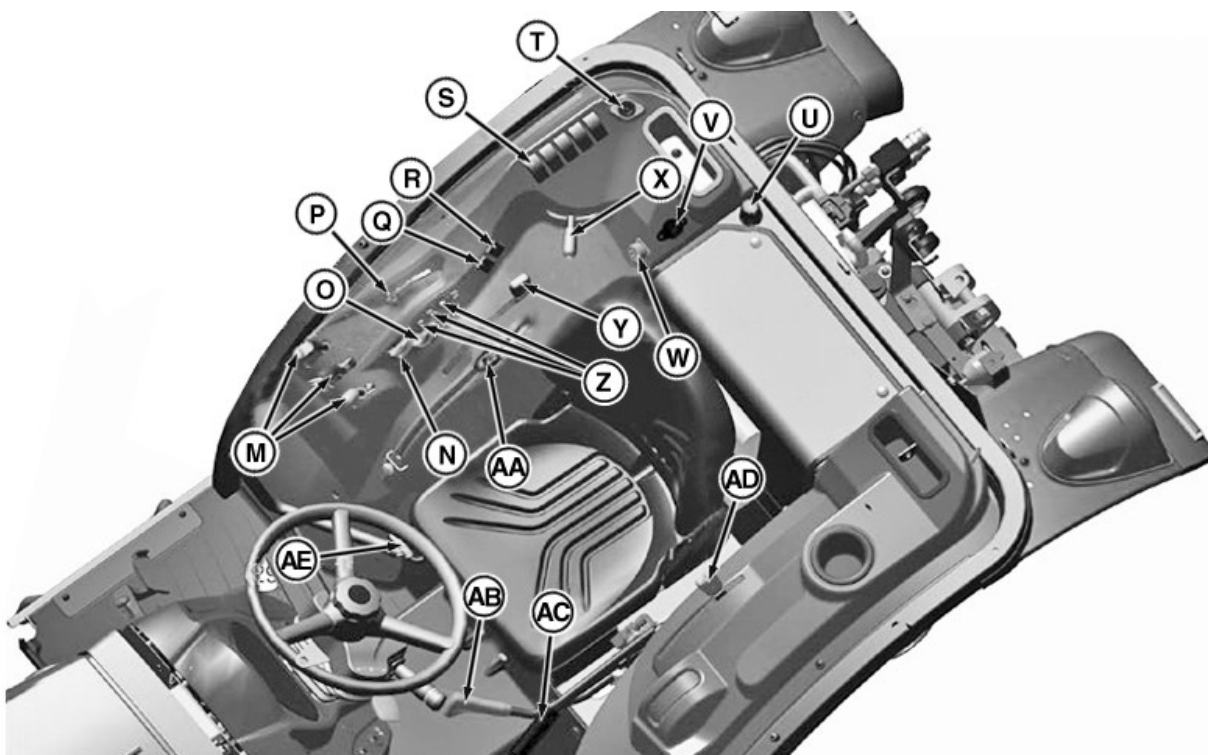


PY28121—UN—25AUG16

Masina juhtimisseadised – (kabiiniga)

A—Roof
B—Näidikute paneel
C—Ohutulede lüliti (kollased ohutuled)
D—Haagise piduriklapi märgulamp
E—Süütelüliti
F—Reversihoob

G—Programmeerimislüliti
H—Tulede, helisignaali ja suunatulede lüliti
I—Käiguvahetushoob
J—Parem ja vasak piduripedaal
K—Gaasipedaal
L—Siduripedaal



Masina juhtimisseadised – (kabiiniga)

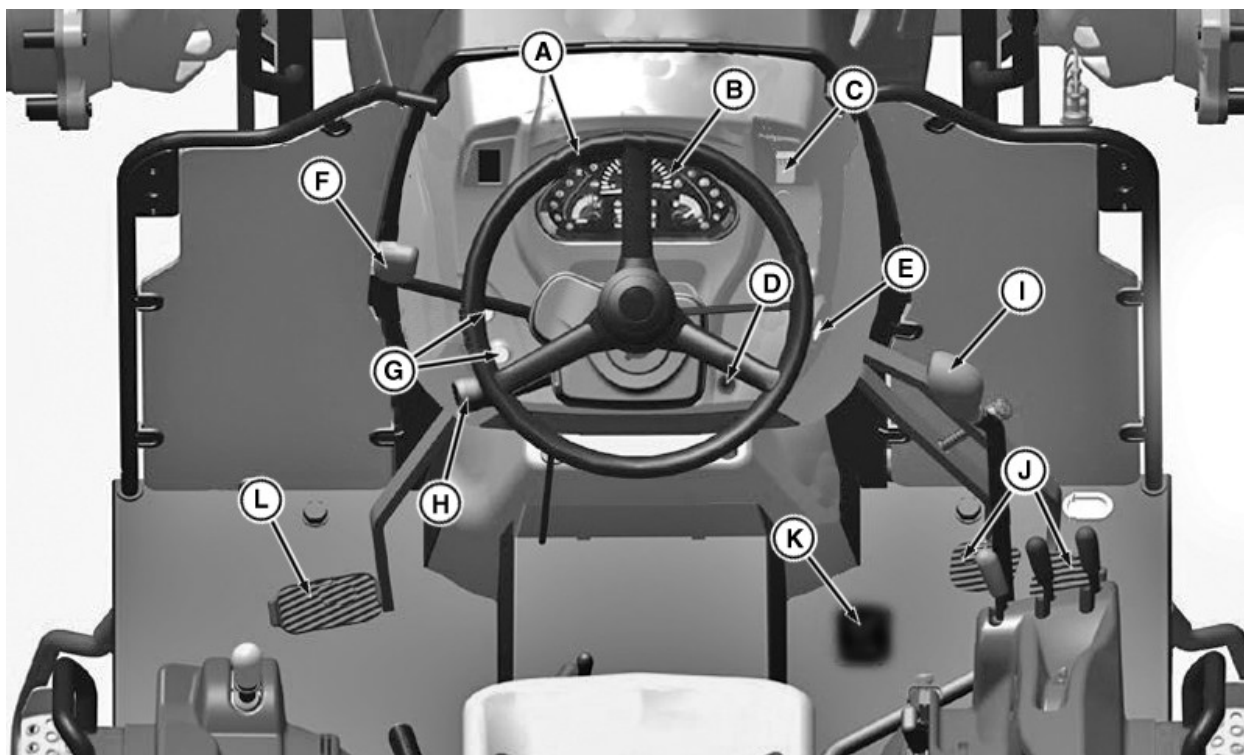
PY28122—UN—25AUG16

M—Hüdroväljavõtete hoovad (nr 1, 2 ja 3)
 N—Eesmise käitusvõlli lüliti (kui kuulub varustusse)
 O—Tagumise käitusvõlli lüliti (kui kuulub varustusse)
 P—Käsigaasi hoob
 Q—Esisillaveo lüliti
 R—Diferentsiaaliluku lüliti
 S—Vilkuri lüliti
 T—Pesa
 U—Vooluhulga reguleerimisklapi juhtnupp
 V—Diagnostika pistikupes

W—Sigaretisüütaja
 X—Hüdrojaoturi hoob (nr 4)
 Y—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
 Z—Kiirushoidiku lüliti
 AA—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
 AB—Käigurühma lülitushoob
 AC—Seisupiduri hoob
 AD—Käitusvõlli režiimi valikuhoob (sõltumatu või liikumiskiirusest sõltuv)
 AE—Istme seadistushoob

RA84036,0000F58-21-03OCT18

Masina juhtimisseadmed (ilma kabiinita) (5GF)

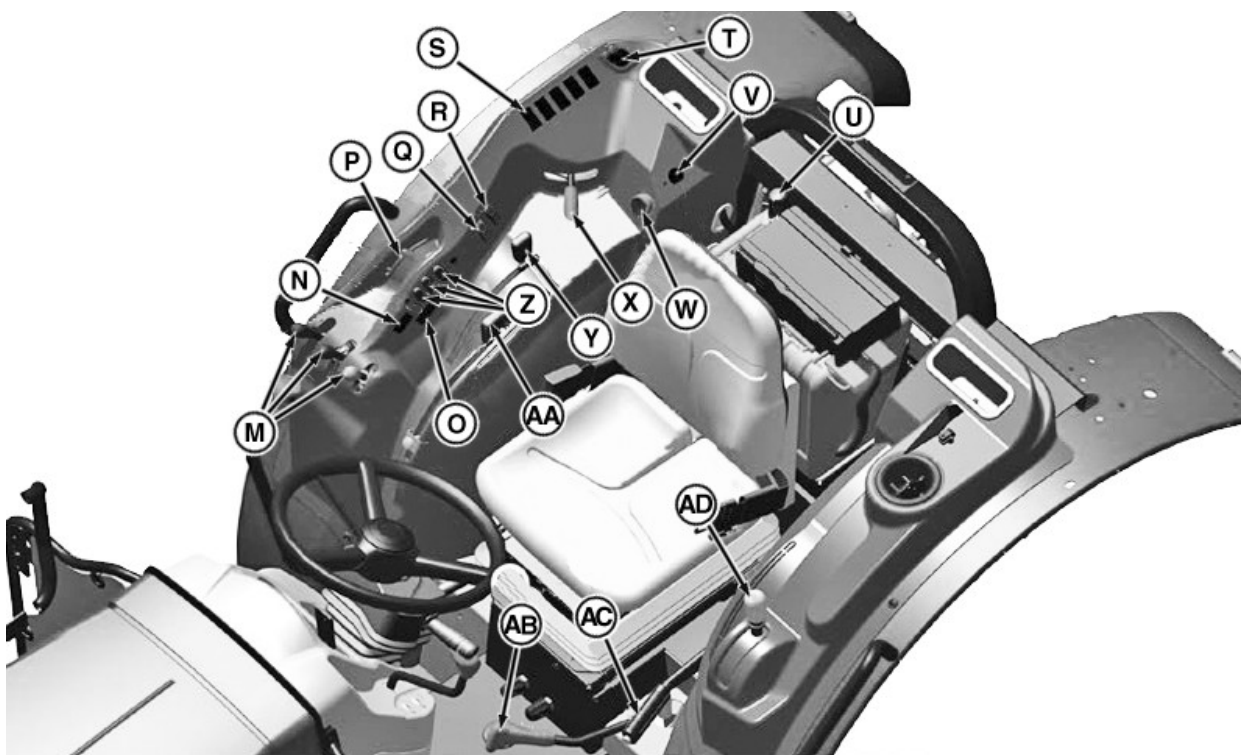


PY28123—UN—25AUG16

Masina juhtimisseadmed (ilma kabiinita)

A—Rool
B—Näidikute paneel
C—Ohutulede lüliti (kollased ohutuled)
D—Haagise piduriklapi märgulamp
E—Süütelüliti
F—Reversihoob

G—Programmeerimislüliti
H—Tulede, helisignaali ja suunatulede lüliti
I—Käiguvahetushoob
J—Parem ja vasak piduripedaal
K—Gaasipedaal
L—Siduripedaal



PY28124—UN—25AUG16

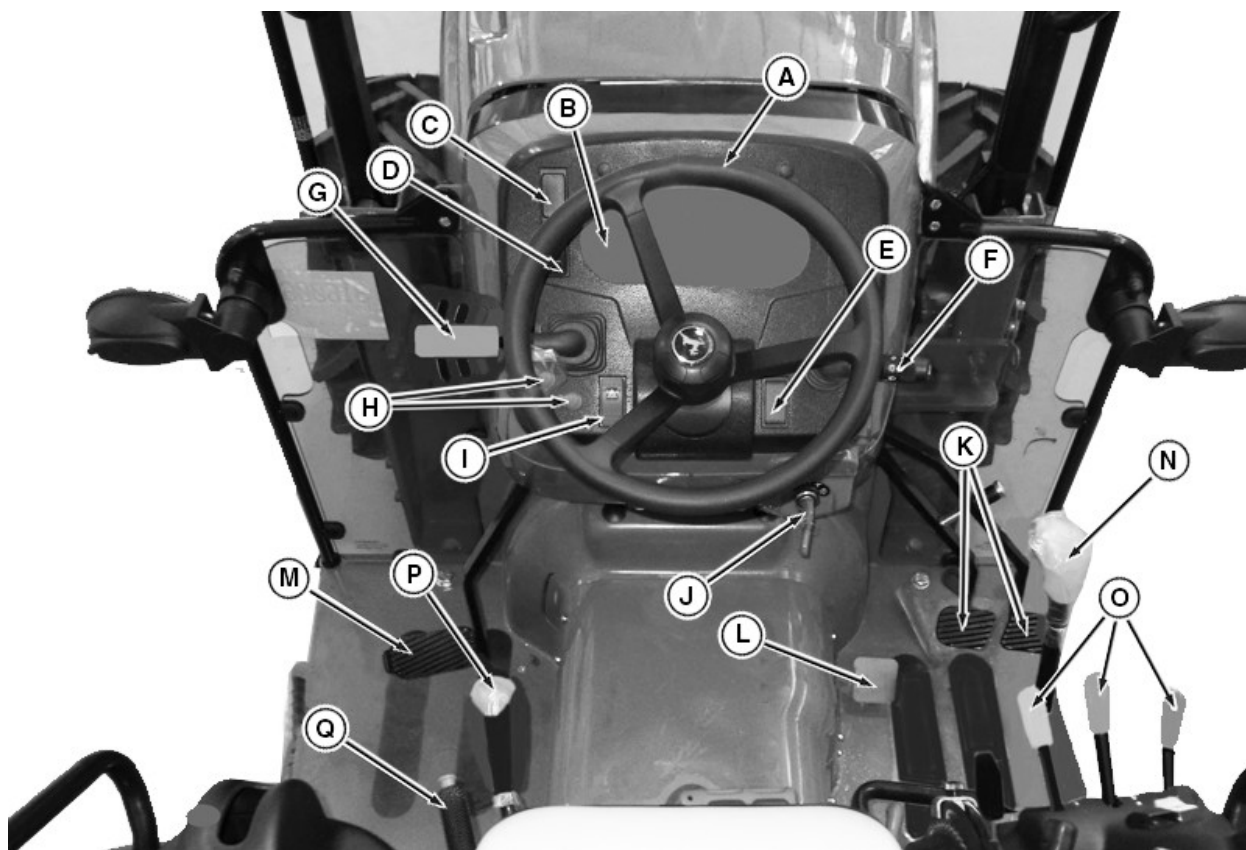
Masina juhtimisseadmed (ilma kabiiniga)

M—Hüdroväljavõtete hoovad (nr 1, 2 ja 3)
 N—Eesmise käitusvõlli lüliti (kui kuulub varustusse)
 O—Tagumise käitusvõlli lüliti (kui kuulub varustusse)
 P—Käsigaasi hoob
 Q—Esisillaveo lüliti
 R—Diferentsiaaliluku lüliti
 S—Vilkuri lüliti
 T—Pesa
 U—Vooluhulga reguleerimisklapi juhtnupp
 V—Diagnostika pistikupes

W—Sigaretisüütaja
 X—Hüdrojaoturi hoob (nr 4)
 Y—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
 Z—Kiirushoidiku lüliti
 AA—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
 AB—Käigurühma lülitushoob
 AC—Seisupiduri hoob
 AD—Käitusvõlli režiimi valikuhoob (sõltumatu või liikumiskiirusest sõltuv)

SD74272,00016E7-21-03OCT18

Masina juhtimisseadmed (5GL)

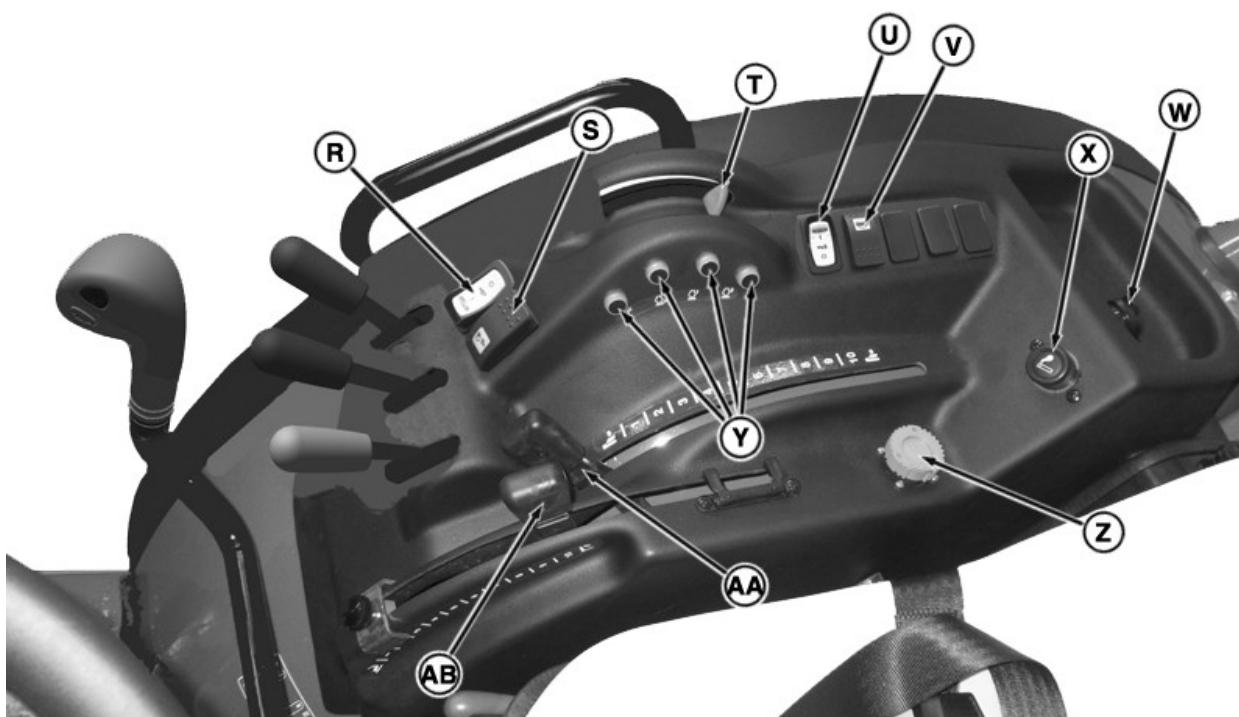


PY28362—UN—27SEP16

Juhtimisseadmed

- A—Rool
- B—Näidikute paneel
- C—Vilkuri lüliti
- D—Vaba
- E—Haagise piduriklapi märgulamp
- F—Tulede, helisignaali ja suunatulede lüliti
- G—Reversihoob
- H—Programmeerimislüliti
- I—Ohutulede lüliti (kollased ohutuled)

- J—Süütelüliti
- K—Parem ja vasak piduripedaal
- L—Gaasipedaal
- M—Siduripedaal
- N—Käiguvahetushoob
- O—Hüdroväljavõtete hoovad
- P—Käigurühma lülitushoob
- Q—Parkimispiduri hoob



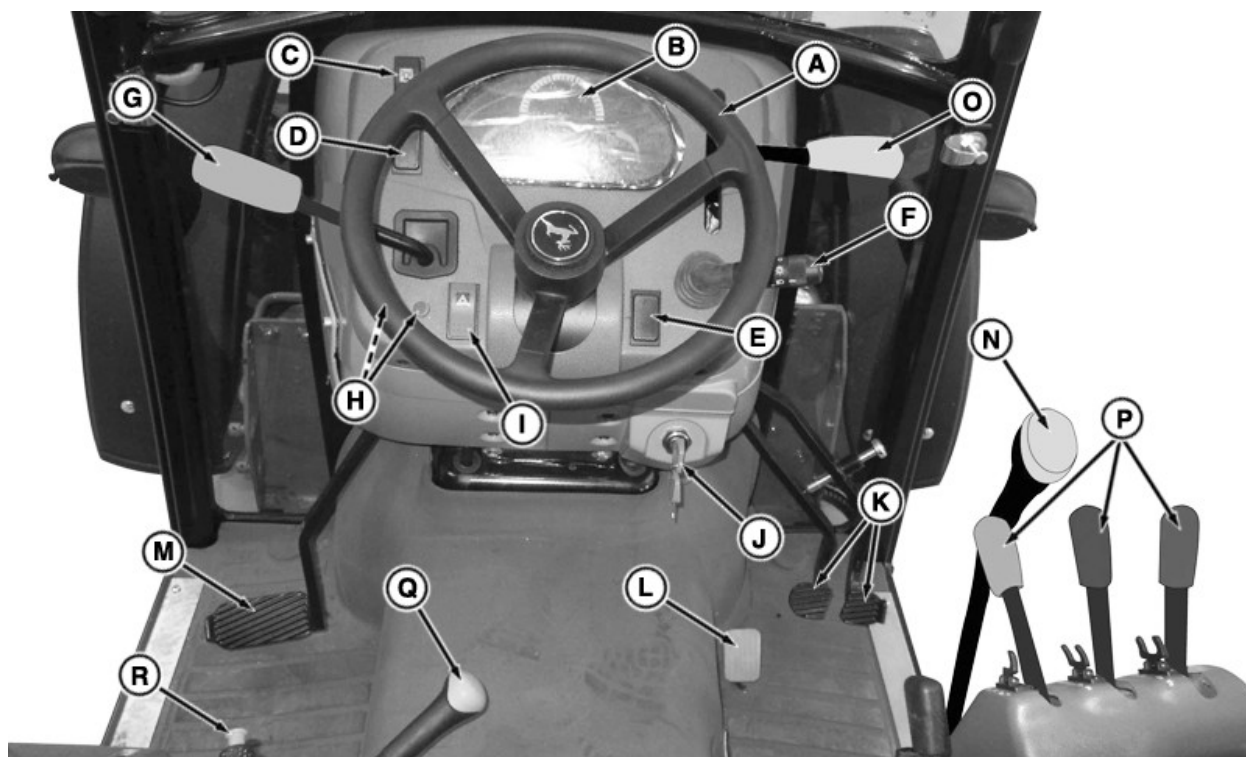
PY42802—UN—02JUL17

R—Tagumise käitusvõlli lüliti
S—Esisillaveo lüliti
T—Käsigaasi hoob
U—Eesmise käitusvõlli lüliti
V—Diferentsiaaliluku lüliti
W—Pesa

X—Sigaretisüütaja
Y—Kiirushoidiku lülitid
Z—Diagnostika pistikupesa
AA—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
AB—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob

RA84036,0000F22-21-12SEP18

Masina juhtimisseadised (mehaaniline käigukast) (kabiiniga) (5GL-N)

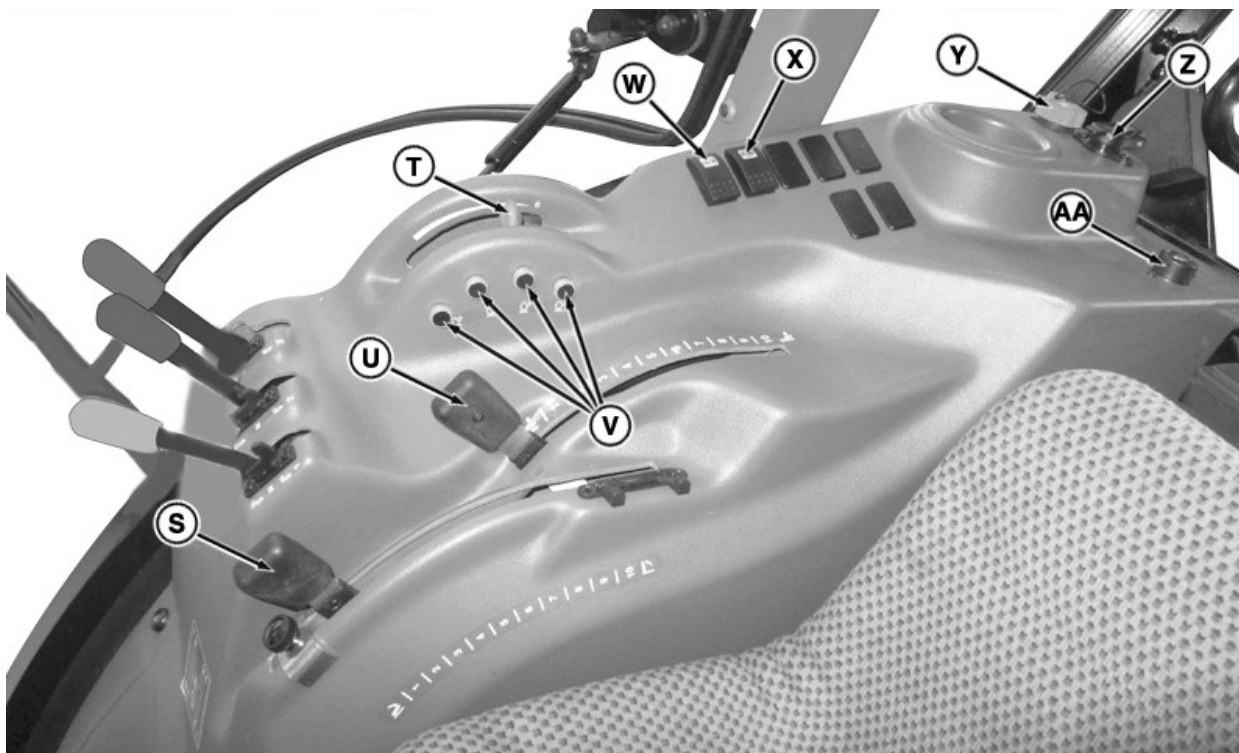


APY01861—UN—07MAR18

Juhtimisseadmed

A—Rool
B—Näidikute paneel
C—Vilkuri lüliti
D—Vaba
E—Vaba
F—Tulede, helisignaali ja suunatulede lüliti
G—Reversihoob
H—Programmeerimisüliti
I—Ohutulede lüliti (kollased ohutuled)

J—Süütelüliti
K—Parem ja vasak piduripedaal
L—Gaasipedaal
M—Siduripedaal
N—Käiguvahetushoob
O—HI-LO mehaanilised hoovad
P—Hüdroväljavõtete hoovad
Q—Käigurühma lülitushoob
R—Parkimispiduri hoob



APY01862—UN—07MAR18

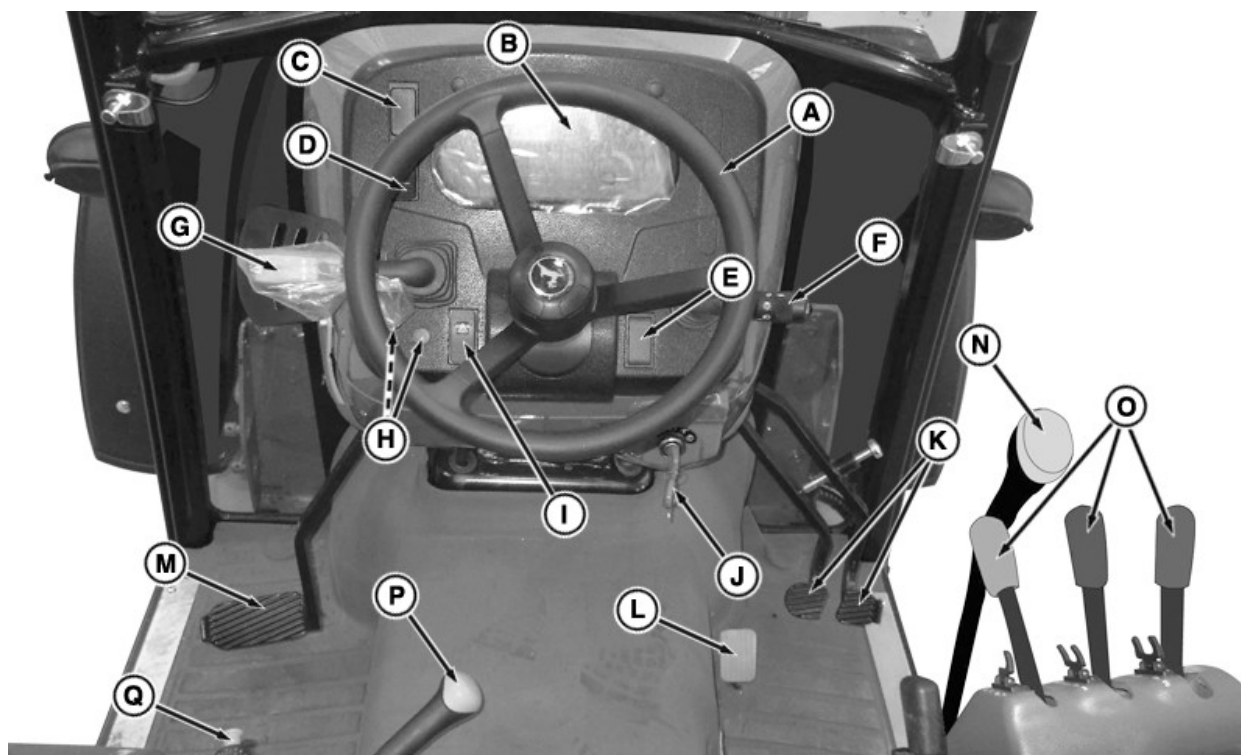
Juhtimisseadmed

S—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
 T—Käsigaasi hoob
 U—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
 V—Kiirushoidiku lülitid
 W—Diferentsiaaliluku lüliti

X—Esisillaveo lüliti
 Y—Diagnostika pistikupesa
 Z—Pesa
 AA—Sigaretisüütaja

RA84036,00014A8-21-11SEP18

Masina juhtimisseadmed (PowrReverser käigukast) (kabiiniga) (5GL-N)

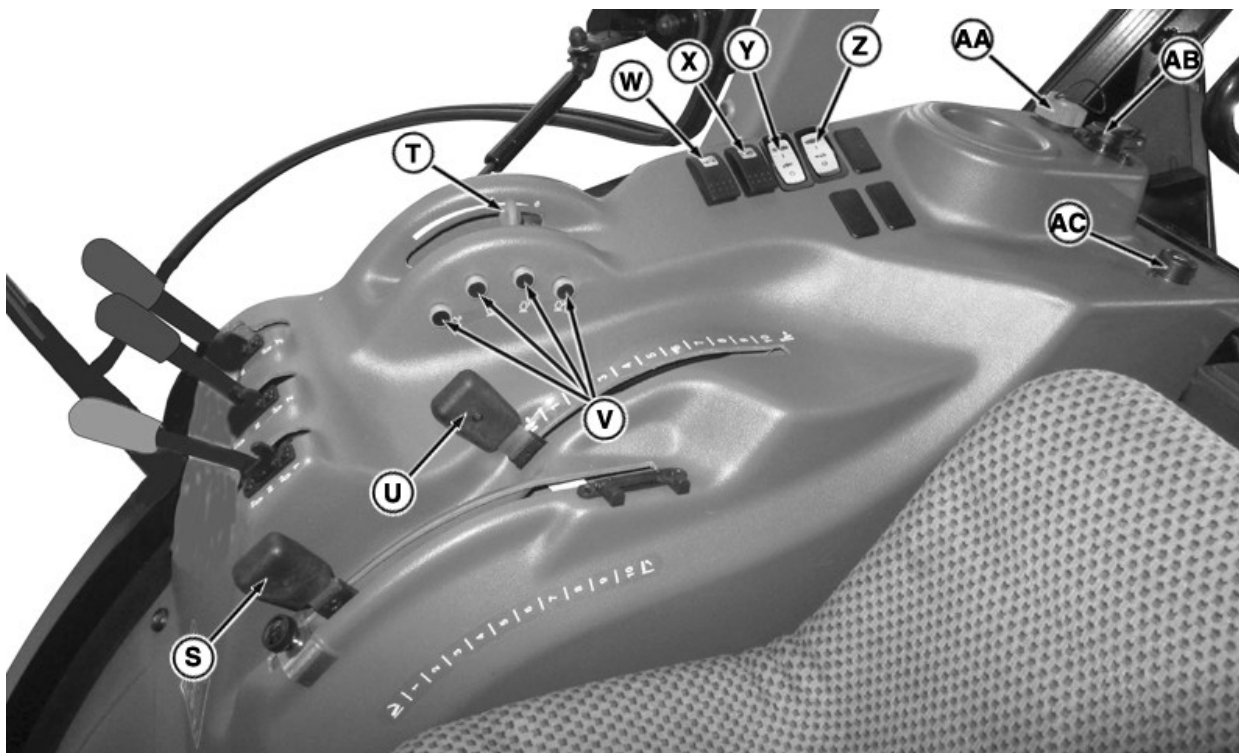


APY01863—UN—08MAR18

Juhtimisseadmed

- A—Rool
- B—Näidikute paneel
- C—Vilkuri lüliti
- D—Vaba
- E—Vaba
- F—Tulede, helisignaali ja suunatulede lüliti
- G—Reversihoob
- H—Programmeerimislüliti
- I—Ohutulede lüliti (kollased ohutuled)

- J—Süütelüliti
- K—Parem ja vasak piduripedaal
- L—Gaasipedaal
- M—Siduripedaal
- N—Käiguvahetushoob
- O—Hüdroväljavõtete hoovad
- P—Käigurühma lülitushoob
- Q—Parkimispiduri hoob



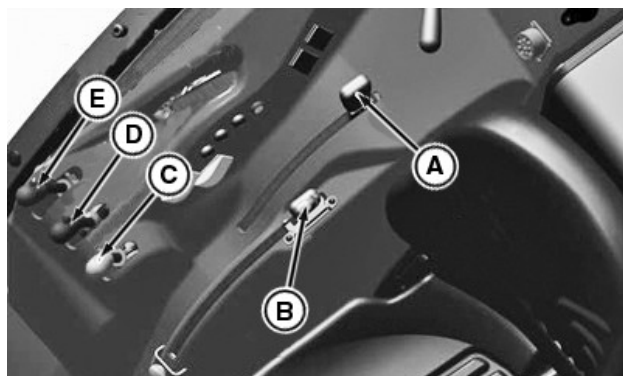
APY01864—UN—08MAR18

S—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
T—Käsigaasi hoob
U—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
V—Püsikiirusehoidja lüliti
W—Diferentsiaaliluku lüliti
X—Esisillaveo lüliti

Y—Tagumise käitusvõlli lüliti
Z—Eesmise käitusvõlli lüliti
AA—Diagnostika pistikupesa
AB—Pesa
AC—Sigaretisüütaja

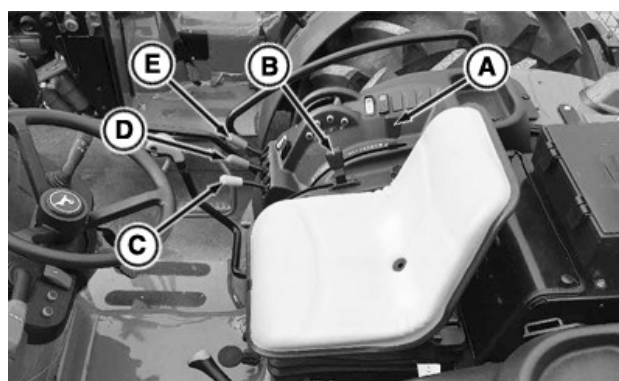
RA84036,00014A7-21-11SEP18

Masina juhtimisseadmed



(5GV, 5GN, 5GF)

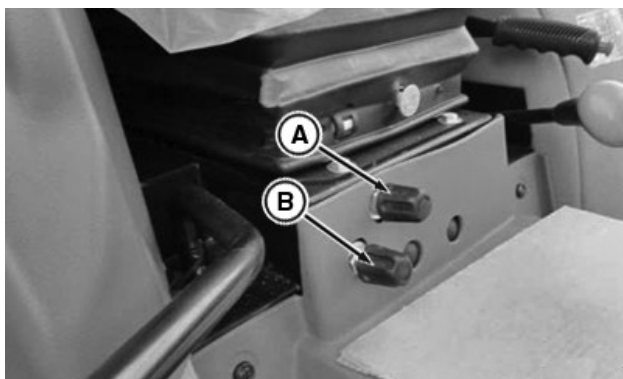
PY28125—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

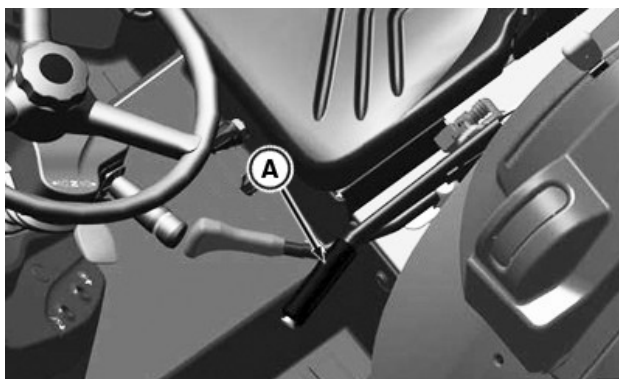
APY01882—UN—02APR18

A—Rippsüsteemi jõureguleeringu hoob
B—Rippsüsteemi asendireguleeringu hoob
C—Esimese hüdroväljavõtte hoob
D—Teise hüdroväljavõtte hoob
E—Kolmanda hüdroväljavõtte hoob



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

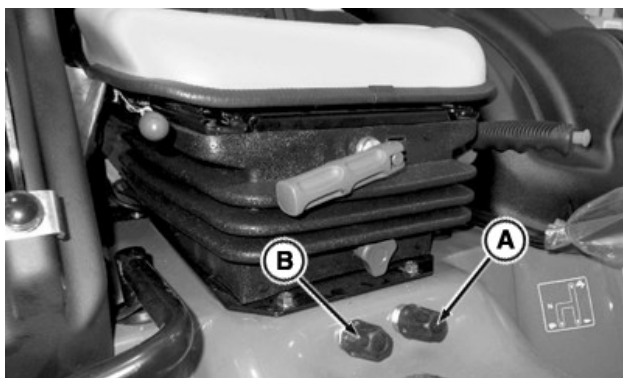


PY28127—UN—25AUG16

A—Seisupiduri hoob

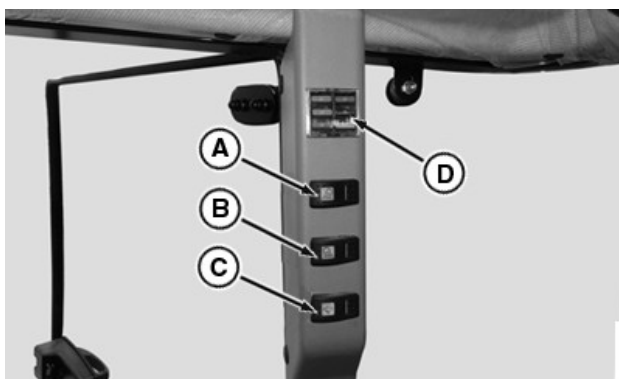
MÄRKUS: Sõidupiduri rikke korral saab traktori pidurdamiseks kasutada varupidurisüsteemi.

Lülitid kabiini parempoolsel postil



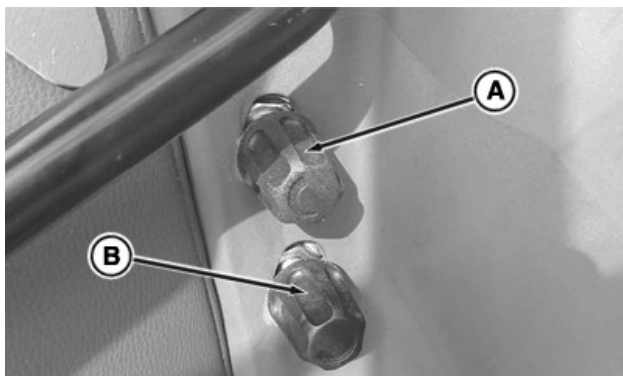
PY42834—UN—02JUL17

(Ilma kabiinita) (5GL, 5GL-N)



PY28128—UN—25AUG16

(Kabiiniga) (5GV, 5GN, 5GF)



APY01883—UN—08MAR18

(Kabiiniga) (5GL-N)

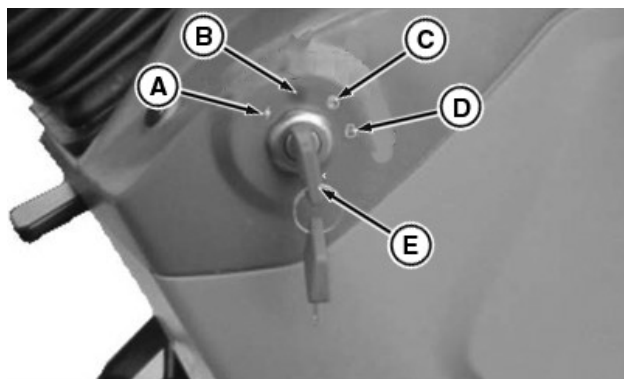
A—Reguleerimisnupp – rippsüsteemi langetuskiiruse klapp
B—Reguleerimisnupp – rippsüsteemi tundlikkuse juhtklapp



APY01884—UN—13APR18

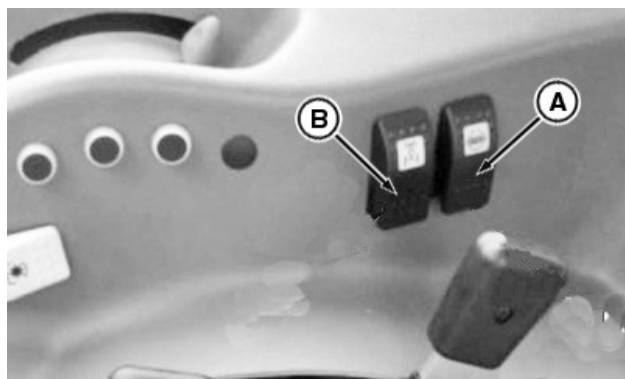
(Kabiiniga) (5GL-N)

A—Katusel asuvate eesmiste töötulede lüliti
B—Katusel asuvate tagumiste töötulede lüliti
C—Klaasipuhasti ja pesuri lüliti
D—Kaitsmekarp (kabiinis)

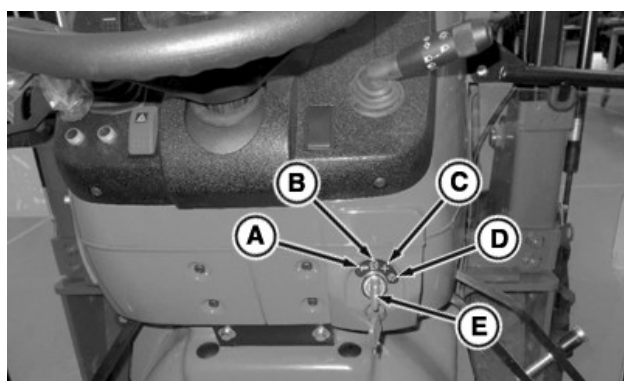


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

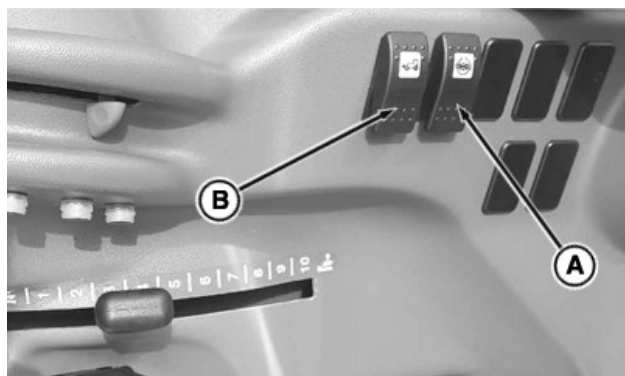


PY28130—UN—25AUG16



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



APY01885—UN—08MAR18

(Kabiiniga) (5GL-N)

- A—Parkimine
 B—Süüde väljas / mootor välja lülitatud (asendisse A minekuks vajutage võtit)
 C—Süüde sees
 D—Käivitus
 E—Võti

TÄHTIS: Võtme eemaldamise järel jäävad järgmised funktsioonid aktiivseks.

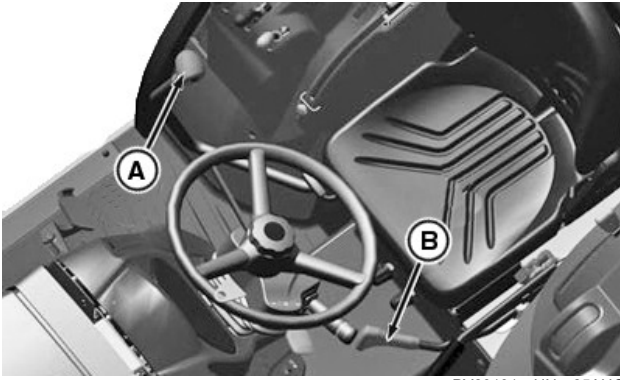
- Lülituskarbi elektriline pistikupesa
- Sigaretisüütaja
- Hoiatusvilkur
- Ohutuled
- Näidikute paneel
- Käigukasti elektrooniline juhtplokk



APY01886—UN—08MAR18

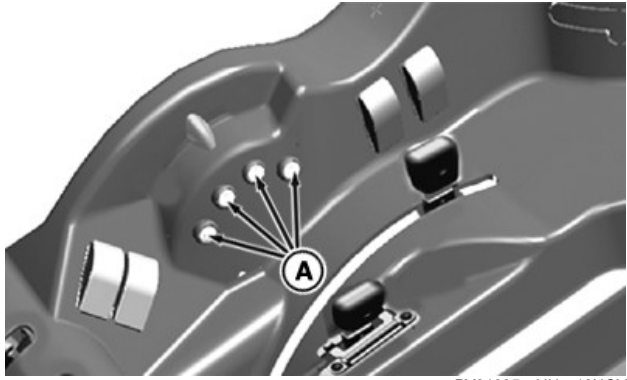
(Ilma kabiiniga) (5GL, 5GL-N)

- A—Diferentsiaaliluku lüliti
 B—Esisillaveo lüliti



PY28131—UN—25AUG16

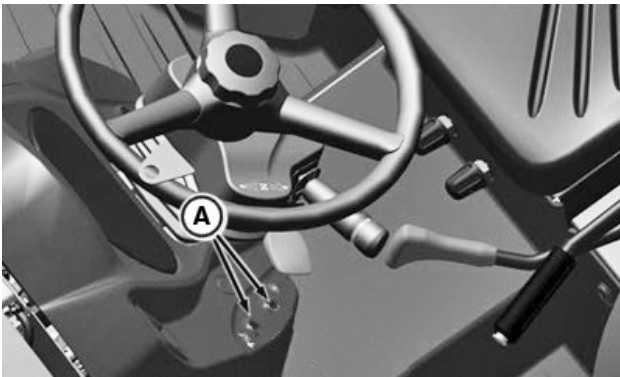
A—Käiguvahetushoob (pildil on mehaaniline versioon)
B—Käigurühma lülitushoob



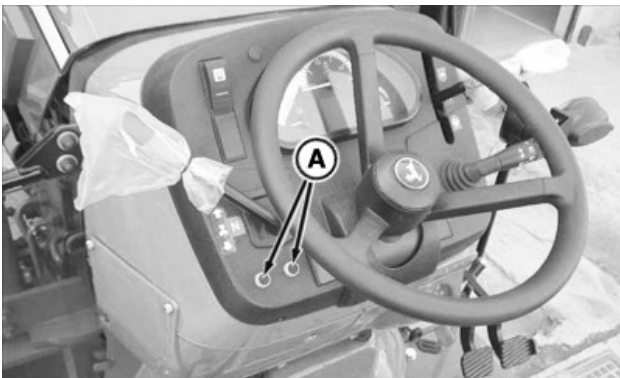
PY31995—UN—10NOV16

A—Kiirushoidiku lülitid

MS76789,000063C-21-08OCT18



PY28132—UN—25AUG16



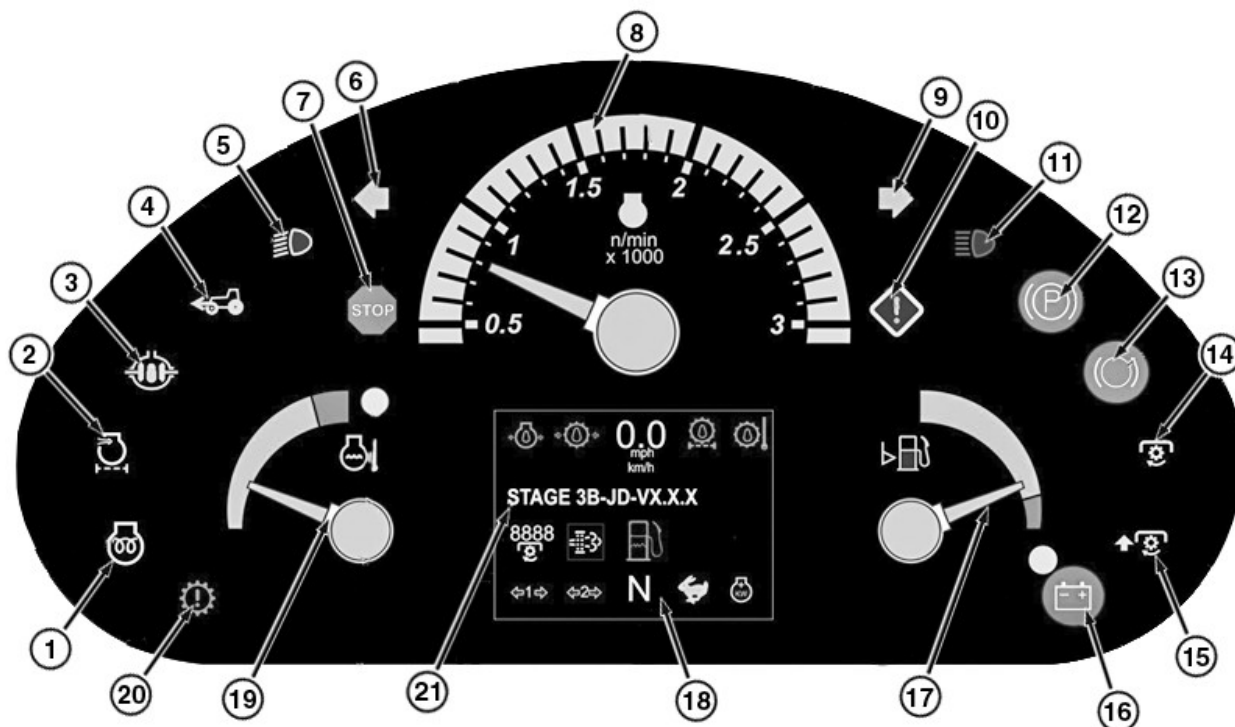
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Programmi lülitid

Näidikute paneel

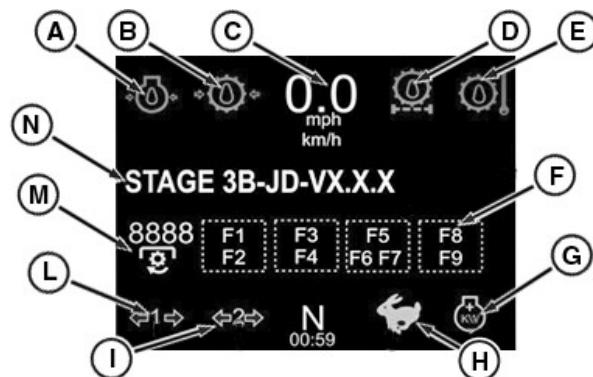
Näidikud ja märgulambid



PY28134—UN—25AUG16

1. Eelsoojendi märgulamp – näitab, et eelsoojendi on aktiveeritud. Keerake süütevõti käivitusasendisse ainult juhul, kui eelsoojendamine on lõppenud.
2. Õhupuhasti takistuse märgulamp - Süttib kui mootori õhupuhasti on ummistunud.
3. Diferentsiaaliluku märgulamp – süttib, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud.
4. Esisillaveo märgulamp – süttib, kui esisillavedu on sisse lülitatud.
5. Lähitulede märgulamp - Süttib, kui lähituled on sisse lülitatud.
6. Vilkvu märgulamp vasakul - Hakkab vilkuma kui vasak suunatuli või ohutuled on sisse lülitatud.
7. Hoiatuslamp STOPP - Kui see hoiatuslamp süttib, parkige traktor ja seisake mootor.
8. Tahhomeeter - Näitab väntvõlli pöörlemissagedust pööretes minuti kohta.
9. Vilkvu märgulamp paremal – hakkab vilkuma, kui parem suunatuli või ohutuled on sisse lülitatud.
10. Kollane lamp ETTEVAATUST – vilgub rikke korral (vaadake veateateid).
11. Kaugtulede märgulamp - Süttib kui tulede lüliti on "kaugtulede" asendis.
12. Seisupiduri märgulamp – süttib, kui seisupidur on rakendatud.
13. Piduriõli taseme märgulamp - Süttib kui piduriõli tase on madal.
14. Tagumise käituvõlli märgulamp - Süttib kui tagumine käituvõll on sisse lülitatud.

15. Liikumisest sõltuva jõuvõtuvõlli märgulamp – süttib, kui liikumisest sõltuv jõuvõtuvõll on aktiveeritud.
16. Generaatori märgulamp – süttib, kui laadimissüsteemis esineb probleeme.
17. Kütusetaseme hoiatuslamp – süttib, kui kütusetase on madal.
18. Digitaalnäidik - Kuvab juhile informatsiooni.
19. Mootori jahutusvedeliku hoiatuslamp - süttib kui jahutusvedeliku temperatuur on kõrge.
20. Käigukasti rikke lamp - ainult PowrReverser käigukasti puhul.
21. Eesmise käituvõlli märgulamp - süttib kui eesmine käituvõll on sisse lülitatud.



PY28135—UN—25AUG16

- A—Mootori õlirõhu märgulamp – süttib, kui õlirõhk mootoris on liiga madal.
B—Käigukasti madala õlirõhu lamp – süttib, kui käigukasti õlirõhk on liiga madal.

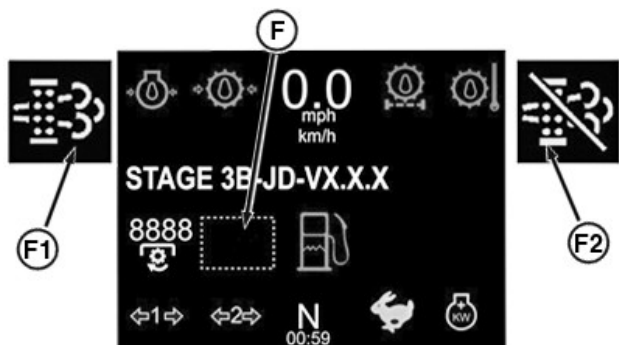
- C—Spidomeeter, digitaalnäidik
D—Käigukasti õlifiltri märgulamp – süttib, kui käigukasti õlifilter on ummistunud.
E—Käigukasti õlitemperatuuri lamp – süttib, kui õlitemperatuur on liiga kõrge.
F—Üldine meeldetuletuse hoiatus
G—Märgulamp BOOST, ikoon süttib, kui BOOST on aktiveeritud.
H—Suure kiiruse märgulamp – süttib, kui elektrohüdrauliline Hi-Lo-käigukast on Hi-režiimil.
I—Suunatulede märgulamp (teine haagis)
L—Suunatulede märgulamp (esimene haagis)
M—Näitab tagumise käitusvõlli pöörlemissagedust
N—Digitaalsete teadete rida

MS76789,0000619-21-12SEP18



PY28138—UN—25AUG16

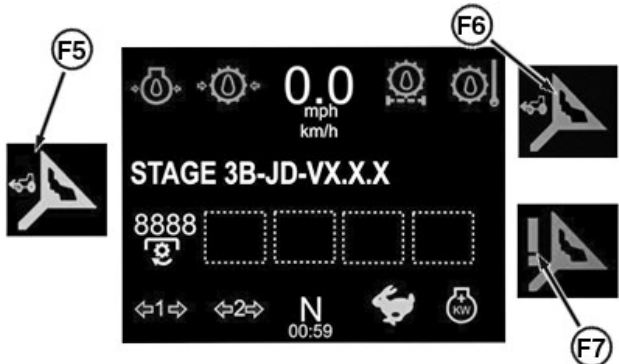
Üldine meeldetuletuse hoiatus



PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



PY28137—UN—25AUG16

(F) Teade		
F1	Kollane hoiatuslamp	Heitgaaside filtri automaatne puhastamine on sisse lülitatud
F2	Kollane hoiatuslamp	Heitgaaside filtri automaatne puhastamine on välja lülitatud
F3	F3 ikoon	Vesi kütuses märgulamp
F4	F4 ikoon	Istmelüliti anomaalia
F5	F5 ikoon	Roolisüsteem, 4WD aktiivne
F6	F6 ikoon	Roolisüsteem, 4WD POLE aktiivne
F7	F7 ikoon	Roolisüsteem viga
F8	F8 ikoon	Juhtimise diferentsiaalilukk on aktiivne
F9	F9 ikoon	Juhtimise diferentsiaalilukk EI OLE aktiivne

RA84036,0000F5B-21-06JUL17

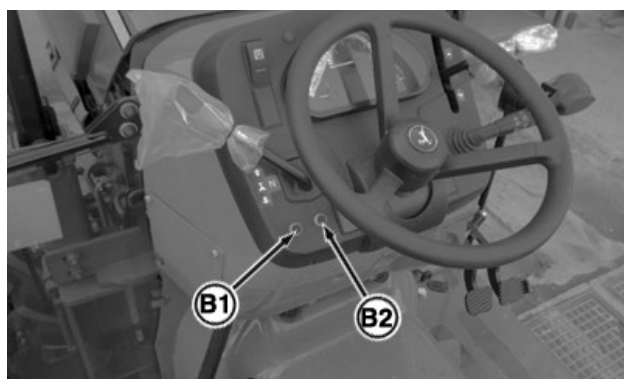
Digitaalnäidik

Digitaalnäidik - kasutajaliides



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF,)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28141—UN—10NOV16

Kui süütelüliti on asendis SEES, siis kuvatakse digitaalnäidikul töötunnid real (R3). Informatsioon kuvatakse kasutaja menüü keeles. Vaikevalik on inglise keel.

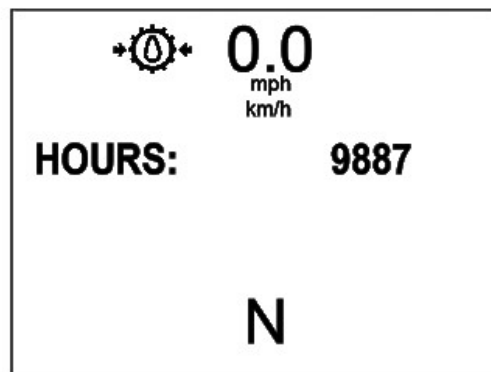
Real (R3) kuvatavat informatsiooni saab muuta nuppude B1 ja B2 abil järgnevalt:

1. Töötundide arvesti
2. Kütusekulu
3. DPF-i koormus protsentides
4. Jahutusvedeliku temperatuur
5. Käigukastiõli temperatuur (üksnes PowrReverser käigukastiga)
6. Käitusvõlli pöörlemissagedus

7. Esisillaveo olek

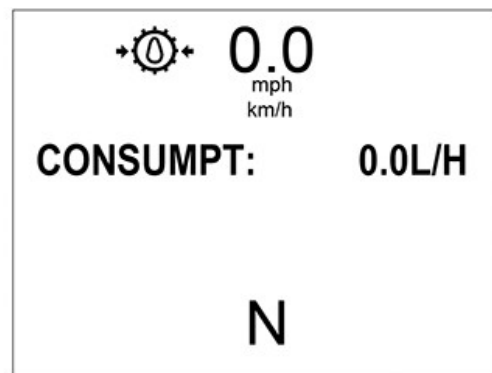
MÄRKUS: Nupu funktsioonid sõltuvad sellest, kui pikalt nuppu vajutada.

	Nuppude funktsioonid	
	B1	B2
Kui vajutada vähem kui 0,3 sekundit	Liikumine üles	Liikumine alla
Kui vajutada 1 sekund või kauem	Valiku kinnitamine	Alammenüüsse sisenemine ja sealt väljumine



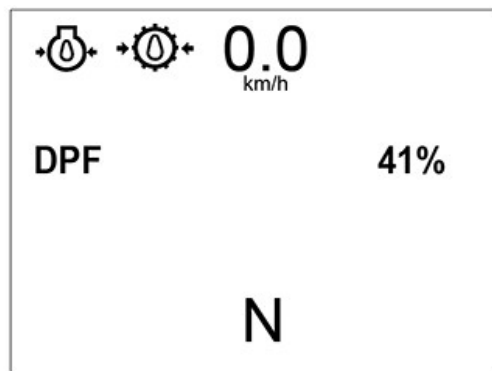
PY28142—UN—25AUG16

1. Töötundide arvesti



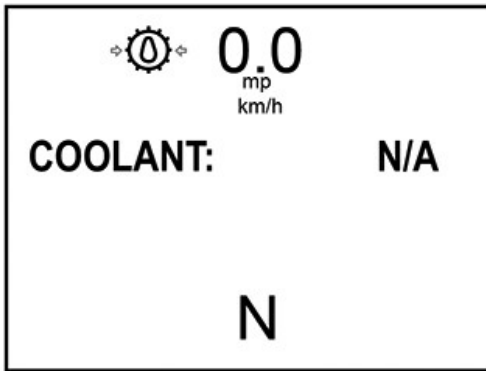
PY28143—UN—25AUG16

2. Kütusekulu



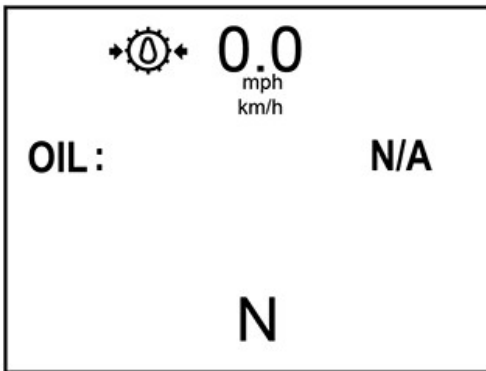
PY26994—UN—28JAN16

3. DPF-i koormus protsentides



PY28144—UN—25AUG16

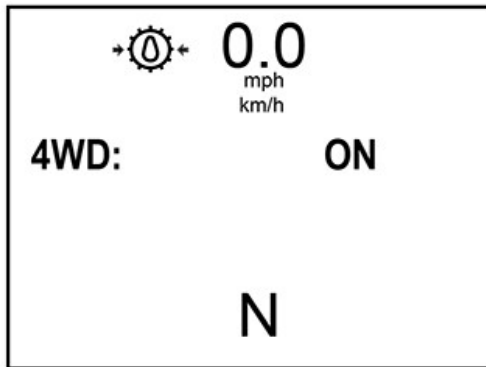
4. Jahutusvedeliku temperatuur



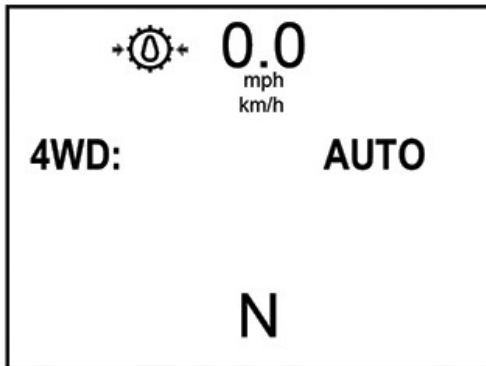
PY28145—UN—25AUG16

5. Käigukastiõli temperatuur (üksnes PowrReverser käigukastiga).

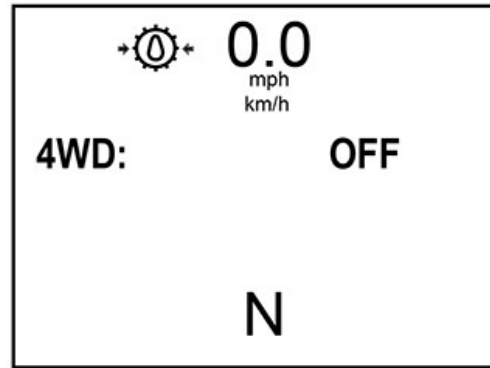
6. Käitusvõlli pöörlemissagedus (kuvatakse siis, kui eesmise käitusvõlli suhe pole 000).



PY28146—UN—25AUG16



PY28147—UN—25AUG16



PY28148—UN—25AUG16

7. Esisillavedu on SEES, AUTOMAATNE või VÄLJAS (olenevalt esisillaveo hetkeolekust).

MS76789,000061A-21-03OCT18

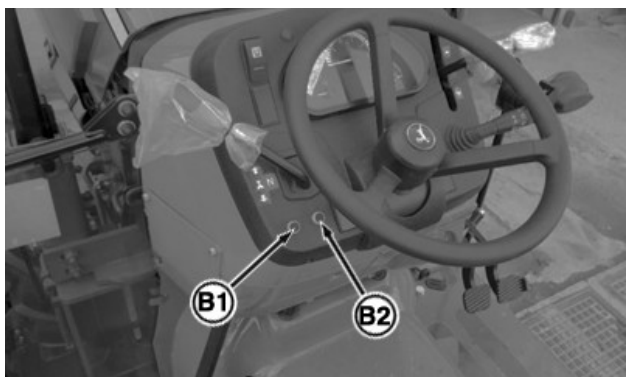
Kasutajamenüü

Menüüsse siirdumine:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

MÄRKUS: Peatage traktor ja rakendage enne menüüsse sisenemist seisupidur. Kui traktor hakkab liikuma, siis menüü sulgub automaatselt.

	Nuppude funktsioonid	
	B1	B2
Kui vajutada vähem kui 0,3 sekundit	Liikumine üles	Liikumine alla
Kui vajutada 1 sekund või kauem	Valiku kinnitamine	Alammenüüsse (lehtede) sisenemine ja sealt väljumine

Menüüsse sisenemiseks tehke järgmist. Kui süütevõti on asendis SEES, hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.

Lehtedele siirdumiseks tehke järgmist. Erinevate lehtede vahel liikumiseks vajutage nuppu (B1) või (B2).

Menüüst väljumiseks tehke järgmist. Hoidke nuppe (B1) ja (B2) korraga 1 sekund all.

Olemasolevad lehed:

- A – DPF
- B – LANGUAGE (keel)
- C – UNIT (ühik)
- D – TRANSMISSION ERRORS (käigukasti vead)
- E – ENGINE ERRORS (mootori vead)
- F – PTO SETTINGS (jõuvõtuvõlli sätted)



PY42849—UN—11JUL17

A – DPF-i alammenüü

Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Heitgaaside puhastussüsteem“ osa Digitaalnäidikul DPF-i menüü valimine“.



PY28149—UN—11JUL17

B – LANGUAGE (keel) Lehele LANGUAGE (keel) siirdumiseks vajutage nuppu (B1) või (B2).

Vaikevalik on inglise keel. Lehele siirdumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all ja kasutage seejärel soovitud keele valimiseks nuppu (B1) või (B2).

Hoidke valiku kinnitamiseks nuppu (B1) 1 sekund all. Äsja valitud keele kõrvale ilmub nool.

Menüüsse tagasipöördumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.



PY28150—UN—11JUL17

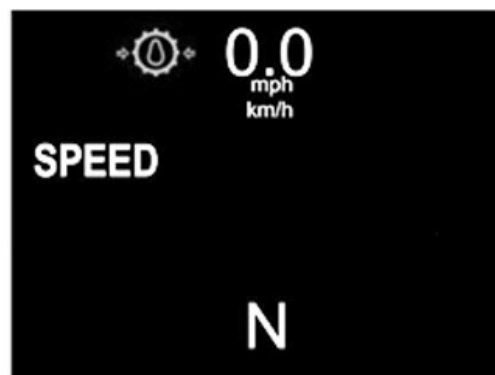
C – UNIT SETTINGS (ühikute sätted) Vajutage nuppu (B1) ja liikuge lehele UNIT (ühik). Lehele siirdumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.

Kasutage ühikute vahel liikumiseks nuppe (B1) ja (B2). Muudetava ühiku valimiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all. Praegu tehtud valiku tähistamiseks ilmub ühiku kõrvale nool. Valige nupu (B1) või (B2) abil ühik. Sisestuse kinnitamiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.

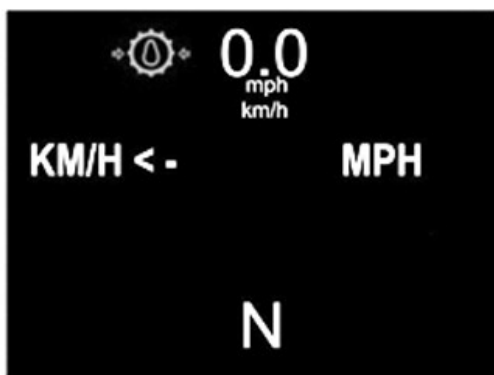
Korrake seda toimingut kõikide teiste ühikutega.

Hoidke nuppu (B2) 1 sekund all ja väljuge lehelt.

C – UNIT SETTINGS (ühikute sätted)	Ühik 1	Ühik 2
a) KIIRUS	km/h	miili/h
b) TEMPERATUUR	°C	°F
c) MOOTORI VÕIMSUS	hj	kW

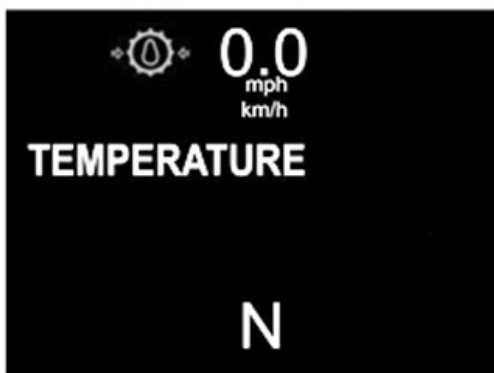


PY28151—UN—11JUL17

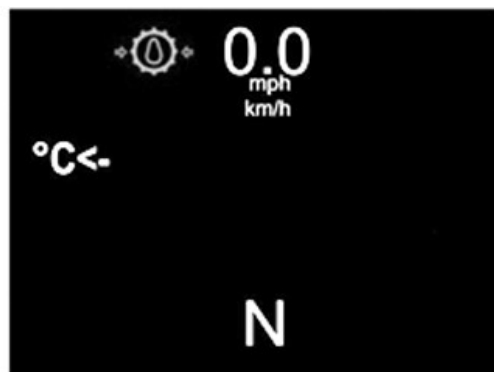


PY28152—UN—11JUL17

a) KIIRUS Muudetava ühiku valimiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all. Praegu tehtud valiku tähistamiseks ilmub ühiku kõrvale nool. Valige nupu (B1) või (B2) abil ühik. Valiku kinnitamiseks ja lehelt väljumiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.

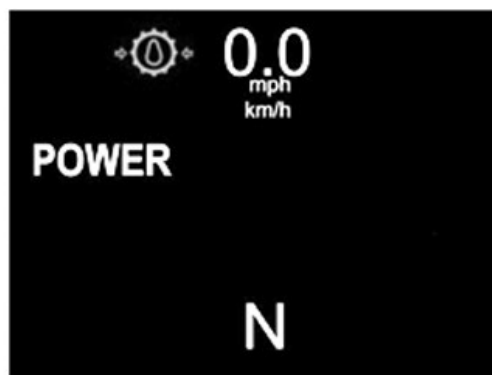


PY28153—UN—11JUL17



PY28154—UN—11JUL17

b) TEMPERATUUR Muudetava ühiku valimiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all. Praegu tehtud valiku tähistamiseks ilmub ühiku kõrvale nool. Valige nupu (B1) või (B2) abil ühik. Valiku kinnitamiseks ja lehelt väljumiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.



PY28155—UN—11JUL17

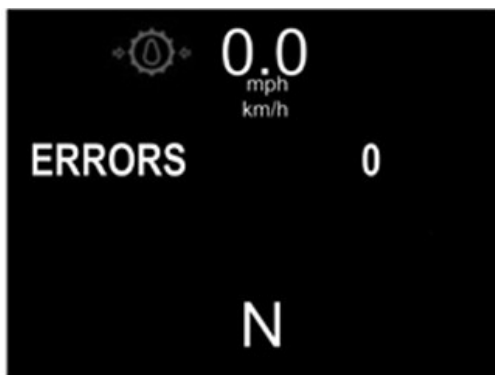


PY28156—UN—11JUL17

c) VÕIMSUS Jõuvõtuvõlli väljendatava võimsuse kuvamisrežiim. Võimsus arvutatakse jõumomendi mõõduri tuvastatud pöördemomendi alusel (vaikimisi on valitud hobujõud). Muudetava ühiku valimiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all. Praegu tehtud valiku tähistamiseks ilmub ühiku kõrvale nool. Valige nupu (B1) või (B2) abil ühik. Valiku kinnitamiseks ja lehelt väljumiseks hoidke nuppu (B1) 1 sekund all.



PY28157—UN—11JUL17



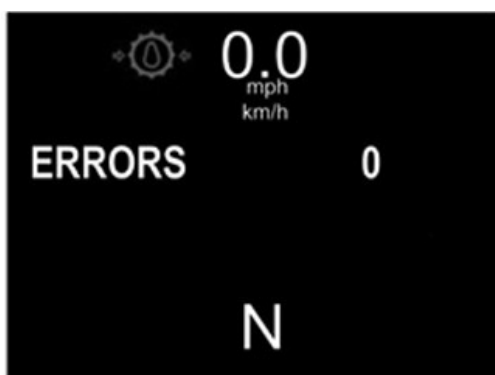
PY28158—UN—11JUL17

D – TRANSMISSION ERRORS (käigukasti vead)

1. Minge menüüsse ja vajutage nuppu (B1) või (B2), kuni ilmub käigukasti vigade alammenüü.
2. Käigukasti vigade alammenüü: Sellesse menüüsse siirdumisel ilmub teade X ERRORS, kus X tähistab hetkel aktiivsete vigade arvu.
3. Kui vigu esineb, siis saab vigade nimekirja siirduda, hoides nuppu (B1) 1 sekund all. Vigade nimekirjas saab liikuda nuppude B1 või B2 abil. Kasutaja menüüsse saab tagasi, hoides nuppu B2 1 sekund all.



PY28159—UN—11JUL17

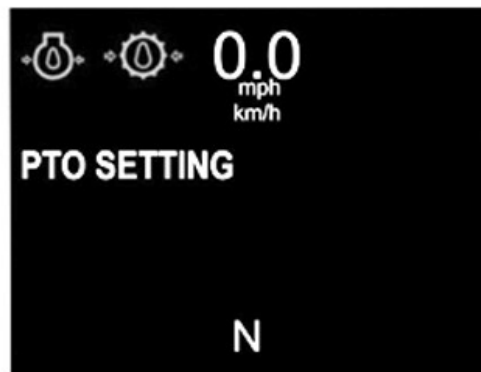


PY28158—UN—11JUL17

E – ENGINE ERRORS (mootori vead)

1. Minge menüüsse ning vajutage nuppu (B1) või (B2), kuni kuvatakse mootori vigade alammenüü.
2. Mootori vigade alammenüü: Sellesse menüüsse siirdumisel ilmub teade X ERRORS, kus X tähistab hetkel aktiivsete vigade arvu.

3. Kui vigu esineb, siis saab vigade nimekirja siirduda, hoides nuppu (B1) 1 sekund all. Vigade nimekirjas saab liikuda nuppude B1 või B2 abil. Kasutaja menüüsse saab tagasi, hoides nuppu B2 1 sekund all.



PY42850—UN—11JUL17

F – PTO SETTING (jõuvõtuvõlli sätted)

MÄRKUS: Käitusvõlli sätted on menüü, mida kasutatakse üksnes esinduses, kui on vaja teha kalibreerimisi.

MS76789,000063D-21-03OCT18

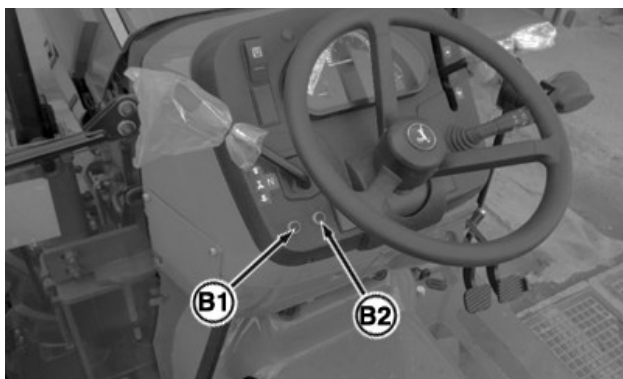
Digitaalnäidik - esialgne seadistus (vastavalt traktorile)

MÄRKUS: Esialgne seadistus on vajalik juhtploki sätete sobitamiseks traktori konfiguratsiooniga. Kui esineb tõrkeid, siis laske John Deere esindajal sätteid kontrollida.

Siirdumine sätete menüüsse

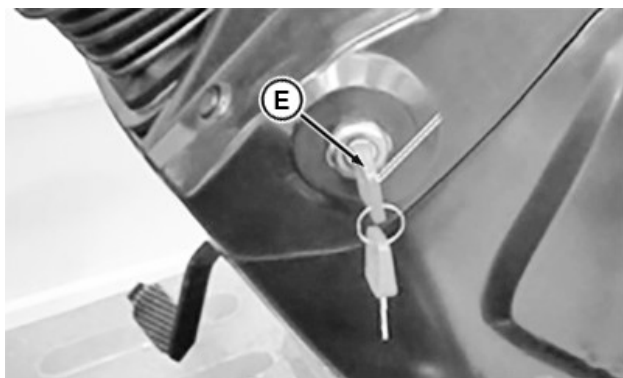
PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)



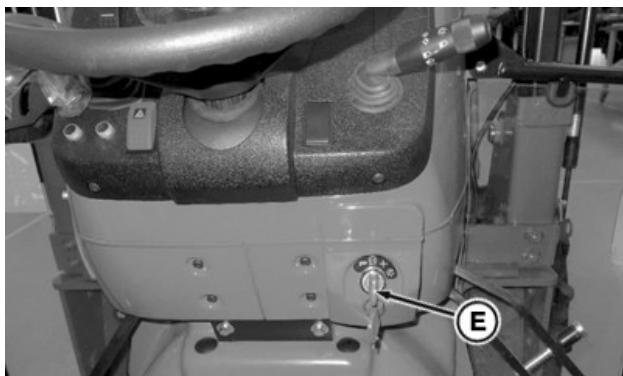
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Programmi nupp
B2—Programmi nupp
E—Võti

MÄRKUS: Peatage traktor ja rakendage enne menüüsse sisenemist seisupidur.

Kui traktor hakkab liikuma, siis menüü sulgub automaatselt.

Nuppude funktsioonid		
	B1	B2
Kui vajutada vähem kui 0,3 sekundit	Liikumine üles	Liikumine alla

Nuppude funktsioonid

Kui vajutada 1 sekund või kauem	Valiku kinnitamine	Alammenüüsse sisenemine ja sealt väljumine

1. Esialgse seadistuse menüüsse siirdumiseks hoidke korraga all nuppe (B1) ja (B2) ning keerake seejärel süütevõti asendisse SEES.
2. Pärast esialgse seadistuse menüüsse sisenemist valige nuppudega (B1) ja (B2) vastav alammenüü. Valitud alammenüüsse siirdumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.
3. Esialgse seadistuse menüüst väljumiseks hoidke nuppe (B1) ja (B2) korraga 1 sekund all.

Esialgse seadistuse menüü – menüü tutvustus

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05081—UN—16APR18

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12272—UN—02OCT18

Esialgse seadistuse menüü

ALAMMENÜÜ	SÄTTED
Käsigas (kalibreerimine)	Järgige juhiseid ekraanil
Gaasipedaal (kalibreerimine)	Järgige juhiseid ekraanil
Kiiruse impulss (sõltub rehvidest)	Märkus. Leidke sisestusparameeter rehvirõhu ülevaatest.
Eesmise käitusvõlli suhe	Sisestatud kolm numbrit –485° tähistavad 1000 p/min
Tagumine jõuvõtuvõll (käigu valik)	MEC - mehaaniliselt lülitatav HYD - hüdrauliselt lülitatav
Teine käik (tagumine)	Sisestus 540E

Eisialgse seadistuse menüü	
käitusvõlli 540E/1000 pöörlemissagedus)	
Neljarattavedu (esisillavedu)	Pole olemas - esisillavedu ei kuulu traktori varustusse Olemas - traktori varustusse kuulub esisillavedu
PowrReverser (käigukasti tüüp)	POW - traktorid, millel on elektrohüdrauliline PowrReverser MEC - traktorid, millel on mehaaniline PowrReverser
Masina tüüp	GL Viljapuuad Viinamarjaistandus
TCE (EHS – haakeseadise elektrooniline andur)	Pole olemas - EHS ei kuulu traktori varustusse Olemas - traktori varustusse kuulub EHS
H4 laternad (H4 lisaesilaternad)	Pole olemas - lisaesilaternad ei kuulu traktori varustusse Olemas – lisaesituled kuuluvad traktori varustusse
Hüdrauliline BOSCH (elektrohüdraulilised hüdromaotid)	Pole olemas – elektrohüdraulilised hüdromaotid ei kuulu traktori standardvarustusse Olemas - elektrohüdraulilised hüdromaotid kuuluvad traktori varustusse
Vibratsioonisummuti	Võimalikud seadistused on: 465589 - kui traktoril on UUS siduri summuti. 426097 - kui traktoril on VANA siduri summuti. MECH - kui traktoril on mehaaniline käigukast.

KÄSIGAAS

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05082—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

Käsigaasi kalibreerimisel järgige ekraanil kuvatut teateid. Vajutage käsigaas 4 korda lõpuni ja vabastage. Kalibreerimine on lõppenud, kui kuvatakse teade CALIBRATION OK (kalibreerimine õnnestus).

GAASIPEDAAL

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05083—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

KIIRUSE IMPULSS

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05084—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

Gaasipedaali kalibreerimise korral järgige ekraanil kuvatavaid teateid. Vajutage gaasipedaal 4 korda lõpuni alla ja vabastage. Kalibreerimine on lõppenud, kui kuvatakse teade CALIBRATION OK (kalibreerimine õnnestus).

Kiirusanduri väljundiks on ratta pöörlemissagedusest sõltuvad impulsid. Liikumiskiiruse arvutamiseks on vaja sisestada õigele rehvimõõdule vastav parameeter.

Kiiruse impulsi menüüsse siirdumise järel vilgub esimene (vasakpoolne) number. Sealset väärtust saab muuta nuppude (B1) ja (B2) abil. Sisestatud väärtuse kinnitamiseks hoidke nuppu B1 all kauem kui 1 sekund. Seejärel hakkab vilkuma järgmine number. Numbrite muutmise vahele jätmiseks vajutage ning hoidke all nuppu B1 kauem kui 1 sekund (hakkab vilkuma järgmine number).

Kui viimane number (paremal) vilgub, hoidke nuppu (B1) 1 sekund all, et uuesti esimese numbri juurde liikuda.

MÄRKUS: Alammenüüst mis tahes hetkel väljumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.

Vastava rehvimõõdu valimine					Traktorile vastav sisestusparameeter	
Tagarehvid				Veereümberrõõm (m)	30 km/h	40 km/h
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2,955	361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3,128	341	271
380/70-R20				3,225	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3,285	325	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3,423	311	247
9.5-R28	250/85-R28			3,402	313	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3,566	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3,585	297	236
480/65-R24				3,68	290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3,714	287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3,743	285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3,87	275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	3,921	272	216
480/65-R28				3,98	268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4,057	263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4,214	253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		4,235	252	200
12.4-R36	320/85-R36			4,362	244	194
540/65 R30				4,39	243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4,423	241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4,729	225	179

18.4-R26				4,285	249	198
18.4-R34	13.6-R38			4,838	220	175
16.9-R38				4,995	213	170
23,1-26				4,805	222	176
15.5 - R38				4,712	226	180
18.4-R30				4,629	230	183

Eesmise käitusvõlli suhe

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

Eesmise käitusvõlli suhte menüüsse siirdumise järel vilgub esimene (vasakpoolne) number. Sealset väärtust saab muuta nuppude (B1) ja (B2) abil. Sisestatud väärtuse kinnitamiseks hoidke nuppu B1 all kauem kui 1 sekund. Seejärel hakkab vilkuma järgmine number. Numbrit muutmise vahele jätmiseks vajutage ning hoidke all nuppu B1 kauem kui 1 sekund (hakkab vilkuma järgmine number).

Kui viimane number (paremal) vilgub, hoidke nuppu (B1) 1 sekund all, et uuesti esimese numbri juurde liikuda.

Eesmise käitusvõlli valik:	
Pöörlemissagedus	Määratav väärtus
1000	485

MÄRKUS: Tavalise töö ajal näitavad need numbrid tagumise jõuvõtuvõlli väärtust, kui see on aktiveeritud. Muul juhul seda ei kuvata.

MÄRKUS: Alammenüüst mis tahes hetkel väljumiseks hoidke nuppu (B2) 1 sekund all.

TAGUMINE KÄITUSVÕLL

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

MECH(mehaaniline)

HYDR(hüdrauliline)

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

2. KÄIK

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valik:

540E / 1000

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

Neljarattavedu

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

NOT PRES - esisillavedu ei kuulu traktori varustusse

PRES - traktori varustusse kuulub esisillavedu

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

KÄIGUKAST

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

POW. REV. - traktorid, millel on elektrohüdrauliline PowrReverser

MCHANICAL - traktorid, millel on mehaaniline reversor

Tehke vastav valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

MASINA TÜÜP

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

GL

VILJAPUUAED

VIINAMARJAISTANDUS

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

MÄRKUS: 1) Järgmise seadistuse ajal kuvatakse tablool varem salvestatud väärtused.

2) Kõik seadistatavad parameetrid soovitatakse ühekorraga. Muudetav number vilgub.

TCE (EHS – haakeseadise elektrooniline andur)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12273—UN—02OCT18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

NOT PRES - EHS ei kuulu traktori varustusse

PRES - traktori varustusse kuulub EHS

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

H4 LATERNAD (H4 lisaesilaternad)

APY12274—UN—02OCT18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

NOT PRES – lisaesituled ei kuulu traktori varustusse

PRES – lisaesituled kuuluvad traktori varustusse

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Alammenüüst väljumiseks hoidke nuppu B2 1 sekund all.

HYD BOSCH (E-SCV-d)

APY12275—UN—02OCT18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

NOT PRES - elektrohüdraulilised hüdroväljavõtted ei kuulu traktori varustusse

PRES - elektrohüdraulilised hüdroväljavõtted kuuluvad traktori varustusse

Tehke vajalik valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Vajutage alammenüüst väljumiseks nuppu.

SUMMUTI

APY12276—UN—02OCT18

Ühelt valikult teisele saab liikuda nuppude B1 ja B2 abil.

Valikuvõimalused on:

465589 - kui traktoril on UUS siduri summuti.

426097 - kui traktoril on VANA siduri summuti.

MECH - kui traktoril on mehaaniline käigukast.

Tehke vastav valik ja kinnitage nupuga B1, vajutades seda 1 sekund. Vajutage alammenüüst väljumiseks nuppu.

MÄRKUS. Ärge unustage enne menüüst väljumist muudatused salvestada (vajutage nuppu B1 üks sekund).

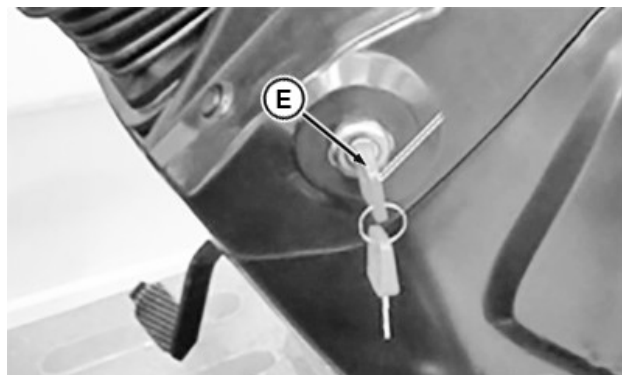
Seadistuse menüüst väljumiseks keerake süüde välja.

MS76789,000061B-21-03OCT18

Õlivahetuse teate nullimine

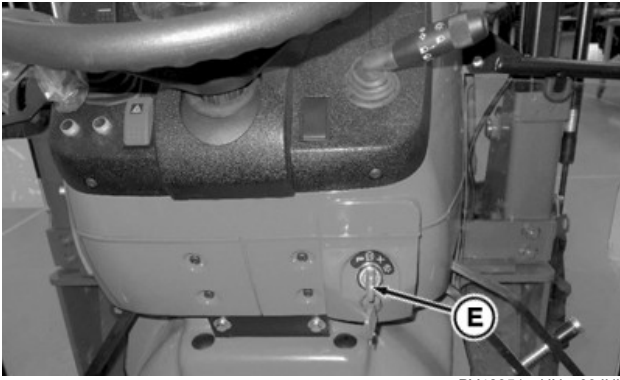
Mootoriõli vahetamise järel on vaja nullida õli kasutusaja jälgimissüsteemi taimer.

Taimeri nullimiseks tehke järgmist.



PY28161—UN—09NOV16

(5GN, 5GV, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL 5GL-N)

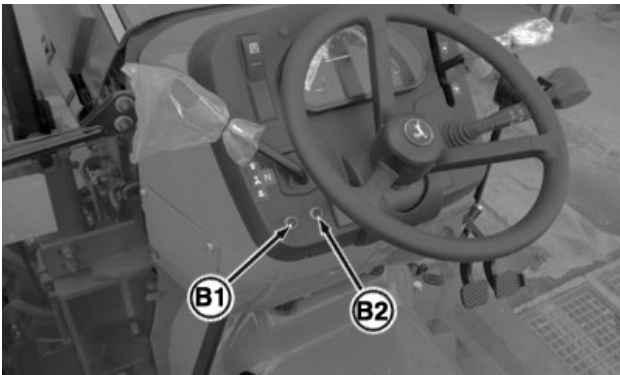
E—Võti

1. Keerake võti (E) asendisse SEES ilma mootorit käivitamata.
2. Oodake 6 sekundit.



PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)

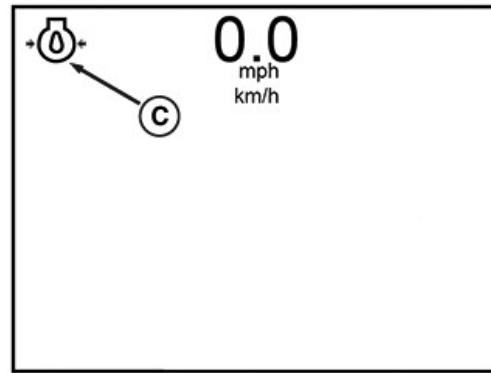


PY42803—UN—02JUL17

(5GL ja 5GL-N)

B1—Programmi nupp
B2—Programmi nupp
C—Ikoon

3. Vajutage ja hoidke nuppe (B1) ja (B2) vähemalt 15 sekundit.



PY28078—UN—02FEB16

4. 15 sekundi möödudes hakkab ikoon (C) vilkuma ja sumisti heliseb lühidalt. See annab märku, et toiming on lõppenud.

5. Seejärel saab hakata traktorit normaalselt kasutama.

MÄRKUS: Seda toimingut saab õlivahetuse järel teha ainult üks kord. Järgmised katsed ei mõjuta taimeri tööd.

MS76789,000063E-21-08OCT18

Jõuülekanne

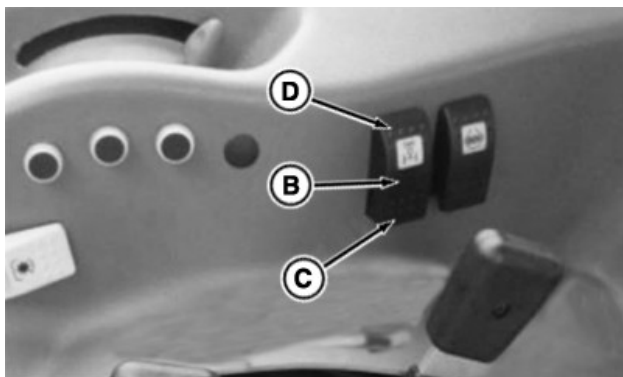
Jõuülekanne - ülevaade

- Esisillavedu
- Diferentsiaalilukk
- Pidurid
- Käigukast - üldinformatsioon
- Käigukast PowrReverser

SD74272,00016E4-21-12SEP18

Esisillavedu

Esisillaveo kasutamine



PY31891—UN—26AUG16



PY31892—UN—26AUG16

- A—Esisillaveo märgulamp
- B—Esisillaveo lüliti
- C—Esisillaveo SISSELÜLITAMINE
- D—Esisillaveo VÄLJALÜLITAMINE

Kasutage esisillavedu vajadusel haardumise parendamiseks.

ETTEVAATUST: Esisillavedu parandab tunduvalt haardumist. Selle valiku kasutamisel olge kallakutel eriti ettevaatlik. Võrrelduna 2-rattaveoga, säilitab esisillaveoga traktor haardumise järsematel kallakutel, mis suurendab ümberminekuohtu.

Jäisel, märjal või kruusasel pinnal sõitmisel vähendage kiirust ja veenduge, et traktor oleks õigesti tasakaalus, et vältida libisemist ja juhitavuse kaotamist. Parima juhitavuse huvides rakendage esisillavedu (kui olemas).

TÄHTIS: Et pikendada rehvide kasutuseiga, rakendage esisillavedu üksnes vajadusel. **ÄRGE** rakendage esisillavedu avalikel teedel suurel kiirusel sõitmisel.

TÄHTIS: Üksnes elektro-hüdrauliliselt lülitatav esisillavedu:

Esisillaveo saab sisse ja välja lülitada kõikidel edasi- ja tagasikäikudel, sõidu ajal ning koormuse all ilma sidurit lahutamata. Ennetage esisillaveo kasutamise vajadust. Veenduge, et kumbki tagaratas ei käiks kohapeal ringi. Seejärel lülitage esisillavedu sisse või välja, kui kasutatakse vähimat pöördemomenti ja traktor liigub aeglaselt.

Kui traktori kiirus on suurem kui 23 km/h (14 mph), siis lülitub elektro-hüdrauliliselt lülitatav esisillavedu automaatselt välja.

Esisillaveo sisselülitamiseks vajutage esisillaveo lüliti (B) asendisse (C) ja väljalülitamiseks asendisse (D). Kui esisillavedu on sisse lülitatud, põleb märgulamp (A).

MÄRKUS: Sisselülitamise järel jääb neljarattaveo režiim sisselülitatuks ka pärast mootori väljalülitamist.

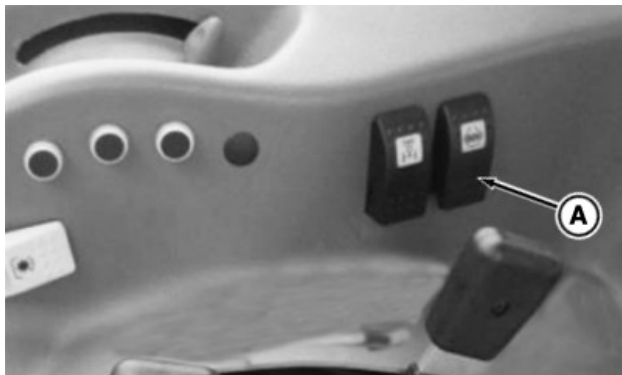
MÄRKUS: Esisillavedu lülitub pidurdamise korral esisillaveo lüliti asendist olenemata automaatselt sisse. Sellisel juhul märgulamp (A) ei sütti.

Lüliti (B) kauem kui 3 sekundit all hoidmine võimaldab esisillaveo püsivalt sisse lülitada, olenemata masina liikumiskiirusest või pidurite kasutamisest. Sellisel juhul ilmub digitaalnäidikule umbes 3 sekundiks teade 4WD ON (neljarattavedu on sisse lülitatud). Märgulamp (A) jääb kuni esisillaveo väljalülitamiseni põlema.

RA84036,0001125-21-08AUG17

Diferentsiaalilukk

Diferentsiaaliluku kasutamine



PY31890—UN—26AUG16

A—Diferentsiaaliluku lüliti

⚠ ETTEVAATUST: ÄRGE töötage traktoriga suurel kiirusel ega üritage pöörata, kui diferentsiaalilukk on sisse lülitatud.

TÄHTIS: Veosüsteemi kahjustamise vältimiseks, **ÄRGE** rakendage diferentsiaalilukku, kui üks ratas pöörleb ja teine seisab täiesti paigal.

Kui üks ratas hakkab haardumist kaotama, rakendage diferentsiaaliluku lüliti (A) abil diferentsiaalilukk.

TÄHTIS: Elektrohüdrauliline diferentsiaalilukk lülitub automaatselt välja, kui vajutatakse üksikut piduripedaali, ning rakendub taas, kui pedaal vabastatakse. Vajutage uuesti diferentsiaaliluku lüliti (A) ja lülitage diferentsiaalilukk välja.

Kui traktori kiirus ületab 14 km/h (9 mph), lülitub elektrohüdrauliline diferentsiaalilukk automaatselt välja.

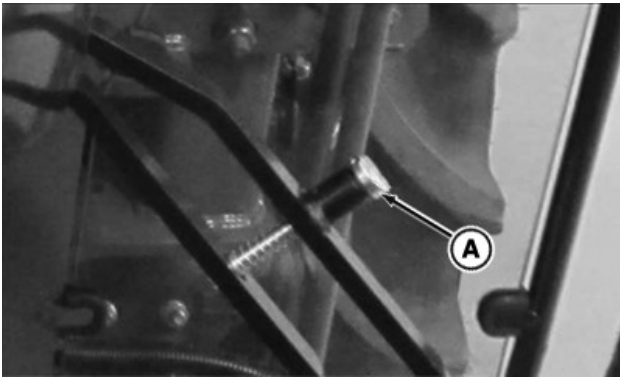
Ebavõrdne haardumine hoiab luku rakendatuna. Kui haardumine võrdsustub, lülitub lukk vedru mõjul iseenesest välja. Kui lukk ei lülitu välja, vajutage esmalt üht ja seejärel teist piduripedaali.

Kui rehvid korduvalt nühavad, haardumise saavutavad ja jälle nühavad, siis hoidke pedaal rakendatud asendis.

RA84036,0001124-21-08AUG17

Pidurid

Pidurite kasutamine



A—Lukustussõrm

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktoriga avalikule teele sõitmist lukustage piduripedaalid lukustuspoldiga (A) kokku. Transpordikiirustel vajutage pidurile õrnalt ja ettevaatlikult.

Järskude pöörete sooritamisel kasutage pidureid individuaalselt, et roolimist hõlbustada. Ühendage piduripedaalide lukustussõrm (A) lahti ja vajutage üksnes ühte piduripedaali.

Traktori peatamiseks vajutage mõlemat piduripedaali.

TÄHTIS: Et vältida pidurite ebavajalikku kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalidel.

Kui järelveetav laadung kaalub rohkem kui traktor ja ei ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust. Vältige järske pidurdusi. Soovitatud transpordikiiruste leidmiseks lugege haakeriista kasutusjuhendit.

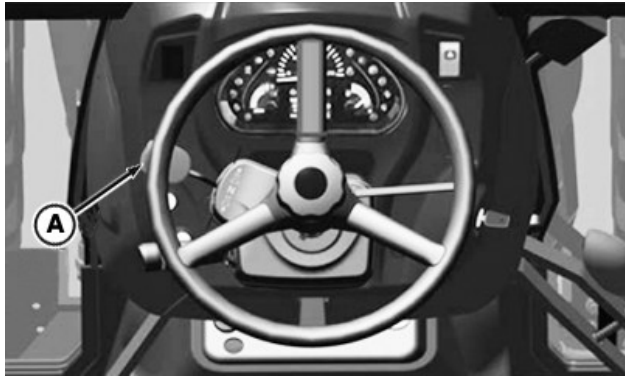
Olge eriti ettevaatlik järelveetavate koormate rasketes tingimustes transportimise, kallakutel pööramise või peatumise korral.

RA84036,0001123-21-08AUG17

Traktori peatamine



PY31893—UN—26AUG16
Reversihoob (mehaaniline) (5GV, 5GN ja 5GF)



PY31894—UN—26AUG16
Reversihoob (elektriline) (5GV, 5GN ja 5GF)



PY34659—UN—13JUL17
Reversihoob (mehaaniline) (5GL ja 5GL-N)

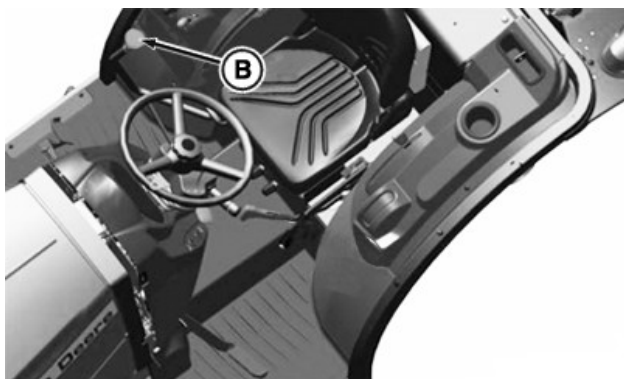


PY34660—UN—13JUL17
Reversihoob (elektriline) (5GL ja 5GL-N)

A—Reversihoob

⚠ ETTEVAATUST: Enne traktorilt lahkumist rakendage alati seisupidur. Seisatud mootori korral käigu sisse jätmine ilma seisupidurit rakendamata EI takista traktori liikumahakkamist.

1. Peatage traktor, kasutades pidureid.
2. Seadke reeversihoob (A) neutraalasendisse.



PY31895—UN—26AUG16

B—Käiguvahetushoob

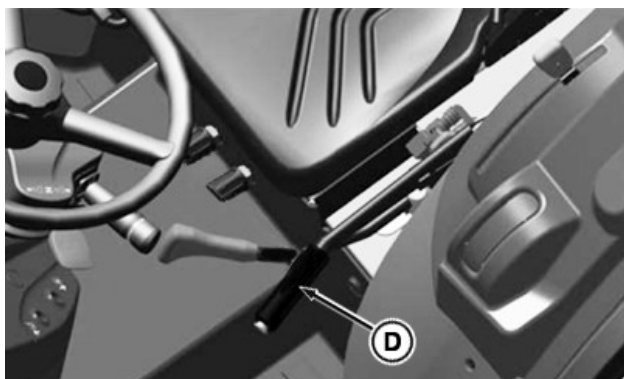
3. Viige käiguvahetushoob (B) neutraalasendisse.



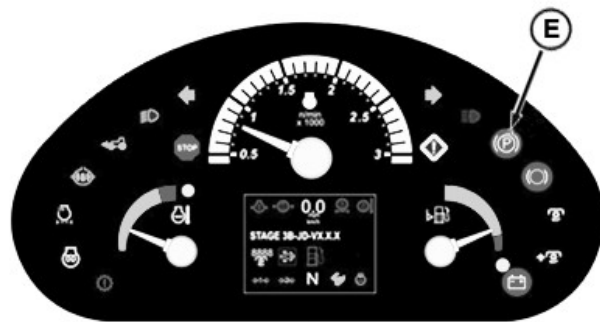
PY31896—UN—26AUG16

C—Rippsüsteemi juhthoob

4. Langetage tööseadis maapinnale, kasutades rippsüsteemi juhthooba (C).



PY31897—UN—26AUG16



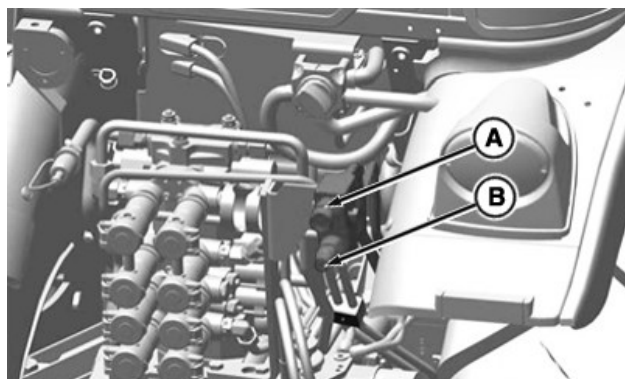
PY31898—UN—26AUG16

D—Seisupiduri hoob
E—Seisupiduri märgulamp

5. Seisupiduri rakendamiseks tõmmake hoob (D) üles. Hoob lukustub ülestõstetud asendis ja seisupiduri märgulamp (E) süttib.

MS76789,0000640-21-03OCT18

Hüdrauliline haagisepidur



PY31900—UN—26AUG16

A—Liitmikud (kõrgrõhutoru)
B—Liitmikud (madalrõhutoru)

Ühendage survevoolikud liitmikega (A) ja (B).

Hüdraulilise haagisepiduri käitamiseks vajutage piduripedaale. Pidurdustoime oleneb piduripedaalidele vajutamise tugevusest.

⚠ ETTEVAATUST: Kui sõidate haagistega, millel on hüdraulilised pidurid, ärge ületage kunagi kiirust 25 km/h (15 mph).

TÄHTIS: Pidurite asjatu kulumise vältimiseks pidage silmas järgmist.

Veenduge, et survevoolik oleks ühendatud. Mäest alla sõites valige sama käik, mida kasutaksite mäkketõusul.

Kontrollige hüdraulilist haagisepidurit regulaarselt, et veenduda selle korralikus töötamises.

MÄRKUS: Traktori seisupidur mõjutab hüdraulilist haagisepidurit. Järgige haagise kasutamise korral tootja juhiseid. See on eriti oluline haagise seisupiduri kasutamisel.



PY31901—UN—26AUG16

C—Märgulamp

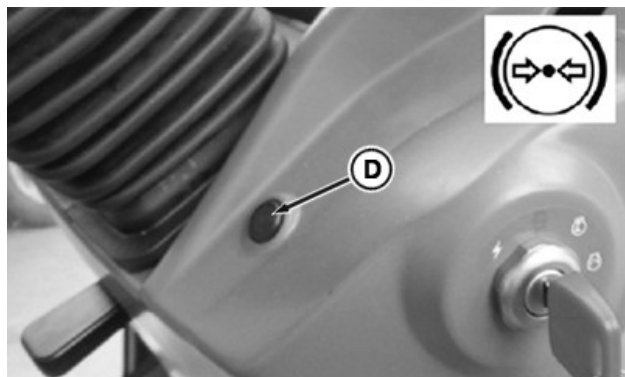
Märgulamp (C) süttib, kui õlitase pidurivedeliku paagis on madal.

Lamp süttib järgmistel juhtudel.

- Süsteemis on madal rõhk
- Seisupidur on peal
- Rõhutest on pooleli

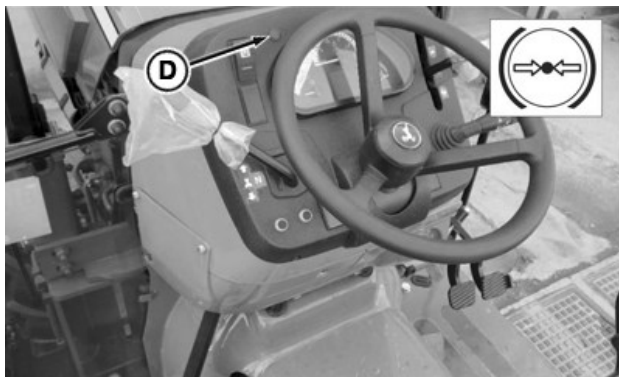
Haagise piduriklapi test

Järgige juhiseid, et kontrollida, kas haagise piduriklapp ja pidurid toimivad.



PY31902—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42833—UN—11JUL17

(5GL, 5GL-N)

D—Nupp (haagise piduriklapi märgulamp)

- Vajutage töötava mootoriga traktoris hoiatuslambi/ testimise nuppu (D) (lambid peavad süttima).
- Hoidke nuppu (D) all ja sõitke traktoriga veidi aeglaselt. Kontrollige, kas haagise pidur on või ei ole rakendatud.
- Kui haagise pidur ei ole rakendatud, vabastage nupp (D) ja liigutage traktorit.

MS76789,0000641-21-03OCT18

Tõkisking



L102664—UN—03JAN95

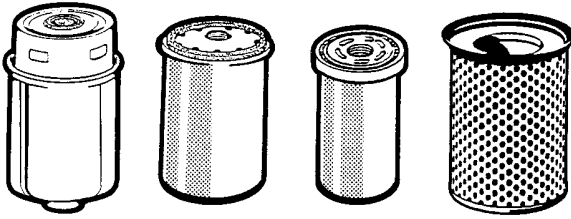
Kui pargite traktori kallakule, asetage tagaratta ette või taha tõkisking.

RA84036,000111A-21-08AUG17

Käigukast - üldinformatsioon

Kütusekulu vähendamine

Nõuetekohane hooldus

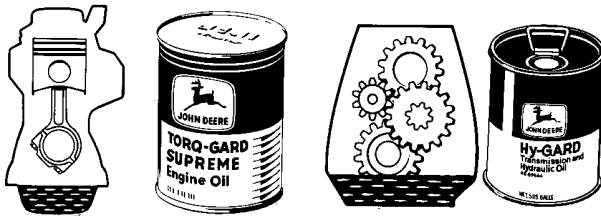


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Asendage õhupuhasti filterelement ning kütuse, mootoriõli ja käigukasti/hüdroüsteemi filterelemendid ettenähtud hooldusintervallide järel. Vaadake õiget hooldusintervallide graafikut selle kasutusjuhendi peatükist Hooldus – vahetamine“ (jaotis 220E).

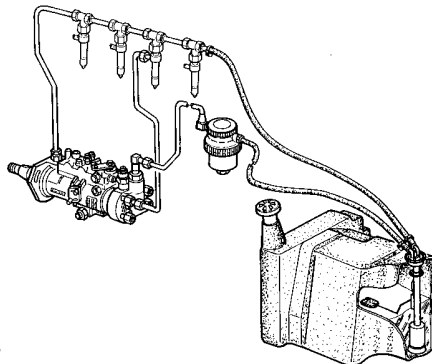
Kasutage ainult John Deere'i filtreid.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

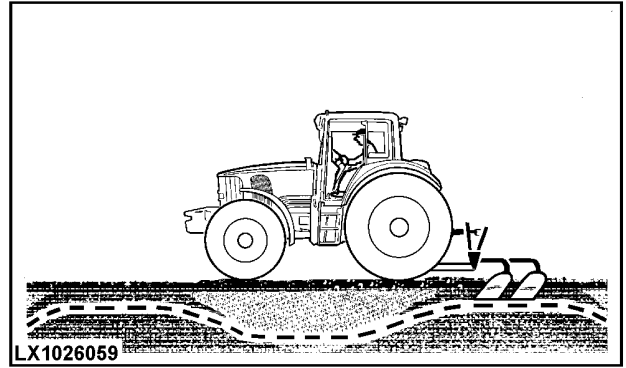
Kasutage ainult soovitatavaid õlisid ja määrdeaineid. Vaadake erisoovitusi selle kasutusjuhendi peatüki 200 osast Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik“.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

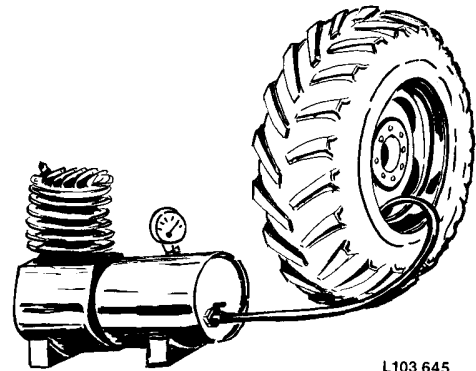
Laske John Deere esindajal toitesüsteemi regulaarselt kontrollida.



LX1026059—UN—18MAY01

Laske John Deere'i esindajal haakeseadise talitlust regulaarselt kontrollida.

Õige rehvirõhuga sõitmine

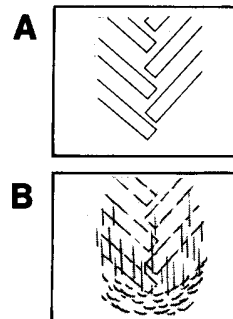


L103 645

L103645—UN—15AUG94

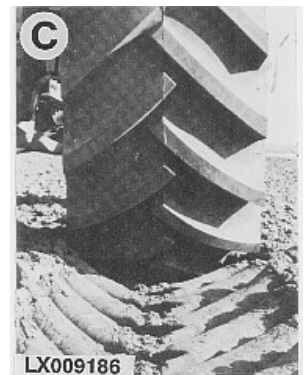
Sobitage rehvirõhk töö ja pinnase tingimustega. Konsulteerige John Deere'i esindaja või kohaliku rehvimüüjaga.

Õige lisaraskuse valimine



LX009185

LX009185—UN—01SEP94

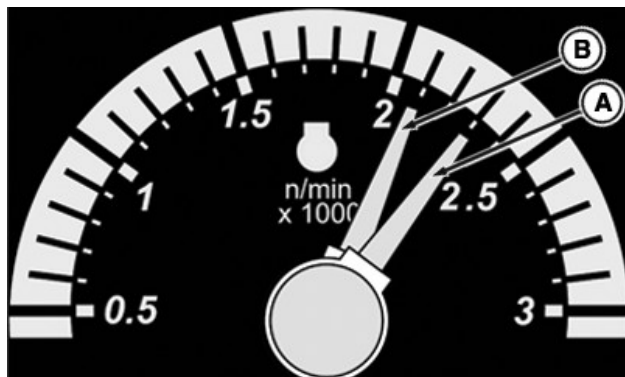


LX009186—UN—01SEP94

A—Liiga palju lisaraskust
B—Liiga vähe lisaraskust
C—Õige lisaraskus

Valige lisaraskus nii, et rataste nühamus oleks 10 - 15%. Ärge kasutage vajalikust suuremat lisaraskust. Kergete tööde puhul vähendage lisaraskust.

Õige käigu valimine



A—Mootori p/min
B—Koormatud mootor

PY31805—UN—09NOV16

käiguga, mille korral on pöörlemissagedus õige momendiga.

Kui kasutate väikese koormusega töötades kõrgemat käiku ja väiksemat pöörlemissagedust, säästab see kütust ja vähendab kulumist.

Kui traktor töötab, valige käik nii, et mootori pöörlemissagedus (A) langeks koormuse puudumise korral 150–250 p/min võrreldes pöörlemissagedusega koormuse rakendamise korral (B).

MÄRKUS: Kergete tööde puhul vähendage mootori pöörlemissagedust väärtuseni alla 2000 p/min. Valige käik nii, et mootori pöörlemissagedus langeks töötamisel 200 - 300 p/min.

RA84036,0000F81-21-08AUG17

Väljasuremise vältimiseks sõitke alati võimalikult kõrge

Liikumiskiirused

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast																
KÄI- GURÜ- HM	KÄIK		Liikumiskiirus mootori pöörlemissagedusel 2300 p/min													
			Tagarehvi kiiruse/raadiuse indeks (SRI)													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	Lo	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Lo	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Lo	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		Hi	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		Hi	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
	2	Lo	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		Hi	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Lo	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		Hi	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Lo	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		Hi	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Liikumiskiirused (GL)

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast																
KÄI- GURÜ- HM	KÄIK		Liikumiskiirus mootori pöörlemissagedusel 2300 p/min													
			Tagarehvi kiiruse/raadiuse indeks (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Liikumiskiirused (GL, GN)

Liikumiskiirused, 30 km/h (18,5 mph) – 12/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 30 km/h (18,5 mph) – 12/12-käiguline käigukast																
KÄI- GURÜ- HM	KÄIK		Liikumiskiirus mootori pöörlemissagedusel 2300 p/min													
			Tagarehvi kiiruse/raadiuse indeks (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	
		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	
	2	2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	
		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	
		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	
	4	4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	
		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	
II	1	3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8	
		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8	
	2	5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7	
		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7	
	3	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9	
		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9	

Käigukast - üldinformatsioon

III	4	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,11	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,11	20,3	12,6	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Liikumiskiirused (GL, GN)

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast																
KÄI- GURÜ- HM	KÄIK		Liikumiskiirus mootori pöörlemissagedusel 2300 p/min													
			Tagarehvi kiiruse/raadiuse indeks (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Liikumiskiirused (GV, GN, GF)

Liikumiskiirused, 30 km/h (18,5 mph) – 12/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 30 km/h (18,5 mph) – 12/12-käiguline käigukast																
KÄI- GURÜ- M	KÄIK		Liikumiskiirus mootori pöörlemissagedusel 2300 p/min													
			Tagarehvi kiiruse/raadiuse indeks (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h

Käigukast - üldinformatsioon

		km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Liikumiskiirused (GV, GN, GF)

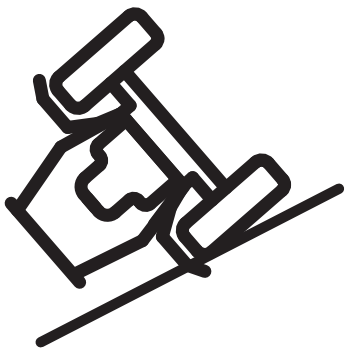
Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast

Liikumiskiirused, 40 km/h (25 mph) – 24/24- ja 24/12-käiguline käigukast										
KÄI- GURÜ- HM	KÄIK		575		550		525		500	
			km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h	km/h	miili/h
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
	2	Lo	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		Hi	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Lo	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3
		Hi	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Lo	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		Hi	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Liikumiskiirused (GL-N) (kabiiniga)

MS76789,0000642-21-03OCT18

Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul



RXA0103437—UN—01JUL09

Vältige auke, kraave ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümbermineku, eriti kallakutel. Vältige järske ülesmäge pöördeid.

Traktor võib tahapoole ümber minna, kui sellega kraavist või kinnijäämiskohast ettepoole välja sõita või järsust kallakust üles sõita. Võimalusel liikuge sellistes olukordades tagurpidi.

Ümberminekuoht suureneb kitsa rööpme ja suure kiiruse korral oluliselt.

Nimetatud ei ole kõik asjaolud, mis võivad põhjustada traktori ümbermineku. Olge valvas kõikides olukordades, kus stabiilsus on ohtu seatud.

Kallakud põhjustavad sageli juhitavuse kadumise või masina ümbermineku, mis võib lõppeda tõsiste või eluohtlike vigastustega. Kallakutel töötamisel peab olema eriti ettevaatlik.

Ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul võib juhitavus kaduda ja traktor ümber minna ning põhjustada tõsiseid või surmaga lõppevaid vigastusi. Töötamisel ebaühtlasel pinnasel või keerulisel maastikul peab olema eriti ettevaatlik.

Ärge sõitke kunagi kuristiku, järsaku, kraavi, järsu kaldapealse või veekogu serva läheduses. Masin võib äkitselt ümber minna, kui ratas läheb üle ääre või maapind variseb sisse.

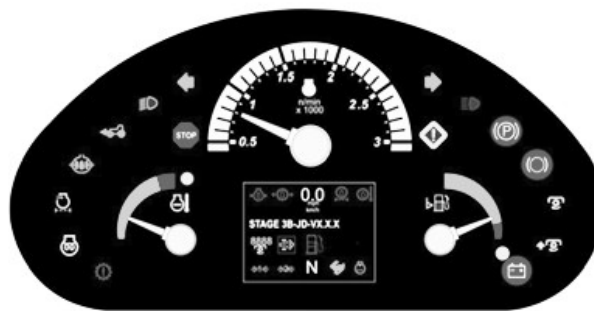
Valige aeglane liikumiskiirus, et kallakul ei oleks vaja peatuda või käiku vahetada.

Vältige nõlval käivitamist, peatamist või pööramist. Kui rehvid kaotavad haardumise, peatage jõuvõtuvõll ja jätkake sõitu aeglaselt otse mäenõlvalt alla.

Liikuge kallakutel aeglaselt ja rahulikult. Ärge muutke järsult kiirust ega liikumissuunda, kuna see võib põhjustada masina ümbermineku.

MS76789,0000608-21-11SEP18

Käigu valimine



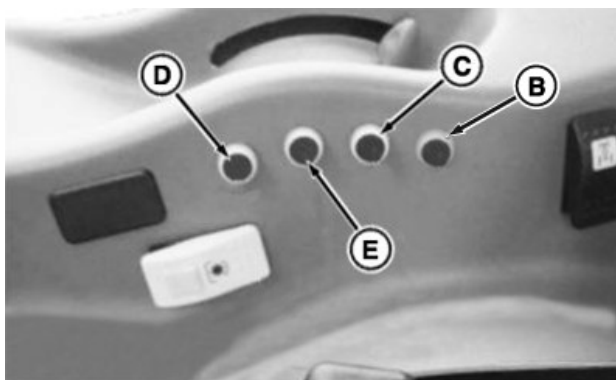
PY31880—UN—26AUG16

TÄHTIS: Et pikendada jõuulekande tööiga ja vältida ülemäära pinnase kokkusurumist ning veeretakistust, hoiduge lisaraskuse kasutamisest PIDEVA täisvõimsusega töötamise korral madalamate käikudega kui B-2. Esisillaveo kasutamise korral valige lisaraskus ühe käigu võrra madalama käigu järgi.

Kasutage traktorit igasugusel käigul mootori nimipöörlemissageduse vahemikus 1500 p/min ja 2300 p/min. Selles vahemikus võib mootorile anda täiskoormuse. Kasutage kergel koormusel töötamise korral kõrgemat käiku ja madalamat mootori pöörlemissagedust. See säästab kütust ja vähendab kulumist.

MS76789,0000609-21-11SEP18

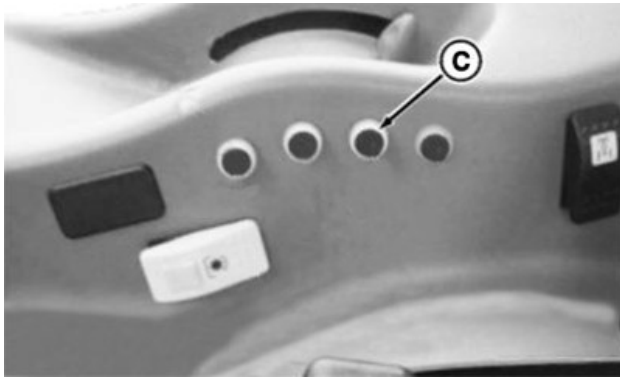
Kiirushoidik



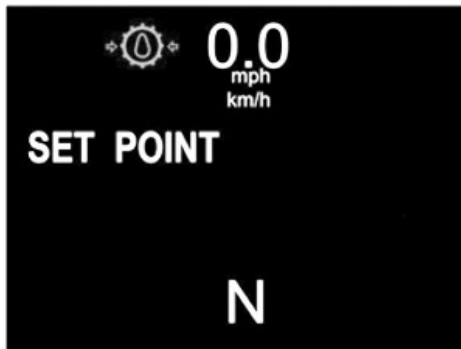
PY31881—UN—05DEC16

B—Mälu 2 nupp
C—Kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 nupp
D—Mootori pöörlemissageduse suurendamine
E—Mootori pöörlemissageduse vähendamine

Kiirushoidiku aktiveerimine



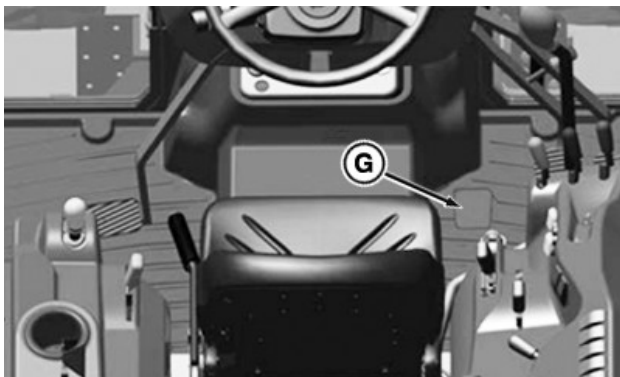
PY34661—UN—13JUL17



PY31882—UN—26AUG16

C—Kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 nupp

Kui mootor töötab, vajutage nuppu (C), kuni digitaalnäidikule ilmub teade SETPOINT (seadepunkt).



PY31883—UN—26AUG16

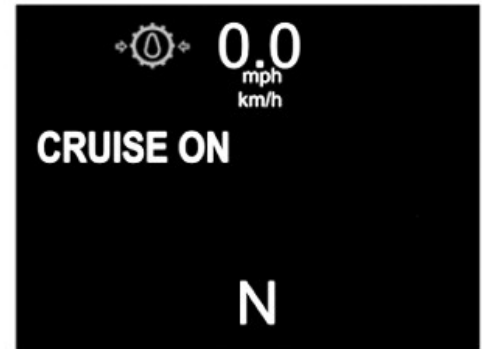


PY31884—UN—29AUG16

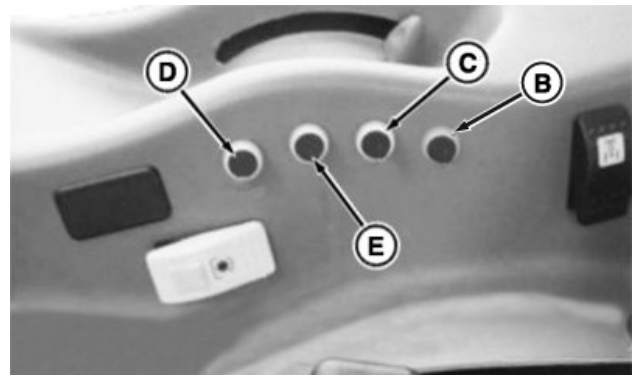
A—Käsigaas

G—Gaasipedaal

Seadistage gaasipedaaliga (G) või käsigaasiga (A) mootori soovitud pöörlemissagedus.



PY31885—UN—26AUG16



PY31881—UN—05DEC16



PY31887—UN—26AUG16

B—Mälu 2 nupp

C—Kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 nupp

D—Mootori pöörlemissageduse suurendamine

E—Mootori pöörlemissageduse vähendamine

Seadistuse kinnitamiseks hoidke nuppu (C) kauem kui 3 sekundit all.

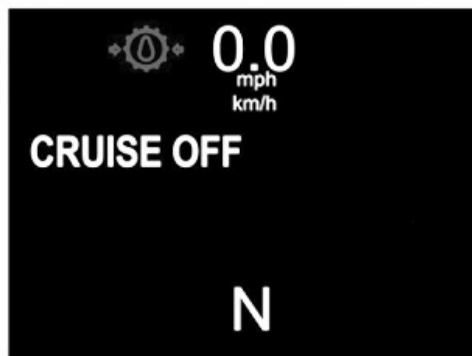
Digitaalnäidikule ilmub teade CRUISE ON (kiirushoidik on sees), mis tähendab, et kiirushoidik on aktiveeritud. Kui käsigaas või gaasipedaal vabastada, siis jääb mootori pöörlemissagedus püsima salvestatud pöörlel.

Mootori pöörlemissagedust saab muuta sammuga 25 p/min, vajutades pöörlemissageduse suurendamiseks nuppu (D) või vähendamiseks nuppu (E). Pöörlemissageduse suurendamiseks kasutage nuppu

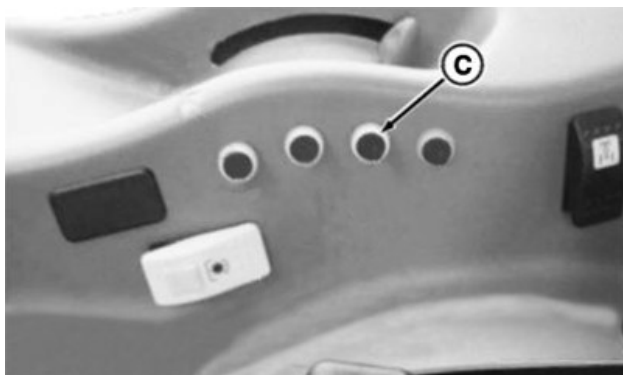
(D) ja vähendamiseks nuppu (E). Praegune mootori pöörlemissagedus salvestatakse seejärel vaikeseadena.

Mootori pöörlemissageduse muutmiseks hoidke kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 nuppu (C) kauem kui 3 sekundit all. Digitaalnäidikule ilmub teade NEW RPM SAVED (uus pöörlemissagedus on salvestatud).

Kiirushoidiku väljalülitamine



PY31888—UN—26AUG16



PY34661—UN—13JUL17

C—Kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 funktsioon

Kiirushoidiku väljalülitamiseks hoidke kiirushoidiku aktiveerimise ja mälu 1 funktsiooni nuppu (C) vähem kui 3 sekundit all. Digitaalnäidikule ilmub teade CRUISE OFF (kiirushoidik on välja lülitatud).

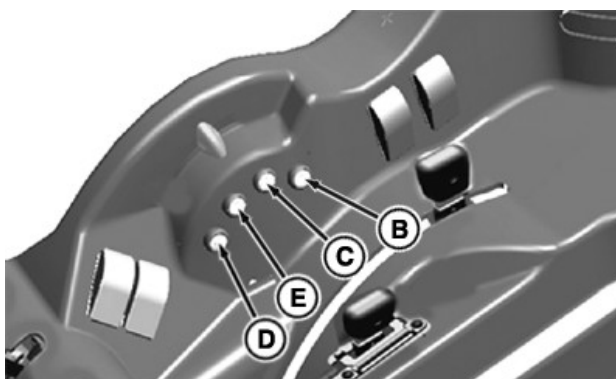
MÄRKUS: Kui kiirushoidik on SEES ja traktori kiirus on suurem kui 14 km/h (9 mph), siis lülitab piduripedaalide (mõlema või ainult ühe) vajutamine kiirushoidiku välja. Kiirushoidiku sätted kustutatakse, kui traktor lülitatakse välja.

MS76789,000060A-21-11SEP18

Mootori pöörlemissageduse mälu MEM1/ MEM2 (lisavarustus) manuaalne reguleerimine



PY31993—UN—09NOV16



PY31994—UN—09NOV16

- B—Mälu 2 nupp
- C—Mälu 1 nupp
- D—Pöörlemissageduse suurendamise nupp
- E—Pöörlemissageduse vähendamise nupp

Seadistage käsigaasi või gaasipedaali abil mootori soovitud pöörlemissagedus.

- Mootori pöörlemissageduse salvestamiseks mälusse 1 hoidke mälu 1 nuppu (C) kauem kui 3 sekundit all.
- Mootori pöörlemissageduse salvestamiseks mälusse 2 hoidke mälu 2 nuppu (B) kauem kui 3 sekundit all.

Kui mootori pöörlemissageduse mälusse on salvestatud uus väärtus, siis ilmub näidikute paneeli ekraanile kinnitusteade SET POINT (seadistuspunkt).

Salvestamise kinnitamise järel aktiveeritakse automaatselt mootori pöörlemissageduse mälu. Mootori pöörlemissagedused säilivad mälus traktori väljalülitamise järel.

MS76789,000060B-21-11SEP18

PowrReverser käigukast

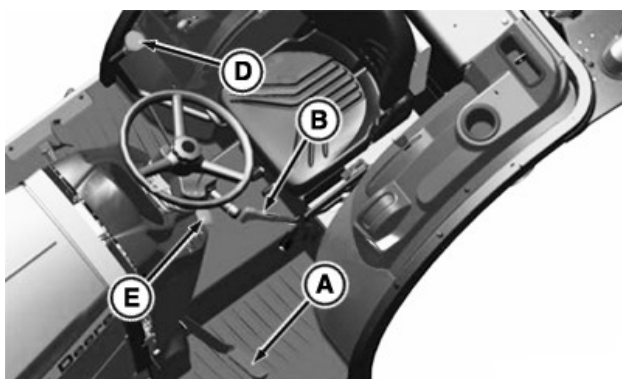
Käikude lülitamine

24/12 käigukast PowrReverser (5GV, 5GN, 5GF, 5GL ja 5GL-N)

Käigurühmade, käikude, mehaanilise kordisti ja elektrohüdraulilise Hi-Lo lülitamine

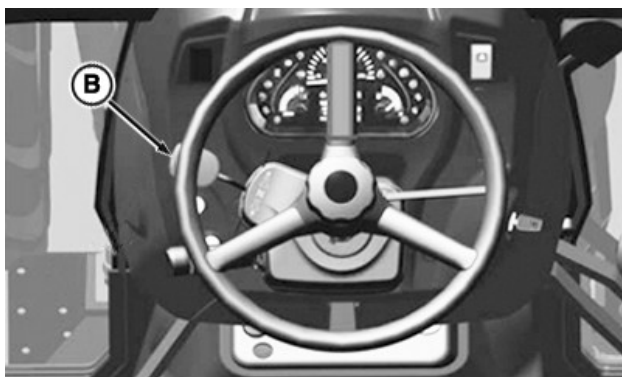
TÄHTIS: Et vältida siduri asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge lülitage käigurühmi sõidu ajal.



A—Siduripedaal
B—Käigurühma lülitushoob
D—Käiguvahetushoob
E—Reversihoob

PY31870—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31874—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

APY05004—UN—15MAR18

B—Reversihoob

Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge lülitage käigurühmi sõidu ajal.

Enne käigurühma lülitushoova lülitamist vajutage siduripedaal põhja ja peatage traktor. Kui õlitemperatuur on madal, vahetage käigurühmasid üksnes siis, kui käiguvahetushoob on neutraalasendis.

Reversihooval (B) on kolm asendit.

- Edasi
- Neutraalasend
- Tagurpidi

Reversihooba (B) ja käigukangi saab lülitada sõidu ajal siduripedaali vajutamata.

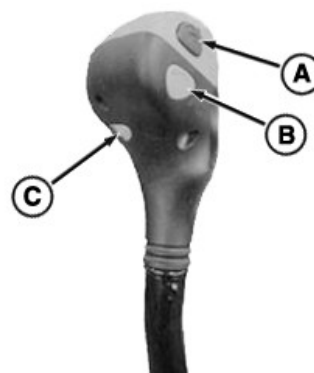
- Edasisuunas liikumiseks lükake hoob (B) neutraalasendist ette.
- Tagasisuunas liikumiseks tõmmake hoob (B) neutraalasendist taha.

⚠ ETTEVAATUST: Kui mootori töötamise ajal on käigurühm ja käik valitud ning reversihoob ei ole neutraalasendis, siis hakkab traktor liikuma.

Traktorite puhul, millel on 24/12-käiguline käigukast, rakendage alati enne taaskäivitamist seisupidur ja viige käigukang neutraalasendisse.

SD74272,00016FB-21-03OCT18

Elektrohüdrauliline Hi-Lo (24/12 - käiguline käigukast) (kui kuulub varustusse)



PY31875—UN—26AUG16

A—Suur kiirus
B—Väike kiirus
C—Siduri lahtuslüliti (üksnes 24/12-käigulise käigukastiga traktorid)

Hi-Lo kiirus aktiveeritakse lüliti (A) või (B) abil, mis asuvad käigukangil.

Lüliti (C) vajutamise korral sidur lahutatakse ja käike

saab üles või alla lülitada. Pärast lüliti (C) vabastamist sidur rakendub.



PY31879—UN—26AUG16

F—Märgulamp

Elektrohüdraulilist Hi-Lo-käigukasti saab lülitada kõikidele käikudele, kasutades käiguvahetushooval asuvaid lüliteid. Seda saab lülitada sõidu ajal ja koormuse all ilma sidurit kasutamata, väikeselt kiiruselt suurele kiirusele ja vastupidi.

Suure kiiruse valimise korral süttib armatuurlaual märgulamp (F).

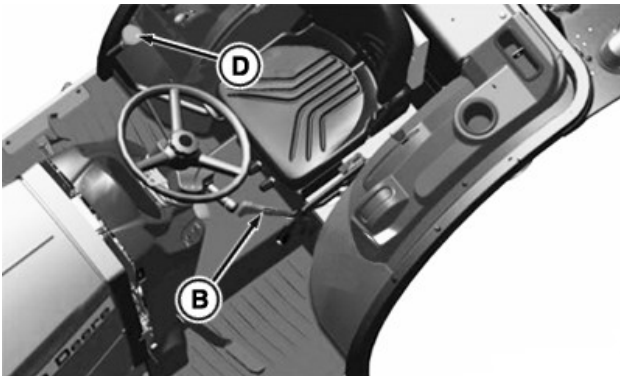
SD74272,00016FC-21-01OCT18

Käigukasti käigurühma lülitushooval (B) on kolm asendit:

- Edasikäik on madal käigurühm.
- Tagasikäik on kõrge käigurühm.
- Paremale ja ettepoole on käiguaeplusti.

RA84036,000111D-21-08AUG17

Käigukasti lülitushoobade käsitsemine



PY31876—UN—26AUG16

B—Käigurühma lülitushoob
D—Käiguvahetushoob

Käigukasti käiguvahetushooval (D) on H-kujuline lülitusmuster.

- Keskasend on neutraalasend.
- Esimese käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist vasakule ja ettepoole.
- Teise käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist vasakule ja tahapoole.
- Kolmanda käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist paremale ja ettepoole.
- Neljanda käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist paremale ja tahapoole.

Käigurühma lülitamine (kõik traktorid)

Mehaaniline käigukast

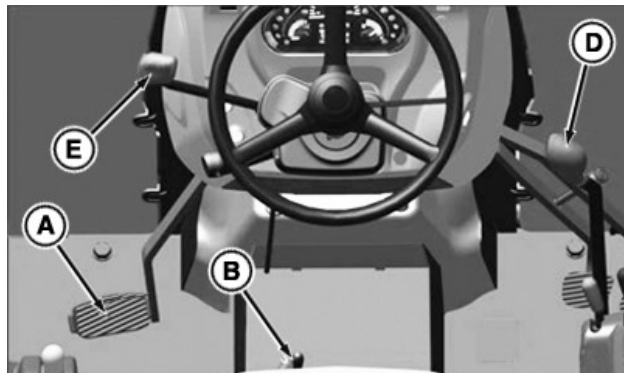
Käikude lülitamine

12/12 mehaaniline käigukast (5GV, 5GN ja 5GF)

Käigurühmade, käikude, mehaanilise kordisti ja elektrohüdraulilise Hi-Lo lülitamine

TÄHTIS: Et vältida siduri asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge lülitage käigurühmi sõidu ajal.



PY31871—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

- A—Siduripedaal
- B—Käigurühma lülitushoob
- C—Mehaaniline Hi-Lo-lülitushoob
- D—Käiguvahetushoob
- E—Reversihoob

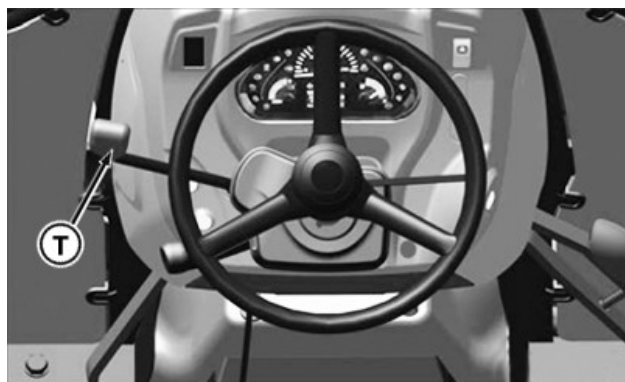
Enne käigurühma lülitushoova (B) ja reerversihoova (E) lülitamist vajutage siduripedaali (A) ja peatage traktor.

Enne käigukangi (D) lülitamist vajutage siduripedaali (A). Käike (1), (2), (3) ja (4) saab lülitada sõidu ajal.

Enne mehaanilise Hi-Lo lülitushoova (C) lülitamist vajutage siduripedaalile (A). Mehaanilist Hi-Lod saab lülitada sõidu ajal.

Koormuse sujuvaks rakendamiseks vabastage siduripedaal järk-järgult.

Reversihoob



PY31872—UN—26AUG16

Mehaaniline - (5GV, 5GN, 5GF)

T—Reversihoob

Reversihooval (T) on kolm asendit:

- Edasi
- Neutraalasend
- Tagurpidi

Vajutage siduripedaali ja viige hoob (T) soovitud sõidusuuna asendisse.

- Edasisuunas liikumiseks lükake hoob neutraalasendist ette.
- Tagurpidi liikumiseks tõmmake hoob neutraalasendist taha.

24/24 mehaaniline käigukast (mehaanilise Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL ja 5GL-N)

Käigurühmade, käikude, mehaanilise kordisti ja elektrohüdraulilise Hi-Lo lülitamine

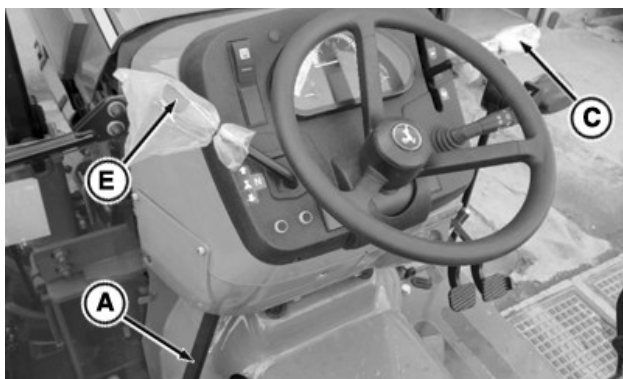
TÄHTIS: Et vältida siduri asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge lülitage käigurühmi sõidu ajal.



PY31877—UN—21SEP16

Mehaaniline Hi-Lo lülitushoob – (5GV, 5GN, 5GF)



PY42829—UN—02JUL17

Mehaaniline Hi-Lo lülitushoob – (5GL, 5GL-N)

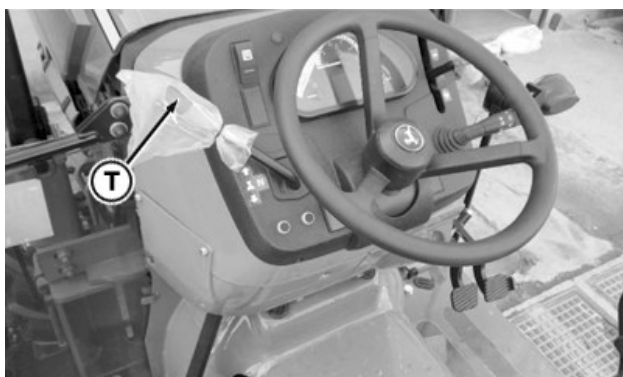
- A—Siduripedaal
B—Käigurühma lülitushoob
C—Mehaaniline Hi-Lo-lülitushoob
D—Käiguvahetushoob
E—Reversihoob

Reversihoob



PY31872—UN—26AUG16

Mehaaniline - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mehaaniline - (5GL, 5GL-N)

- T—Reversihoob

Reversihooval (T) on kolm asendit:

- Edasi
- Neutraalasend
- Tagurpidi

Vajutage siduripedaali ja viige hoob (T) soovitud sõidusuuna asendisse.

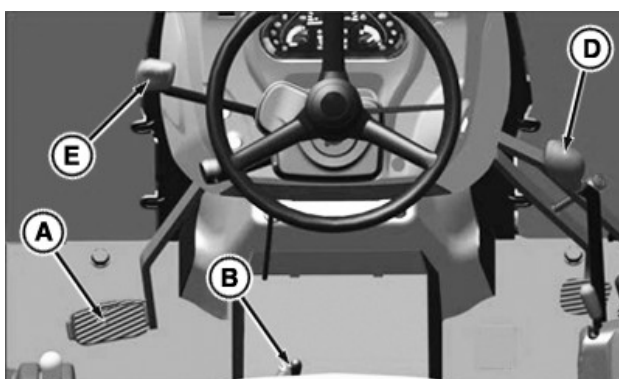
- Edasisuunas liikumiseks lükake hoob neutraalasendist ette.
- Tagurpidi liikumiseks tõmmake hoob neutraalasendist taha.

24/24 mehaaniline käigukast (elektrohüdrauliline Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF)

Käigurühmade, käikude, mehaanilise kordisti ja elektrohüdraulilise Hi-Lo lülitamine

TÄHTIS: Et vältida siduri asjatut kulumist, ärge kunagi hoidke jalga asjatult pedaalil.

Et vältida käigukasti kahjustamist, ärge lülitage käigurühmi sõidu ajal.



PY31871—UN—26AUG16

- A—Siduripedaal
B—Käigurühma lülitushoob
D—Käiguvahetushoob
E—Reversihoob

Enne käigurühma lülitushoova (B) ja reversihoova (E) lülitamist vajutage siduripedaali (A) ja peatage traktor.

Enne käiguvahetushoova (D) lülitamist vajutage siduripedaalile (A). Käike (1–4) saab lülitada sõidu ajal

Reversihoob



PY31872—UN—26AUG16

Mehaaniline - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mehaaniline - (5GL, 5GL-N)

T—Reversihoob

Reversihooval (T) on kolm asendit:

- Edasi
- Neutraalasend
- Tagurpidi

Vajutage siduripedaali ja viige hoob (T) soovitud sõidusuuna asendisse.

- Edasisuunas liikumiseks lükake hoob neutraalasendist ette.
- Tagurpidi liikumiseks tõmmake hoob neutraalasendist taha.

SD74272,00016FE-21-08OCT18



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Hoob

Mehaaniline Hi-Lo-käigukast on saadaval lisavarustusena 24/24-käigulise käigukasti jaoks.

Kui siduripedaal vajutatakse alla, saab mehaanilist Hi-Lo-käigukasti lülitada igal käigul. Samuti saab seda hoova (C) abil sõidu ajal väikeselt kiiruselt suurele kiirusele (ja vastupidi) lülitada.

- Hoova ettepoole viimise korral kiirus suureneb.
- Hoova tahapoole viimise korral kiirus väheneb.

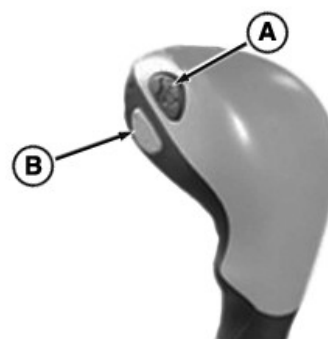
SD74272,00016FF-21-03OCT18

Mehaaniline Hi-Lo (24/24 - käiguline käigukast) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, ja 5GL-N)



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY31878—UN—26AUG16



PY31879—UN—26AUG16

A—Suur kiirus
B—Väike kiirus
F—Märgulamp

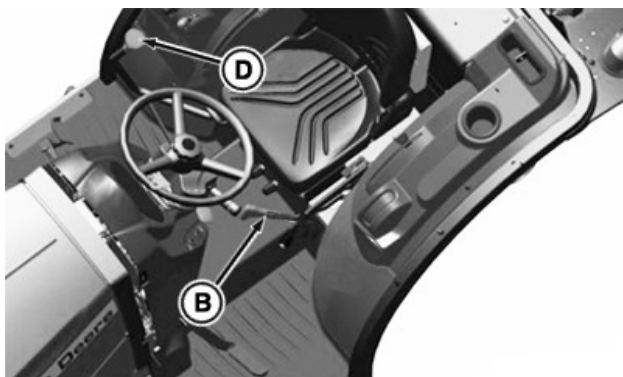
Elektrohüdrauliline Hi-Lo-käigukast on saadaval lisavarustusena 24/24-käigulise käigukasti jaoks.

Elektrohüdraulilist Hi-Lo-käigukasti saab lülitada mis tahes käikudel, mis on seotud käiguvahetushoova lülititega (A) ja (B). Seda saab sõidu ajal ja koormuse all ilma sidurita väikeselt kiiruselt suurele kiirusele (ja vastupidi) lülitada.

Suure kiiruse valimise korral süttib armatuurlaual märgulamp (F).

MS76789,0000607-21-01OCT18

Käigukasti lülitushoobade käsitlemine



PY31876—UN—26AUG16

B—Käigurühma lülitushoob
D—Käiguvahetushoob

Käigukasti käiguvahetushooval (D) on H-kujuline lülitusmuster.

- Keskasend on neutraalasend.
- Esimese käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist vasakule ja ettepoole.
- Teise käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist vasakule ja tahapoole.
- Kolmanda käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist paremale ja ettepoole.
- Neljanda käigu valimiseks liigutage hooba neutraalist paremale ja tahapoole.

Käigurühma lülitamine (kõik traktorid)

Käigukasti käigurühma lülitushooval (B) on kolm asendit:

- Edasikäik on madal käigurühm.
- Tagasikäik on kõrge käigurühm.
- Paremale ja ettepoole on käiguaeglusti.

RA84036,000111D-21-08AUG17

Käitusvõll ja rippsüsteem

Suurim tõstejõud

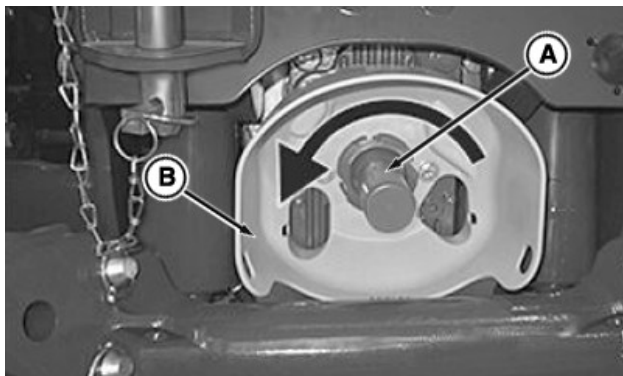
Informatsiooni suurima tõstejõu kohta leiate selle kasutusjuhendi peatükist Tehnilised andmed" (peatükk 500A).

MÄRKUS: Tuleb järgida ettenähtud piiranguid, mis kehtivad teljekoormustele ja rehvide kandevõimele. Seaduse piirangute tõttu võib lubatav tõstejõud olla esitatud väärtusest väiksem.

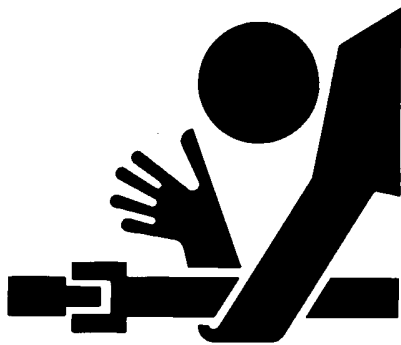
RA84036,000112A-21-09AUG17

Käitusvõll - üldinformatsioon

Eesmine jõuvõtuvõll – jõuvõtuvõlli kaitsekate



PY34474—UN—07DEC16
Kaitsekork ja käitusvõlli kaitsekate



A—Kaitsekork
B—Jõuvõtuvõlli kaitsekate

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekork (A) üksnes siis, kui on vaja ühendada jõuvõtuvõlliga töötavat tööseadist.

Kui jõuvõtuvõlliga töötav tööseadis on lahti ühendatud, asetage kaitsekork tagasi.

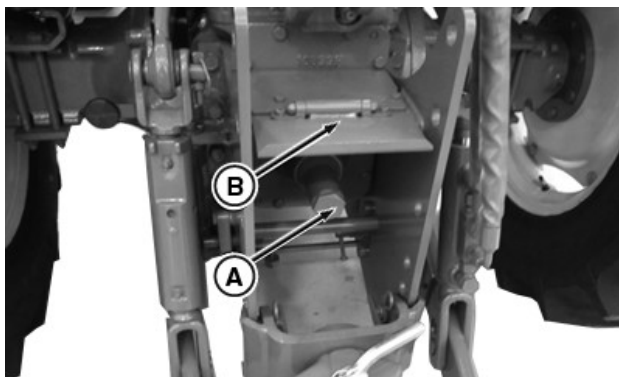
⚠ ETTEVAATUST: Kasutage jõuvõtuvõlli üksnes siis, kui on olemas jõuvõtuvõlli kaitsekate (B). Lülitage enne tööseadise ülestõstmist jõuvõtuvõll välja.

⚠ ETTEVAATUST: Enne jõuvõtuvõlli kasutamist tuleb kindlaks teha, milline on kardaanvõlli suurim lubatud kaldenurk. Jõuvõtuvõlli kaitsekate ja kardaanvõll ei tohi töötamise ajal kokku puutuda.

Kandke jõuvõtuvõlli ühendamise korral kindaid.

RA84036,0001150-21-09AUG17

Käitusvõlli kaitsekate



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—Jõuvõtuvõlli kate
B—Kaitsekate
C—Kaitsekate

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage kaitsekork (A) üksnes siis, kui hakkate käitusvõlli kasutama.

Niipea, kui masin on lahti ühendatud, asetage kaitsekate kohe jälle tagasi.

Kaitsekilbi (B) saab tööseadise ühendamiseks üles tõsta, kuid pärast tuleb see uuesti alla pöörata. Jõuvõtuvõlli katteid on mitmesuguseid. Kõiki ei ole pildidel näidatud.

⚠ ETTEVAATUST: Jõuvõtuvõlli tohib käitada ainult siis, kui kaitsekilp on pildil näidatud asendis. Lülitage enne tööseadise ülestõstmist jõuvõtuvõll välja.

ETTEVAATUST: Enne jõuvõtuvõlli kasutamist tuleb kindlaks teha, milline on teleskoop-veovõlli suurim lubatud kaldenurk. Jõuvõtuvõlli kaitsekate ja teleskoop-veovõlli ei tohi töötamise ajal kokku puutuda. See on tähtis pöörete sooritamisel.

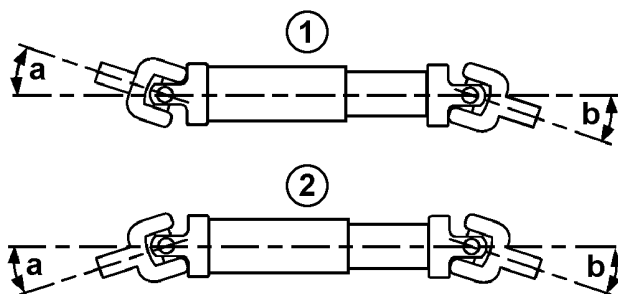
3. tüüpi jõuvõtuvõllidel (läbimõõt 45 mm, 20 nuuti) võib jõuvõtuvõlli kaitsekatte vahe olla kitsas. Pidage seda alati töötades meeles. Vältige asjatuid kahjustusi.

Kandke jõuvõtuvõlli ühendamise korral kindaid.

ETTEVAATUST: Asetage alati teleskoop-veovõlli peale kaitsekate (C), mis takistab selle liikumist koos võlliga. Kasutage teleskoop-veovõlli ainult paigaldatud kaitsekatega. See katab jõuvõtuvõlli täielikult ega pöörle koos võlliga.

RA84036,0001148-21-09AUG17

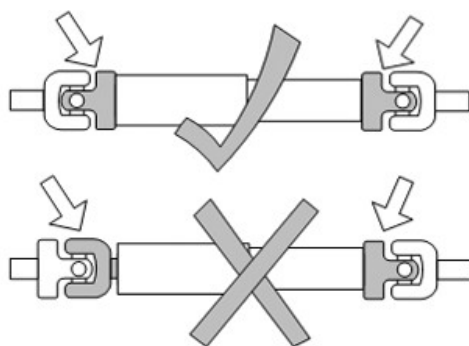
Kasutusjuhised



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Teleskoop-veovõlli liigendus



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Kahvlite õige paigutus

1—Z-kujuline paigutus
2—W-kujuline paigutus

Võimaluse korral peaksid kardaanliigendite nurgad (a) ja (b) olema teleskoop-veovõlli mõlemas otsas võrdsed.

Rakenduste puhul, kus see nii ei ole (nt sisselülitatud

jõuvõtuvõlliga järskudel pööretel), on soovitatav kasutada püsikiirusliigenditega veovõlli.

MÄRKUS: Kahel joonisel ei ole teleskoop-veovõlli kaitsekatteid näha. Kaitsekate on teleskoop-veovõlli kasutamise korral kohustuslik.

TÄHTIS: Lubatud on üksnes erinevate tööseadiste kasutusjuhendites kirjeldatud töötingimused. See kehtib eriti suurima lubatud kaldenurga, hoorattaga sidurite ja ülekoormuse sidurite kohta ning ülekatte ettenähtud suuruse kohta, kui torud lükatakse kokku.

TÄHTIS: Enne jõuvõtuvõlliga töötava tööseadise kasutamist veenduge, et teleskoop-veovõlli määratakse regulaarselt. Järgige tootja kasutusjuhendit.

TÄHTIS: Mitmekomponendiliste, teleskoop-veovõllide puhul peavad liigendi hargid mõlemas otsas olema seadistatud vastavalt joonisele. Mõlema otsa hargid EI TOHI olla teineteise suhtes 90° all, nagu näha joonisel Harkide õige asetus“.

RA84036,0001149-21-09AUG17

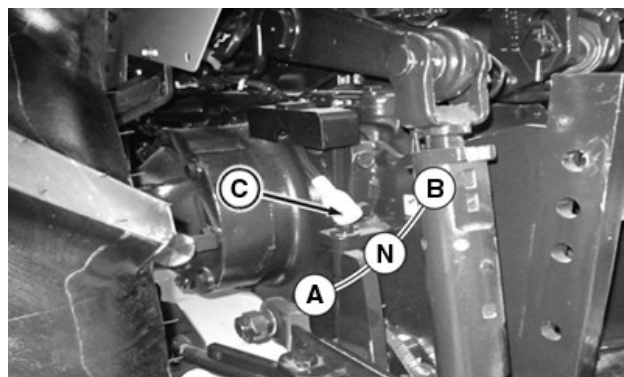
Jõuvõtuvõlli automaatse väljalülitamise funktsioon

MÄRKUS: Jõuvõtuvõlli süsteem on varustatud ohutuselementidega, mis lülituvad automaatselt välja, kui juht istmelt lahkub.

Kui jõuvõtuvõlli on vaja kasutada paigalseisus töötamiseks (ilma et juht istmel viibiks). Vaadake lisateavet selle peatüki osast Tagumise jõuvõtuvõlli kasutamine“.

RA84036,000114A-21-09AUG17

Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduste valimine



PY28226—UN—25AUG16

A—Jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus 540 p/min

N—Neutraalasend
B—Jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus 540E/1000 p/min:
C—Hoob

Veenduge, et 3-punktiline haakeseadis oleks ülemisse asendisse lukustatud, kui seda ei kasutata.

RA84036,000114B-21-09AUG17

Valige jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus hoova (C) abil, kui traktori varustusse kuuluvad jõuvõtuvõllid 540 ja 540E/1000. Hoob asub traktori tagaosas. Viige 540 puhul hoob asendisse (A) või 540E/1000 puhul tagumisse asendisse (B). Asend (N) on neutraalasend. Hooba (C) pole olemas, kui traktori varustusse kuulub ainult ühe kiirusega jõuvõtuvõll.

TÄHTIS: Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduse lülitushooba võib kasutada üksnes siis, kui jõuvõtuvõlliga ei ole ühtegi töövahendit ühendatud.

RA84036,000114F-21-09AUG17

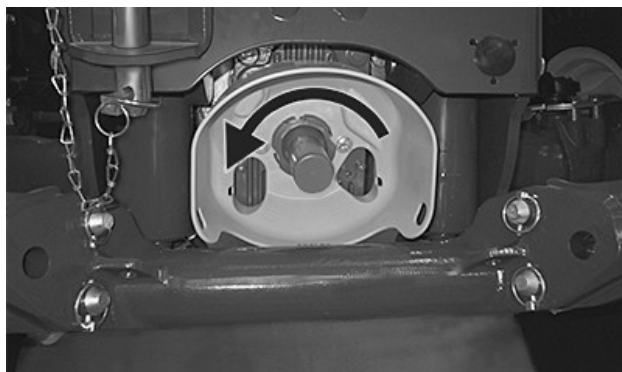
Käitusvõllilt töötava tööseadise ühendamine

-  **ETTEVAATUST:** Enne käitusvõllilt töötava tööseadise ühendamist seiske mootor ja lülitage käitusvõll välja.
-  **ETTEVAATUST:** Pärast käitusvõlli väljalülitamist ei jää inertsitõttu tööseadise osad kohe seisma. ÄRGE minge sel ajal tööseadise lähedale. Alles siis, kui kõik pöörlevad osad on peatunud, tohib tööseadise juures tööd teha.
-  **ETTEVAATUST:** Enne jõuvõtuvõlliga töötava seadme, 3-punktilise haakeseadise või kardaanvõlli puhastamist, reguleerimist või määrimist veenduge alati, et jõuvõtuvõll oleks välja lülitatud ja seiskunud, mootor välja lülitatud ja süütevõti eemaldatud.

1. Lülitage mootor süütevõtmest välja.
2. Enne jõuvõtuvõlli veovõlliga ühendamist kinnitage tööseadis traktori külge. Kui 3-punktilist haakeseadist ei kasutata, lukustage see ülemisse asendisse.
3. Ligipääsu saamiseks pöörake jõuvõtuvõlli kaitsekate üles. Kui mootor ei tööta, keerake võlli vajadusel natuke käsitsi, et nuudid kohakuti viia. Ühendage kardaanvõll jõuvõtuvõlliga. Tõmmake võlli otsa veendumaks, et kardaanvõll on jõuvõtuvõlli küljes kinni. Seadke jõuvõtuvõlli kaitsekate alumisse asendisse.
4. Veenduge, et kõik kaitsekatted oleksid oma kohal ja heas seisukorras. Käitage jõuvõtuvõlli ainult juhul, kui kaitsekate on õigesti paigaldatud. KUI MOOTOR ON SEISATUD, kontrollige kardaanvõlli kaitsekatteid ja veenduge, et need pöörleksid vabalt. Vajaduse korral määrige või remontige neid.
5. Veenduge, et osad ei puutuks omavahel kokku.

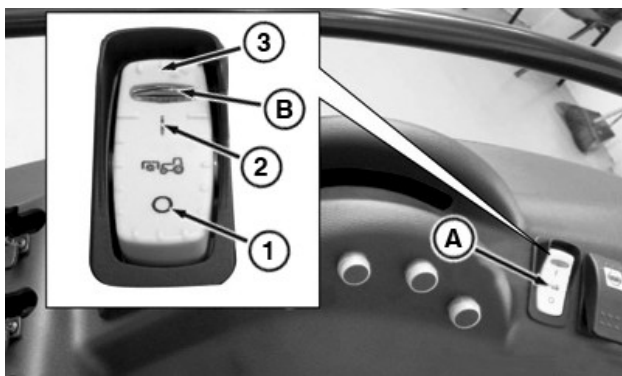
Eesmine käitusvõll

Eesmine käitusvõll



AGCPDJ0047—UN—13JAN14

⚠ ETTEVAATUST: Vastupäeva pöörleval eesmisel jõuvõtvõllil on kuue nuudiga võllijätk ning selle nimipöörlemissagedus on 1000 p/min (mootori pöörlemissagedus 2060 p/min).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Klahvlüliti
B—Märgulamp
R3—Teade ekraani real
1—Asend 1
2—Asend 2
3—Asend 3

Eesmise jõuvõtvõlli kasutamine (kõik mudelid):

⚠ ETTEVAATUST: Lülitage käitusvõll alati välja kui seda ei vajata.

Pärast käitusvõlli väljalülitamist pöörlevad haakeriista osad inertsiga tõttu veel lühikest aega edasi. ÄRGE minge sel ajal haakeriista lähedusse. Alles siis, kui kõik pöörlevad osad on peatunud, tohib haakeriista juures tööd teha.

Käitusvõlli sisselülitamine:

Jõuvõtvõlli rakendamiseks vajutage lüliti (A) asendisse (2) ja seejärel asendisse (3).

Asend (3) ei ole stabiilne ja lüliti naaseb alati asendisse (2).

Jõuvõtvõlli väljalülitamiseks vajutage jõuvõtvõlli lüliti (A) asendisse (1).

Jõuvõtvõll hakkab pöörlema ja süttib märgulamp (B). Digitaalnäidiku real (R3) kuvatakse teade FRONT PTO ON (eesmine jõuvõtvõll on sisse lülitatud).

Eesmise jõuvõtvõlli pöörlemissagedus kuvatakse digitaalnäidikul real (R3), kui see menüüst valida.

Jõuvõtvõlli väljalülitamine

Vajutage klahvlüliti (A) asendisse (1), märgulamp (B) kustub.

Digitaalnäidiku real (R3) kuvatakse teade FRONT PTO OFF (eesmine jõuvõtvõll on välja lülitatud).

MÄRKUS: Kui mootor seisatakse eesmise jõuvõtvõlli töötamise ajal, tuleb mootori uuesti käivitamiseks eesmine jõuvõtvõll klahvlülitist (A) välja lülitada.

Eesmine käitusvõll (PTO)	Mootori pöörlemissagedus	Seadistus armatuurilaua
1000 p/min	2200 p/min	485

TÄHTIS: Jõuvõtvõlli süsteem on varustatud ohutuselementidega, mis lülituvad automaatselt välja, kui juht istmelt lahkub (7 sekundi jooksul)

Kui jõuvõtvõlli tuleb kasutada paigalseisus töötamise korral (kui juht ei viibi istmel), tehke järgmist.

a) Eeltingimused on järgmised.

Traktori kiirus = 0 km/h

Käitusvõlli olek = SISSE LÜLITATUD

b) Esimene tingimus

Lahkuge istmelt, kui jõuvõtvõll on sisse lülitatud, helisignaal lülitub sisse ja lüliti märgulamp (B) hakkab kiiresti vilkuma.

Jõuvõtvõll tuleb 7 sekundi jooksul uuesti sisse lülitada, viies lüliti asendisse (3). Jõuvõtvõlli märgulamp (D) vilgub aeglaselt ja helisignaal jääb vaik.

Kui jõuvõtuvõlli ei lülitata uuesti sisse, viies lüliti asendisse (3), jääb jõuvõtuvõll seisma ning jõuvõtuvõlli märgulamp (D) ja lüliti märgulamp (B) lülituvad välja.

Jõuvõtuvõlli uuesti käivitamiseks tuleb lüliti viia asendisse (1) ja seejärel asendisse (2).

c) Teine tingimus

Enne istmelt lahkumist vajutage lüliti (A) asendisse (3), jõuvõtuvõll on sisse lülitatud, märgulamp (B) hakkab kiiresti vilkuma ja helisignaali on vait.

Kui juht lahkub istmelt 5 sekundi jooksul, jääb jõuvõtuvõll tööle ja märgulamp (B) hakkab aeglaselt vilkuma.

Kui juht ei lahku 5 sekundi jooksul istmelt, jääb jõuvõtuvõll tööle ja märgulamp (B) põlema.

RA84036,0001151-21-09AUG17

Tagumine käitusvõll

Tagumise käitusvõlli kasutamine (mehaaniline versioon)

MÄRKUS: Mootor ei käivitu, kui käitusvõlli siduri hoob on rakendatud.



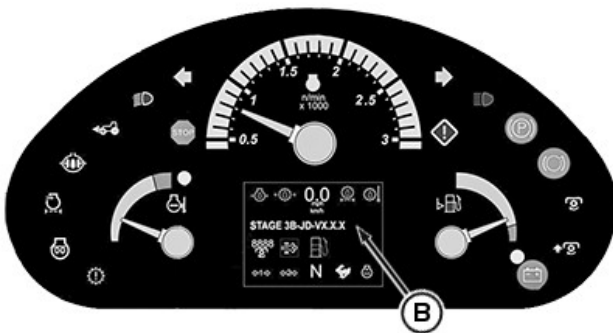
PY28222—UN—11NOV16

A—Käsigaasi hoob

1. Käivitage mootor ja valige käsigaasi hoovaga (A) pöörlemissagedus, mis on sobiv käitusvõlliga töötamiseks.

Käitusvõlli nimipöörlemissagedused saavutatakse mootori järgmiste pöörlemissageduste juures:

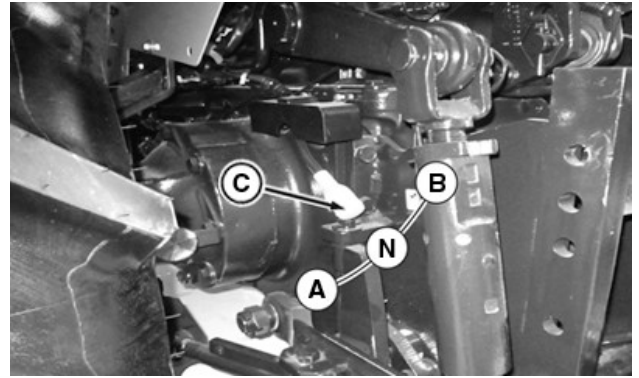
540 p/min tagumine käitusvõll	1938 p/min
540E p/min tagumine käitusvõll	1648 p/min
1000 p/min tagumine käitusvõll	1662 p/min



PY28223—UN—25AUG16

B—Armatuurilaua digitaalnäidik

MÄRKUS: Kui käitusvõll on sisse lülitatud, siis näeb armatuurilaua ekraanil (B) käitusvõlli pöörlemissagedust.

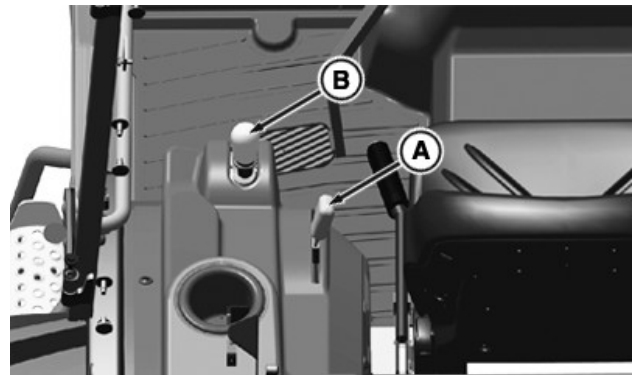


PY28226—UN—25AUG16

A—Käitusvõlli pöörlemissagedus 540 p/min
B—Käitusvõlli pöörlemissagedus 540E/1000 p/min:
C—Hoob
N—Neutraalasend

2. Valige jõuvõtuvõlli pöörlemissagedus hoovaga (C), kui traktori varustusse kuuluvad jõuvõtuvõllid 540 ja 540E/1000. Hoob asub traktori tagaosas. Käitusvõlli pöörlemissageduse 540 p/min jaoks viige hoob (C) asendisse (A) või käitusvõlli pöörlemissageduse 540E/1000 p/min jaoks tagumisse asendisse (B). Asend (N) on neutraalasend. Hooba (C) pole olemas, kui traktori varustusse kuulub ainult ühe kiirusega jõuvõtuvõll.

TÄHTIS: Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduse lülitushooba võib kasutada üksnes siis, kui jõuvõtuvõlliga ei ole ühtegi töövahendit ühendatud.



PY28369—UN—11NOV16

A—Käitusvõlli režiimi valikuhoob
B—Käitusvõlli rakendamise hoob

3. Veenduge, et käitusvõlli režiimi lülitushoob (A)¹ vasakul poritiival oleks tagumises asendis (käitusvõlli töötamine sõltub mootori pöörlemissagedusest).
4. Viige käitusvõlli rakendamise hoob (B) ette, et käitusvõll rakendada.

¹ Kui kuulub varustusse.



PY28370—UN—28SEP16

C—Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli režiimi märgulamp

D—Käitusvõlli rakendamise märgulamp

5. Kui käitusvõlli on sisse lülitatud, süttib käitusvõlli rakendamise märgulamp (D).

ETTEVAATUST: Lülitage mootor süütevõtmest välja. Mootori seiskamiseks keerake süüde välja ja veenduge enne masina puhastamist või jõuvõtvõlli tööitava tööseadise reguleerimist, et mehhanismid oleksid peatunud.

6. Jõuvõtvõlli väljalülitamiseks tõmmake hoob (B) tagasi.

Jõuvõtvõlli liikumiskiirusest sõltuvaks töötamiseks viige jõuvõtvõlli režiimi hoob (A)² ette. Selle toiminguga tuleb traktor seisma jätta. Kui ühendamine ei ole võimalik, liiguge traktoriga aeglaselt ettepoole, et hammasrattad saaksid ühineda. Sel juhul ei sõltu jõuvõtvõlli rakendamine jõuvõtvõlli rakendamise hoova (B) asendist. Kui liikumiskiirusest sõltuv jõuvõtvõlli on sisse lülitatud, süttib märgulamp (C).

Kui jõuvõtvõlli liikumiskiirusest sõltuv režiim on rakendatud, ei ole jõuvõtvõlli rakendamise hooval (B) mingit mõju.

ETTEVAATUST: Isegi kui jõuvõtvõlli rakendamise hoob (B) on väljalülitatud asendis, pöörleb jõuvõtvõlli traktori liikumise ajal edasi.

TÄHTIS: Jõuvõtvõlli süsteem on varustatud ohutuselementidega, mis lülituvad automaatselt välja, kui juht istmelt lahkub (7 sekundi jooksul)

Jõuvõtvõlli tuleb kasutada paigalseisus töötamise korral (kui juht ei viibi istmel). Toimige järgmiselt.

a) Eeltingimused on järgmised.

Traktori kiirus = 0 km/h

Jõuvõtvõlli olek = SISSE LÜLITATUD

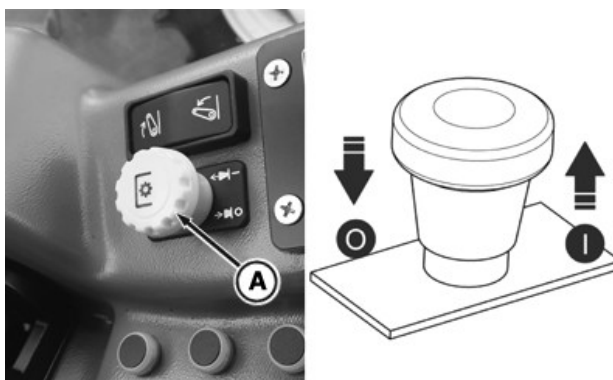
b) Lahkuge istmelt, käivitub helisignaali ja jõuvõtvõlli rakendamise märgulamp (D) hakkab vilkuma. Jõuvõtvõlli tuleb 7 sekundi jooksul välja ja kohe uuesti sisse lülitada (hoova abil). Süttib jõuvõtvõlli rakendamise märgulamp (D) ja helisignaali jääb vaikselt.

c) Kui jõuvõtvõlli ei lülitata välja ja kohe uuesti sisse, siis jääb jõuvõtvõlli seisma ja selle märgulamp (D) hakkab vilkuma. Jõuvõtvõlli uuesti käivitamiseks tuleb hoob viia asendisse VÄLJAS ja seejärel asendisse SEES.

RA84036,000114C-21-24JUL18

Tagumise käitusvõlli kasutamine (elektrohüdrauliline versioon 1)

MÄRKUS: Elektrohüdrauliline tagumine käitusvõlli on saadaval üksnes 24/12-käigulise käigukasti puhul.



PY34455—UN—07DEC16



PY28225—UN—25AUG16

A—Käitusvõlli lüliti

D—Märgulamp (põleb, kui käitusvõlli on rakendunud)

Jõuvõtvõlli rakendamiseks tõmmake lüliti (A) üles.

Jõuvõtvõlli väljalülitamiseks suruge lüliti (A) alla.

Märgulamp (D) süttib, kui jõuvõtvõlli rakendatakse, ja kustub, kui jõuvõtvõlli lülitatakse välja.

² Sõltuvalt varustusest.

TÄHTIS: Jõuvõtuvõlli süsteem on varustatud ohutuselementidega, mis lülituvad automaatselt välja, kui juht istmelt lahkub (7 sekundi jooksul)

Jõuvõtuvõlli kasutatakse paigalseisus töötamise korral (kui juht ei viibi istmel). Toimige järgmiselt.

a) Eeltingimused on järgmised.

Traktori kiirus = 0 km/h

Jõuvõtuvõlli olek = SISSE LÜLITATUD

b) Lahkuge istmelt, käivitub helisignaal ja jõuvõtuvõlli rakendumise märgulamp (D) hakkab vilkuma.

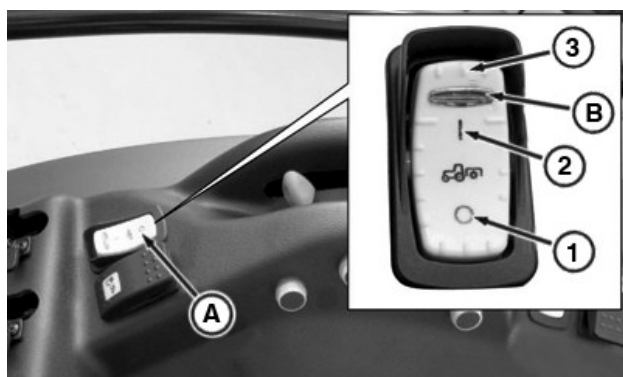
c) Jõuvõtuvõll tuleb 7 sekundi jooksul välja ja kohe uuesti sisse lülitada (jõuvõtuvõlli lüliti abil). Süttib jõuvõtuvõlli rakendumise märgulamp (D) ja helisignaal jääb vait.

d) Kui jõuvõtuvõlli ei lülitata välja ja kohe uuesti sisse, siis jääb jõuvõtuvõll seisma ja selle märgulamp (D) kustub. Käitusvõlli uuesti käivitamiseks tuleb hoob viia asendisse VÄLJAS ja seejärel asendisse SEES.

MS76789,000060D-21-11SEP18

Tagumise käitusvõlli kasutamine (elektrohüdrauliline versioon 2)

MÄRKUS: Elektrohüdrauliline tagumine käitusvõll³ on saadaval üksnes 24/12-käigulise käigukasti puhul.



PY34699—UN—29MAY17



PY28225—UN—25AUG16

A—Käitusvõlli lüliti

B—Märgulamp (põleb, kui käitusvõll on rakendunud)

D—Märgulamp (põleb, kui käitusvõll on rakendunud)

1—Asend 1

2—Asend 2

3—Asend 3

Jõuvõtuvõlli rakendamiseks vajutage lüliti (A) asendisse (2) ja seejärel asendisse (3).

Asend (3) ei ole stabiilne ja lüliti naaseb alati asendisse (2).

Jõuvõtuvõlli väljalülitamiseks vajutage jõuvõtuvõlli lüliti (A) asendisse (1).

Märgulambid (D) ja (B) süttivad, kui jõuvõtuvõll rakendatakse, ja kustuvad, kui jõuvõtuvõll lülitatakse välja.

TÄHTIS: Jõuvõtuvõlli süsteem on varustatud ohutuselementidega, mis lülituvad automaatselt välja, kui juht istmelt lahkub (7 sekundi jooksul)

Jõuvõtuvõlli kasutatakse paigalseisus töötamise korral (kui juht ei viibi istmel). Toimige järgmiselt.

a) Eeltingimused on järgmised.

Traktori kiirus = 0 km/h

Jõuvõtuvõlli olek = SISSE LÜLITATUD

b) Esimene tingimus

Lahkuge istmelt, kui jõuvõtuvõll on sisse lülitatud, helisignaal lülitub sisse ja lüliti märgulamp (B) hakkab kiiresti vilkuma.

Jõuvõtuvõll tuleb 7 sekundi jooksul uuesti sisse lülitada, viies lüliti asendisse (3). Jõuvõtuvõlli märgulamp (D) vilgub aeglaselt ja helisignaal jääb vait.

Kui jõuvõtuvõlli ei lülitata uuesti sisse, jääb jõuvõtuvõll lüliti asendisse (3) vajutamise korral seisma ning jõuvõtuvõlli märgulamp (D) ja lüliti märgulamp (B) lülituvad välja.

Jõuvõtuvõlli uuesti käivitamiseks tuleb lüliti viia asendisse (1) ja seejärel asendisse (2).

c) Teine tingimus

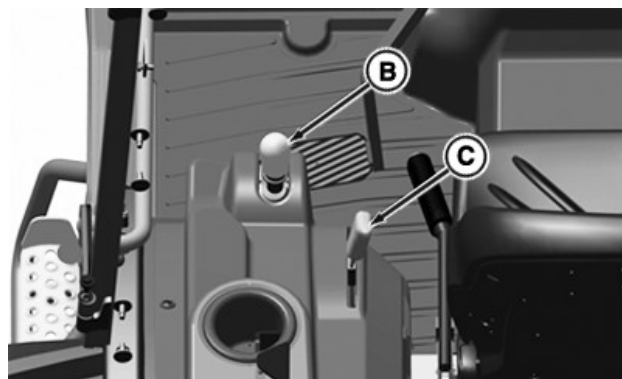
³ Mudelitel 5GV ja 5GL on alati elektrohüdrauliline tagumine jõuvõtuvõll (versioon 2) (kui need mudelid on olemas). See sõltub traktori mudelite 5GN ja 5GF konfiguratsioonist.

Enne istmelt lahkumist vajutage lüliti (A) asendisse (3), jõuvõtvõlli on sisse lülitatud, märgulamp (B) hakkab kiiresti vilkuma ja helisignaali on valitud.

Kui juht lahku istmelt 5 sekundi jooksul, jääb jõuvõtvõlli tööle ja märgulamp (B) hakkab aeglaselt vilkuma.

Kui juht ei lahku 5 sekundi jooksul istmelt, jääb jõuvõtvõlli tööle ja märgulamp (B) põlema.

MS76789.000060E-21-11SEP18



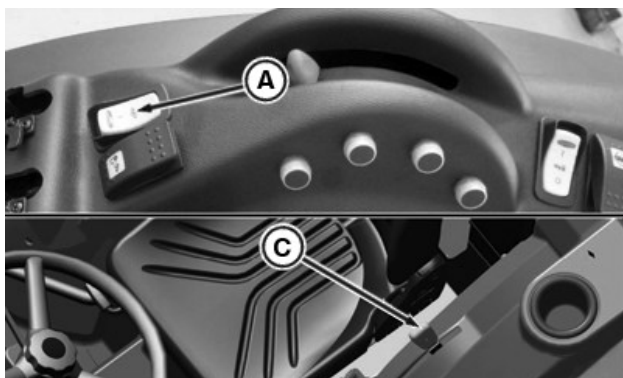
PY34456—UN—24NOV16

Mehaanilise versiooniga traktorid

Liikumiskiirusest sõltuva jõuvõtvõlli valimine

ETTEVAATUST: Jälgige käitusvõlli võllijätku pöörlemissuunda. Jõuvõtvõlli võllijätk muudab võlli pöörlemissuunda olenevalt sellest, kas traktor liigub edasi või tagasi. Liikumiskiirusest sõltuv jõuvõtvõlli jääb rakendatuks, kuni hoob (C) viiakse taha. Liikumiskiirusest sõltuv jõuvõtvõlli jääb aktiveerituks, kui see on mootori uuesti käivitamise ajal rakendatud. See hakkab pöörama kohe, kui traktor liigub.

TÄHTIS: Liikumiskiirusest sõltuva jõuvõtvõlli rakendamiseks peab traktor olema paigal. Kui rakendamine ei õnnestu, siis sõitke traktoriga aeglaselt ettepoole, et hammasrattad haakuksid.



PY34701—UN—29MAY17

Elektrohüdraulilise versiooniga traktorid

- A—Jõuvõtvõlli rakendamise lüliti
- B—Jõuvõtvõlli rakendamise hoob
- C—Jõuvõtvõlli režiimi valikuhoob

Elektrohüdrauliline versioon

1. Jõuvõtvõlli väljalülitamiseks lülitage jõuvõtvõlli rakenduslüliti (A) välja.
2. Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli rakendamiseks lükake režiimi valikuhoob (C) ette.

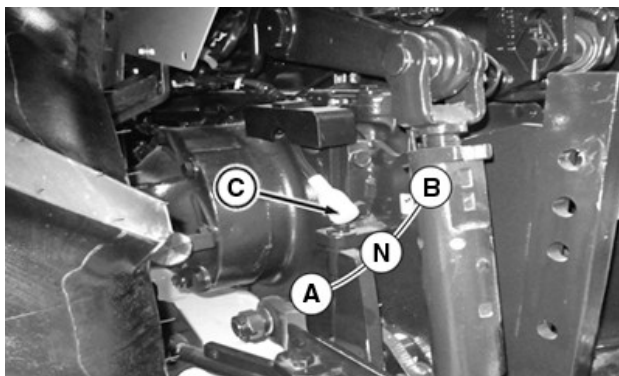
Mehaaniline versioon:

1. Tõmmake käitusvõlli väljalülitamiseks käitusvõlli rakendamise hoob (B) tagasi.
2. Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli rakendamiseks lükake režiimi valikuhoob (C) ette.

ETTEVAATUST: Järgige alati haakeriista tehnilisi andmeid, kui valite käitusvõlli pöörlemissagedust. Vaadake lisainformatsiooni ühendatud haakeriista kasutusjuhendist.

RA84036.0001152-21-09AUG17

Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli pöörlemissagedused



PY28226—UN—25AUG16

- A—Jõuvõtvõlli pöörlemissagedus 540 p/min
- B—Jõuvõtvõlli pöörlemissagedus 540E/1000 p/min:
- C—Jõuvõtvõlli pöörlemissageduse lülitushoob

N—Neutraalasend

Käitusvõlli pöörlemissageduse lülitushoob (C) asub traktori tagaosas. Vaadake selle peatüki osa Jõuvõtuvõlli pöörlemissageduste valimine“.

Olenevalt jõuvõtuvõlli pöörlemissagedusest saavad liikumiskiirusest sõltuval jõuvõtuvõllil olla erinevad pöörlemissageduse väärtused.

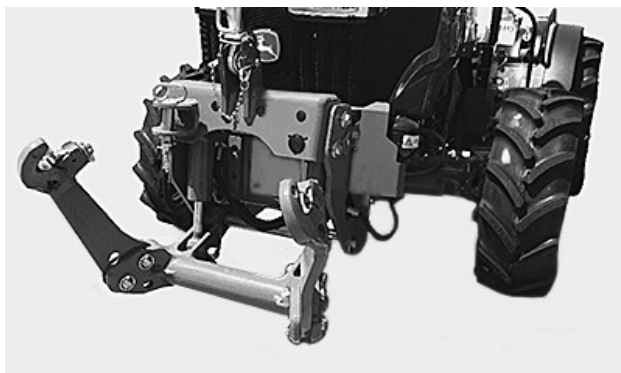
Liikumiskiirusest sõltuva käitusvõlli pöörlemissagedused	Jõuvõtuvõlli ajamivõlli pöörete arv tagarataste ühe pöörde kohta		
Traktor	Pöörlemissageduse lülitushoob 540 juures	Pöörlemissageduse lülitushoob 540E juures	Pöörlemissageduse lülitushoob 1000 juures
5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,0001153-21-09AUG17

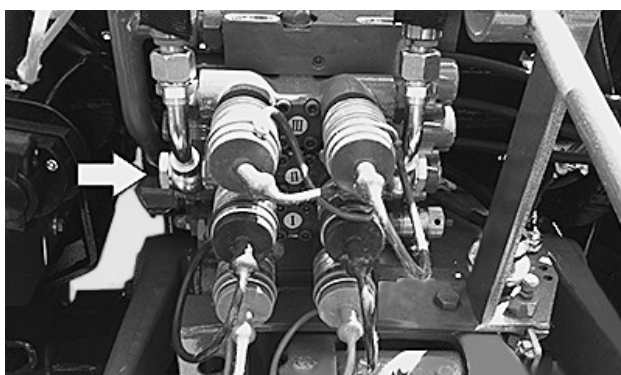
Eesmine rippüsteem

Eesmine rippüsteem

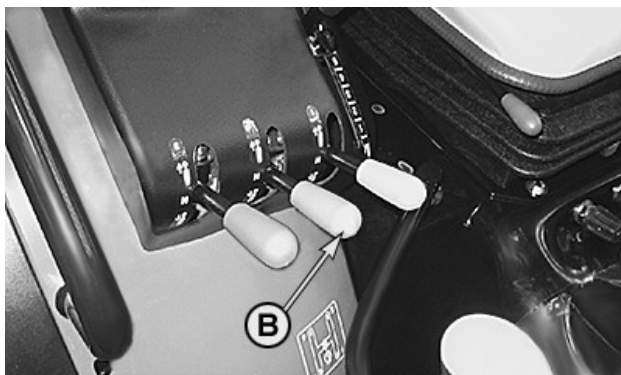
Eesmise haakeseadise juhtseadised



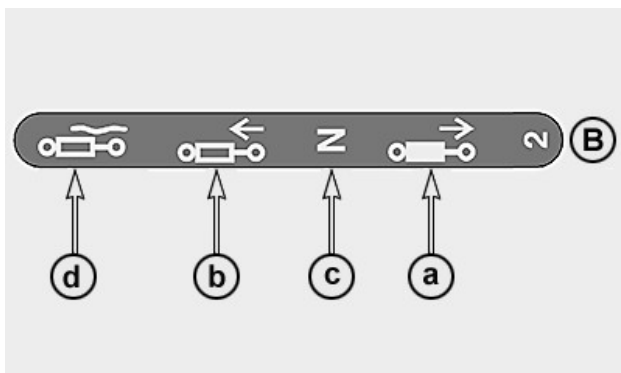
AGCPTJD0657—UN—29OCT14



AGCPTJD0658—UN—29OCT14



AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Juhthoob

Eesmist haakeseadist juhitakse hüdrojaoturi SCV II asendi juhthoovaga (B).

Juhthoova (B) asend.

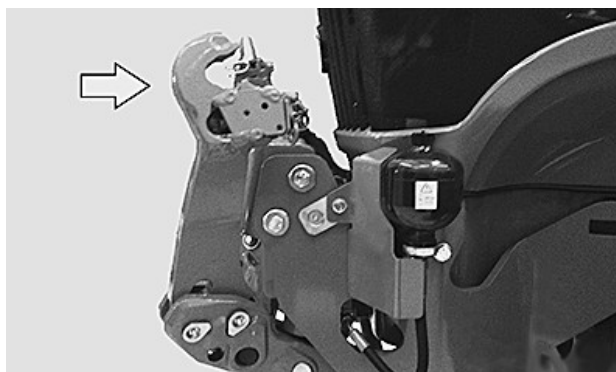
- (a) Eesmine haakeseadis üles
- (b) Eesmine haakeseadis alla
- (c) Neutraalasend, eesmine haakeseadis on lukus ega saa liikuda
- (d) Ujuvasend

Eesmine haakeseadis, hüdrojaoturi ühendus

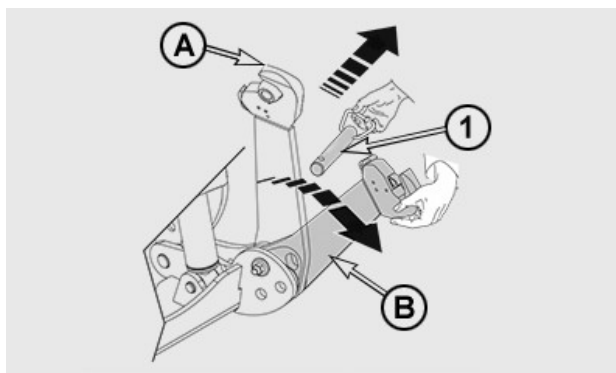
SCV tüüp	SCV asend			
	I	II	III	IV
Mehaaniline	-	X	-	-
Elektrohüdrauliline	X	-	-	-
SCV tüüp	Eesmise kiirhaakuri asend			
	I	II	III	IV
Mehaaniline	-	NP*	-	-
Elektrohüdrauliline	X	-	-	-

* SCV II – hüdraulilised ühendused on seotud otse tagumiste hüdrojaoturitega

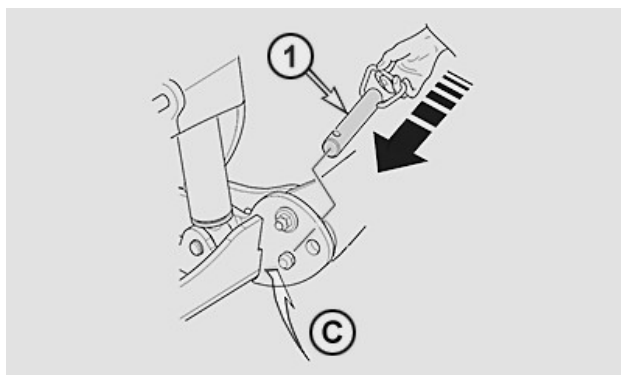
Eesmine haakeseadis, veorauad



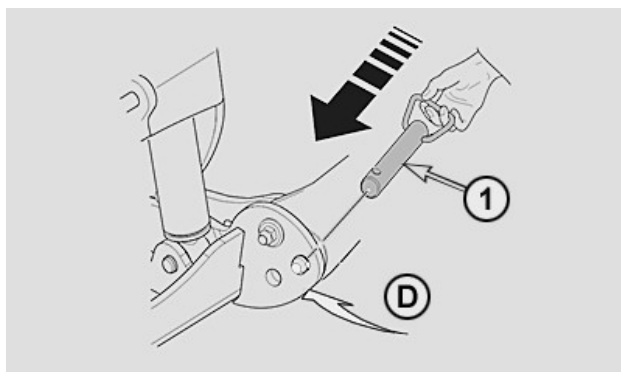
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJD0040—UN—13JAN14



AGCPDJD0041—UN—13JAN14



AGCPDJD0042—UN—13JAN14

A—Transportasend
B—Töösensend
C—Töösensend, lukustatud
D—Töösensend, ujuvasend

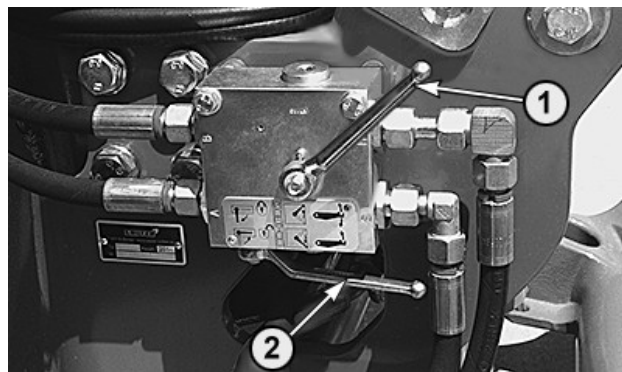
Fotol on näidatud veorauad transportasendis. Veoraudade transpordiasendi (A) muutmiseks töösensendiks (B) toimige mõlema veoraua puhul järgmiselt.

Eemaldage kiirlukustustihvt ja tihvt (1) ning langetage tõstetoendit, kuni ava on asendi (C) või (D) avaga kohakuti.

- Sisestage tihvt (1) avasse (C), et lukustada tõstetoend töösensendisse.
- Sisestage tihvt (1) avasse (D), et võimaldada töösensendis ujuvust.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et tihvtid oleksid kogu aeg kiirlukustustihvtidega mõlemal tõstetoendil fikseeritud.

Eesmine haakeseadis, seiskamisklapp

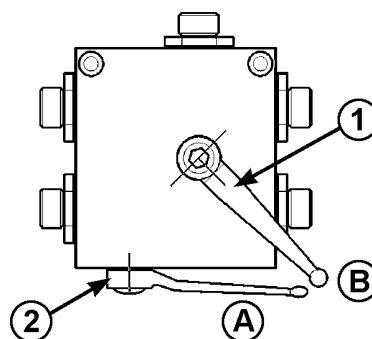


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Hoob (1) - kahepoolne toime/ühepoolne toime

Hoob (2) - lukus/lukust lahti

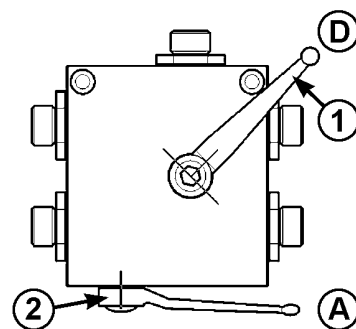
Ühepoolse toime seadistus:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Hoob (1) asendis (B), hoob (2) asendis (A).

Kahepoolse toime seadistus:

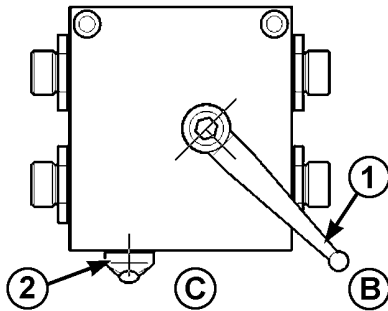


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Hoob (1) asendis (D), hoob (2) asendis (A).

Kui eesmine rippüsteem ei ole kasutusel, peab maanteel sõitmise ajal olema klapi kasutamine alati tõkestatud.

Klapi lukustuse seadistamine:



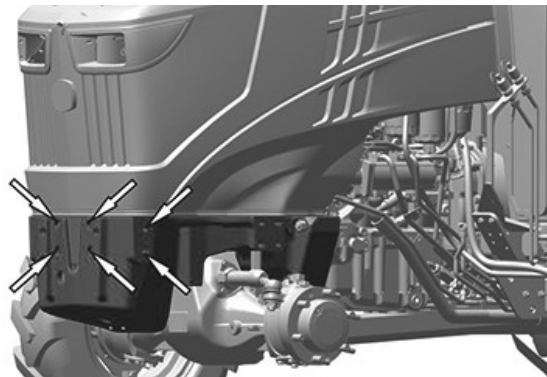
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Hoob (2) asendis (C), hoob (1) asendis (B).

ETTEVAATUST: Kui hüdrojaotur SCV II on varustatud täiendavate tagumiste ühendusmuhvidega (tagumiste tööseadiste kasutamiseks), tuleb seiskamisklapp enne tagumiste tööseadiste SCV II kaudu juhtima hakkamist lukustada.

RA84036,0001146-21-01AUG18

Eesmise tööseadise kinnituspunktid

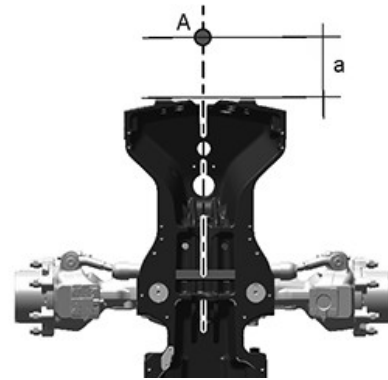


PY28386—UN—17OCT16

ETTEVAATUST: Ärge ületage esitelje maksimaalset kandevõimet. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki "Veotsing" osa "Suurim lubatud teljekoormus (sõltuvalt rehvidest)" (peatükk 500A).

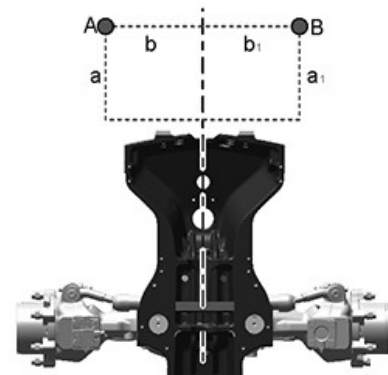
Sümmeetriline koormus

A (maksimaalne)	1200 kg (2645 lb)
a (maksimaalne)	500 mm (19,68 tolli)



PY28387—UN—17OCT16

Ebasümmeetriline koormus vasakul või paremal

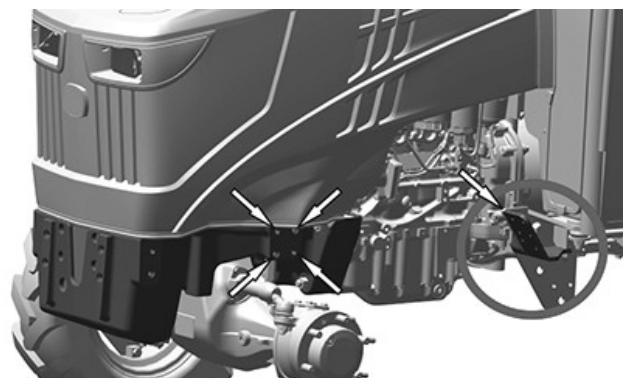


PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 tolli)
a1	600 mm (23,62 tolli)
b	500 mm (19,68 tolli)
b1	500 mm (19,68 tolli)

Tingimus 1	
A (maksimaalne)	680 kg (1499 lb)
B (maksimaalne)	0 kg (0 lb)
Tingimus 2	
A (maksimaalne)	0 kg (0 lb)
B (maksimaalne)	680 kg (1499 lb)

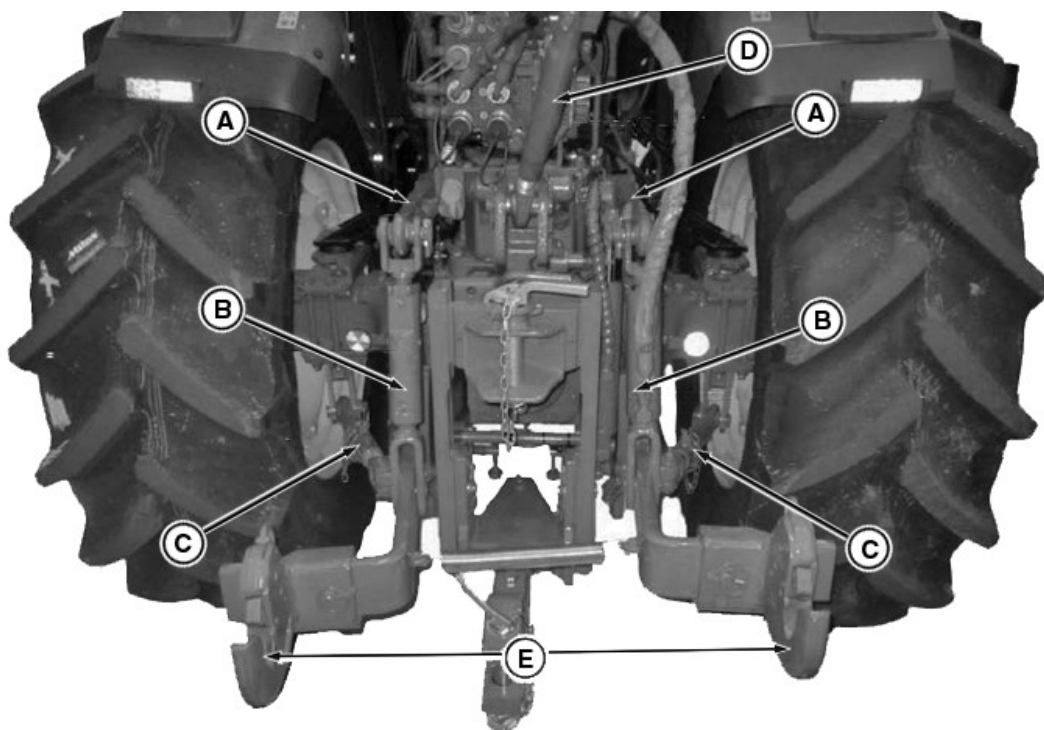
Koormate juhtimiseks on vaja kasutada ka kaht abivarrast, mis paigaldatakse joonisel näidatud viisil.



PY28389—UN—17OCT16

Tagumine rippsüsteem

Kolmepunktilise rippsüsteemi komponendid

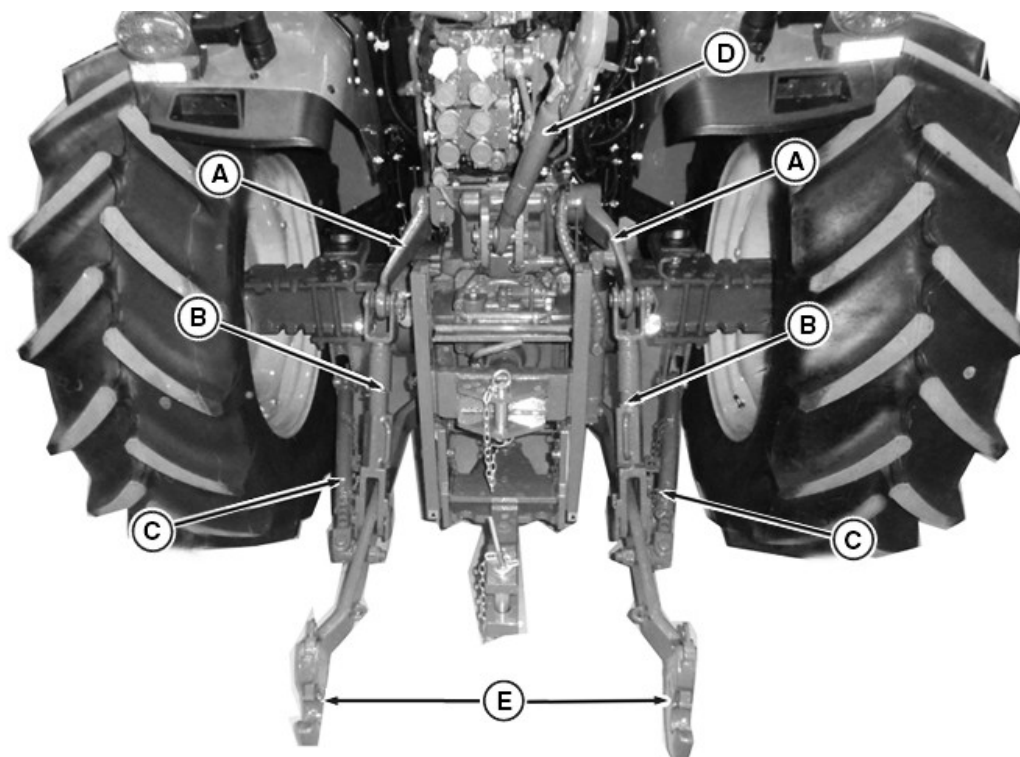


Teleskoop-stabiliseerimissüsteemiga traktor

PY28186—UN—30AUG16

A—Tõstehoovad
B—Püsttõmmitsad
C—Stabiliseerimissüsteem

D—Ülemine tõmmits
E—Veorauad

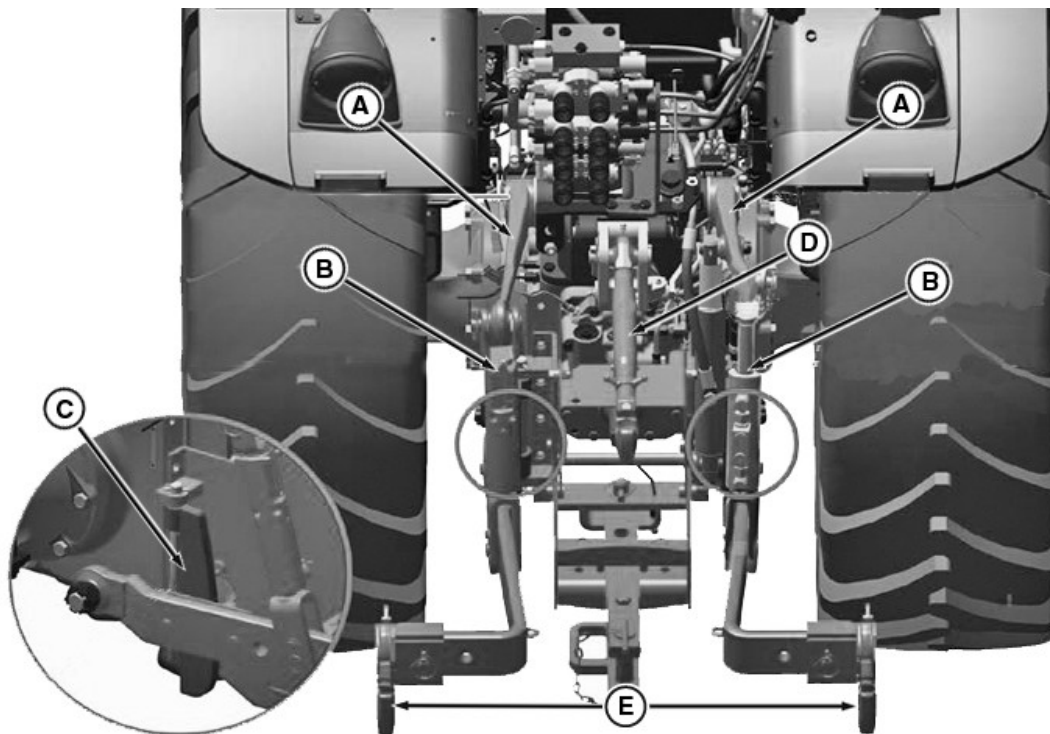


Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18

A—Tõstehoovad
B—Püsttõmmitsad
C—Stabiliseerimissüsteem

D—Ülemine tõmmits
E—Veorauad



Mehaanilise stabiliseerimissüsteemiga traktor

PY28187—UN—30AUG16

A—Tõstehoovad
B—Püsttõmmitad
C—Stabiliseerimissüsteem

D—Ülemine tõmmit
E—Veorauad

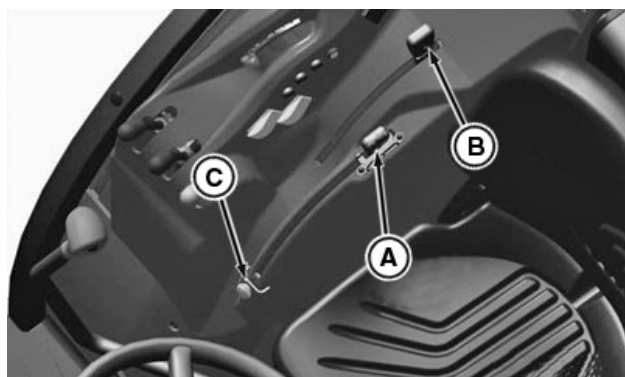
SD74272,00016E9-21-04OCT18

Ühitage traktori võimsus haakeriistaga

TÄHTIS: Teatud haakeriistade puhul tuleb traktori võimsus ühitada riista suurusega. Ülemäärane võimsus võib kahjustada haakeriista ja liiga suur haakeriist võib kahjustada traktorit. (Enne mingi haakeriista ühendamist vaadake selle kasutusjuhendist järele, milline on vähim ja suurim võimsustarve.)

AT,5NOM,45-21-01SEP97

Rippsüsteemi juhthoovad (mehaaniline rippsüsteem)



PY28188—UN—25AUG16

A—Asendireguleeringu hoob
B—Jõureguleeringu hoob
C—Peatamisnupp

Haakeseadise asendit juhitakse kahe hoova, asendireguleeringu hoova (A) ja jõureguleeringu hoova (B) abil.

⚠ ETTEVAATUST: Transportimise ajal tööseadise tahtmatu allalangemise vältimiseks kasutage peatamisnupu (C), et asendireguleeringu hoob (A) paigale lukustada.

Lükake jõureguleeringu hoob (B) transportimise ajal ja siis, kui haakeseadist ei kasutata, lõpuni ette.

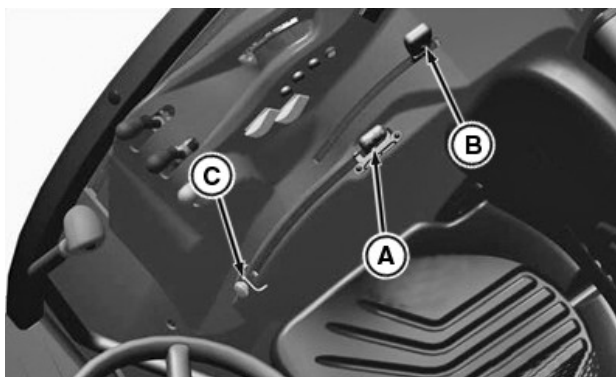
Asendireguleeringu hoova (A) tahapoole tõmbamine tõstab 3-punktilist rippsüsteemi üles ja ettepoole lükkamine langetab. Lisateabe saamiseks vaadake käesoleva peatüki osa Rippsüsteemi asendireguleeringu kasutamine.

Jõureguleeringu hoob juhib 3-punktilise rippsüsteemi asendit vastavalt veokoormusele. Lisateabe saamiseks

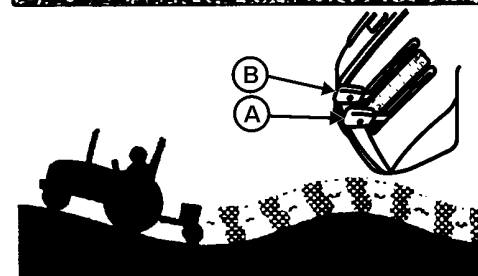
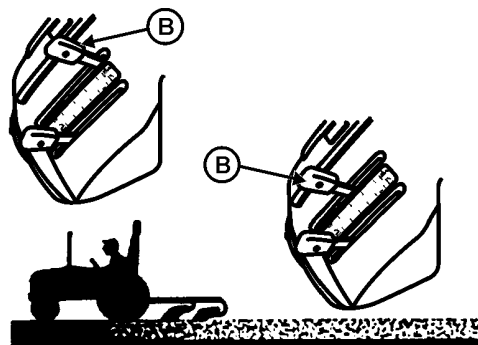
vaadake käesoleva peatüki osa Rippsüsteemi jõureguleeringu kasutamine.

MS76789,0000611-21-19SEP18

Rippsüsteemi asendireguleeringu kasutamine (mehaaniline rippsüsteem)



PY28188—UN—25AUG16



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

A—Asendireguleeringu hoob
B—Jõureguleeringu hoob
C—Peatamisnupp

⚠ ETTEVAATUST: Enne tööseadise ühendamist viige jõureguleeringu hoob (B) lõpuni ette, et vältida haakeseadise ootamatut liikumist.

Viige jõureguleeringu hoob (B) ette, kui te ei soovi, et haakeseadist reguleeritaks automaatselt veokoormuse muutumise, näiteks tööseadise traktoriga ühendamise korral.

Kasutage 3-punktilise haakeseadise asendi juhtimiseks asendireguleeringu hooba (A). Asendireguleeringut tuleb kasutada tööseadiste transportimiseks ja põllu otstes töötamiseks.

TÄHTIS: Olge ettevaatlik, et tööseadist mitte liiga kõrgele tõsta, kuna see võib traktori tagaosa kahjustada.

⚠ ETTEVAATUST: Transportimise ajal tööseadise tahtmatu allalangemise vältimiseks kasutage peatamismuppu (C), et asendireguleeringu hoob (A) paigale lukustada.

Lükake jõureguleeringu hoob (B) transportimise ajal ja siis, kui haakeseadist ei kasutata, lõpuni ette.

Viige asendireguleeringu hoob (A) soovitud sügavusele. See tagab tööseadiste ja maapinnalt mittekäitatavate tööseadiste, nagu laoturid või pritsid, PÜSIVA SÜGAVUSE tasasel pinnasel.

UJUV asend on haakeriistadele, millel on tallad või sügavuse kopeerrattad, mis on ette nähtud kandma kogu haakeriista kaalu. Lükake mõlemad hoovad (A) ja (B) lõpuni ette, et tööseadis saaks maapinna kontuuri järgida.



PY28189—UN—25AUG16

D—Rõngasmutter

Asendireguleeringu hooba peatamismuppu

Seadistage reguleeritav sügavus sobivaks. Töötage tööseadise mõni minut, et teha kindlaks õige kõrgus, ning keerake seejärel lahti rõngasmutter (D). Viige piirik üles vastu hooba ja lukustage see sellesse asendisse, keerates rõngasmutteri (D) kinni. Rippsüsteem langeb

nüüd samasse asendisse iga kord, kui hoob piirikuni ette lükata.

MS76789,0000612-21-19SEP18

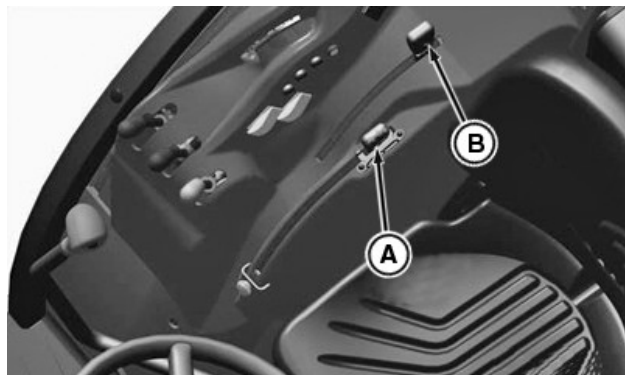
Jõureguleeringu kasutamine (mehaaniline rippsüsteem)

Haakeseadis on varustatud astmeteta jõureguleeringu süsteemiga.

Kasutage jõureguleeringut:

- Täielikult paigaldatud tööseadisega künklikul ja soisel maastikul töötamise korral. Tööseadis tõuseb ja langeb vastavalt maapinna kontuurile ja säilitab peaaegu ühtlase töösügavuse.
- Töötamisel muutlikul pinnasel. Haakeriista tõstetakse veidi, et läbida kõvemad kohad ilma, et Te peaks madalamale käigule lülitama.

⚠ ETTEVAATUST: Kui rippsüsteem ei ole kasutusel, lükake jõureguleeringu hoob (B) lõpuni ette.



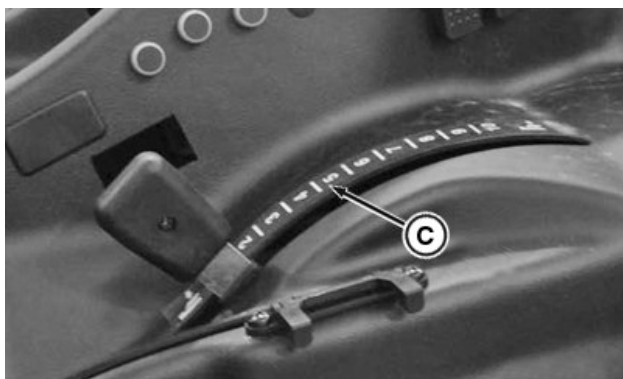
PY28190—UN—25AUG16

A—Asendireguleeringu hoob
B—Jõureguleeringu hoob

Jõureguleeringu hoob (B) juhib koormust, mis on vajalik, et 3-punktiline rippmehhanism reageeriks. Kui hoob on lõpuni ees ehk asendis "OFF" (välja lülitatud), siis jõureguleeringut ei ole. Hooba lükkamine tagumise asendi poole vähendab seda koormust, mis on vajalik, et asendireguleeringu hooba (A) seadistatud asendit ületada ja tööseadist tõsta.

Ülemise tõmmitsa ümberasetamise teel saab veojõutundlikkuse piirkondi muuta. Lisateavet vaadake selle peatüki osast Ülemise tõmmitsa asend.

Jõureguleeringuga töötamiseks viige asendireguleeringu hoob (A) esmalt selle eesmise lõppasendisse. Seejärel viige jõureguleeringu hoob (B) tagumisse (vähima veojõuga) lõppasendisse. Nüüd lükake jõureguleeringu hoob (B) traktori liikumise ajal ettepoole, et suurendada koormus soovitud seadistuseeni.



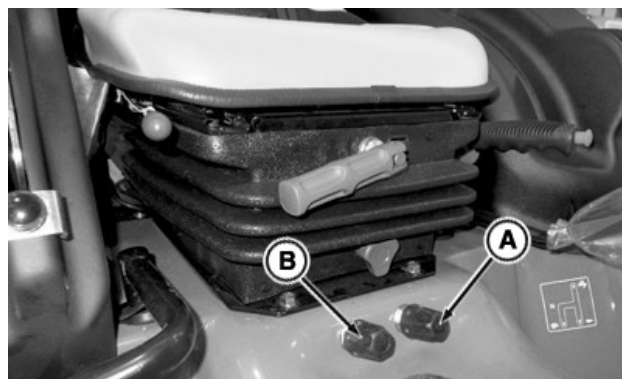
PY28191—UN—25AUG16

C—Peatamisnupp

Tööseadise suurima sügavuse seadistamiseks tõmmake asendireguleeringu hoob (A) tahapoole. Seadistage asendireguleeringu hooba peatamisnuppu (C) selliselt, et hooba saaks iga kord samasse asendisse viia. Suurima sügavuse piir ei lase haakeseadisel täiesti alla langeda, kui traktor hakkab libisema. Asendireguleeringu hooba (A) võib samuti veidi üles tõsta, et jõureguleeringu seadistust eirata, aitamaks läbida libedad kohad ilma kinni jäämata.

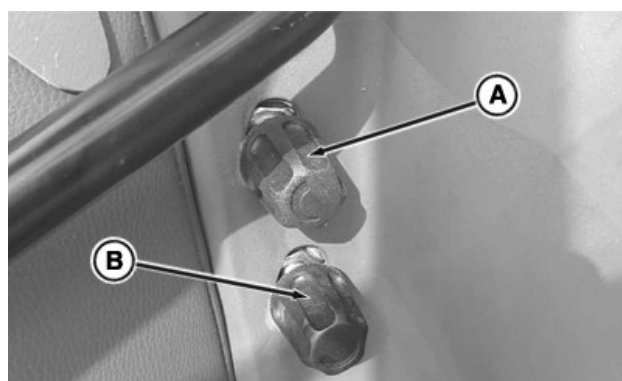
Asendireguleeringu hooba (A) saab lõpuni ette lükata, et 3-punktiline rippsüsteem põllu otsas üles tõsta.

RA84036,000112E-21-19SEP18



PY42834—UN—02JUL17

(Ilma kabiinita) (5GL, 5GL-N)

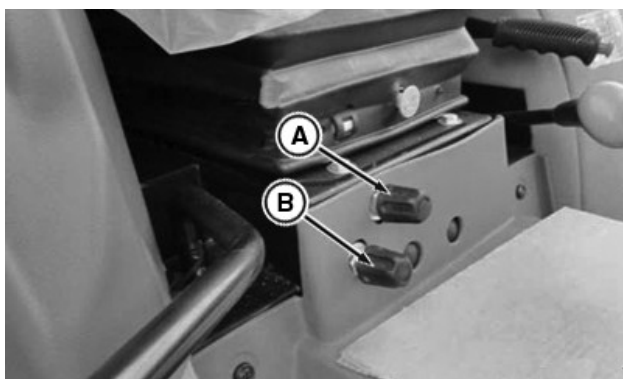


APY01883—UN—08MAR18

(Kabiiniga) (5GL-N)

Langetuskiiruse reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Liiga suur langetuskiirus võib põhjustada kahjustusi või vigastusi. Tööseadise kõige alumisse asendisse langetamiseks kulub vähemalt 2 sekundit.



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

A—Langetuskiiruse reguleerimisnupp
B—Tundlikkuse reguleerimisnupp

Rippsüsteem langeb kiiremini, kui ühendatud on raske haakeriist. Reguleerige langetuskiirust nii, et see oleks piisavalt aeglane, ohutu ja ennetaks tööseadise kahjustada saamist.

Haakeseadise langetamise aeglustamiseks keerake langetuskiiruse reguleerimisnuppu (A) päripäeva. Langetuskiiruse suurendamiseks pöörake nuppu vastupäeva. Langetuskiiruse nuppu nimetatakse ka tööseadise lukustuseks. Kui nupp on lõpuni sisse keeratud, siis ei lange tööseadis alla ka siis, kui asendireguleeringu hoob on lõpuni all. Kasutage tööseadise transportimise ajal tööseadise lukustust.

Tundlikkuse reguleerimine

Rippsüsteemi tundlikkuse suurendamiseks pöörake tundlikkuse reguleerimisnuppu (B) päripäeva. Tundlikkuse vähendamiseks pöörake vastupäeva.

See reguleerimine on ülemise tõmmitsa erinevate asendite kasutamisele lisaks. Vaadake selle peatüki osa Ülemise tõmmitsa asend".

Mõnel erijuhul võivad haakeseadise suure tundlikkusega kaasneda vibratsioonid.

Vibratsioonide kõrvaldamiseks pöörake nuppu (B) üha rohkem vastupäeva.

RA84036,00015C8-21-04OCT18

Rippesse ühendatud tööseadiste transportimine (EHS II)



PY28193—UN—25AUG16

Transpordilukustuse lüliti (punane LED)

Et vältida tööseadise ettekavatsematut langetamist transpordi ajal, kasutage transpordilukustuse lüliti.

Transpordilukustuse aktiveerimiseks vajutage ja hoidke lüliti kauem kui 5 sekundit. Haakeseadis tõstab tööseadise varem seadistatud kõrguspiiranguni (vaadake osa Kõrguse reguleerimine“).

Punane LED-märgulamp näitab, et transpordilukustus on aktiveeritud.

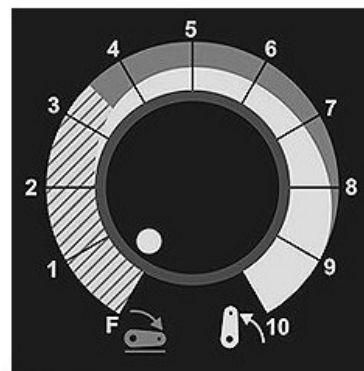
MÄRKUS: LED-märgulamp hakkab vilkuma, kui esineb diagnostika veakood. Erinevad vilkumisrežiimid tähistavad erinevaid diagnostika veakoode. Lisateavet vaadake peatüki 300A osast Diagnostika veakoodid – informatsioon juhile“.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et kõrguspiirang oleks seadistatud korrektselt ja et kõrguspiirangu kontroll oleks aktiveeritud (roheline LED-märgulamp kõrguspiirangu mälu lüliti).

Muidu tõstab haakeseadis tööseadise täiesti üles ja võib põhjustada vigastusi ja kahjustusi.

RA84036,0001131-21-09AUG17

Sügavuse reguleerimine (EHSII)



PY28194—UN—25AUG16

Sügavuse juhtlüliti

Reguleerige sügavuse juhtlülitiga sobiv sügavus. Haakeseadise parima tundlikkuse huvides seadke sügavuse juhtlüliti väärtusele, mis jääb F-i ja 3,5 vahele.

MÄRKUS: Sügavust ei saa kõrguspiirangu mälu lülitiga varem määratud väärtusest kaugemale seada.

RA84036,0001132-21-09AUG17

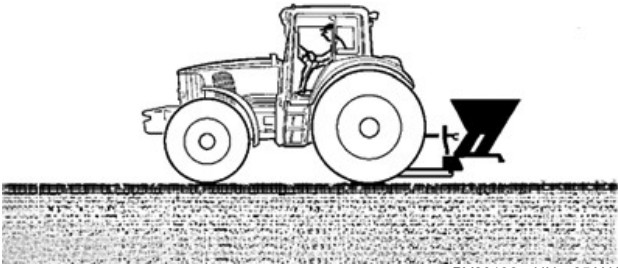
Jõu/sügavuse reguleerimine (EHS II)

⚠ ETTEVAATUST: Enne tööseadiste ühendamist 3-punktilise haakeseadisega tuleb jõu/sügavuse juhtnupp keerata lõpuni vastupäeva (sügavuse reguleerimine). See aitab ennetada haakeseadise tahtmatut tõstmist ja langetamist.



PY28195—UN—25AUG16

Fikseeritud asendireguleering



PY28196—UN—25AUG16

Asendireguleering

Kui jõu/sügavuse juhtlüliti on lõpuni vastupäeva asendis, siis hoitakse tööseadist valitud asendis.



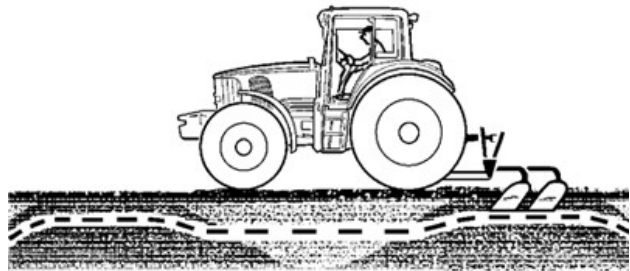
PY28197—UN—25AUG16

Jõureguleeringu asend



PY28199—UN—25AUG16

Segareguleeringu asend

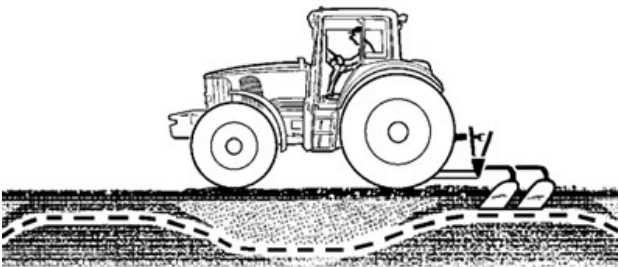


PY28200—UN—25AUG16

Segareguleering

Jõu/sügavuse juhtlüliti asendid MIX võimaldavad sügavuse ja/või jõu reguleeringuid pinnasetingimuste kohaselt lõputult varieerida.

RA84036,0001133-21-09AUG17

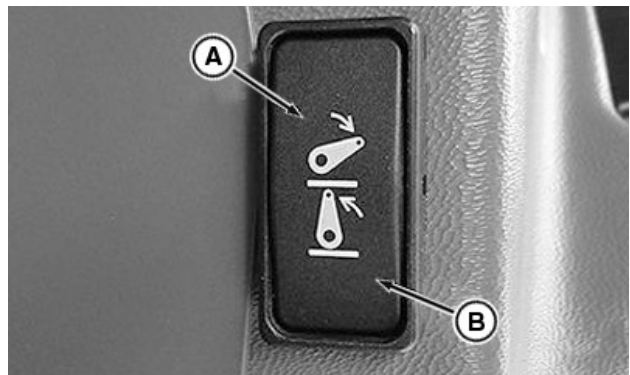


PY28198—UN—25AUG16

Jõureguleering

Kui jõu/sügavuse juhtlüliti on lõpuni päripäeva asendis, siis tööseadis tõuseb, kui vastusurve (pinnase tihedus) suureneb ja langeb, kui vastusurve kahaneb, säilitades sedasi varem valitud koormuse.

Tõste-/langetuslüliti (EHS II)



PY28201—UN—25AUG16

Tõstmis-/langetuslüliti

A—Langetamine
B—Tõstmine

Haakeseadise tõstmiseks vajutage tõstmis-/langetuslüliti tõstesümbolit (B). Haakeseadise langetamiseks vajutage tõstmis-/langetuslüliti

langetussümbolit (A). EHS-i juhtpaneelil süttib vastav LED-märgulamp.

Kui vaja, saab haakeseadise liikumise kohe peatada, vajutades korraks tõstmis- või langetuslüliti.

Lüliti ei tööta, kui transpordilukustus on aktiveeritud.

RA84036,0001134-21-09AUG17

Kõrguse reguleerimine (EHS II)



PY34467—UN—05DEC16

Kõrguspiirangu mälu lüliti



PY34468—UN—05DEC16

A—Tõstmise sümbol

Tööseadise suurima soovitud kõrguse reguleerimiseks pöörake kõrguspiirangu mälu lüliti lõpuni vastupäeva.

Vajutage tõstmis-/langetuslüliti tõstesümbolit (A) ja tõstke haakeseadist.

Kõrguse reguleerimiseks pöörake kõrguspiirangu mälu lüliti päripäeva (kõrguse suurenemine) ja/või vastupäeva (kõrguse vähenemine).

TÄHTIS: Kõrguspiirangu juhtimine on kogu aeg aktiveeritud ja takistab kõiki teistsuguseid liikumiskäsklusi. Valitud kõrgust ei ületata kunagi. Iga kord, kui tööseadist vahetatakse, tuleb kõrgust uuesti reguleerida. Kui kõrgust ei reguleerita uuesti, tõstab haakeseadis tööseadise täiesti üles ja võib põhjustada vigastusi ja kahjustusi.

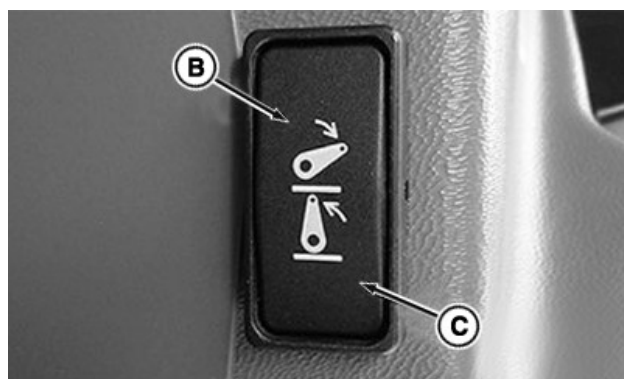
RA84036,0001135-21-09AUG17

Langetuskiiruse reguleerimine (EHS II)



PY34469—UN—05DEC16

Langetuskiiruse juhtlüliti



PY34470—UN—05DEC16

Tõstmis-/langetuslüliti

B—Langetamise sümbol
C—Tõstmise sümbol

TÄHTIS: Kui tööseadist ei kasutata, siis selle kahjustuste vältimiseks keerake langetuskiiruse valikulüliti lõpuni vastupäeva (kilpkonn).

Tööseadise langetuskiiruse reguleerimiseks vajutage tõste/langetuslüliti tõstesümbolit (C).

Lüliti vastupäeva (kilpkonn) pööramine vähendab langetuskiirust ja lüliti päripäeva (jänas) pööramine suurendab langetuskiirust.

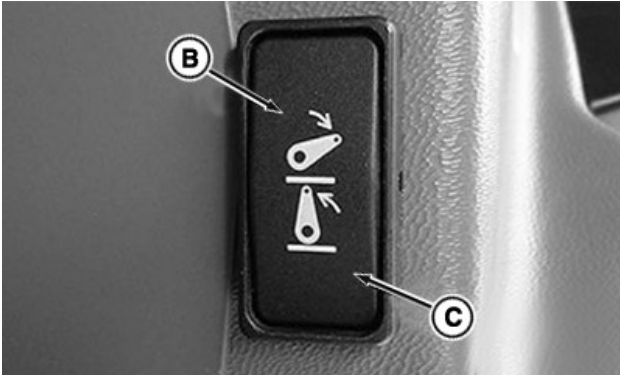
Haakeseadise langetamiseks vajutage tõstmis-/langetuslüliti langetussümbolit (B). Vajaduse korral korralke toimingut.

MÄRKUS: Langetuskiirus varieerub sõltuvalt tööseadise kaalust ja hüdrolüli temperatuurist.

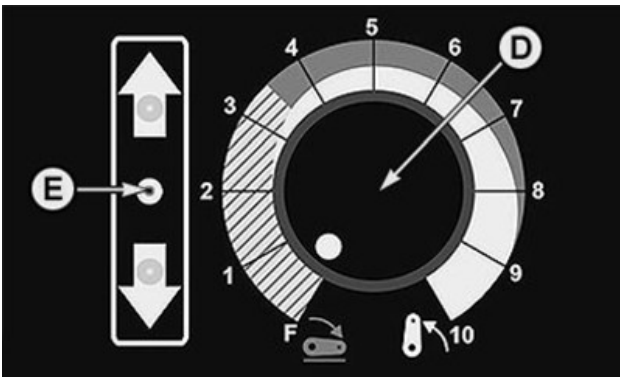
Langetuskiiruse muutus ei mõjuta jõureguleeringut.

RA84036,0001136-21-09AUG17

Haakeseadise elektroonilise tuvastuse II (EHS II) lähtestamine



PY34470—UN—05DEC16



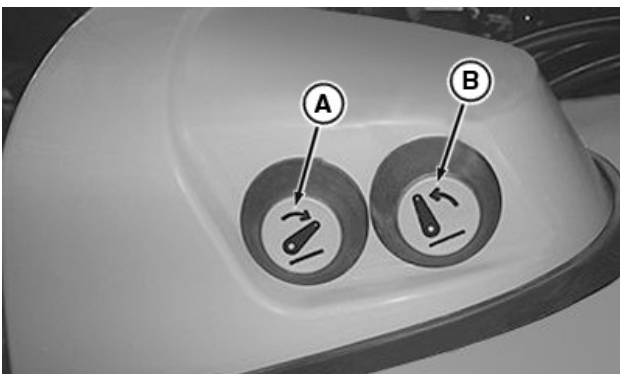
PY34471—UN—05DEC16

- B—Tõstmis-/langetuslüliti (langetamine)
- C—Tõstmis-/langetuslüliti (tõstmine)
- D—Sügavuse juhtlüliti
- E—Haakeseadise liikumise LED-märgulamp (haakeseadis on peatunud)

Kui EHS-süsteem avastab, et haakeseadise tegelik asend erineb varem valitud asendist, siis hakkab haakeseadise liikumise LED-märgulamp (E) vilkuma. Vajutage tõstmis-/langetuslüliti (B) või keerake aeglaselt sügavuse juhtimise lüliti (D) vasakule või paremale, kuni märgudiod on VÄLJAS.

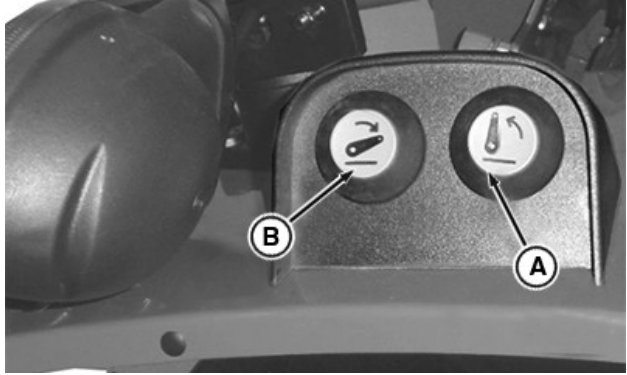
RA84036,0001137-21-09AUG17

Rippsüsteemi välislüliti (EHS II)



PY28202—UN—25AUG16

Haakeseadise välislüliti (kui see on olemas)



PY37724—UN—03SEP18

Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (kui kuulub varustusse) (5GF)

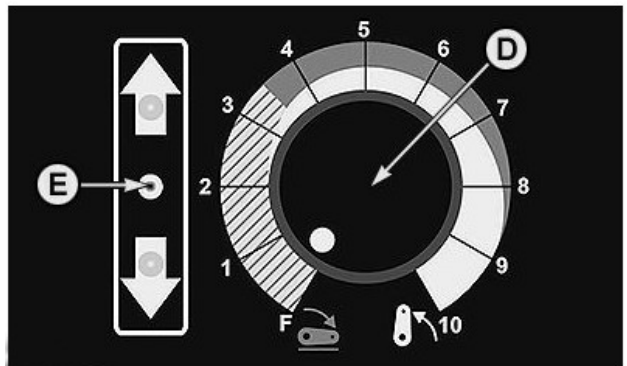
- A—Välislüliti nupp – rippsüsteemi tõstmine
- B—Välislüliti nupp – rippsüsteemi langetamine

Kaks välist nuppu (A) ja (B) võimaldavad haakeseadme käitamist väljastpoolt kabiini. Kummagi nupu esimest korda vajutamine deaktiveerib EHS-süsteemi (riipsüsteem ei liigu).

MÄRKUS: Transpordilukustuse lüliti tuleb inaktiveerida.



PY28203—UN—25AUG16



PY28204—UN—25AUG16

- C—Tõstmis-/langetuslüliti
- D—Sügavuse juhtlüliti
- E—Rippsüsteemi liikumise LED märgulamp (riipsüsteem on peatunud)

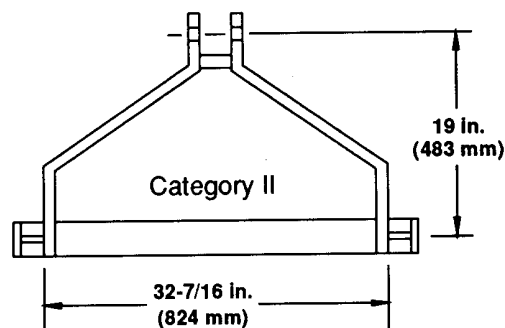
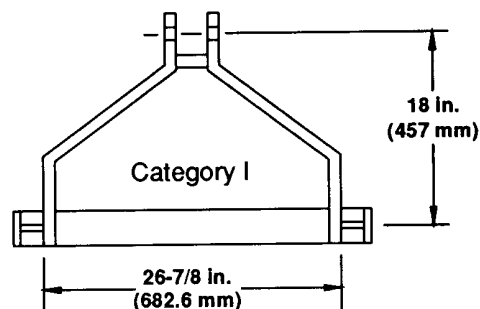
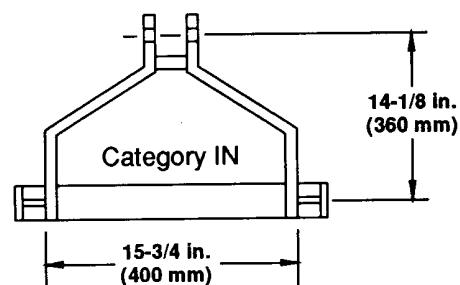
MÄRKUS: EHS II paneeli kaudu rippsüsteemi juhtimise uuesti aktiveerimiseks vajutage tõstmis-/ langetuslülitit (C) (alumine asend) või pöörake sügavuse juhtlülitit (D) aeglaselt vasakule ja/või paremale, kuni LED märgulamp (E) kustub või vilkumine lõpeb.

Välislüliti ühe nupu uuesti vajutamise korral hakkab rippsüsteem soovitud suunas liikuma. Haakeseadise liikumise LED-märgulamp (E) süttib või hakkab vilkuma. Kui LED-märgulamp jääb pärast haakeseadise peatumist vilkuma, tähendab see, et diagnostika veakood on aktiivne. Vaadake Diagnostika veakoodid – informatsioon juhile, selle kasutusjuhendi peatükk Rikkeotsing (peatükk 300A).

ETTEVAATUST: Välislüliti kasutamise ajal hoiduge 3-punktilise rippsüsteemi tööulatusest eemale. Enne tööseadise tõstmist rakendage seisupidur.

RA84036,0001138-21-04OCT18

Tööseadise ettevalmistamine



LV616—21—23JUL09

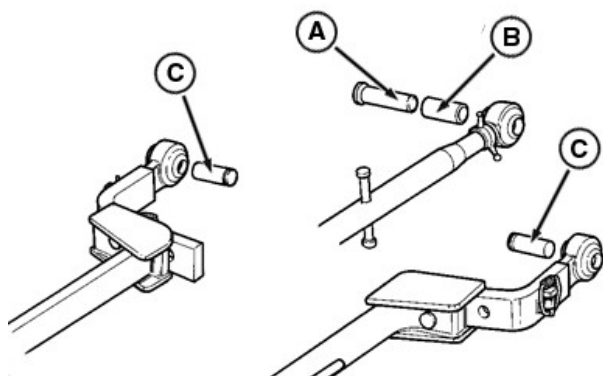
IN- ja I kategooria 3-punktilised haakeseadised on kitsamad ja neid kasutatakse II kategooria tööseadistest väiksemate tööseadiste korral. Tööseadise kategooria kindlakstegemiseks tuginege järgmisele tabelile.

II kategooria tööseadiste puhul peab tööseadise ülemise kinnituse ava asuma alumistest sõrmedest 483 mm (19 in) kõrgusel. Vajaduse korral puurige ülemisse kinnitusse teine ava või pikendage ülemist kinnitust.

Rippsüsteemi kategooria	Kinnituspunkti kõrgus	Kaugus alumiste sõrmede vahel	Sõrmede mõõdud	
			Alumine	Ülemine
SEES	360 mm (14-1/8 tolli)	400 mm (15-3/4 tolli)	22 mm (7/8 tolli)	19 mm (3/4 in)
I	457 mm (18 tolli)	682,6 mm (26-7/8 tolli)	22 mm (7/8 tolli)	19 mm (3/4 in)
II	483 mm (19 tolli)	824 mm (32-7/16 tolli)	28 mm (1-1/8 tolli)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-21-09AUG17

II kategooria rippsüsteemi ümberseadistamine IN või I kategooriale



A—Aisa sõrm
B—Puks
C—Puks (2 tk)

Traktori ülemise tõmmitsa ja veoraua otsad vastavad II kategooria haakeriista kinnitussõrmede suurustele.

Kui on vaja kasutada IN- või I kategooria haakeriistu, saab II kategooria haakeseadist järgmisel viisil ümber seadistada.

Paigaldage ülemise tõmmitsa otsa läbimõõdu vähendamiseks puks (B). Kui puks on paigaldatud, on vaja ka väiksemat tööseadise ülemise kinnituse sõrme (A).

Paigaldage veoraua otstes puksid (C).

Osade hankimiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

MÄRKUS: Tööseadise ümberseadistamiste kohta lisateabe saamiseks vaadake selle peatüki osa Veoraudade otste asend“.

RA84036,000113B-21-09AUG17

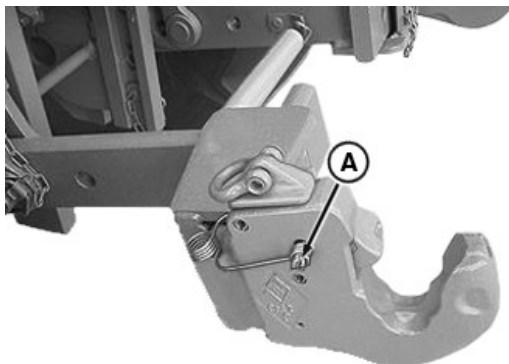
Veoraudade otsi saab seadistada IN-, I ja II kategooria tööseadiste järgi.

Erinevad asendid saab, kui eemaldada lukustustihvt (C) ja sõrm (C) ning muuta kronsteinide (A) paigutust.

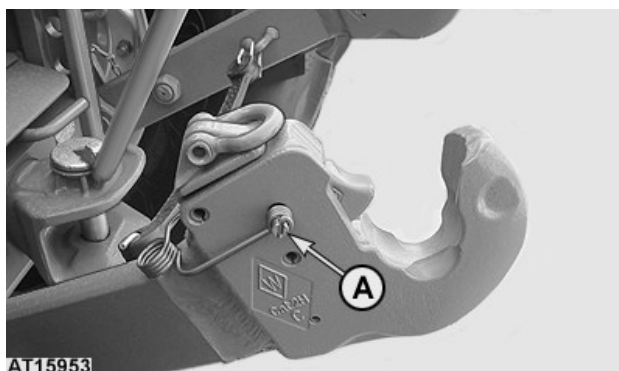
Kui soovitud asend on paigas, paigaldage sõrm (C) ja lukustustihvt (B) tagasi.

RA84036,000113C-21-09AUG17

Kiirhaakuriga (haardekonksuga) veorauad



PY28207—UN—25AUG16

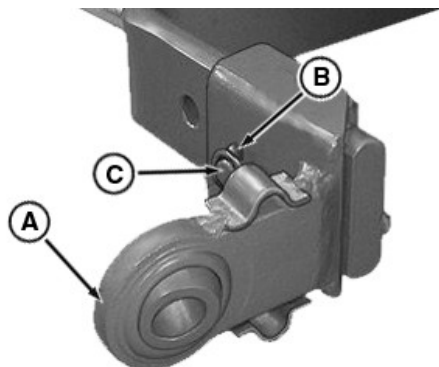


AT15953

AT15953—UN—13SEP06

5GF - lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)

Veoraudade otste asend



PY28206—UN—25AUG16

A—Kronsteinid
B—Lukustustihvt
C—Sõrm

A—Lukustusosade komplekt

Need veorauad on ette nähtud I ja II kategooria tööseadiste jaoks. Veoraudadega saab tööseadiseid külge ja lahti haakida juhiistmelt lahkumata.

Veoraudade konksude lukusti

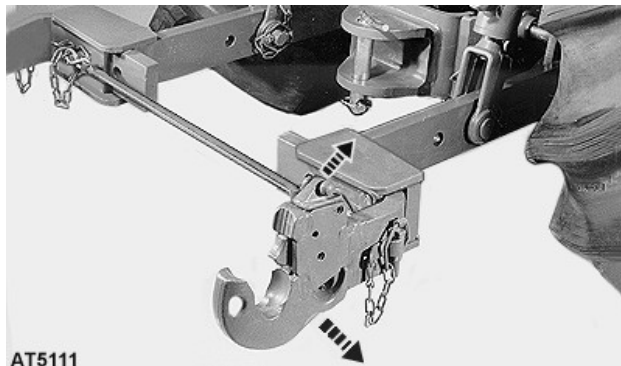
⚠ ETTEVAATUST: Veorauad tuleb kinnitada, et need ei avaneks automaatselt järgmistes olukordades.

- Kui paigaldatud on ebasümmeetrilise koormuse jaotusega tööseadised (näiteks küljele paigaldatud niidukid).
- Kui sõidetakse kõrgekasvuliste puude ja põõsaste keskel (näiteks metsas töötades).

Kasutage mõlemal haardekonksul John Deere lukustusosade komplekti **AL165485** (A).

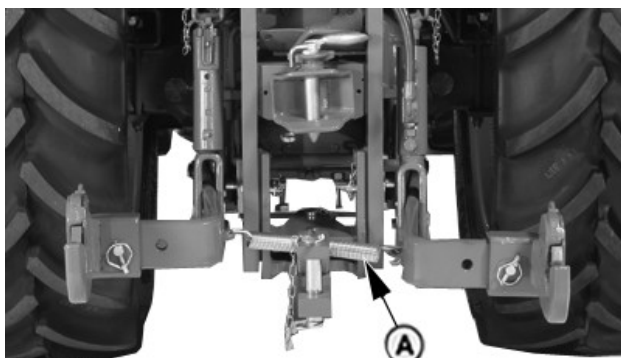
SD74272,00016EA-21-20SEP18

Tööseadiste ühendamine



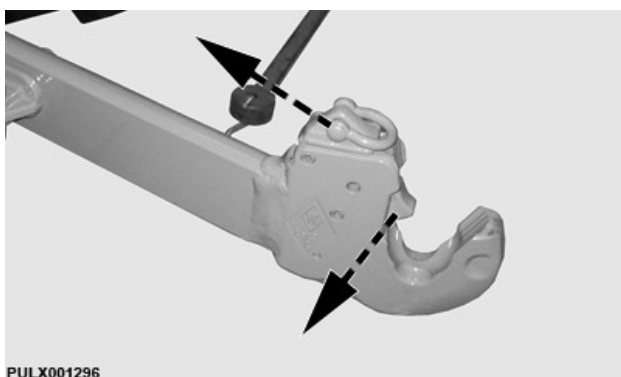
AT5111

AT5111—UN—17APR00



PULX002185

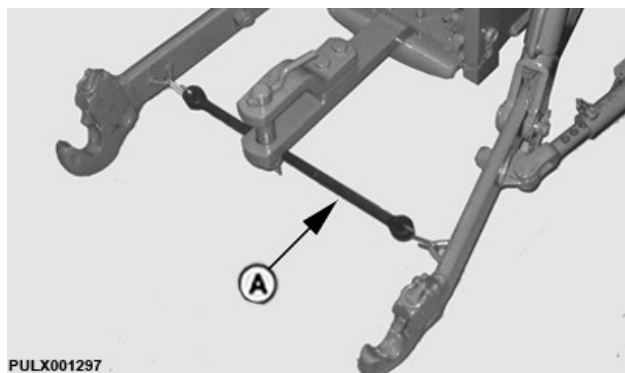
PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296

PULX001296—UN—08SEP08

Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)



PULX001297

PULX001297—UN—08SEP08

Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

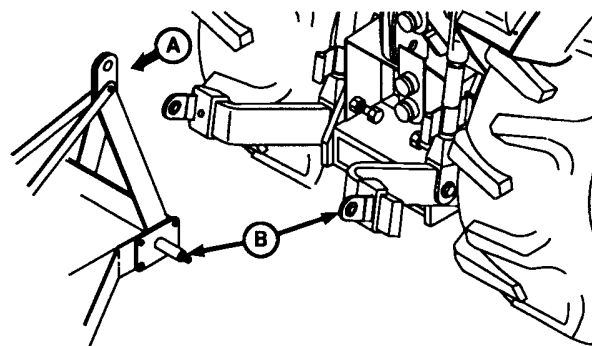
A—Vedru reguleervarras

1. Eemaldage vedru reguleervarras (A) (kui see on olemas).
2. Sõitke traktoriga langetatud veoraudadega tagasi niikaua, kuni haardekonksud on tööseadise kinnitustappide all.
3. Tõstke veoraudu aeglaselt niipalju üles, et haardekonksud haaraksid kinnitustappe ja lukustuksid.
4. Reguleerige ülemist tõmmitat vajaliku pikkuseni ja ühendage tööseadise ülemise kinnituspunkti.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et tööseadis oleks korralikult konksudesse lukustatud.

SD74272,00016EB-21-04OCT18

Tööseadiste ühendamine 3-punktilisele rippsüsteemile



LV734—UN—25JUN94

A—Tööseadis
B—Haakepunkt

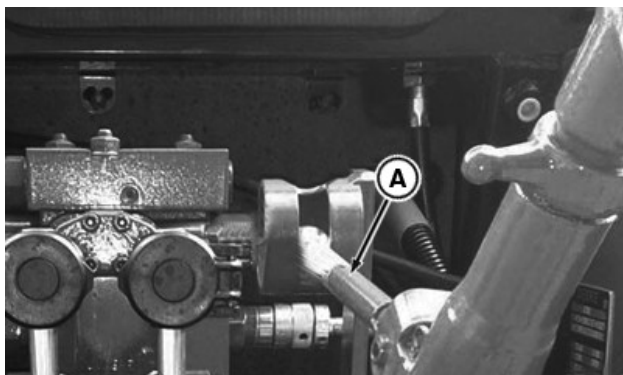
1. Veenduge, et haakeraud ei hakkaks tööseadist segama. Vajadusel liigutage haakeraud ettepoole või eemaldage see. Kontrollige teisi võimalikke kokkupuutepunkte.

ETTEVAATUST: Ärge seiske traktori ja põllutööriista vahel, kui parkimispidur ei ole kindlalt rakendatud.

ETTEVAATUST: Vältige rippsüsteemi ootamatuid liikumisi. Selleks asetage veojõutuvastuse hoob enne haakeriista rippsüsteemiga ühendamist eesmisse või VÄLJALÜLITATUD asendisse.

TÄHTIS: Kui ühendate esimest korda 3-punktilise haakeseadisega järelveetavaid või rippesse ühendatavaid tööseadiseid, proovige neid esmalt. Nii saate olla kindel, et tööseadis ei kahjusta üheski asendis kabiini. Haakeseadise külge paigaldatud tööseadiste puhul pöörake tähelepanu kõige kõrgemale tõsteasendile. Järelveetavate tööseadiste kasutamise korral olge järskul pööretel ettevaatlik.

2. Tagurdage traktor kuni põllutööriistani (A) nii, et haakepunktid (B) oleksid kohakuti. ENNE traktori istmelt lahkumist viige käigukasti hoovad neutraalasendisse, rakendage seisupidur ja seisake mootor.



PY28210—UN—25AUG16

A—Lukustusvarras

3. Ülemise tõmmitsa transpordihoidikust eemaldamiseks tõstke ülemise tõmmitsa lukustusvarras (A) üles.
4. Kinnitage ülemine tõmmits tööseadise ülemisele kinnituspunktile.
5. Vajadusel reguleerige ülemine tõmmits ja püsttõmmitsad. Vaadake selle peatüki osa Haakeseadise loodimine“.

ETTEVAATUST: Traktori 3-punktilisele rippsüsteemile haakeriistade, kiirhaakuri või muude tööseadiste ühendamisel kehavigastuste ja masina kahjustuste vältimiseks kontrollige, et selle kogu tööulatus oleks vaba, et see ei käiks kuhugi vastu ega käitusvõlli osad üksteise küljest lahti ei tuleks.



PY28171—UN—25AUG16

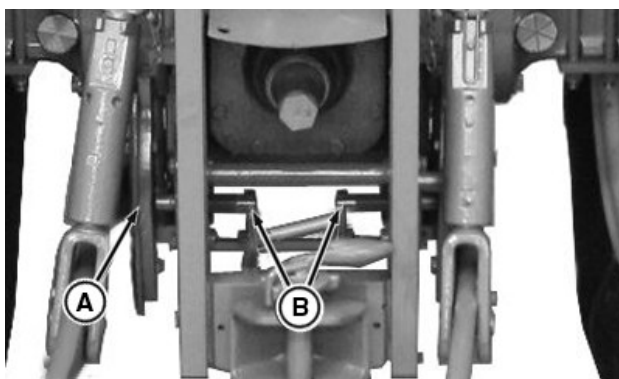
A—Asendireguleeringu hoob

6. Langetage asendireguleeringu hoova (A) abil tööseadist ning tõstke seda seejärel aeglaselt ja kontrollige võimalikke kokkupuutepunkte.

RA84036,000113F-21-24JUL18

Piirdeplakkide reguleerimine

MÄRKUS: Kontrollige haakeriista kasutusjuhendist, kas külgõõtsumine on lubatud või mitte.



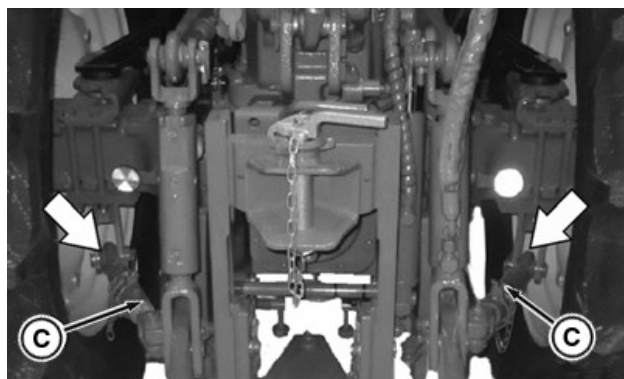
PY28211—UN—25AUG16

A—Piirdeplakid
B—Poldid

Piirdeplakke (A) kasutatakse veoraudade külgõõtsumise piiramiseks. Reguleerige piirdeplakke poltide (B) pikkuse muutmisega ühel küljel, töötamiseks haakeriista keskasendist väljaspool.

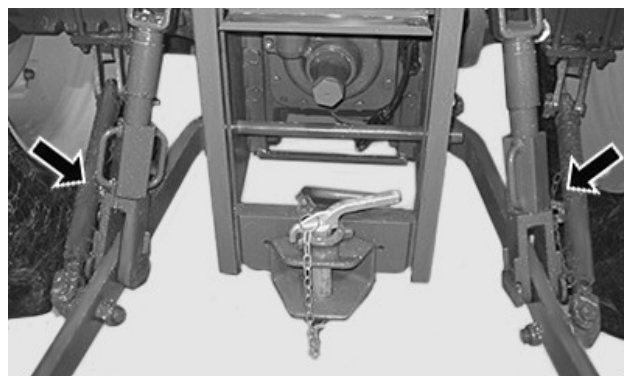
Kui põllutööriist (ader, randaal) vajab tööasendis külgõõtsumist, seadistage piirdeplakid poltide (B) keeramisega vastu raami.

Kui külgõõtsumist on vaja piirata, seadistage plakid raamist eemale, et need puutuksid vastu veoraudu ja piiraksid külgsuunas liikumist.



PY28212—UN—25AUG16

Piirdevardad



AGCPTJD0127—UN—27MAY13

Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

C—Piirdevardad

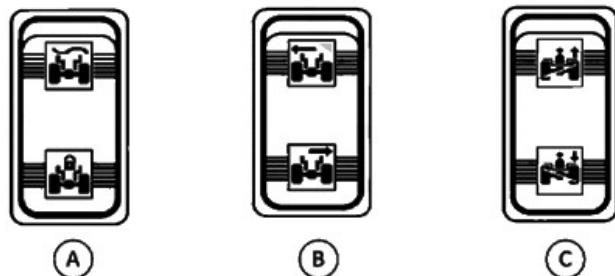
Piirdevardad:

Veoraudu saab nende piirdevarrastega (C) stabiliseerida. Tööriistad ei ole vajalikud.

TÄHTIS: ÄRGE laske veoraudu või püsttõmmitsaid kokkupuutesse rehvidega või traktori muude komponentidega. Veoraudade (ka ilma tööseadiseta) ülestõstmise korral tuleb piirdevardad lukustada.

SD74272,00016EC-21-04OCT18

3-punktilise haakeseadise loodimissüsteem (kui see on olemas)



PY37712—UN—16JUL18



PY28213—UN—25AUG16

A—Veoraudade lüliti – ujuvasend

B—Veoraudade lüliti – vasakule/paremale liigutamine

C—Hüdrosilindri lüliti – kolvivarre väljasurumine/ sissetõmbamine

TÄHTIS: Kontrollige tööseadise kasutusjuhendist, kas külgõõtsumine on lubatud või mitte.

Tööseadiste vertikaalset ja horisontaalset asendit saab reguleerida tööseadise suunanguklapi komplektiga. See on hüdrauliline võimalus, mis hõlmab järgmisi funktsioone.

- Elektrohüdrauliline vertikaal- ja külgsuunaline reguleerimine.
- Hüdraulilise loodimise juhtimine.

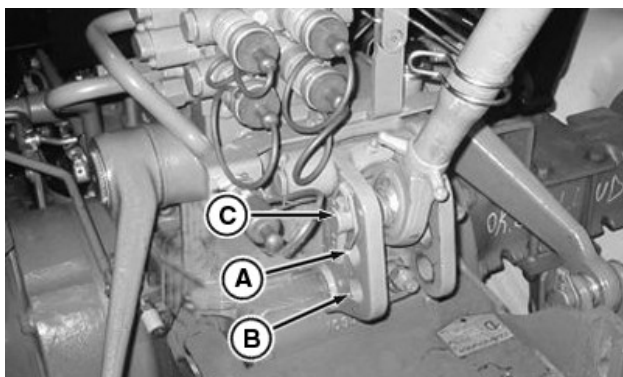
Lülititega (A), (B) ja (C) saab tagumise tööseadise seadistada soovitud asendisse.

Lülitite funktsioonid			
Lüliti	Kirjeldus	Üleslülitus	Allalülitus
A	Veoraudade blokeerimine või nende ujuvasendisse seadmine	Ujuvasend	Blokeeritud
B	Tagumiste veoraudade liigutamine vasakule või paremale	Külgsuunas reguleerimine VASAKULE	Külgsuunas reguleerimine PAREMALE
C	Hüdrosilindri kolvivarre väljasurumine või sissetõmbamine	Ülemise tõmmitsa vertikaalne	Ülemise tõmmitsa vertikaalne

		reguleerimine, üles	reguleerimine, alla

RA84036,0001141-21-16JUL18

Ülemise tõmmitsa asend



PY28214—UN—25AUG16

A—Keskmine ava – keskmine tundlikkus
B—Alumine ava – suurim tundlikkus
C—Ülemine ava – väiksem tundlikkus

Ülemise tõmmitsa kronsteinis on avad, mis võimaldavad kinnitada ülemise tõmmitsa kolme erinevasse asendisse. Asend mõjutab veojõutuvastuse tundlikkust.

Asetage ülemise tõmmitsa kinnitus avadesse (A) või (C), kui:

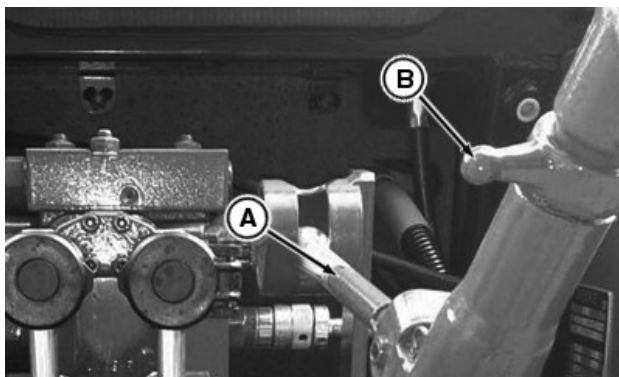
- Jõureguleeringuga töötamisel on rippsüsteem ülemääraselt aktiivne või pendeldab.
- Tõõseadise tagumine ots tõuseb üles tõstmise korral liiga palju. Kõige alumine asend pakub suurimat tõstekõrgust ja vähem tõstejõudu ning seda tuleks kasutada adraga töötamise korral.
- Jõureguleeringu hoova käiguvahemik on liiga väike.

Asetage ülemise tõmmitsa kinnitus avadesse (A) või (B), kui:

- Haakeseadise reageerimine jõureguleeringuga töötamise korral ei ole rahuldav ja mootori pöörlemissagedus langeb enne tõõseadise tõstmist liiga palju.
- Haakeriista ülestõstmisel vajub haakeriista tagumine ots alla ja lohiseb mööda maad.

RA84036,0001142-21-09AUG17

Rippsüsteemi loodimine



PY28215—UN—25AUG16

A—Lukustusvarras
B—Rõngasmutter

- Haakeseadiselt raskuse eemaldamiseks langetage tõõseadis.
- Tõõseadise pikisuunas loodimiseks reguleerige ülemist tõmmitsat.

Vabastage lukustusvarras (A). Lõdvendage rõngasmutter (B). Ülemise tõmmitsa pikendamiseks pöörake selle keret päripäeva ja lühendamiseks vastupäeva.

Tõmmitsa pikkus peab olema järgnevases piirides (mõõdetuna ülemise tõmmitsa otstest):

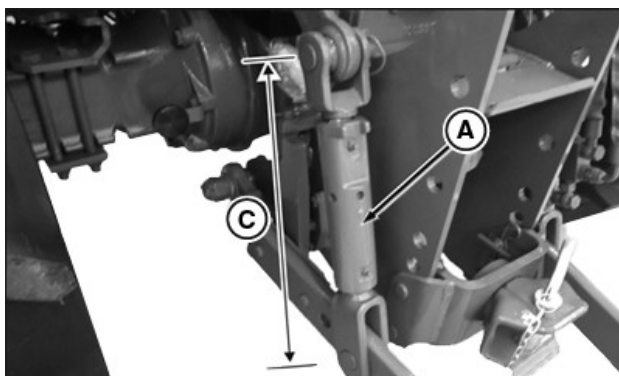
- Vähim pikkus 518 mm (20,4 tolli)
- Suurim pikkus 718 mm (28,3 tolli)

Tehke sõltuvalt traktori konfiguratsioonist järgmised seadistused.

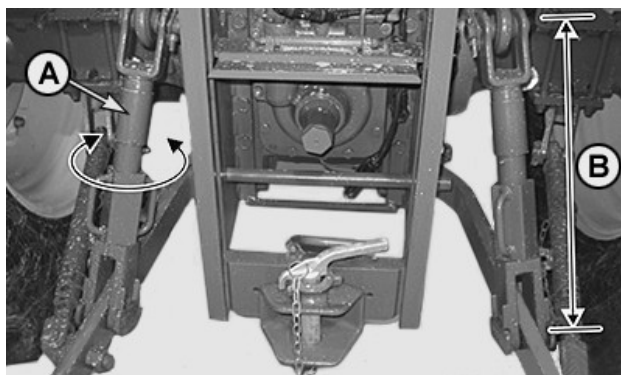
- Vähim pikkus 530 mm (20,9 tolli)
- Suurim pikkus 730 mm (28,7 tolli)

TÄHTIS: ÄRGE ettenähtud mõõtmetest kõrvale kalduge. Muidu võidakse tõmmitsa kere keermeid kahjustada.

Kui tõmmits ei ole kasutusel, lukustage varras (A) uuesti.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Lai telg (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

A—Muhv

B—Pikkus, lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

C—Pikkus

3. Tööseadise põiksuunas loodimiseks reguleerige parem- või vasakpoolset tõmmitsat: Nihutage muhvi (A) üles ja pöörake seda seejärel veoraua tõstmiseks päripäeva või selle langetamiseks vastupäeva.

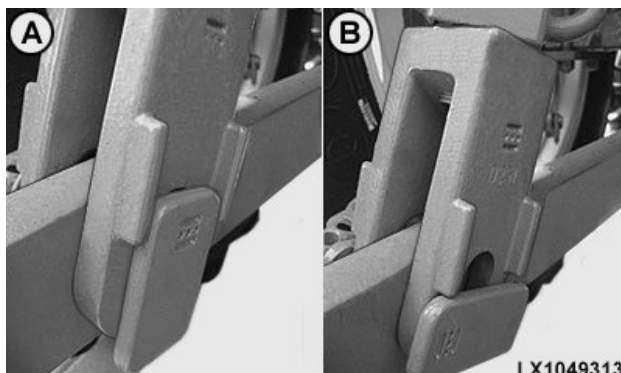
Alumise taseme reguleerimise järel seadke muhvi (A) pilu kohakuti varda tihvtiga. See tagab, et osad ei saa töötamise ajal liikuda.

Tõmmitsate pikkused (B) peavad olema järgnevates piirides:

- Vähim pikkus 500 mm (19,7 tolli)
- Suurim pikkus 670 mm (26,4 tolli)

Tõmmitsate pikkus (C) peab jääma järgmistesse piiridesse.

- Vähim pikkus 430 mm (17 tolli)
- Suurim pikkus 560 mm (22 tolli)



LX1049313

LX1049313—UN—15JUL10

4. Ainult laia telje puhul (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF):

Püstlõtkule reguleerimine:

Sõltuvalt juhtplaadi asendist võib veoraudadel kas olla püstlõtk või see võib puududa.

Püstlõtk:

Plaat on veritikaalasendis (A).

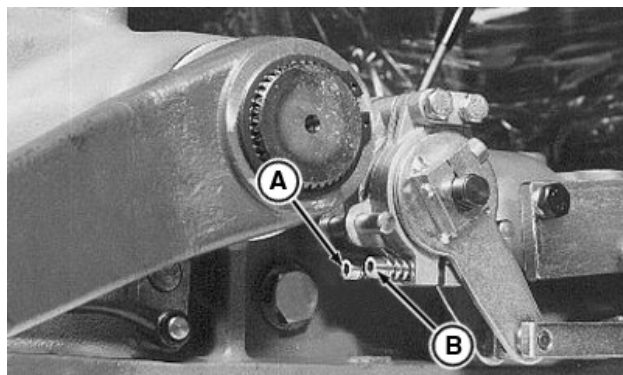
Lõtk puudub:

Plaat on horisontaalasendis (B).

SD74272,00016ED-21-04OCT18

Rippüsteemi juhthoova hõõrdetakistuse reguleerimine

TÄHTIS: Veenduge, et mootor ei töötaks ja haakeseadis oleks all.



PY28217—UN—25AUG16

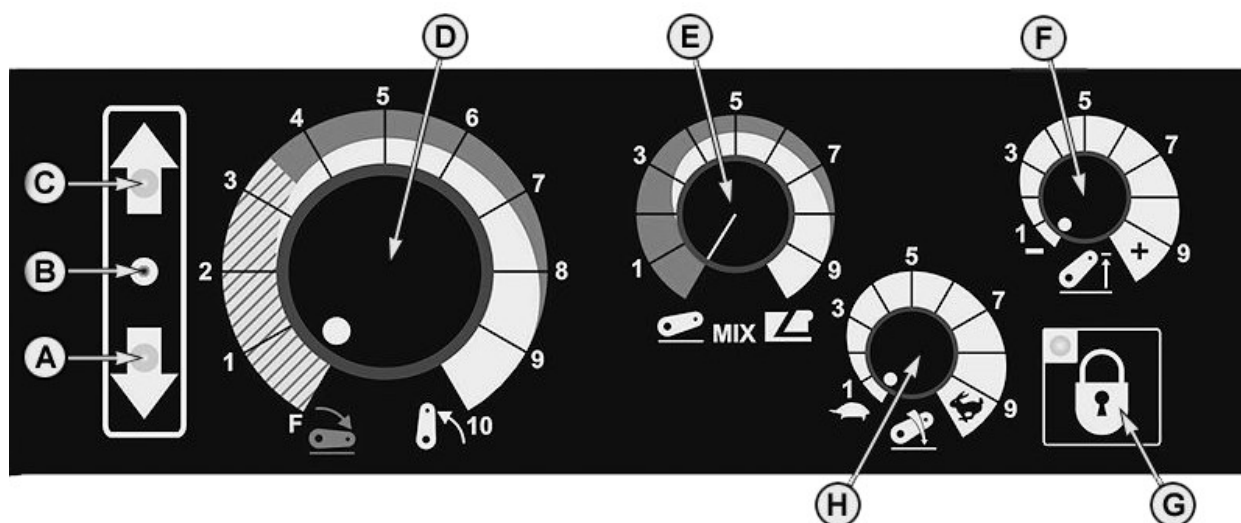
A—Asendireguleeringu hoova polt

B—Jõureguleeringu hoova polt

Kui haakeseadise asendireguleeringu hoob või jõureguleeringu hoob ei jää seadistatud asendisse, suurendage vastava hoova hõõrdetakistust, pingutades polti (A) ja/või polti (B). Pingutage polte, kuni soovitud hõõrdetakistus on saavutatud.

RA84036,0001144-21-09AUG17

Haakeseadise elektrooniline andur II (EHS II)



EHS II juhtpaneel

PY28192—UN—30AUG16

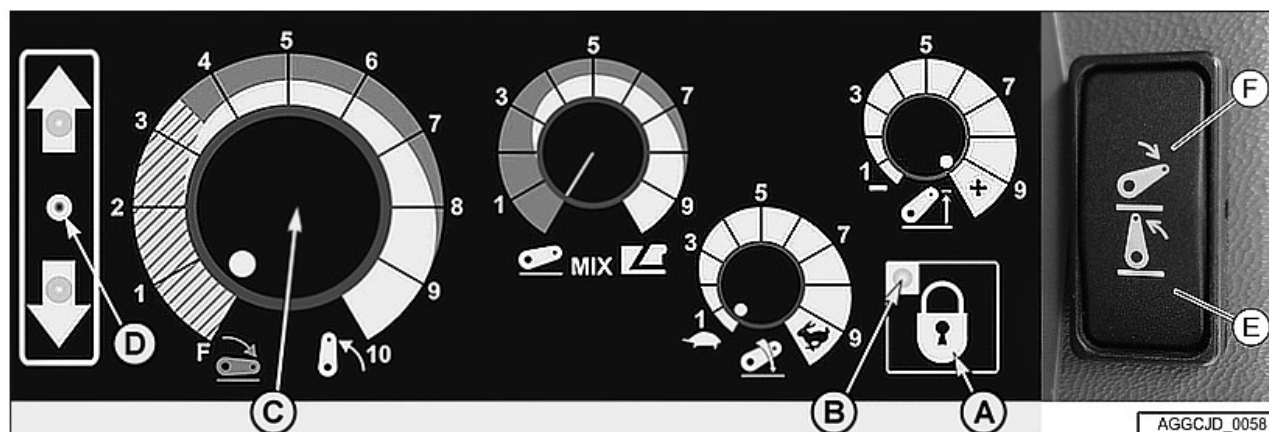
- A—Haakeseadise liikumise LED-märgulamp – haakeseadis langeb
- B—Haakeseadise liikumise LED-märgulamp – haakeseadis on peatunud
- C—Haakeseadise liikumise LED-märgulamp – haakeseadis tõuseb

- D—Sügavuse juhtlüliti
- E—Režiimi juhtlüliti
- F—Kõrguspiirangu mälu lüliti
- G—Transpordilukustuse lüliti (punane LED)
- H—Langetuskiiruse juhtlüliti

MÄRKUS: Jätkuvalt vilkuv LED-märgulamp (B) näitab, et esinevad diagnostika veakoodid. Vaadake peatüki 300A osa Diagnostika veakoodid – informatsioon juhile“.

RA84036,0001130-21-09AUG17

Süsteemi kalibreerimine (EHS II)



- A—Transpordilukustuse võti
- B—Märgutuli
- C—Sügavuse juhtlüliti

- D—Märgutuli
- E—Tõstmis-/langetuslüliti – tõstmine
- F—Tõstmis-/langetuslüliti – langetamine

AGGCJD_0058

AGGCJD0036—UN—20OCT15



ETTEVAATUST: Kalibreerimise ajal liigub haakeseadis kogu oma liikumisulatuses lõpuni langetatud asendist kuni lõpuni tõstetud asendisse, arvestamata seadistatud asendeid. Kalibreerimise ajal ei saa haakeseadise liikumist kuidagi mõjutada. Avariiolukorras keerake süüde välja.

14. Veenduge, et rippsüsteem töötaks nõuetekohaselt.

RA84036,0001139-21-04OCT18

Eeltöö:

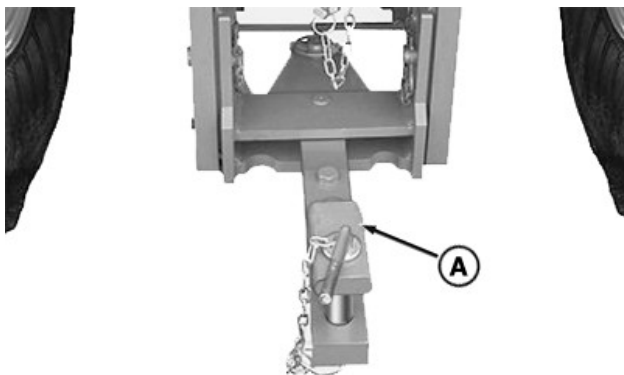
1. Kalibreerimiseks kinnitage veoraudadele umbes 50 kg (100 naela) raskus.
2. Soojendage käigukastiõli temperatuurini umbes 40°C (104°F).
3. Tõstke rippsüsteem nii kõrgele kui saab.
4. Seisake mootor, lülitage süüde VÄLJA ning keerake kõiki haakeseadise potentsiomeetreid vastavalt joonisele.

Automaatse kalibreerimise alustamine:

1. Käivitage mootor.
2. Vajutage transpordilukustuse lüliti (A) ja seejärel (0,5 sekundi jooksul) tõstmis-/langetuslüli tõstmise osa (E).
3. Vabastage mõlemad lülid (A) ja (E) ühekorraga.
4. LED-märgulamp (B) hakkab VILKUMA.
5. Vajutage tõstmis-/langetuslüli lühidalt kaks korda langetamise sümboli (F) kohalt – haakeseadis langeb alla.
6. Oodake, kuni haakeseadis on päris all, ning vajutage seejärel lühidalt tõstmis-/langetuslüli tõstmise osa (E). Haakeseadis hakkab tõusma.
7. Kui rippsüsteem on tõusnud nii kõrgele kui võimalik, vajutage kalibreerimise lõpetamiseks transpordilukustuse võtit (A).
8. Juhtplokki naaseb normaalsesse töörežiimi ja LED-märgulamp (B) lõpetab vilkumise.
9. Kalibreerimine on lõppenud, kui LED-märgulamp (D) põleb. Kui LED-märgulamp (D) vilgub, siis kalibreerimine ebaõnnestus. (Korrake toimingut või tuvastage võimalik rike.)
10. Lülitage mootor VÄLJA.
11. Suurendage on langetuskiiruse juhtlüli seadistust ja käivitage mootor uuesti.
12. Nüüd hakkab LED-märgulamp (D) VILKUMA, kuna asendi seadistus ei vasta rippsüsteemi tegelikule asendile.
13. Parandamiseks seadke töösügavuse seadistuslüli (C) asendisse 10 ja keerake seda aeglaselt vasakule, kuni LED-märgulamp lõpetab vilkumise.

Haakeseadised

Veolatt



A—Haakeraud, millele saab rakendada vertikaalkoormust

Traktor on varustatud haakerauaga, millele saab rakendada vertikaalkoormust (A).

Maksimaalse haardumise ja tõhususe jaoks paigutage haakeraud keskmisse, lühikesse asendisse. Lisateavet vaadake tööseadise kasutusjuhendist.

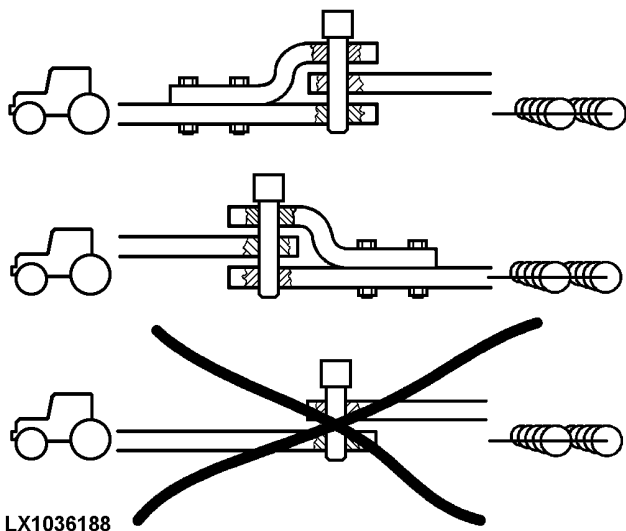
Suurimad lubatud staatilised vertikaalkoormused ja veetavad massid on toodud jaotises Tehnilised andmed“.

MÄRKUS: Kontrollige kuluvaid komponente ja asendage need. Pöörduge John Deere'i esindaja poole või vaadake lisateavet selle kasutusjuhendi peatüki 210B osast Hooldusintervallid“.

MÄRKUS: Maanteedel on küljele nihutatud veolatiga pukseerimine keelatud!

RA84036,000115E-21-10AUG17

Haakeraua nõuetekohane kasutamine



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

TÄHTIS: Haakeraua kasutamisel järgige kohalikke liikluseeskirju. Kasutage ainult sobilikke ja heakskiidetud haakepolte. Näidatud on ainult kombaini haakeraud.

RA84036,0000FC3-21-11JUL17

Reguleeritava kõrgusega haakeseadmed

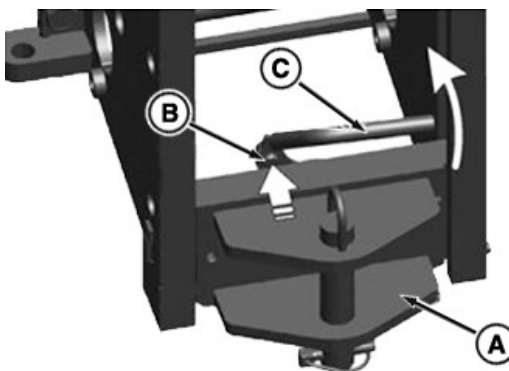
Neid haakeseadmeid saab reguleerida üles või alla vastavalt haakeriista kõrgusele ning piisava kauguse saavutamiseks ülemise tõmmita või käitusvõlli kasutamisel.

Sõltuvalt erinevate riikide seadusenoetest on saadaval EMÜ- või CUNA-tüüpi haakeseadmed.

Nihutatava haakeseadme kõrguse reguleerimine

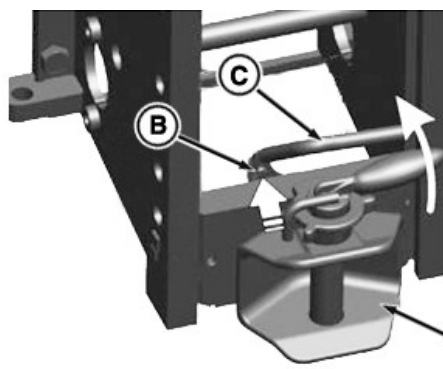
TÄHTIS: Kasutage CUNA haakesüsteemi üksnes pöörduvate veoasadega haagiste puhul.

TÄHTIS: Kasutage EMÜ-haakesüsteemi üksnes mittepöörduvate veoasadega haagiste puhul.



CUNA-haakesead

PY31967—UN—20SEP16



EEC-haakesead

PY31968—UN—20SEP16

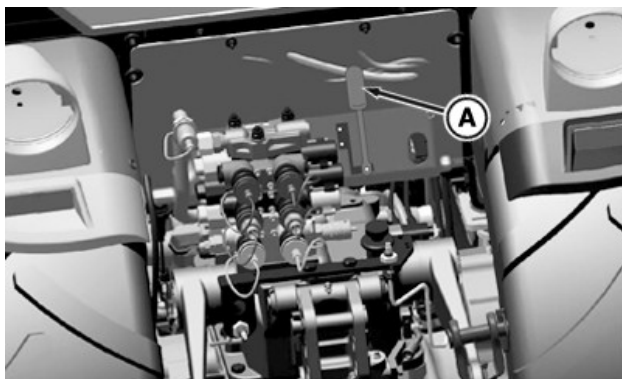
A—Haakeseadis
B—Sõrm
C—Vabastushoob

1. Toetage haakeseadet (A) ühe käega ja samal ajal

- tõmmake teise käega sõrme (B) ning lükake vabastushoob (C) vasakule.
- Liigutage haakeseadet (A) vajalikku asendisse ja lükake kiirvabastushoob (C) paremale ja alla, et see lukustada.
- Veenduge, et külgmised lukustussõrmed on täielikult külgmistesse kandurpiludesse sisenenud.

RA84036,000115F-21-10AUG17

Hüdrauliline haakekonks

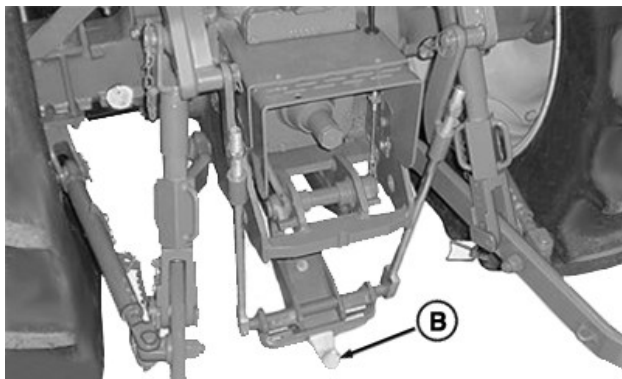


A—Vabastushoob

PY42835—UN—02JUL17

Hüdraulilist haakekonksu juhatakse rippsüsteemi juhtimisseadmete ja vabastushoova (A) abil.

- Tõstke veorauad suurimale kõrgusele.

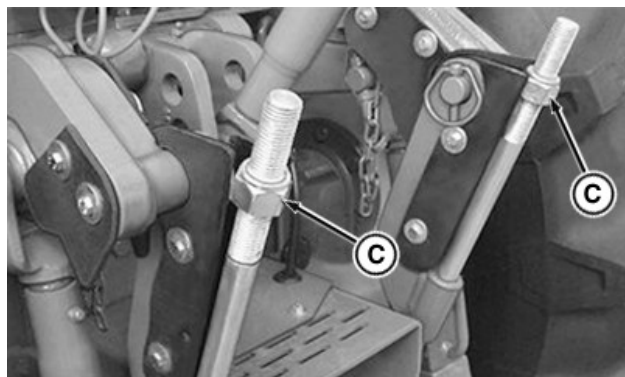


B—Konks

PY31970—UN—20SEP16

- Tõmmake ja hoidke vabastushooba (A) (asub istme taga) ja vabastage konks (B).
- Hooba (A) endiselt tõmmatuna hoides, langetage veorauad seni, kuni konks on soovitud kõrgusel. Vabastushoob (A).
- Tagurdage traktoriga ja seadke konks haagise veoasale alla.
- Tõstke veorauad niipalju ülespoole, et haakekonks haagise veoasaga haakuks. Jätkake haakekonksu tõstmist kuni konks (B) lukustusasendisse kinnitub. Hoob (A) läheb tagasi algasendisse.

- Langetage veidi veorauad seni, kuni konks hakkab haagise raskust kandma.
- Veenduge, et hüdrauliline haakekonks oleks õigesti lukustunud. Seda ei saa kunagi langetada, kui veorauad on all.



PY31971—UN—17NOV16

C—Püsttõmmitsate reguleerimismutrid

TÄHTIS: Kui vabastushooba on raske liigutada või haakekonks ei lukustu nõuetekohaselt (samm 5 või 7), võtke ühendust John Deere edasimüüjaga. Kontrollige püsttõmmitsate reguleerimismutrite (C) või hüdraulilise haakekonksu seadistust.

Hüdraulilise haakekonksu kuluavad osad vajavad iga 250 töötunni järel kontrollimist. Vajadusel asendage need.

⚠ ETTEVAATUST: Enne liikuma hakkamist veenduge, et hüdrauliline haakekonks oleks täiesti üles tõstetud ja lukustatud.

Kui hüdrauliline haakekonks on all, ärge KUNAGI käsi konksu mehhanismi ja käigukasti karteri vahele pange.

Vigastusoh!

MÄRKUS: Määrige hüdraulilist haakekonksu iga 250 töötunni järel. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki 210B osa Hooldusintervallid.

Vaadake suurimaid lubatud staatilisi vertikaalkoormuseid ja veetavaid masse puudutavat teavet selle kasutusjuhendi peatüki 500A osast Tehnilised andmed.

Haakeraud

Hüdraulilise haakekonksu konks on võimalik asendada haakerauga. Vaadake toiminguid 1, 2 ja 3. Seisake mootor ja asendage konks või haakeraud.

Eemaldage konksu raami kinnitussõrmed ja tõmmake konks ettevaatlikult välja ja asendage haakerauga. Paigaldage konks eemaldamisele vastupidises järjekorras.

TÄHTIS: Pange ettevaatlikult tagasi kõik kinnitussõrmed ja kontrollige hüdraulilise haakekonksu pöördetappide vaba liikumist.

RA84036,00015C9-21-04OCT18

Hüdraulilise haakekonksu kleebis

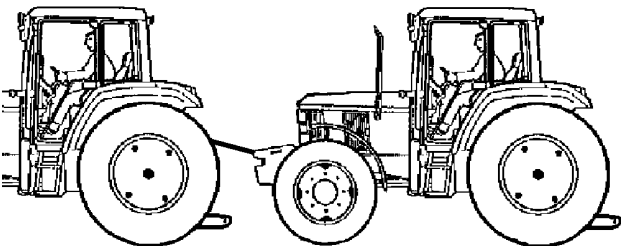


PY34464—UN—25NOV16

Enne hüdraulilise haakekonksu kasutamist tutvuge selle kõikide funktsioonidega. Asendage hüdraulilise haakekonksu kleebis kui see on kulunud ja loetamatu.

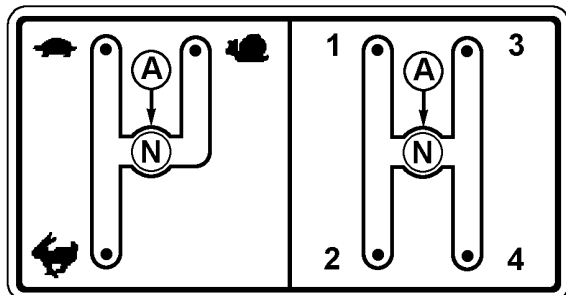
RA84036,0000FC5-21-11JUL17

Traktori pukseerimine



AT1277

AT1277—UN—12JUN01



AT1289

AT1289—UN—05JUL01

A—Neutraalasend

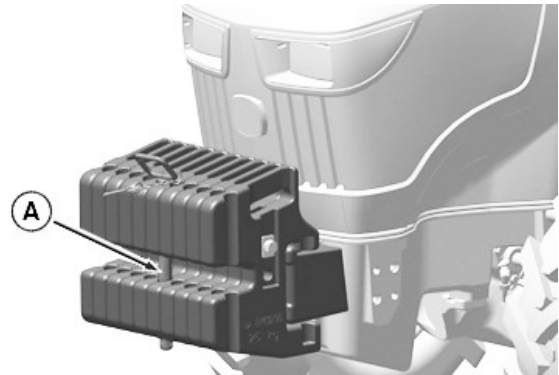
Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida

platvormveokil. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki "Transportimine" osa "Traktori transportimine" (peatükk 110).

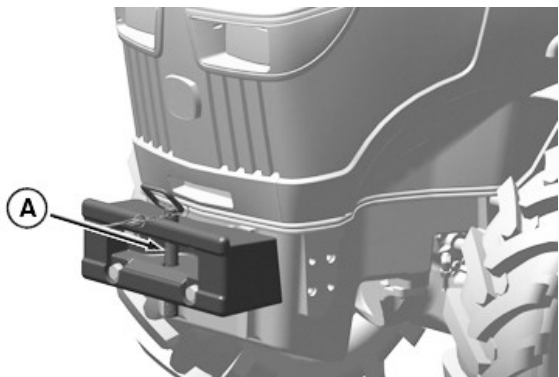
⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi pukseerige traktorit kiirusega üle 10 km/h (6,2 mph).

Lülitage käiguvahetushoob neutraalasendisse (A) ja käigurühma lülitushoob neutraalasendisse (A).

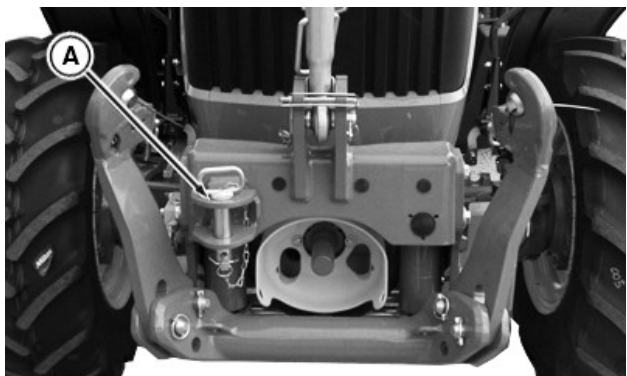
TÄHTIS: Esisillaveoga traktorite puhul lülitage esisillavedu välja, kui mootor töötab.



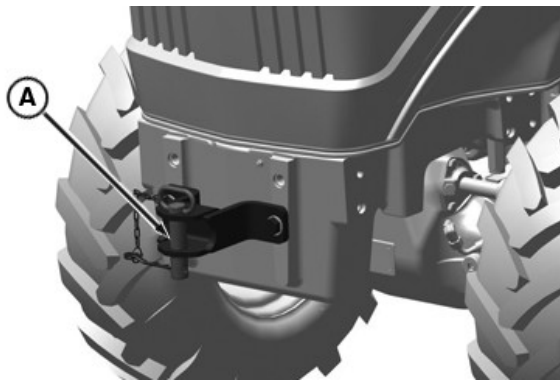
PY28365—UN—27SEP16



PY28366—UN—27SEP16



PY28367—UN—27SEP16



PY28368—UN—27SEP16

A—Pukseerimispunkt

MÄRKUS :

Kui traktorit on vaja pukseerida, siis allpool on toodud lubatud pukseerimispunktid (A).

Traktori pukseerimiseks võib kasutada pikka ketti või pukseerimislatti (tross ei ole soovitatav). Ühendage kett või latt ainult konkreetsete punktidega, kasutades kaasasolevaid sõrmi.

Kui traktoril on lisaraskusi, kasutage sõrme ja pukseerimisketi või -lati kinnitamiseks üksnes keskmist ava.

Kui traktorit on vaja mõne teise masinaga pukseerida, kasutage pukseerimislatti või pikka ketti (tross ei ole soovitatav). Veenduge, et ketil poleks defekte.

Veenduge, et pukseerimisseadmete kõik detailid on piisava suurusega ja küllalt tugevad, et koormusele vastu pidada.

Kinnitage alati pukseeriva masina haakeraua külge. Ärge ühendage eesmise tõukurlati kinnituspunktile.

Enne liikuma hakkamist saatke inimesed kaugemale.

Andke sujuvalt gaasi, et lõtk pingulduks. Järsul tõmbel võib iga pukseerimisvahend katkeda ja ohtlikult tagasi põrkuda.

RA84036.000119B-21-16JUL18

Hüdroüsteem

Suurim lubatud õlivõtt

Suurte hüdrosilindrite käitamiseks näiteks kallurhaagiste puhul võib ühendusvoolikute kaudu võtta käigukasti karterist ära 10 l (2,6 USA gallonit) õli.

See määr kehtib siis, kui õli ulatub käigukasti karteris õlivarda alampiiri tühiseni. Kui õlitase ulatub maksimumi tühiseni, võib ära võtta veel 5 l (1,3 USA gallonit) õli.

Kui õlitase on hüdrojaoturi tõttu alampiiri tühisest madalamale langenud, ei tohi teha raskeid töid, nagu veotööd, jõuvõtuvõlli kasutada või kiiresti sõita.

Vajaduse korral võib käigukasti karterisse lisada veel 10 l (2,6 USA gallonit) õli. See suurendab vastavalt õlikogust, mille võib ära võtta.

Õlivõtu ajal ei tohi traktor olla rohkem kui 18° (32%) üheski suunas kaldu. Kui traktor on kaldu rohkem kui 18° (32%), siis tohib võtta vastavalt väiksema koguse õli.

Lisage ainult John Deere Hy-Gard™-i käigukasti- ja hüdroõli või mõnda muud sellega võrdväärset õli.

RA84036,000115A-21-10AUG17

Hüdraulikaühendused

Õigete voolikuotsakute kasutamine

Kui traktor on varustatud hüdrojaoturiga (SCV), saab ühendusmuhvidele ühendada ISO¹ ja SAE² soovitatava standardse voolikuotsaku. Vanemaid John Deere'i voolikuotsakuid saab traktori ISO-ühendusmuhvidega ühendada adapterite abil.

RA84036,0001155-21-09AUG17

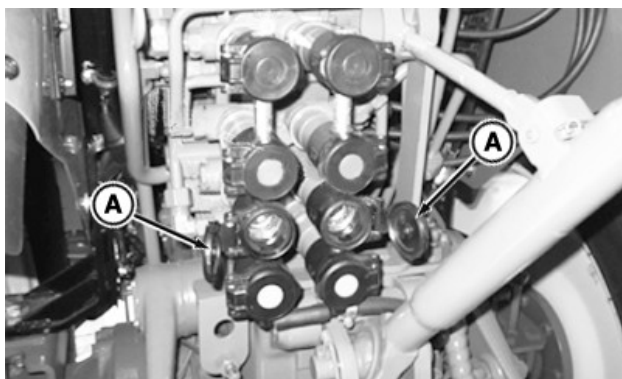
Hüdrosilindri voolikute ühendamine



X9811—UN—23AUG88

⚠ ETTEVAATUST: Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi. Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad. Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

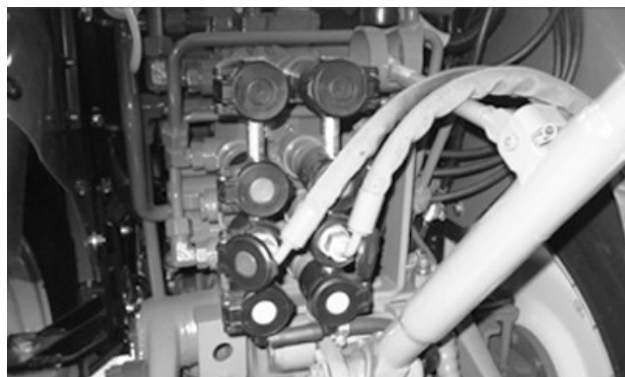
Õnnetuse korral pöörduge kohe arsti poole. Läbi naha tunginud vedelik tuleb paari tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada, vastasel korral võib tekkida gangreen. Arstid, kes ei ole sedalaadi vigastustega tuttavad, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav teave on saadaval aadressil: Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, USA.



A—Tolmukaitsekork

PY31955—UN—20SEP16

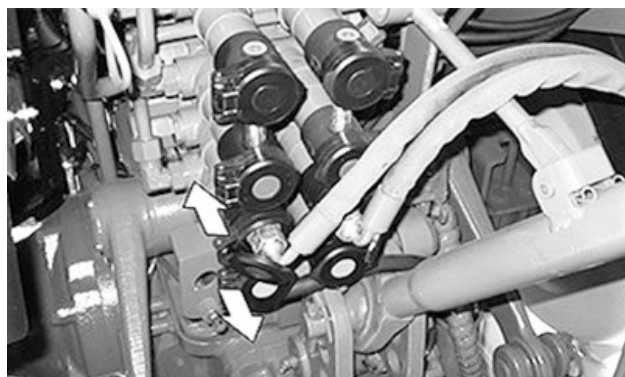
2. Tõmmake ühendusmuhvidest välja tolmuaitsekorgid (A).
3. Veenduge, et voolikuotsad ja ühendusotsakud on puhtad.



PY31956—UN—20SEP16

4. Kontrollige voolikuühendusi ja vaadake, milliseid ühendusmuhve kasutatakse kolvi väljasurumiseks. See voolik tuleb ühendada ühendusmuhvidega, et suruda silinder hüdrojaoturi hoobade taha- või sissepoole liigutamise korral välja.

⚠ ETTEVAATUST: Hüdrovoolikud võivad üles öelda mehaaniliste vigastuste, keerdumise, vananemise ja ilmastikumõjude tõttu. Kontrollige voolikuid regulaarselt. Asendage kahjustatud voolikud.



PY31957—UN—20SEP16

5. Iga vooliku ühendamiseks suruge voolikuots tugevalt ühendusmuhvi otsakusse.
6. Veendumaks, et ühendus on kindel, tõmmake voolikut veidi.

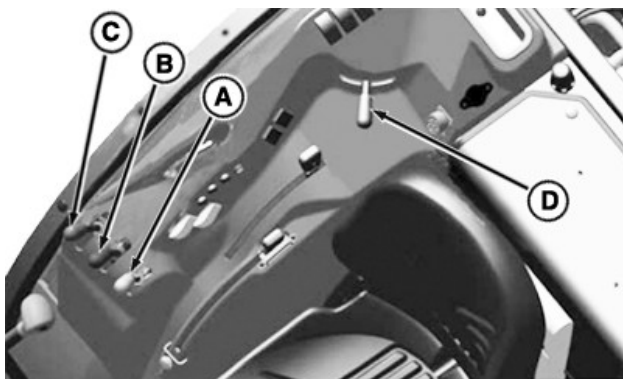
RA84036,000115B-21-10AUG17

Vooliku ühendamine surve all

TÄHTIS: Enne kui tööseadist saab liigutada, tuleb seda hooa (A), (B), (C) või (D) tagasi tõmmates veidi tõsta, et ühendusmuhvi kontrollklapid ennistada.

¹ Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon

² Autoinseneride Ühing



PY31958—UN—20SEP16

A—Hoob
B—Hoob
C—Hoob
D—Hoob

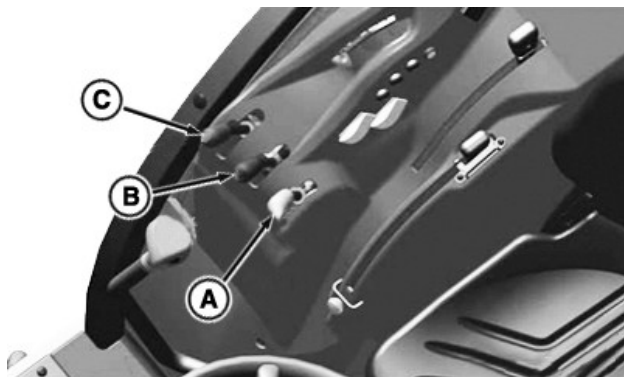
Kui voolikud tulevad traktori küljest töö ajal ootamatult lahti, puhastage voolikuotsi ja ühendusmuhvi otsakut. Voolikuid saab minimaalse õlikaoga tagasi paigaldada (vt selle peatüki osa Hüdrosilindri voolikute ühendamine“).

RA84036,000115C-21-10AUG17

Hüdroväljavõtted - juhtimisseadmed

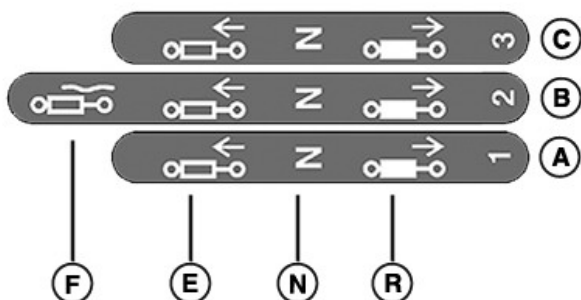
Hüdrojaoturite (SCV) hoovad

Hüdrojaoturite (SCV) hoovad



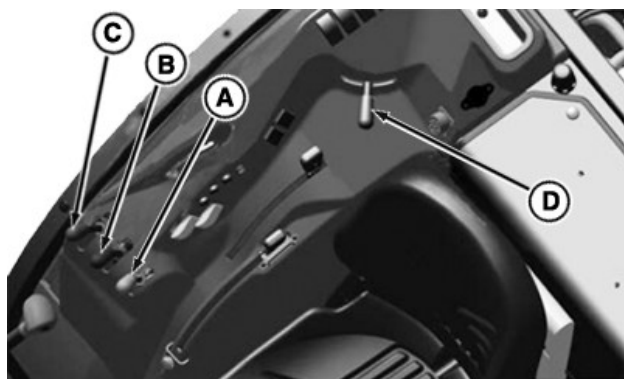
PY31934—UN—20SEP16

Pildil on 3 hüdrojaoturiga traktor



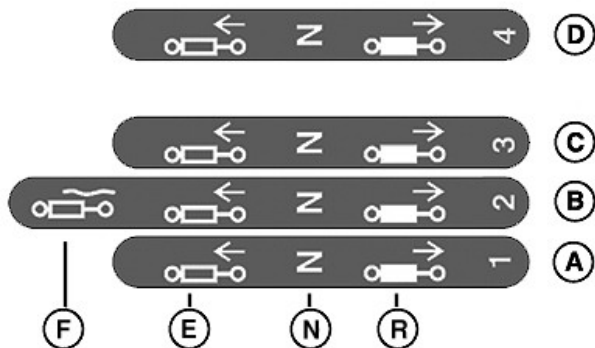
PY31935—UN—02DEC16

Pildil on 3 hüdrojaoturiga traktor



PY31936—UN—20SEP16

Pildil on 4 hüdrojaoturiga traktor



PY31937—UN—02DEC16

Pildil on 4 hüdrojaoturiga traktor

- A—Hüdrojaoturi juhthoob
- B—Hüdrojaoturi juhthoob
- C—Hüdrojaoturi juhthoob
- D—Hüdrojaoturi juhthoob
- E—Väljasurumisasend
- F—Ujuvasend
- G—Neutraalasend
- H—Sissetõmbamisasend

Juhthoobadel (A, B, C ja D) võib olla kuni neli seadistust olenevalt kleebistel toodud konfiguratsioonidest.

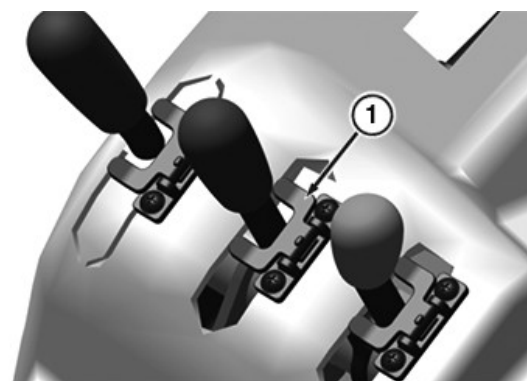
Töomasina hüdrosilindri pikkus väheneb, kui viia hoob taha sissetõmbamise asendisse.

Töomasina hüdrosilindri pikkus suureneb, kui viia hoob ette väljasurumise asendisse.

Kui hoob on neutraalasendis, hoitakse hüdrosilindri kolbi paigal.

Kui hoob on ujuvasendis (hüdrosilindri kolb saab vabalt liikuda), järgib rippesse ühendatud tööseadis vabalt maapinna kontuuri.

Mehaaniliste hüdrojaoturite aktiveerimine



PY33530—UN—17NOV16

1—Lukustusplaat

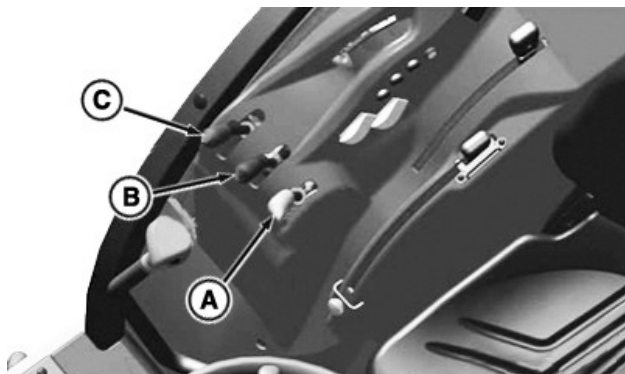
Mehaanilisi hüdrojaotureid hoiab neutraalasendis (ohutusasendis) mehaaniline riivistussüsteem.

Hüdrojaoturi aktiveerimiseks tõmmake lukustusplaat (1) üles ja viige seejärel vastavalt vajadusele ette või taha.

RA84036,0001156-21-09AUG17

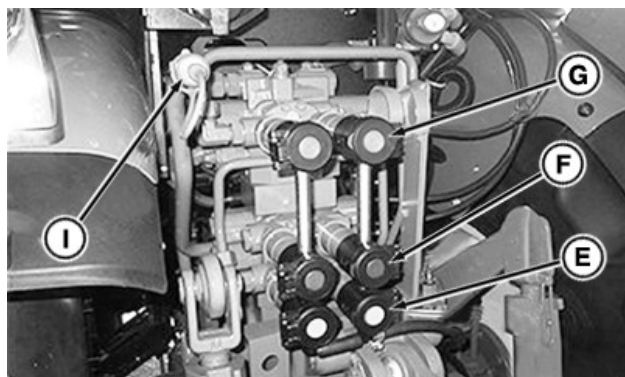
Juhthoobade ja ühendusmuhvide identifitseerimine

Juhthoobade ja ühendusmuhvide identifitseerimine



PY31939—UN—20SEP16

3 hüdrojaoturiga traktor



PY31940—UN—20SEP16

3 hüdrojaoturiga traktor

A—Hoob
B—Hoob
C—Hoob
E—Ühendusmuhv
F—Ühendusmuhv
G—Ühendusmuhv
I—Rõhuvaba tagasivoolu ühendusmuhvid

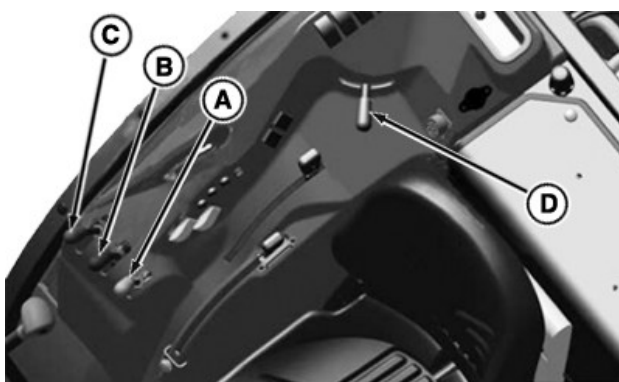
Standard versioon

Traktoril võib olla:

Kolm täiendavat kahepoolse toimega hüdrojaoturit.

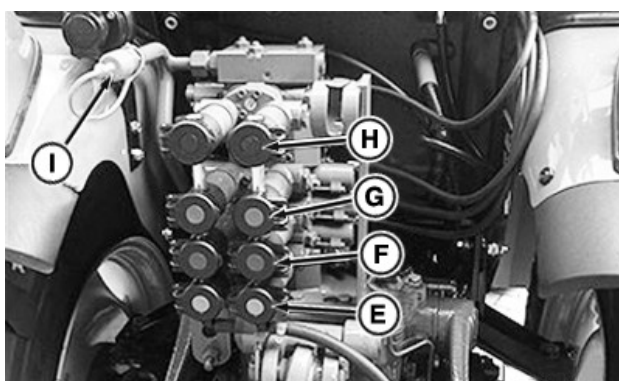
- Hoova (A) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (E).
- Hoova (B) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (F)¹.
- Hoova (C) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (G)¹.

Neli täiendavat kahepoolse toimega hüdrojaoturit.



PY31941—UN—20SEP16

4 hüdrojaoturiga traktor



PY31942—UN—20SEP16

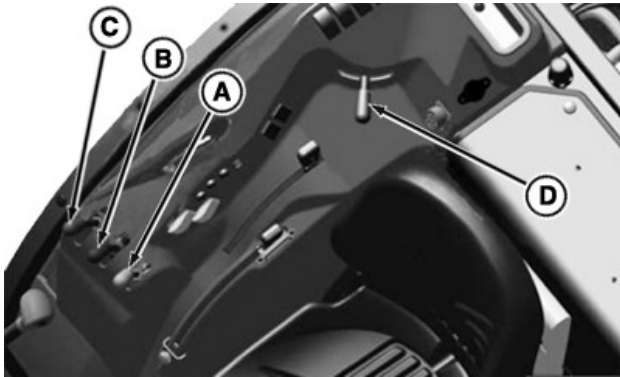
4 hüdrojaoturiga traktor

A—Hoob
B—Hoob
C—Hoob
D—Hoob
E—Ühendusmuhv
F—Ühendusmuhv
G—Ühendusmuhv
H—Ühendusmuhv
I—Rõhuvaba tagasivoolu ühendusmuhvid

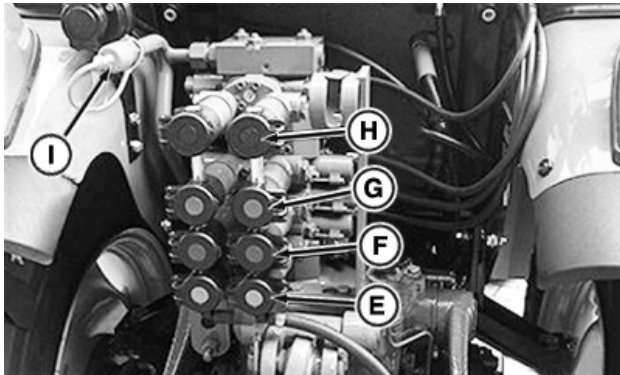
- Hoova (A) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (E).
- Hoova (B) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (F)¹.
- Hoova (C) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (G)¹.
- Hoova (D) pikisuunaline liigutamine käitab ühendusmuhve (H)¹.

¹ Kui kuulub varustusse

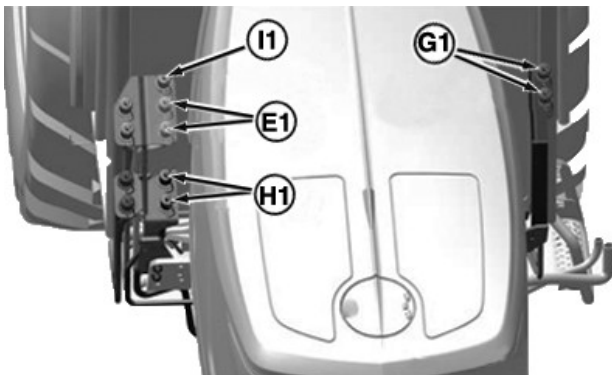
Lisavarustusega versioon



PY31943—UN—20SEP16



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Hoob
- B—Hoob
- C—Hoob
- D—Hoob
- E—Tagumine ühendusmuhv
- F—Tagumine ühendusmuhv
- G—Tagumine ühendusmuhv
- H—Tagumine ühendusmuhv
- I—Rõhuvaba tagasivoolu ühendusmuhv
- E1—Keskliitmiku ühendusmuhv
- G1—Keskliitmiku ühendusmuhv
- H1—Keskliitmiku ühendusmuhv
- I1—Rõhuvaba tagasivoolu ühendusmuhv

Traktori varustusse võib kuuluda neli täiendavat ühe-/kahepoolse toimega hüdrojaoturit ja vooluregulaator.

- Hoova (A) pikisuunaline liigutamine käitab tagumisi ühendusmuhve (E) ja keskliitmiku ühendusmuhve (E1).

- Hoova (B) pikisuunaline liigutamine käitab tagumisi ühendusmuhve (F)
- Hoova (C) pikisuunaline liigutamine käitab tagumisi ühendusmuhve (G) ja keskliitmiku ühendusmuhve (G1).
- Hoova (D) pikisuunaline liigutamine käitab tagumisi ühendusmuhve (H) ja keskliitmiku ühendusmuhve (H1).
- Vooluregulaatori klapp jagab õli koguse SCV 1, 2, 3, haakeseadise ja SCV 4 vahel ära.

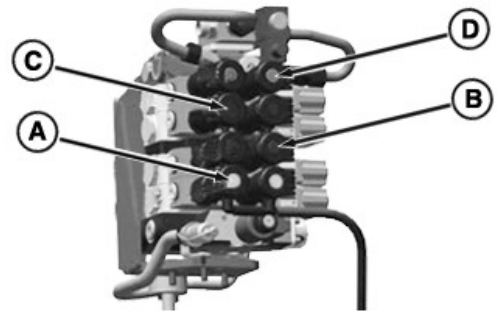
MÄRKUS: Traktoritel, mille varustusse kuulub kolm pumpa, mõjutab vooluregulaator üksnes õli jagamist SCV 1, 2, 3 ja SCV 4 vahel. See ei mõjuta haakeseadist.

Rõhuvaba tagasivoolu ühendusmuhve (I) ja (I1) kasutatakse õli tööseadisest paaki tagastamiseks.

RA84036,0001157-21-10AUG17

Elektriline hüdroväljavõte (lisavarustus)

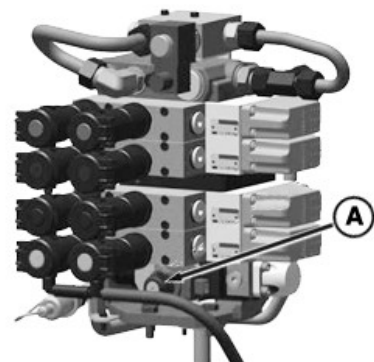
Hüdraulika komponendid



E-SCV

PY31915—UN—20SEP16

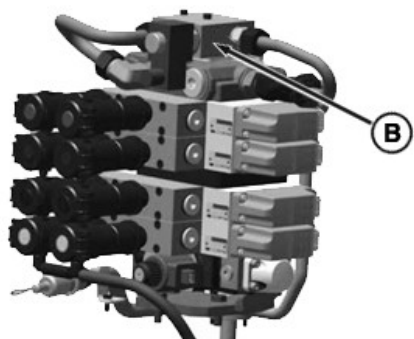
- A—E-SCV nr 1
- B—E-SCV nr 2
- C—E-SCV nr 3
- D—E-SCV nr 4



E-SCV otsakaane klapp

PY31916—UN—20SEP16

A—E-SCV otsakaane klapp

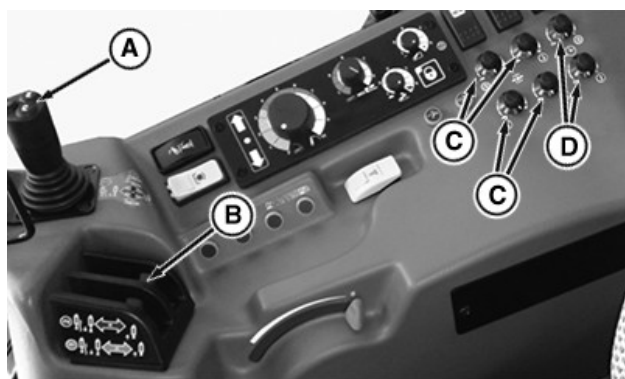


E-SCV ohutusklaap

PY31917—UN—20SEP16

B—E-SCV ohutusklaap

Elektrilised komponendid



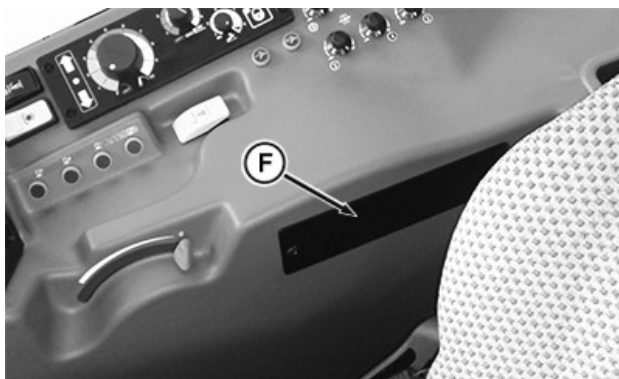
PY33519—UN—17NOV16

- A—Multifunktsionaalne hoob
B—Elektrooniliste hüdrojaoturite (E-SCV) hoovad
C—E-SCV vooluregulaatorid
D—Väljalülituse ajastuse regulaatorid



PY33520—UN—17NOV16

E—Transpordilukustuse lüliti



PY33521—UN—17NOV16

F—Kaitsmekarp



PY33522—UN—17NOV16

Z—E-SCV juhtplokk (TVC)

Süsteemi käivitamine



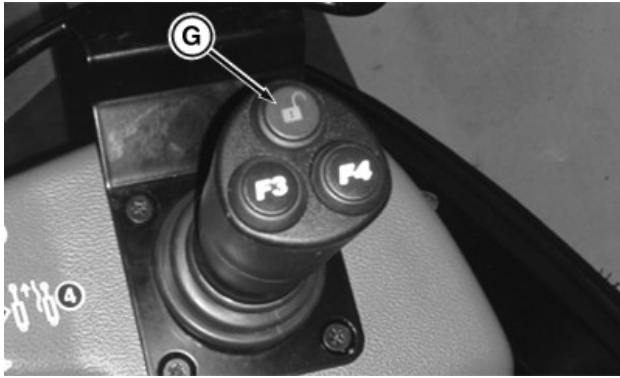
PY33520—UN—17NOV16

E—Transpordilukustuse lüliti

1. Käivitage mootor.
2. Lülitage sisse transpordilukustuse lüliti (E), et süsteem üles äratada ja lasta esialgne madal õlirõhk elektroonilistesse hüdrojaoturitesse.

MÄRKUS: Lüliti taustvalgus vilgub lühidalt, seejärel lülitub välja. Mitmeotstarbeline hoob ja hüdrojaoturite hoovad pole veel aktiveeritud.

MÄRKUS: Kui transpordilukustuse lüliti taustvalgus hakkab uuesti vilkuma, saab juht rikke kohta hoiatusteate.



PY33523—UN—17NOV16

G—Aktiveerimislüliti

3. Süsteemi aktiveerimiseks hoidke mitmeotstarbelisel hooval asuvat aktiveerimislüliti (G) umbes 3–5 sekundit all.

MÄRKUS: Aktiveerimislüliti taustvalgus lülitub SISSE (püsiv roheline tuli).

Kui 30 sekundi jooksul pole mitmeotstarbelise hoova või hüdrojaoturite hoobadega ÜHTKI TOIMINGUT tehtud, läheb süsteem ooterežiimi (rõhk hüdrojaoturites väheneb).

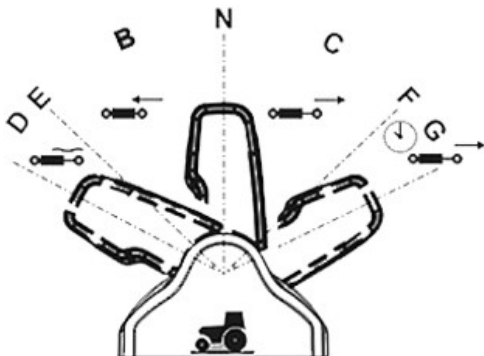
Süsteemi uuesti aktiveerimiseks peab andma mitmeotstarbelise hoova või hüdrojaoturite hoobade abil sisendi.

Riivistusasendis (mitmeotstarbeline hoob ja hüdrojaoturite hoovad on lukustatud) või ujuvasendis on aegumine välja lülitatud, kuna suur rõhk on vajalik ka siis, kui juhilt sisendit ei tule.

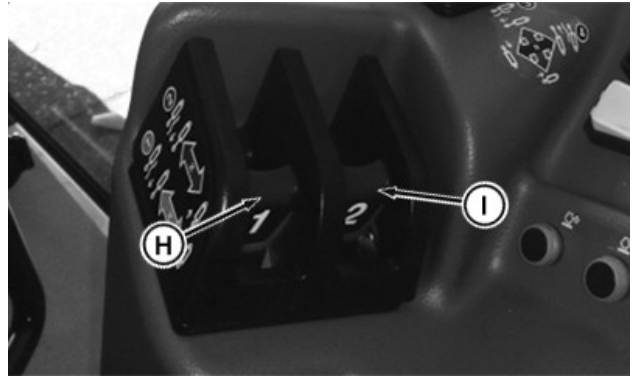
Mitmeotstarbelise hoova või hüdrojaoturite hoobade lukustamiseks vajutage mitmeotstarbelise hoova peal olevat aktiveerimisnuppu (G).

MÄRKUS: Aktiveerimislüliti taustvalgus lülitub VÄLJA.

Elektrooniliste hüdroväljavõtete (E-SCV) hoovad
Rõhu asend



PY31925—UN—20SEP16



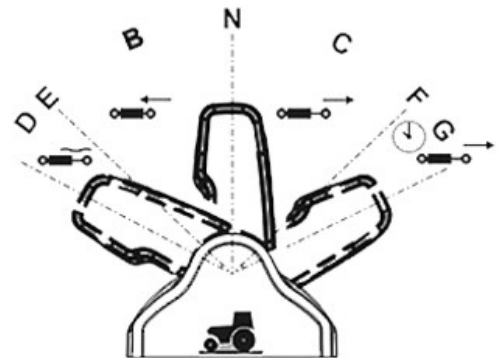
PY33524—UN—17NOV16

H—E-SCV nr 1 hoob
I—E-SCV nr 2 hoob

Kõikide lineaarsete juhtseadiste tööpõhimõte on sama:

- Asend (N) = neutraal.
- Asendid (B-C) = Etteande määr on proportsionaalne juhtseadise liikumisele.

Ujuvasend



PY31925—UN—20SEP16



PY33525—UN—17NOV16

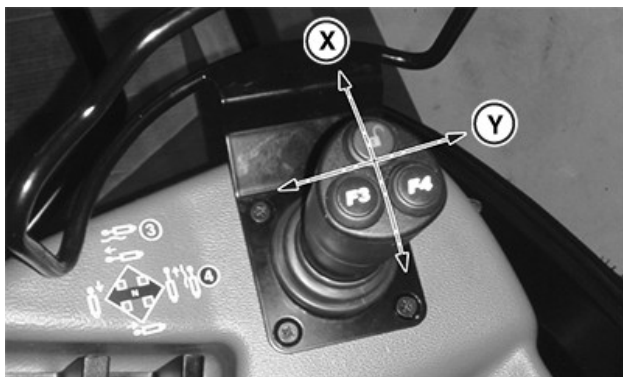
Kõikidel lineaarsetel juhtseadistel on ujuvasend.

– Ujuvasendis (D) on rõhuühendused ühendatud paagiga, mis võimaldab tööseadisel järgida maapinna kontuuri.

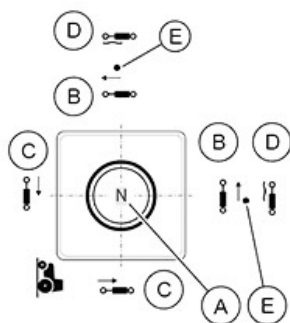
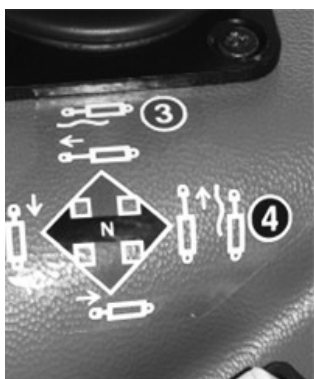
– Lükake lineaarne juhtseadis selle liikumisteljel asuvast tuntavast takistusest (E) üle.

MÄRKUS: Lineaarne juhtseadis lukustub sellesse asendisse.

Multifunktsionaalne hoob



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—E-SCV nr 3
Y—E-SCV nr 4

Mitmeotstarbeline hoob juhib hüdrojaotureid E-SCV nr 3 ja nr 4. Juhtkang aktiveerib kaks täiendavat hüdrojaoturit korraga (või sõltumatult).

– Hoova liigutamine mööda pikitelge (X) juhib täiendavat hüdrojaoturit nr 3 (roheline).

– Hoova liigutamine mööda pikitelge (Y) juhib täiendavat hüdrojaoturit nr 4 (lilla).

Mõlemal liikumisteljel on sama tööpõhimõte.

– Asend (A) = neutraalasend.

– Asendid (B–C) = etteande määr on proportsionaalne juhtseadise liikumisega.

Ujuvasend

Mitmeotstarbelise hoova 2 liikumisteljel on ujuvasend.

Ujuvasendis (D) on rõhuühendused ühendatud paagiga.

– Selle asendi saab lukustada.

– Lükake mitmeotstarbeline hoob selle liikumisteljel asuvast tuntavast takistusest (E) üle.

– Mitmeotstarbeline hoob lukustub sellesse asendisse.

– Mitmeotstarbeline hoob saab olla mõlemal teljel korraga ujuvasendis.

F3 ja F4 funktsioonid

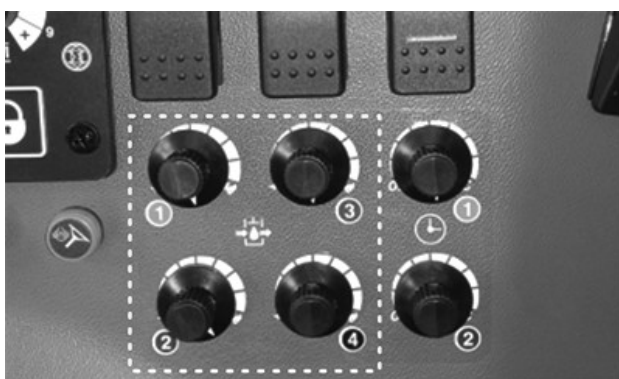
Tööseadise lisafunktsioonid aktiveeritakse nuppude F3 ja F4 abil.

Tööseadis kasutab funktsioone F3 ja F4. Traktori tagaosas on kaks elektrikistikut. Üks asub KABIINIGA versiooni puhul hüdrojaoturite komplekti lähedal ja teine KABIINITA versiooni puhul aku lähedal.

Traktoril (KABIINIGA versioon) on tagaküljel kaks konnektorit. Üks on toite jaoks (kahe kontaktiga veekindel konnektor) ja teine funktsioonide aktiveerimiseks (kolme kontaktiga veekindel konnektor).

Traktoril (KABIINITA versioon) on üks konnektor. See asub aku lähedal ja seda kasutatakse funktsioonide aktiveerimiseks.

Vooluregulaatorid



PY33528—UN—17NOV16

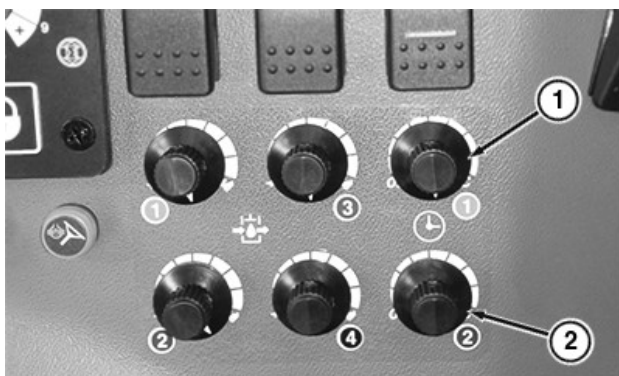
Hüdrojaoturite õlivoolu saab reguleerida vooluregulaatoritega. Kõikidel elektrohüdraulilistel lisajaoturitel on hüdrauliline vooluregulaator.

Lisahüdrojaoturi õlivoolu reguleerimiseks keerake seadenuppu ühele või teisele poole.

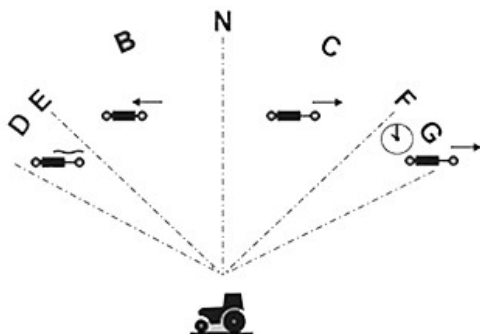
– Päripäeva: hüdroõli vool suureneb.

– Vastupäeva: hüdroõli vool väheneb.

Väljalülituse ajastuse regulaatorid (üksnes E-SCV hoobade jaoks)



PY33529—UN—17NOV16



PY31931—UN—20SEP16

1—Elektrohüdrauliline lisajagaja nr 1, seadistusnupp

2—Elektrohüdrauliline lisajagaja nr 2, seadistusnupp

Elektroonilistel lisajaoturitel 1 ja 2 on hüdrauliline taimer:

- Seadistusnupp (1): elektrohüdrauliline lisajaotur nr 1
- Seadistusnupp (2): elektrohüdrauliline lisajaotur nr 2

Lükake lineaarne juhtseadis selle liikumisteljel asuvast tuntavast takistusest (F) üle. Lineaarne juhtseadis lukustub asendisse (G).

Taimeri uus seadistus on aktiivne.

Seadistus

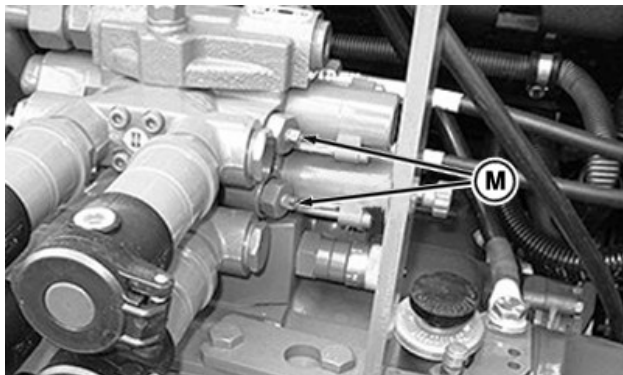
- Keerake seadistusnuppu (1) või (2) hüdraulilise taimeri seadistamiseks ühele või teisele poole:
- Päripäeva: hüdraulilise taimeri kestus pikeneb.
- Vastupäeva: hüdraulilise taimeri kestus lüheneb.

Keerake seadistusnupp (1) või (2) lõpuni päripäeva, et lukustada lineaarne juhtseadis püsivalt asendisse (G):

MS76789,0000613-21-11SEP18

Hüdroväljavõtted - seadistused

Kahe/ühepoolse toimega hüdroväljavõtete ümberseadistamine



PY31950—UN—20SEP16

M—Polt

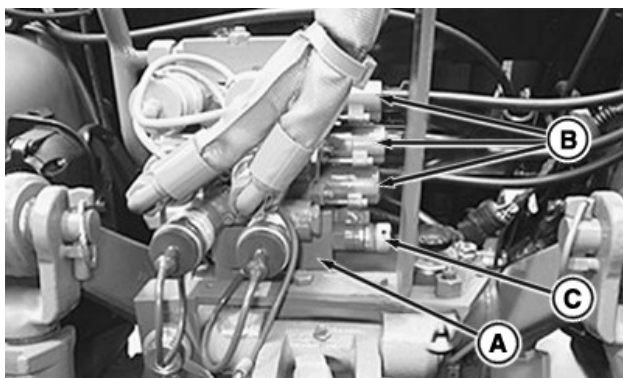
Siibriga jaoturitel on neljakandiline polt (M), millega saab seadistada ühe- ja kahepoolset toimet.

Keerake polt lahti, kuni tunnete mehaanilist takistust.

Siibriga jaoturi kasutamiseks ühepoolse toimega, ühendage tööseadise voolik vasakpoolsesse liitmikku.

MS76789,0000614-21-11SEP18

Voolujaotuskraan



PY31951—UN—20SEP16

A—Voolujaotuskraan
B—Kahepoolse toimega hüdroväljavõtted/riipsüsteem
C—Reguleerimisnupp

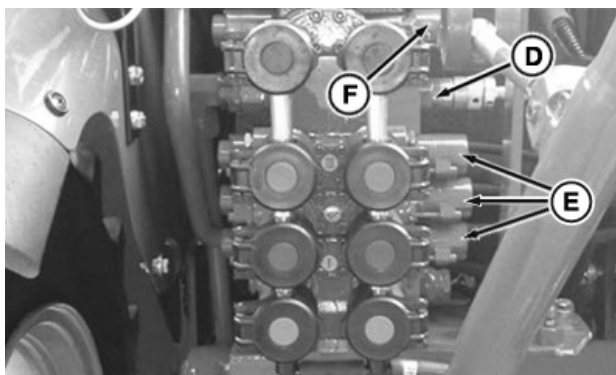
Traktor võib olla varustatud voolujaotuskraaniga (A), mis jaotab hüdrojaoturitesse antava õlikoguse kahepoolse toimega hüdrojaoturite/riipsüsteemi (B) ja riipsüsteemi vahel.

Nupu (C) abil saab seda jaotust reguleerida astmevabalt alates 90%-st haakeseadisele ja 10%-st kahepoolse toimega hüdrojaoturitele kuni 10%-ni haakeseadisele ja 90%-ni kahepoolse toimega hüdrojaoturitele.

Keerake nuppu (C) päripäeva = kuni 90% õli riipsüsteemile.

Keerake nuppu (C) vastupäeva = kuni 90% õli hüdroväljavõtetele I, II, ja III.

Vooluregulaatori klapi juhtimine



PY31953—UN—20SEP16



PY31954—UN—20SEP16

D—Vooluregulaatori klapp
E—Kahepoolse toimega hüdrojaoturid/riipsüsteem
F—Kahepoolse toimega hüdrojaoturid
G—Nupp (kabiiniga versioon)

Traktor võib olla varustatud vooluregulaatori klapi (D), mis jaotab hüdrojaoturitesse antava õlikoguse kahepoolse toimega hüdrojaoturite/riipsüsteemi (E) ja kahepoolse toimega hüdrojaoturite (F) vahel.

Nupu (G) abil saab seda jaotust reguleerida astmevabalt alates 90%-st kahepoolse toimega hüdrojaoturitele (E) ja 10%-st kahepoolse toimega hüdrojaoturite (F) kuni 10%-ni kahepoolse toimega hüdrojaoturitele (E) ja 90%-ni kahepoolse toimega hüdrojaoturite (F).

Keerake nuppu (G) päripäeva = kuni 90% õli I, II või III hüdrojaoturite ja haakeseadisele.

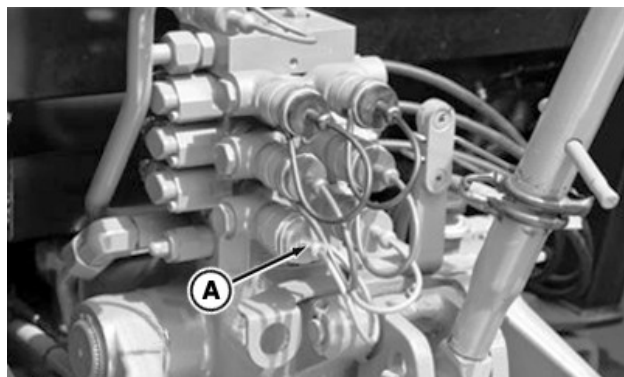
Keerake nuppu (G) vastupäeva = kuni 90% õli III või IV hüdrojaoturite.

MÄRKUS: Kolmanda pumbaga varustatud traktoritel kasutatakse voolujaotuskraani ainult hüdrojaoturite voolu jagamiseks.

RA84036,0001159-21-25JUL18

Töomasina hüdrosilindrid

Ühepoolse toimega silindri ühendamine



PY31959—UN—20SEP16

A—Pesa

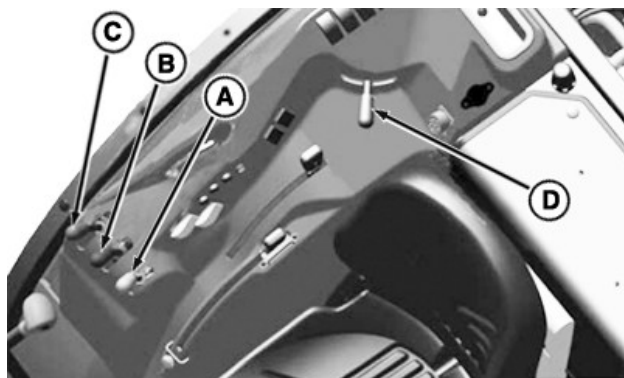
TÄHTIS: Kolvi väljasurumiseks vajaliku õlikoguse võtmise tõttu ei tohi õlitase käigukastis/ hüdroüsteemis õlivarda otsast madalamale langeda.

Kontrollige õlitaset, kui silinder on täielikult välja surutud.

Et hoob õigesti töötaks, tuleb ühepoolse toimega silinder ühendada üksnes pesaga (A).

MÄRKUS: Kui silindri reageering on vastupidine (väljasurumine, kui see peaks sisse tõmbama), vahetage silindri voolikuühendused ühendusmuhvil ringi.

Neutraalasend

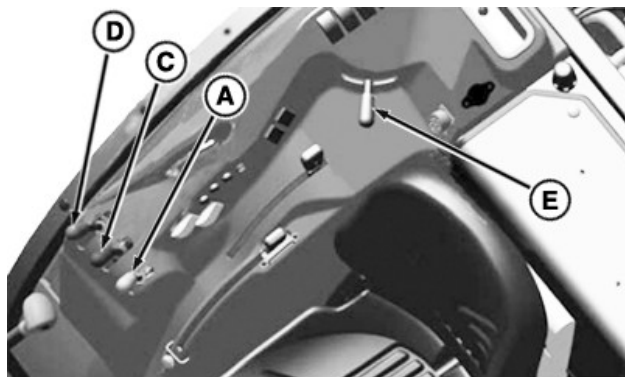


PY31960—UN—20SEP16

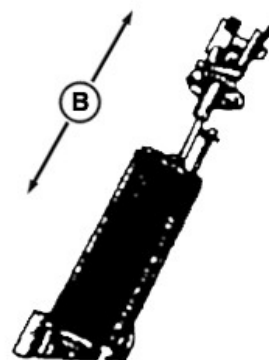
A—D—Hoob

Vedru surve viib hoovad (A), (B), (C) ja (D) keskasendisse tagasi. Selles asendis on töomasina silinder juhthoova abil hüdrauliliselt paigale lukustatud.

Silindri sissetõmbamine ja väljasurumine



PY31961—UN—20SEP16



PY31962—UN—20SEP16

A—Hoob
B—Silinder
C—Hoob
D—Hoob
E—Hoob

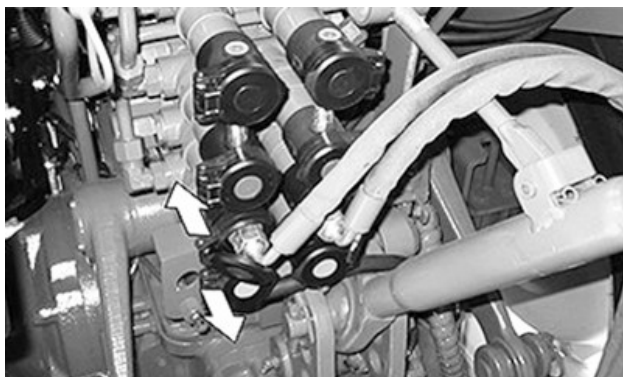
Silindri sissetõmbamine :

Tõmmake hoob (A) või (C) neutraal-asendist tahapoole ja hoidke seda vedru survele vastu. See tõmbab sisse silindri (B) (nool alla), mis on ühendatud hüdroväljavõtte I, II või III ühendusmuhvi pesasse.

Silindri väljasurumine :

Lükake hoob (A) või (C) neutraalasendist ettepoole ja hoidke seda vedru survele vastu. See surub välja silindri (B), mis on ühendatud I, II või III hüdrojaoturi ühendusmuhvi pesadega.

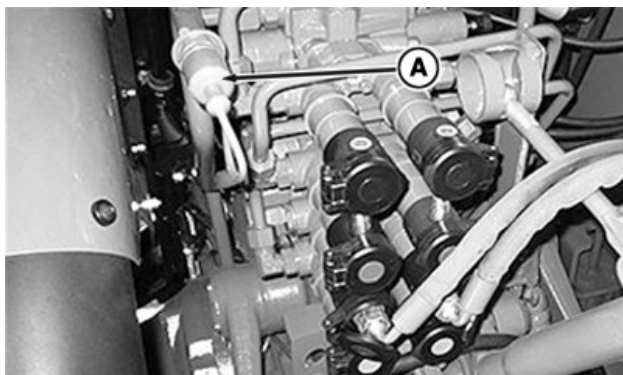
Silindri voolikute lahtiühendamine



PY31964—UN—20SEP16

1. Võimaluse korral tõmmake töomasina silinder nii palju kui võimalik sisse, et kaitsta silindri kolvivart kahjustuste eest.
2. Vabastanud voolikud niipalju kui võimalik hüdraulilise rõhu alt, tõmmake voolikud ühendusmuhvidelt lahti.
3. Veenduge, et ühendusmuhvide tolmutkaitsekorgid ja voolikute tolmutkaitsekübarad on puhtad ja paigaldage need.

Tagasivoolu toru õlivanni



PY31965—UN—20SEP16

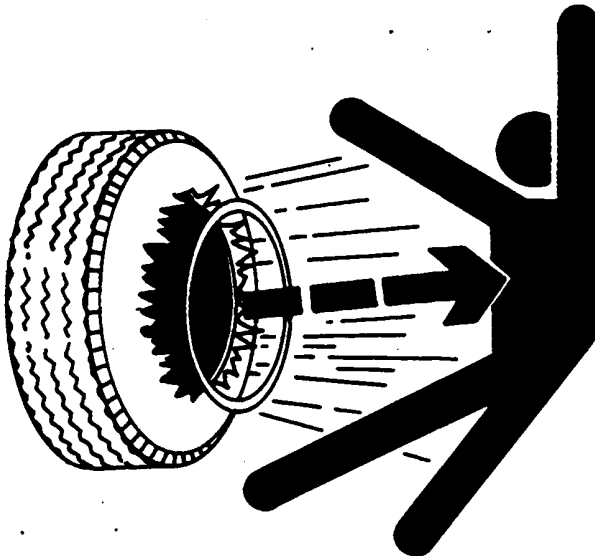
A—Kiirliitmik

Mõnede rakenduste puhul (näiteks esilaadur), tuleb õli tagasivoolutoru ühendada õlivanniga läbi kiirliitmiku (A).

RA84036,000115D-21-25JUL18

Rattad ja rehvid

Rehvide ohutu hooldamine



TS211—UN—15APR13

⚠ ETTEVAATUST: Rehvi- ja põiaosade plahvatuslik eraldumine võib põhjustada raske või surmaga lõppeva vigastuse.

Ärge püüdke monteerida rehvi, kui Teil puuduvad vastavad vahendid ja kogemused selle töö läbiviimiseks.

Hoidke alati õiget rehvirõhku. Ärge soovitatud rehvirõhku ületage.

Ärge kunagi keevitage ega kuumutage rehvi ratta. Kuumus võib põhjustada rehvirõhu tõusu, tuues kaasa rehvi lõhkemise. Keevitamine võib ratta nõrgestada või deformeerida.

Rehvide pumpamisel kasutage klambriga otsakut ja voolikut, mis on piisavalt pikk, et võimaldada Teil seista rehvi kõrval, MITTE selle ees või kohal. Võimaluse korral kasutage turvavõret.

Kontrollige rehvirõhku ja et ei esineks rehvide sisselõikeid, punsumisi ega põiakahjustusi ning et rattapoldid ja -mutrid oleks kinni.

NR25796,000130A-21-25MAR09

Rataste ohutu vahetamine



LX1049987—UN—15JUL11

KJD10581—Ratasplatvorm

JT02043—Tugipukk, 482–736 mm (19–29 in)

JT02044—Tugipukk, 863–1117 mm (34–44 in)

Kuna traktorite rattad on väga suured ja rasked, järgige rataste vahetamisel järgmisi asjaolusid:

- Enne rataste vahetamist paigutage traktor kindlale horisontaalsele pinnale.
- Rakendage parkimislukusti* ja traktori liikumise takistamiseks paigaldage tõkisingad.
- Mootori lubamatu käivitamise vältimiseks eemaldage süütevõti.
- Tagarataste eemaldamisel takistage tagasilla kõikumist kiilude abil.
- Kasutage traktori tõstmiseks üksnes soovitatavaid tõstepunkte. Vaadake peatüki 210 osa Traktori tõstmine – tõstepunktid“.
- Kasutage piisava tõstejõuga stabiilset tungrauda. Vaadake peatüki 500A osa Koormused ja massid“.
- Lõpetage traktori tõstmine, kui traktori ratas on täielikult maast lahti.
- Kasutage sobivat ratasplatvormi, eriti tagaratta eemaldamise korral. Seda eritööriista KJD10581 on võimalik saada John Deere'i esindajalt.
- Toestage traktor ratta eemaldamise korral. Tugipukid on spetsiaaltööriistadena (JT02043 ja JT02044) saadaval John Deere edasimüüja juures.
- Rataste paigaldamisel veenduge, et kasutate õigeid pingutusmomente. Vaadake Rattapoltide pingutamine“, peatükk 80A esirataste jaoks ja peatükk 80C tagarataste jaoks.

**Kui varustuses pole parkimislukustit, rakendage selle asemel parkimispidur.*

⚠ ETTEVAATUST: Ärge enne rattavahetuse lõpetamist traktorit tööle pange.

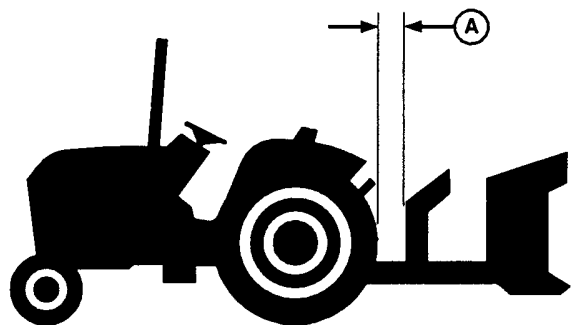
Rataste vahetuse ajal veenduge, et keegi ei viibiks ohupiirkonnas.

Ratta eemaldamisel veenduge, et traktor oleks ohutult toetatud.

Hoiustage eemaldatud rattad selliselt, et nad ei saa alla kukkuda.

RA84036,0000FB2-21-25JUL18

Kontrollige puhasvahet töömasinast rehvi



LV736—UN—25JUN94

TÄHTIS: Kontrollige, et rehvi välisläbimõõdu ja töömasina vahele jääks haakeseadme ülestõstetud asendis piisav vahemaa (A).

Kui 3-punktilise haakeseadmega traktorile on paigaldatud suure läbimõõduga tagarehvid, tuleb kasutada kiirhaakurit või sarnast seadet, et tagada piisav puhasvahe töömasinast rehvi.

LV,5400NWT,B1-21-30MAY96

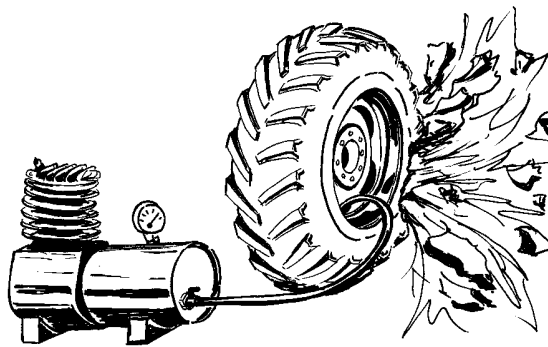
Rehvirõhud

Rehvide pikk kasutusiga ja rahuldavad sõiduomadused sõltuvad õigest rehvirõhust. Liiga madal rehvirõhk kiirendab kulumist. Liiga kõrge rehvirõhk vähendab haardumist ja suurendab nühamust.

Kuna õige rehvirõhk ei sõltu üksnes töötingimustest ja koormusest, vaid ka traktori mudelist, rehvimõõtmest ja valmistajast, soovime me pöörduda soovitude saamiseks kas John Deere või rehvitootja esindaja poole.

AG,OU12401,170-21-28MAR00

Rehvide montaaž



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

Õigete tövõtete eiramine rehvi veljele või põiale monteerimisel võib põhjustada plahvatuse, mis võib lõppeda raske vigastuse või surmaga. ÄRGE püüdke monteerida rehvi, kui Teil puuduvad vastavad vahendid ja kogemused selle töö ohutuks läbiviimiseks. Laske see teostada John Deere esindajal või kvalifitseeritud rehvitöökojas.

Rehvi rantide põiale surumisel ei tohi kunagi ületada rehvitootja poolt etteantud suurimat montaažirõhku. Rehvi pumpamisel üle selle suurima rõhu võib rant või isegi põid ohtliku plahvatusjõuga puruneda. Kui rehvi randid suurima lubatud rõhuni jõudmisel õigesti ei istu, laske õhk välja, rihtige rehvi õigeks, määrige rant ja pumbake rehvi uuesti täis.

Ammendavat teabematerjali põllumajanduslike rehvide montaaži kohta, kaasa arvatud turvameetmed, võite saada kohalike rehvitootjate esindajatelt.

OULXA64,0000C96-21-31JUL03

Rehvalikud

Järgige tabelis toodud rehvide kombinatsioone, et saavutada veolatil suurim veojõud, säilitada nõuetele vastav juhitavus ja vähendada rehvide kulumist ning kütusekulu. Kui esirehvid on võrreldes tagarehvidega ülemääraselt kulunud, tuleb esirehvid asendada, et säilitada etteantud rehvide suhe.

TÄHTIS: Rehvide asendamisel küsige nõu rehvimüüjalt. Ärge kasutage korraga kulunud ja uusi rehve, diagonaal- ja radiaalrehve või erineva läbimõõduga rehve. See lühendab rehvide kasutusiga ja vähendab traktori üldist töövoimet. Tabelis toodud rehvalikutest erinevate kombinatsioonide kasutamine toob kaasa rehvide ja jõuülekande enneaegse kulumise.

Rehvalikud - 4WD, SEADISTATAVAD ESIVELJED

5GF		5GF	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
340/85 R24	W12x24 tolli	250/80 R16	W8x16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli

Rattad ja rehvid

380/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	250/80 R16	W8x16 tolli
480/65 R24	W15Lx24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	300/70 R20	W10x20 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	9.5 R20	W8x20 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	9.5 R20	W8x20 tolli
420/70 R24	W14Lx24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	300/70 R20	W10x20 tolli
4WD, SEADISTATAVAD TUGEVDATUD ESIVELJED			
5GF		5GF	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
480/65 R24	W15Lx24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GF		5GF	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
340/85 R24	W12x24 tolli	250/80 R16	W8x16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	250/80 R16	W8x16 tolli
480/65 R24	W15Lx24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	300/70 R20	W10x20 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R24	W14Lx24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
Tagarattavedu			
5GF		5GF	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
320/85 R28	W10x28 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	6,50-16	5,50Fx16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	7,50-16	5,50Fx16 tolli
380/70 R28	W12x28 tolli	7,50-16	5,50Fx16 tolli

4WD, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GL		5GL	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R20	W11x20 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
360/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R16	W8x16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R16	W8x16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R16	W9x18 tolli
440/65 R24	W15Lx24 tolli	280/70 R16	W9x18 tolli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GF		5GF	

Rattad ja rehvid

Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
440/65 R24	W15Lx24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
380/70 R20	W11x20 toli	260/70 R16	W8x16 toli
360/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli

4WD, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GL-N		5GL-N	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R20	W11x20 toli	260/70 R16	W8x16 toli
360/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
440/65 R24	W15Lx24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GL-N		5GL-N	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R20	W11x20 toli	260/70 R16	W8x16 toli
360/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
440/65 R24	W15Lx24 toli	280/70 R18	W9x18 toli

NELJARATTAVEDU, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GL-N (kabiin)		5GL-N (kabiin)	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R20	W11x20 toli	260/70 R16	W8x16 toli
360/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
440/65 R24	W15Lx24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GL-N (kabiin)		5GL-N (kabiin)	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R20	W11x20 toli	260/70 R16	W8x16 toli
360/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R16	W8x16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	280/70 R18	W9x18 toli
440/65 R24	W15Lx24 toli	280/70 R18	W9x18 toli

4WD, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GN		5GN	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
320/85 R28	W10x28 toli	7.50 R16	5,50Fx16 toli
380/70 R24	W12x24 toli	260/70 R16	W8x16 toli
340/85 R28	W12x28 toli	7.50 R16	5,50Fx16 toli
340/85 R28	W12x28 toli	280/70 R18	W9x18 toli
340/85 R28	W12x28 toli	8,25-16	5,50Fx16 toli

Rattad ja rehvid

420/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	7.50 R18	5,50Fx18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
4WD, SEADISTATAVAD TUGEVDATUD ESIVELJED			
5GN		5GN	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
340/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GN		5GN	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
320/85 R28	W10x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	8,25-16	5,50Fx16 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	7.50 R18	5,50Fx18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
Tagarattavedu			
5GN		5GN	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
280/85 R28	W10x28 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
320/85 R28	W10x28 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	6,50-16	5,50Fx16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	7,50-16	5,50Fx16 tolli

NELJARATTAVEDU, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GV		5GV	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
250/85 R28	W8x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	240/70 R16	W8x16 tolli
360/70 R24	W10x24 tolli	240/70 R16	W8x16 tolli
360/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R16	W8x16 tolli
320/85 R28	W10x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16
340/85 R24	W12x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	10,0/75-15,3	9,00x15,3 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	8,25-16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli

Rattad ja rehvid

380/70 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
4WD, SEADISTATAVAD TUGEVDATUD ESIVELJED			
5GV		5GV	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
250/85 R28	W8x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
250/85 R28	W8x28 tolli	6,00-16	4,50Ex16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GV		5GV	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
250/85 R28	W8x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
360/70 R24	W10x24 tolli	240/70 R16	W8x16 tolli
360/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R16	W8x16 tolli
320/85 R28	W10x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	10,0/75-15,3	9,00x15,3 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	7.50 R16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
320/85 R24	W10x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
340/85 R28	W12x28 tolli	8,25-16	5,50Fx16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	180/95 R16	5,50Fx16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
380/70 R24	W12x24 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/85 R28	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
250/85 R28	W8x28 tolli	6,00-16	4,50Ex16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	260/70 R16	W8x16 tolli
Tagarattavedu			
5GV		5GV	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
9.5 R28	W8x28 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
280/85 R28	W10x28 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
360/70 R24	W10x24 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli
320/85 R28	W10x28 tolli	6,50-16	5,50Fx16 tolli
340/85 R24	W12x24 tolli	6,00-16	4,00Ex16 tolli

NELJARATTAVEDU, SEADISTATAVAD ESIVELJED			
5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)		5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	300/70 R20	W10x20 tolli

Rattad ja rehvid

480/65 R28	W15Lx28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
4WD, SEADISTATAVAD TUGEVDATUD ESIVELJED			
5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)		5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R24	W12x28 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
NELJARATTAVEDU, FIKSEERITUD ESIVELJED			
5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)		5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)	
Tagarehvid	Tagaveljed	Esirehvid	Esiveljed
380/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R18	W9x18 tolli
380/70 R28	W12x28 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R24	W12x24 tolli	280/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli
420/70 R28	W12x28 tolli	300/70 R20	W10x20 tolli
480/65 R28	W15Lx28 tolli	320/70 R20	W10x20 tolli

SD74272.00016F0-21-26SEP18

Esirattad, rehvid ja rööpmed

Rattapoltide pingutamine

Mutrite pingutamine esiratastel (ilma esisillaveota traktorid)

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1285

A—Kilbi ja telje ääriku ühendus

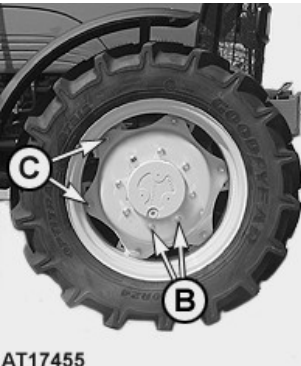
AT1285—UN—13JUN01

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus (ilma esisillaveota traktorid)—Pingutusmoment. 175 N·m (130 lb·ft)

Rattamutrite pingutamine vedaval esisillal

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT17455

B—Kilbi ja telje ääriku ühendus
C—Pöia ja kilbi ühendus

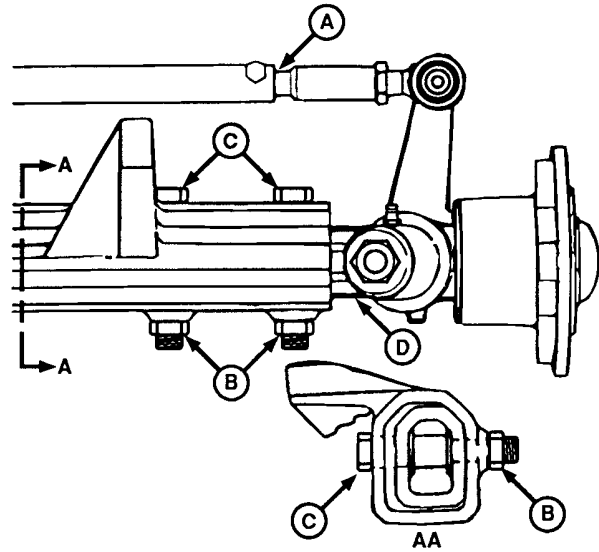
AT17455—UN—20JUL07

Tehnilised andmed

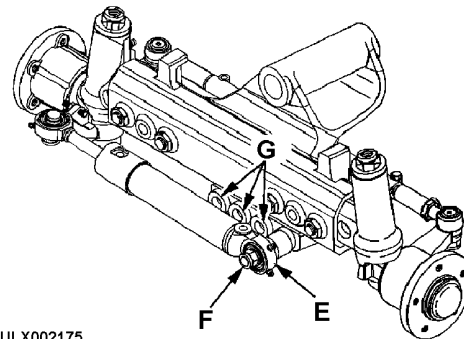
Kilbi ja telje ääriku ühendus
(B)—Pingutusmoment. 300 N·m (220 lb·ft)
M18 polt (C)—Pingutusmoment. 280 N·m (207 lb·ft)
M16 polt (C)—Pingutusmoment. 210 N·m (155 lb·ft)

SD74272,00011EC-21-15JUN18

Esisilla rööpmelaiuse reguleerimine



LV810—UN—08JUL94



PULX002175

PULX002175—UN—16OCT08

A—Rööpvarda pikkus
B—Mutter
C—Kuuskantpoldid
D—Silla liigendid
E—Roolisilinder
F—Lukustusmutter

TÄHTIS: ÄRGE asetage tungrauda mootori õlivanni alla.

1. Tõstke traktori esiots üles.
2. Rööpme suurte reguleeringute korral võib olla vaja muuta enne silla reguleerimist või selle ajal rööpvarda pikkust (A). Vaadake selle peatüki osi "Kokkujooksu kontrollimine" ja "Kokkujooksu reguleerimine".
3. Muutke roolisilindri (E) kinnitusasendit sillatalal vastavalt rööpmelaiuse muutmisele, kasutades olemasolevaid avasid (G). Pingutage lukustusmutrit (F) momendiga 250 Nm (184 lb ft.)
4. Eemaldage esisillalt mutrid (B), kuuskantpoldid (C) ja püksid (kaks kummaldi küljel).
5. Nihutage silla liigendid (D) soovitud asendisse. Mõlemad küljed tuleb reguleerida samale kaugusele.

- Paigaldage uuesti mõlemale küljele kuuskantpoldid (C), puksid ja mutrid (B). Pingutage kinnitusvahendeid pöördemomendini 150 Nm (110 lb ft).
- Reguleerige kokkujooksu. Vaadake oma silla tüübi kohta käesoleva peatüki osa "Kokkujooksu kontrollimine" ja "Kokkujooksu reguleerimine".

RA84036,0000FB5-21-11JUL17

Kontrollige kokkujooksu

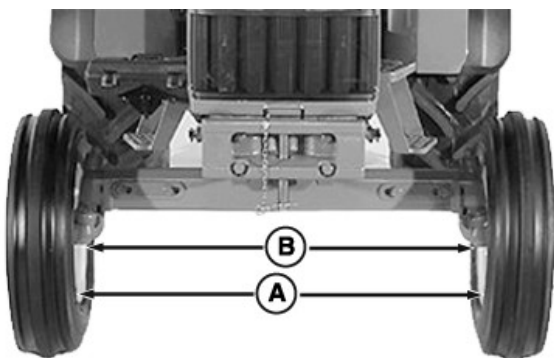
Esisillaveoga



PY31907—UN—29AUG16

- Lülitage esisillavedu välja ja parkige traktor tasasele, rõhtsale pinnale. Pöörake esirattad otseks. Seisake mootor.
- Mõõtke telje ees rehvide keskjooonte vaheline kaugus rummu kõrgusel.
- Liigutage traktor tagasi umbes 1 m (3 ft), nii et märk on rummu kõrgusel telje taga. Mõõtke uuesti kaugus rehvide vahel rehvi samas punktis.
- Määrake kindlaks erinevused eesmistest ja tagumistest mõõtmistest. Kui eesmine mõõde on väiksem, jooksevad rattad "kokku". Kui tagumine on väiksem, jooksevad rattad lahku". Kokkujooks peab olema väiksem kui 2 mm (1/12 in).

Ilma esisillaveota



PY31908—UN—29AUG16

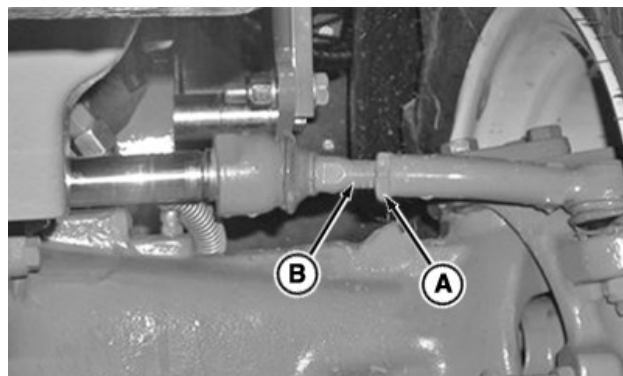
- Parkige masin rõhtsale pinnale.

- Pöörake rooliratast nii, et esirattad oleksid otseasendis. Seisake mootor.
- Mõõtke telje ees rehvide keskjooonte vaheline kaugus (B) rummu kõrgusel. Kirjutage mõõdetud andmed üles ja märgistage rehvid.
- Liigutage traktor tagasi umbes 1 m (3 ft), nii et märk on rummu kõrgusel telje taga. Mõõtke uuesti kaugus rehvide vahel rehvi samas punktis. Kirjutage tulemus üles.
- Määrake kindlaks erinevused eesmistest ja tagumistest mõõtmistest. Kui eesmine mõõde on väiksem, jooksevad rattad "kokku". Kui tagumine on väiksem, jooksevad rattad "lahku".
- Kaugus (A) rehvide ees peab olema 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.) väiksem rehvide taga mõõdetud suurusel. Vajaduse korral reguleerige kokkujooksu. Lisateavet vaadake käesoleva peatüki alajaotusest "Kokkujooksu reguleerimine".

RA84036,0000FB6-21-11JUL17

Kokkujooksu reguleerimine

Esisillaveoga



PY31909—UN—30AUG16

A—Lukustusmutter
B—Sisemine varras

- Lõdvendage lukustusmutreid (A) rööpvarda mõlemas otsas.
- Reguleerige mõlemat poolt võrdselt, keerates rööpvarda pikendamiseks või lühendamiseks sisemist varrast (B). Reguleerige kokkujooksuks 0–2 mm (0–1/12 in).

Rööpvarda pööramine

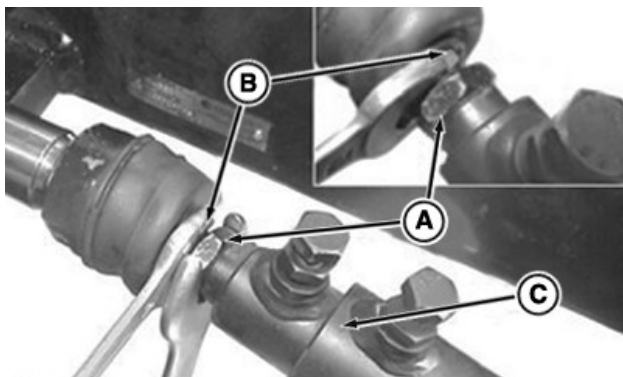
1/8 pööret
1/4 pööret
1/2 pööret

Kokkujooksu ligikaudne muutus

4 mm (3/16 tolli)
8 mm (3/8 tolli)
16 mm (5/8 tolli)

- Pingutage lukustusmutrid (A) momendiga 120 N m (88 lb-ft).

Ilma esisillaveota



A—Sisemine toru
B—Lukustusmutter
C—Rööpvarras

PY31910—UN—30AUG16

1. Lõdvendage lukustusmutreid (B) rööpvarda mõlemas otsas.
2. Rööpvarda (C) pikendamiseks või lühendamiseks keerake sisemist toru (A), kuni kokkujooks on 3–6 mm (0,12–0,24 in).

Rööpvarda pööramine

1/2 pööret
1 pööre

Kokkujooksu ligikaudne muutus

8 mm (0,31 tolli)
16 mm (0,63 tolli)

3. Pingutage lukustusmutrid (B) momendiga 140 N·m (103 lb·ft).

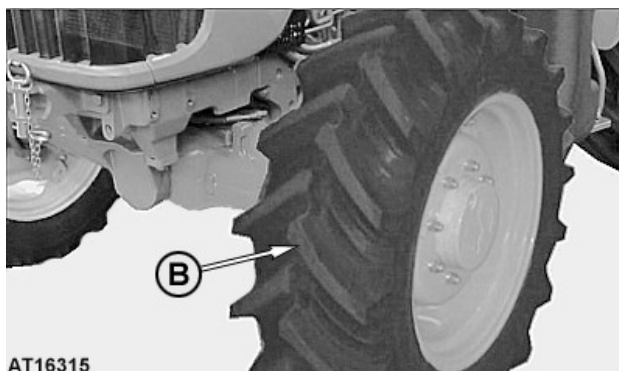
RA84036,0000FB7-21-11JUL17

Rehvi pöörlemissuund



AT16314

AT16314—UN—24JUN03



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Edasilikumise suund
B—Rehvi turvis

Veenduge rehvide paigaldamise või vahetamise korral, et nool rehvi küljel osutaks edasilikumise suunda (A).

Kui esisillaveoga traktoreid kasutatakse peamiselt transportimiseks või esilaaduriga töötamiseks, keerake rehvid nende tavalisele turvise (B) pöörlemissuunale vastupidisesse suunda. Rehvide kasutamisega suureneb 25 kuni 30% ja ka pidamine on parem.

Selline asetus ei ole soovitatav niisketes tingimustes põllul töötamiseks, kuna pidamine ja rehvide isepuhastumise võime väheneb.

RA84036,0000FB9-21-11JUL17

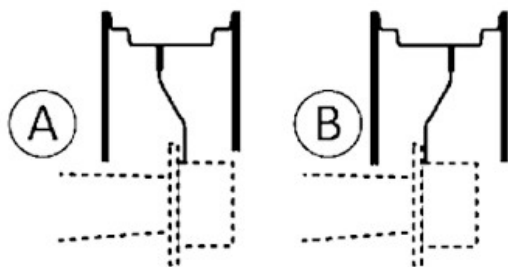
Rööpme reguleerimine

Esirattaste rööbet saab reguleerida pöidade ümberasetamise või ümberpööramise teel või rattakilpide ümberpööramise teel. Lisaks võib kogu ratta traktori teisele küljele paigaldada. Nool rehvi külgeinal peab osutama edasilikumise suunda. Kui esirattad eemaldatakse rööpmelaiuse reguleerimiseks, siis pingutage rattamutreid ettenähtud momendiga. Vaadake käesoleva peatüki osa "Rattapoltide pingutamine".

TÄHTIS: Paigaldage mutrid alati pöia poole.

MÄRKUS: Pildil on kujutatud parempoolset esirattast. Rööpmelaiused on mõõdetud rehvide madalaimas punktis.

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GF)

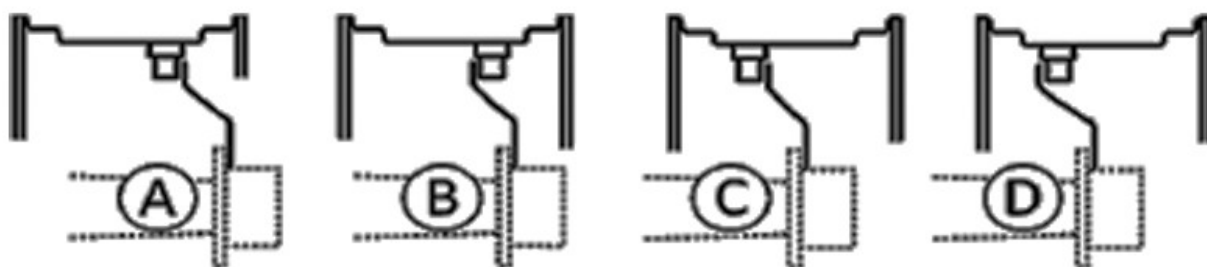


PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GF)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga, keevitatud		A	B
250/80-16	W8x16 tolli	mm	1262 ^a	1366
		tollid	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	1217 ^a	1413
		tollid	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 tolli	mm	1163 ^a	1413
		tollid	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 tolli	mm	1163 ^a	1463
		tollid	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 tolli	mm	—	1462
		tollid	—	58

^aEi ole positiivse toega saadaval

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GF)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	4 reguleeritava asendiga pöiad		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 tolli	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—
		tollid	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		tollid	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 tolli	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603
		tollid	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63

Esirattad, rehvid ja rööpmed

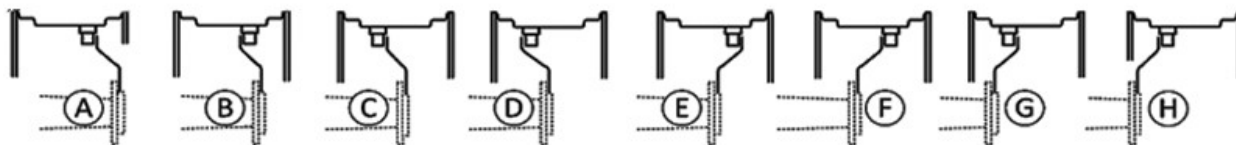
300/70 R20	W10x20 tolli	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		tollid	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 tolli	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	1601 ^c
		tollid	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63 ^c
9.5 R20	W8x20 tolli	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		tollid	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aEi ole poritiiva toega saadaval

^bEi ole roolisüsteemiga saadaval

^cTähendab, et maanteel kasutamise suurim väärtus on ületatud.

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GF)



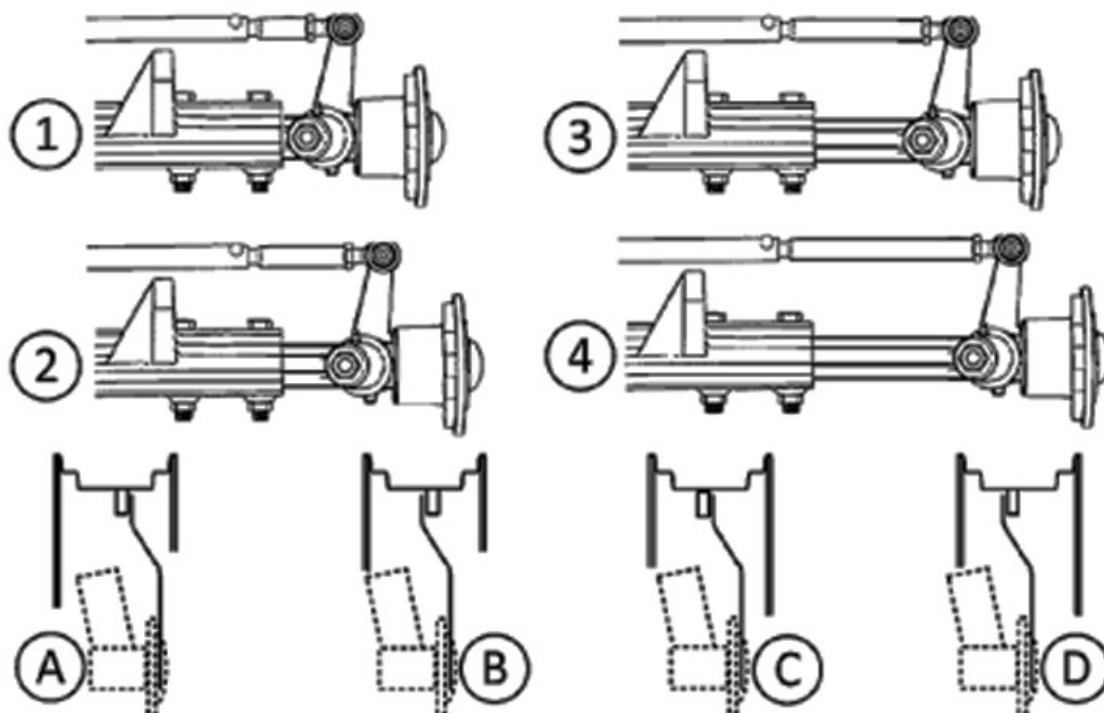
PY37714—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused (esisillavedu) 4+4 asendiga reguleeritavad veljed (5GF)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	4 + 4 asendiga tugevdatud reguleeritavad		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		tollid	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aEi ole poritiiva toega saadaval

^bEi ole roolisüsteemiga saadaval

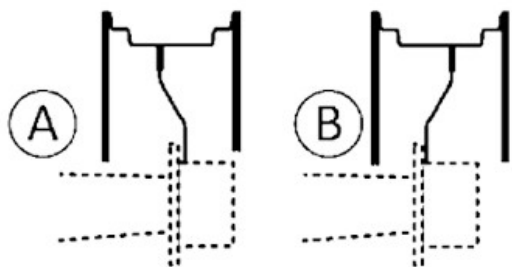
Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GF)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 1				Ratas ja velg teljel asendis 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		tollid	39	—	47	—	43	—	51	—
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		tollid	41	44	43	46	45	48	47	50
7,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		tollid	41	44	43	46	44	47	47	50
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 3				Ratas ja velg teljel asendis 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		tollid	47	—	55	—	51	—	59	—
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		tollid	48	51	51	54	52	55	55	58
7,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		tollid	48	51	51	54	52	55	55	58

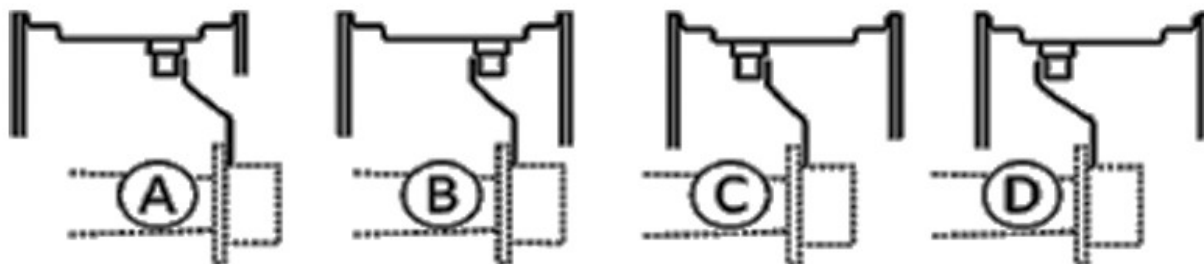
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GL)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga pöiad (keevitatud)		A	B
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	1263	1367
		tollid	50	54
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	1262	1366
		tollid	50	54
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	1217	1413
		tollid	48	56

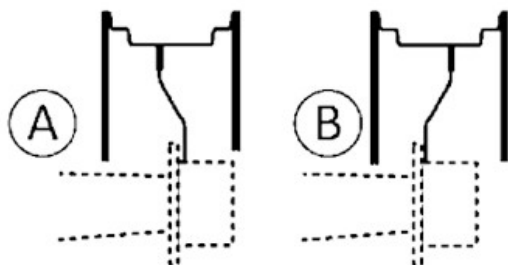
Esirataste rööpme seadistused esisillaveoga (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GL)						
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend			
	4 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	1257	1333	1297	1373
		tollid	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	1256	1332	1296	1372
		tollid	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	1181	1257	1369	1445
		tollid	46	49	54	57

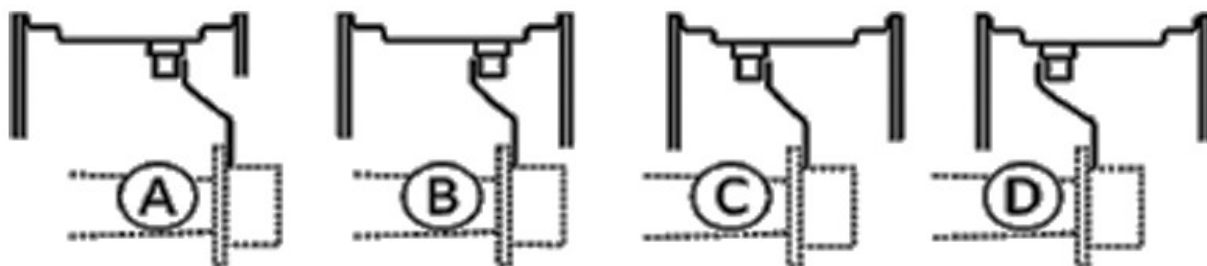
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GL-N)



PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (kabiin) (5GL-N)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga pöiad (keevitatud)		A	B
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	1067	1223
		tollid	42	48
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	1066	1222
		tollid	42	48
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	1065	1225
		tollid	42	48

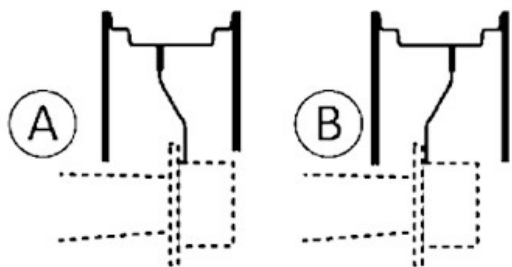
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GL-N)



PY37713—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (kabiin) (5GL-N)						
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend			
	4 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	1201	1277
		tollid	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	1200	1276
		tollid	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	1087	1199	1275
		tollid	—	43	47	50

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)

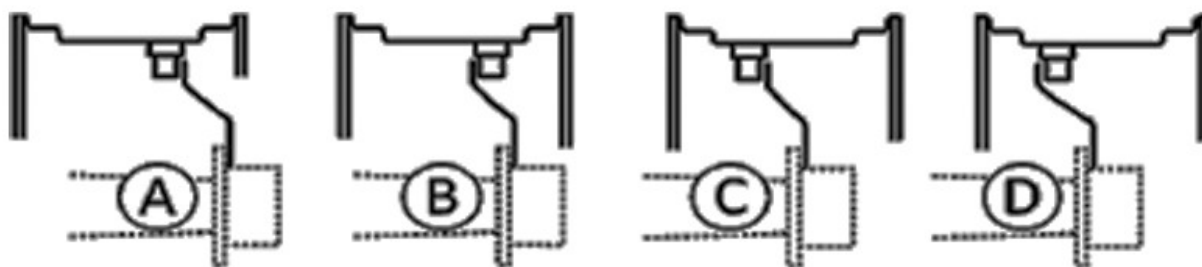


PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga pöiad (keevitatud)		A	B
7.50 R16	5,50Fx16 tolli	mm	911 ^a	1047
		tollid	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	1088
		tollid	—	43
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	1060
		tollid	—	42
8,25-16	5,50Fx16 tolli	mm	910 ^a	1046
		tollid	36 ^a	41
7.50 R18	5,50Fx18 tolli	mm	939	1019
		tollid	37	40

^aEi ühildu roolisüsteemi anduriga

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)

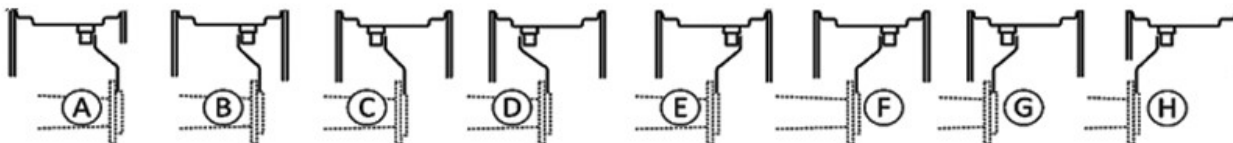


PY37713—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)						
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend			
	4 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	1036	1112
		tollid	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	—	1034	1110
		tollid	—	—	41	44
7.50 R16	5,50Fx16 tolli	mm	—	1005	953	1029
		tollid	—	40	38	41

7.50 R18	5,50Fx18 tolli	mm	929	1005	949	1025
		tollid	37	40	37	40
8,25-16	5,50Fx16 tolli	mm	—	1004	952	1028
		tollid	—	40	37	40

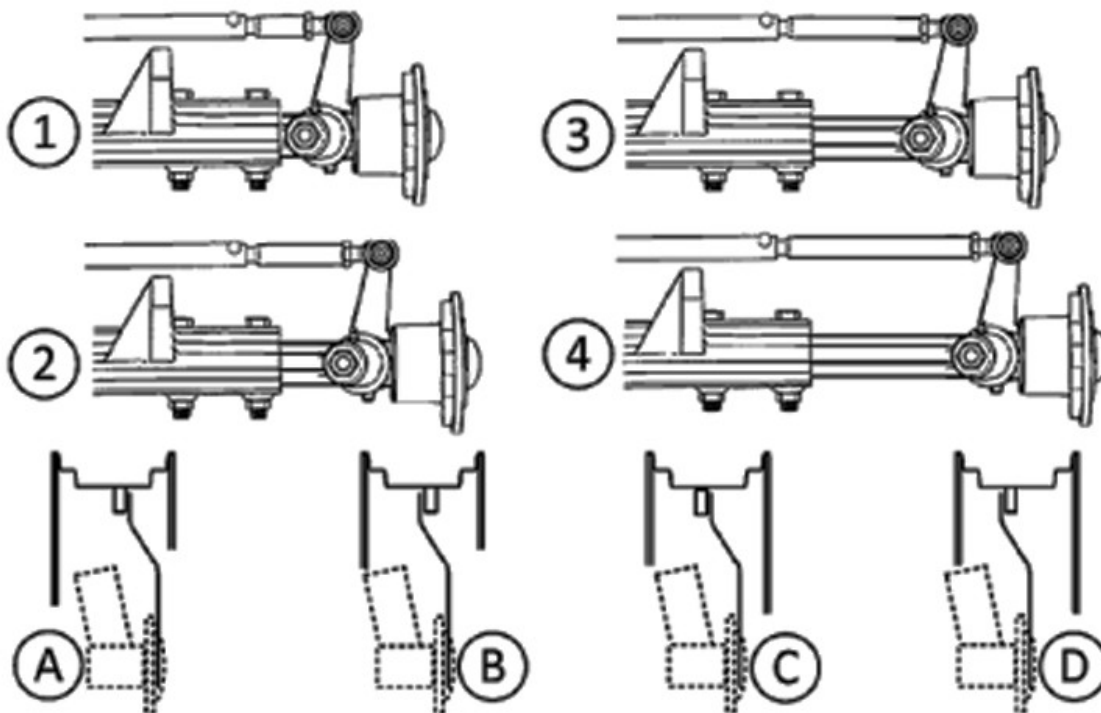
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GN)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	4 + 4 asendiga tugevdatud reguleeritavad		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		tollid	—	—	41	45	—	—	42	44

Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GN)

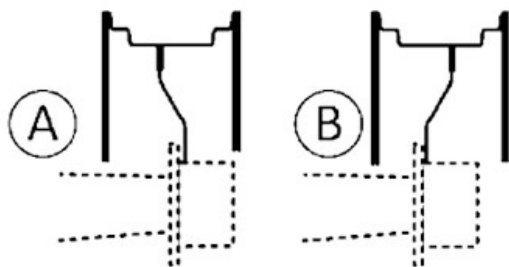


PY31905—UN—29AUG16

Esirattad, rehvid ja rööpmed

Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GN)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 1				Ratas ja velg teljel asendis 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		tollid	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		tollid	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		tollid	—	35	34	37	—	39	38	41
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 3				Ratas ja velg teljel asendis 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		tollid	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		tollid	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		tollid	—	43	42	45	—	47	46	49

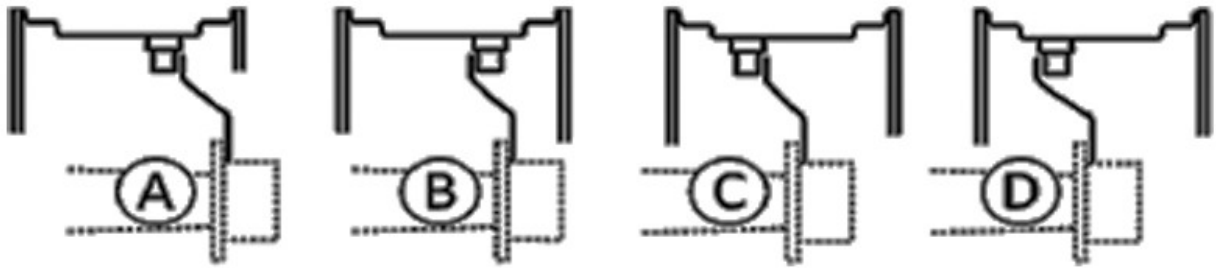
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)



PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga, keevitatud		A	B
10,0/75-15,3	9,00x15,3 tolli	mm	—	1012
		tollid	—	40
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	1023
		tollid	—	40
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	995
		tollid	—	39
6,00-16	4,50Ex16 tolli	mm	819	1007
		tollid	32	40
7.50 R16	5,50Fx16 tolli	mm	—	982
		tollid	—	39
240/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	1024
		tollid	—	40
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	1022
		tollid	—	40
8,25-16	5,50Fx16 tolli	mm	845	981
		tollid	33	39
180/95 R16	5,50Fx16 tolli	mm	847	983
		tollid	33	39

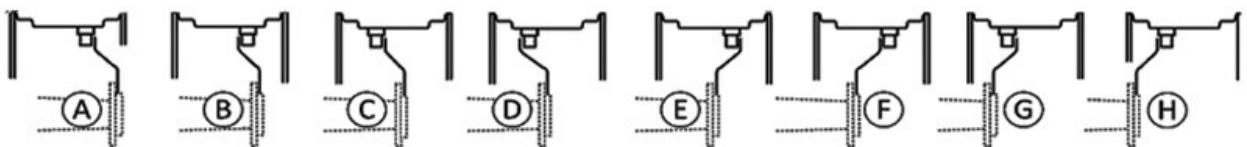
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)						
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend			
	4 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D
7.50 R16	5,50Fx16 tolli	mm	—	940	888	964
		tollid	—	37	35	38
240/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	972	1048
		tollid	—	—	38	41
10,0/75-15,3	9,00x15,3 tolli	mm	—	—	934	1010
		tollid	—	—	37	40
280/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	970	1046
		tollid	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 tolli	mm	—	—	971	1047
		tollid	—	—	38	41
8,25-16	5,50Fx16 tolli	mm	—	939	887	963
		tollid	—	37	35	38
280/70 R18	W9x18 tolli	mm	—	—	969	1045
		tollid	—	—	38	41
180/95 R16	5,50Fx16 tolli	mm	—	941	889	965
		tollid	—	37	35	38

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)

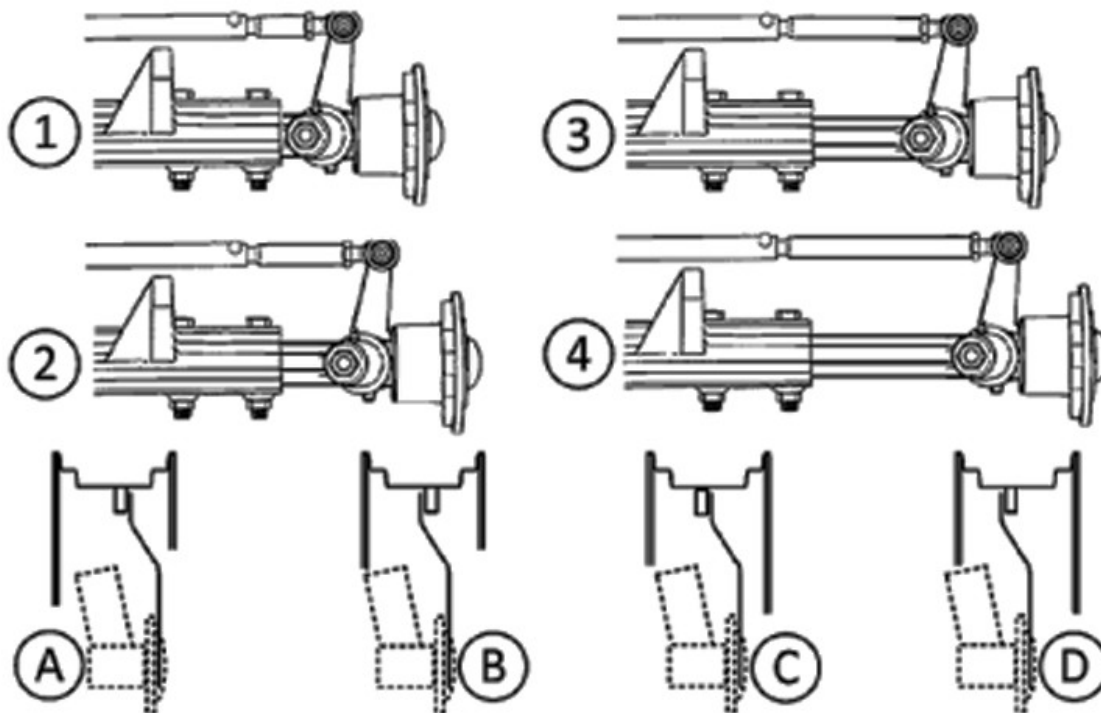


PY37714—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga (5GV)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, tugevdatud, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
6,00-16	4,50Ex16 tolli	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		tollid	33	38	35	39	35	36	36	38

180/95 R16	4,50Ex16 tolli	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		tollid	33	38	35	39	35	36	36	38

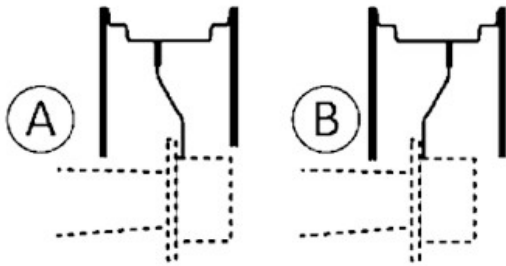
Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GV)



PY31905—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - ilma esisillaveota (5GV)										
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 1				Ratas ja velg teljel asendis 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		tollid	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		tollid	32	35	34	37	36	39	38	41
Esirehvid	Pöid	Ühik	Ratas ja velg teljel asendis 3				Ratas ja velg teljel asendis 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4,00Ex16 tolli	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		tollid	38	0	46	0	42	0	50	0
6,50-16	5,50Fx16 tolli	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		tollid	40	43	42	45	44	47	46	49

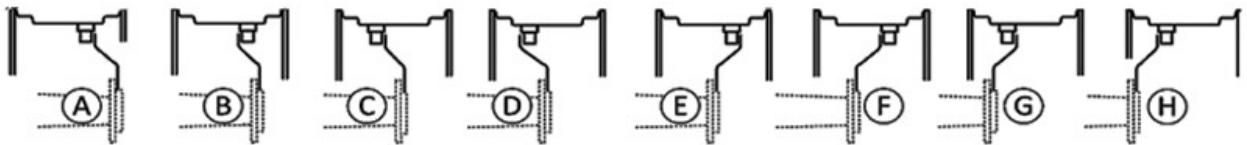
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)



PY31904—UN—29AUG16

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)				
Esirehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend	
	2 asendiga, keevitatud		A	B
280/70 R18	W9 x 18 tolli	mm	1532	1728
		tollid	60	68
280/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1479	1779
		tollid	58	70
300/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1478	1778
		tollid	58	70
320/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1447	1777
		tollid	58	70

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	4 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 tolli	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		tollid	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		tollid	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		tollid	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10 x 20 tolli	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		tollid	53	57	61	65	63	67	71	—

Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

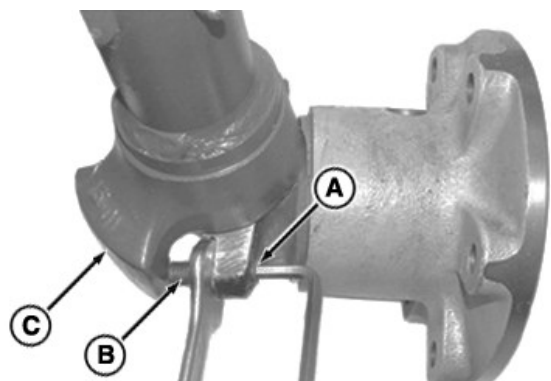
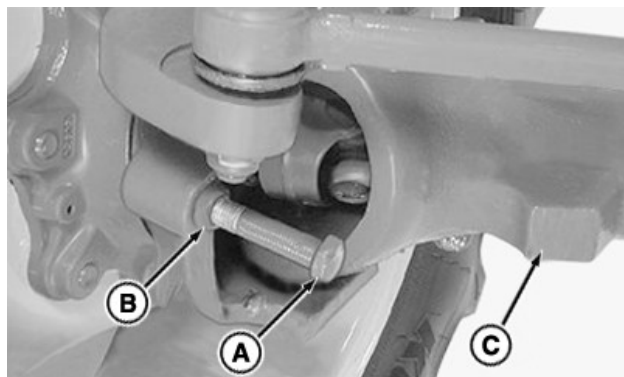
Esirataste rööpme seadistused - esisillaveoga — lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF) 4+4 asendiga reguleeritavad veljed

Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	4 + 4 asendiga tugevdatud reguleeritavad		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 tolli	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		tollid	—	62	66	71	—	61	68	69

SD74272.00011ED-21-04OCT18

Pöördenurga piiraja ja poritiib - seadistused

Pöördenurga reguleerimine



A—Reguleerimispolts
B—Lukustusmutter
C—Piirik

MÄRKUS: Pöördenurga reguleerimisel peab traktor olema töökorras. Rehvid, poritiivad, tööseadised ja erinevat tüüpi lisaraskused mõjutavad iga traktorit erinevalt.

Pöördenurk peab olema mõlemal küljel võrdne.



ETTEVAATUST: MULJUMISOHT!

Reguleerimise ajal peab mootor olema seisatud.

1. Tõste traktori esiots üles, et esisild saaks oma piirasenditeni pöörduda.
2. Toestage traktor turvaliselt.
3. Liigutage silla paremat külge ülespoole, kuni see tõkiseni jõuab.
4. Keerake rool mõlemas suunas lõpuni välja.
5. Mõõtke vahekaugus rataste ja traktori muude komponentide vahel.
6. Vajadusel lõdvendage lukustusmutter (B) ja reguleerige pöördenurk ettenähtule vastavaks poldi (A) abil.

Tehnilised andmed

Vähim vahekaugus,
pöördenurga piiraja—Kaugus. 25 mm
1 in

7. Pingutage lukustusmutter ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Ilma esiveota	
esisild—Pingutusmoment.	56 Nm 41 lb·ft
Esiveoga	
esisild—Pingutusmoment.	150 Nm 110 lb·ft

8. Korrake seda protseduuri vasakul küljel.

RA84036,0000FB8-21-11JUL17

Tagarattad, rehvid ja rööpmed

Tagaratta mutrite ja poltide pingutamine

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

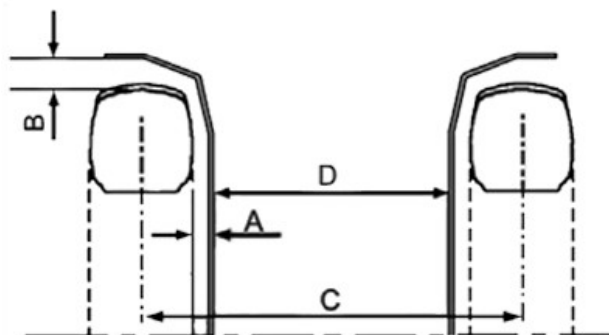
A—Kilbi ja telje ääriku ühendus
B—Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

(A)—Pingutusmoment. 400 N m (295 lb ft)
(B) Polt M18—Pingutusmoment. 280 N m (207 lb-ft)
(B) Polt M16—Pingutusmoment. 210 Nm (155 lb-ft)

SD74272,00011EE-21-20AUG18

Tagarataste rööpmelaiuse piirangute järgimine



PY31903—UN—29AUG16

TÄHTIS: Tagarehvide vahetamise korral kontrollige vahemaid (A) ja (B) rehvide ja poritiibade vahel.

Rehvide kaugus poritiibadest peab olema vähemalt

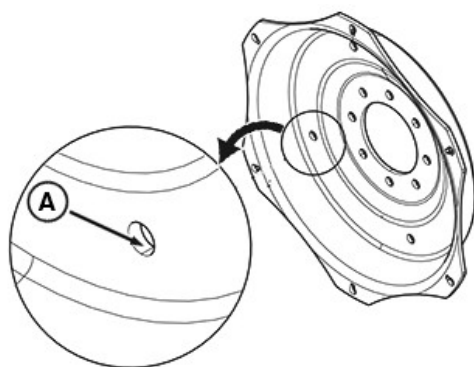
Kindel laius (mm)						
A = min. 15 mm	B = min. 30 mm	D				
		GF	GF lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)	GV	GN	GL GL-N
		600	600	450	520	600 520

Rehvimõõt	5GF			Rehvimõõt	5GV			Rehvimõõt	5GN		
	Vähim väärtus				Vähim väärtus				Vähim väärtus		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N					5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)			
Rehvi-mõõt	Suurim väärtus				Rehvi-mõõt	Suurim väärtus				Rehvi-mõõt	Vähim väärtus		
	A	B (poritiib 20")	B (poritiib 24")	C		A	B (poritiib 20")	B (poritiib 24")	C		A	B (poritiib 20")	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965				
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	49	108	965	380/70 R24	165	133,8	1324,6
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039	360/70 R28	84	90,3	1174,6
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039	420/70 R28	141	52,3	1324,6
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043	420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
					420/65 R20	66	—	120	1072	480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

SD74272,00016EF-21-20SEP18

Tagarattaraskused



PY37725—UN—03SEP18
5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)

TÄHTIS: Kasutage raskuste paigaldamisel vastavaid seadmeid või laske see töö teha lähedalasuvas John Deere esinduses.

Kui traktoril on tagavelje äärikul raskuste paigaldamiseks avad (A), siis saab paigaldada John Deere 43 kg (90 lb) lisaraskuse.

Mõlemale küljele saab paigaldada kuni kolm 43 kg (90 lb) lisaraskust.

Tagasillale ühendatav maksimaalne lisaraskus on 258 kg (596 naela).

SD74272,00016EE-21-20SEP18

Rööpme reguleerimine

Esiraste rööbet saab reguleerida pöidade ümberasetamise või ümberpööramise teel või rattakilpide ümberpööramise teel. Lisaks võib kogu ratta traktori teisele küljele paigaldada. Nool rehvi külgsel peab osutama edasiliikumise suunda. Kui esirattad eemaldatakse rööpmelaiuse reguleerimiseks, siis pingutage rattamutreid ettenähtud momendiga. Vaadake käesoleva peatüki osa "Rattapoltide pingutamine".

TÄHTIS: Paigaldage mutrid alati pöia poole.

MÄRKUS: Pildil on kujutatud parempoolset esirast. Rööpmelaiused on mõõdetud rehvide madalaimas punktis.

Tagarataste rõõpme seadistused (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Tagarataste rõõpme seadistused (5GF)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		tollid	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		tollid	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		tollid	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		tollid	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		tollid	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		tollid	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
420/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		tollid	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		tollid	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
480/65 R24	W15Lx24 tolli	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	1591 ^a
		tollid	—	—	—	47	52	56	58	63 ^a
480/65 R28	W15Lx28 tolli	mm	—	—	—	1217	1285	1396	1506 ^a	1617 ^a
		tollid	—	—	—	48	51	55	59 ^a	64 ^a
420/70 R24	W14Lx24 tolli	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		tollid	45	—	53	—	—	—	—	—

^aTähendab, et maanteel kasutamise suurim väärtus on ületatud.

Tagarataste rõõpme seadistused (5GL)

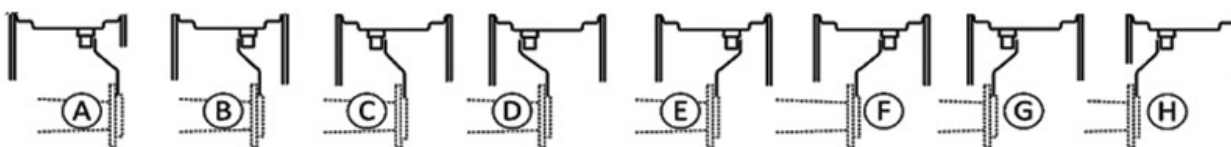


PY37714—UN—25JUL18

Tagarataste rööpme seadistused (5GL)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 tolli	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		tollid	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		tollid	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477 ^a
		tollid	—	—	47	52	47	51	54	58 ^a
440/65 R24	W15Lx24 tolli	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		tollid	—	—	—	47	52	—	—	—

^aTähendab, et maanteel kasutamise suurim väärtus on ületatud.

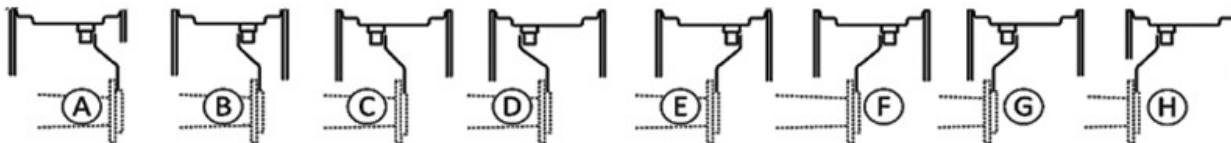
Tagarataste rööpme seadistused (5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Tagarataste rööpme seadistused (5GL-N)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 tolli	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		tollid	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		tollid	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		tollid	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 tolli	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		tollid	—	—	—	—	41	46	48	52

Tagarataste rööpme seadistused (5GL-N) (kabiin)

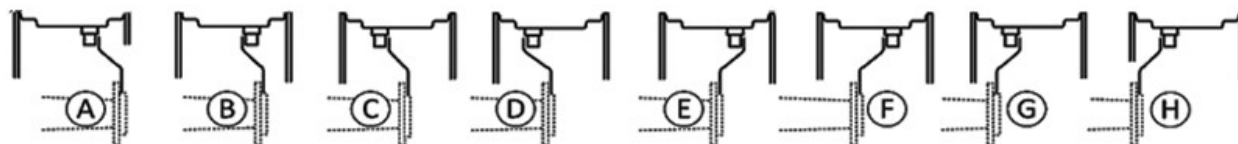


PY37714—UN—25JUL18

Tagarattad, rehvid ja rööpmed

Tagarataste rööpme seadistused (5GL-N) (kabiin)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 tolli	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354
		tolli	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3
360/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		tolli	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		tolli	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 tolli	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		tolli	—	—	—	—	46	51	—	—

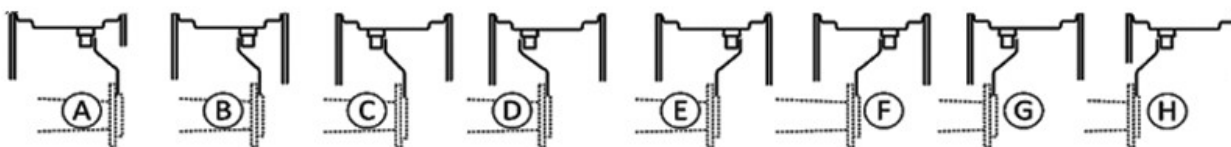
Tagarataste rööpme seadistused (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Tagarataste rööpme seadistused (5GN)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		tolli	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		tolli	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		tolli	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		tolli	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		tolli	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		tolli	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		tolli	—	—	—	—	—	44	49	53
480/65 R28	W15Lx28 tolli	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		tolli	—	—	—	—	—	44	49	53

Tagarataste rööpme seadistused (5GV)



PY37714—UN—25JUL18

Tagarataste rööpme seadistused (5GV)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		tollid	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		tollid	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 tolli	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		tollid	—	31	—	33	38	43	40	46
360/70 R24	W10x24 tolli	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		tollid	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		tollid	—	—	—	—	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		tollid	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 tolli	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		tollid	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		tollid	—	—	—	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28 tolli	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		tollid	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 tolli	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		tollid	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		tollid	—	—	—	—	—	41	46	50 ^a
380/85 R28	W12x28 tolli	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		tollid	—	—	—	—	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 tolli	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		tollid	—	—	—	35	36	41	46	50

^aVäärtus, mis ületab maanteel kasutamise suurima väärtuse.

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni), tagarataste rööpme seadistused (5GF)



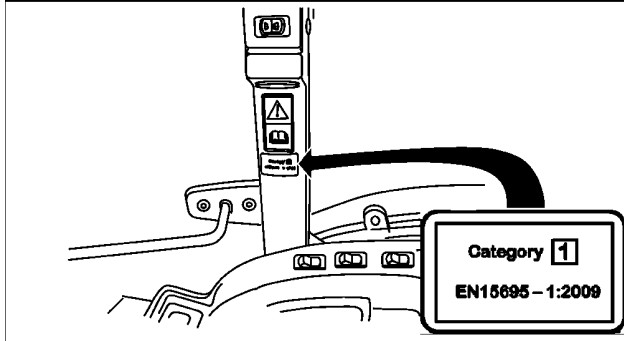
PY37714—UN—25JUL18

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni), tagarataste rööpme seadistused (5GF)										
Tagarehvid	Pöid	Ühik	Pöia- ja rattakilpide asend							
	8 asendiga, reguleeritav		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 tolli	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		tollid	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 tolli	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	1812	—
		tollid	46	51	56	60	62	66	71	—
420/70 R24	W12 x 24 tolli	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		tollid	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 tolli	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	—	—
		tollid	46	51	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 tolli	mm	1183	1294	1404	1515	1583	1694	—	—
		tollid	47	51	55	60	62	67	—	—

SD74272,00011EF-21-03OCT18

Juhiplatvorm ja kabiin

Kabiini klassifikatsioon standardi EN 15695-1 kohaselt (taimekaitsekemikaalide ja vedelväetistega töötamine)



Pildil näidatud silt on ainult näide (ei pruugi vastata traktorile paigaldatud kabiinile)

Klassifikatsioon EN 15695-1 annab infot selle kohta, kui võrd kabiin kaitseb ohtlike ainete eest.

Klassifikatsioon on jaotatud kategooriateks 1 kuni 4 ning ning see on näidatud sildil, mis asub kabiini sees.

Kui silt on puudu või kahjustatud, asendage see. Pöörduge John Deere esindaja poole.

- A**—Kategooria 1 – kabiin ei paku mingit kaitset tervist kahjustavate ainete eest.
- B**—Kategooria 2 – kabiin kaitseb õhus levivate tahkete osakeste eest (nt tolmu), kuid ei kaitse aerosoolide ja aurude eest.
- C**—Kategooria 3 – kabiin kaitseb tolmu ja aerosoolide eest (õhus leviv pihustunud vedelik), aga mitte aurude eest.
- D**—Kategooria 4 – kabiin kaitseb tolmu, aerosoolide ja aurude eest.

! **ETTEVAATUST:** Enne ohtlike ainetega keskkonnas töötamist (näiteks taimekaitsevahenditega töötamise korral) kontrollige, kas kabiin pakub piisavat kaitset. Vaadake pritsitava vedeliku tootetutvustusest, millise kategooria kabiin on sellise vedelikuga töötamiseks vajalik.

! **ETTEVAATUST:** Kui nõutav kabiinikategooria on 3 ja 4, siis kontrollige enne ohtlike aineid sisaldavas keskkonnas töötama hakkamist, kas paigaldatud filtrid vastavad standardile EN 15695-2:2009 ning kas need sobivad kasutatava kemikaaliga (vaadake tootja teavet).

! **ETTEVAATUST:** Kabiini õhufiltreid tuleb puhastada vastavalt eeskirjadele. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki "Hooldusintervallid" (peatükk 210B).

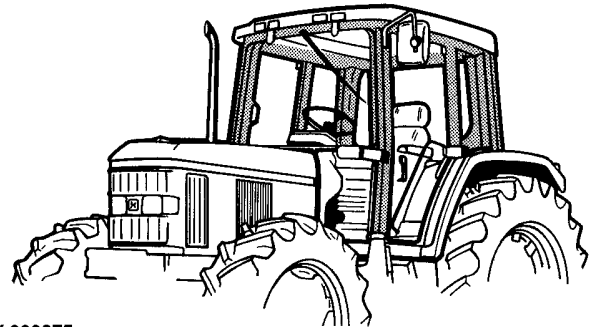
! **ETTEVAATUST:** Vaadake taimekaitsekemikaalide teabelehte ja tootetunnust. Need sisaldavad olulist teavet ohtude vältimiseks.

Parima kaitse saavutamiseks peavad järgnevad nõuded olema täidetud:

1. Kõik tihendid (ustel, akendel ja katusel) on heas seisukorras
2. Uksed, aknad ja katus on kinni
3. Kabiini juhtmete läbiviigud on korralikult tihendatud
4. Ventilaator on SISSE lülitatud
5. Kabiini õhufiltrid peavad olema heas seisukorras

RA84036,000117D-21-10AUG17

Kaitsetarind



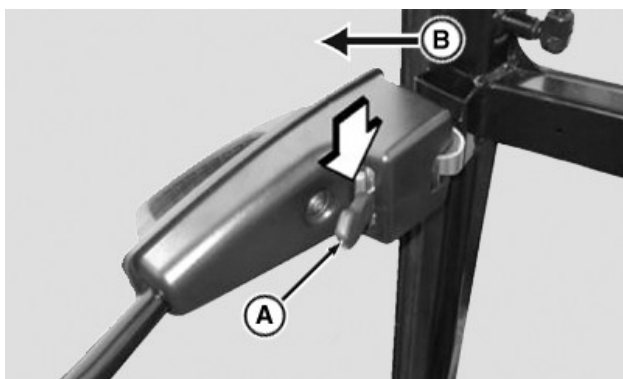
LX000375—UN—03JAN95

! **ETTEVAATUST:** Igasse juhikabiini on sisse ehitatud neljapostiline kaitsetarind. Ärge seda kaitsekonstruktsiooni mitte mingil juhul muutke – sellele ei tohi mingeid täiendavaid osi juurde keevitada, sellesse ei tohi auke puurida, seda ei tohi löigata ega käia. Nende juhiste eiramine mõjutab kaitsetarindi tugevust.

Traktori ümbermineku korral langeb kaitsetarindile väga suur koormus. Seetõttu tuleb kaitsetarind kohe välja vahetada, kui selle osad on paindunud, vändunud või muul viisil kahjustatud.

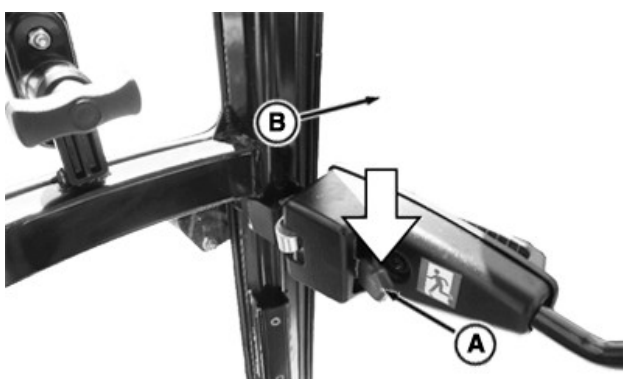
RA84036,0000F63-21-10AUG17

Varuväljapääsud



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Kabiiniga) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Riiv
B—Luuk

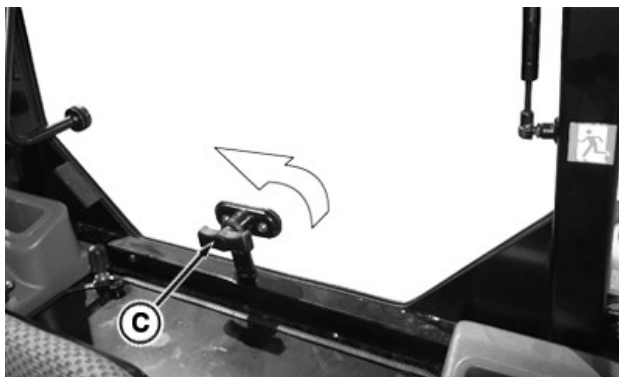
Avariiolukorras väljuge kabiinist vasakpoolse ukse kaudu.

Samuti on võimalik kabiinist väljuda parempoolse varuväljapääsu kaudu.

See varuväljapääs on tähistatud varuväljapääsu sildiga.

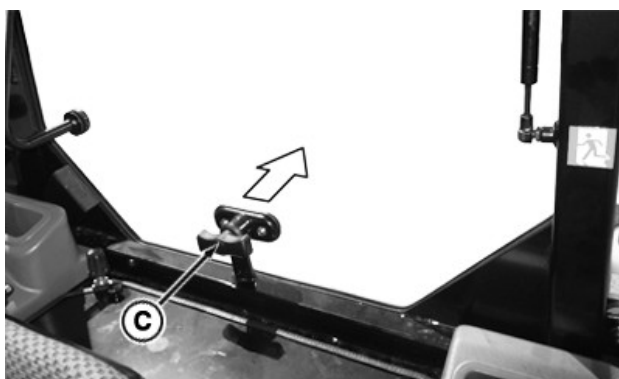
Avamiseks tõmmake luksti (A) alla ja lükake ust (B) väljapoole.

Varuväljapääs tagumise akna kaudu



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Kabiiniga) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Hoob

Samuti on võimalik kabiinist väljuda tagumise varuväljapääsu kaudu.

See varuväljapääs on tähistatud varuväljapääsu sildiga.

Avamiseks keerake hooba (C) vastupäeva. Suruge akent väljapoole.

RA84036,0001521-21-04OCT18

Puhastage sõiduk ohtlikest pestitsiididest

⚠ ETTEVAATUST: Pestitsiididega töötamisel võivad nende jäägid ladestuda masina sise- või välispindadele. Puhastage sõiduk vastavalt pestitsiidi kasutamise eeskirjale.

Ohtlike pestitsiididega kokkupuutumisel puhastage sõiduk iga päev nii seest kui väljast, et hoida see vaba nähtava mustuse ja saasta kogunemisest.

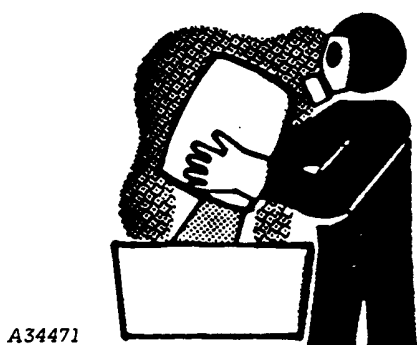
1. Pühkige või puhastage tolmuimejaga kabiini põrand.
2. Puhastage kabiini sisekatted ja matid.
3. Peske kõik sõiduki välispinnad.
4. Pestitsiidijääke sisaldava pesuveega käige ümber vastavalt keskkonnakaitse eeskirjadele.

DX,CABS2-21-24JUL01

Käsitsege põllumajanduslikke kemikaale ohutult



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Ettevaatamatul kasutamisel võivad põllumajanduslikes rakendustes kasutatavad kemikaalid, nagu fungitsiidid, herbitsiidid, insektitsiidid, pestitsiidid, näriliste tõrjevahendid ja väetised, olla kahjulikud teie tervisele või keskkonnale.

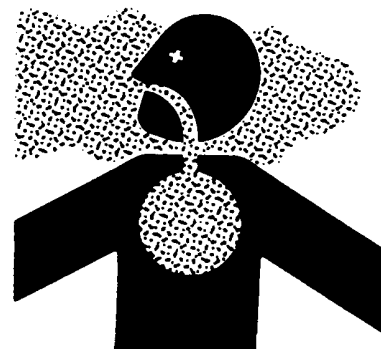
Järgige alati kõiki etikettidel toodud juhiseid põllumajanduslike kemikaalide efektiivse, turvalise ja seaduspärase kasutamise kohta.

Vähendage kokkupuute- ja vigastusohtu:

- Kandke tootja poolt soovitatud vastavaid individuaalseid kaitsevahendeid. Tootja juhiste puudumisel järgige järgmisi üldjuhiseid:
 - Kemikaalid etiketiga '**Oht**': Kõige mürgisemad. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, respiraatori, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga '**Hoiatus**': Vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kaitseprillide, kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
 - Kemikaalid etiketiga '**Ettevaatust**': Kõige vähem mürgised. Üldjuhul nõuavad kinnaste ja nahakaitsevahendite kasutamist.
- Vältige aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamist.
- Kemikaalidega töötamisel hoidke seep, vesi ja käterätik alati käepärast. Naha, käte või näo kokkupuutumisel kemikaaliga peske need koheselt vee ja seebiga. Kui kemikaal satub silma, loputage koheselt veega.
- Peske käed ja nägu pärast kemikaalide kasutamist ja enne söömist, joomist, suitsetamist või urineerimist.
- Ärge suitsetage ega sööge kemikaalide pritsimise ajal.
- Pärast kemikaalide käsitsemist käige alati vannis või duši all ja vahetage riided. Peske riided enne nende uuesti kasutamist.
- Haiguse ilmnemisel kemikaalide kasutamise ajal või varsti pärast seda pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Hoidke kemikaale originaalmahutites. Ärge paigutage kemikaale tähistamata mahutitesse ega toidu- või jooginõudesse.
- Hoiustage kemikaale turvalises, lukustatud kohas, eemal inim- või loomatoidust. Kaitske laste eest.
- Likvideerige mahutid alati eeskirjade kohaselt. Loputage tühjad mahutid kolm korda ja augustage või suruge kokku ning likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,WW,CHEM01-21-24AUG10

Vältige kokkupuudet põllumajanduslike kemikaalidega



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ETTEVAATUST: Ka kinnine kabiin ei kaitse aurude, aerosoolide või tolmu sissehingamise eest.

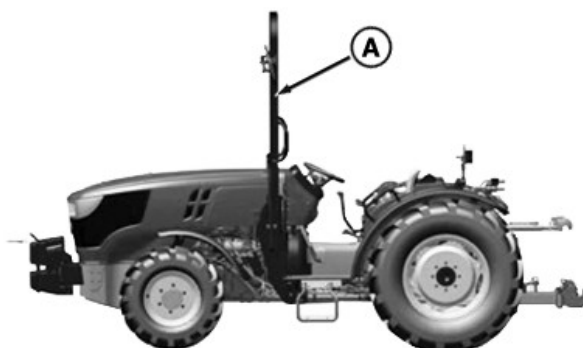
1. Töötamisel pestitsiidide pritsimise piirkonnas kandke pikkade varrukatega särki, pikki pükse, kingi ja sokke.
2. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.
3. Kandke pestitsiidi kasutusjuhendis nõutud individuaalseid kaitsevahendeid kui väljute kinnisest kabiinist:
 - pestitsiididega töödeldud alale
 - hooldamaks pestitsiididega kokku puutunud seadmeid, nagu näiteks pihustite puhastamiseks, vahetamiseks või reguleerimiseks
 - pestitsiidi segamiseks või lisamiseks
4. Uuesti kabiini sisenemisel võtke kaitsevarustus ära ja paigutage, kas väljapool kabiini asuvasse suletud kasti või kabiinis pestitsiidikindlasse konteinerisse, näiteks plastikkotti.
5. Enne kabiini sisenemist puhastage kingad või saapad mullast ja muudest osakestest, mis võivad olla pestitsiidiga kokku puutunud.

DX,CABS1-21-25MAR09

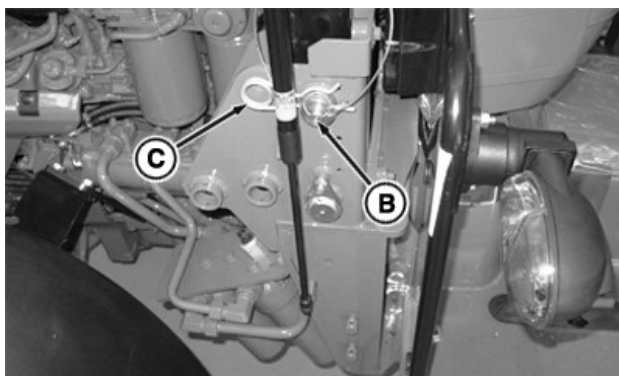
Traktoriga töötamisel hoidke kaitsetarindi ülemine osa alati vertikaalasendisse kinnitatult (nagu pildil näidatud). Kui traktorit kasutatakse allalastud kaitsetarindiga (näiteks madalasse ehitisse sõitmise korral), tuleb sõita äärmiselt ettevaatlikult.

Allalastud kaitsetarindiga või ilma kaitsetarindita töötamise korral ärge turvavööd kasutage.

Niipea kui traktor töötab normaalsetes tingimustes, tõstke kaitsetarind uuesti üles.



PY31829—UN—29AUG16



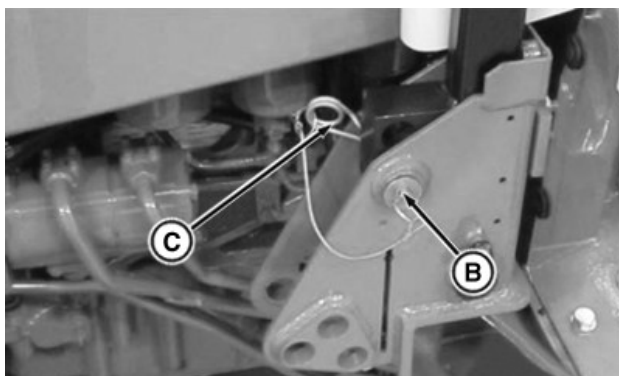
PY42816—UN—02JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)

Kaitsetarindiga töötamine

⚠ ETTEVAATUST: Kui kaitsetarind (ROPS) on mingil põhjusel lõdvendatud või eemaldatud, veenduge, et kõik osad saaks õigesti paigaldatud. Pingutage kinnituspoldid ettenähtud momendiga.

Kaitsetarindi pakutav kaitse väheneb, kui kaitsetarindi struktuuri on kahjustatud (näiteks masin on ümber läinud) või muudetud keevitamise, painutamise, puurimise või lõikamise teel. Kahjustatud kaitsetarind tuleb asendada uuega, mitte seda uuesti kasutusse võtta. Kõik kaitsetarindile tehtavad muudatused peavad olema tootja poolt heaks kiidetud.



PY31830—UN—26AUG16

(5GL, 5GL-N)

A—Kaitsetarind
B—Sõrm

C—Kiirlukustustihvt

Kaitsetarindi langetamiseks:

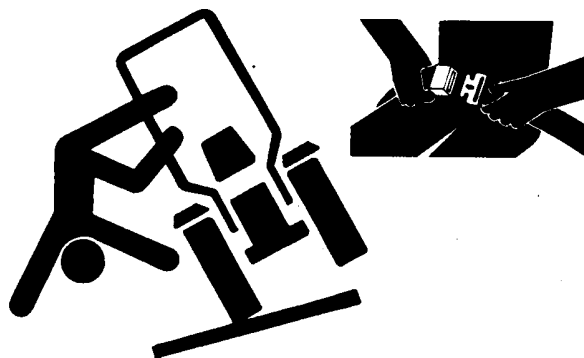
1. Eemaldage kiirlukustustihvtid (C) ja peaga sõrmed (B).
2. Langetage kaitsetarind tõkistele.
3. Kaitsetarindi allasendis lukustamiseks paigaldage uuesti sõrmed (B) ja tihvtid (C).

Kaitsetarindi tööasendisse käänamine:

1. Eemaldage kiirlukustustihvtid (C) ja peaga sõrmed (B).
2. Tõstke kaitsetarind näidatud asendisse. Paigaldage sõrmed (B) ja kiirlukustustihvtid (C).

RA84036,0001522-21-04OCT18

Turvavöö kasutamine



TS205—UN—23AUG88



PY36451—UN—02DEC16

A—Turvavööd

⚠ ETTEVAATUST: Traktoriga sõitmise ajal kinnitage alati turvavöö (A), et vähendada õnnetusse sattumise korral vigastuste ohtu.

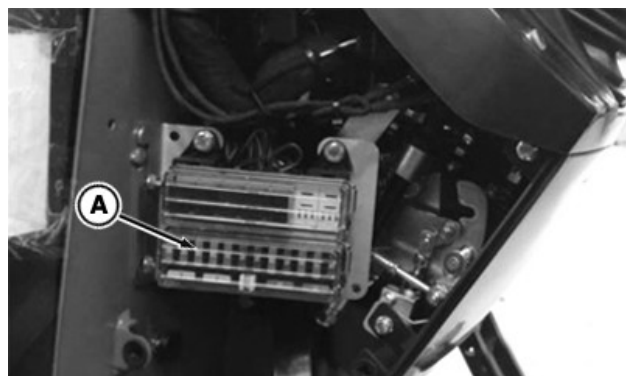
Kaassõitja iste on mõeldud üksnes kaassõitja sõidutamiseks maanteel (st põllule transportimiseks).

- Hoidke kinnituskeelest kinni ning tõmmake turvavöö üle kere.

- Sisestage kinnituskeel pandlasse. Kuulake, et käiks klõpsatus.
- Tõmmake turvavööd kinnituskeelest, veendumaks, et turvavöö on kindlat kinni.
- Asetage turvavöö üle puusade.
- Kontrollige turvavöösid ja kinnitusdetailide kord aastas. Vaadake Hooldus — kontrollimised (peatükk 220D).

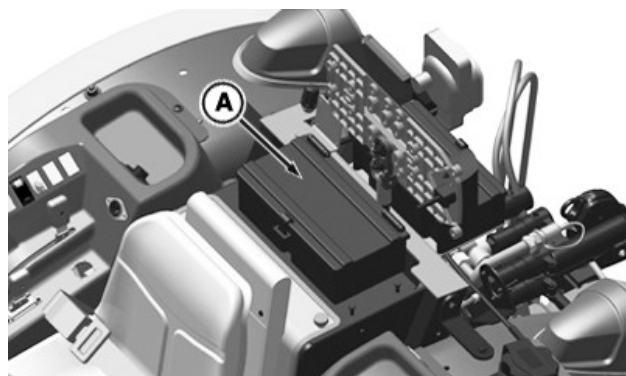
RA84036,0000F64-21-01AUG18

Kaitsmekarp



PY31853—UN—29AUG16

Kaitsmekarp — (5GV, 5GN, 5GF)



PY42818—UN—02JUL17

Kaitsmekarp — (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Kaitsmekarp — (kabiin) (mudelid 5GL-N)

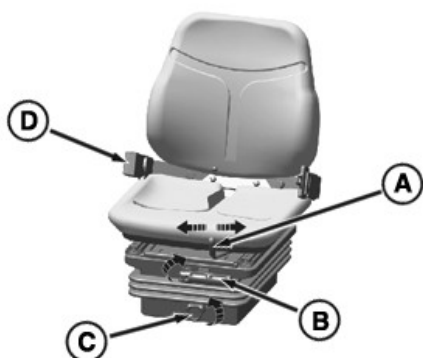
A—Kaitsmekarp

Peamisele kaitsmekarbile (A) ligipääsuks eemaldage näidikute paneeli vasakpoolne külgkate. Vaadake Kaitsmed ja releed, peatükk Hooldus – elektrisüsteem (peatükk 220B).

RA84036,0001529-21-04OCT18

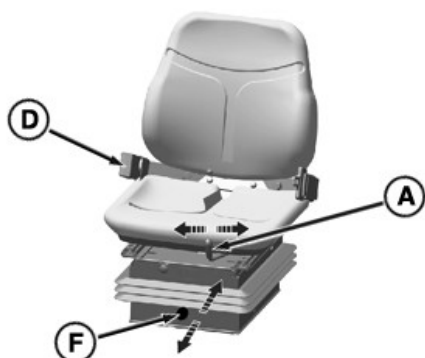
Istme reguleerimine

Istme reguleerimine



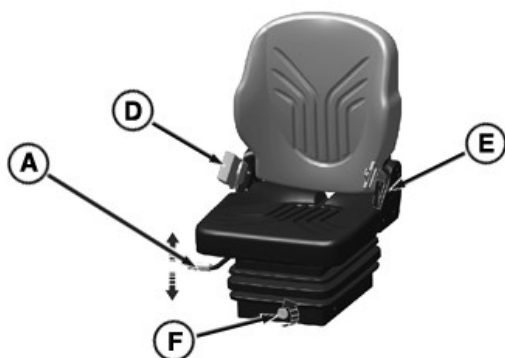
Mudel SC74 - M200

PY34385—UN—11NOV16



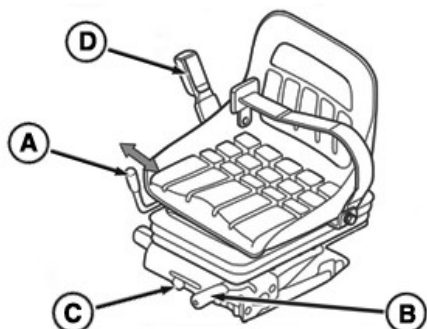
Mudel SC74 - M97

PY34386—UN—11NOV16



Mudel MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mudel XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Pikisuunas reguleerimine
- B—Istme reguleerimine juhi kaalu järgi
- C—Istme reguleerimine juhi pikkuse järgi
- D—Turvavöö
- E—Seljatoe kaldenurga reguleerimishoob
- F—Istme kõrguse reguleerimine (pneumaatiline iste)

- Reguleerimise järel peab iste jääma seadistatud asendisse.
- Ärge kunagi istet sõidu ajal reguleerige.

Kategooria	Funktsioon
A	Pikisuunas reguleerimine: — Lukustuse vabastamiseks aktiveerige hoob. — Valitud asendis vabastage hoob ja kontrollige, et lukustus oleks peal.
B	Istme reguleerimine juhi kaalu järgi — Reguleerige siis, kui juht istub, st istmel on koormus peal. — Keerake vedrustuse ees asuvat hooba päri-või vastupäeva. — Õige seadistus on saavutatud, kui istme kõrgus on vedrustuse poole käigu peal.
C	Istme reguleerimine juhi pikkuse järgi — Reguleerige siis, kui juht istub, st istmel on koormus peal. — Istme kõrgust saab nupust keerates üles või alla reguleerida. — See tõstab või langetab istet, säilitades samal ajal vedrustuse käigu.
D	Turvavöö (olenevalt riigist)
E	Seljatoe kaldenurga reguleerimishoob — Seljatoe kaldenurga reguleerimiseks tõmmake hooba ja kui soovitud kalle on saavutatud, vabastage hoob. — Seljatuge saab ette kallutada, kui hooba hoitakse tõmmatud asendis.
F	Istme kõrguse reguleerimine (pneumaatiline iste) — Istme tõstmiseks suruge hooba. — Istme langetamiseks tõmmake hooba.

RA84036,0001523-21-09APR18

Peeglid

Peeglid (kabiinita traktor)



PY31835—UN—26AUG16

Peegel (kabiinita traktor)

A—Peegel

Peegli (A) reguleerimiseks keerake klambri polti veidi lahti, nihutage peegel soovitud asendisse ning keerake klamber uuesti kinni.

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge, et peeglid oleksid alati puhtad ja õigesti seadistatud.

RA84036,0000F66-21-06JUL17

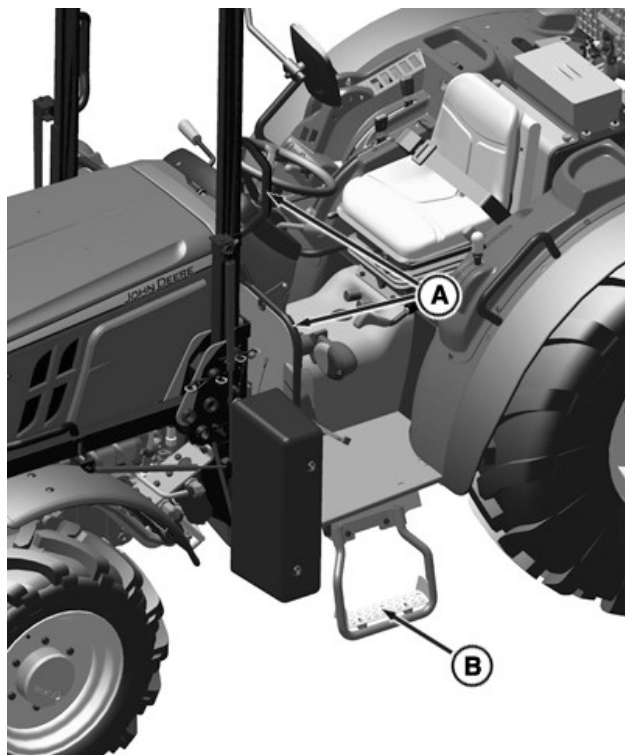
Juurdepääsutrepp

Trepp ja käsipuud



PY36452—UN—02DEC16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42819—UN—02JUL17

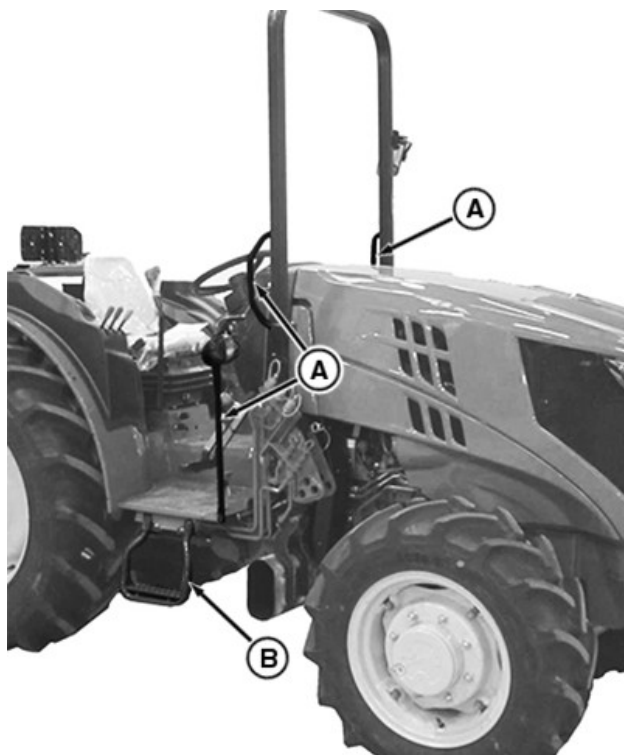
Mudelid 5GL ja 5GLN

A—Käsipuu
B—Trepp

Sisenemiseks ja lahkumiseks kasutage treppi (B). Alati hoidke kinni käsipuust (A). Muud sisenemise ja väljumise viisid ei ole lubatud.

- Sisenemisel ja lahkumisel hoidke alati käsipuust kinni. Ärge puudutage väljalaskesüsteemi osasid, kuna võib saada põletada.
- Enne sisenemist või lahkumist pühkige ära lumi, jää või muda.

RA84036,0000F31-21-06JUL17

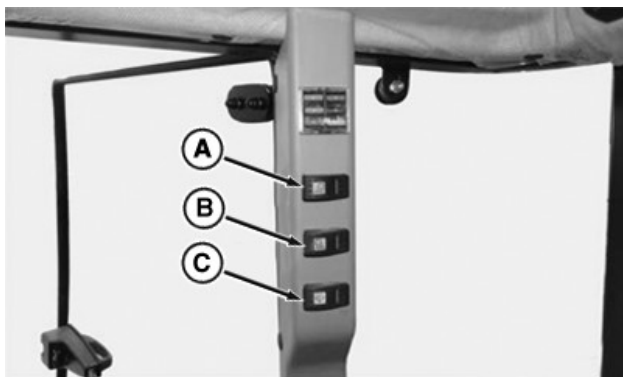


PY36453—UN—08DEC16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN

Klaasipuhasti ja -pesur

Juhikabiini lülitid



PY31836—UN—26AUG16

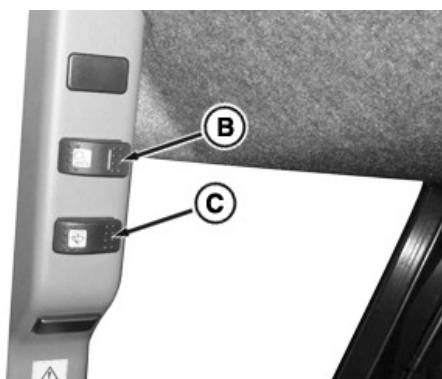
Traktori mudelid 5GV, 5GN ja 5GF

- A—Eesmise töölaternate lüliti
- B—Tagumiste töölaternate lüliti
- C—Esiklaasi puhasti ja pesuri lüliti
- D—Tagaklaasi puhasti lüliti

Kabiini lülitid asuvad parempoolsel postil.

Esiklaasi lülitil (C) on nii puhasti kui ka pesuri funktsioon. Kui lülitit (C) vajutatakse ja hoitakse all, käivituvad nii esiklaasi kui ka tagaklaasi pesur.

RA84036,0001525-21-02APR18



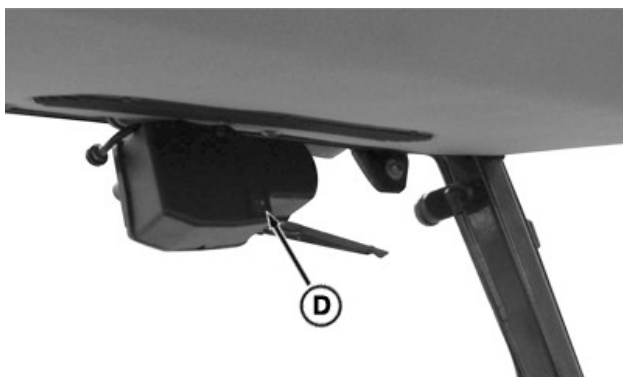
APY01896—UN—08MAR18

Kabiiniga traktori 5GL-N mudelid



PY31837—UN—26AUG16

Traktori mudelid 5GV, 5GN ja 5GF

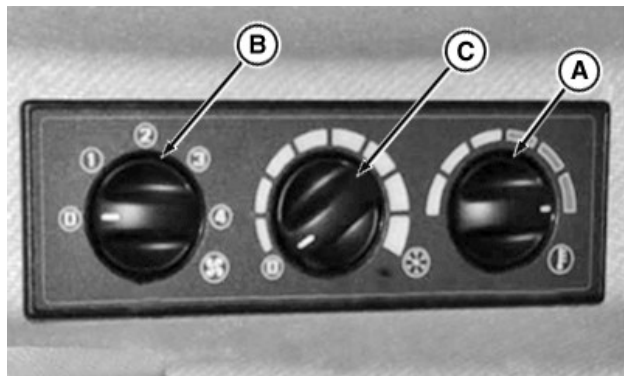


APY01897—UN—08MAR18

Kabiiniga traktori 5GL-N mudelid

Kütteseade / ventilatsioon / kliimaseade (HVAC)

Kütte- ja kliimaseadme juhtimisseadmed (5GV, 5GN, 5GF)



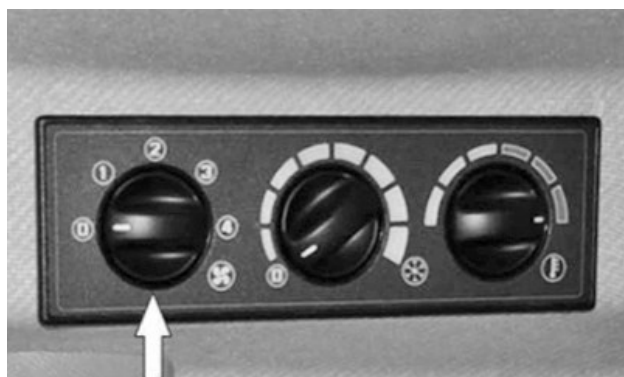
PY31839—UN—26AUG16

Kliimaseadmega traktorid

- A—Kütteseadme nupp
B—Ventilaatori nupp
C—Kliimaseadme juhtnupp

Kabiin on kavandatud selliselt, et juhil oleksid seal mugavad töötingimused, kui kõik aknad on suletud. Värsket õhku saab kabiini väljast sisse tuua ning sooja või jahutatud õhku saab kabiinis ringleva panna.

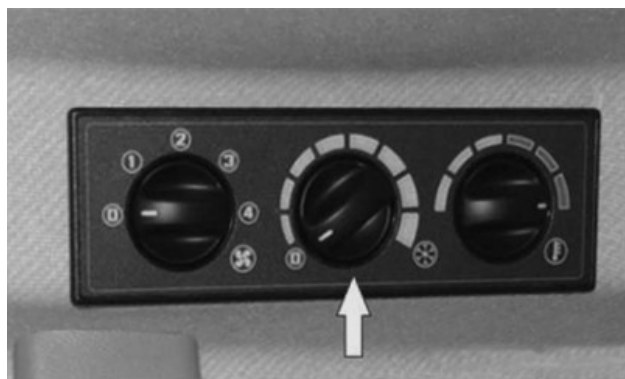
Kliimaseadet juhitakse järgnevate juhtimisseadmete abil:



PY31840—UN—26AUG16

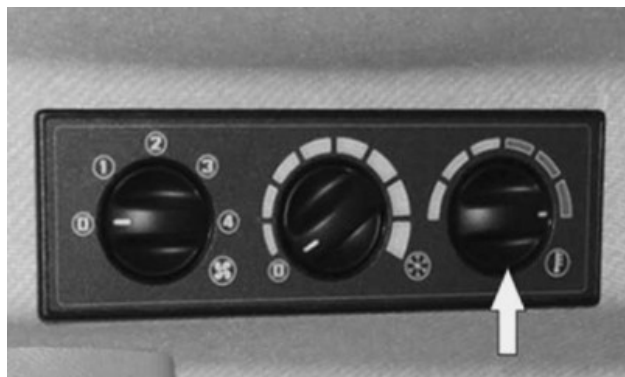
Ventilaatori juhtimisseade käitab neljakiiruselist ventilaatorit. Keerake nuppu vastupäeva, et ventilaator välja lülitada.

MÄRKUS: Kui kliimaseade on sisse lülitatud ja ventilaator on välja lülitatud, siis töötab ventilaator pöörlemissagedusel (1).



PY31841—UN—26AUG16

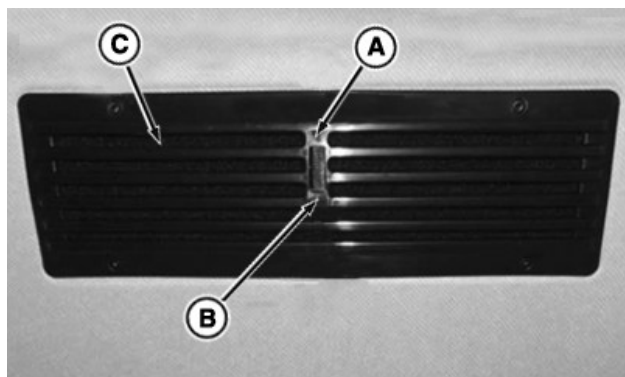
Kliimaseadme juhtnuppu kasutatakse soovitud temperatuuri reguleerimiseks. Väljalülitamiseks keerake nuppu vastupäeva ja õhu jahutamiseks keerake päripäeva. Alati, kui ei kasutata, lülitage välja.



PY31842—UN—26AUG16

Kütteseadme juhtnuppu kasutatakse soojenduse reguleerimiseks. Väljalülitamiseks keerake nuppu vastupäeva ja õhu soojendamiseks päripäeva. Maksimaalne soojendus on võimalik saavutada ainult siis, kui mootor on saavutanud täieliku töötemperatuuri.

Õhuringluse juhtseadis



PY31843—UN—26AUG16

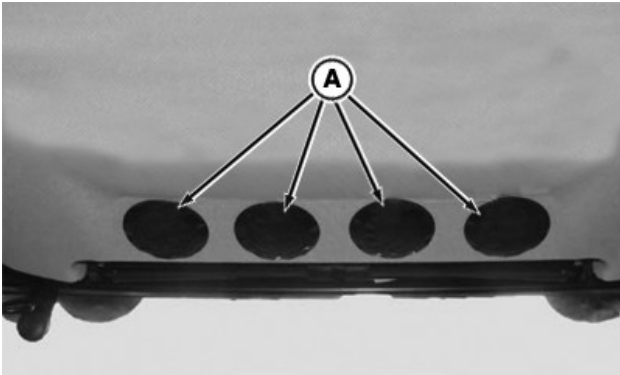
- A—Suletud
B—Avatud
C—Õhuava

Lükake õhuringluse juhtseadis üles asendisse (A) (suletud), et viia värske õhu juurdevool kabiinis maksimumini. Õhuringluse juhtseadise alla asendisse (B) (avatud) viimine paneb õhu kabiinis ringleva.

Ringlev õhk liigub läbi õhuavade (C) ja õhufiltri ning naaseb ventilaatorisse.

Lükake õhuringluse juhtseadis üles asendisse (A) (suletud), et võtta väljastpoolt kabiini värsket õhku. See annab maksimaalse jahutusefekti, kui kliimaseade on välja lülitatud.

Õhuvoolu puhurid



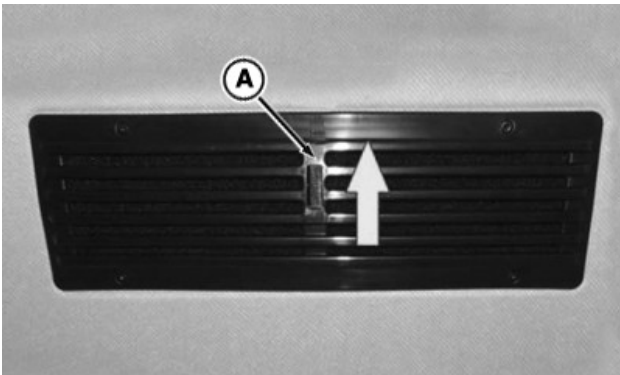
PY31844—UN—26AUG16

A—Õhuvoolu puhurid

Värsk õhk, mis tuleb kabiini väljast, läheb läbi õhufiltri, ventilaatori, kütteseadme ja kliimaseadme aurusti. See puhutakse läbi nelja esiklaasi kohal asuva reguleeritava puhuri (A).

⚠ ETTEVAATUST: Kabiini õhufilter on ette nähtud eemaldama õhust tolmu, kuid see ei eemalda keemilisi aure. Järgige kemikaalide tootjate juhiseid ohtlike kemikaalide eest kaitsmise kohta.

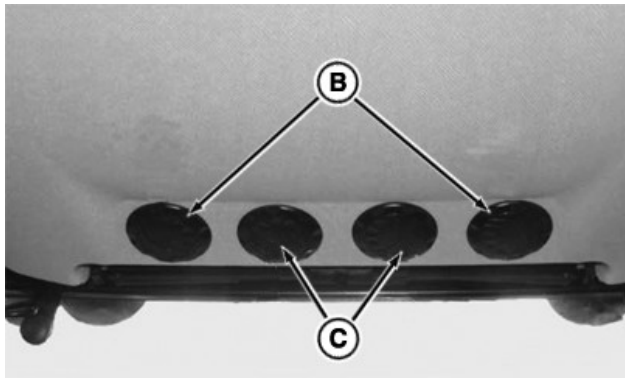
Töötamine külma ilmaga



PY31845—UN—29AUG16

A—Õhuringluse juhtseadis

Avage õhuringluse juhtseadis (A), et juba soojendatud õhk ringlema lasta. Sellega saavutate maksimaalse soojendusefekti.

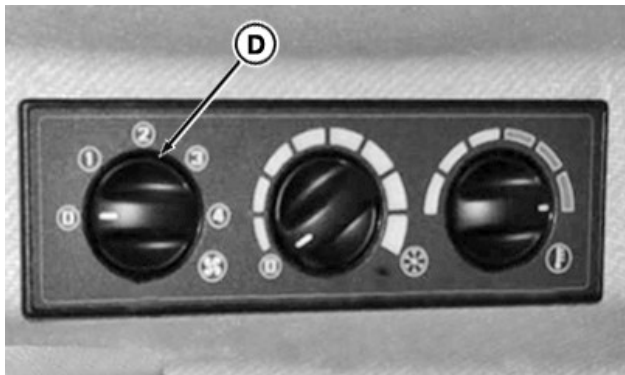


PY31846—UN—26AUG16

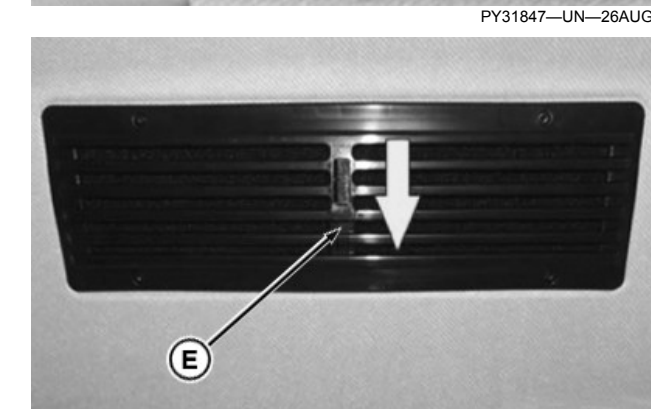
B—Puhurid C—Puhurid

Puhurite (B) ja (C) avade reguleerimine on vajalik, et tasakaalustada esi- ja tagaklaasi vahelist soojendust.

Selleks et suur osa soojust õhust põrandale suunata, avage vasak- ja parempoolsed puhurid reas (B) ja sulgege ülejäänud täielikult või osaliselt. Seadke ventilaatori juhtimiseseade (D) täispööretele.



PY31847—UN—26AUG16



PY31848—UN—26AUG16

D—Ventilaatori nupp E—Õhuringluse juhtseadis

Esiklaasi jäät vabastamine

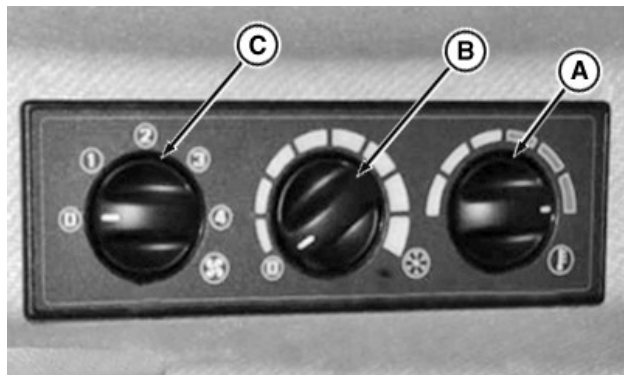
Sulgege õhuringluse juhtseadis (E), et niiskus kabiinist eemaldada. Kui niiskust enam pole, avage õhuringluse juhtseadis, et juba soojendatud õhk ringlema panna. Avage ja suunake puhurid (B) ja (C) esiklaasile. Seadke ventilaatori juhtimiseseade (D) maksimumi.

Tolmused tingimused

Sulgege õhu ringluse juhtimiseseade (E) ja pange ventilaator maksimumi peal tööle, et tekitada kabiinis ülerõhk.

Kliimaseadme kasutamine

Süsteemi käsitlemine



PY31849—UN—26AUG16

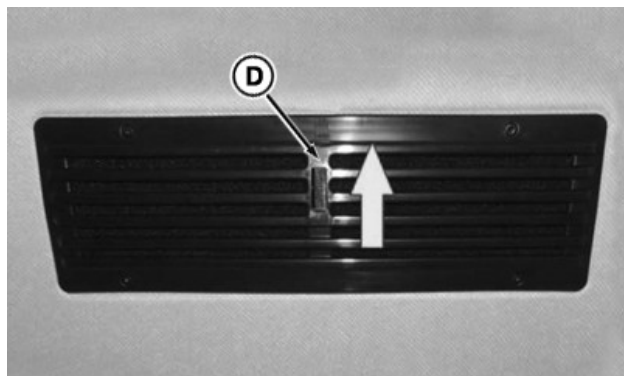
- A—Kütteseadme nupp
B—Kliimaseadme temperatuuriregulaatori nupp
C—Ventilaatori nupp

Veenduge, et kõik uksed, aknad ja katuseluuk on suletud.

Veenduge, et kütteseadme juhtnupp (A) oleks välja lülitatud.

Kui mootor töötab, lülitage kliimaseade ja temperatuuriregulaator (B) sisse.

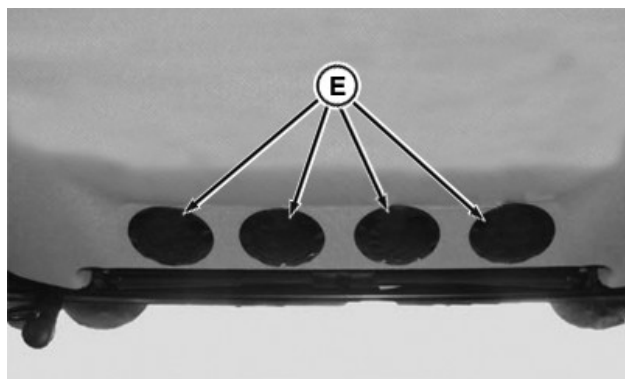
Keerake ventilaatori nupp (C) keskmisele kiirusele.



PY31850—UN—26AUG16

D—Õhuringluse juhtseadis

Tehke õhuringluse juhtseadis (D) täiesti lahti, lükates seda vasakule. See paneb ringlema juba varem jahutatud õhu, et anda parim jahutusefekt.



PY31851—UN—26AUG16

E—Puhurid

Avage ja reguleerige puhureid (E), et saavutada välistemperatuurile ja niiskusele vastav parim jahutusefekt. Madalamad ventilaatori pöörlemissagedused annavad jahedama õhu.

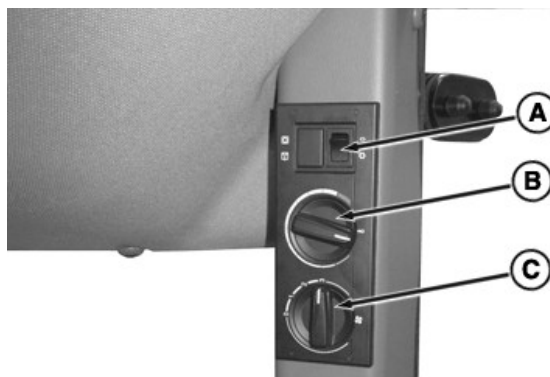
Kui soovitud temperatuur on saavutatud, reguleerige ventilaatori pöörlemissagedust ja temperatuuri, et hoida jahutuse taset. Kui süsteemiga tekib probleeme, kontrollige kohe, kas mootori radiaatori ees olev jahuti on ummistunud.

TÄHTIS: Lülitage kliimaseade isegi külmal aastaajal umbes 20 minutiks kord kuus sisse. See määrab süsteemi liikuvaid osi (nagu kompressor) ja takistab külmutusaine kadu.

Kui puhur lakkab töötamast, seadke ventilaatori valikunupp asendisse 4 ja oodake vähemalt 1 minut. Laske ventilaatori takistil maha jahtuda. Seejärel käivitage puhur uuesti, lülitades valikunupu mis tahes keskmisesse asendisse (1/2/3). Kui probleem püsib, pöörduge ametliku esindaja poole.

RA84036,0001527-21-13SEP18

Kütte- ja kliimaseadme juhtimiseseadmed (5GL-N)



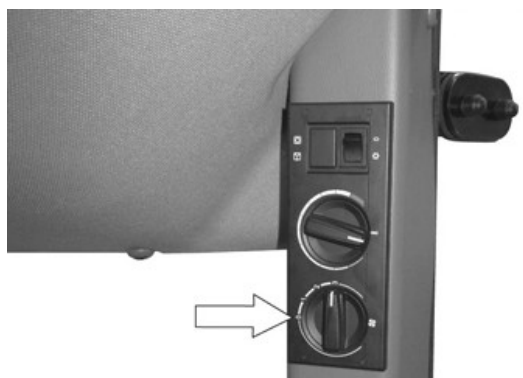
APY01866—UN—12MAR18

- A—Kliimaseadme juhtlüliti
B—Temperatuuriregulaator
C—Ventilaatori kiiruse juhtnupp

Kabiin on kavandatud selliselt, et juhul oleksid seal mugavad töötajad, kui kõik aknad on suletud. Värsket õhku saab kabiini väljast sisse tuua ning sooja või jahutatud õhku saab kabiinis ringlesse panna.

Kliimaseadet juhitakse järgnevate juhtimiseadmete abil:

- Kliimaseadme juhtlüliti
- Temperatuuriregulaator
- Ventilaatori kiiruse juhtnupp



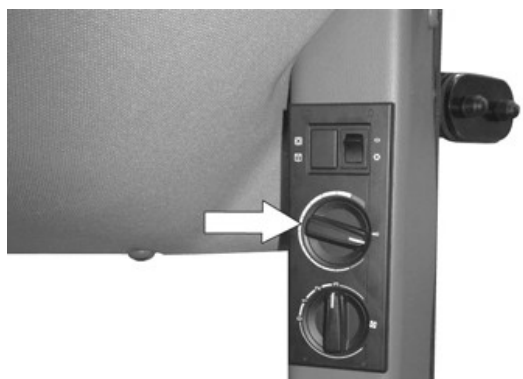
APY01867—UN—12MAR18

Ventilaatori juhtnupust saab valida kolm ventilaatori kiirust. Ventilaatori väljalülitamiseks keerake nupp vastupäeva asendisse "0".



APY01868—UN—12MAR18

Kliimaseadme sisse või välja lülitamiseks kasutage kliimaseadme juhtlüliti.

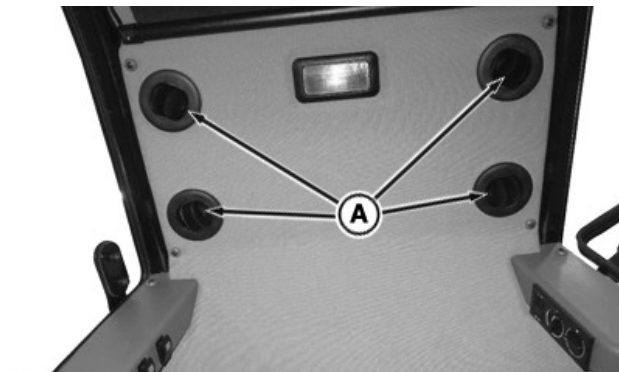


(5GL, 5GL-N)

APY01869—UN—12MAR18

Temperatuuriregulaatorist saab valida soovitud temperatuuri.

Õhuvoolu puhurid



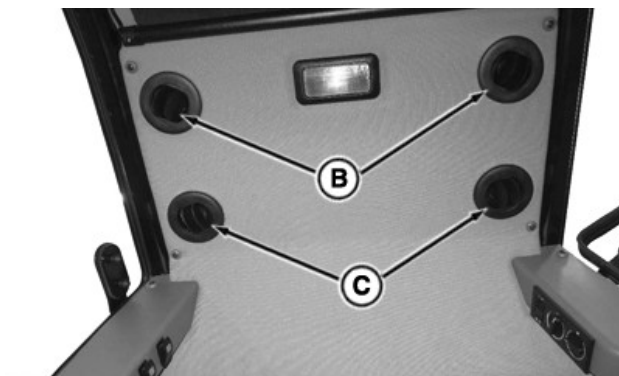
APY01870—UN—12MAR18

A—Puhurid

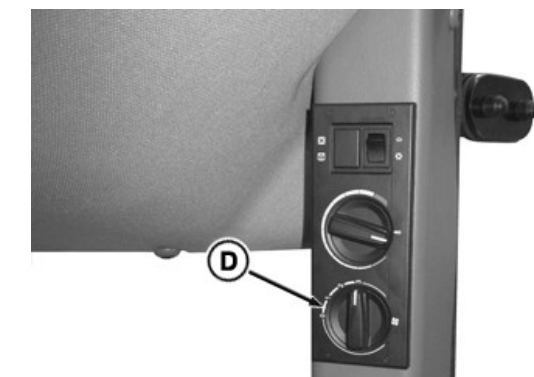
Värske õhk, mis tuleb kabiini väljast, läheb läbi õhufiltri, ventilaatori, kütteseadme ja kliimaseadme aurusti. See puhutakse läbi nelja esiklaasi kohal asuva reguleeritava puhuri (A).

⚠ ETTEVAATUST: Kabiini õhufilter on ette nähtud eemaldama õhust tolmu, kuid see ei eemalda keemilisi aineid. Järgige kemikaali tootjate juhiseid ohtlike kemikaalide eest kaitsmise kohta.

Töötamine külma ilmaga



APY01871—UN—12MAR18



APY01872—UN—12MAR18

B—Puhurid
C—Puhurid

D—Ventilaatori nupp

Puhurite (B) ja (C) avade reguleerimine on vajalik, et tasakaalustada esi- ja tagaklaasi vahelist soojendust.

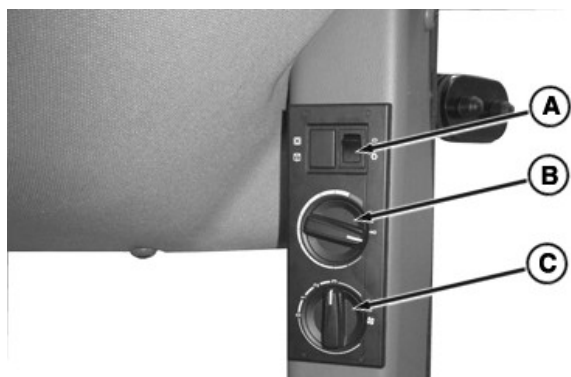
Selleks et suur osa soojast õhust pörandale suunata, avage vasak- ja parempoolsed puhurid reas (B) ja sulgege ülejäänud täielikult või osaliselt. Seadke ventilaatori juhtimisseade (D) täispööretele.

Esiklaasi jääst vabastamine

Avage ja suunake puhurid (B) ja (C) esiklaasile. Seadke ventilaatori juhtimisseade (D) maksimumi.

Kliimaseadme kasutamine

Süsteemi kasutamine.



APY01873—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Kliimaseadme juhtlüliti

B—Temperatuuriregulaator

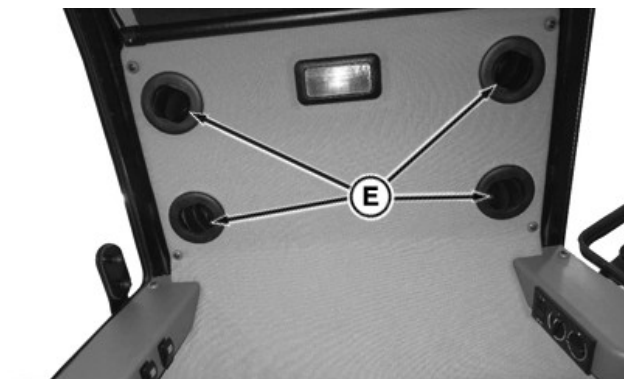
C—Ventilaatori kiiruse juhtnupp

Veenduge, et kõik uksed, aknad ja katuseluuk on suletud

Veenduge, et kliimaseadme juhtlüliti (A) on sisse lülitatud asendis.

Keerake temperatuuriregulaator (B) soovitud temperatuurile.

Keerake ventilaatori juhtnupp (C) soovitud kiirusele.



APY01874—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

E—Puhurid

Avage ja reguleerige puhureid (E), et saavutada välistemperatuurile ja niiskusele vastav parim jahutusefekt. Madalamad ventilaatori pöörlemissagedused annavad jahedama õhu.

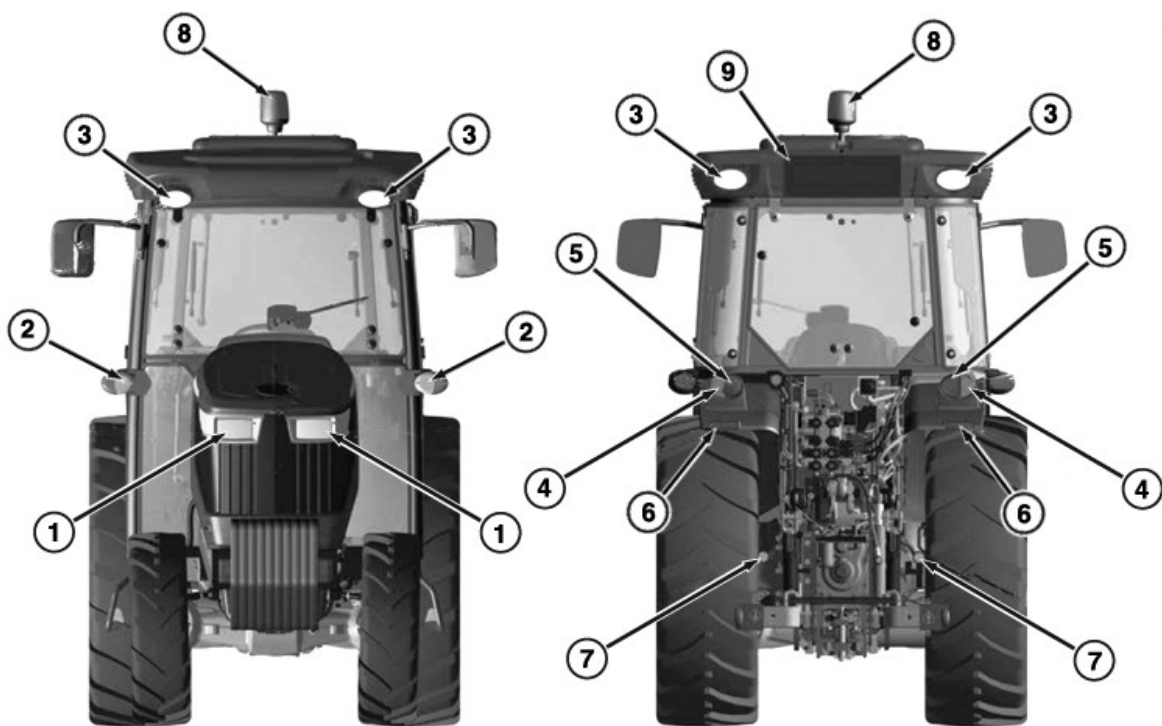
Kui soovitud temperatuur on saavutatud, reguleerige ventilaatori pöörlemissagedust ja temperatuuri, et hoida jahutuse taset. Kui süsteemiga tekib probleeme, kontrollige kohe, kas mootori radiaatori ees olev jahuti on ummistunud.

TÄHTIS: Lülitage kliimaseade isegi külmal aastaajal umbes 20 minutiks kord kuus sisse. See määrab süsteemi liikuvaid osasid, nagu näiteks kompressorit ja takistab külmutusaine kadu.

MS76789,0000626-21-08OCT18

Tuled

Üldvaade - tuled (kabiin) (5GV, 5GN, 5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31801—UN—26AUG16

- 1—Esilaternad, kaug- ja lähituled
- 2—Eesmised suuna- ja gabariidituled
- 3—Töölaternad
- 4—Tagumised suunatud
- 5—Tagatuled ja pidurituled

- 6—Reflektorid
- 7—Reflektorid
- 8—Vilkur
- 9—Numbrituli

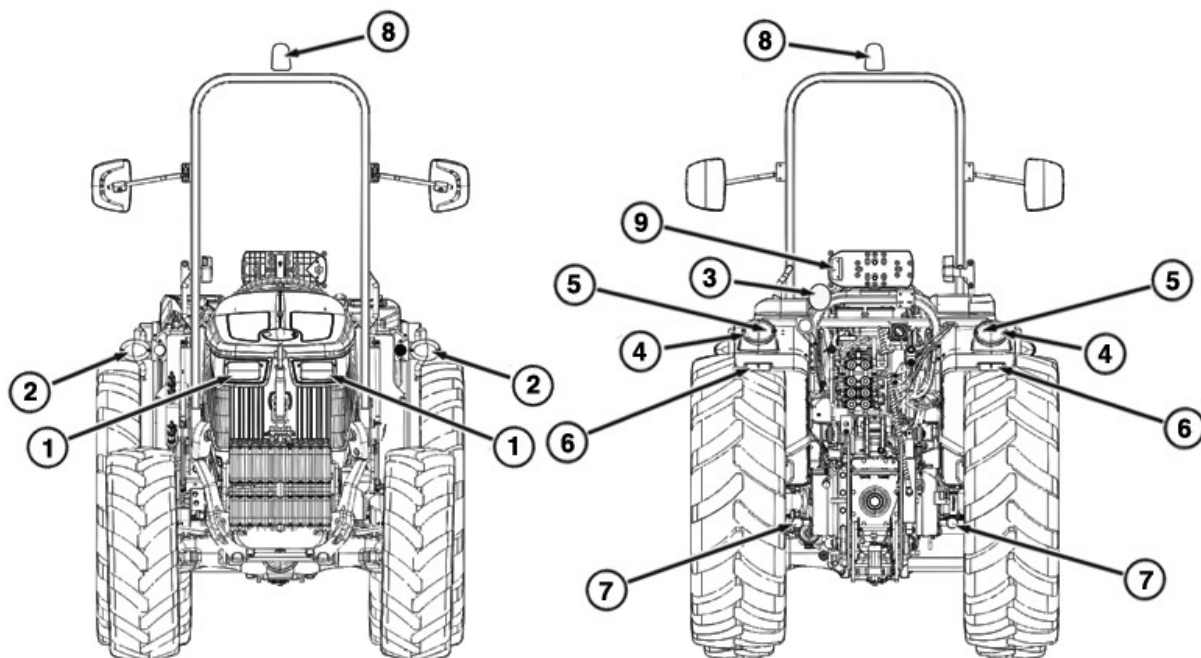
⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage töölaternaid avalikel teedel.

Puhastage kõik laternaklaasid enne avalikele teedele sõitmist.

MÄRKUS: Kui lambipirni on vaja vahetada ühel pool, siis vahetage see samal ajal ka teisel pool.

MS76789,0000615-21-04OCT18

Üldvaade - tuled (ilma kabiinita)



PY31802—UN—08NOV16

(5GF)

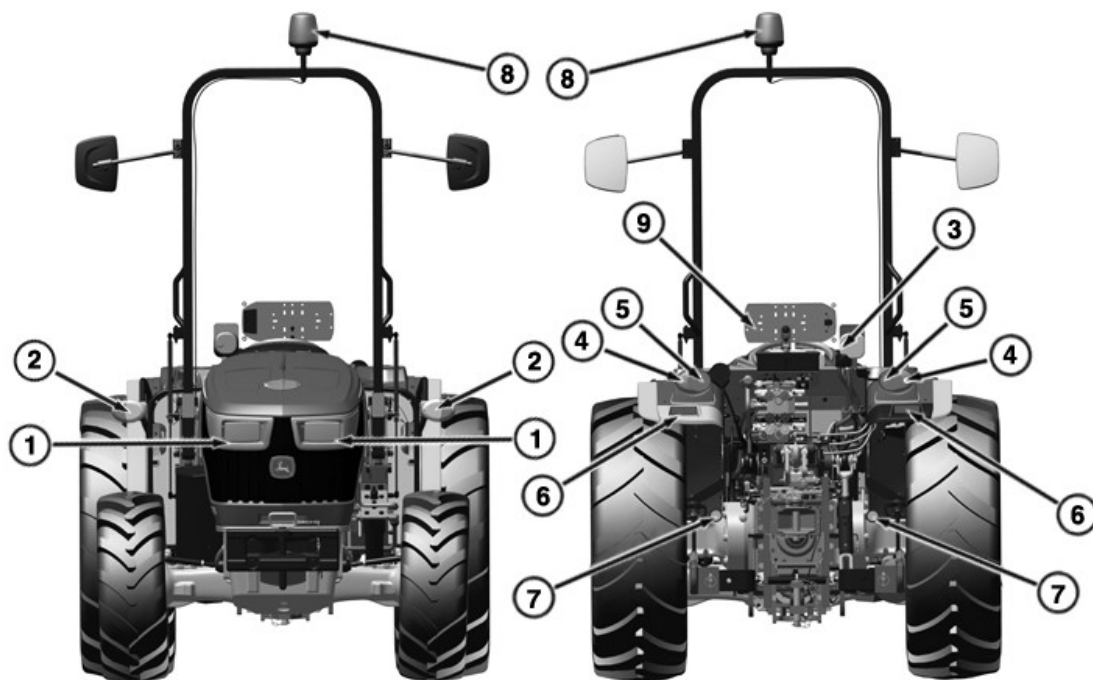
- 1—Esituled, kaug- ja lähituled
- 2—Eesmised suuna- ja gabariidituled
- 3—Töölaternad
- 4—Tagumised suunatud
- 5—Tagatuled ja pidurituled

- 6—Reflektorid
- 7—Reflektorid
- 8—Vilkur
- 9—Numbrituli

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage töölaternaid avalikel teedel.

Puhastage kõik laternaklaasid enne avalikele teedele sõitmist.

MÄRKUS: Kui lambipirmi on vaja vahetada ühel pool, siis vahetage see samal ajal ka teisel pool.



(5GL)

PY31803—UN—08NOV16

- 1—Esituled, kaug- ja lähituled
- 2—Eesmised suuna- ja gabariidituled
- 3—Töölaternad
- 4—Tagumised suunatud
- 5—Tagatuled ja pidurituled

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi kasutage töölaternaid avalikel teedel.

Puhastage kõik laternaklaasid enne avalikele teedele sõitmist.

MÄRKUS: Kui lambipirni on vaja vahetada ühel pool, siis vahetage see samal ajal ka teisel pool.

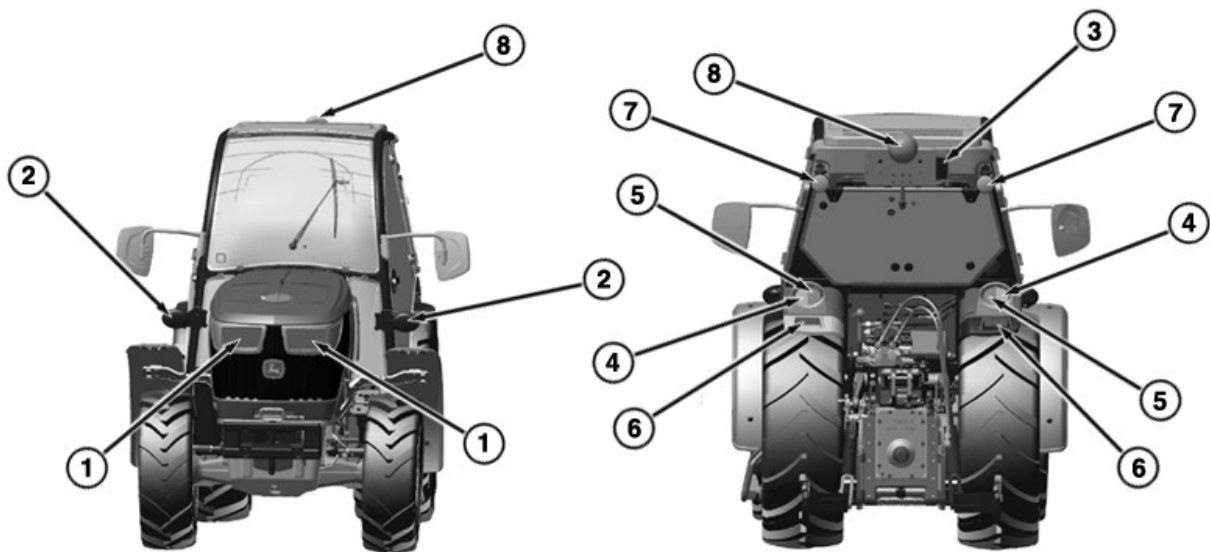
- 6—Reflektorid
- 7—Reflektorid
- 8—Vilkur
- 9—Numbrituli

Üldvaade - tuled (kabiin) (5GL)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kasutage töölaternaid kunagi avalikel teedel sõitmisel. Puhastage kõik laternaklaasid enne avalikele teedele sõitmist.

MÄRKUS: Kui lambipirni on vaja vahetada ühel pool, siis vahetage see samal ajal ka teisel pool.

MS76789,0000616-21-04OCT18



(Kabiiniga) (5GL)

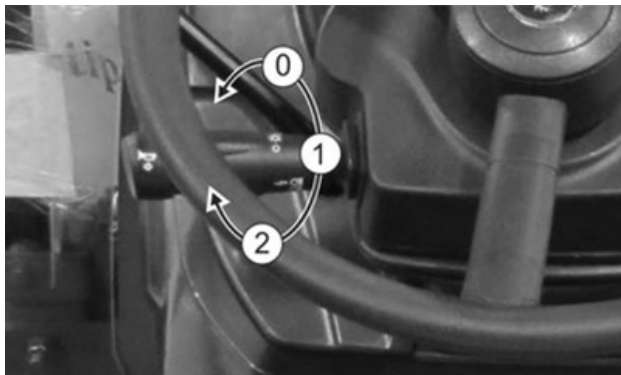
APY01865—UN—08MAR18

1—Esilaternad, kaug- ja lähituled
2—Eesmised suuna- ja gabariidituled
3—Numbrituli
4—Tagumised suunatud

5—Tagatuled ja pidurituled
6—Reflektorid
7—Tagumised töötuled
8—Vilkur

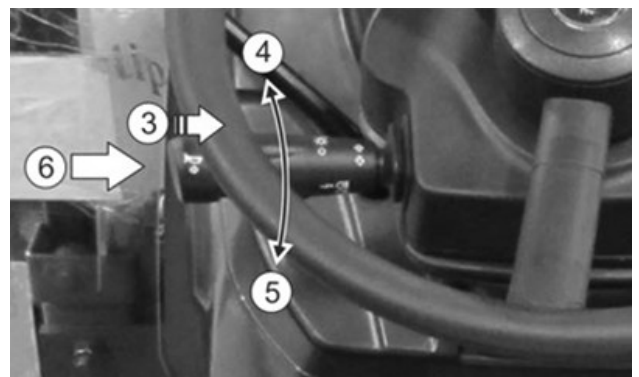
MS76789,0000617-21-04OCT18

Tulede lüliti ja suunatud lüliti



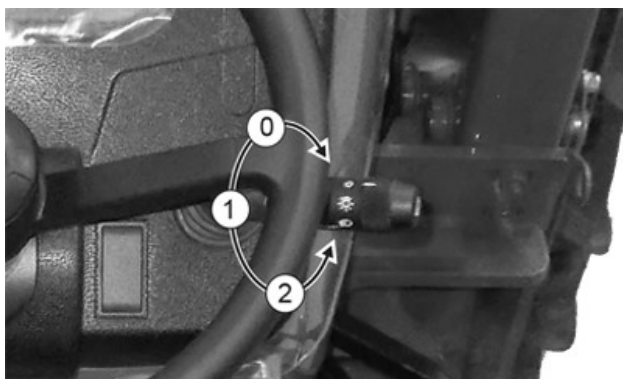
PY31806—UN—26AUG16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



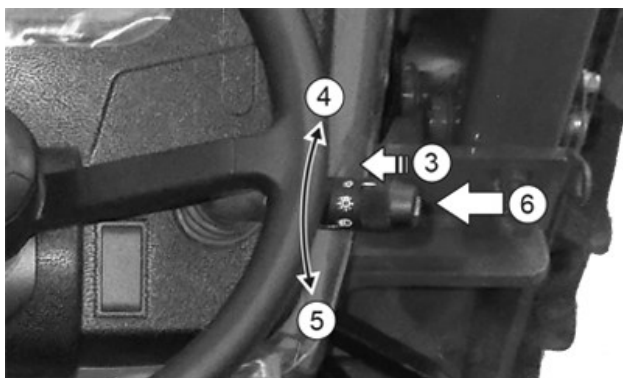
PY31807—UN—26AUG16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42808—UN—02JUL17

Mudelid 5GL ja 5GLN



PY42809—UN—02JUL17

Mudelid 5GL ja 5GLN

Lähi- ja kaugtulede märgulamp



PY31808—UN—26AUG16

A—Kaugtulede märgulamp
B—Lähitulede märgulamp

MÄRKUS: Vaadake tuledelüliti asendite ja funktsioonide kohta teavet osast Tuledelüliti ja suunatulelüliti.

Kaugtulede märgulamp (A) süttib, kui tuledelüliti on asendis (3) ja lüliti tõmmatakse rooli suunas.

Lähitulede märgulamp (B) süttib, kui tuledelüliti on asendis (2).

RA84036,0001176-21-10AUG17

Positsioon	Funktsioon
0	VÄLJAS (lõpuni päripäeva keeratud). KAUGTULEDE VILGUTAMISEKS tõmmake üles ja vabastage.
1	Esimene asend (vastupäeva): näidikute paneeli ja klavilülite taustvalgus ning tagatuled on SISSE LÜLITATUD. KAUGTULEDE VILGUTAMISEKS tõmmake üles ja vabastage.
2	Teine asend (vastupäeva): näidikute paneeli taustvalgus ja lähituled on SISSE LÜLITATUD. KAUGTULEDE VILGUTAMISEKS tõmmake üles ja vabastage.
2 + 3	KAUGTULEDE VILGUTAMISEKS tõmmake üles ja vabastage. Tõmmake alla, et kaugtuled oleksid pidevalt SISSE LÜLITATUD.
4	Vasak suunatuli on SISSE LÜLITATUD.
5	Parem suunatuli on SISSE LÜLITATUD.
6	Helisignaali aktiveerimiseks lükake lüliti.

RA84036,0001175-21-10AUG17

Äratusrežiim



PY31809—UN—26AUG16

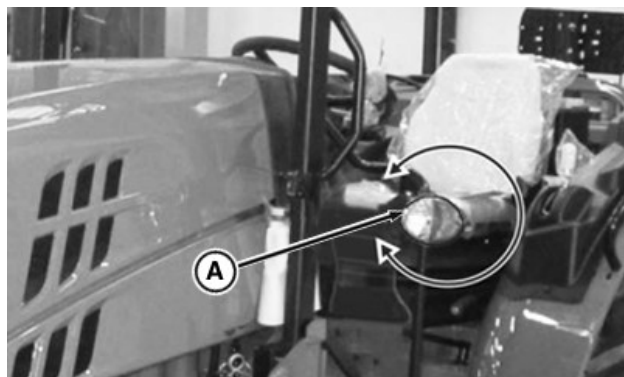
Kui võti on keeratud parkimisasendisse ja gabariidituled on sisse lülitatud, siis ekraan lülitub SISSE, et näidata gabariiditulede olekut.

Režiim VÄLJAS

Kui võti on keeratud asendisse VÄLJAS, lülitub ekraan VÄLJA (režiim VÄLJAS).

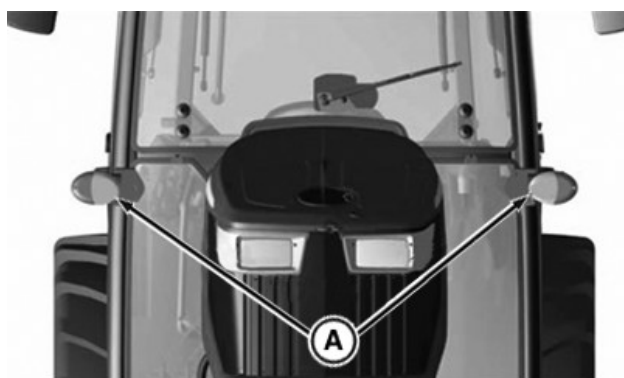
RA84036,0001177-21-10AUG17

Eesmised gabariidituled, suunatud ja tagatuled



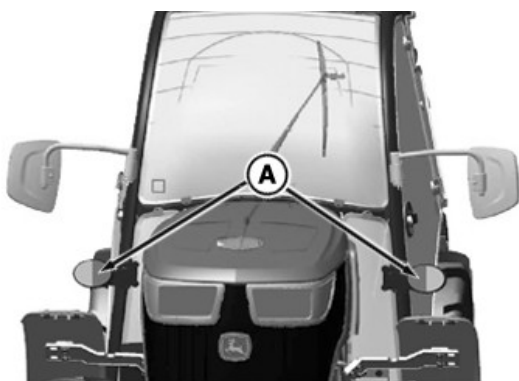
(Ilma kabiiniga)

PY31810—UN—26AUG16



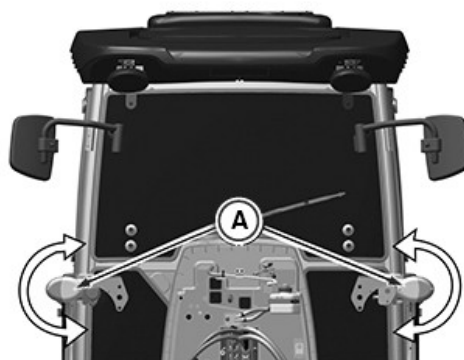
(Kabiiniga)

PY31811—UN—26AUG16



(Kabiiniga) (5GL-N)

APY01888—UN—08MAR18



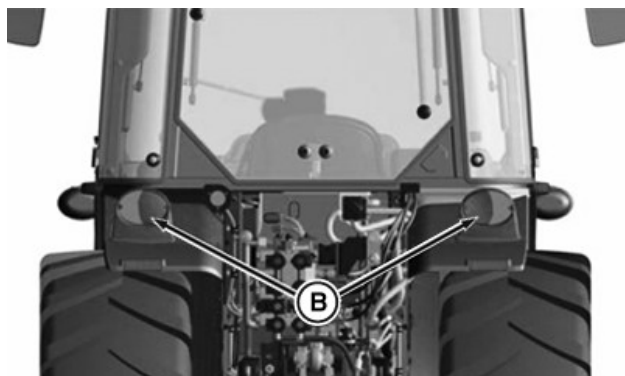
PY37720—UN—03SEP18

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

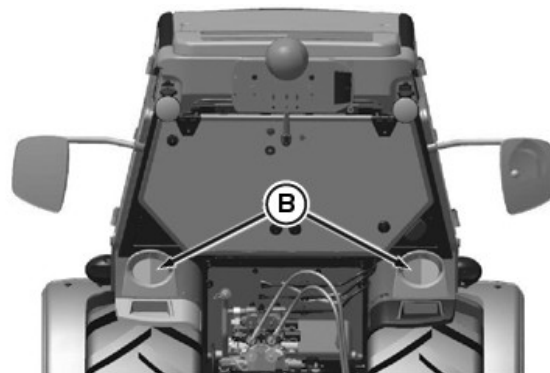
A—Eesmised gabariidituled ja suunatud

Enne avalikel teedel sõitmist keerake ilma kabiiniga traktorite eesmised suunatud (A) õigesse asendisse.

MÄRKUS: Ilma kabiiniga traktorite eesmised gabariidi- ja suunatud (A) saab sisse kääntada. See võimaldab viljapuuadades või sarnastes kohtades töötamisel vältida puukstega kokku puutumist.

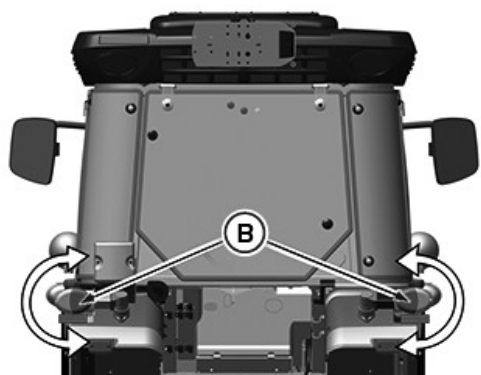


PY31812—UN—26AUG16



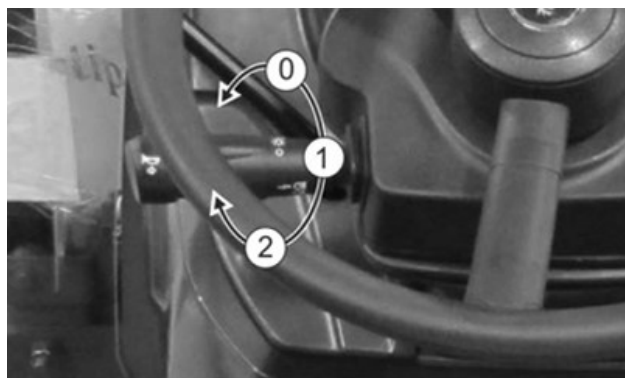
PY37722—UN—03SEP18

(Kabiiniga) (5GL-N)



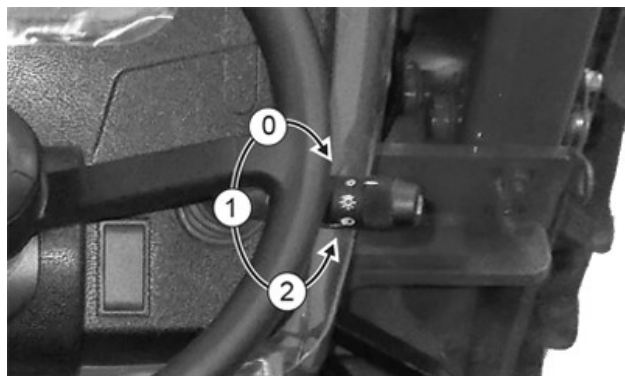
PY37721—UN—03SEP18

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)



PY31813—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



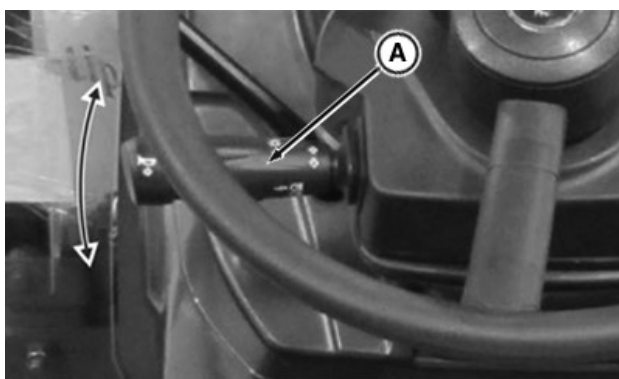
PY42808—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

Suunatud

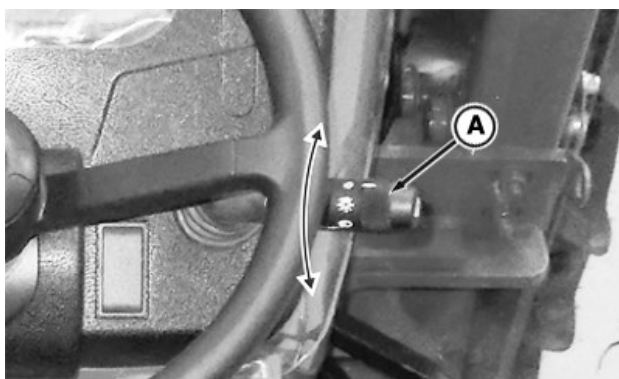


PY31815—UN—26AUG16



PY31814—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY34662—UN—13JUL17

(5GL, 5GL-N)

B—Tagatuled

Punased tagatuled (B) süttivad, kui tulede lüliti keerata asendisse (1) või (2). Enne avalikule teele sõitmist veenduge, et tagatule laternaklaasid oleksid puhtad, et teised juhid tulesid kergesti näeksid.

SD74272,00016E8-21-04OCT18

A—Suunatud lüliti

B—Suunatud märgulambid

C—Esimese haagise suunatud märgulamp

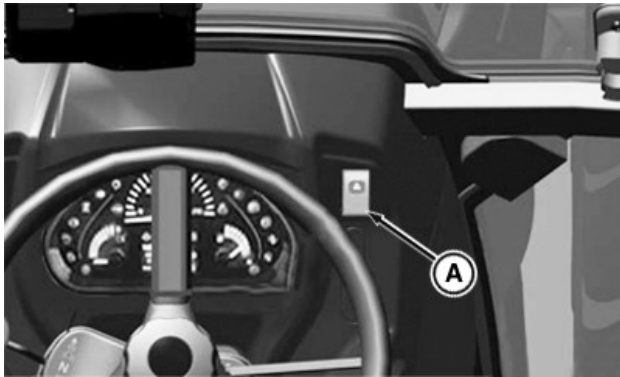
D—Teise haagise suunatud märgulamp

Vasakpöörde näitamiseks viige suunatud lüliti (A) keskmisest (väljalülitatud) asendist ette ja parempöörde näitamiseks taha. Näidikute paneelil olevad märgulambid (B) vilguvad, näidates pöörde suunda.

Ühe haagise vedamise korral vilgub märgulamp (C). Kahe haagise vedamise korral vilguvad märgulambid (C) ja (D).

MS76789,0000643-21-04OCT18

Ohutulede lüliti



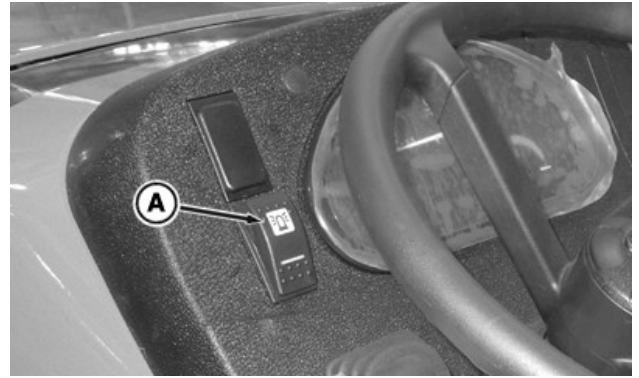
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



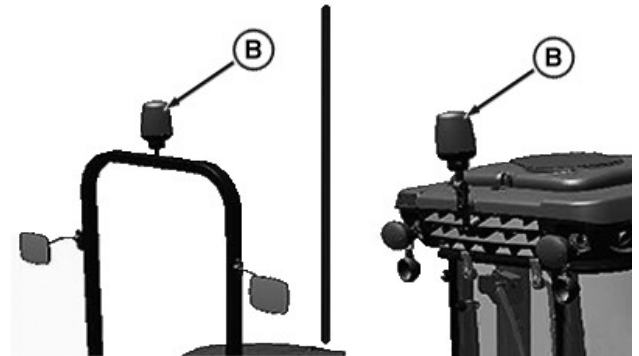
(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY42811—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16

A—Ohutulede lüliti

Maanteedel sõitmisel lülitage sellest lülitist sisse ohutuled.

MS76789,0000644-21-04OCT18

Vilkur



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31817—UN—26AUG16



(Kabiiniga) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Vilkuri lüliti
B—Vilkur

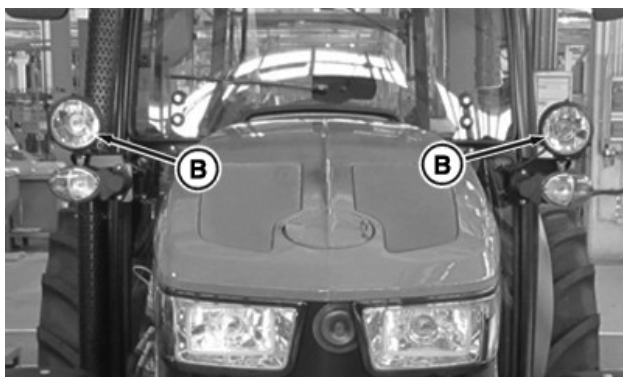
Vilkur (B) lülitatakse sisse lülitist (A). Kasutage vilkurit kohalike liikluseeskirjade kohaselt.

MS76789,0000645-21-04OCT18

H4 lisaesituled (lisavarustuses)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Kabiin) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Lüliti koht (lisavarustus)

B—Lisaesituled

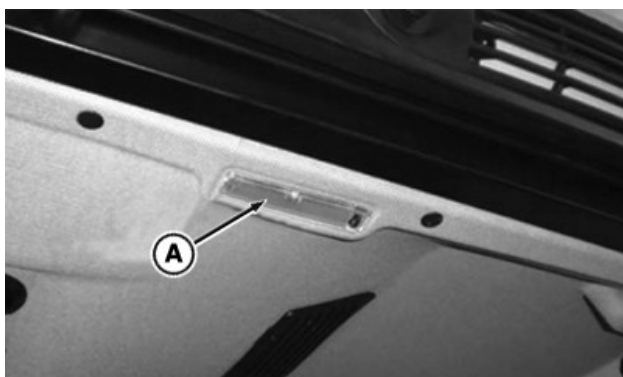
Kui kuuluvad varustusse, siis on H4 lisaesilaternad kinnitatud kabiini raami külge.

H4 lisaesilaternaid lülitatakse lülitist (A).

Lüliti (A) võimaldab juhil valida tavaliste põhilaternate ja nende lisalaternate vahel (kui ette on näiteks paigaldatud lisaseadmed). Avalikel teedel sõitmise korral järgige liikluseeskirjadega sätestatud nõudeid.

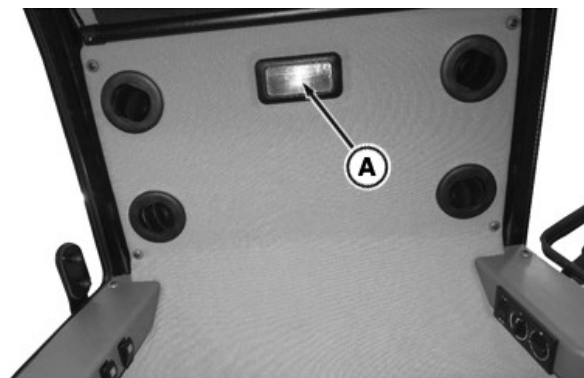
RA84036,000151F-21-04OCT18

Sisevalgusti



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Kabiiniga) (5GL-N)

A—Sisevalgusti

Sisevalgusti (A) saab sisse lülitada lambil asuvast lülitist.

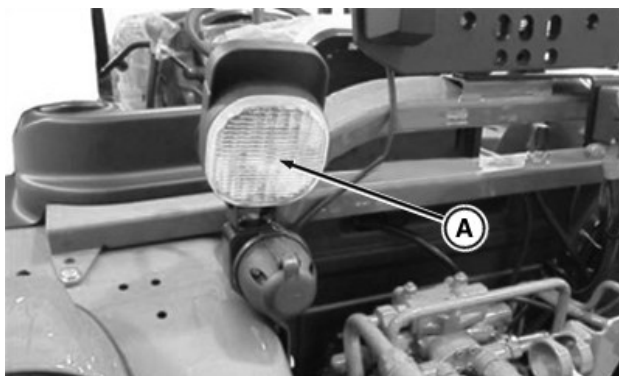
RA84036,0001526-21-04OCT18

Töölaternate lülid (ilma kabiinita)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge lavalikel teedel sõitmisel töölaternaid sisse lülitage.



PY31820—UN—26AUG16



PY31821—UN—26AUG16

A—Tagumine töölatern

B—Töölaternate lüliti

Ilma kabiinita traktoritel lülitatakse töötuli (A) sisse töötule lülitist (B).

Töölaternate (A) reguleerimiseks pöörake need soovitud asendisse.

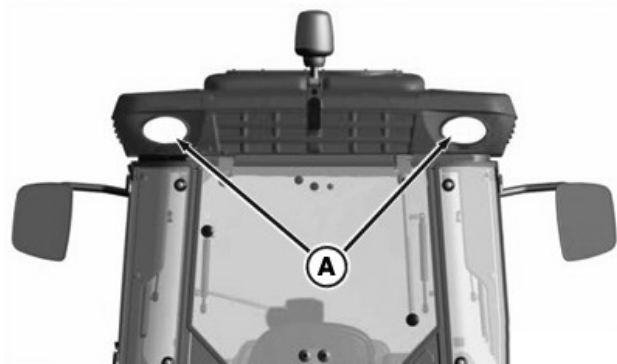
MS76789,0000629-21-04OCT18

parempoolsel nurgapostil asuvatest töölaternate lülititest (B) ja (C).

MS76789,000062A-21-04OCT18

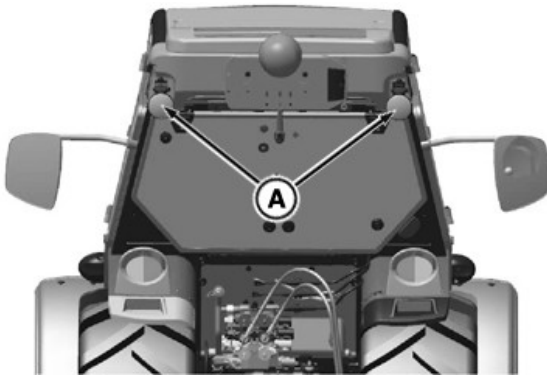
Töölaternate lülitid (kabiiniga)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge lavalikel teedel sõitmisel töölaternaid sisse lülitage.



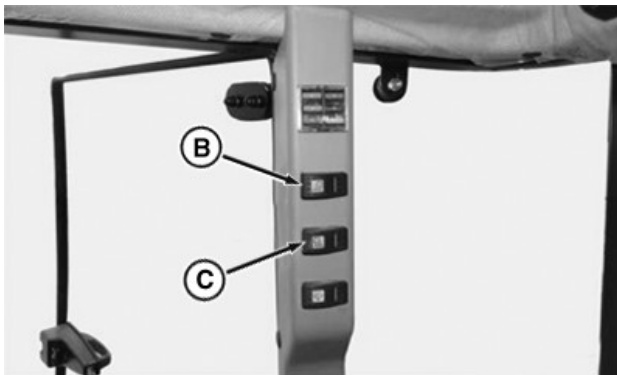
PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)



PY31823—UN—26AUG16

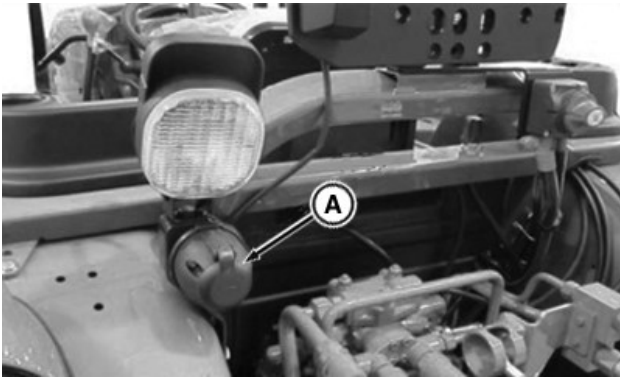
Töölaternate lülitid

- A—Tagumised töölaternad
- B—Eesmise töölaterna lüliti
- C—Tagumise töölaterna lüliti

Kabiiniga traktoritel lülitatakse töölatern sisse

Pistikupesad

Seitsme kontaktiga haagise pistikupesa



PY31824—UN—26AUG16

A—Seitsme kontaktiga haagise pistikupesa

Pistikupesa (A) võimaldab ühendada haagise või tööseadise valgustusseadmed, suunatuled ja muud elektriseadmed.

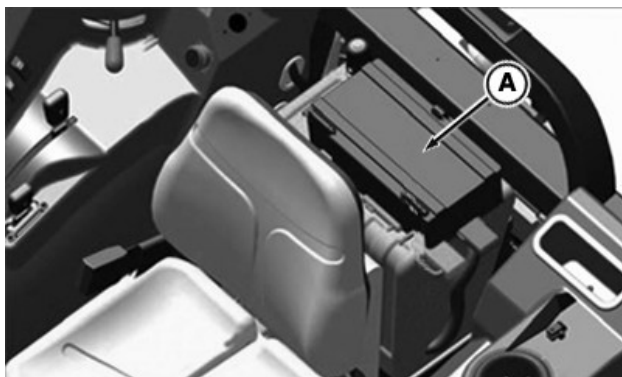
Kasutage paigaldatud tööseadisel alati lisatulesid, juhul kui tööseadis varjab traktori tagumisi suunatulesid või muid tulesid.

MÄRKUS: Sobivaid pistikuid võib saada ametliku esindaja käest.

RA84036,000117C-21-10AUG17

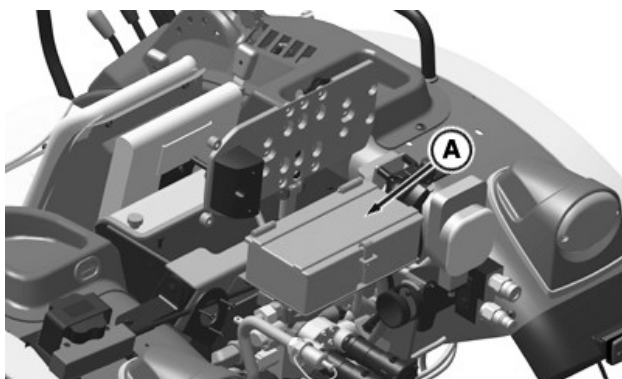
Lisaseadmed

Tööriistakast



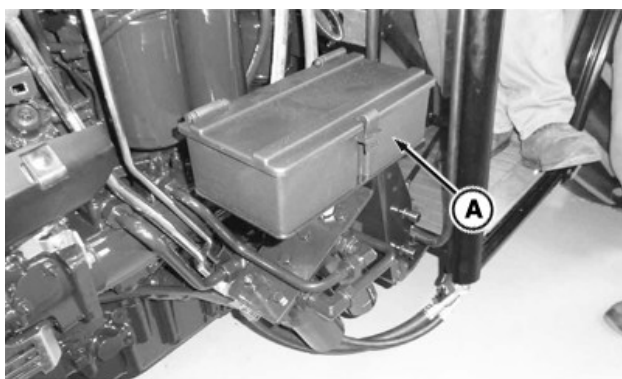
PY31834—UN—26AUG16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42817—UN—02JUL17

Mudelid 5GL ja 5GLN



APY01895—UN—08MAR18

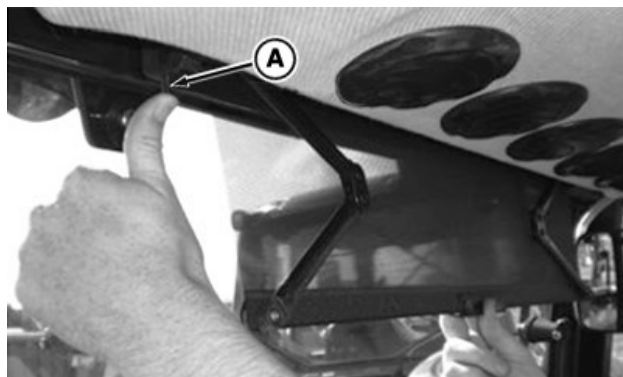
Kabiiniga traktori 5GL-N mudelid

A—Tööriistakast

Tööriistakastis (A) saab hoida mitmeid tööriistu.

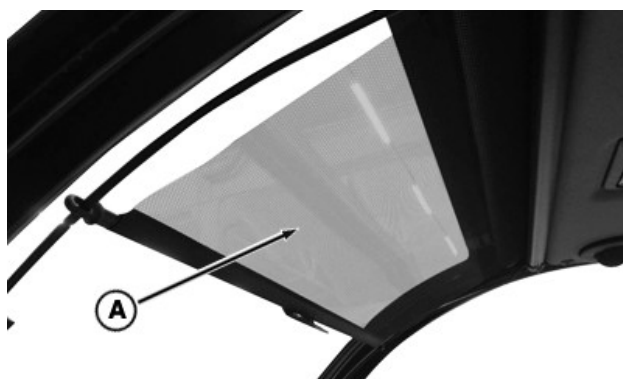
RA84036,0001524-21-02MAR18

Päikesesirm



PY31852—UN—26AUG16

Traktori mudelid 5GV, 5GN ja 5GF



APY01899—UN—08MAR18

Kabiiniga traktori 5GL-N mudelid

A—Nupp

Saadaval on eesmine päikesesirm.

Kardina osaliselt või täielikult tagasi kerimiseks vajutage nupule (A).

Kardina kahjustamise vältimiseks juhtige selle liikumist käega.

RA84036,0001528-21-02APR18

Lisaraskuste kasutamine

Lisaraskuse valimine

ETTEVAATUST: Esi- ja tagasilla lisaraskuse valikul jälgige, et ei ületataks lubatavaid teljekoormusi ega masina suurimat lubatud kaalu (koos rippriistadega). Lisateavet masina suurima lubatud koormuse tingimuste kohta vaadake peatükist 500A.

Järgige kohalikke eeskirju lisaraskuste paigaldamise ja nende maksimaalse arvu kohta. Juhitavuse säilitamiseks peab vähemalt 20% tühimassist langema esisillale. Tühimass on ilma eriseadmete, tööseadiste ja haagise lisaraskuseta, kuid koos hüdroõli ja määretega, täis kütusepaagi ja 75 kg (165 lb) kaaluva juhiga traktori mass.

ETTEVAATUST: Kasutage lisaraskuste käsitsemiseks sobivaid tõsteseadmeid.

Traktori ohutus ja jõudlus sõltuvad telgede õigest koormamisest.

Näiteks: esitelg (esiraskused) ja tagatelg (rattaraskused, rehvide täitmine ballastvedelikuga, haagiku kaal).

RA84036,000FAE-21-10JUL17

Lisaraskuse piirangud

Lisaraskus on piiratud kas rehvide või traktori kandevõimega. Igal rehvil on soovitatav kandevõime, mida ei tohi ületada. Vaadake peatükki Rattad, rehvid ja rööpmed“ (peatükk 65).

Kui on vaja paremat pidamist, siis on soovitatav kasutada suuremat üksikrehvi.

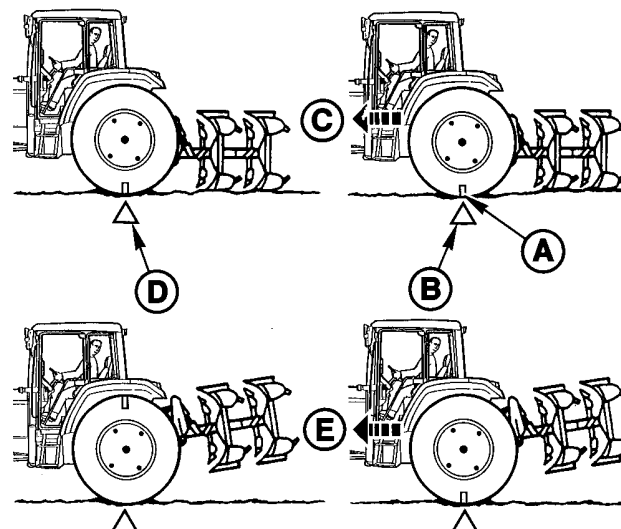
Sellisel juhul tuleb rehvid valida heakskiidetud rehvide hulgast. Esisillaveoga versioonil peab esi- ja tagarehvide kombinatsioon olema selline, mille puhul säilib esirataste ringkiirus.

Lisateabe saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

TÄHTIS: Ärge mingil juhul ületage telje ja rehvi kandevõimet. Lisateavet vaadake peatükist 500A.

RA84036,000FAF-21-10JUL17

Tagarataste libisemise mõõtmine



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

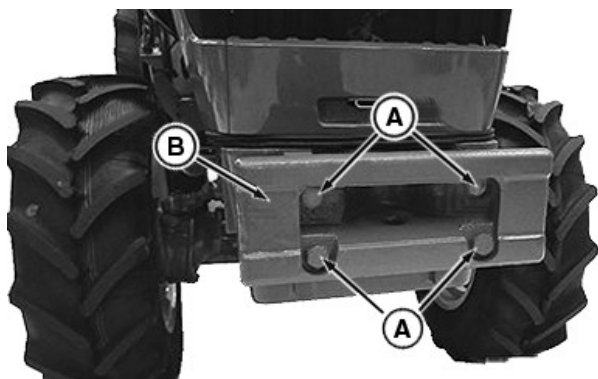
1. Tehke rehville märk (A).
2. Märkige maapinnale lähtepunkt (B).
3. Langetage tööseadis alla ja sõitke traktoriga ettepoole, kuni tagaratas on teinud kümme täispööret (C).
4. Märkige ka see punkt maapinnale (D).
5. Tõstke tööseadis üles ja sõitke nende kahe maapinnale tehtud märgi vaheline distant uuesti. Märkige üles nende kahe märgi (E) vahel sõitmisel tehtud täispöörete arv.

Pöörete arvu järgi saab rataste libisemise protsentides alljärgnevalt:

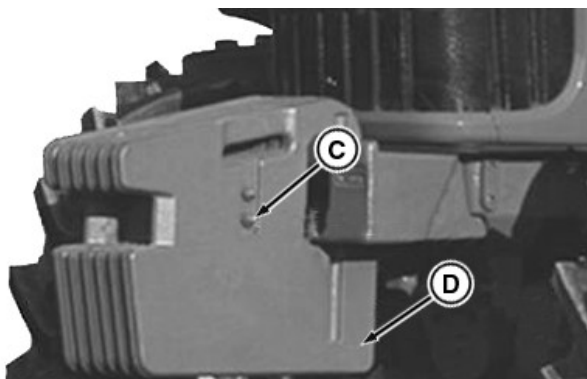
- 10,0 pööret = rataste libisemine 0%
- 9,5 pööret = rataste libisemine 5%
- 9,0 pööret = rataste libisemine 10%
- 8,5 pööret = rataste libisemine 15%
- 8,0 pööret = rataste libisemine 20%
- 7,5 pööret = rataste libisemine 25%
- 7,0 pööret = rataste libisemine 30%

RA84036,00015AB-21-02APR18

Esiraskuste paigaldamine



PY28228—UN—25AUG16



PY28229—UN—25AUG16

- A—Polt (4 tk)
B—Põhiraskus
C—Polt (2 tk)
D—Esiraskus

TÄHTIS: Pingutage põhiraskuse kinnituspoldid (A) pingutusmomendiga 390 Nm (287 lb-ft) ja poldid (C) esiraskustel (D) pingutusmomendiga 230 Nm (170 lb-ft).

Paigaldage põhiraskus (B) poltide (A) abil ja asetage lisaraskusi (D) vastavalt vajadusele. Fikseerige need poltidega (C).

TÄHTIS: Kuue või enama esiraskuse paigaldamisel tuleb need paigaldada selliselt, et moodustuks haakesuue.

RA84036,0000FB1-21-10JUL17

Esisillaveoga traktorite koormamine

Ideaalne rehvide nühamus esisillaveoga traktorite puhul on 8 - 12 protsenti. Rataste nühamuse sellele tasemele vähendamiseks on tarvis rohkem raskust, kui ilma esisillaveota traktorite puhul. Ideaalse kaalujaotuse korral langeb 40 protsenti traktori kogukaalust esi- ja 60 protsenti tagasillale.

OULXA64,0000316-21-26JUN01

Raskusega riputusseadmel

MÄRKUS: Sõidu ajaks tõstke riputusseade üles. See suurendab kliirensit.

⚠ ETTEVAATUST: Traktori parkimisel laske lisaraskuste plokk alati maapinnale.

TÄHTIS: Veenduge alati, et traktori raskus jaotuks optimaalselt.

TÄHTIS: Ärge kunagi kasutage haakesuuet lisaraskuste ploki ees koormate veoks.

MHM611,12-21-01MAR00

Esiraskused

Vajaduse korral võib traktorile paigaldada ühe põhiraskuse ja eesmised lisaraskused. Vaadake tabelist informatsiooni erinevate lisaraskuse konfiguratsioonide kohta, mida traktori igale tüübile paigaldatakse.

Kõikidel traktoritel: Põhiraskusele saab lisada vastavalt tabelile lisaraskusi, mis kaaluvad 50 kg (110 naela), 30 kg (66 naela) ja 25 kg (55 naela).

⚠ ETTEVAATUST: Tagumiste tööseadiste transportimiseks võib olla vaja täiendavat eesmist lisaraskust. Kui tööseadis on üles tõstetud, sõitke ebatasasel pinnasel aeglaselt, sõltumata sellest, kui suurt lisaraskust kasutatakse.

⚠ ETTEVAATUST: Vaadake peatüki 500A alajaotust "Suurimad lubatud teljekoormused ja täismassid".

4WD traktor >>>	GV		GN		GF		GL-GLN	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Põhiraskus (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Igaühe kaal	25	55	25	55	25	55	25	55
Suurim lisaraskuste arv	14	—	14	—	14	—	14	—
Kogu lisaraskus (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Kogukaal (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Igaühe kaal	30	66	30	66	30	66	30	66
Suurim lisaraskuste arv	14	—	14	—	14	—	14	—
Kogu lisaraskus (b)	420	924	420	924	420	924	420	924

Lisaraskuste kasutamine

Kogukaal (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Igaühe kaal	50	110	50	110	50	110	—	—
Suurim lisaraskuste arv	8	—	8	—	10	—	—	—
Kogu lisaraskus (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Kogukaal (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

2WD traktor >>>	GV		GN		GF	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Põhiraskus (a)	70	154	70	154	70	154
Igaühe kaal	25	55	25	55	25	55
Suurim lisaraskuste arv	12	—	14	—	14	—
Kogu lisaraskus (b)	300	660	350	770	350	770
Kogukaal (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Igaühe kaal	30	66	30	66	30	66
Suurim lisaraskuste arv	10	—	14	—	12	—
Kogu lisaraskus (b)	300	660	420	924	360	792
Kogukaal (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Igaühe kaal	50	110	50	110	50	110
Suurim lisaraskuste arv	6	—	8	—	8	—
Kogu lisaraskus (b)	300	660	400	880	400	880
Kogukaal (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

RA84036,0001594-21-09APR18

Transportimine

Traktori transportimine

Liikumisvõimetut traktorit on kõige parem transportida madala veokiga.

Enne traktori madalal veokil või raudteevagunil transportimist veenduge, et traktori mootorikate oleks kindlalt kinni ja et uksed, katuseluuk (kui olemas) ja aknad oleks korralikult suletud.

OU12401,00009BF-21-01JUL02

Rehvirõhu valimine

Rehvirõhk mõjutab suuresti masina toimimist, veojõudu ja kütusekulu.

Kuna õige rehvirõhk sõltub väga paljudest teguritest, siis pole võimalik anda üldist soovitusi.

Kaaluge rehvirõhu valimise korral alljärgnevat.

- Rehvitootja
- Rehvimõõt
- Masina teljekoormus
- Masina lisaraskus
- Kas rehvi kasutatakse esi- või tagaratastel
- Tehtava töö iseloom
- Pinnasetingimused
- Oodatav liikumiskiirus

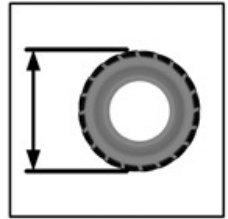
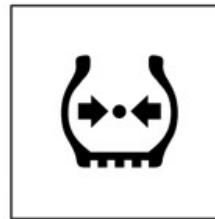
Kindlate rakenduste jaoks rehvirõhu kindlaksmääramiseks vaadake rehvitootja antud rehvirõhu tabelleid. Paljud rehvitootjad pakuvad oma veebilehtedel rakendusi, millega saab soovitatava rehvirõhu välja arvutada.

TÄHTIS: Selles kasutusjuhendis välja pakutud rehvirõhud on siduvad.

Rehvidesse ei tohi kunagi pumbata rohkem õhku, kui rehvil kirjas.

Kui muid rõhu väärtusi ei ole saada, siis kasutage rehvirõhku 2 bar (29 psi).

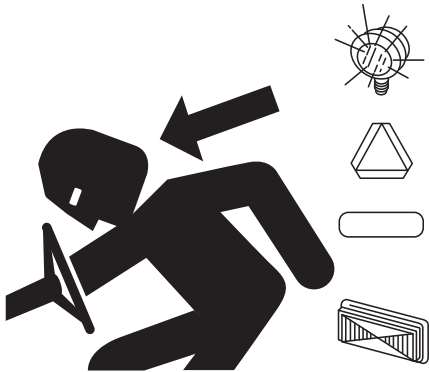
Erilist tähelepanu tuleb pöörata vaheltharimise rehvide, erirehvide ja ballastvedelikuga täidetud rehvide rehvirõhule. Kui kahtlete, küsige õiget rehvirõhu väärtust rehvitootjalt.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-21-26JUL18

Avalikel teedel sõitmine

⚠ ETTEVAATUST: Vältige raskeid või eluohtlikke vigastusi traktori üle kontrolli kaotamise tõttu. Sõites traktoriga maanteedel:



- Kasutage turvavööd
- Ühendage piduripedaalid kokku
- Kui olemas, kasutage käsigaasi hoova asemel gaasipedaali
- Jäisel, märjal või kruusasel pinnal sõitmisel vähendage kiirust
- Kasutage lisaraskusi õigesti
- IVT-käigukastiga varustatud traktorite puhul vältige rataste lukustumist ja külglisemist.
- Vältige auke, kraave, järske pöördeid, mäekülgi ja takistusi, mis võivad põhjustada traktori ümbermineku.
- Pöörake alati tähelepanu liiklusele enda taga, eriti kurvides, ning kasutage suunatulesid.
- Kasutage kiirteel või avalikel teedel sõitmisel alati vilkureid, väljaarvatud seal, kus seadusega keelatud.
- Enne maanteele sõitmist veenduge, et rehvid ja poritiivad oleksid mudast puhtad.

Enne traktoriga maanteedel sõitmist kontrollige põhitulesid, vilkuvaid hoiatustulesid ja gabariiditulesid. Reguleerige tahavaatepeegleid ja puhastage aknaid.

⚠ ETTEVAATUST: Kehavigastuste vältimiseks kasutage maanteedel sõitmise korral alati ohutulesid, välja arvatud kohtades, kus see on seadusega keelatud.

Valgustusseadmed – kasutage põhitulesid ja suunatulesid nii päeval kui ka öösel. Järgige seadusi seadme valgustuse ja tuvastamise kohta. Veenduge, et valgustus ja seadme tuvastamist võimaldavad osad oleksid nähtavad ja heas seisukorras. Veenduge, et kahjustatud või puuduvad tuled või märgistus parandataks või vahetataks kohe välja. Tööseadiste ohutuled saate hankida ametlikult edasimüüjalt.

Pidurid — Vajutage kergelt piduripedaale veendumaks, et diferentsiaali lukustus EI OLE sisse lülitatud. **Enne**



RXA0086597—UN—09FEB06

teele sõitmist ühendage piduripedaalid kokku.

Vältige järske pidurdusi.

Esisillavedu – traktori transportimise korral lülitage esisillavedu välja. Maanteedel sõitmise korral seadke esisillaveo lüliti nelja rattaga pidurdamiseks pidurdusabi asendisse.

Hüdrojaoturid – lukustage hüdrojaoturite juhthoovad mehaaniliselt või lukustusnupu abil. Kui juhthoovad on lukus, ei saa neid kogemata puudutades aktiveerida.

Mitmeotstarbeline hoob – lukustage mitmeotstarbeline hoob või blokeerige see lukustusnupu abil, et seda ei saaks kogemata puudutades aktiveerida.

Eesmine või tagumine haakeseadis – asetage või lukustage haakeseadis transpordiasendisse, et vältida tööseadise allalangemise võimalus transportimise ajal tõste/langetushoova kogemata liigutamise tõttu. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki Haakeseadis“.

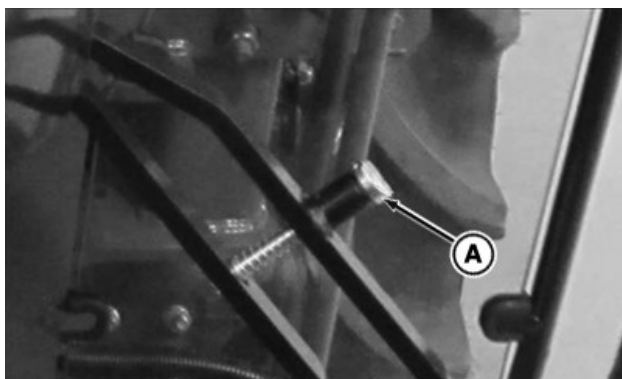
RA84036,0001162-21-10AUG17

Traktoriga avalikel teedel sõitmine

⚠ ETTEVAATUST: Kasutage maanteel sõitmise korral teiste sõidukite juhtide piisavaks hoiatamiseks lisatulesid ja -seadmeid. Tutvuge kohalike seadustega. Ametlikult edasimüüjalt võib saada mitmesuguseid ohutusseadmeid. Hoidke turvaseadmed töökorras. Asendage puuduvad või kahjustatud detailid.

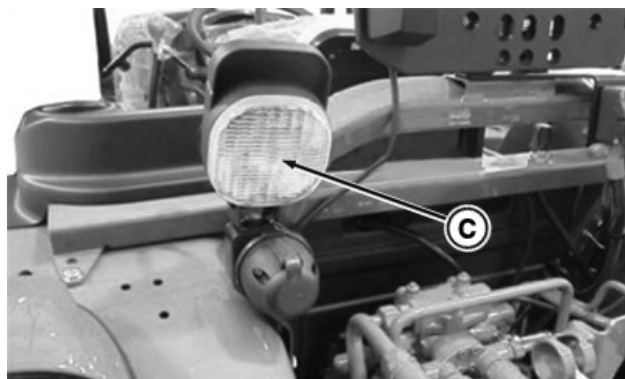
ÄRGE KUNAGI kasutage tahapoole suunatud töölaternat traktori transportimisel. Ere, valge latern traktori taga võib teiste sõidukite juhte segadusse ajada, kui need tagantpoolt lähenevad.

Enne traktoriga maanteel sõitmist lukustage piduripedaalid kokku. Transpordikiirustel vajutage pidurile õrnalt ja ettevaatlikult.



PY31865—UN—26AUG16

A—Piduripedaalide lukustusriiv

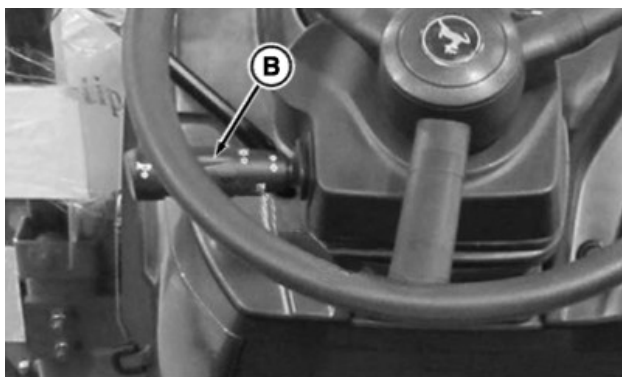


PY31867—UN—26AUG16

Töölatern – (ilma kabiiniga)

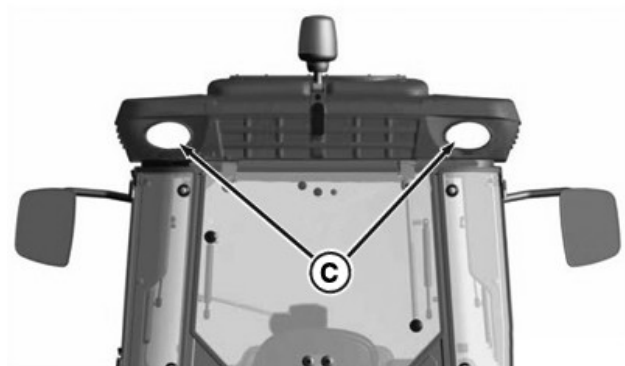
TÄHTIS: Tulede kasutamise ja funktsioonide täpsemat kirjeldust vaadake selle kasutusjuhendi peatükist Tuled (peatükk 20).

1. Ühendage piduripedaalid omavahel lukustuspoldi (A) abil. Vältige järske pidurdusi. Kui järelveetav koorem kaalub rohkem kui traktor ja see ei ole varustatud piduritega, siis vähendage kiirust (soovitavate transpordikiirused leiate tööseadise kasutusjuhendist).



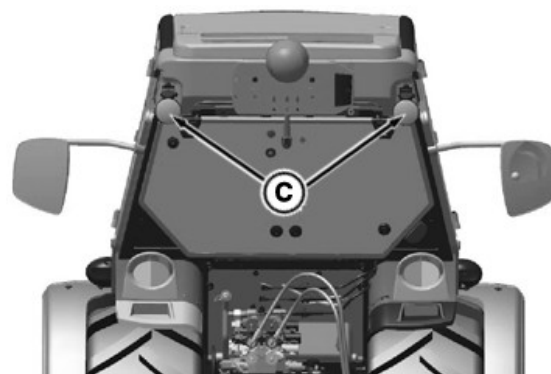
PY31866—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



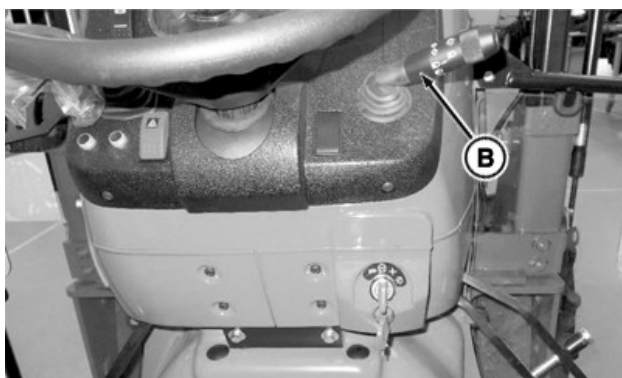
PY31868—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY05002—UN—15MAR18

(Kabiiniga) (5GL-N)

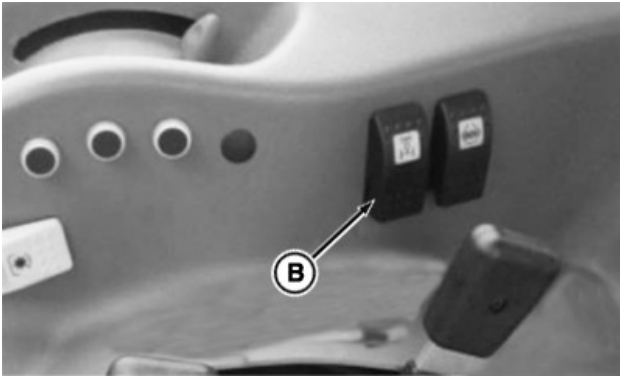


PY42828—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

B—Tulede lüliti
C—Tagumised töötuled

2. Pöörake tulede lüliti (B) kaugtulede või lähitulede asendisse. Ärge kunagi kasutage tagumisi töötulesid (C). Enne teise sõidukiga kohtumist lülitage alati lähituledele. Hoidke põhilaternad õigesti reguleeritud.
3. Pööramisel kasutage suunatulesid. Pärast pöörde sooritamist ärge unustage suunalüliti keskasendisse tagasi viia.



B—Lüliti

PY31869—UN—26AUG16

4. Lülitage esisillavedu välja lüliti (B) abil. Kõval pinnasel sisse lülitatud esisillaveoga sõitmine kulutab esirehve ülemääraselt.
5. Ärge diferentsiaalilukku rakendage. Vaadake selle peatüki osa "Diferentsiaalilukk".
6. Sõitke piisavalt aeglaselt, et säilitada igal ajal juhitavus. Nõlvakutel, ebatasasel pinnasel ja järskudes kurvides vähendage kiirust, seda eriti raskete tagumiste haakeriistade transportimisel.
7. Enne mäest laskumist lülitage käigule, mis on piisavalt madal, et juhtida kiirust ilma pidureid kasutamata. Ärge kunagi sõitke vabakäiguga mäest alla.
8. Jäisel või kruusasel kallakul mäest alla sõites pidage silmas külglibisemise ohtu, mis võib põhjustada juhitavuse kaotamise. Libisemisohu vältimiseks vähendage kiirust ja veenduge, et traktoril on õiged lisaraskused.
9. Eriti ettevaatlik olge järelveetavate laadungite transportimisel raskete pinnaseolude korral ja kallakutel pööramisel või pidurdamisel. Veenduge, et rööbe oleks reguleeritud laiaks, et tagada maksimaalne stabiilsus.

RA84036,000152C-21-04OCT18

TÄHTIS: ÄRGE KUNAGI pukseerige traktorit kiiremini kui 16 km/h (10 mph). Traktorit peab juhtima ja pidurdama juht.

Kui mootor ei tööta, tuleb rooliratta pööramiseks rohkem jõudu tarvitada ja pedaalikäik on pikem (hüdrauliline võimendus puudub).

TÄHTIS: Et vältida käigukasti/hüdroüsteemi kahjustamist, järgige järgmisi ettevaatusabinõusid.

1. Veenduge, et käigukastis/hüdroüsteemis olev õli ulatuks õlivarda (A) täis paagi tähiseni. Kui traktorit tuleb pukseerida ülestõstetud esiratastega, lisage 1 liiter õli rataste tõstmiskõrguse iga 9 cm (3½ in) kohta. ÄRGE tõstke esirattaid maapinnast kõrgemale kui 30 cm (12 in).

MÄRKUS: Pärast traktori transportimist laske pukseerimiseks lisatud õli välja.

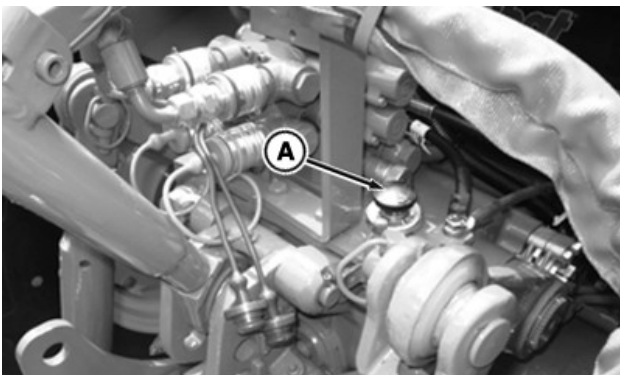
2. Veenduge, et diferentsiaalilukk oleks välja lülitatud.
3. Veenduge, et käigurühma ja käiguvahetushoovad oleksid neutraalasendis.

TÄHTIS: Kui mootor on töövõimeline, lülitage esisillavedu välja. Kui mootor ei ole töövõimeline, ühendage kardaanvõll lahti, sest nii ennetate rehvide ülemäära kulumist.

TÄHTIS: Esiraskuste haakesuuet tohib pukseerimiseks kasutada ainult kõvakattega teedel.

RA84036,0001163-21-10AUG17

Traktori pukseerimine

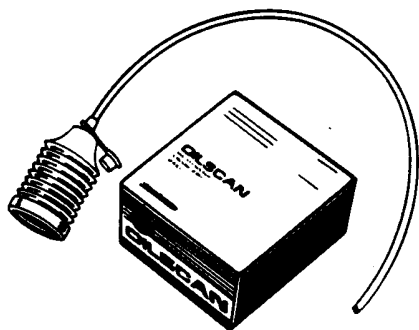


A—Õlivarras

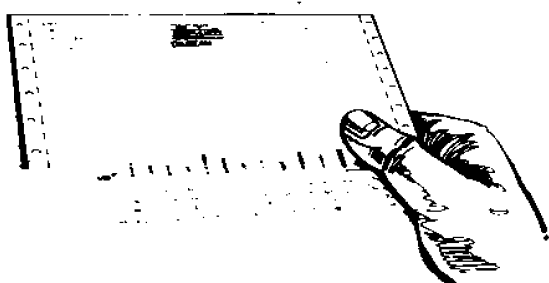
PY31973—UN—05OCT16

Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik

Oilscan™ ja CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ ja CoolScan™ on John Deere proovivõtmise programmid, mis aitavad Teil jälgida masina töövõimet ja teha kindlaks potentsiaalsed probleemid enne, kui need põhjustavad tõsiseid kahjustusi.

Õli ja jahutusvedeliku proovid tuleb võtta igast süsteemist enne selle soovitatavat vahetusvälpa.

Kontrollige Oilscan™ ja CoolScan™ komplektide saadavalolekut John Deere esindaja juures.

DX,OILSCAN-21-13SEP11

Diislikütus

Diislikütus

Turustatava diislikütuse omaduste kohta küsige nõu oma kohalikult kütusemüüjalt.

Üldjuhul on diislikütused segatud selliselt, et nad vastavad konkreetse geograafilise piirkonna temperatuurinõuetele.

Soovitav on kasutada EN 590 või ASTM D975 standardile vastavat diislikütust. Loomsete rasvade ja taimeõlide hüdrotootluse teel saadud taastuv diislikütus on põhiolemuselt identne naftast saadud diislikütusega. Taastuv diislikütus, mis vastab standarditele EN 590, ASTM D975 või EN 15940, sobib kasutamiseks igasuguse protsendiga segudes.

Kütusele esitatavad nõuded

Igal juhul peab kütus vastama järgmistele nõuetele:

Tsetaaniarv on vähemalt 40. Eelistatav on tsetaaniarv üle 47, eriti temperatuuridel alla -20°C (-4°F) või kõrgustel üle 1675 m (5500 ft.).

Hägustumispunkt peab olema madalam eeldatavast madalaimast temperatuurist või **külmfiltr** **ummistumispunkt** (CFPP) peab olema kütuse hägustumispunktist maksimaalselt 10°C (18°F) madalam.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Diislikütuse kvaliteet ja väävlisisaldus peavad vastama kõigile mootori tööpiirkonnas kehtivatele heitmeeskirjadele. ÄRGE kasutage diislikütust, mille väävlisisaldus on üle 10 000 mg/kg (10 000 miljondikku osa).

E-diislikütus

ÄRGE kasutage E-diislikütust (diislikütuse ja etanooli segu). E-diislikütuse kasutamine John Deere'i masinates võib masina garantii kehtetuks muuta.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige tõsiseid vigastusi või surma E-diislikütuse kasutamisest tuleneva tulekahju ja plahvatusohtu tagajärjel.

Väävlisisaldus Interim Tier 4, Final Tier 4, III B etapi, IV etapi ja V etapi mootorite puhul

- Kasutage ÜKSNES madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

Väävli sisaldus Tier 3 ja Stage III A mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 1000 mg/kg (1000 miljondikku osa).
- 1000—2000 mg/kg (1000—2000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.

- ENNE kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 2000 mg/kg (2000 miljondikku osa), pöörduge John Deere'i esindaja poole.

Väävlisisaldus Tier 2 ja Stage II mootorite puhul

- SOOVITAME kasutada kütust väävlisisaldusega on alla 2000 mg/kg (2000 ppm).
- 2000—5000 mg/kg (2000—5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.¹
- ENNE kui kasutate diislikütust, mille väävlisisaldus on suurem kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa), pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

Väävlisisaldus teiste mootorite puhul

- SOOVITATAV on kasutada kütust, mille väävlisisaldus on alla 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa).
- Suurema kui 5000 mg/kg (5000 miljondikku osa) väävlisisaldusega diislikütuse kasutamine LÜHENDAB õli ja filtri hooldusvälpasid.

TÄHTIS: ÄRGE segage diislikütuse hulka kasutatud diiselmootoriõli või muid määrdeaineid.

Väär kütuselisandite kasutamine võib kahjustada diiselmootori kütuse pihustusseadmeid.

DX,FUEL1-21-13JAN18

Diislikütuse käsitlemine ja hoiundamine

⚠ ETTEVAATUST: Vähendage tulekahju ohtu. Käsitlege kütust ettevaatlikult. ÄRGE tankige, kui mootor töötab. ÄRGE suitsetage tankimisel või toitesüsteemi hooldamisel.

Täitke kütusepaak iga tööpäeva lõpul, et vältida vee kondenseerumist ja külmumist külma ilma korral.

Kondensatsiooni minimeerimiseks hoidke kõik reservuaarid võimalikult täis.

Kindlustage, et kõigi kütusemahutite korgid ja kaaned oleksid õigesti peal, et niiskus sisse ei pääseks. Jälgige regulaarselt kütuse veesisaldust.

Biodiislikütuse kasutamisel võib kütusefilter vajada enneaegse ummistumise tõttu tihedamat vahetamist.

Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitase tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust.

¹ Lisateave mootoriõli ja filtri hooldusintervallide kohta: DX ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD, või DX, ENOIL12, T2, EXT.

TÄHTIS: Kütusepaaki ventileeritakse täitekorgi kaudu. Kui tekib vajadus uue korgi järele, siis asendage see alati algupärase korgiga.

Kui kütus pikemaks ajaks seisma jätta või kütust kulub vähe, siis lisage sellele kütuselisandit, mis hoiab kütuse keemilist stabiilsust. Kütuse säilitusanumasse kogunenud vee eemaldamine ja korra kvartalis biotsiidi annuse lisamisega hoiate ära kütuses mikroobide tekkimise. Soovitusi nende kasutamise kohta võite saada kütusetarnijalt või John Deere'i esindajalt.

DX,FUEL4-21-13JAN18

Diislikütuse määrimisvõime

Enamusel diislikütustel, mis on toodetud USA-s, Kanadas ja Euroopa Liidus on piisav määrimisvõime, et kindlustada kütuse sissepritsesüsteemi komponentide nõuetele vastav töötamine ja vastupidavus. Ent mõnedes piirkondades toodetud diislikütustel võib olla vajaka nõutavast määrimisvõimest.

TÄHTIS: Veenduge, et diislikütus, mida te kasutate, vastab headele määrimisomadustele.

Kütuse määrimisvõime peab ASTM D6079 või ISO 12156-1 järgi mõõtes tagama kulumisjälje diameetriks maksimaalselt 0,52 mm. Kulumisjälje eelistatud maksimaalne läbimõõt on 0,45 mm.

Madala või tundmatu määrimisvõimega kütuse kasutamisel lisage sellele ettenähtud kontsentratsiooniga John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (või sellega võrdväärset) manust.

Biodiislikütuse määrimisvõime

Kütuse määrimisvõime paraneb oluliselt biodiislikütuse segudega kuni B20 (20% biodiisel). Edasine määrimisvõime kasv on piiratud biodiisli segudele, mis on suuremad kui B20.

DX,FUEL5-21-07FEB14

Diislikütuse testimine

Kütuse analüüsimisprogramm aitab jälgida diislikütuse kvaliteeti. Kütuse analüüs toob välja sellised olulised andmed nagu arvutuslik tsetaaniindeks, kütusetüüp, väävlisisaldus, veesisaldus, välimus, sobivus külma ilmaga kasutamiseks, bakterite sisaldus, hõngustuspunkt, happearv, osakestega saastumine ja kütuse vastavus ASTM D975 või vastava standardi nõuetele.

Diislikütuse analüüsi kohta lisainfo saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,FUEL6-21-13JAN18

Biodiislikütus

Biodiisel on kütus, mis koosneb pika ahelaga rasvhapete monoalküül estritest, mis on saadud taimeõlidest või loomsest rasvadest. Biodiisli segud on mahu järgi segatud biodiisli ja nafta baasil valmistatud diislikütuse segud.

Enne biodiisli sisaldava kütuse kasutamist vaadake antud kasutusjuhendist üle üle "Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitusel".

Keskkonaeeskirjad ja seadused võivad biokütuste kasutamist soodustada või keelustada. Enne biokütuste kasutusele võtmist peaksid masina kasutajad nõu pidama vastavate võimuorganitega.

John Deere V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Kui mootorit kasutatakse Euroopa Liidus ja see töötab diislikütusel või liikurmasinate gaasiõlil, tohib kasutada kütust, mille rasvhapete metüülestriite sisaldus (FAME) mahu kohta ei ole suurem kui 8% (B8).

John Deere heitgaasifiltriga mootorid, välja arvatud V etapi mootorid, mida kasutatakse Euroopa Liidus

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse kasutamine võib kahjustada mootori heitkoguse kontrollsüsteeme ja neid segusid ei tohi kasutada. Riskide hulka kuuluvad muu hulgas sagedasem paigalseisus regenereerimine, tahma kogunemine ja vajadus tihemini tahma eemaldada.

John Deere'i kütuselisandidid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B20 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Ilma John Deere heitgaasifiltrita John Deere mootorid

Biodiisli segusid sisaldusega kuni B20 võib kasutada ÜKSNES siis, kui biodiislikütus (100% biodiisel või B100) vastab ASTM D6751, EN 14214 või samaväärse standardi nõuetele. B20 kasutamisel võite arvestada 2% väiksema võimusega ja kütusekulu kasvab 3%.

Nendes John Deere mootorites võib kasutada biodiislikütuse segu, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20 (kuni 100% biodiisel). Kasutage B20-st suurema sisaldusega biodiislikütust ÜKSNES siis, kui biodiislikütuse kasutamine on seadusega lubatud ning see vastab EN 14214 standardile (põhiliselt saadaval Euroopas). Mootorid, milles kasutatakse suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid, ei pruugi täielikult vastata kõikidele kohaldatavatele heitkoguseid reguleerivatele eeskirjadele. 100% biodiisli kasutamisel

võite arvestada kuni 12% võimsuse vähenemisega ja 18% kütuse ökonoomsuse vähenemisega.

John Deere'i kütuselisandid või neile vastavad, mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid, on nõutavad, kui kasutada B10–B100 biodiislikütuse segusid ja soovitatavad, kui kasutada madalamaid biodiisli segusid.

Biodiislikütuse kasutamise nõuded ja soovitused

Biodiislikütuse segus sisalduv nafta baasil valmistatud diislikütus peab vastama ASTM D975 (US) või EN 590 (EU) kaubandusstandarditele.

USA-s soovitatakse osta biodiislikütuse segu BQ-9000 sertifitseeritud jaemüüjatelt, kes on saanud seda BQ-9000 akrediteeringuga tootjatelt (mida sertifitseerib Riiklik Biodiislikütuse Komitee). Sertifitseeritud müüjaid ja akrediteeritud tootjaid leiab järgmiselt veebilehelt: <http://www.bq9000.org>.

Biodiislikütus sisaldab tuhka. Kui tahma hulk on suurem kui standardite ASTM D6751 või EN14214 järgi lubatud, siis võib tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtrit (kui olemas) võib olla vaja sagemini puhastada.

Biodiislikütuse kasutamisel võib olla vajalik sagedasem kütusefiltri vahetamine, eriti kui on äsja tavadiisli kasutamisel üle mindud. Kontrollige õlitaset mootoris iga päev enne mootori käivitamist. Õlitaseme tõusmine võib viidata sellele, et mootoriõlis on kütust. Biodiisli segusid kuni B20 tuleb kasutada 90 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates. Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segusid tuleb kasutada 45 päeva jooksul selle valmistamise kuupäevast alates.

Kuni B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvesse võtta järgmist:

- Külma ilmaga kahaneb voolavus
- Stabiilsuse ja hoiustamisega seotud tegurid (niiskuse imendumine, oksüdatsioon, mikroobide kasv)
- Filtri võimalik ummistumine (tavaliselt probleemiks siis, kui kasutatud mootoril biodiislikütusele üle minna.)
- Võimalik kütuse lekkimine tihenditest ja voolikutest (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Mootoriosade tööea võimalik vähenemine

Küsige kütusemüüjalt tõendit analüüsi kohta, et veenduda, kas kütus vastab antud kasutusjuhendis toodud nõuetele.

Küsige John Deere esindajalt informatsiooni John Deere kütuselisandite kohta, mis parandavad biodiislikütuse säilitamist ja kasutamisomadusi.

Suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tuleb arvestada ka järgmiste asjaoludega:

- Pihustite võimalik koksistumine ja ummistumine, millega kaasneb võimsuse vähenemine ja

vahelejätmised mootori töös, kui ei kasutata John Deere'i kütuselisandeid ja manuseid (või samaväärseid), mis sisaldavad detergent-/dispergaator manuseid

- Võimalik õli lahjenemine karteris, mistõttu tuleb õli sagedamini vahetada
- Sisemiste komponentide võimalik lakitumine või kinnijäämine
- Võimalik soga ja sette tekkimine
- Kõrgetel temperatuuridel kütuse võimalik termiline oksüdatsioon
- Võimalikud kokkusobimatuse probleemid kütuse käsitlemis-, jaotamise ja hoiustamiseseadmete materjalidega (sealhulgas vask, plii, tsink, tina, messing ja pronks)
- Võimalik vee-eraldi efektiivsuse vähenemine
- Kokkupuutel biodiisliga võimalik värvikahjustus
- Võimalik sissepritseseadmete korrosioon
- Võimalik elastomeer tihendite lagunemine (enamasti on see probleem vanemate mootorite puhul)
- Toitesüsteemis võimalik happelisuse kõrge tase
- Kuna suurema kui B20 sisaldusega biodiislikütuse segudes on tahma rohkem, siis võib sellise sisaldusega biodiislikütuse segude kasutamisel tahm kiiremini ladestuda ning heitgaaside filtri (kui olemas) puhastamine võib olla sagemini vajalik

TÄHTIS: Külmpressitud taimeõlid EI SOBI John Deere mootorites kütusena kasutamiseks mitte mingis kontsentratsioonis. Nende kasutamine võib mootori rikkuda.

DX,FUEL7-21-13JAN18

Külma ilma mõju vähendamine diiselmootoritel

John Deere diiselmootorid on konstrueeritud efektiivseks töötamiseks külma ilmaga.

Külma ilmaga edukaks käivitamiseks ja töötamiseks on aga vaja natuke lisavaeva näha. Alljärgnev informatsioon toob välja sammud, mis võivad muuta külma ilma mõju mootori käivitamisele ja töötamisele minimaalseks. Täiendava info saamiseks ja külma ilma abivahendite kättesaadavuse kohta teabe hankimiseks pöörduge kohaliku John Deere esindaja poole.

Kasutage talvist kütust

Kui temperatuur langeb alla 0 °C (32 °F), siis sobib külma ilmaga töötamiseks kõige paremini talvine kütus (Põhja Ameerikas Nr. 1-D). Talvisel kütusel on madalam hügustumis- ja hangumispunkt.

Hügustumispunkt on temperatuur, mille juures hakkab kütuses tekkima vaha. See vaha põhjustab filtrite ummistumist. **Hangumispunkt** on madalaim temperatuur, mille juures kütus veel voolab.

MÄRKUS: Keskmiselt on talvisel diislikütusel väiksem BTU (British Thermal Unit) määr. Talvekütuse kasutamine võib vähendada võimsust ja kütuse efektiivsust, kuid ei tohi mõjutada muid mootori tööparameetreid. Enne rikkeotsinguid madala võimsuse pärast külma ilmaga töötamisel, kontrollige kütuse tüüpi.

Siseneva õhu soojendi

Siseneva õhu soojendi on mõne mootori jaoks olemasolev lisavarustus, mis aitab külma ilmaga käivitada.

Eeter

Õhuvõtturil on külma ilmaga käivitamise hõlbustamiseks eetriava.

⚠ ETTEVAATUST: Eeter on äärmiselt tuleohtlik. Ärge kasutage eetrit eelsoojendusküünalde või siseneva õhu soojendiga mootori käivitamisel.

Jahutusvedeliku soojendi

Mootoriploki soojendi (jahutusvedeliku eelsoojendi) on külma ilmaga käivitamise lisavarustus.

Aastaajale sobiva viskoossusega õli ja nõuetelevastav jahutusvedeliku kontsentratsioon

Valige aastaajale sobiva viskoossusega mootoriõli vastavalt õlivahetuste vahel oodatavale õhutemperatuuride vahemikule ja madala silikaadisisaldusega antifriisi nõuetelevastav kontsentratsioon. (Vaadake selle peatüki alajaotuses DIISELMOOTORI ÕLI ja JAHUTUSVEDELIK toodud nõudeid.)

Diislikütuse voolavuse manus

Külmal perioodil kasutage suvekütusele (Nr. 2-D Põhja-Ameerikas) lisamiseks geelistumisvastaseid aineid sisaldavat John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat lisaainet. Üldiselt suurendab see töövõimet umbes 10 °C (18 °F) võrra allapoole hägustumispunkti. Veelgi madalamatel temperatuuridel töötamiseks kasutage talvekütust.

TÄHTIS: Lisage kütusele, kui välistemperatuur langeb alla 0 °C (32 °F). Parimate tulemuste saamiseks kasutage kütusega, kus pole lisandeid. Järgige kõiki sildil märgitud juhiseid.

Biodiisil

Biodiisli segude kasutamisel võib vaha moodustumine tekkida soojematel temperatuuridel. Hakake külmade ilmade perioodil biodiisli kütusele lisama John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kütuselisandit (talvesegu) või sellele vastavat alates temperatuurist 5° C (41°F). Temperatuuril alla 0 °C (32 °F) kasutage B5 või madalamaid segusid. Temperatuuril alla -10 °C (14 °

F) kasutage üksnes naftast saadud diislikütuse talvesegu.

Talvised esiosa katted

Riidest, papist või jäigast materjalist talviste esiosa katete kasutamine ei ole ühegi John Deere mootori puhul soovitatav. Nende kasutamine võib kaasa tuua mootori jahutusvedeliku, õli ja ülelaadeõhu liiga kõrge temperatuuri. Sellega võib kaasneda mootori tööea vähenemine, võimsuse kadu ja liigne kütusekulu. Talvised esiosa katted võivad tekitada ventilaatorile ja selle ajami komponentidele ülemäära pinget, mis võib põhjustada enneaegseid tõrkeid.

Kui talviseid esiosa katteid kasutada, siis ei tohi nad kunagi esivõret täielikult kinni katta. Umbes 25% esivõre keskosast peab alati avatuks jääma. Mingil juhul ei tohi otse radiaatori jahutuselemendile õhuvoolu takistavaid esemeid panna.

Radiaatori ribakatikud

Kui on olemas termostaadi poolt juhitud radiaatori katiku süsteem, siis tuleb see reguleerida nii, et katikud on täiesti avatud, kui jahutusvedelik jõuab 93 °C (200 °F) temperatuurini, et vältida sisselaskekollektori ülemäära temperatuuri. Käsijuhtimisega süsteemid ei ole soovitatavad.

Kui kasutatakse õhk-õhk järeljahutust, peavad katikud olema täielikult avatud, kui sisselaskekollektori õhutemperatuur jõuab ülelaadeõhu jahuti suurima lubatava temperatuurini.

Lisainfo saamiseks pöörduge oma John Deere'i esindusse.

DX,FUEL10-21-13JAN18

Täiendavad diislikütuse manused

Diislikütus võib mitmetel põhjustel jõudluse või talitlusega seotud probleeme tekitada. Põhjuseks võib olla näiteks halvad määrimisomadused, saasteainete sisaldus, madal tsetaaniarv ja mitmed omadused, mis tekitavad toitesüsteemis sadet. Neid ja teisi põhjuseid käsitletakse muudes antud kasutusjuhendi peatükkides.

Mootori optimaalse jõudluse ja töökindluse tagamiseks järgige tähelepanelikult kütuse kvaliteedi, hoiustamise ja käsitsemisega seotud soovitusi, mis on toodud antud kasutusjuhendi teistes peatükkides.

Mootori toitesüsteemi jõudluse ja töökindluse tagamise täiendavaks toetamiseks on John Deere töötanud välja kütuselisandite sarja enamiku ülemaailmsete turgude jaoks. Põhiliste toodete hulka kuuluvad diislikütuse manus "Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner" (talve- ja suve versiooniga täiuslik kütuselisand) ja "Fuel-Protect Keep Clean" (kütusepihustitelt sette eemaldamiseks ja selle tekkimise vältimiseks). Nende ja teiste toodete kättesaadavus on erinevatel turgudel erinev. Teie vajadustele vastavate kütuselisandite kättesaadavuse ja

nende kohta täiendava info saamiseks pöörduge John
Deere esindaja poole.

DX,FUEL13-21-07FEB14

Mootoriõli

John Deere Break-In Plus™ mootoriõli

Uued mootorid täidetakse tehases John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõliga. Sissetöötamise ajal lisage ettenähtud õlitaseme säilitamiseks vajadusel John Deere Break-In Plus™ sissetöötamisõli.

Laske mootoril töötada mitmesugustel tingimustel, eriti suurtel koormustel ja minimaalsel tühikäigul, et mootori osad õigesti oma kohale sobituksid.

Uue või kapitaalselt remonditud mootori kasutamisel vahetage õli ja filter kõige enne 100 töötunni järel ja hiljemalt John Deere Plus-50™ II õlile ettenähtud vahetusvälba järel.

Pärast mootori kapitaalremonti täitke mootor John Deere'i Break-In Plus™ mootoriõliga.

Kui John Deere Break-In Plus™ mootoriõli ei ole saadaval, kasutage SAE 10W-30 viskoossusklassi diiselmootoriõli, mis vastab ühele järgmistest tingimustest:

- API kvaliteediklass CJ-4
- ACEA kvaliteediklass E9
- ACEA kvaliteediklass E6

Kui ühte neist õlidest kasutatakse uue või kapitaalselt remonditud mootori sissetöötamise ajal, siis vahetage õli ja filter min 100 töötunni ja max 250 töötunni järel.

TÄHTIS: Uue või kapitaalselt remonditud mootori esmase sissetöötamise ajal ärge muid õlisid kasutage.

Mootoriõli John Deere Break-In Plus™ võib kasutada kõigis John Deere'i diiselmootorites kõikidel heitkoguse normidele vastavuse tasemetel.

Pärast sissetöötamisaja lõppu kasutage John Deere Plus-50™ II õli või muud diisliõli, mis vastab käesoleva juhendi soovitudele.

OULXBBER.0002383-21-14FEB14

Mootori sissetöötamisperiood

Mootor

Esimese 100 töötunni jooksul:

- Kasutage mootorit keskmises kuni ülemises koormusvahemikus ja ärge laske mootoril pika aja jooksul tühikäigul töötada.
- Kontrollige sageli mootori õlitaset.

TÄHTIS: Lisage õli ainult juhul, kui tase on langenud alampiiri tähiseni.

Break-In Plus on Deere & Company kaubamärk
Plus-50 on Deere & Company kaubamärk.

MÄRKUS: Sissetöötamisperioodil on tavapärasest suurem õlikulu normaalne.

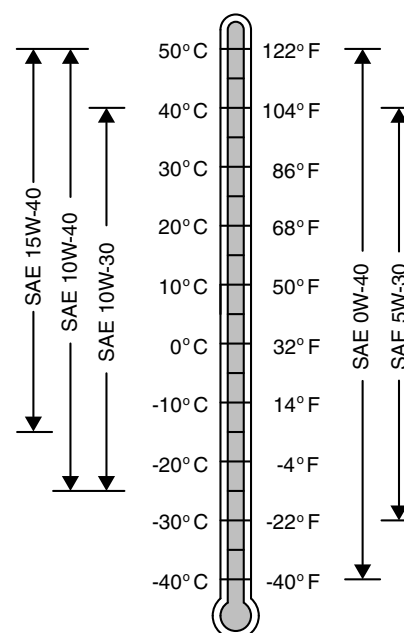
Vajaduse korral lisage õli standardite ACEA E7 ja API CI 3 kohaselt.

Soovitav

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036,0001184-21-10AUG17

Diiselmootoriõli — Interim Tier 4, Final Tier 4, IIIB etapp ja IV etapp



TS1691—UN—18JUL07

Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Kui John Deere Plus-50™ II mootoriõli ei ole saada, siis võib kasutada mootoriõli, mis vastab ühele või enamatele järgmistest:

Õli spetsifikatsioonid	Soovitav õli
Premium õlid 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Ärge kasutage mootoriõli, milles on rohkem kui 1,0% sulfaattuhka, 0,12% fosforit või 0,4% väävlit.

Eelistatud on aastaringsed diiselmootoriõlid.

Diislikütuse kvaliteet ja kütuse väävlisisaldus peavad

vastama kõigile mootori kasutuspiirkonnas kehtivatele heitme-eeskirjadele.

TÄHTIS: Kasutage üksnes madala väävlisisaldusega diislikütust (ULSD), mille suurim väävlisisaldus on 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

OULXBER,000287F-21-08DEC15

Mootoriõli ja filtri hooldusvälbad

Soovitused õli ja filtri hooldusvälbad sõltuvad õlivanni mahtuvuse, õli tüübi ja kasutatava filtri kombinatsioonist ning diislikütuse väävlisisaldusest. Tegelikud hooldusvälbad sõltuvad ka töötamise ja hooldamise praktikast.

Õli ja filtri õige hooldusvälba valimiseks kasutage õli seisukorra kindlaksmääramisel õli analüüsi. Mootoriõli analüüsi kohta lisainfo saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Vahetage õli ja õlifilter vähemalt kord 12 kuu jooksul isegi siis, kui töötunde on kogunenud vähem kui soovitatud hooldusvälba järgi ette nähtud.

Diislikütuse väävlisisaldus mõjutab õli ja filtri hooldusvälpasid. Kõrgem kütuse väävlisisaldus vähendab õli ja filtri hooldusvälpasid.

NÕUTAV on diislikütuse kasutamine, mille väävlisisaldus on alla 15 mg/kg (15 miljondikku osa).

TÄHTIS: Mootori kahjustuste vältimiseks:

- Vähendage õli ja filtri hooldusvälpasid 50%, kui kasutate biodiislikütuse segusid, milles on biodiisli sisaldus suurem kui B20. Õli analüüs võib lubada pikemat hooldusvälpa.
- Kasutage ainult heakskiidetud õlisid.

Mootoriõli ja filtri vahetusvälbad:	
Esimese 100 töötunni järel	Tühjendage sissetöötamisõlist ja täitke uuesti soovitatud mootoriõliga. Asendage mootori õlifilter
Iga 250 töötunni järel	Kui kasutatakse biodiisli segusid, mis on suuremad kui B20 või kui kasutatakse mitte soovitatud õlisid.
Iga 500 töötunni järel	Kui kasutatakse EN 590 (2005/55 - 2005/78) vastavat STANDARD kütust. Lisandite kasutamine ei ole soovitatav. Kütus, mida tuntakse BIODIISLINA, on lubatud ainult juhul kui see vastab EN EN 14214 - ASTM 6751 normile, segatud standard kütusesse maksimaalse protsendiga 20%. Kui kasutatakse soovitatavat õli.

OULXBER,0002382-21-14FEB14

Mootori jahutusvedelik

Diiselmootori jahutusvedelik

Soovitavad jahutusvedelikud

Soovitav on kasutada jahutusvedeliku järgmisi valmissegusid.

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II valmissegu on saadaval mitmes kontsentratsioonis, mis tagab erineva külmumispunkti, nagu alljärgnevas tabelis näidatud.

COOL-GARD II valmissegu	Külmumispunkt
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Kõiki COOL-GARD II valmissegusid ei ole kõikides riikides saada.

Kui vaja on mittemürgist jahutusvedelikku, kasutage COOL-GARD II PG jahutusvedelikku.

Täiendavad soovitatavad jahutusvedelikud

Soovitav on ka järgmine jahutusvedelik:

- John Deere COOL-GARD II kontsentraat, kus vesilahuses on 40% kuni 60% kontsentraati.

TÄHTIS: Kui segate jahutusvedeliku kontsentraati veega, siis ärge kasutage jahutusvedeliku kontsentraati vähem kui 40% või rohkem kui 60%. Vähem kui 40% ei taga piisavalt lisaaineid korrosiooni kaitseks. Rohkem kui 60% võib tuua kaasa geelistumist ning probleeme jahutussüsteemi töös.

Muud jahutusvedelikud

Teisi etüleenglükooli või glükooli alusel valmistatud jahutusvedelikke võib kasutada, kui nad vastavad järgmistele tehnilistele andmetele:

- Jahutusvedeliku valmissegu, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele
- Jahutusvedeliku kontsentraat, mis vastab standardi ASTM D6210 nõuetele, kui kvaliteetse veega on segatud 40—60% kontsentraati

Kui nendele andmetele vastavat jahutusvedelikku ei ole saada, kasutage jahutusvedeliku kontsentraati või valmissegu, millel on vähemalt järgmised füüsikalised ja keemilised omadused.

- Kaitseb silindrihülse kavitatsiooni eest selliselt, mis

COOL-GARD on Deere & Company kaubamärk

on kooskõlas John Deere kavitatsioonitesti meetodiga või sellele vastava uurimusega, mis on sooritatud vähemalt 60% juures lubatud koormusest

- Lisaained ei sisalda nitriteid
- Kaitseb jahutussüsteemi metallpindu korrosiooni eest (malm, alumiiniumsulamid ja vasesulamid, näit. pronks)

Vee kvaliteet

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada destilleeritud, deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

TÄHTIS: Ärge tarvitage jahutussüsteemi tihendusmanuseid ega tihendusmanuseid sisaldavat antifriisi.

Ärge segage etüleenglükooli- ja propüleenglükooli põhiseid jahutusvedelikke.

Ärge kasutage jahutusvedelikke, mis sisaldavad nitriteid.

OULXBER,0002384-21-19FEB14

Töötamine soojas kliimas

John Deere mootorid on konstrueeritud töötamiseks soovitatud jahutusvedelikega.

Kasutage alati soovitatud jahutusvedelikku, ka siis, kui selles geograafilises asukohas külmumiskaitse ei ole vajalik.

TÄHTIS: Vett võib jahutusvedelikuna kasutada üksnes hädaolukordades.

Kui jahutusvedelikuna kasutada vett, siis tekib vaht, kuumade alumiinium- ja raudpindade korrosioon, katlakivi ning kavitatsioon. Isegi siis, kui on lisatud jahutusvedelikumanuseid.

Laske jahutussüsteem tühjaks ning täitke soovitatud jahutusvedelikuga võimalikult ruttu.

DX,COOL6-21-15MAY13

Vee kvaliteet jahutusvedeliku kontsentraadiga segamisel

Mootori jahutusvedelikud koosnevad kolmest keemilisest komponendist: etüleenglükooli (EG) või propüleenglükooli (PG) põhiseist antifriisist, korrosiooni pidurdavatest jahutusvedeliku lisaainetest ja kvaliteetsest veest.

Vee kvaliteet mõjutab jahutussüsteemi tööd. Etüleen- või propüleenglükooli alusel valmistatud jahutusvedeliku kontsentraadi segamiseks on soovitatav kasutada deioniseeritud või demineraliseeritud vett.

Igasugune jahutussüsteemis kasutatav vesi peab vastama järgmistele minimaalsetele kvaliteedinõuetele:

Kloriide	<40 mg/l
Sulfaate	<100 mg/l
Kuivjääk	<340 mg/l
Lahustunud ainete üldsisaldus l karedus	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

TÄHTIS: Ärge kasutage pudelivett, kuna selles on lahustunud ainete üldsisaldus sageli suurem.

Külmumiskindlus

Mootori jahutusvedeliku külmumispunkt sõltub glükooli ja vee suhtelisest sisaldusest.

Etüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propüleenglükool	Külmumispunkt
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

ÄRGE kasutage üle 60% etüleen- või propüleenglükooli sisaldavat jahutusvedeliku ja vee segu.

DX,COOL19-21-13JAN18

Diiselmootori jahutusvedeliku testimine

Jahutusvedelikus glükooli sisalduse ja korrosiooni pidurdavate manuste õige taseme hoidmine on mootori ning jahutussüsteemi kaitsmisel külmumise, korrosiooni ning silindrihülsside erosiooni ja täppkorrosiooni eest.

Kontrollige jahutusvedeliku lahust 12 kuu tagant või tihemini, kui jahutusvedelikk on väga palju välja voolanud lekete või ülekuumenemise tõttu.

Jahutusvedeliku test-ribad

Jahutusvedeliku test-ribad on saadaval John Deere esindaja juures. Nende test-ribadega saab mootori jahutusvedeliku külmumispunkti ning selles sisalduvate manuste taset efektiivselt kontrollida.

John Deere COOL-GARD II kasutamine

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix ja COOL-GARD II Concentrate on hooldusvabad jahutusvedelikud kuni kuue aastani või 6000 töötunnini, eeldusel, et jahutussüsteemi kallatakse peale üksnes John Deere COOL-GARD II Premix või COOL-GARD II PG premix. Kontrollige jahutusvedeliku seisukorda kord aastas, kasutades selleks

jahutusvedeliku test-ribasid, mis on ette nähtud John Deere COOL-GARD II jahutusvedelike testimiseks. Kui testriba näitab, et manus on vajalik, lisage John Deere COOL-GARD II Coolant Extender manust nii, nagu ette on nähtud.

Lisage üksnes soovitatud kontsentratsiooniga John Deere COOL-GARD II Coolant Extender manust. ÄRGE lisage üle soovitatud koguse.

Nitriti sisaldusega jahutusvedelike kasutamine

Võrrelge test-ribade tulemusi jahutusvedeliku manuse tabeli andmetega (SCA) ja tehke kindlaks, kui palju on jahutusvedelikus korrosiooni tõkestavaid manuseid ja kas tuleb lisada manust John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Lisage üksnes soovitatud määr ohn Deere Liquid Coolant Conditioner manust. ÄRGE lisage üle soovitatud koguse.

Jahutusvedeliku analüüs

Jahutusvedeliku põhjalikumaks hindamiseks viige läbi jahutusvedeliku analüüs. Jahutusvedeliku analüüs toob välja selliseid olulisi andmeid, nagu külmumispunkt, antifriisi tase, pH, leeliselisus, nitriti sisaldus (kavitatsiooni tõkestamise manus), molübdeniidi sisaldus (roostehiibiitor), silikaadisaldus, korrodeerunud metalli sisaldus ning samuti välise vaatluse tulemused..

Jahutusvedeliku analüüsi kohta lisainfo saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,COOL9-21-11APR11

Täiendavad jahutusvedelikumanused

Mõnede jahutusvedeliku manuste toime mootori töötamise jooksul aegamööda väheneb. Nitritisisaldusega jahutusvedelike puhul lisage vastavalt jahutusvedeliku testimise tulemustele täiendavaid jahutusvedeliku manuseid vahetusvälpade vahepealsel ajal.

Nitritisisaldusega jahutusvedelike puhul on täiendavaks jahutusvedelikumanuseks soovitatav John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Jahutusvedeliku manus John Deere Liquid Coolant Conditioner ei sobi kasutamiseks koos John Deere COOL-GARD™ II Premix valmisseguga, COOL-GARD II PG Premix valmisseguga või COOL-GARD II kontsentratsiooniga.

TÄHTIS: Ärge lisage täiendavat jahutusvedeliku manust, kui täidate tühjaks lastud jahutussüsteemi ühega alljärgnevatest jahutusvedelikest:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Muude jahutusvedelike kasutamisel pidage nõu jahutusvedeliku müüjaga ja järgige tootja soovitusi täiendavate jahutusvedelikumanuste kasutamiseks.

Mittesoovitatud täiendavate jahutusvedelikumanuste kasutamine võib tuua kaasa manuse eraldumise ja jahutusvedeliku geelistumise.

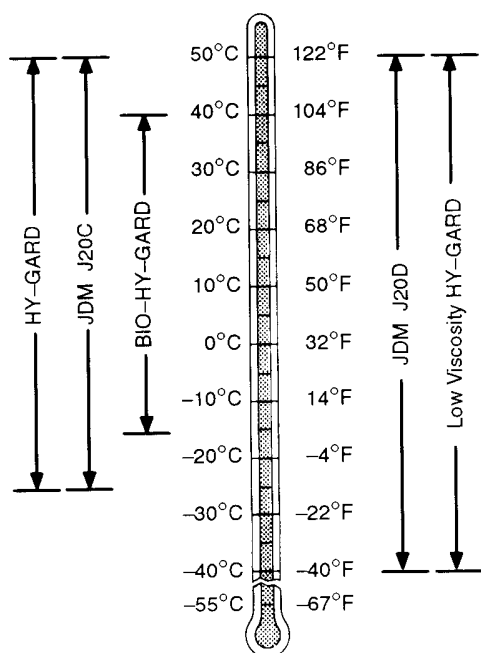
Lisage täiendavat jahutusvedelikumanust tootja poolt soovitatud kontsentratsioonini. ÄRGE lisage soovitatud kogusest rohkem.

COOL-GARD on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

OULXBER,0002880-21-08DEC15

Muud määrdeained

Transmissiooni- ja hüdroõli



TS1625—UN—12DEC94

Valige õli viskoossusklass vastavalt enne järgmist õlivahetust oodatavale õhutemperatuuride vahemikule.

Eelistatud on järgmised õlid:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere väikese viskoossusega HY-GARD™

Samuti on soovitatav John Deere BIO-HY-GARD™ õli.

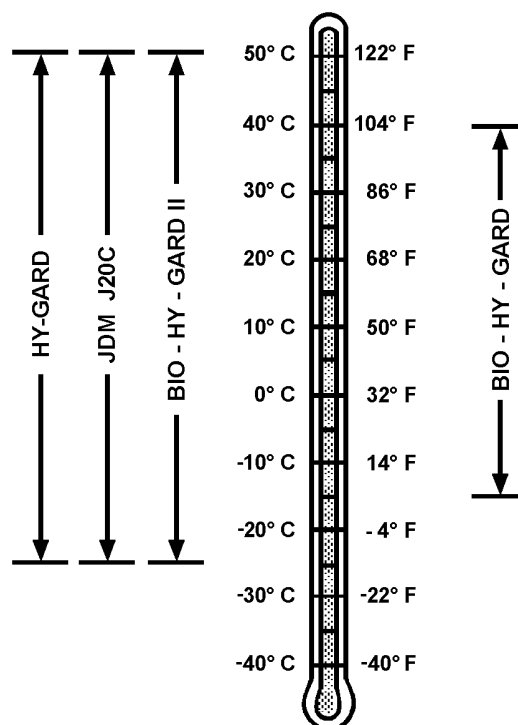
Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad ühele järgnevaist:

- John Deere standard JDM J20C
- John Deere standard JDM J20D

Arktilisi õlisid (nagu militaarne spetsifikatsioon MIL-L-46167B) võib kasutada temperatuuril alla -30°C (-22°F).

DX,HYOIL2-21-01DEC94

Vedava esisilla õli



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Valige õli viskoossusklass enne järgmist õlivahetust oodatava õhutemperatuuride vahemiku järgi.

Eelistatud on järgmine õli:

John Deere Hy-Gard™

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad järgmistele näitajatele:

John Deere'i standard JDM J20C

Kasutage bioloogiliselt laguneva õlina järgmist õli:

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ või Bio Hy-Gard™ ²

MÄRKUS: ÄRGE kasutage piduritega telgedel Bio Hy-Gard™-i.

RA84036,00010DC-21-03AUG17

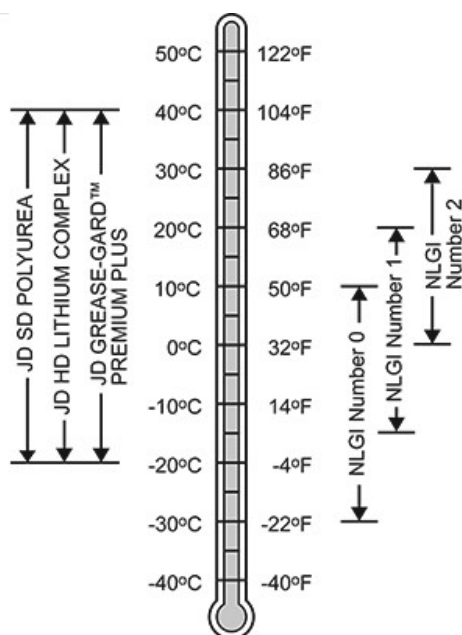
Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Bio Hy-Gard on Deere & Company kaubamärk

¹ Biolagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC L-33-A-93 on õli BIO-HY-GARD™ II puhul tagatud või ületatud. Biolagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC L-33-T-82 on õli BIO-HY-GARD™ puhul tagatud või ületatud. Neid õlisid ei tohi mineraalõlidega segada, sest need vähendavad õli biolagunemist ja õli ei saa enam nõuetekohaselt töödelda.

² Biolagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC L-33-A-93 on õli BIO-HY-GARD™ II puhul tagatud või ületatud. Biolagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC L-33-T-82 on õli BIO-HY-GARD™ puhul tagatud või ületatud. Ärge segage neid õlisid mineraalõlidega, sest need vähendavad õli biolagunemist ja õli ei saa enam nõuetekohaselt töödelda.

HY-GARD on Deere & Company registreeritud kaubamärk.
BIO-HY-GARD on Deere & Company kaubamärk.

Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks



RG30202—UN—08MAR18

Määre õhutemperatuurivahemike järgi

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuri vahemikule hooldusintervalli kestel.

Eelistatud on John Deere SD Polyurea määre.

Samuti soovitakse järgmisi määreid:

- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Teisi määreid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

- NLGI kvaliteediklass GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (ISO 6743-9) või DIN KP 2 N-20 (DIN 51825) Lithium Complex, mittesünteesilisel alusel õli (100 kuni 220 mm²/s, temperatuuril 40 °C)

TÄHTIS: Mõned määretes kasutatavad tahkestid, baasõlid ja lisaained ei sobi teistega kokku. Määreid ei tohi segada. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdeainete müüjalt.

DX,GREA2-21-13JAN18

valitud selliselt, et õlid vastaksid kindlatele spetsifikatsioonidele ja kvaliteedinõuetele.

Erinevate õlide segamine võib kahjustada manuste soovitud mõju ja vähendada määrvat toimet.

Kui teil selles osas mingeid küsimusi tekib, pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,LUBMIX-21-18MAR96

Määrdeainete hoiustamine

Masinad töötavad suurima efektiivsusega üksnes siis, kui tarvitatakse puhtaid määrdeaineid.

Kasutage kõigi määrdeainete jaoks puhtaid mahuteid.

Hoiustage määrdeained ja määrdeainete mahutid kaitstuna tolmu, niiskuse ja muu saastumise eest. Hoidke nõusid külili asendis, et vältida vee ja mustuse kogunemist.

Jälgige, et kõik mahutid oleksid tähistatud nii, et nende sisu on võimalik kindlaks teha.

Kõik vanad mahutid koos seal olevate määrdejääkidega likvideerige eeskirjade kohaselt.

DX,LUBST-21-11APR11

Alternatiivsed ja sünteetilised määrdeained

Teatud geograafilistes piirkondades võivad töötingimused nõuda siinses juhendis toodust erinevate määrdeainete kasutamist.

Mõned John Deere jahutusvedelikud ja määrdeained ei tarvitse Teie asukohas saadaval olla.

Kui Teil selles osas küsimusi tekib, pöörduge John Deere esindaja poole.

Sünteesilisi määrdeaineid võib kasutada, kui need vastavad selles juhendis toodud kvaliteedinõuetele.

Antud juhendis toodud piirtemperatuurid ja hooldusintervallid on mõeldud John Deere'i tootemargiga vedelike kohta või nende vedelike kohta, mida on John Deere'i seadmetes testitud ja/või neis kasutamiseks heaks kiidetud.

Regenereeritud määrdeaineid (ümbertöötlusprodukte) võib kasutada, kui need vastavad kvaliteedinõuetele.

DX,ALTER-21-13JAN18

Määrdeainete segamine

Erinevaid õlisorte või -marke ei tohi üldjuhul omavahel segada. Õlitootjate poolt kasutatavad manused on

Hooldus – üldinformatsioon

Ohutu korrashoid ja puhastamine



TS249—UN—23AUG88

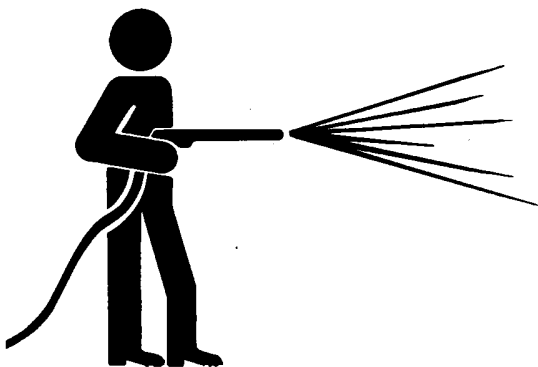
ETTEVAATUST: Halvasti ligipääsetavates kohtades hooldustööde tegemiseks on oluline kasutada sobivaid platvorme või redeleid.

Eriti hoolikas tuleb olla hooldus- ja puhastustööde tegemise korral kohtades, kuhu on raske ligi pääseda. Need tööd hõlmavad näiteks katusele paigaldatud tulede reguleerimist, jahutussüsteemi hooldust, parema külgspeegli reguleerimist traktoritel, millel pole ust, jpm.

ETTEVAATUST: Tööde tegemiseks EI tohi seista traktori komponentide peal, kui need komponendid ei ole selleks otstarbeks ette nähtud. Kukkumisoht on väga suur, eriti kui traktori komponendid on märjad, mustad või kaetud jääkihiga.

RA84036,00010DD-21-03AUG17

Kõrgsurvepesurite kasutamine

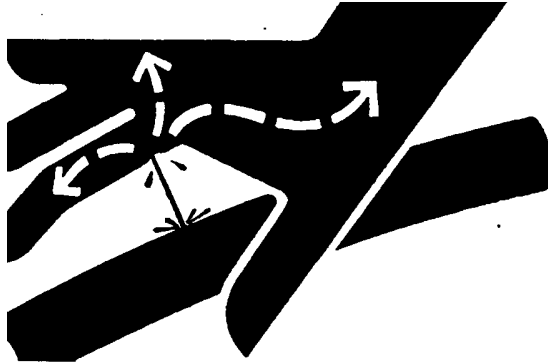


T6642EJ—UN—18OCT88

TÄHTIS: Kui surve all olev vesi suunata elektroonika-/elektriseadmetele või ühenduspistikutele, laagritele, hüdrotihenditele, kõrgsurvepumpadele või muudele tundlikele osadele või komponentidele, võib see põhjustada rikkeid. Vähendage survet ja suunake juga 45–90° nurga all.

RA84036,00010DE-21-03AUG17

Hoiduge kõrgsurvevedelikest



X9811—UN—23AUG88

Kontrollige hüdrovoolikuid regulaarselt– vähemalt kord aastas– et nad ei lekiks, poleks keerdus, sisselõigete või pragudega, poleks korrodeerunud, et traatsukk ei oleks väljas või poleks muid kulumise või vigastuse tundemärke.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikute koostud koheselt John Deere poolt heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks olla kudede kärbumine. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon on inglise keeles saadaval Deere & Company meditsiiniosakonnast, aadressil Moline, Illinois, U.S.A. või helistades numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID-21-12OCT11

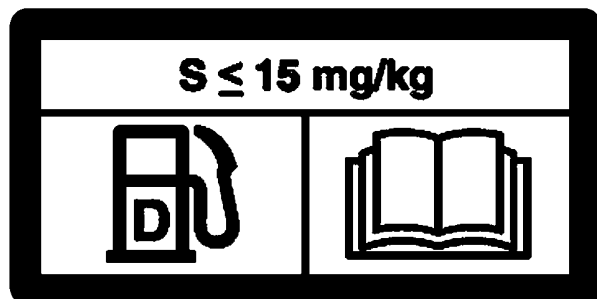
Kütuse hoiustamine

Kui kütuseringlus paagis või tsisternis on väga aeglane, võib olla vajalik kütusemanuse lisamine, et vältida kondensvee moodustumist. Õige hoolduse kohta

soovituste saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,FUEL-21-03MAR93

Eriti madala väävlisisaldusega kütus



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

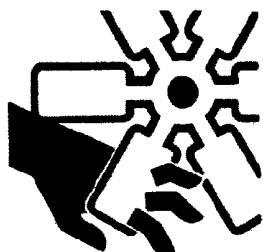
TÄHTIS: Kui varustuse juurde kuulub see silt, siis kasutage üksnes eriti madala väävlisisaldusega kütust.

OULXBER,0002882-21-08DEC15

Hooldustööde tegemine



PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13



A—Mootorikate

RG17488—UN—21AUG09

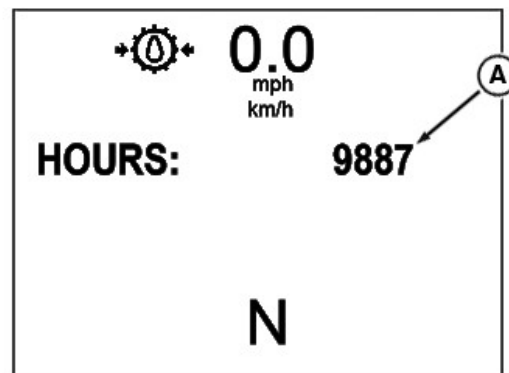
Mootorikate (A) on kaitseelement.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi viige ühtegi hooldustööd läbi pöörlevate või liikuvate osade läheduses. Ärge kunagi eemaldage ega avage ühtegi hooldusluuki või muud kaitseaset, kui mootor töötab või on kuum. Kui mootor töötab, ei tohi mootori juures ega selle lähedal teha ühtegi hooldustööd.

Vältige mootori või käiviti ettekavatsematut käitamist, kui mootorikate on avatud või kaitsekatted eemaldatud.

RA84036,0000FD0-21-11JUL17

Määrimine ja perioodiline hooldus



PY28230—UN—25AUG16

A—Töötundide arvesti

⚠ ETTEVAATUST: Ärge määrige ega reguleerige traktorit, kui selle mootor töötab.

TÄHTIS: Soovitatavad hooldusintervallid kehtivad tavapäraste töötingimuste puhul. Kui traktorit kasutatakse rasketes tingimustes, hooldage seda sagedamini.

Erinevate osade kontrollimise, määrimise, hooldamise või reguleerimise intervallid põhinevad tegelikel töötundidel. Need on näha töötundide arvestil (A). Töötundide arvesti töötab alati, kui mootor töötab, ning näitab mootori akumuleeritud töötunde.

Juhindudes töötundide arvestist (A), viige kõik hooldustööd läbi järgnevatel lehekülgedel näidatud töötundide järel.

Jälgige alati, et töötundide arvesti oleks töökorras.

Masina hooldamise, puhastamise või remontimise järel paigaldage enne traktori uuesti kasutamist tagasi kõik kaitsed ja katted.

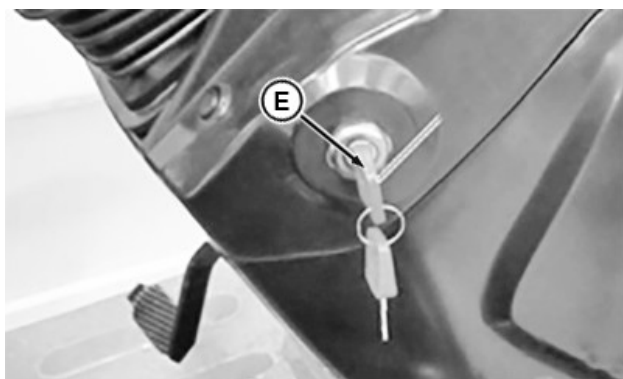
RA84036,0001164-21-10AUG17

Õlivahetuse teate nullimine

TÄHTIS: Nullige iga õlivahetuse järel õlivahetuse teade. Kui te seda ei tee, võib mootori võimsus olla piiratud.

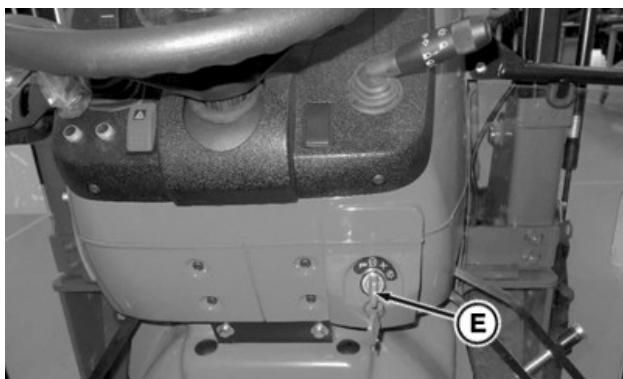
Mootoriõli vahetamise järel on vaja nullida õli kasutusaja jälgimissüsteemi taimer.

Taimeri nullimine:



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GLN)

PY42851—UN—03JUL17

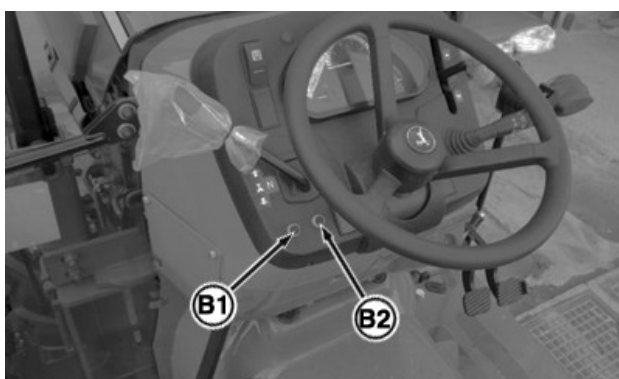
E—Võti

1. Keerake võti (E) asendisse SEES ilma mootorit käivitamata.
2. Oodake 6 sekundit.



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16



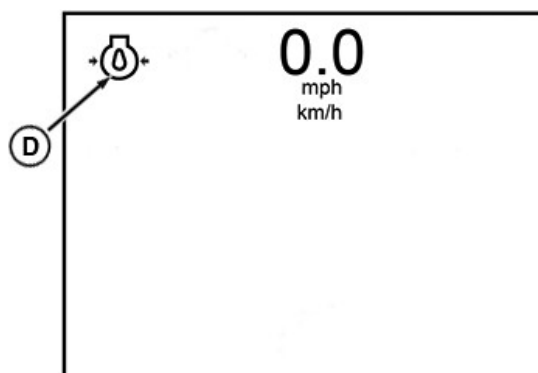
(5GL, 5GLN)

PY42803—UN—02JUL17

B1—Nuppe

B2—Nuppe

3. Vajutage ja hoidke nuppe (B1) ja (B2) vähemalt 15 sekundit.



PY28231—UN—25AUG16

D—Ikoon

4. 15 sekundi möödudes hakkab ikoon (D) vilkuma ja sumisti heliseb lühidalt. See annab märku, et toiming on lõppenud.
5. Selle toimingu järel saab traktorit normaalselt kasutada.

MÄRKUS: Seda toimingut saab õlivahetuse järel teha ainult üks kord. Järgmised katsed ei mõjuta taimeri tööd.

RA84036,0001165-21-04OCT18

Õige määride kasutamine

TÄHTIS: Kasutage traktori hooldamiseks üksnes määrdeaineid, mis vastavad kütuste ja määrdeainete peatükis toodud andmetele.

RA84036,0001166-21-10AUG17

Muud hooldustööd

Kui traktorit kasutatakse eriti märgades ja poristes oludes, tehke täiendavalt järgmised määrimistööd:

- Esisild – määrige pöördetappi ja käändteljepolte (ilma esisillaveota traktorid).
- Esisild ja veovõll (esisillaveoga traktorid).
- Määrige esisilla rattalaagreid.
- Määrige kõiki kardaanliigendeid, sealhulgas käigukasti ja vedava esisilla vahel asuvat kardaanvõlli.
- Määrige tagasilla laagreid.
- 3-punktiline haakeseadis – määrige kõiki määrdenipleid.
- Haakeseadis – määrige kõiki määrdenipleid.

Nende tööde kirjeldused on toodud selle kasutusjuhendi muudes hoolduse peatükkides.

RA84036,00010E0-21-03AUG17

Õliaurude ringlussüsteemi hooldamine

Laske möödavoolufiltrit kontrollida volitatud esindajal.

RA84036,00010E1-21-03AUG17

Turbolaaduri kompressori hooldamine

Laske turbolaaduri kompressori kontrollimine teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,0002914-21-21DEC15

Körgrõhupumba kapitaalremont

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,0002910-21-21DEC15

Kütusefiltrid

Tänapäevaste toitesüsteemide puhul ei saa kütuse filtreerimist üle tähtsustada. Aina suuremad heitmete piirangud ning efektiivsemad mootorid nõuavad toitesüsteemi, mis töötavad palju kõrgematel rõhkudel. Suuremaid rõhkusi saab saavutada üksnes kütuse pihustusseadmetega, millel on väga väikesed tolerantsid. Need väikesed tolerantsid jätavad aina vähem ruumi mustusele ja veele.

John Deere kütusefiltrid on kavandatud ja toodetud spetsiaalselt John Deere mootoritele.

Mootori kaitsmiseks mustuse ja vee eest, vahetage kütusefiltreid alati nii, nagu selles kasutusjuhendis ette on nähtud.

DX,FILT2-21-14APR11

Rehvirõhud

Rehvide pikk kasutusiga ja rahuldavad sõiduomadused sõltuvad õigest rehvirõhust. Liiga madal rehvirõhk kiirendab kulumist. Liiga kõrge rehvirõhk vähendab haardumist ja suurendab nühamust.

Õige rehvirõhk ei sõltu ainult töötingimustest ja koormusest, vaid ka traktori mudelist, rehvide suurusest ja tootjast. Seetõttu soovitame pöörduda nõu saamiseks John Deere'i esindaja või rehvitootja poole. Tabelis toodud rehvirõhkusi tuleb pidada üksnes standardjuhisteks. Näidatud rehvirõhud kehtivad põllul töötamise korral. Kui töötate 20% ajast või rohkem teedel, suurendage rehvirõhkusi vastavalt tootja spetsifikatsioonidele.

MÄRKUS: Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki "Tehnilised andmed" osa Suurim lubatud teljekoormus rehvide suhtes (tavaline töö)" (peatükk 500A).

RA84036,00010E2-21-03AUG17

Kõikide rehvide kontrollimine

Kontrollige rehve ja rehvirõhkusi. Vaadake lisateavet õigete rehvirõhkude kohta selle kasutusjuhendi peatükist Rehvirõhud".

RA84036,0001167-21-10AUG17

Traktori ohutu hooldamine

Enne igasuguseid remont- või seadistustöid lülitage lisaseadmete toide välja ja seisake mootor.

Ärge muutke mootori pöörlemissageduse regulaatori seadistust ega ületage mootori lubatavat pöörlemissagedust.

Hoidke masin ja lisaseadmed heas töökorras.

Hoidke turvaseadmed oma kohal ja töökorras.

Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid pingul, et seadmed oleksid turvalises töökorras.

⚠ ETTEVAATUST: Enne, kui alustate tööd mootori ükskõik millise osa juures, seisake mootor ja laske sellel jahtuda. Kuumad mootoriosad võivad kokkupuutumisel nahka põletada.

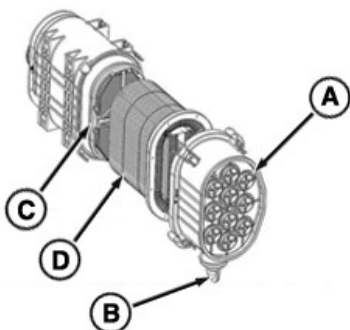
Ärge kunagi laske mootoril töötada, kui reversihoob ei ole neutraalasendis.

⚠ ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et riided, ehted või pikad juuksed ventilaatori labade, veorihmade või mõne liikuva mootoriosa külge kinni ei jääks.

Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutust.

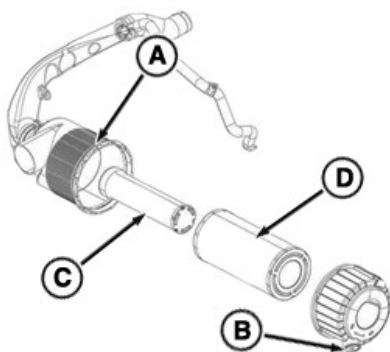
RA84036,00010E4-21-03AUG17

Õhuvõtusüsteemi komponendid



PY28239—UN—11NOV16

GN, GV ja GF traktoritel



PY28240—UN—11NOV16

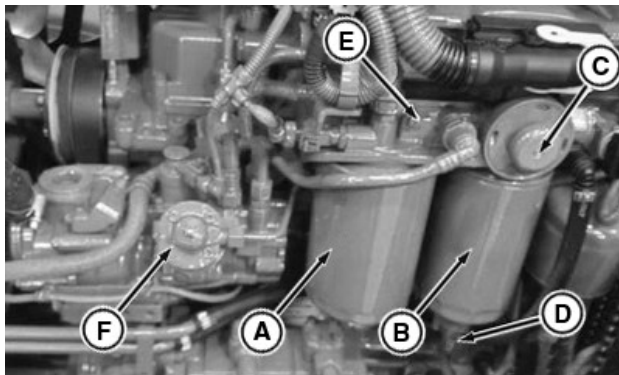
GL traktoritel

A—Õhupuhasti korpus
B—Tolmuärasti
C—Sekundaarfilttri element
D—Primaarfilttri element

Õhk siseneb õhuvõtusüsteemi õhupuhasti korpuse (A) avatud otsa kaudu. Suur osa tolmust eraldatakse primaarfilttri elemendi (D) tekitatud õhujoo pöörleva liikumise abil. Tolm suunatakse seejärel tolmuärasti (B) kaudu radiaatorisse suunduvasse õhuvoolu. Kui primaarelement ummistub, siis filtreeritakse tolmu välja sekundaarfilttri elemendi (C) abil.

RA84036,00010E6-21-03AUG17

Kütusesüsteemi komponendid

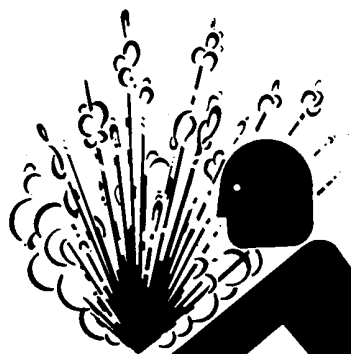


PY28241—UN—25AUG16

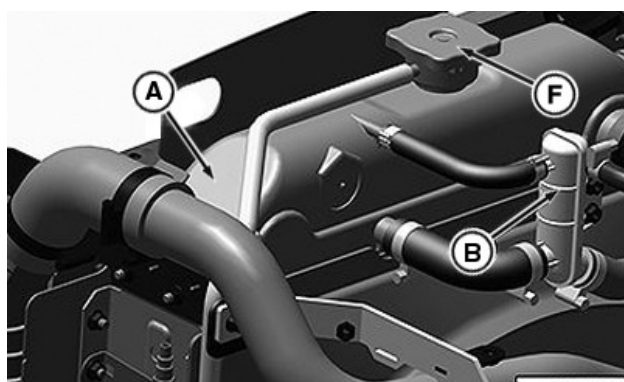
A—Kütuse eelfilter
B—Kütusefilter
C—Käsipump
D—Väljalaskeava
E—Kütusesüsteemi õhutuskruvi
F—Kütusepump

RA84036,00010E5-21-03AUG17

Mootori jahutussüsteemi komponendid

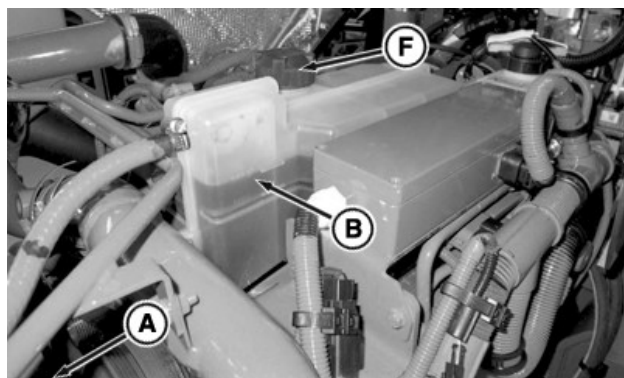


TS281—UN—15APR13



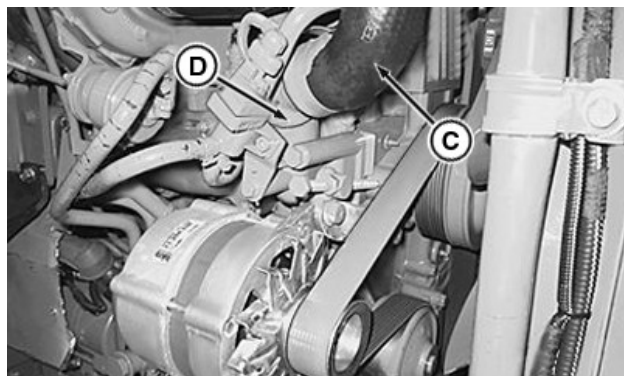
(5GV, 5GN, 5GF)

PY28242—UN—11JUL17

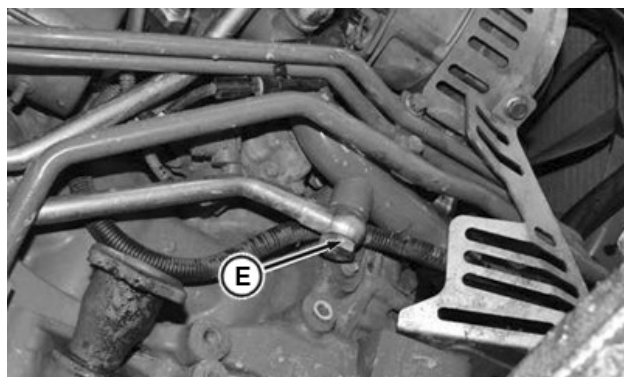


(5GL)

PY42836—UN—02JUL17



PY28243—UN—25AUG16



PY28244—UN—25AUG16

- A—Radiaator
- B—Paagi vedelikutase
- C—Radiaatori ülemine voolik
- D—Termostaadikorpus

- E—Väljalaskekork
- F—Paagi kork

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage radiaatori kork üksnes siis, kui mootor on külm. Enne korki täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

Kontrollige jahutusvedeliku taset. Vaadake käesoleva kasutusjuhendi peatüki Hooldus — kontrollimised (peatükk 220D) alajaotust Jahutusvedeliku taseme kontrollimine.

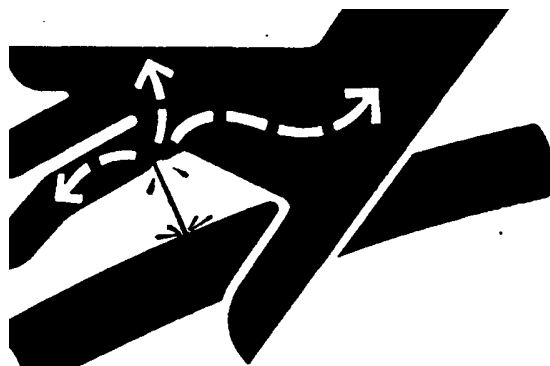
TÄHTIS: Ärge kunagi valage külma jahutusvedelikku kuuma jahutussüsteemi. Mootoriplokk või plokikaas võivad mõraneda. ÄRGE laske mootoril isegi paar minutit ilma jahutusvedelikuta töötada.

Jahutusvedeliku väljalaskmise või vahetamise järel tuleb kabiini küttesüsteem vähemalt 10 minutiks sisse lülitada, et õhk läheks mootori töötamise ajal süsteemist välja.

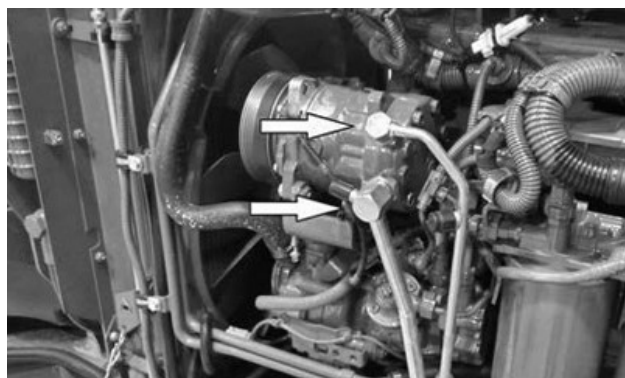
Kontrollige jahutusvedeliku taset paagi vedelikutaseme (B) järgi. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus — kontrollimised“ osa "Jahutusvedeliku taseme kontrollimine" (peatükk 220D).

MS76789,0000630-21-04OCT18

Kliimaseade



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Kui jahutusefekt on katkendlik, siis puhastage esivõret, külgsanele, radiaatorit ja kondensaatorit. Kontrollige ja puhastage vajaduse korral kabiini õhufiltrit. Kui ükski neist toimingutest probleemi ei lahenda ja süsteem ei tööta endiselt ettenähtud viisil, siis on süsteemis külmutusaine tase madal. Pöörduge John Deere esindaja poole.

ETTEVAATUST: Külmutusaine on süsteemis rõhu all. Lekke korral võib see tungida läbi naha või silma ja põletusi põhjustada.

TÄHTIS: Süsteem on täidetud külmutusainega R-134a. Selle hooldamine nõuab spetsiaalseid protseduure ja seadmeid. Pöörduge John Deere esindaja poole.

Kui välistemperatuur on alla 0 °C (32 °F), lülitage kliimaseade kompressori käitamiseks vähemalt kord kuus 10 kuni 15 minutiks sisse. Laske mootoril töötada pööratel 1500 p/min. Selline kasutamine tagab, et kompressori tihendid saavad määratud ja nad ei muutu kuivaks ja rabedaks.

TÄHTIS: Kontrollige tihti, kas kliimaseadme komponentidel ei esine lekkeid või kahjustusi. Kandke kaitseriietust. Õlised kliimaseadme komponendid viitavad võimalikule külmutusaine lekkimisele. Igasuguse kahtluse korral pöörduge John Deere'i esindaja poole.

TÄHTIS: Ärge kunagi avage külmutusaine torusid, kuna sedasi pääseb külmutusaine välja.

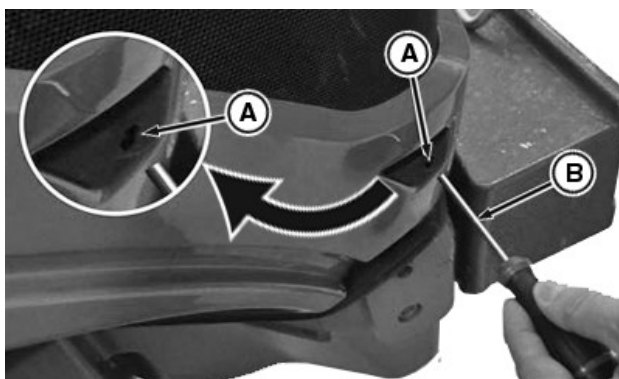
ETTEVAATUST: Külmutusaine on ohtlik silmadele ja nahale. Lekke tuvastamisel pange ette kaitseprillid ja kandke kaitseriietust. Võtke ühendust John Deere'i esindajaga, kellel on kliimaseadme hooldamiseks ja remontimiseks vajalik erivarustus.

MÄRKUS: Kahjustuste vältimiseks on esivõre, külgsaneelide, radiaatori ja kondensaatori puhastamiseks ning ka kabiini õhufiltri kontrollimiseks ja puhastamiseks vaja spetsiaalseid tööriistu.

Kliimaseadme igasuguse hoolduse jaoks pöörduge John Deere'i esindaja poole. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki "Hooldusintervallid" (peatükk 210B).

RA84036,00010E8-21-03AUG17

Mootorikatte avamine



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28237—UN—25AUG16



(5GL)

APY05007—UN—15MAR18

A—Ava
B—Tööriist

Mootorikatte avamiseks sisestage sobiv tööriist (B) avasse (A).

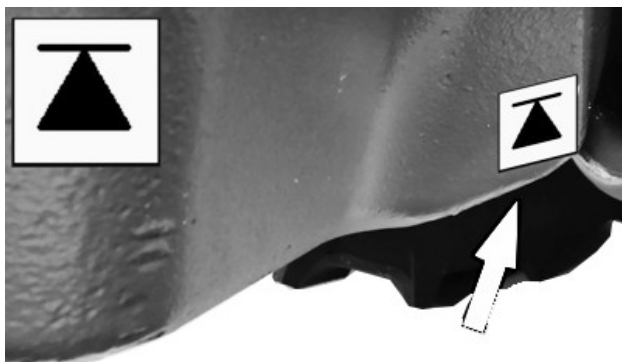
Lükake mootorikatte vabastamiseks lukustit ja tõstke samal ajal mootorikatte esiosa üles.

Mootorikatte sulgemiseks suruge see täiesti alla.

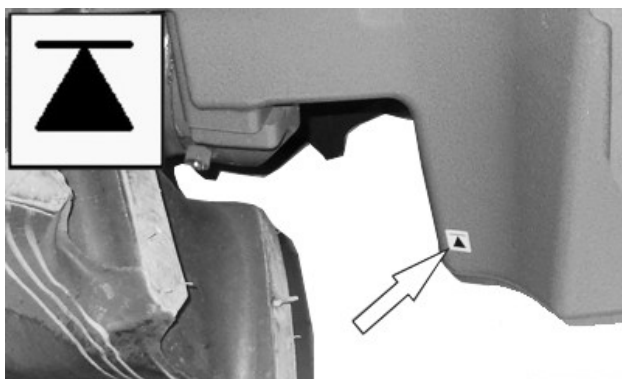
Klõpsatus annab teada, et lukusti on sulgenud. Kontrollige, et mootorikatte oleks täiesti kinni.

RA84036,0001532-21-04OCT18

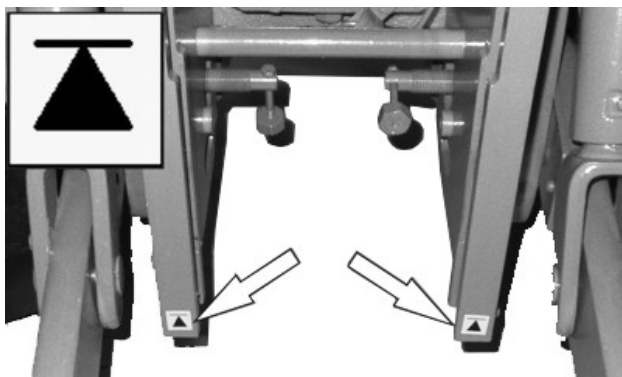
Tõstepunktid



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

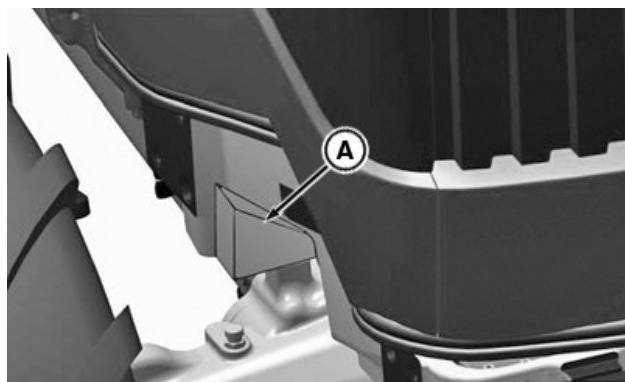
Lubatud tõstepunktid on märgistatud spetsiaalsete kleebistega.

RA84036,0000FD9-21-11JUL17

Traktori tõstmine tungrauaga - tõstepunktid

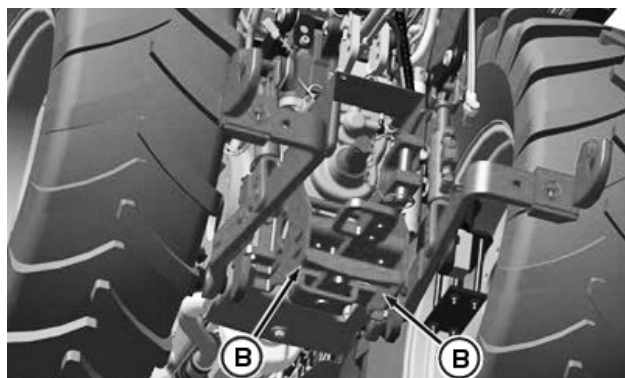
Joonisel on näidatud traktori tõstmiseks soovitatavad tõstepunktid. Kasutage piisava tõstejõuga stabiilset tungrauda. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki Tehnilised andmed“ (peatükk 500A).

Traktori tagaosa ülestõstmine



PY28233—UN—25AUG16

Puitkiilud

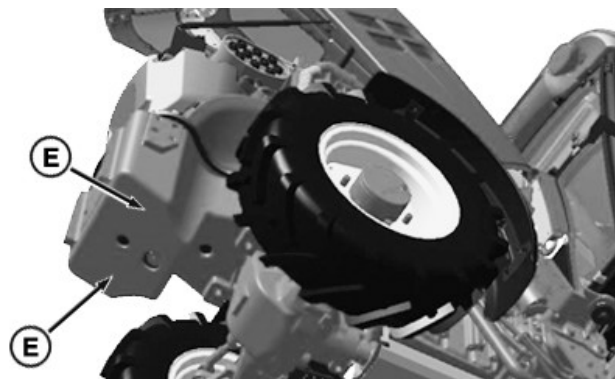


PY28234—UN—25AUG16

Traktori tagaosa ülestõstmine

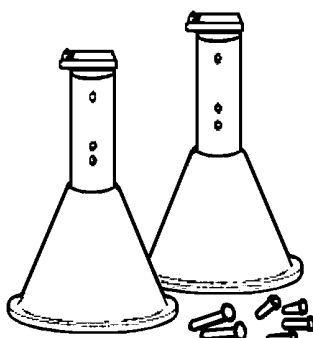
A—Puitkiilud
B—Traktori tagaosa ülestõstmine

Traktori esiosa ülestõstmine:



PY34391—UN—11NOV16

E—Traktori esiosa tõstmine esisilla kanduri alt



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Tugipukid JT02043 ja JT02044

JT02043—Tugipukk, 482–736 mm (19–29 in)
JT02044—Tugipukk, 863–1117 mm (34–44 in)

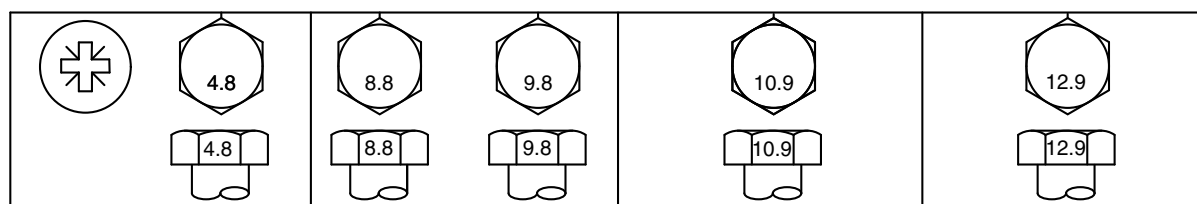
⚠ ETTEVAATUST: Kasutage üksnes heakskiidetud tõsteseadmeid.

Tõstke traktorit üles üksnes kindlal horisontaalsel pinnal.

Enne traktori juures mis tahes töö tegemist toestage traktor sobiva tugipukiga. Selleks võib kasutada John Deere'i eritööriistu. Neid tugipukke saab John Deere'i edasimüüjalt.

RA84036,00010EA-21-03AUG17

Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid



TS1742—UN—31MAY18

Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Tugevusklass 12.9			
	Kuuskant-polt ^a		Kraega polt ^b		Kuuskant-polt ^a		Kraega polt ^b		Kuuskant-polt ^a		Kraega polt ^b		Kuuskant-polt ^a		Kraega polt ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
									23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Nominaalne pöördemoment tabelis toodud väärtuste, on üldiseks kasutamiseks ainult koos õlikulust wrenching täpsuse vähenemine 20%, nagu käsiti dünamomeetrilist võtit.

Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage.

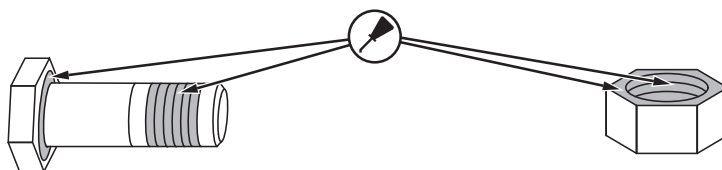
Lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitate mutrite puhul vaadake vastava rakenduse pingutusjuhiseid.

Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

- Veenduge, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad.
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil.

Poldi või kruvi mõõtmed	Tugevusklass 4.8		Tugevusklass 8.8 või 9.8		Tugevusklass 10.9		Tugevusklass 12.9	
	Kuuskant-polt ^a	Kraega polt ^b	Kuuskant-polt ^a	Kraega polt ^b	Kuuskant-polt ^a	Kraega polt ^b	Kuuskant-polt ^a	Kraega polt ^b

- Kasutage õli vähesel määral, et üleliigne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust.
- Jälgige, et keere haakuks kohe õigesti.



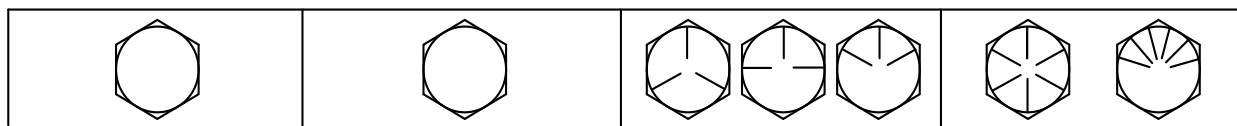
TS1741—UN—22MAY18

^aKuuskant toote tulbas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.

^bKraega kuuskant toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 kraega kuuskant toodete kohta.

DX,TORQ21-30MAY18

Tollmöödus poltide ja kruvide pingutusmomendid



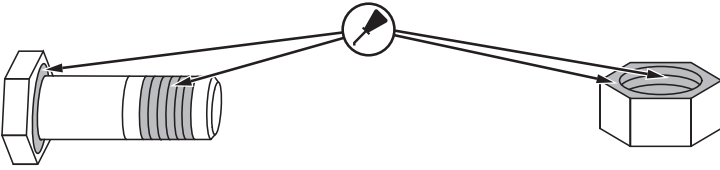
TS1671—UN—01MAY03

Poldi või kruvi mõõtmed	SAE tugevusklass 1 ^a				SAE tugevusklass 2 ^b				SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2				SAE tugevusklass 8 või 8.2			
	Kuuskant-polt ^c		Kraega polt ^d		Kuuskant-polt ^c		Kraega polt ^d		Kuuskant-polt ^c		Kraega polt ^d		Kuuskant-polt ^c		Kraega polt ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Tabelis toodud nominaalsed pingutusmomendid on ainult üldiseks kasutamiseks eeldatava 20% pingutustäpsusega, mida saab mehaanilise momentvõtmega. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Lukustusmutrite, roostevabast terasest kinnitustdetailide või kammitsate mutrite puhul vaadake vastava rakenduse pingutusjuhiseid.

Asendage kinnitustdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitustdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid.

- Veenduge, et kinnitustdetailide keermed oleksid puhtad.

Poldi või kruvi mõõtmised	SAE tugevusklass 1 ^a		SAE tugevusklass 2 ^b		SAE tugevusklass 5, 5.1 või 5.2		SAE tugevusklass 8 või 8.2	
	Kuuskant-polt ^c	Kraega polt ^d	Kuuskant-polt ^c	Kraega polt ^d	Kuuskant-polt ^c	Kraega polt ^d	Kuuskant-polt ^c	Kraega polt ^d
- Kandke õhuke kiht Hy-Gard™ või sellega võrdväärset õli kinnitusdetaili pea alla ja selle keermetele, nagu on näidatud järgmisel pildil. - Kasutage õli vähesel määral, et üleliigne õli ei tekitaks umbavades võimalikku hüdraulilist lukustust. - Jälgige, et keere haakuks kohe õigesti.								
								
TS1741—UN—22MAY18								

^aKlass 1 kehtib kuuskantkruvidele pikkusega üle 6 tolli (152 mm) ja kõikidele muud tüüpi poltidele ja kruvidele suvalises pikkuses.

^bKlass 2 kehtib kuuskantkruvidele (mitte kuuskantpoltidele), mis on kuni 6 tolli (152 mm) pikad.

^cKuuskant toote tulbas toodud väärtused kehtivad ISO 4014 ja ISO 4017 kuuskantpeaga, ISO 4162 sisekuuskantpeaga ja ISO 4032 kuuskantmutrite kohta.

^dKraega kuuskant toote tulbas toodud väärtused kehtivad ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 või EN 1665 kraega kuuskant toodete kohta.

DX, TORQ1-21-30MAY18

Hooldusintervallid

Teave

Selles kasutusjuhendis on kirjas Teie traktori hooldusgraafikud. Selleks et traktor toimiks kõige tõhusamalt, säästlikult ja kaua, veenduge, et kõikide hooldustööde tegemise käigus järgitaks seda kasutusjuhendit. Soovitame lasta hooldustöid teha John Deere'i esindajal, kes paneb pärast tööde tegemist kasutusjuhendi vastavale leheküljele pitseri.

Täpne arvepidamine kõikide traktori hooldustööde kohta võimaldab traktori müügi korral selle eest kõrgemat hinda küsida. Eeldatav ostja saab nende dokumentide põhjal veenduda, et Teie traktorit hooldati regulaarselt. See kasutusjuhend annab ka lisaturvalisuse, kuna kogu traktoriga seotud ajalugu on lihtne kindlaks teha.

Kõik John Deere'i õlid, määrded ja hooldustarvikud on optimaalselt välja töötatud selleks, et kindlustada traktori maksimaalne kaitse ja töövõime. Seetõttu soovitame kasutada üksnes John Deere'i originaalhooldustarvikuid ja -varuosi.

Oma õiguste kaitseks garantiinõuete korral veenduge, et kõik ettenähtud hooldustööd oleksid tehtud ja registreeritud. Juhul kui traktoril on pikendatud garantii (John Deere PowerGard™), tuleb need sissekanded garantiiaja lõpuni alles hoida.

COPYRIGHT © 2007

Deere & Company

Euroopa Büroo, Mannheim

Kõik õigused on kaitstud

John Deere Illustration™-i kasutusjuhend

Varasemad väljaanded

Copyright © 2006, 2004, 2003

PowerGard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Illustration on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

RA84036,00010EE-21-11AUG17

Hooldus (iga päev / iga 10, esimese 50, esimese 250, 500 ja 750 töötunni järel)

Hooldustoiming	Tehke kõik märgitud tööd – peale selle tehke 10 töötunni järgsed hooldustööd				
	Iga 10 töötunni järel või iga päev	Esimese 50 töötunni järel	Iga 250 töötunni järel	Iga 500 töötunni järel	Iga 750 töötunni järel
Valgustusseadmed - Kontrollige kõikide laternate (sealhulgas põhilaternate) korrasolekut	.				
Kütusesüsteem – eemaldage kütusefiltrist vesi ja sete	Anduri signaal ja juhi teavitus armatuurlaual				
Mootor - Kontrollige õlitaset	.				
Jahutussüsteem/kliimaseade - puhastage radiaator ja kliimaseadme jahuti, ribad ja võred	.				
Jahutussüsteem – kontrollige jahutusvedeliku taset	.				
Käigukast ja hüdrostsüsteem – kontrollige õlitaset	.				
Õhupuhasti – puhastage tolmuärasti	.				
Kolmepunktiline rippstsüsteem - määrige püstõmmitsad ja rippstsüsteem (ainult kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Haakesead - määrige kõiki määrdenipleid (ainult juhul, kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Vedav esisild - määrige pöördetapp ja käändteljepoldid (ainult kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Vedav esisild - määrige rattalaagrid (ainult kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Vedav esisild – määrige kõiki kardaanliigendeid, sealhulgas kardaanvõlli käigukasti ja vedava esisilla vahel (ainult juhul, kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Tagasild – määrige laagrid (ainult juhul, kui töötate märgades ja mudastes tingimustes)	.				
Eesmine käitusvõlli – vahetage õli ja asendage õlifilter		.		.	
Käigukast – asendage käigukasti õlifilter (esimene ja teine pump) ning kontrollige õlitaset					.
Mootor – mootoriõli vahetamine				.	
Mootor – mootori õlifiltri vahetamine				.	

Hooldusintervallid

Hooldustoiming	Tehke kõik märgitud tööd – peale selle tehke 10 töötunni järgsed hooldustööd				
	Iga 10 töötunni järel või iga päev	Esimese 50 töötunni järel	Iga 250 töötunni järel	Iga 500 töötunni järel	Iga 750 töötunni järel
Eesmine käitusvõll – kontrollige õlifiltrit				•	
Sidur ja käitusvõlli sidur – kontrollige vabakäiku				•	
Pidurisüsteem – kontrollige õlitaset			•	•	•
Pidurisüsteem – kontrollige parkimispiduri ja jalgpidurite vabakäiku			•	•	•
Haakeraud – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti			•	•	•
Reguleeritava kõrgusega haakeseadis – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti			•	•	•
Haakeseadis – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti			•	•	•
Roolisüsteem – määrige rõõpvarda otsakud			•	•	•
Eesmine rippsüsteem – kinnitusraam, kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti			•	•	•
Eesmine rippsüsteem – määrige kõik määrdeniplit			•	•	•
Rattad – kontrollige ratta ja põia poltide pingutusmomenti (kontrollige esimese 10 töötunni, esimese 50 ja iga 500 töötunni järel)	•	•		•	
Haakeseadis – määrige kõiki määrdeniplit			•	•	•
Vedav esisild või esisild – määrige pöördetapp ja käändteljepoldid			•	•	•
Esisild – määrige rattalaagrid			•	•	•
Vedav esisild – määrige kõiki kardaanliigendeid, sealhulgas käigukasti ja vedava esisilla vahel asuvat kardaanvõlli			•	•	•
Vedav esisild – kontrollige õlitaset sillakarteris ja lõppülekanne korpus			•	•	•
Tagasild – määrige laagrid			•	•	•
Kontrollige käivituse turvaahelat			•	•	•
Generaatori veorihm – kontrollige kulumist ja kahjustusi, kontrollige rihma pingulolekut			•	•	•
Kütusesüsteem – asendage kütusefilter ja kütuse eelfilter ning laske kütusesüsteemist õhk välja				•	
Kütusesüsteem – laske kütusepaagist sete välja				•	
Kolmepunktiline rippsüsteem - määrige püstõmmitsad ja tõstevõll				•	
Õhu sisselaskelõdvikud – veenduge, et ühendustes poleks lekkeid				•	
Haakeraua komponendid ja haakeseadised – kontrollige kõikide komponentide kulumist, kontrollige, kas kõik komponendid töötavad nõuetekohaselt				•	
Puhastage radiaator				•	
Kontrollige generaatori veorihma seisukorda				•	
Kontrollige mootori pöörlemissagedusi, laske John Deere edasimüüjal pöörlemissagedusi reguleerida					•
Esisilla pöördetapid – laske John Deere edasimüüjal telglõtku kontrollida					•
Kabiin ja kaitsetarind – kontrollige kinnituspoltide ja mutrite pingutusmomenti					•

RA84036,0000FDB-21-22AUG18

Hooldus (iga 1000, 1250, 1500, 3000 töötunni järel ja Hooldus — vastavalt vajadusele)

Hooldustoiming	Tehke kõik märgitud tööd – peale selle tehke 10 töötunni järgsed hooldustööd

Hooldustoiming	Tehke kõik märgitud tööd – peale selle tehke 10 töötunni järgsed hooldustööd				
	Iga 1000 töötunni järel	Iga 1250 töötunni järel	Iga 1500 töötunni järel	Iga 3000 töötunni järel	Hooldus – vajaduse korral
	Iga 1000 töötunni järel	Iga 1250 töötunni järel	Iga 1500 töötunni järel	Iga 3000 töötunni järel	Hooldus – vajaduse korral
Käigukast – asendage käigukasti õlifilter (kolmas pump – LISAVARUSTUSES), kontrollige õlitaset				.	
Mootor – mootoriõli vahetamine	.		.	.	.
Mootor – mootori õlifiltri vahetamine	.		.	.	.
Eesmine käitusvõll – õlitase kontrollimine	.	.	.	.	
Eesmine käitusvõll – vahetage õli ja asendage õlifilter	.		.	.	
Sidur ja käitusvõlli sidur – kontrollige vabakäiku	.		.	.	
Pidurisüsteem – kontrollige õlitaset	.	.	.	.	
Pidurisüsteem – kontrollige parkimispiduri ja jalgpidurite vabakäiku	.	.	.	.	
Haakeraud – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti	.	.	.	.	
Reguleeritava kõrgusega haakeseadis – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti	.	.	.	.	
Haakeseadis – kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti	.	.	.	.	
Roolisüsteem – määrige pöördetappe	.	.	.	.	
Eesmine rippsüsteem – kinnitusraam, kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti	.	.	.	.	.
Eesmine rippsüsteem – määrige kõik määrdeniplid	.	.	.	.	.
Rattad – kontrollige ratta ja põia poltide pingutusmomenti (kontrollige esimese 10 töötunni, esimese 50 ja iga 500 töötunni järel)	.		.	.	
Haakeseadis – määrige kõiki määrdenipleid	.	.	.	.	
Vedav esisild või esisild – määrige pöördetapp ja käändteljepoldid	.	.	.	.	
Esisild – määrige rattalaagrid	.	.	.	.	
Vedav esisild – määrige kõiki kardaanliigendeid, sealhulgas käigukasti ja vedava esisilla vahel asuvat kardaanvõlli	.	.	.	.	
Vedav esisild – kontrollige õlitaset sillakarteris ja lõppülekanne korpustes	.	.	.	.	
Tagasild – määrige laagrid	.	.	.	.	
Kontrollige käivituse turvaahelat	.	.	.	.	
Generaatori veorihm – kontrollige kulumist ja kahjustusi, kontrollige rihma pingulolekut	.	.	.	.	
Kütusesüsteem – asendage kütusefilter ja kütuse eelfilter ning laske kütusesüsteemist õhk välja	.		.	.	
Kütusesüsteem – laske kütusepaagist sete välja	.		.	.	
Kolmepunktiline rippsüsteem - määrige püstõmmitsad ja tõstevõll	.		.	.	
Õhu sisselaskelõdvikud – veenduge, et ühendustes poleks lekkeid	.		.	.	
Haakeraua komponendid ja haakekonksud – kontrollige kõikide komponentide kulumist, kontrollige, kas kõik komponendid töötavad nõuetekohaselt	.		.	.	
Kontrollige mootori pöörlemissagedusi, laske John Deere edasimüüjal pöörlemissagedusi reguleerida			.	.	
Esisilla pöördetapid – laske John Deere edasimüüjal telglõtku kontrollida			.	.	
Kabiin ja kaitsetarind – kontrollige kinnituspoltide ja mutrite pingutusmomenti			.	.	
Käigukast ja hüdrostsüsteem – asendage imi-võrkfilter			.	.	
Käigukast ja hüdrostsüsteem – vahetage õli ja asendage õlifilter			.	.	
Vedav esisild – tühjendage õlist ja täitke uuesti värske õliga			.	.	
Pidurisüsteem – laske pidurisüsteemi õli vahetada John Deere™ edasimüüjal			.	.	
Õhu sissevõtusüsteem – asendage õhupuhasti			.	.	
Kontrollige turbolaaduri kompressorit			.	.	
Õliaurude ringlussüsteemi hooldamine			.	.	
Kõrgrõhupump, kapitaalremont				.	
Asendage diisli kübemefilter				.	
Puhastage/asendage radiaatori survekork				.	

Hooldusintervallid

Hooldustoiming	Tehke kõik märgitud tööd – peale selle tehke 10 töötunni järgsed hooldustööd				
	Iga 1000 töötunni järel	Iga 1250 töötunni järel	Iga 1500 töötunni järel	Iga 3000 töötunni järel	Hooldus – vajaduse korral
Vahetage jahutussüsteemi jahutusvedelikku				•	
Asendage generaatoririhm ja veepump				•	
Veenduge, et turvavöö poleks kahjustatud ja et see oleks töökorras					•
Kontrollige hüdrovoolikuid					•
Määrige eesmise käitusvõlli ^a					•

^aSooritage hooldus iga 20 töötunni järel või igal aastal olenevalt seisukorrast.

RA84036,0000FDC-21-22AUG18

Informatsioon mootoriõli vahetamise kohta

Vahetage mootoriõli vähemalt **kord aastas**.

Hooldusvälbad erinevad sõltuvalt kasutatava mootoriõli tüübist ja diislikütuse väävlisaldusest. Mootoriõli vahetamisega vahetage alati ka õlifilter.

Iga õlivahetuse korral märkige hooldusraamatusse kasutatud õli mark. Järgmise õlivahetuse saab kindlaks määrata alljärgneva tabeli alusel.

Mootoriõli ja filtri vahetusvälbad:	
Esimese 100 töötunni järel	Tühjendage sissetootamisõlist ja täitke uuesti soovitatava mootoriõliga. Asendage mootori õlifilter.
Iga 250 töötunni järel	Kui kasutatakse biodiisli segusid, mille märgistus on suurem kui B20, või kui soovitatavate õlide asemel kasutatakse muid õlisid.
Iga 500 töötunni järel	Kui kasutatakse EN 590 (2005/55 - 2005/78) vastavat

Mootoriõli ja filtri vahetusvälbad:	
	STANDARD kütust. Lisandite kasutamine ei ole soovitatav. Kütus, mida tuntakse BIODIISLINA, on lubatud ainult juhul, kui see vastab standardile EN 14214 – ASTM 6751 ja seda segatakse standardkütusega maksimaalselt 20% ulatuses. Kui kasutatakse soovitatavat õli.

Õli spetsifikatsioonid, TIER 3, Stage III	Õli spetsifikatsioonid, Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB ja Stage IV
Premium õlid 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4 Premium õlid 15W-40 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	Premium õlid 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-21-03AUG17

Mootoriõli ja filtri vahetus

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Mootoriõli ja filtri vahetus

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
 Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Mootoriõli ja filtri vahetus

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
 Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Mootoriõli ja filtri vahetus

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
 Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Mootoriõli ja filtri vahetus

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Plus-50 on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Torq-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

RA84036,00010F4-21-04OCT18

Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid, hooldus

Vahetage mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid iga 2 aasta või iga 1500 töötunni järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem.

Töö teostatud:	Töö teostatud:	Töö teostatud:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Vahetage mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid iga 2 aasta või iga 1500 töötunni järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem.

Töö teostatud:	Töö teostatud:	Töö teostatud:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

MÄRKUS: Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.

RA84036,00010F5-21-03AUG17

Mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid, hooldus

Vahetage mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid iga 2 aasta või iga 1500 töötunni järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem.		
Töö teostatud:	Töö teostatud:	Töö teostatud:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Vahetage mootori õhupuhasti ja kabiini õhufiltrid iga 2 aasta või iga 1500 töötunni järel, olenevalt sellest, milline tähtaeg saabub varem.		
Töö teostatud:	Töö teostatud:	Töö teostatud:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

MÄRKUS: Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.

RA84036,00010F6-21-03AUG17

Aktiivsöefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on olemas)

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud:	Töö teostatud:	Töö teostatud:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:	Järgmine hooldus:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Hooldusintervallid

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

MÄRKUS: Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.

RA84036,00010F7-21-01AUG18

Aktiivsöefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on olemas)

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Hooldusintervallid

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

***MÄRKUS:** Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.*

RA84036,00010F8-21-01AUG18

Aktiivsöefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on olemas)

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Hooldusintervallid

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

MÄRKUS: Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.

RA84036,00010F9-21-01AUG18

Aktiivsöefiltrid kabiinis, hooldus (kui need on olemas)

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Hooldusintervallid

Vahetage kabiinis asuvaid aktiivsöefiltreid kord aastas või iga 250 töötunni järel sõltuvalt sellest, kumb on varasem.		
Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Töö teostatud: Töötunde: Kuupäev: Järgmine hooldus: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

MÄRKUS: Rasked töötingimused (nagu väga tolmune keskkond) võivad hooldusintervalli lühendada. Vaadake selle peatüki osa Hooldus – vajaduse korral“.

RA84036,00010FA-21-01AUG18

Jahutussüsteem, hooldus

Tühjendage jahutussüsteem, loputage seda ja täitke see värske Cool-Gard™ II seguga. Mudeli 5GV-N-F puhul on intervall iga 3000 töötunni järel.		
Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Hooldusintervallid

Tühjendage jahutussüsteem, loputage seda ja täitke see värske Cool-Gard™ II seguga. Mudeli 5GV-N-F puhul on intervall iga 3000 töötunni järel.

Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

MS76789,0000635-21-04OCT18

Jahutussüsteem, hooldus

Tühjendage jahutussüsteem, loputage ja täitke värske Cool-Gard™ II seguga. 5GV, 5GN ja 5GF hooldusintervall on iga 3000 töötunni järel.

Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:	Järgmine täitmine:
Töötunde:	Töötunde:	Töötunde:
Või kuupäev:	Või kuupäev:	Või kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Tühjendage jahutussüsteem, loputage ja täitke värske Cool-Gard™ II seguga. 5GV, 5GN ja 5GF hooldusintervall on iga 3000 töötundi järel.

Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Täidetud õliga: ☐ Cool-Gard™ II Töötunde: Kuupäev: Järgmine täitmine: Töötunde: Või kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

MS76789,0000636-21-04OCT18

Iga-aastane hooldus

- Kontrollige turvavöö kahjustatust ja kindlustage, et see oleks töökorras. - Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust. - Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil. - Kontrollige õlivoolikute kulumisastet ja lekkimist. - Vahetage aktiivsõefiltreid, kui need on olemas. <i>Vaadake selle peatüki osa Aktiivsõefiltriid, hooldus</i>.		
Ülevaatus on tehtud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

Hooldusintervallid

- Kontrollige turvavöö kahjustatust ja kindlustage, et see oleks töökorras. - Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust. - Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil. - Kontrollige õlivoolikute kulumisastet ja lekkimist. - Vahetage aktiivsõefiltreid, kui need on olemas. <i>Vaadake selle peatüki osa Aktiivsõefiltrid, hooldus</i>.		
Ülevaatus on tehtud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:

RA84036,00010FD-21-03AUG17

Iga-aastane hooldus

- Kontrollige turvavöö kahjustatust ja kindlustage, et see oleks töökorras. - Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust. - Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil. - Kontrollige õlivoolikute kulumisastet ja lekkimist. - Vahetage aktiivsõefiltreid, kui need on olemas. <i>Vaadake selle peatüki osa Aktiivsõefiltrid, hooldus</i>.		
Ülevaatus on tehtud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri: Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri:	Ülevaatus läbi viidud: Kuupäev: Allkiri:

Hooldusintervallid

Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

- Kontrollige turvavöö kahjustatust ja kindlustage, et see oleks töökorras.
- Vahetage mootoriõli. Kontrollige mootori veorihma kulumust.
- Pingutage poldid lauplaaduri kronsteinil.
- Kontrollige õlivoolikute kulumisastet ja lekkimist.
- Vahetage aktiivsõefiltreid, kui need on olemas. *Vaadake selle peatüki osa Aktiivsõefiltrid, hooldus“.*

Ülevaatus on tehtud:	Ülevaatus läbi viidud:	Ülevaatus läbi viidud:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:
Ülevaatus läbi viidud:	Ülevaatus läbi viidud:	Ülevaatus läbi viidud:
Kuupäev:	Kuupäev:	Kuupäev:
Allkiri:	Allkiri:	Allkiri:
Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:	Firma esindaja pitser:

RA84036,00010FE-21-03AUG17

50 töötunni hooldus

Esimese 50 töötunni järel:

- ☐ Eesmine käitusvõll, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter
- ☐ Rattad ja veljed

Märkus. Lisaks teostage hoolduskontrollimine 10 töötunni järel. Vaadake selle peatüki osa Hooldus (iga päev / iga 10, esimese 50, esimese 250, 500 ja 750 töötunni järel).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

RA84036,00010FF-21-03AUG17

250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine rippüsteem: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

RA84036,0001100-21-03AUG17

500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakeseade*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine" osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine" (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

750 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Esisilla kinnitus
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolte
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

1000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige ja reguleerige klappvahed
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootori veorihm
- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine" osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine" (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

1250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljalaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

.....

Tööd läbi viinud:

.....

1500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolt
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörelemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootori õhupuhasti
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õli
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Vedava esisilla telg, õli lõppajamites ja diferentsiaali korpuses
- ☐ Pidurisüsteemi õli
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmine käitusvõlli, käigukast/hüdrosteem, imi-võrkfilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

1750 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

2000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige ja reguleerige klappvahed
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakeseade*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootori veorihm
- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine" osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine" (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

2250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Esisilla kinnitus
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolte
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdrosüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitased
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

2500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õli
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, imi-võrkfilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine" osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine" (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

2750 töötunni hooldus**PUHASTAGE**

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE**PINGUTUSMOMENTE:**

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitased
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:**MÄÄRIMINE**

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

3000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolt
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige klapi vahesid
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootor, loputage jahutussüsteem ja asendage jahutusvedelik
- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootori õhupuhasti
- ☐ Mootori veorihm
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õli
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, imi-võrkfilter
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Vedava esisilla telg, õli lõppajamites ja diferentsiaali korpuses
- ☐ Pidurisüsteemi õli
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter
- ☐ Veepump

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdrauliilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

3250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitis, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

RA84036,000110C-21-03AUG17

3500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitis, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlifilter
- ☐ Eesmine käitusvõll, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

RA84036,000110D-21-03AUG17

3750 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasi klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Esisilla kinnitus
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolt
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

RA84036,000110E-21-03AUG17

4000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige ja reguleerige klapi vahed
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitis, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootori veorihm
- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter
- ☐ Generaatori veorihm

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

4250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitasemed
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

4500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolte
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitased
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Mootori õhupuhasti
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Vedava esisilla telg, õli lõppajamites ja diferentsiaali korpuses
- ☐ Pidurisüsteemi õli
- ☐ Eesmine käitusvõll, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:
.....

Tööd läbi viinud:
.....

4750 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE**PINGUTUSMOMENTE:**

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:**MÄÄRIGE:**

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid:

Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....

.....

5000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootori klapi vahed
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootori õhu sisselaskelõdvikud, kontrollige lekkeid
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õli
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, imi-võrkfilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdenipleid

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

5250 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Esisilla kinnitus
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolte
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdroüsteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid: Märkused:

Firma esindaja pitser:

Kuupäev:

Tööd läbi viinud:

.....
.....

5500 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, nookurikambri kaane õhustus
- ☐ Kütusepaak, laske sete välja

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Esisilla kinnitus
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Mootor, kereühendus
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haakeseadmed***
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Mootoriõli, mootori õlifilter**
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Kolmepunktiline rippsüsteem
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

*** Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pits:

Kuupäev:

 Tööd läbi viinud:

RA84036,0001114-21-03AUG17

5750 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasti klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusefilter (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Õlitase mootoris
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Eesmine käitusvõlli, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Esisild, rõõpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:
.....

Tööd läbi viinud:
.....

RA84036,0001116-21-03AUG17

6000 töötunni hooldus

PUHASTAGE

- ☐ Mootor, õhupuhasi klappkate
- ☐ Mootor, karteri tuulutustoru
- ☐ Mootor, kütusepaak (laske sete välja)

ELEKTRISÜSTEEM

- ☐ Käiviti turvaahel, kontrollige
- ☐ Aku, kontrollige elektrolüüdi taset
- ☐ Kontrollige valgustusseadmeid

KONTROLLIGE POLTIDE

PINGUTUSMOMENTE:

- ☐ Rattad ja veljed
- ☐ Juhikabiin, avatud juhiplatvorm ja kaitsetarind, kontrollige kinnituspolt
- ☐ Eesmine haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

KONTROLLIGE:

- ☐ Mootor, kontrollige klappvahesid
- ☐ Mootor, kontrollige mootori pöörlemissagedusi
- ☐ Mootor, jahutusvedeliku tase
- ☐ Mootor, veorihm
- ☐ Mootor, õhu sisselaskelõdvikud (leke)
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlitase
- ☐ Vedav esisild, õlitase
- ☐ Esisild, kontrollige esisilla pöördetapi telglõtku
- ☐ Eesmine käitusvõll, õlitase
- ☐ Pidurivedelik, tase
- ☐ Pidurid ja pedaali vabakäik
- ☐ Siduripedaal, vabakäik
- ☐ Käitusvõlli lülitus, vabakäik
- ☐ Haagise haakeseadmed, toimimise kontroll
- ☐ Haakelati komponendid, veokonks (kinnituspulk/kuul-tüüpi), haakesead*
- ☐ Haakeseadis: kontrollige pingutusmoment

VAHETAGE:

- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õli
- ☐ Mootoriõli **
- ☐ Mootori õlifilter **
- ☐ Mootori õhupuhasi
- ☐ Mootori veorihm
- ☐ Mootor, loputage jahutussüsteem ja asendage jahutusvedelik
- ☐ Mootor, kütusefilter ja kütuse eelfilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, õlifilter
- ☐ Vedava esisilla telg, õli lõppajamites ja diferentsiaali korpuses
- ☐ Pidurisüsteemi õli
- ☐ Eesmine käitusvõll, õli
- ☐ Eesmise käitusvõlli õlifilter
- ☐ Käigukast/hüdrosteem, imi-võrkfilter
- ☐ Veepump

MÄÄRIGE:

- ☐ Määrige kõik määrdeniplid
- ☐ Esisild, rattalaagrid
- ☐ Esisild, käändteljepoldi laager
- ☐ Roolisüsteem, rööpvarda liigendid
- ☐ Vedav esisild, kardaanvõllid
- ☐ Sidur, vabastuslaager
- ☐ Tagasild, teljelaagrid
- ☐ Tagumine haakeseadis
- ☐ Haakeseadmed
- ☐ Eesmine haakeseadis: määrige määrdeniplid

* Kontrollige haakeaasa, veokonksu (kinnituspulga/kuuli tüüpi), haakeseadise ja hüdraulilise haakekonksu kulumist ning asendage komponendid vajaduse korral.

** Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osa Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine“ (peatükk 220E).

Töötunnid: Märkused: Firma esindaja pitser:

Kuupäev:
.....

Tööd läbi viinud:

Teave edasiste hooldustööde kohta

TÄHTIS: Järgnevad leheküljed on kõigi edasiste hooldustööde dokumenteerimiseks. Viige hooldustööd läbi vastavalt kasutusjuhendis toodud kirjeldustele. Leidke antud hooldusraamatust tööde nimekiri iga hooldusvälba kohta.

Järgnevast tabelist on näha, millist hooldusvälpa rakendada, kui töötunnid jõuavad teatud tasemeni.

NÄIDE. Masinat, mille töötundide arvesti on jõudnud 7500 töötunnini, tuleb hooldada. Selleks leidke üles, millist hooldust on tarvis rakendada. Tabelist selgub, et kui töötundide arvesti näit on 7500, tuleb teha 1250 ja 1500 töötunni järgne hooldus.

Töötunnid:	Läbiviidav hooldus:	Töötunnid:	Läbiviidav hooldus:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

Näitest selgub, kuidas täita edasiste hooldustööde registrit:

Teostatud hooldus vastab ...**1250 + 1500**.... töötunni järgsele hooldusele.

Märkused:

xxx

xxx

xxx

Kuvatud töötunnid :.....**7500**

Kuupäev:.....xxx

Allkiri:.....xxx

Pitser:

RA84036.0001118-21-03AUG17

Edasiste hooldustööde register

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.

Märkused:

.

.

.

Näidatud töötunnid:

Kuupäev:

Allkiri:

Pitser:

Hooldusintervallid

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Hooldusintervallid

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Hooldusintervallid

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

Hooldusintervallid

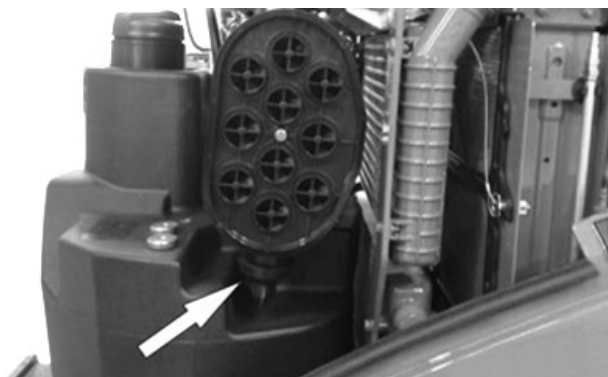
Tehtud hooldus vastab töötunni hooldusele.	Näidatud töötunnid:
Märkused:	Kuupäev:
.....	Allkiri:
.....	Pitser:
.....	

RA84036,0001119-21-03AUG17

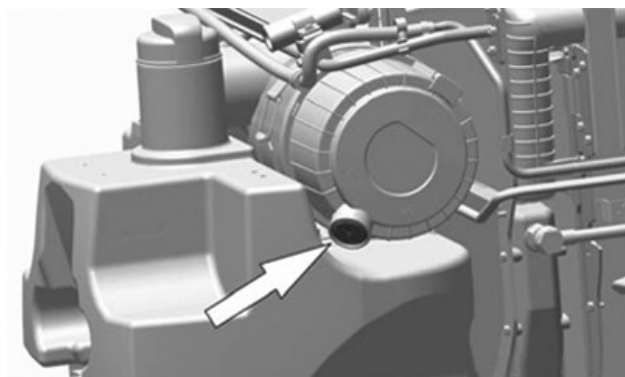
Hooldus — Puhastamine

Tolmuärasti puhastamine

TÄHTIS: Ärge kunagi laske mootoril töötada, kui tolmuärasti on eemaldatud.



PY31988—UN—05OCT16



PY31989—UN—05OCT16

Traktori mudel GL

Koristustööde ajal võivad rohi ja aganad tolmuärasti töövõimet halvendada. Vajaduse korral eemaldage tolmuärasti ja puhastage seda. Asendage kahjustatud tolmuärasti koheselt.

MÄRKUS: Tolmustes tingimustes puhastage tolmuärasti iga päev.

RA84036,00010AF-21-02AUG17

Puhastage radiaator ja õliradiaator



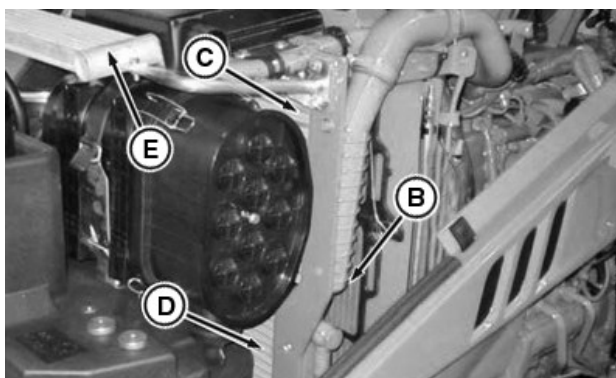
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

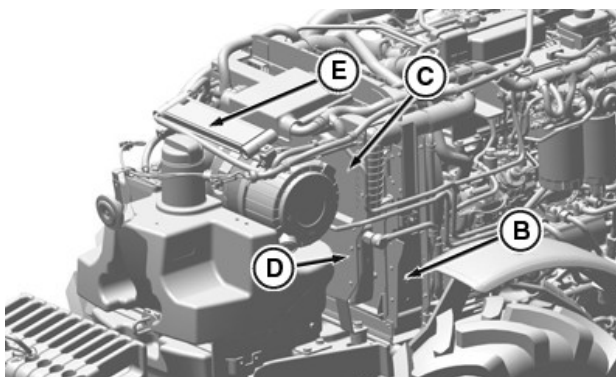
A—Esiivõre

1. Kui esivõrele (A) koguneb mustust, peatage mootor ja puhastage see harjaga.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28381—UN—30SEP16

(5GL)

B—Radiaator
C—Ülelaadeõhu jahuti (CAC)
D—Õliradiaator
E—Kütusejahuti

2. Avage mootorikate ja vaadake, kas ülelaadeõhu jahutite (C), radiaatorile (B), õliradiaatorile (D) ja kütuseradiaatorile (E) on mustust kogunenud. Kui on, siis eemaldage see spetsiaalse tööriista ja suruõhu abil. Vaadake selle peatüki osa "Radiaatorid, puhastamine".

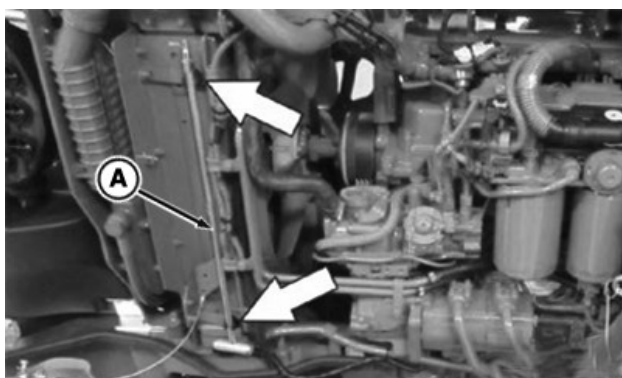
⚠ ETTEVAATUST: Kui puhastamiseks kasutatakse suruõhku, vähendage rõhku, et see jääks alla 210 kPa (2 bar; 30 psi). Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisjaid, kaitske end lendavate osakeste eest ja kasutage isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

3. Kui vajalik on põhjalikum puhastamine, puhastage radiaator (B) tagantpoolt suruõhu või veega. Sirgendage kõik paindunud ribid.

MS76789,0000631-21-04OCT18

Radiaatorid, puhastamine

Puhastage radiaatorit eritööriistaga (A), mis on kinnitatud radiaatori vasakule küljele.



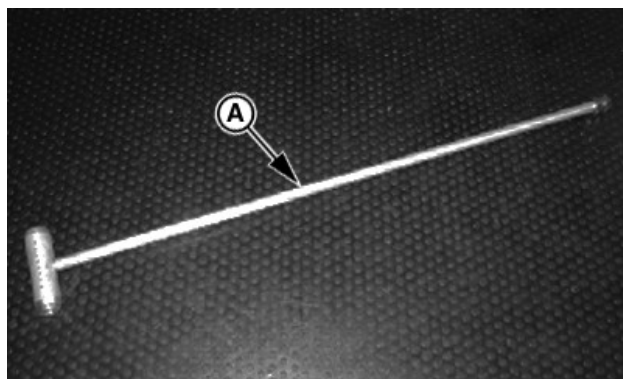
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31976—UN—05OCT16

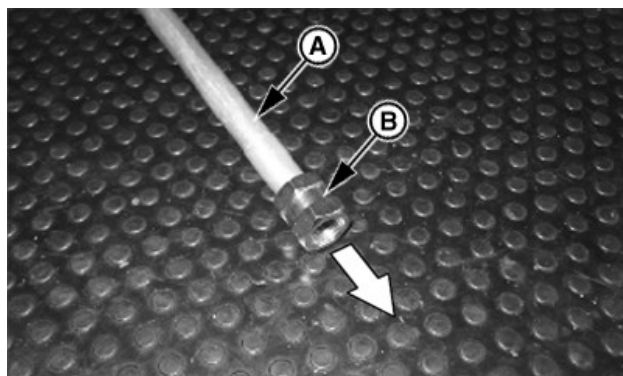


(5GL, 5GL-N)

APY05009—UN—15MAR18



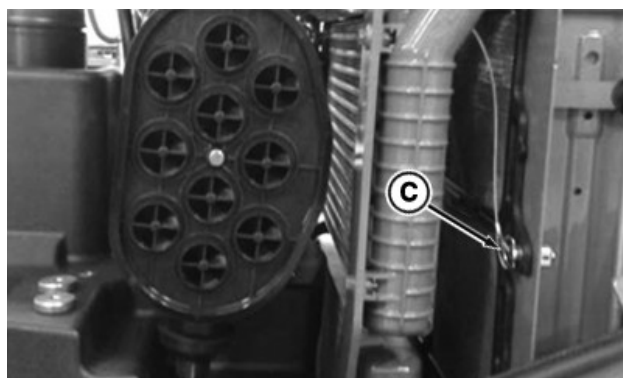
PY31977—UN—05OCT16



PY31978—UN—05OCT16

A—Eritööriist
B—Liitmik

1. Avage mootorikate.
2. Eemaldage mootori vasakpoolne külgpaneel.
3. Eemaldage eritööriist (A) radiaatori küljest ja ühendage see liitmiku (B) kaudu suruõhuvoolikuga.

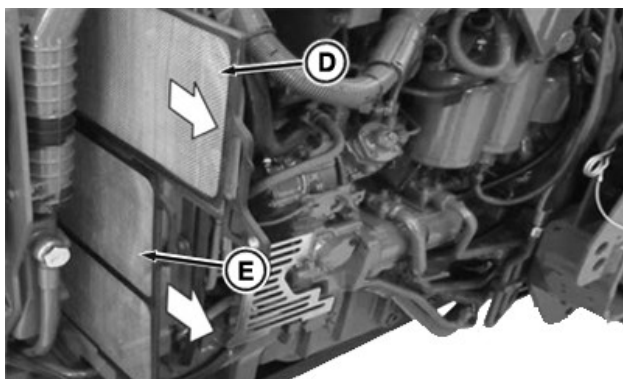


(5GV, 5GN, 5GF)

PY31979—UN—05OCT16

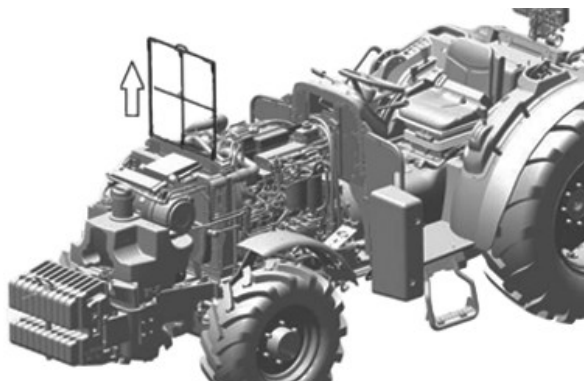
C—Sõrm

4. (5GV, 5GN, 5GF): Tehke sõrm (C) lukust lahti ja eemaldage.



PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

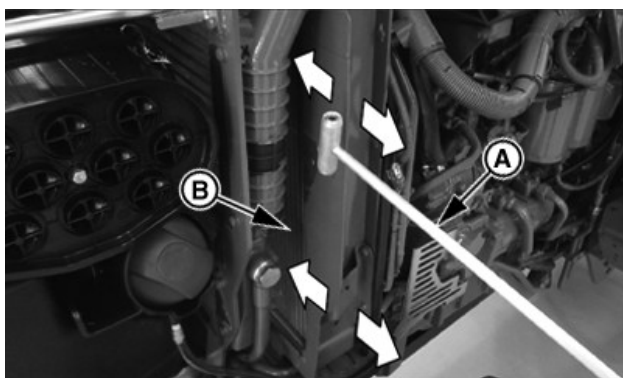


PY31981—UN—05OCT16

(5GL)

D—Ülemine võre
E—Alumine võre

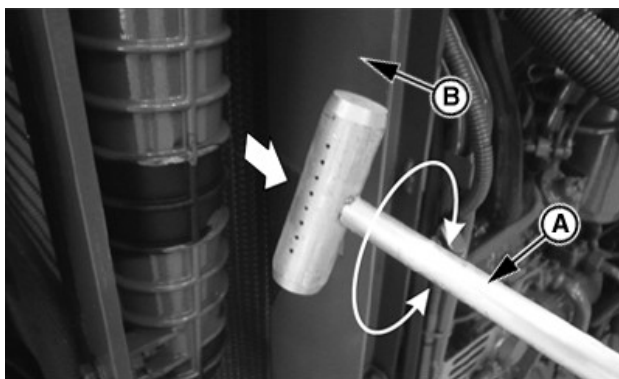
5. Eemaldage ülemine võre (D) ja alumine võre (E), et neid puhastada ja radiaatorile ligi pääseda.



PY31982—UN—05OCT16

A—Eritööriist
B—Radiaator

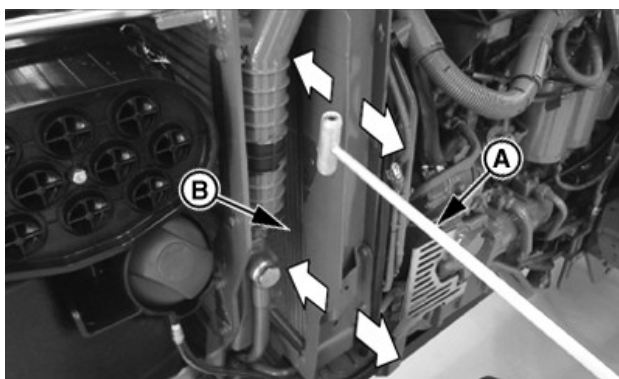
6. Puhastage radiaatorit (B) eritööriistaga (A), nagu joonisel näha.



PY31983—UN—05OCT16

A—Tööriist
B—Radiaator

7. Tõmmake eritööriist (A) radiaatorist (B) välja ja pöörake ringi.



PY31984—UN—05OCT16

A—Eritööriist
B—Radiaator

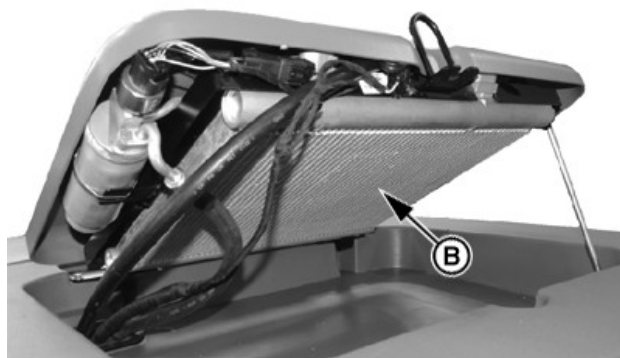
8. Puhastage radiaatoreid (B) eritööriistaga (A), nagu joonisel näha. Radiaatori puhastamise protseduur on mõlemal küljel samasugune.
9. Ühendage eritööriist (A) suruõhuvooliku küljest lahti ja paigutage see radiaatori vasakule küljele.
10. Paigaldage teised eemaldatud komponendid eemaldamisele vastupidises järjekorras.

MS76789,0000632-21-06OCT18

Kliimaseadme kondensaatori puhastamine



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

A—Rihveldatud peaga polt
B—Kliimaseadme kondensaator

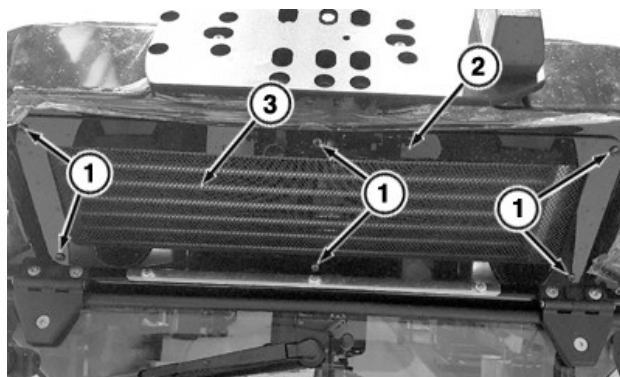
Keerake rihveldatud peaga polt (A) natuke lahti. Tõmmake kondensaatori (B) puhastamiseks kate välja.

Kondensaatori (B) puhastamiseks kasutage suruõhku.

Olge ettevaatlik, et ribid ära ei painduks; Õgvendage kõik paindunud ribid.

TÄHTIS: Kui puhastamiseks kasutatakse suruõhku, vähendage rõhku, et see jääks alla 210 kPa (2 bar; 30 psi). Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisjaid, kaitske end lendavate osakeste eest ja kasutage isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

Madala kabiiniga versioon



APY05012—UN—15MAR18

1—Polt
2—Tagumine kate
3—Kliimaseadme kondensaator

Eemaldage katuse tagumise kate kinnituspolt (1). Eemaldage katuse tagumine kate (2).

Suruõhku alt üles suunates puhastage kliimaseadme kondensaatorist (3) kogu mustus.

TÄHTIS: Kui puhastamiseks kasutatakse suruõhku, vähendage rõhku, et see jääks alla 210 kPa (2 bar; 30 psi). Veenduge, et läheduses ei oleks kõrvalseisjaid, kaitske end lendavate osakeste eest ja kasutage isikukaitsevahendeid, kaasa arvatud kaitseprille.

TÄHTIS: Katke kliimaseadme sisselaskevoolik kinni, et mustus sisse ei pääseks.

RA84036,0001535-21-26JUL18

Õhupuhasti regulaarne hooldus



PY34432—UN—16NOV16

A—Õhupuhasti ummistuse märgulamp

Standardne on kahe elemendiga õhupuhasti.

TÄHTIS: Kontrollige tolmuärastit sagedasti. Tühjendage tolmuärastit tihti, et hoida seda tolmu täitumast. Kui tolmuärastil lastakse tolmu täituda, ummistub õhupuhasti element kiiresti.

Mustunud elemendile viitab see, kui õhupuhasti ummistuse märgulamp (A) põleb. Mustunud element võib põhjustada võimsuskadu või ülemäärast suitsu.

Asendage õhupuhasti elemendid vähemalt kord aastas. Primaarelement tuleb asendada, kui seda on juba viis korda puhastatud.

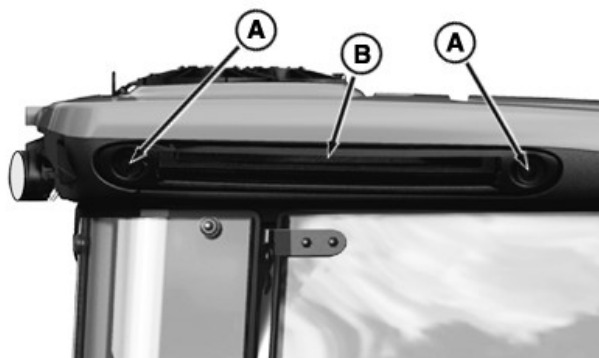
Väiksem sekundaarelement tuleb eemaldada üksnes selle asendamise korral, tavaliselt kord aastas.

RA84036,00010B5-21-03AUG17

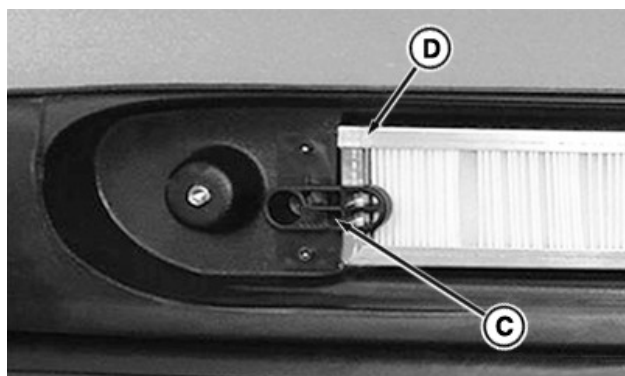
Kabiini õhufiltrite puhastamine (5GV, 5GN, 5GF)

TÄHTIS: Kabiini õhufiltrid ei kaitse ohtlike pestitsiidide sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

Mootori primaarfilterelemendi hoolduse ajal võtke alati maha ka kabiini õhufiltrid (üks kummalgi küljel) ja ringleva õhu filter. Puhastage neid puhtalt küljelt suunatud suruõhuga.



PY34425—UN—15NOV16



PY34426—UN—15NOV16

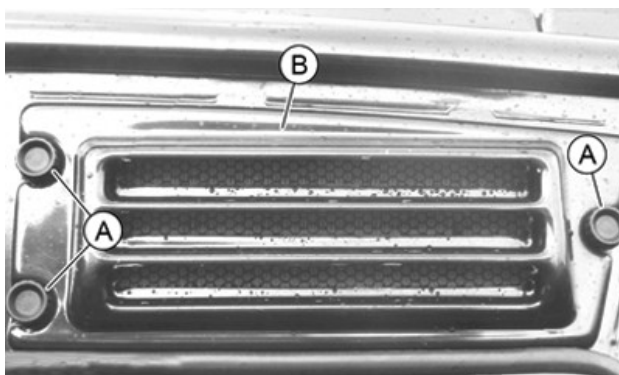
A—Poldid
B—Filtri kate
C—Hoob
D—Kabiini õhufiltri element

1. Eemaldage poldid (A) ja filtri kate (B). Keerake filtri mõlemas otsas olev hoob (C) üles.
2. Eemaldage kabiini õhufiltri element (D).

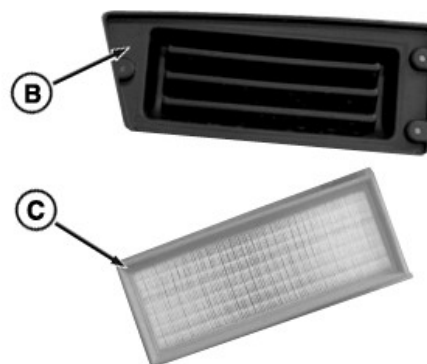
Asendage kabiini õhufiltrid koos mootori primaarfilterelemendiga (1500 töötunni või 2 aasta järel olenevalt sellest, kumb on varasem).

MS76789,000062B-21-13SEP18

Mootori peafilterelemendi hoolduse ajal võtke alati maha ka kabiini õhufiltrid (üks kummalgi küljel) ja ringleva õhu filter ning puhastage need puhtalt küljelt suunatud suruõhuga.



APY05013—UN—15MAR18



APY05014—UN—15MAR18

A—Poldid
B—Filtri kate
C—Kabiini õhufiltri element

1. Eemaldage poldid (A) ja filtri kate (B).
2. Eemaldage kabiini õhufiltri element (C).

Asendage kabiini õhufiltrid koos mootori peafilterelemendiga (hiljemalt 1500 töötunni või 2 aasta järel).

MS76789,000062C-21-13SEP18

Kabiini õhufiltrite puhastamine (5GL-N)

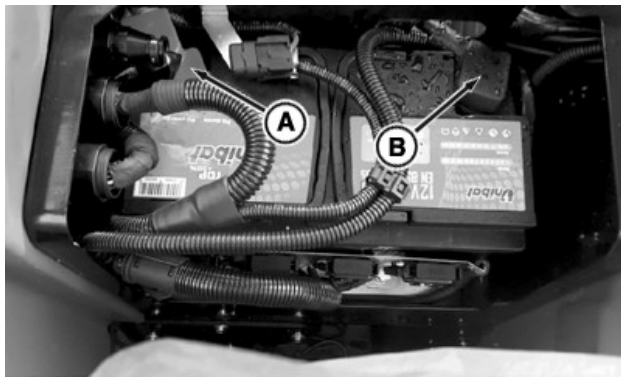
TÄHTIS: Kabiini õhufiltrid ei kaitse ohtlike pestitsiidide sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.

Hooldus — Elektrisüsteem

Ettevaatusabinõude järgimine elektriseadmete hooldusel



TS204—UN—15APR13



PY42837—UN—02JUL17

A—Aku plussjuhe
B—Aku miinusjuhe (maandus)

! ETTEVAATUST: Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal, kuna elektrolüüdiaurud on plahvatusohtlikud. Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (kereühendus) (B) viimasena külge ja esimesena lahti. Lisaaku kasutamise korral järgige peatükis 40 Mootori käitamine“ toodud juhiseid.

Elektrilöökide ja põletuste vältimiseks ühendage aku miinusjuhe (maandusjuhe) (B) enne elektrisüsteemi mingi osa hooldamist lahti. Seejärel eemaldage plussjuhe (A), kui eemaldate akut.

Hoidke kõik elektriseadmete kaitsekatted oma kohal.

! ETTEVAATUST: Sõltuvalt tootjast võib aku ühenduste paigutus olla erinev.

Jälgige hoolga akule kantud sümboleid.

Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (kereühendus) viimasena külge ja esimesena lahti.

Aku

Aku puhastamine ja kontrollimine



PY42838—UN—02JUL17

Pühkige akut niiske lapiga. Vajadusel puhastage ja pingutage ühendusi. Vedelikutaseme kontrollimine ei ole vajalik (hooldusvaba aku).

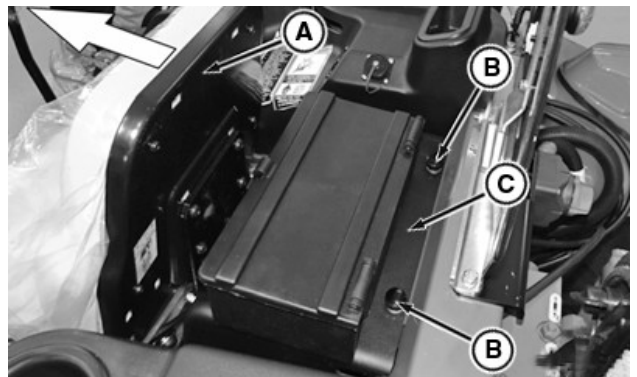
Aku eemaldamine ja paigaldamine

! ETTEVAATUST: Hoidke sädemed ja leegid akudest eemal, kuna elektrolüüdiaurud on plahvatusohtlikud. Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (kereühendus) viimasena külge ja esimesena lahti.

Jälgige hoolga akule kantud sümboleid.

Elektrilöökide ja põletuste vältimiseks ühendage aku maandusjuhe enne elektrisüsteemi mingi osa hooldamist lahti.

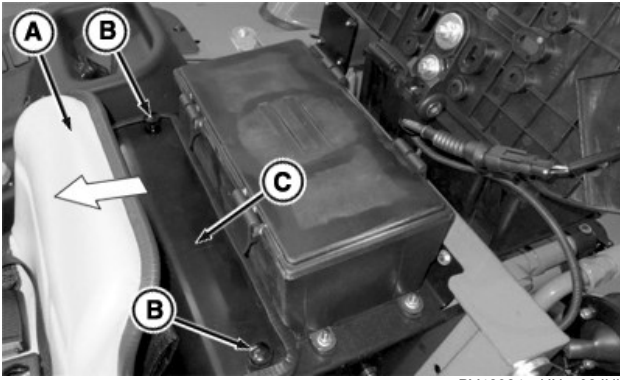
1. Ühendage aku lahti. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).



PY28248—UN—25AUG16

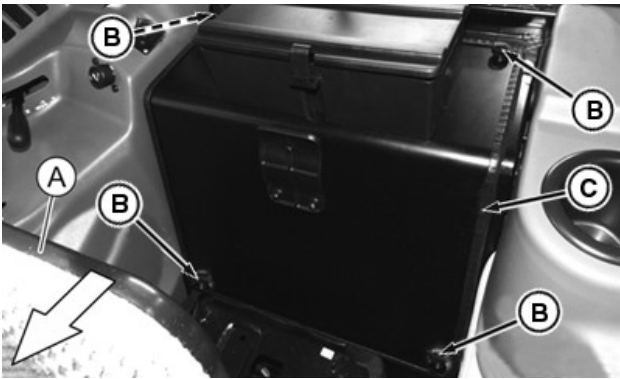
(5GF)

RA84036,0000F43-21-11JUL17



PY42824—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28249—UN—25AUG16

(5GV, 5GF, 5GN)

A—Iste
B—Kinnitusnupp
C—Aku kate

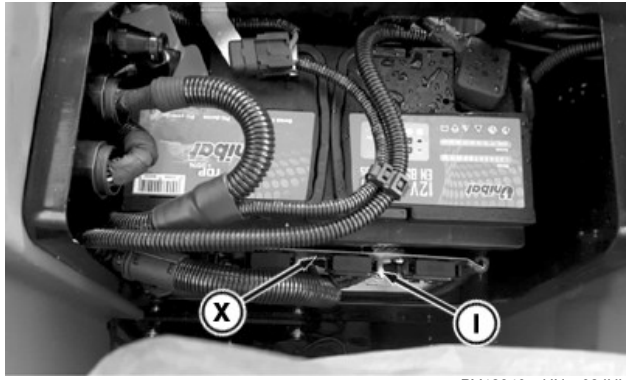
2. Lükake iste (A) ette.
3. Eemaldage kinnitusnupud (B).
4. Eemaldage aku kate (C).



PY42839—UN—02JUL17

F—Kaitsmetugi

5. Eemaldage kaitsmetugi, kui see on olemas.



PY42840—UN—02JUL17

I—Polt
X—Kaitsmete kronstein

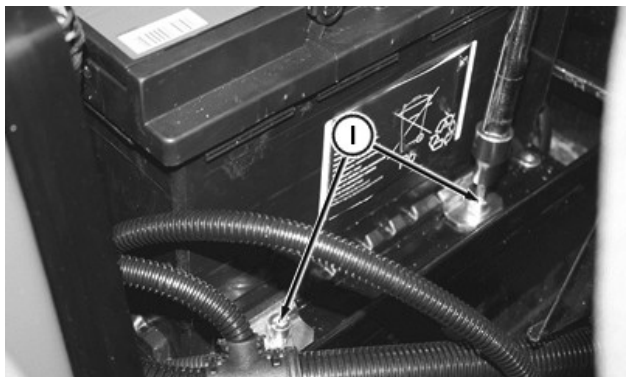
6. Keerake lahti kaks polti (Y) ja eemaldage kaitsmete kronstein (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Aku plussjuhe
G—Aku miinusjuhe (maandus)
H—Aku

7. Eemaldage kaitsekate (must) ja ühendage akult (H) lahi maandusjuhe (—) (G).
8. Eemaldage kaitsekate (punane) ja ühendage akult (H) lahti plussjuhe (+) (F).



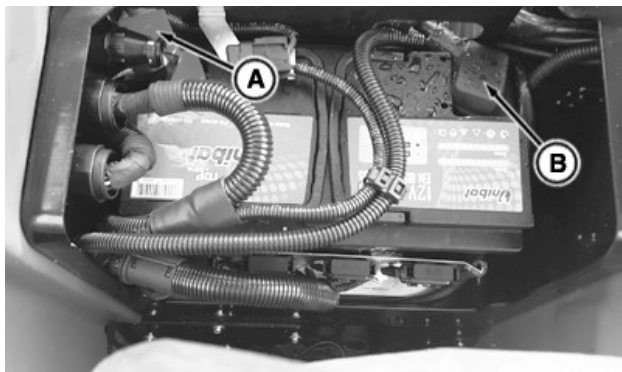
PY28379—UN—28SEP16

I—Polt

9. Eemaldage kaks polti (I).
10. Võtke aku akusahtlist välja.
11. Paigaldage vastupidises järjekorras.
12. Ühendage aku lahti. Vaadake **Akulüliti** (kui kuulub

varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk
Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).

Hooldamine



PY28247—UN—07DEC16

A—Aku plussklemm
B—Aku miinusklemm (maandus)

1. Hoidke aku puhas, pühkides seda niiske lapiga. Hoidke ühendused (A) ja (B) puhtad ja pingul.

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (kereühendus) viimasena külge ja esimesena lahti. Jälgige hoolega akule kantud sümboleid.

2. Hoidke aku täielikult laetuna, eriti külma ilmaga. Kui akulaadija on ühendatud, ühendage plussjuhe aku plussklemmiga (A). Seejärel ühendage akulaadija miinusjuhe aku miinusklemmiga (B).

Asendamine

⚠ ETTEVAATUST: Sädemete vältimiseks ühendage miinusjuhe (kereühendus) viimasena külge ja esimesena lahti. Jälgige hoolega akule kantud sümboleid.

Aku asendamisel kasutage John Deere või ekvivalentset akut.

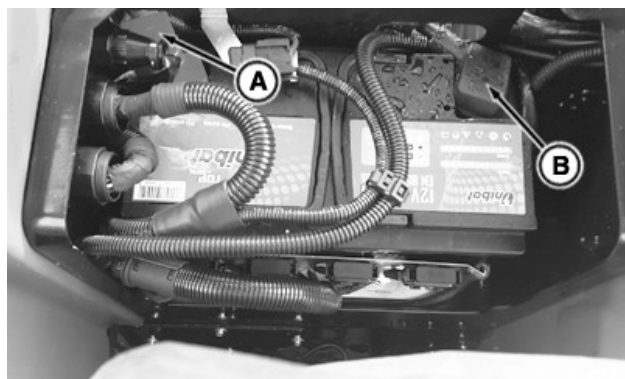
Tehnilised andmed

Aku tehnilised andmed—Pinge..... 12 V
100 Ah

Laadimine



TS204—UN—15APR13



PY28247—UN—07DEC16

A—Aku plussklemm
B—Aku miinusklemm (maandus)

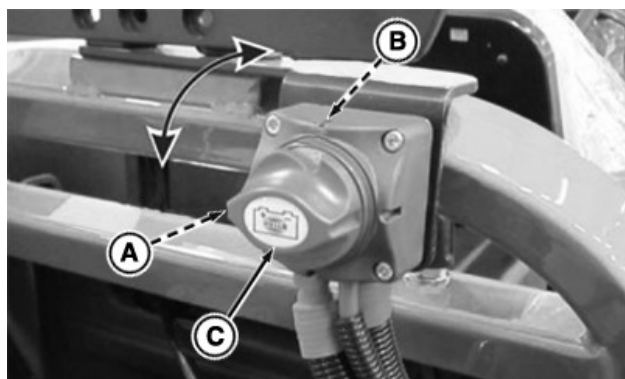
Normaalse kasutamise korral ei ole vaja hooldusvabadesse akudesse elektrolüüti lisada. Hoidke aku täielikult laetuna, eriti külma ilmaga.

⚠ ETTEVAATUST: Akust eralduv gaas on plahvatusohtlik. Hoidke sädemed ja leegid akust eemal. Enne akulaadija ühendamist või lahtiühendamist lülitage laadija välja.

1. Kui laadija on välja lülitatud, ühendage akulaadija plussjuhe aku plussklemmiga (A) ning seejärel laadija miinusjuhe aku miinusklemmiga (B).
2. Lülitage laadija sisse ja laadige akut. Järgige laadija kasutamise korral aku tootja juhiseid.
3. Akulaadija lahtiühendamiseks lülitage laadija välja. Eemaldage esmalt laadija miinusjuhe ja seejärel plussjuhe.

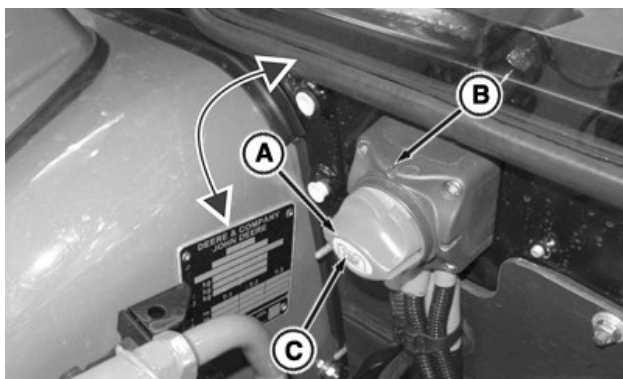
RA84036,0001597-21-06OCT18

Akulüüti (kui kuulub varustusse)



PY31899—UN—26AUG16

Traktori mudelid 5GV, 5GN ja 5GF



APY05005—UN—15MAR18

Traktori mudelid 5GL, 5GL-N

- A—Sisselülituse asend
B—Väljalülituse asend
C—Akulüliti

Akulüliti asub traktori tagaosas aku lähedal.

- Aku lahutamiseks keerake lüliti (C) asendisse (B) = VÄLJAS
- Aku ühendamiseks keerake lüliti (C) asendisse (A) = SEES

TÄHTIS: See masin on varustatud akulülitiga, mis võimaldab aku elektrisüsteemist välja lülitada.

Akulüliti ei ole turvalüliti ja seda EI SAA kasutada mootori seiskamiseks!

Ärge kunagi kasutage akulüliti kui mootor töötab. Lülitage mootor välja ja oodake enne akulüliti kasutamist vähemalt 1 minut, et vältida masina elektri- ja elektroonikasüsteemi tõsiseid kahjustusi. Ohtlikud on ka generaatoril tekkivad pingetipud.

TÄHTIS: Enne akulüliti keeramist asendisse VÄLJAS oodake, kuni viimasest mootori seiskamisest (süüde väljas) on möödunud vähemalt 1 minut. See võimaldab erinevatel juhtplokkidel korralikult välja lülituda.

Oodake pärast akulüliti asendisse SEES lülitamist vähemalt 10 sekundit, enne kui mootori süütevõtmega käivitata. See võimaldab erinevatel juhtplokkidel korralikult tööle hakata.

! ETTEVAATUST: Elektrilöövide ja põletuste vältimiseks ühendage aku enne elektrisüsteemi mingi osa hooldamist lahti.

RA84036,0001530-21-12JUL18

Lambi asendamine — Ohutusnõuded

Lambi asendamisel pidage alati kinni järgnevatest ohutusnõuetest:

! ETTEVAATUST: Enne lambi vahetamist lülitage tuled alati välja.

! ETTEVAATUST: Laske lambil esmalt jahtuda (võib põhjustada põletusi).

! ETTEVAATUST: Kandke lambi vahetamisel kaitseprille ja kindaid.

! ETTEVAATUST: Lamp on valmistatud klaasist ja sisaldab gaasi; lamp on kõrge rõhu all, seega on oht, et see kildudeks puruneb.

! ETTEVAATUST: ÄRGE kasutage ühtki lampi, mis on maha kukkunud või mille pind on kriimustatud, kuna see võib puruneda.

! ETTEVAATUST: Veenduge, et pirn istuks laternas oma hoidikus õigesti.

! ETTEVAATUST: Veenduge, et latern ei oleks kahjustatud ja et tihendid istuksid õigesti.

TÄHTIS: Kasutage üksnes pirne, mis tarbivad 12 V pinget ning on sama tüüpi ja võimsusega kui asendatav pirn.

TÄHTIS: Ärge kunagi puudutage pirni klaaspinda. Hoidke seda üksnes soklist.

TÄHTIS: Kasutage puhast lappi ja piiritust, et kõik sõrmejäljed pirni klaasilt eemaldada.

RA84036,00010B9-21-03AUG17

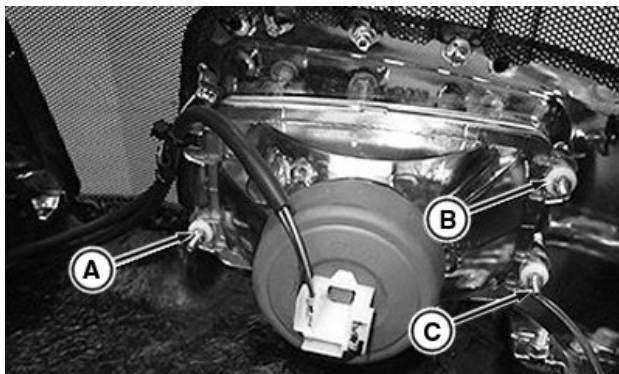
Valgustusseadmete kontrollimine

Kontrollige valgustusseadmete korrasolekut, eriti enne avalikele teedele sõitmist.

Järgige kõiki seadusenõudeid.

LX, LICHT 002082-21-01FEB92

Esitulede reguleerimine



PY28252—UN—25AUG16

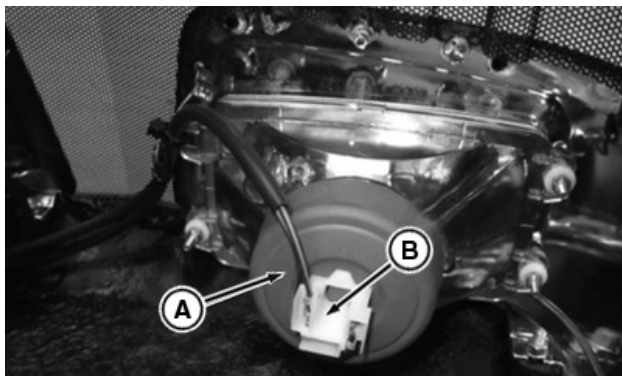
- A—Mutter
B—Mutter

C—Mutter

1. Avage mootorikate.
2. Keerake mutreid (A) ja (B) vastupäeva, et reguleerida valgust ülespoole, või päripäeva, et reguleerida valgust allapoole.
3. Valguse sissepoole reguleerimiseks keerake mutrit (A) vastupäeva ja mutreid (B) ja (C) päripäeva. Keerake alati mutreid (B) ja (C) sünkroonselt mutrile (A) vastupidises suunas.
4. Keerake alati mutreid (B) ja (C) korraka mutrile (A) vastupidises suunas. Keerake alati mutreid (B) ja (C) korraka, kuid mutrile (A) vastupidises suunas. Mutreid (B) ja (C) keeratakse alati korraka, kuid mutrile (A) vastupidises suunas.
5. Sulgege mootorikate ja kontrollige seadistust, kasutades esitulede testrit.

RA84036,00010BA-21-10AUG17

Asendage esitulede pirnid



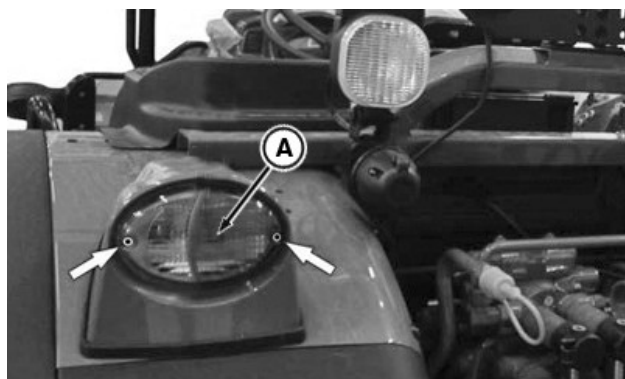
PY28253—UN—25AUG16

A—Tolmukaitse
B—Pistmik

1. Keerake süüde VÄLJA.
2. Eemaldage konnektor (B) pirni pesast.
3. Eemaldage tolmuaitsekork (A).
4. Eemaldage pirn.
5. Paigaldage uus pirn, tolmuaitse (A) ja konnektor (B).

RA84036,0000FC9-21-11JUL17

Gabariidi-, piduri- ja suunatulede pirnide asendamine



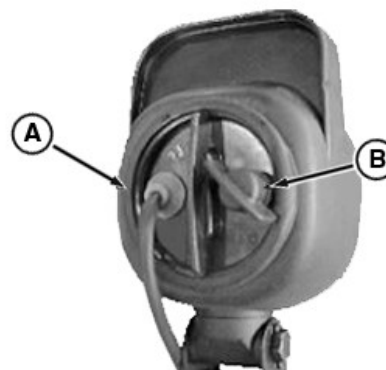
PY28254—UN—25AUG16

A—Laternaklaas

1. Keerake süüde VÄLJA.
2. Keerake kaks polti lahti ja eemaldage laternaklaas (A).
3. Lükake pirn pessa vastu vedru ning keerake see lukust lahti. Vabastage pirn ja tõmmake see pesast välja.
4. Libistage uus pirn pessa, lükake see sisse vedru vastu ning keerake seda lukustamiseks.
5. Puhastage ja paigaldage läätssed (A).

RA84036,00010BB-21-03AUG17

Asendage tagumise töölaterna pirn



PY28255—UN—25AUG16

A—Töötuli
B—Kork

1. Keerake süüde VÄLJA.
2. Eemaldage kork (B), lükake pirn pessa vastu vedru ning keerake see lukust lahti. Vabastage pirn ja tõmmake see pesast välja.
3. Libistage uus pirn pessa, lükake see sisse vedru vastu ning keerake seda lukustamiseks. Puhastage läätssed ja paigaldage kork (B).

RA84036,00010BC-21-03AUG17

Aku seisukorra ja laetuse kontrollimine



PY34472—UN—07DEC16

Aku on kinnine ja hooldusvaba.

Aku laetust kontrollige multimeetriga: pinge peab olema 12 V.

TÄHTIS: Hooldusvaba akut ei tohi lahti võtta.

RA84036,00010BD-21-03AUG17

Käiviti

Kui käiviti ei hakka selle lüliti rakendamise korral tööle, tuleb kogu käivitussüsteemi põhjalikult kontrollida. Kontrollige areomeetriga elektrolüüdi tihedust akus ja veenduge, et ükski juhe ei oleks katkenud või läbi kulunud ja et ükski juhtmeühendus ei oleks lõdvenenud või oksüdeerunud.

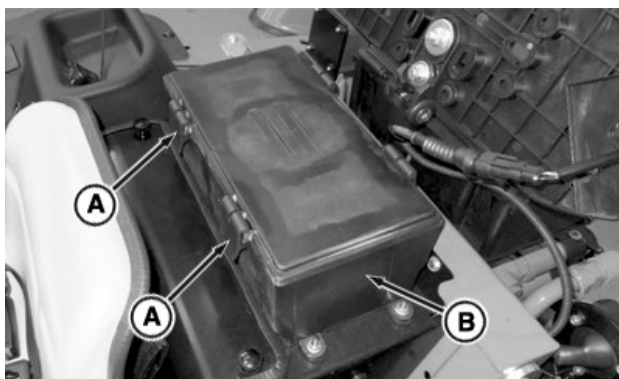
Kui ülaltoodud kontrollimised käiviti tööd ei paranda, pöörduge John Deere'i esindaja poole.

RA84036,00010BE-21-03AUG17

Peakaitssmed ja releed (kabiinita traktor) (5GL, 5GL-N)

TÄHTIS: Et vältida elektrisüsteemi kahjustusi, **ÄRGE KUNAGI** kasutage paigaldatud kaitsmetest tugevamaid kaitsmeid. Kui originaaltugevusega kaitse ei pea elektrilisele koormusele vastu ja põleb pidevalt läbi, laske John Deere'i esindajal elektrisüsteemi kontrollida.

Peamine kaitsmekarp



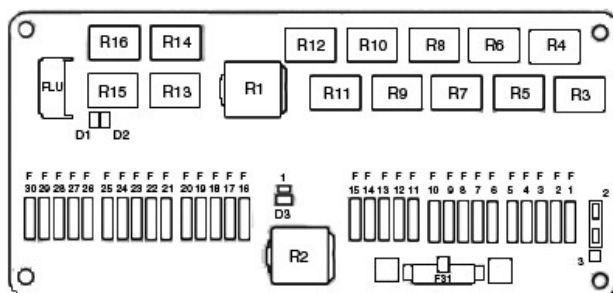
PY42841—UN—02JUL17

A—Klots

B—Kaitsmekarp

Peamine kaitsmekarp asub aku kaane kohal asuvas kabis.

Avage plokk (A), et kaitsmekarbile (B) ligi pääseda.



PY37716—UN—30JUL18

RELEE		
Relee	Tüüp	Kirjeldus
R1	70 A	Käiviti rele
R2	50 A	Vaba
R3	30/15 A	Kaugtuli
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Lähituli
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Vaba
R8	30/15 A	Vaba
R9	30/15 A	Vaba
R10	30/15 A	Vaba
R11	30/15 A	Käiviti turvarelee
R12	30/15 A	Eesmise jõuvõtuvõlli käiviti turvarelee
R13	30/15 A	Vaba
R14	30/15 A	Eesmise käitusvõlli rele (aktiveerimise väärtus)
R15	30/15 A	Vaba
R16	30/15 A	Haagise piduriklapp

Mehaaniline - (ilma kabiinita)

Kaitsmed		
Asend	Tüüp	Funktsioon

F1	15 A	Kaugtuli
F2	5 A	Parempoolne tagatuli
F3	5 A	Vasakpoolne tagatuli
F4	15 A	Lähituli
F5	15 A	Vaba
F6	15 A	Vaba
F7	15 A	OHT +30
F8	15 A	3 klemmiga pistikupesa +30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Kabiinita traktori tagumine töötuli
F11	10 A	+ 30 PowrReverser, + 30 traktori VCU
F12	10 A	Vaba
F13	10 A	Vaba
F14	10 A	Vaba
F15	20 A	Vaba
F16	20 A	Vaba
F17	15 A	Vaba
F18	15 A	Vaba
F19	30 A	Vaba
F20	7,5 A	+15 mootori ECU
F21	15 A	Ohu +15
F22	25 A	3 klemmiga pistikupesa +15
F23	15 A	Pidurituli
F24	15 A	Vaba
F25	15 A	+ 15 PowrReverser, + 15 traktori VCU
F26	10 A	Õhkvedrustusega iste, pöördemissageduse andur
F27	10 A	Käitusvõlli 4WD, D/I
F28	20 A	Eesmise käitusvõlli E klapp
F29	10 A	Vaba
F30	20 A	Vaba
F31	50 A	Süütelüliti toide

Mehaaniline - (ilma kabiinita)

MUU		
Positsioon	Voolutugevus	Funktsioon
D1	2 A	Vaba
D2	2 A	Vaba
D3	2 A	Diod
1		CAN-i takistus
2		Kaitsme testimisava
3		Kaitsme testimise LED-märgulamp
FLU		Vaba

Mehaaniline - (ilma kabiinita)

RELEE		
Relee	Tüüp	Kirjeldus
R1	70 A	Käiviti relee
R2	50 A	Vaba
R3	30/15 A	Kaugtuli
R4	30/15 A	H4

R5	30/15 A	Lähituli
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Vaba
R8	30/15 A	Vaba
R9	30/15 A	Vaba
R10	30/15 A	Vaba
R11	30/15 A	Käiviti turvarelee
R12	30/15 A	Eesmise jõuvõtuvõlli käiviti turvarelee
R13	30/15 A	Vaba
R14	30/15 A	Eesmise käitusvõlli relee (aktiveerimise väärtus)
R15	30/15 A	PWM-i (pulsilaiusmodulatsiooni) aktiveerija
R16	30/15 A	Haagise piduriklapp

PowrReverser - (ilma kabiinita)

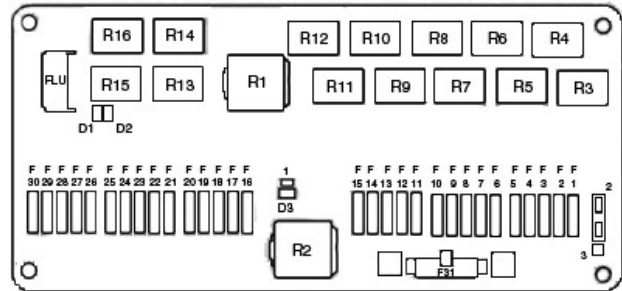
Kaitsmed		
Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	15 A	Kaugtuli
F2	5 A	Parempoolne tagatuli
F3	5 A	Vasakpoolne tagatuli
F4	15 A	Lähituli
F5	15 A	Vaba
F6	15 A	Vaba
F7	15 A	OHT +30
F8	15 A	3 klemmiga pistikupesa +30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Kabiinita traktori tagumine töötuli
F11	10 A	+ 30 PowrReverser, + 30 traktori VCU
F12	10 A	Vaba
F13	10 A	Vaba
F14	10 A	Vaba
F15	20 A	Vaba
F16	20 A	Vaba
F17	15 A	Vaba
F18	15 A	Vaba
F19	30 A	Vaba
F20	7,5 A	+15 mootori ECU
F21	15 A	Ohu +15
F22	25 A	3 klemmiga pistikupesa +15
F23	15 A	Pidurituli
F24	15 A	Vaba
F25	15 A	+ 15 PowrReverser, + 15 traktori VCU
F26	10 A	Õhkvedrustusega iste, pöördemissageduse andur
F27	10 A	Käitusvõlli 4WD, D/I
F28	20 A	Eesmise käitusvõlli E klapp
F29	10 A	Vaba
F30	20 A	Vaba
F31	50 A	Süütelüliti toide

PowrReverser - (ilma kabiinita)

MUU		
Positsioon	Voolutugevus	Funktsioon
D1	2 A	Diod
D2	2 A	Diod
D3	2 A	Diod
1		CAN-i takistus
2		Kaitsme testimisava
3		Kaitsme testimise LED-märgulamp
FLU		FLU mürafilter (24+12 PR käigukast)

PowrReverser - (ilma kabiinita)

MS76789,000061D-21-01OCT18

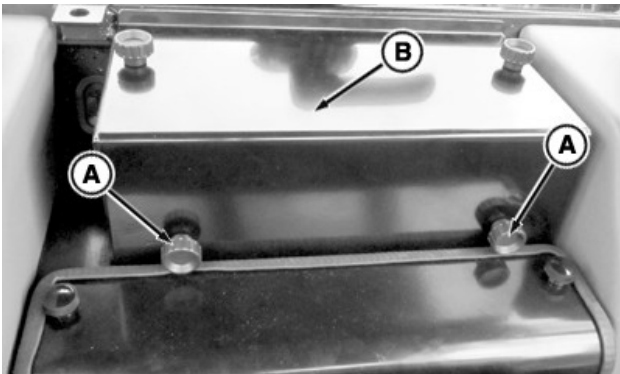


PY37716—UN—30JUL18

Peakaitssmed ja releed (kabiin) (5GL, 5GL-N)

TÄHTIS: Et vältida elektrisüsteemi kahjustusi, ÄRGE KUNAGI kasutage paigaldatud kaitsmetest tugevamaid kaitsmeid. Kui originaaltugevusega kaitse ei pea elektrilisele koormusele vastu ja põleb pidevalt läbi, laske John Deere'i esindajal elektrisüsteemi kontrollida.

Peamine kaitsmekarp



APY05025—UN—27MAR18

A—Klots
B—Kaitsmekarp

Peamine kaitsmekarp asub aku kaane kohal asuvas kabis.

Avage plokk (A), et kaitsmekarbile (B) ligi pääseda.

RELEE		
Relee	Tüüp	Kirjeldus
R1	70 A	Käiviti relee
R2	50 A	Katuse toiteallika relee
R3	30/15 A	Kaugtuli
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Lähituli
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Eesmise töötule relee
R8	30/15 A	Vaba
R9	30/15 A	Vaba
R10	30/15 A	Kliimaseadme siduri relee
R11	30/15 A	Käiviti turvarelee
R12	30/15 A	Eesmise jõuvõtuvõlli käiviti turvarelee
R13	30/15 A	Kondensaatori ventilaatori relee
R14	30/15 A	Eesmise käitusvõlli relee (aktiveerimise väärtus)
R15	30/15 A	Vaba
R16	30/15 A	Haagise piduriklapp

Mehaaniline - (kabiin)

Kaitsmed		
Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	15 A	Kaugtuli
F2	5 A	Parempoolne tagatuli
F3	5 A	Vasakpoolne tagatuli
F4	15 A	Lähituli
F5	15 A	Vaba
F6	15 A	Katuse esiosa töötuli
F7	15 A	OHT +30
F8	15 A	3 klemmiga pistikupesa +30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Kabiinita traktori tagumine töötuli
F11	10 A	+ 30 PowrReverser, + 30 traktori VCU
F12	10 A	Laetuli
F13	10 A	Vaba
F14	10 A	Kliimaseadme siduri relee
F15	20 A	Vaba
F16	20 A	Vaba
F17	15 A	Vaba

F18	15 A	Klaasipuhastid
F19	30 A	Kondensaatori ventilaator
F20	7,5 A	+15 mootori ECU
F21	15 A	Ohu +15
F22	25 A	3 klemmiga pistikupesa +15
F23	15 A	Pidurituli
F24	15 A	Vaba
F25	15 A	+15 traktori VCU
F26	10 A	Õhkvedrustusega iste, pöörlemissageduse andur
F27	10 A	Käitusvõlli 4WD, D/I
F28	20 A	Eesmise käitusvõlli E klapp
F29	10 A	Vaba
F30	20 A	Katuse ventilatsiooni ventilaator
F31	50 A	Süütelüliti toide

Mehaaniline - (kabiin)

MUU		
Positsioon	Voolutugevus	Funktsioon
D1	2 A	Vaba
D2	2 A	Vaba
D3	2 A	Diod
1		CAN-i takistus
2		Kaitsme testimisava
3		Kaitsme testimise LED
FLU		Vaba

Mehaaniline - (kabiin)

RELEE		
Relee	Tüüp	Kirjeldus
R1	70 A	Käiviti relee
R2	50 A	Katuse toiteallika relee
R3	30/15 A	Kaugtuli
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Lähituli
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Eesmise töötule relee
R8	30/15 A	Vaba
R9	30/15 A	Vaba
R10	30/15 A	Kliimaseadme siduri relee
R11	30/15 A	Käiviti turvarelee
R12	30/15 A	Eesmise jõuvõtuvõlli käiviti turvarelee
R13	30/15 A	Kondensaatori ventilaatori relee
R14	30/15 A	Eesmise käitusvõlli relee (aktiveerimise väärtus)
R15	30/15 A	PWM-i (pulsilaiusmodulatsiooni) aktiveerija
R16	30/15 A	Haagise piduriklapp

PowrReverser - (kabiin)

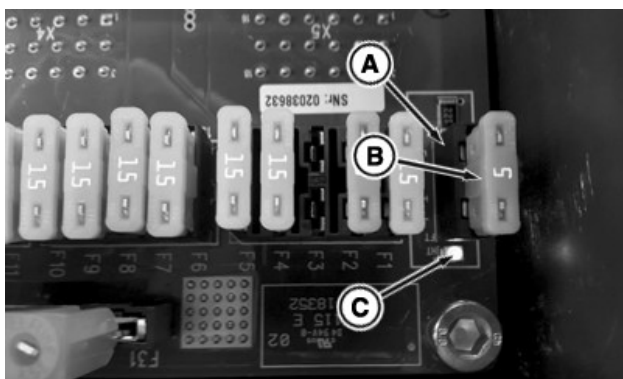
Kaitsmed		
Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	15 A	Kaugtuli
F2	5 A	Parempoolne tagatuli
F3	5 A	Vasakpoolne tagatuli
F4	15 A	Lähituli
F5	15 A	Vaba
F6	15 A	Tagumine töölatern katusel
F7	15 A	OHT +30
F8	15 A	3 klemmiga pistikupesa +30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Kabiinita traktori tagumine töötuli
F11	10 A	+ 30 PowrReverser, + 30 traktori VCU
F12	10 A	Laetuli
F13	10 A	Vaba
F14	10 A	Kliimaseadme siduri relee
F15	20 A	Vaba
F16	20 A	Vaba
F17	15 A	Vaba
F18	15 A	Klaasipuhastid
F19	30 A	Kondensaatori ventilaator
F20	7,5 A	+15 mootori ECU
F21	15 A	Ohu +15
F22	25 A	3 klemmiga pistikupesa +15
F23	15 A	Pidurituli
F24	15 A	Vaba
F25	15 A	+ 15 PowrReverser, + 15 traktori VCU
F26	10 A	Õhkvedrustusega iste, pöörlemissageduse andur
F27	10 A	Käitusvõlli 4WD, D/I
F28	20 A	Eesmise käitusvõlli E klapp
F29	10 A	Vaba
F30	20 A	Katuse ventilatsiooni ventilaator
F31	50 A	Süütelüliti toide

PowrReverser - (kabiin)

MUU		
Positsioon	Voolutugevus	Funktsioon
D1	2 A	Diod
D2	2 A	Diod
D3	2 A	Diod
1		CAN-i takistus
2		Kaitsme testimisava
3		Kaitsme testimise LED
FLU		FLU mürafilter (24+12 PR käigukast)

PowrReverser - (kabiin)

MS76789,000061E-21-01OCT18

Kaitsme kontrollimine (5GL, 5GL-N)

PY42842—UN—11JUL17

A—Kaitsme testimiskonnektor**B**—Kaitse**C**—LED-märglamp

Kaitset saab kontrollida kaitsme testimiskonnektori (A) abil.

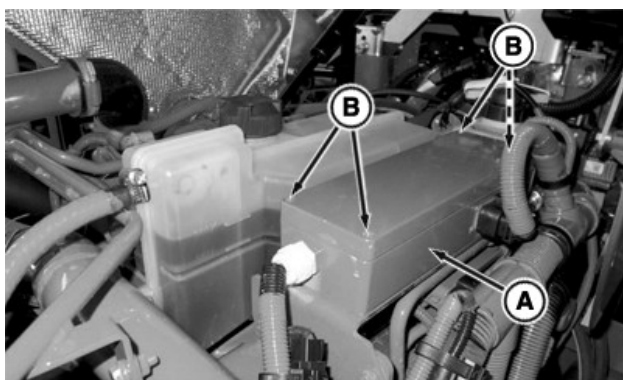
Sobitage kontrollitav kaitse (B) konnektorile (A) ja kontrollige, kas LED-märgulamp (C) süttib.

Kui LED-märgulamp (C) põleb, siis on kaitsmega kõik korras.

Kui LED-märgulamp ei sütti, asendage kaitse (B).

MÄRKUS: Kaitsme kontrollimiseks peab süütevõti olema väljalülitatud asendis ja akulüliti (kui kuulub varustusse) sisselülitatud asendis.

RA84036,00010C6-21-01OCT18

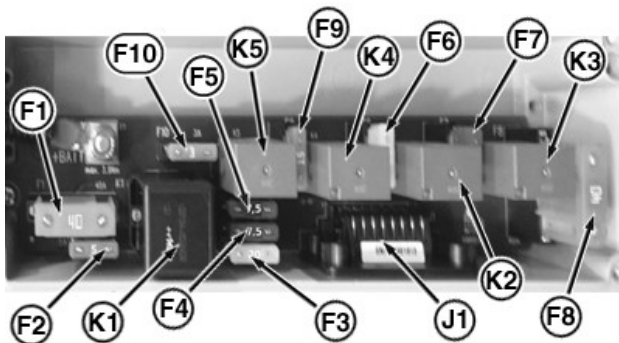
Mootori kaitsmed ja releed (5GL, 5GL-N)

PY42847—UN—02JUL17

A—Kaitsmekarp**B**—Poltt

Muud kaitsmed ja releed asuvad mootorist üleval.

Kaitsmekarbile (A) juurdepääsuks keerake polte (B) veidi lahti ning eemaldage kate.



PY37715—UN—30JUL18

KAITSMED

Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	40 A	Peakaitse
F2	5 A	Peakaitse peareleede solenoid
F3	20 A	ECU klemm 3–5
F4	7,5 A	ECU klemm 1
F5	7,5 A	Relee solenoidide toiteallikas
F6	25 A	Vaba
F7	10 A	Vaba
F8	40 A	Vaba
F9	15 A	Kütusesoojendi
F10	3 A	EHC (lisavarustuses)

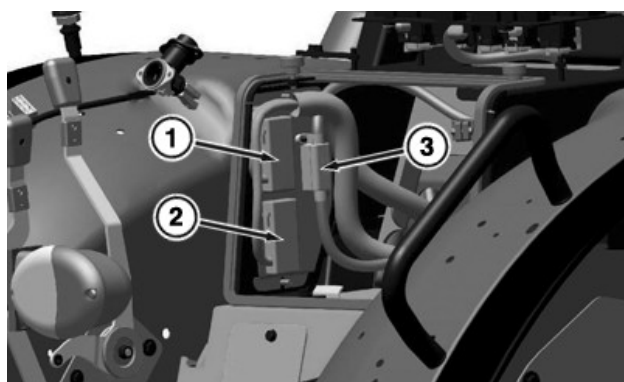
RELEED

Positsioon	Tüüp	Funktsioon
K1	Peamine	50 A
K2	Vaba	15 A
K3	Vaba	15 A
K4	Kütusesoojendi	15 A
K5	EHC (lisavarustuses)	15 A

MS76789,0000620-21-01OCT18

Põhitoite kaitsmed ja täiendavad releed (5GL, 5GL-N)

See asub aku küljel.



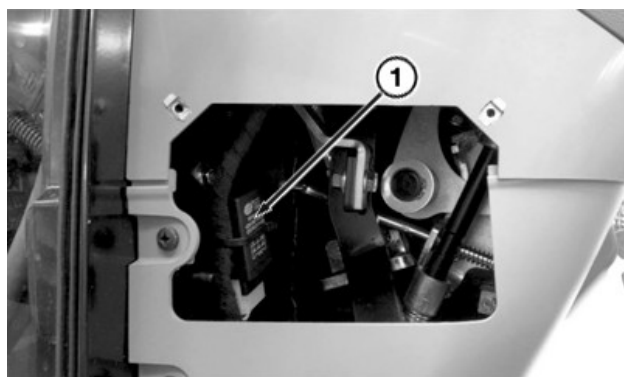
PY42844—UN—02JUL17



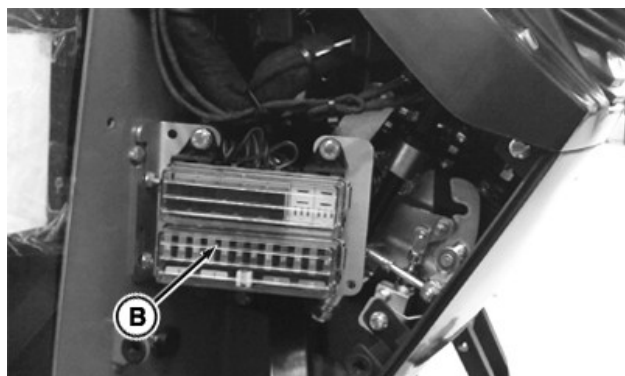
PY34434—UN—16NOV16

KAITSMED			
Positsioon	Kaitsmed	Funktsioon	Suurus
1	F01–P40	Eelsoojendusküünlakaitse	60 A
2	F02–P41	Mootori ECU kaitse	70 A
3	F03–P39	Kaitsmete ja releede plaadi toiteallikas	125 A

See asub armatuurlaua kate vasakpoolses osas.



PY42845—UN—02JUL17



PY34435—UN—16NOV16

B—Kaitsmekarp

Peamine kaitsmekarp asub armatuurlaua vasakpoolse kate all.

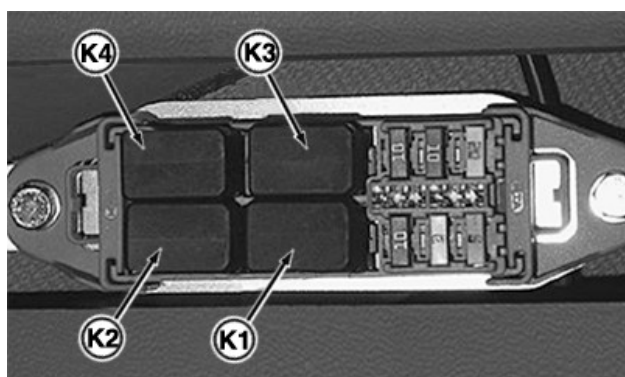
Kaitsmekarbile (B) ligipääsuks eemaldage armatuurlaua vasakpoolne alumine kate, ühendades ettevaatlikult selle sissepoole jäävad kinnituskinnitused vastavatest avadest lahti.

MS76789,0000624-21-01OCT18

KAITSMED		
Positsioon	Funktsioon	Suurus
1	Suunatulede vilkumine	21 W 12 V

MS76789,0000622-21-01OCT18

Kaitsmed ja releed (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)

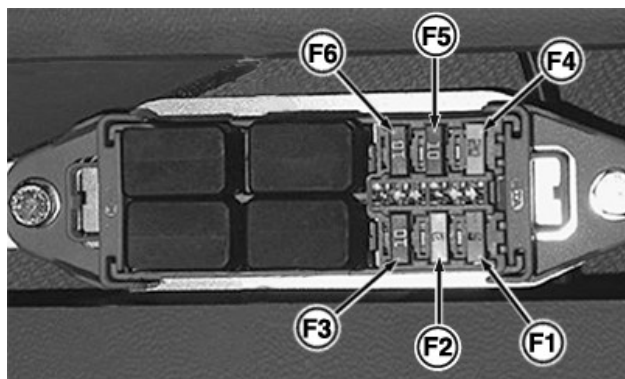


PY31932—UN—20SEP16

Peakaitsmed ja releed (5GV, 5GN, 5GF)

TÄHTIS: Et vältida elektrisüsteemi kahjustusi, ÄRGE KUNAGI kasutage paigaldatud kaitsmetest tugevamaid kaitsmeid. Kui originaaltugevusega kaitse ei pea elektrilisele koormusele vastu ja põleb pidevalt läbi, laske John Deere'i esindajal elektrisüsteemi kontrollida.

Peamine kaitsmekarp



PY31933—UN—20SEP16

Releede karp asub parempoolse hoova katte sees.



PY34438—UN—16NOV16

Kabiinis olevad kaitsmed asuvad parempoolsel postil.

Kaitsmed	
K1 – (12 V 20 A)	E-SCV toiteallika rele
K2 – (12 V 20 A)	E-SCV otsa kaane klapi toiteallika rele
K3 – (12 V 20 A)	E-SCV klapi 3 toiteallika rele
K4 – (12 V 20 A)	E-SCV klapi 4 toiteallika rele
Releed	
F1 – (5 A)	E-SCV otsa kaane rele toiteallika kaitse
F2 – (3 A)	E-SCV toiteallika kaitse (+15)
F3 – (10 A)	E-SCV klapi 1 ja 2 toiteallika kaitse
F4 – (20 A)	E-SCV juhtploki toiteallika kaitse
F5 – (10 A)	E-SCV klapi 3 toiteallika kaitse
F6 – (10 A)	E-SCV klapi 4 toiteallika kaitse

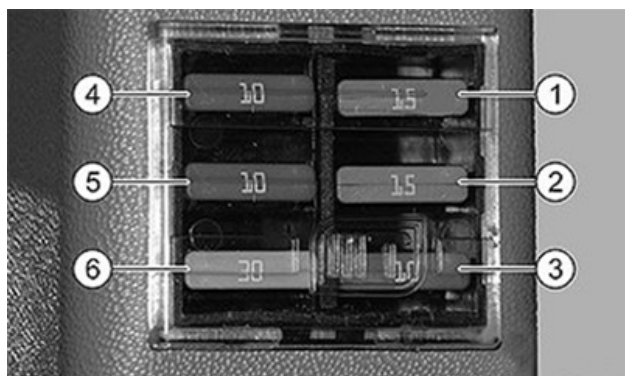
MS76789,0000646-21-01OCT18

Post kabiini paremal küljel		
Positsioon	Tüüp	Funktsioon
1	15 A	Eesmised töölaternad
2	15 A	Tagumised töölaternad
3	10 A	Raadio (+15), tagaklaasi puhasti
4	10 A	Raadio (+30), sisevalgusti
5	10 A	Esiklaasi puhasti, esiklaasi pesuri pump
6	30 A	Kliimaseadme moodul

Post kabiini vasakul küljel		
Positsioon	Tüüp	Funktsioon
1	15 A	Ventilaatori mootor
2	15 A	Ventilaatori mootor

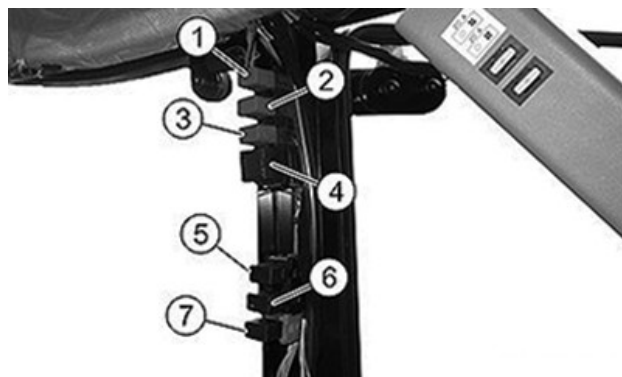
RA84036,00010C3-21-01OCT18

Kaitsmekarp (kabiin) (kui kuulub varustusse) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34437—UN—16NOV16

Releed (kabiin) (5GV, 5GN, 5GF)

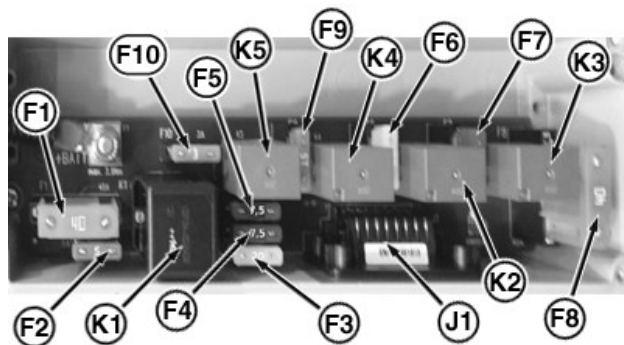


PY34439—UN—16NOV16

Releed kabiinis		
Asend	Tüüp	Funktsioon
1	30 A	Eesmine töölatern

2	30 A	Tagumine töölatern
3	20 A	Kliimaseadme sidur
4	70 A	Toiteallikas
5	20 A	Ventilaatori mikroreele (jada)
6	20 A	Ventilaatori mikroreele (paralleel)
7	15-25 A	Ventilaatori mikroreele

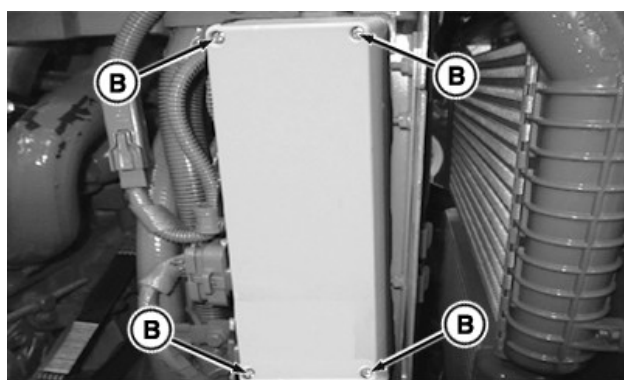
MS76789,0000647-21-01OCT18



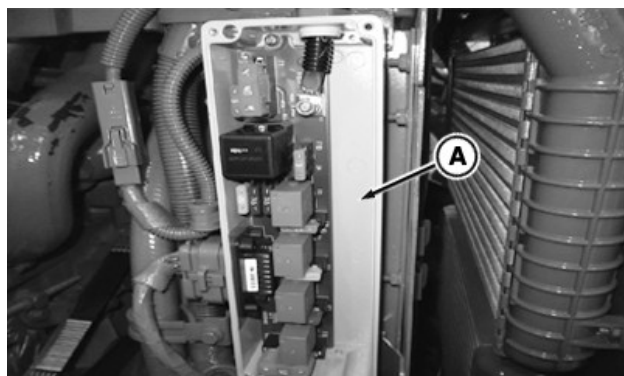
PY37715—UN—30JUL18

Mootori kaitsmed ja releed (5GV, 5GN, 5GF)

Muud kaitsmed ja releed asuvad mootori paremal küljel radiaatorite lähedal.



PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Kaitsmekarp
B—Polt

Kaitsmekarbile (A) juurdepääsuks keerake polte (B) veidi lahti ning eemaldage kate.

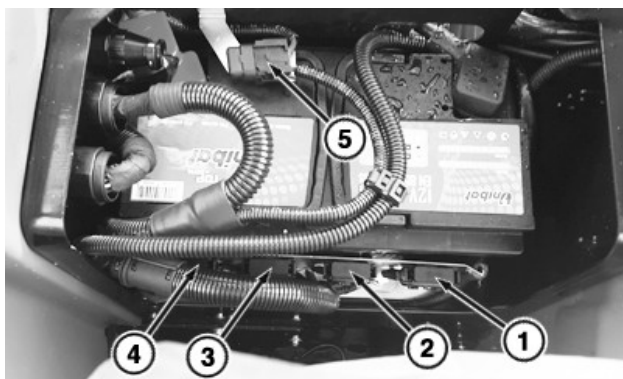
KAITSMED		
Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	40 A	Peakaitse
F2	5 A	Peakaitse pearelee solenoid
F3	20 A	ECU klemm 3-5
F4	7,5 A	ECU klemm 1
F5	7,5 A	Relee solenoidid, toide
F6	25 A	Vaba
F7	10 A	Vaba
F8	40 A	Vaba
F9	15 A	Kütusesoojendi
F10	3 A	EHC (lisavarustuses)

RELEED		
Positsioon	Tüüp	Funktsioon
K1	Peamine	50 A
K2	Vaba	15 A
K3	Vaba	15 A
K4	Kütusesoojendi	15 A
K5	EHC (lisavarustuses)	15 A

MS76789,0000625-21-01OCT18

Põhitoite kaitsmed ja täiendavad releed (5GV, 5GN, 5GF)

Asuvad aku katte all



(Kabiin)

PY34445—UN—07DEC16

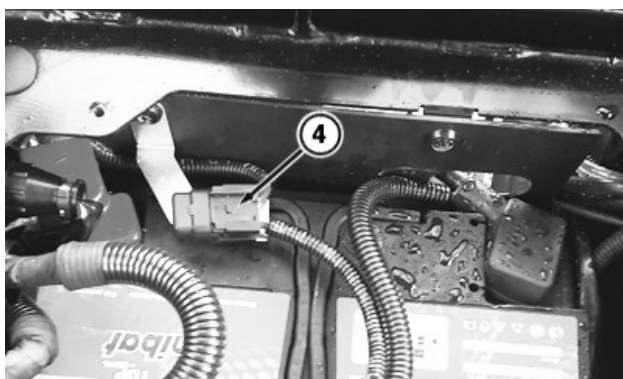
1	F1	Põhijuhthemistik	50 A
2	F2	Eelsoojendusküünal	60 A
3	F3	Mootori ECU	70 A
4	F4	EH-SCV	30 A



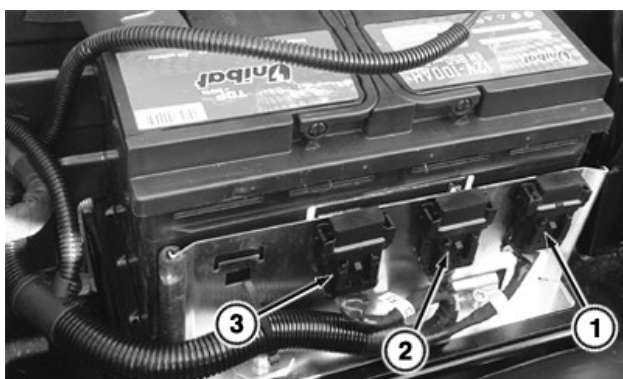
PY34447—UN—17NOV16

Asub näidikute paneeli all

Kaitsmete jaotus			
Viide	Kaitsmed	Nimetus	Voolutugevus
Märkus: jaotus oleneb traktori varustusastmest			
1	F1	Põhijuhthemistik	50 A
2	F2	Eelsoojendusküünal	60 A
3	F3	Mootori ECU	70 A
4	F4	Kabiini katuse Maxi kaitse	70 A
5	F5	EH-SCV	30 A



PY34473—UN—07DEC16



(Ilma kabiiniga)

PY34446—UN—17NOV16

Kaitsmete jaotus			
Viide	Kaitsmed	Nimetus	Voolutugevus
Märkus: jaotus oleneb traktori varustusastmest			

Releede jaotus	
Relee (12 V – 20 A)	Kirjeldus
Märkus: jaotus oleneb traktori varustusastmest	
1	Lisakütusepaagi pump

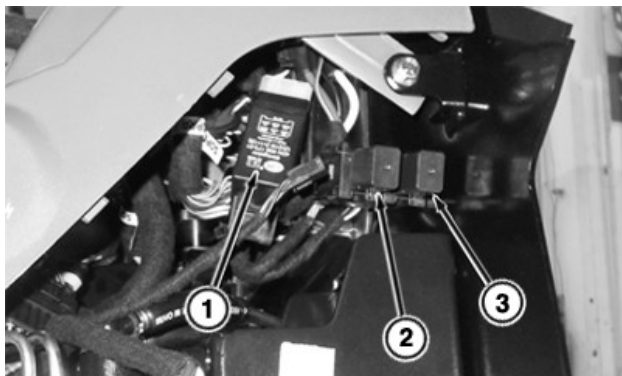


PY34448—UN—17NOV16

Releede jaotus	
Relee (12 V – 20 A)	Kirjeldus
Märkus: jaotus oleneb traktori varustusastmest	
2	Lisakütusepaagi pump



PY34449—UN—17NOV16



PY34450—UN—17NOV16

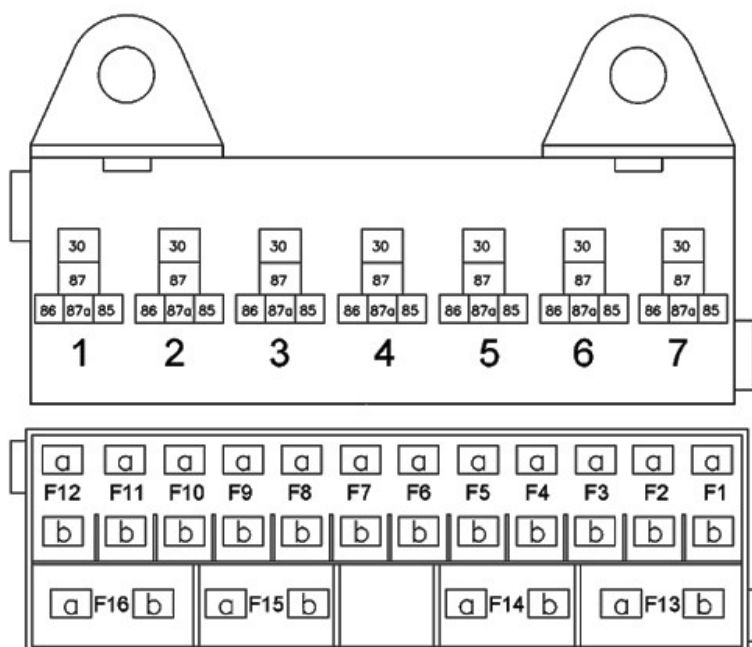
B—Armatuurilaua parempoolne kate

Asub armatuurilaua parempoolse katte all

RELEED		
Positsioon	Funktsioon	Suurus
1	Suunatulede vilkumine	12 V 21 W
2	Käiviti turvarelee	12 V 15/30 A
3	Istmelüliti relee	12 V 15/30 A

MS76789,0000621-21-01OCT18

Kaitsmete ja releede karp (mehaaniline käigukast) (5GV, 5GF, 5GN)



See asub armatuurilaua katte vasakpoolses osas.

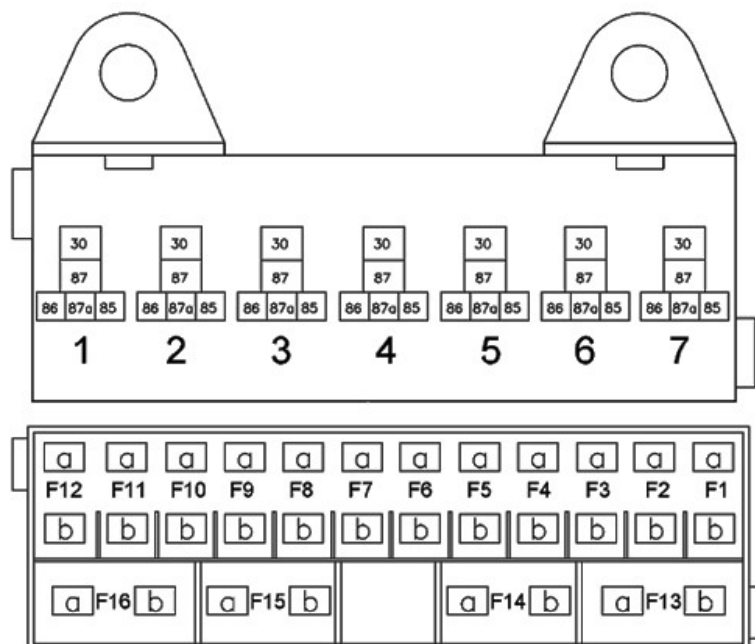
PY34436—UN—16NOV16

RELEED (mehaaniline käigukast)	
Relee	Kirjeldus
K1	Lähituli
K2	Kaugtuli
K3	Haagise piduriklapp
K4	H4 lähituli
K5	H4 kaugtuli
K6	Varu
K7	Varu

Kaitsmed (mehaaniline käigukast)		
Positsioon	Tüüp	Funktsioon
F1	7,5	+15 mootori ECU
F2	10 A	3 klemmiga pistikupesa (+15)
F3	10 A	3 klemmiga pistikupesa (+30), sigaretisüütaja
F4	7,5 A	Neljarattaveo klapp, neljarattaveo lüliti, gaasipedaali andur, kiirusandur
F5	15 A	Õhkvedrustusega iste, kabiin +15, DEPORT, eesmise jõuvõtuvõlli klapp, lisakütusepaak
F6	7,5 A	Jõuvõtuvõlli lüliti, jõuvõtuvõlli klapp, käsigaasi andur, diferentsiaaliluku lüliti, diferentsiaaliluku rõhulüliti, neljarattaveo rõhulüliti, haagise piduriklapp
F7	7,5 A	Armatuurlaud +15, Hi-Lo-lüliti
F8	10 A	Armatuurlaud +30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Pidurituled
F11	10 A	Helisignaali, suunatud
F12	15 A	Ohutuli
F13	15 A	Lähituli
F14	15 A	Kaugtuli
F15	5 A	Parempoolsed gabariidituled ja tagatuled
F16	5 A	Vasak gabariidituli

MS76789,0000623-21-01OCT18

Kaitsmete ja releede karp (PowrReverser käigukast) (5GV, 5GN, 5GF)



Asub armatuurlaua kätte vasakpoolses osas

PY34436—UN—16NOV16

Releed (PowrReverser käigukast 24/12)	
Relee	Kirjeldus
K1	Lähituli
K2	Kaugtuli
K3	Haagise piduriklapp
K4	H4 lähituli
K5	H4 kaugtuli
K6	Varu
K7	Varu

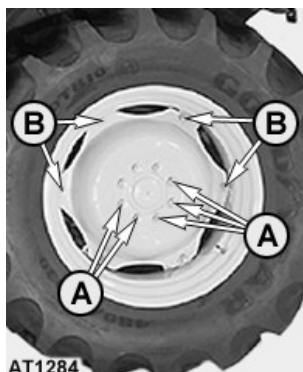
Kaitsmed (PowrReverser käigukast 24/12)		
Asend	Tüüp	Funktsioon
F1	7,5	+15 mootori ECU
F2	10 A	3 klemmiga pistikupesa (+15)
F3	10 A	3 klemmiga pistikupesa (+30), sigaretisüütaja
F4	7,5 A	Neljarattaveo klapp, neljarattaveo lüliti, gaasipedaali andur, kiirusandur
F5	15 A	Õhkvedrustusega iste, kabiin +15, DEPORT, eesmise jõuvõtuvõlli klapp, lisakütusepaak
F6	7,5 A	Jõuvõtuvõlli lüliti, jõuvõtuvõlli klapp, käsigaasi andur, diferentsiaaliluku lüliti, diferentsiaaliluku rõhulüliti, neljarattaveo rõhulüliti, haagise piduriklapp
F7	7,5 A	Armatuurlaud + 15 Hi-Lo lüliti; PowrReverser + 15
F8	10 A	Armatuurlaud + 30; PowrReverser + 30
F9	15 A	Vilkur
F10	15 A	Pidurituled
F11	10 A	Helisignaali, suunatud
F12	15 A	Ohutuli
F13	15 A	Lähituli
F14	15 A	Kaugtuli
F15	5 A	Parempoolsed gabariidituled ja tagatuled
F16	5 A	Vasakpoolsed gabariidituled

Hooldus — Kinnitusdetailide pingutusmomentide kontrollimine

Esimese 4 ja 8 töötunni järel

Tagarataste mutrite ja poltide pingutamine ettenähtud momendiga

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A —Kilbi ja telje ääriku ühendus
B —Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus

(A)—Pingutusmoment. 400 Nm (295 lb ft)

Velje ja kilbi ühendus (B) M18

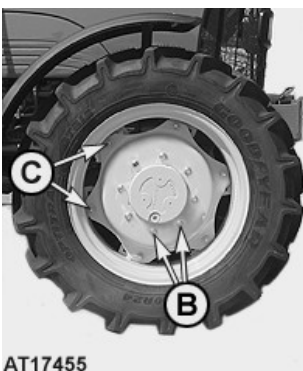
polt—Pingutusmoment. 280 Nm (207 lb ft)

Velje ja kilbi ühendus (B) M16

polt—Pingutusmoment. 210 Nm (155 lb ft)

Rattamutrite pingutamine vedaval esisillal

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B —Kilbi ja telje ääriku ühendus
C —Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Velje ja kilbi ühendus

(C)—Pingutusmoment. 300 Nm (220 lb ft)

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M18 polt—Pingutusmoment. 280 Nm (207 lb ft)

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M16 polt—Pingutusmoment. 210 Nm (155 lb ft)

Esirataste mutrite ja poltide pingutamine ettenähtud momendiga

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

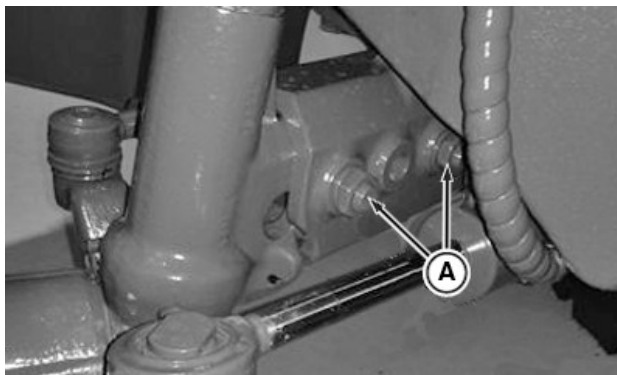
A — Kilbi ja telje ääriku ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus (ilma esisillaveota

traktorid)—Pingutusmoment. 175 Nm (130 lb ft)

Reguleeritav esisild (ilma esisillaveota traktorid)



PY28163—UN—25AUG16

A —Silla poldid

Tehnilised andmed

A—Pingutusmoment. 150 Nm (110 lb ft)

RA84036,0001183-21-10AUG17

Juhikabiini/avatud platvormi ja kaitsetarindi kinnituspoldid

Kontrollige kinnituspoltide pingulolekut.

OULXA64,0000CCC-21-18AUG03

Hooldus — Kontrollimised

Ratta ja velje poltide pingutusmomendi kontrollimine

Tagarataste mutrite ja poltide pingutamine ettenähtud momendiga

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Kilbi ja telje ääriku ühendus
B—Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus

(A)—Pingutusmoment. 400 Nm
295 lb·ft

Pöia ja kilbi ühendus (B) M18

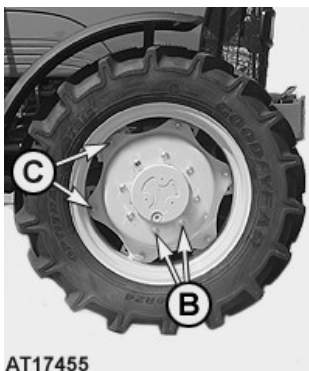
pol—Pingutusmoment. 280 Nm
207 lb·ft

Pöia ja kilbi ühendus (B) M16

pol—Pingutusmoment. 210 Nm
155 lb·ft

Rattamutrite pingutamine vedaval esisillal

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Kilbi ja telje ääriku ühendus
C—Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Velje ja kilbi ühendus

(C)—Pingutusmoment. 300 Nm
220 lb·ft

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M18 polt—Pingutusmoment. 280 Nm
207 lb·ft

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M16 polt—Pingutusmoment. 210 Nm
155 lb·ft

Mutrite pingutamine esiratastel (ilma esisillaveota traktorid)

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

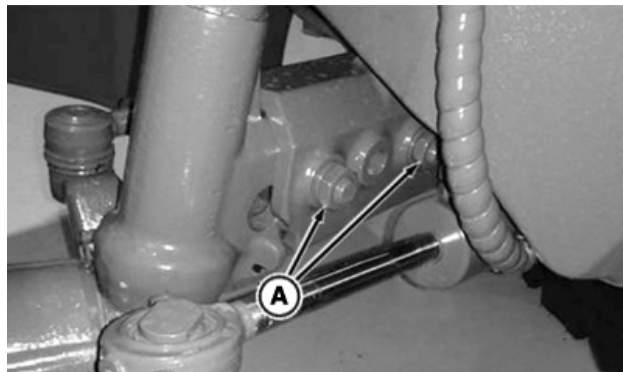
A—Kilbi ja telje ääriku ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus (ilma esisillaveota

traktorid)—Pingutusmoment. 175 Nm
130 lb·ft

Reguleeritav esisild (ilma esisillaveota traktorid)



PY31974—UN—05OCT16

A—Silla poldid

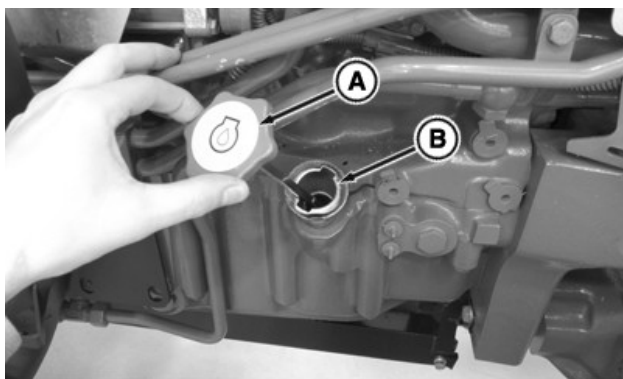
Tehnilised andmed

(A)—Pingutusmoment. 150 Nm
110 lb·ft

RA84036,00010CB-21-03AUG17

Mootori õlitaseme kontrollimine

Mootori õlitaseme kontrollimiseks parkige traktor horisontaalsele pinnale.



PY42821—UN—02JUL17

A—Õlivarras
B—Õli täiteava

Eemaldage õlivarras (A), pühkige see puhtaks ja lükake uuesti lõpuni paaki. Eemaldage mõõtevarras uuesti ning kontrollige õlitaset.

Õlitase peab jääma õlivarda kahe tähise vahele.

TÄHTIS: ÄRGE laske mootoril töötada, kui õlitase on õlivarda alumisest tähisest allpool.

Kui tase on madal, lisage õli täiteava (B) kaudu, kuni see ulatub ülemise tähiseni. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki Mootoriõli“ (jaotis 200C).

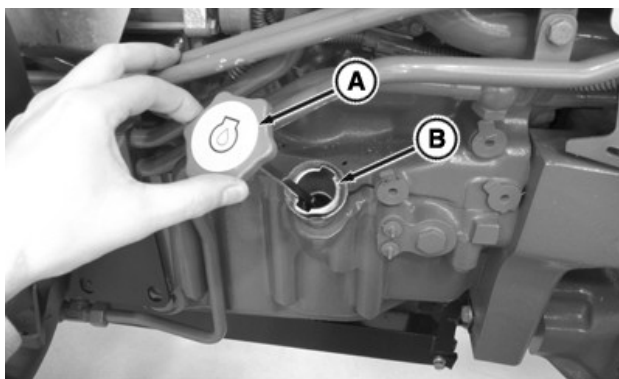
RA84036,00010CC-21-03AUG17

Käivituseelne kontroll

Õlitaseme kontrollimine mootoris

⚠ ETTEVAATUST: Ärge kunagi viige ühtegi hooldustööd läbi pöörlevate või liikuvate osade läheduses. Ärge kunagi eemaldage ega avage ühtegi hooldusluuki või muud kaitseaset, kui mootor töötab või on kuum. Kui mootor töötab, ei tohi mootori juures ega selle lähedal teha ühtegi hooldustööd. Vältige mootori või käiviti ettekavatsematut käitamist, kui mootorikate on avatud või kaitsekatted eemaldatud.

TÄHTIS: Kontrollige õlitaset, kui õli on külm. Võimaluse korral kontrollige õlitaset siis, kui traktorit pole paari tunni jooksul kasutatud.



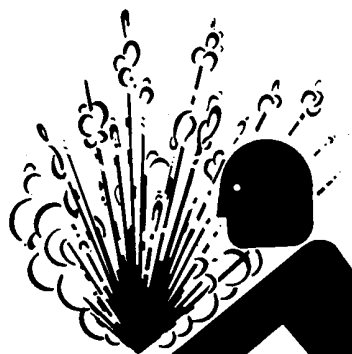
PY42821—UN—02JUL17

A—Õlivarras
B—Täiteava

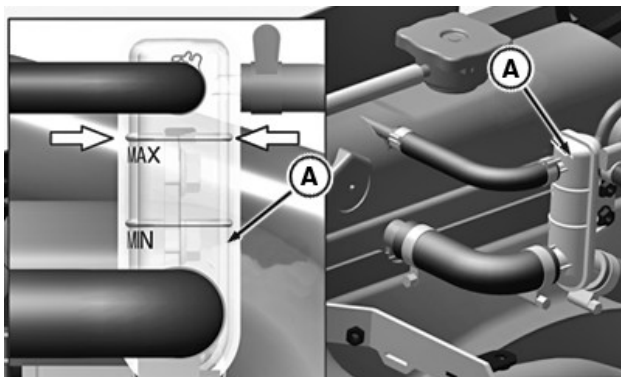
Kontrollige mootori õlitaset. Eemaldage mõõtevarras (A), pühkige puhtaks ja lükake see lõpuni tagasi. Eemaldage mõõtevarras ja kontrollige õlitaset. Turvaline tööpiirkond on mõõtevarda (A) kahe märgi vahel. Ärge laske mootoril töötada, kui õlitase on alla mõõtevarda (A) alumise märgi. Lisage sellisel juhul täiteava (B) kaudu ettenähtud õli. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Muud määrdeained“ osa Kütused, määrdeained ja hüdroõli“ (peatükk 200E) ja peatüki Mootori jahutusvedelik“ osa Jahutusvedelik“ (peatükk 200D).

Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage radiaatori kork üksnes siis, kui mootor on külm. Enne korgi täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

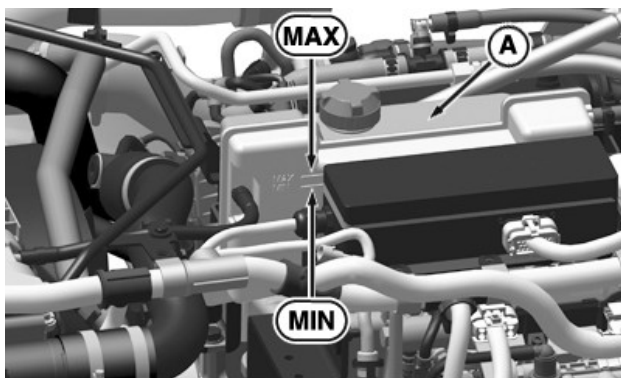


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Mudel 5GL

A—Jahutusvedeliku taseme paak

Kontrollige radiaatori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku taseme paagis (A).

Kontrollige jahutusvedeliku taset külma mootoriga ja veenduge, et tase oleks taseme paagi (A) tähise MAX juures. Vajaduse korral lisage jahutusvedelikku.

Kui lühikeste sõitude järel on vaja mitu korda jahutusvedelikku juurde lisada, siis laske ametlikul edasimüüjal süsteemi kontrollida.

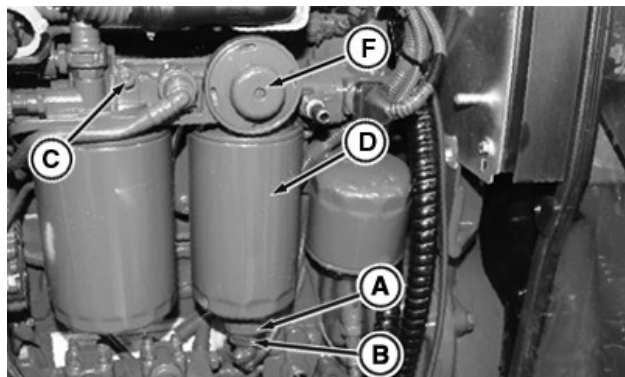
RA84036,0001185-21-10AUG17

Kütusefiltri kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge enne töö alustamist, et mootor oleks külm.

⚠ ETTEVAATUST: Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik, kuna see süttib väga kergesti. Ärge kunagi tehke kütusesüsteemiga seotud töid suitsetades või lahtise leegi või sädemete lähedal.

1. Ühendage aku lahti. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).



PY37717—UN—30JUL18

A—Kütuse veeandur
B—Konnektor
C—Õhueleemaldusnippel
D—Kütuse eelfilter
F—Käsipump

2. Avage mootorikate ja eemaldage vasakpoolne külgpaneel.
3. Eemaldage konnektor (B).
4. Asetage sobiv anum kütuse veeanduri (A) alla, et väljavoolav kütus kokku koguda.
5. Vedelike välja laskmiseks keerake õhueleemaldusnippel (C) ja kütuse veeandur (A) ja lahti.

TÄHTIS: Ärge laske väljalastaval kütusel saastada veorihma või keskkonda.

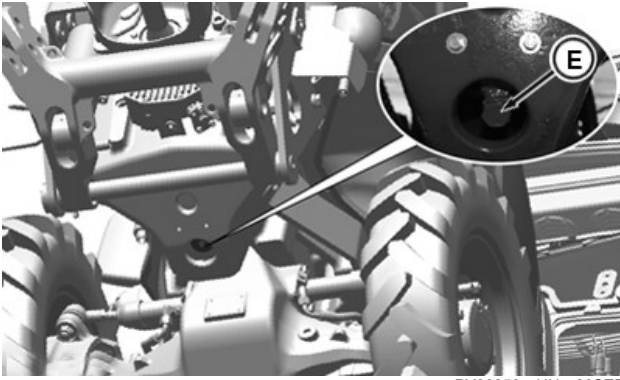
6. Pingutage kütuse veeandur (A) ettenähtud momendiga, kui kütus ning vesi ja sete on kütusest välja voolanud.

Tehnilised andmed

Kütuse veeandur

(A)—Pingutusmoment. 1,8 ±0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Pumbake kütuse etteandepumbal käsipumpa (F), kuni õhueleemaldusniplist (C) hakkab kütust tulema.
8. Kui süsteemist on õhk eemaldatud, keerake õhueleemaldusnippel (C) kinni.
9. Ühendage uuesti konnektor (B).
10. Ühendage aku. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
11. Käivitage mootor ning laske sel mõni minut tühikäigu minimaalpööretel töötada, et igasugune jääkõhk eemaldada. Veenduge, et kütusesüsteem ei lekiks.

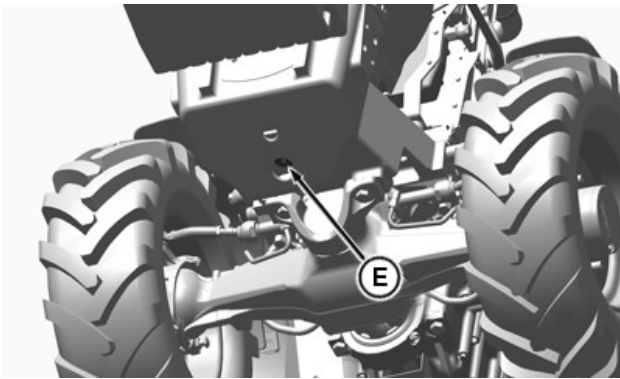


PY28259—UN—28SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)

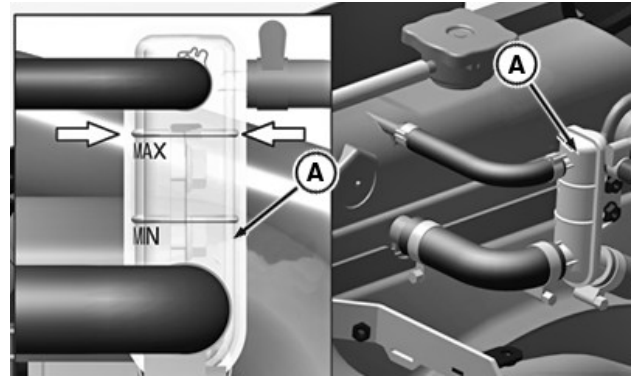


TS281—UN—15APR13



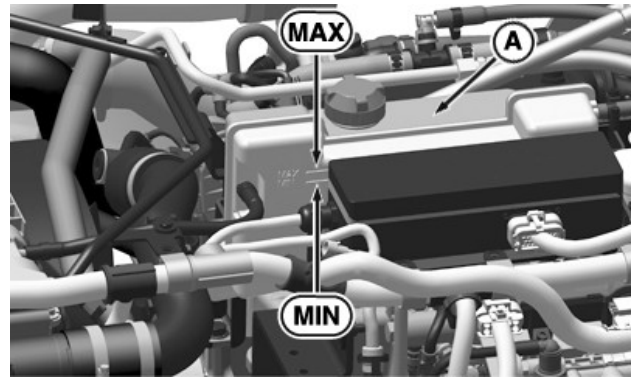
PY28364—UN—27SEP16

(5GL)



PY28165—UN—25AUG16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Mudelid 5GL ja 5GLN

E—Kütusepaagi väljalaskekork

12. Kui kütuse eelfiltris (D) oli vett, kasutage kütuse kokkukogumiseks sobivat anumat. Avage kütusepaagi väljalaskekork (E), et kogunenud niiskus ja sete kütusepaagist välja lasta.
13. Veejääkide väljalaskmise järel pingutage kütusepaagi väljalaskekorki (E) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskekork
(E)—Pingutusmoment. 30 N m
22,12 lb·ft

14. Paigaldage vasakpoolne külgpaneel ja sulgege mootorikate.

RA84036,00010CD-21-06OCT18

Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

⚠ ETTEVAATUST: Eemaldage radiaatori kork üksnes siis, kui mootor on külm. Enne korki täielikku eemaldamist avage see aeglaselt esimese tõkkeni, et rõhk langeks.

A—Jahutusvedeliku taseme paak

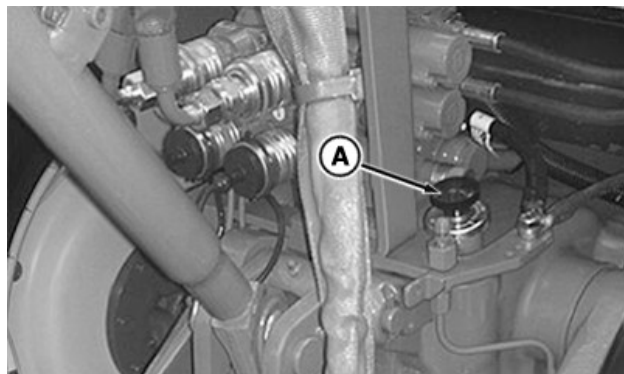
Kontrollige radiaatori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku taseme paagis (A).

Kontrollige jahutusvedeliku taset külma mootoriga ja veenduge, et tase oleks taseme paagi (A) tähise MAX juures. Vajaduse korral lisage jahutusvedelikku.

Kui lühikeste sõitude järel on vaja mitu korda jahutusvedelikku juurde lisada, siis laske ametlikul edasimüüjal süsteemi kontrollida.

RA84036,00010CE-21-03AUG17

Õlitase kontrollimine käigukastis/ hüdrosüsteemis



A—Õlivarras

PY31987—UN—05OCT16

TÄHTIS: Kontrollige õlitaset, kui õli on külm.
Võimaluse korral kontrollige õlitaset siis, kui traktorit pole paari tunni jooksul kasutatud.

1. Parkige traktor tasasele pinnale.
2. Rakendage parkimispidur (käigukast neutraalasendis).
3. Laske veorauad ja eesmised rippesse ühendatud haakeriistad alla.
4. Eemaldage mõõtevarras (A) ja pühkige puhtaks. Lükake õlivarras lõpuni sisse ja tõmmake see uuesti välja. Õlitase peab jääma õlivarda täis paagi tähise ja õlivarda otsa vahele.
5. Kui õlitase on madal, lisage (A) kaudu ettenähtud õli. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Muud määrdeained“ osa Käigukasti ja hüdrosüsteemi õli“ (peatükk 200E).

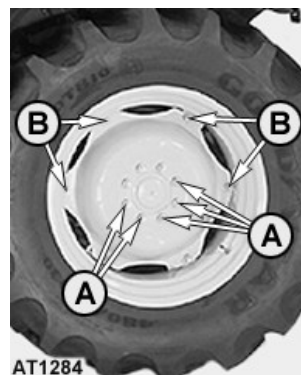
Kui kasutate tööseadiseid, mille jaoks on hüdrosüsteemis vaja suuremat õlikogust, siis peab õlitase ulatuma tähiseni XXX.

RA84036,00010CF-21-03AUG17

Ratta ja pöia poltide pingutusmomendi kontrollimine

Tagarataste mutrite ja poltide pingutamine ettenähtud momendiga

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Kilbi ja telje ääriku ühendus
B—Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus

(A)—Pingutusmoment. 400 Nm
295 lb·ft

Pöia ja kilbi ühendus (B) M18

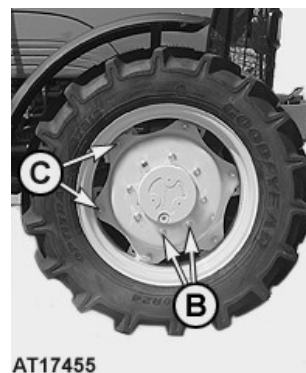
pol—Pingutusmoment. 280 Nm
207 lb·ft

Pöia ja kilbi ühendus (B) M16

pol—Pingutusmoment. 210 Nm
155 lb·ft

Rattamutrite pingutamine vedaval esisillal

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Kilbi ja telje ääriku ühendus
C—Pöia ja kilbi ühendus

Tehnilised andmed

Velje ja kilbi ühendus

(C)—Pingutusmoment. 300 Nm
220 lb·ft

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M18 pol—Pingutusmoment. 280 Nm
207 lb·ft

Kilbi ja telje ääriku ühendus (B)

M16 pol—Pingutusmoment. 210 Nm
155 lb·ft

Mutrite pingutamine esiratastel (ilma esisillaveota traktorid)

TÄHTIS: Kontrollige velje, kilbi ja rattapoltide pingulolekut 10 töötunni järel iga kord, kui rattaid vahetate.



AT1285

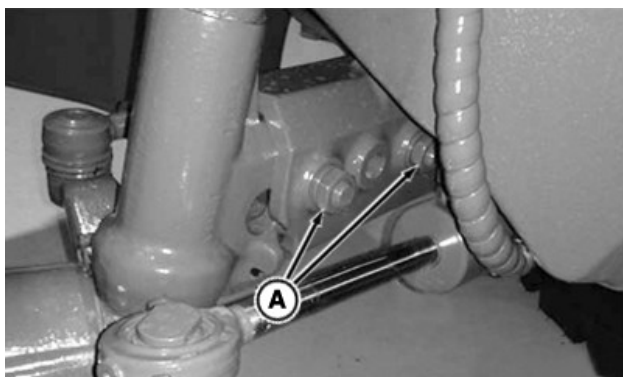
AT1285—UN—13JUN01

A—Kilbi ja telje ääriku ühendus

Tehnilised andmed

Kilbi ja telje ääriku ühendus (ilma esisillaveota traktorid)—Pingutusmoment. 175 Nm
130 lb·ft

Reguleeritav esisild (ilma esisillaveota traktorid)



PY31974—UN—05OCT16

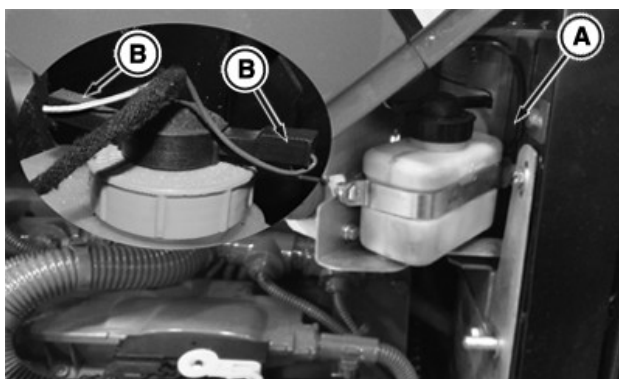
A—Silla poldid

Tehnilised andmed

(A)—Pingutusmoment. 150 Nm
110 lb·ft

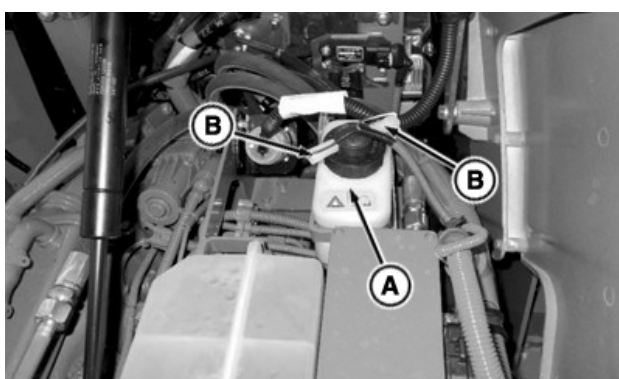
RA84036,00010D0-21-03AUG17

Õlitaseme kontrollimine pidurisüsteemis



PY34401—UN—14NOV16

Mudelid 5GF, 5GV ja 5GN



PY42848—UN—02JUL17

Mudelid 5GL ja 5GLN



PY34402—UN—08DEC16

A—Kork
B—Konnektorid
C—Märgulamp

Pidureid juhitakse hüdrauliliselt sõltumatu ahela abil, millel on eraldi õlipaak.

Kui õlitase on madal, ühendage lahti konnektorid (B), eemaldage kork (A) ja lisage John Deere'i madala viskoossusega mineraalõli Hy-Gard™ JD20D või 10W20.

Kui süütevõti on SEES ja õlitase pidurisüsteemis on madal, süttib märgulamp (C).

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

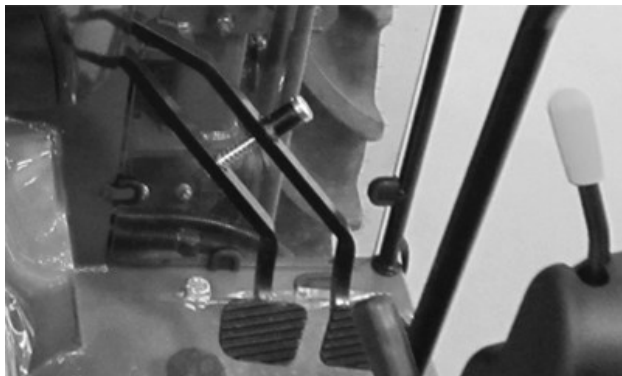
Elektrisüsteemi kontrollimiseks vajutage korgi peale ning süttib märgulamp (C).

Kui õlitase on madal, veenduge, et ei esineks lekkeid.

TÄHTIS: Pöörduge pidurisüsteemi hooldamiseks John Deere'i volitatud esindaja poole.

RA84036,00010D1-21-03AUG17

Pidurite töötamise kontrollimine



PY34403—UN—15NOV16

Seisake mootor ja kontrollige, et pidurid töötaksid nõuetele vastavalt:

1. Vajutage vasak ja parem piduripedaal ühekaupa alla (korra ke seda kummagi pedaaliga mitmed korrad). Mõlema pedaalil peab olema tunda selget vastusurvet. Kui pedaalidel ei ole tunda vastusurvet, pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.
2. Kontrollige, et pedaalid ei saaks piduri rakendamise järel 10 sekundi jooksul pedaalil käigu lõpuni vajutada. Kui leke ületab selle kiiruse või üks pedaal vajub alla kiiremini kui teine, pöörduge John Deere'i esindaja poole.
3. Vajutage mõlemad pedaalid samaaegselt alla. Tuntav vastusurve peab ilmuma mõlemal pedaalil umbes samal kõrgusel. Kui tuntava vastusurve kõrguste erinevus on suurem kui 51 mm (2 in) pöörduge John Deere'i edasimüüja poole.

TÄHTIS: Pedaali iga märgatav allapoole vajumine pärast vastusurve teket viitab piduri lekkele. Võtke ühendust John Deere'i edasimüüjaga.

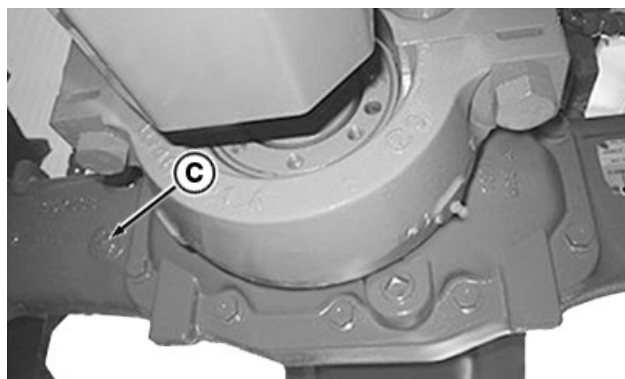
Pedaalide tuntav vastusurve ning tasakaal vasaku ja parema pedaalil vahel on tähtsad hädapidurdamisel, kui piduripedaalid on kokku ühendatud.

RA84036,00010D2-21-03AUG17

Õlitase kontrollimine vedavas esisillas



PY34417—UN—15NOV16



PY34418—UN—15NOV16

B—ÕLITASEME tähis
C—Kontrollkorgid

1. Pöörake ratast, kuni märk OIL LEVEL (õlitase) (B) lõppülekangetel (mõlemal küljel) on horisontaalselt.
2. Eemaldage kontrollkorgid (C). Õli peab ulatuma korgiavani.
3. Kui tase on madal, lisage ettenähtud õli. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Muud määrdeained" osa Vedava esisilla õli" (peatükk 200E).
4. Pange kontrollkorgid (C) tagasi ja pingutage neid ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Kontrollkork
(C)—Pingutusmoment. 60 Nm
44 lb·ft

MÄRKUS: Vahetage sillakarteris ja peaülekannetes õli esimese 100 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta järel sõltuvalt sellest, milleni varem jõutakse.

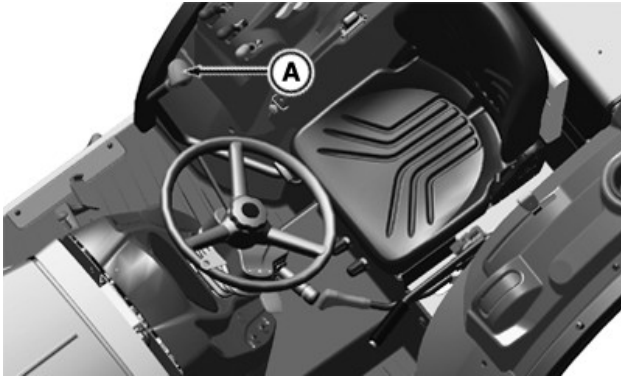
RA84036,00010D3-21-03AUG17

Käivitamise turvaahela kontrollimine – 24/12-käiguline käigukast

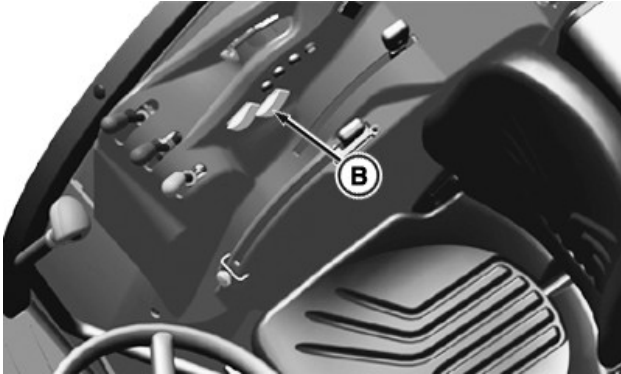
Süütevõtme keeramise korral peab mootor ringi käima üksnes juhul, kui käiguvahetushoob (A) on

neutraalasendis ja jõuvõtuvõlli lüliti (B) on väljalülitatud asendis.

⚠ ETTEVAATUST: Kui käiviti hakkab mootorit ringi ajama ühel või mõlemal järgmistest juhtudest, laske käivitamise turvaahelat volitatud esindajal kontrollida.



PY34420—UN—15NOV16



PY34421—UN—15NOV16

A—Käiguvahetushoob
B—Jõuvõtuvõlli lüliti

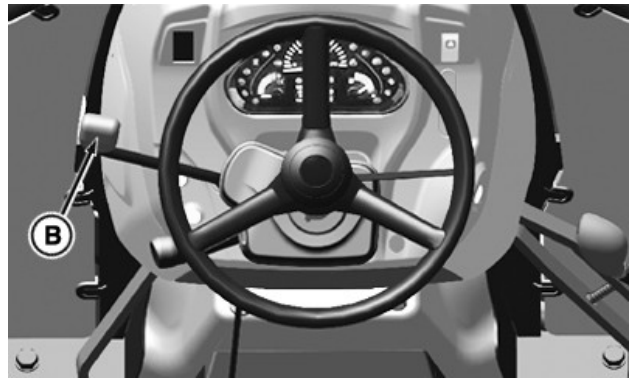
1. Viige käiguvahetushoob (A) neutraalasendist välja ja keerake süütevõti käivitusasendisse. Käiviti EI tohi mootorit käivitada.
2. Rakendage jõuvõtuvõlli lüliti (B) ja keerake süütevõti käivitusasendisse. Käiviti EI tohi mootorit käivitada.

RA84036,0000FEA-21-11JUL17

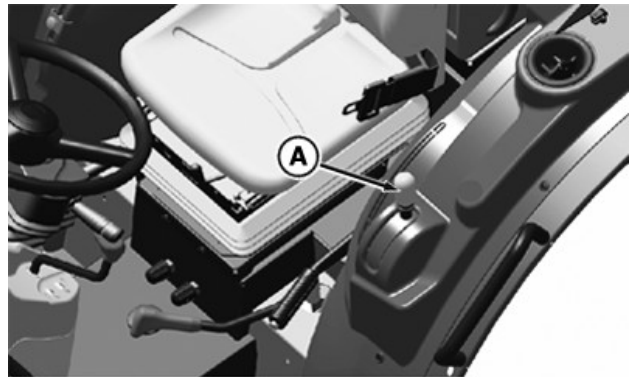
Käivitamise turvaahela kontrollimine – 12/12- ja 24/24-käiguline käigukast

Süütevõtme keeramise korral peab mootor ringi käima üksnes juhul, kui reeversihoo (B) on neutraalasendis ja jõuvõtuvõlli hoob (A) on välja lülitatud.

⚠ ETTEVAATUST: Kui käiviti hakkab mootorit ringi ajama ühel või mõlemal järgmistest juhtudest, laske käivitamise turvaahelat volitatud esindajal kontrollida.



PY34422—UN—15NOV16



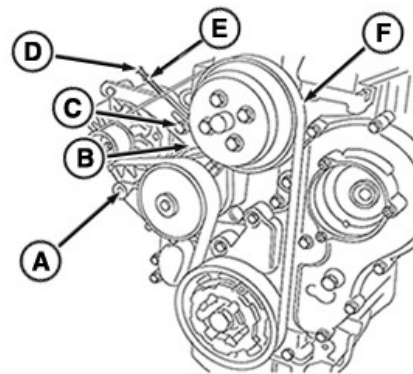
PY34423—UN—15NOV16

A—Jõuvõtuvõlli hoob
B—Reeversihoo

1. Viige reeversihoo (B) neutraalasendist välja ja keerake süütevõti käivitusasendisse. Käiviti EI tohi mootorit käivitada.
2. Rakendage jõuvõtuvõlli hoob (A) ja keerake süütevõti käivitusasendisse. Käiviti EI tohi mootorit käivitada.

RA84036,0000FEB-21-11JUL17

Rihma kulumise ja pinguloleku kontrollimine



PY34424—UN—15NOV16

A—Mutter
B—Hoidik
C—Polt
D—Polt
E—Lukustusmutter
F—Rihm

1. Eemaldage polt (C).
2. Keerake lukustusmutter (E) natuke lahti.
3. Eemaldage mutter (A).
4. Keerake polti (D), kuni hoidiku piklik ava (B) on poldi (C) vastas.
5. Kontrollige rihma (F) seisukorda ja pingsust.
6. Kui rihma pingulolek on saavutatud, keerake kinnituspolt (C), lukustusmutter (E) ja mutter (A) kinni.

MÄRKUS: Rihma pinguloleku väärtust vaadake vastavast komponendi tehnilisest teatmikust (CTM).

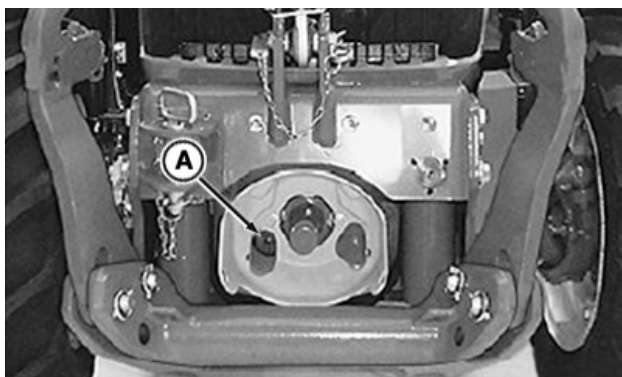
RA84036,00010D4-21-03AUG17

Haakeraua kinnituspoltide pingutusmomendi kontrollimine

Kontrollige kõikide osade kulumist ja kahjustusi. Kontrollige kinnituspoltide pingutusmomenti. Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

RA84036,0000FED-21-11JUL17

Eesmise käitusvõlli õlitaseme kontrollimine



PY34427—UN—15NOV16

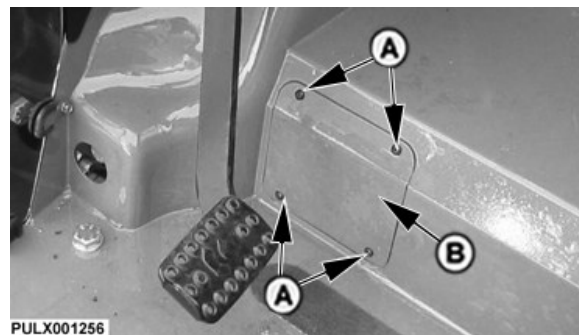
A—Kork

1. Keerake kork (A) lahti.
2. Kontrollige õlitaset. Õli peaks ulatuma ava ääreni. Vajaduse korral lisage õli juurde.
3. Keerake kork (A) uuesti kinni.

Õli tüüp	Õlikogus	Tellimisinfo
John Deere'i HD sünteetiline käigukastiõli	0,75 l (0,2 gallonit)	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

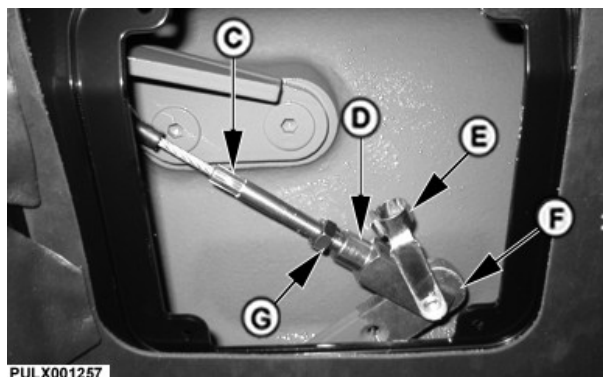
RA84036,00010D5-21-11AUG17

Siduripedaali vabakäigu kontrollimine



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

PULX001257—UN—22JAN09

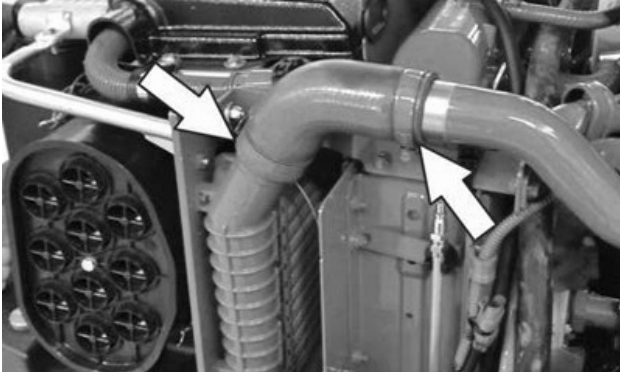
A—Poldid
B—Kate
C—Juhe
D—Hark
E—Tihvt
F—Siduri hoob
G—Lukustusmutter

1. Kontrollimiseks ja reguleerimiseks keerake lahti poldid (A) ja eemaldage kate (B).
2. Ühendage hoovastik lahti.
3. Lükake siduri hoob (F) kõige ülemisse asendisse.
4. Keerake harki (D), kuni siduri hoova (F) ja hargi avad on kohakuti.
5. Kontrollige, kas tihvti (E) saab avadesse panna.
6. Ühendage siduri hoob (F) ja hark (D) tihvti (E) ja lukustusmutri (G) abil.
7. Vajutage siduripedaali 10 korda.
8. Lõdvendage tihvti (E) lukustusmutrit.
9. Korrake toiminguid 3 kuni 5.
10. Keerake harki (D) 2 ½ pööret vastupäeva, et siduri hooba (F) paremale liigutada.
11. Ühendage siduri hoob (F) ja hark (D) tihvti (E) ja lukustusmutri (G) abil.
12. Valige käik ja veenduge, et sidur ei libiseks.
13. Reguleerimine on lõppenud, kui toiming 13 on

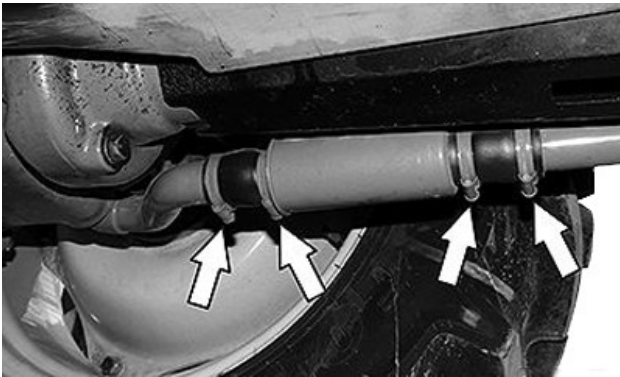
tehtud. Kui ei ole, korrake toiminguid 9 kuni 13, pöörates harki (D) 2 pööret.

RA84036,00010D6-21-03AUG17

Lõdvikute ja lõdvikuklambrite kontrollimine



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Kontrollige järgnevate süsteemide lõdvikuklambrite pingulolekut:

- Õhupuhasti ja mootori sisselaske või turbolaaduri ühendus
- Jahutussüsteem
- Hüdraulikasüsteem
- Toitesüsteem

Veenduge, et ükski lõdvik ei oleks mõranenud, sest see võib põhjustada lekkeid või tõrkeid. Vajaduse korral asendage lõdvikud.

RA84036,00010D7-21-03AUG17

Haakeraua ja haakeseadmete komponentide kontrollimine

Kontrollige toimimist. Kontrollige kõikide komponentide kulumist ja kahjustusi.

OULXBER,0002901-21-21DEC15

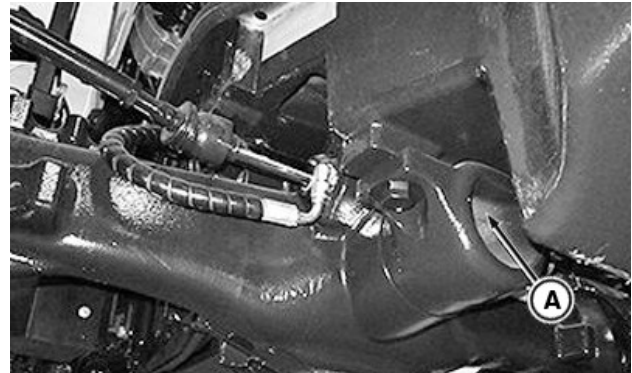
Mootori tühikäigu pöörlemissageduste kontrollimine

Mootori tühikäigu pöörlemissagedused	
Tühikäigu minimaalpöörded	800–900 p/min
Tühikäigu maksimaalpöörded	2400–2500 p/min

MÄRKUS: Kui tühikäigu pöörlemissagedused ei ole õiged, pöörduge John Deere edasimüüja poole.

RA84036,00010D8-21-18JUL18

Esisilla pöördetapi kontrollimine ja määrimine



PY28272—UN—25AUG16

A—Pöördetapi tihvt

Laske John Deere'i esindajal kontrollida esisilla pöördetapi (A) telglõtku õigsust.

RA84036,0000FF2-21-11JUL17

Turvavöö kontrollimine (kui see on olemas)

Kui rakis, klamber, vöö või tõmbur on kahjustatud, siis asendage kogu turvavöö uuega.

Kontrollige turvavööd ja selle kinnitust detaile vähemalt kord aastas. Veenduge, et kinnitused ei oleks lõdvenenud ja vöö ei esineks kahjustusi, näiteks sisselõikeid, liigseid või tavatuid kulumisjälgi, luitumist või hõõrdejälgi. Kasutage turvavöösüsteemi asendamiseks üksnes selle masina jaoks ettenähtud osi. Kui turvavöö on vaja välja vahetada, pöörduge John Deere'i esindaja poole.

RA84036,00010D9-21-03AUG17

Diiselmootori jahutusvedeliku seisundi kontrollimine

John Deere Cool-Gard™ II Premix ja Cool-Gard™ II

Cool-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Concentrate on hooldusvabad jahutusvedelikud kuni 6 aastani või 6000 töötunnini. Seda juhul, kui jahutussüsteemi kallatakse juurde üksnes John Deere Cool-Gard™ II Premixi jahutusvedelikku. Kontrollige jahutusvedeliku seisukorda kord aastas, kasutades selleks jahutusvedeliku testibasid, mis on ette nähtud John Deere Cool-Gard™ II jahutusvedelike testimiseks. Kui testiba näitab, et manus on vajalik, lisage John Deere Cool-Gard™ II Coolant Extenderit nii, nagu ette nähtud.

RA84036,00010DA-21-03AUG17

Radiaatori survekorgi kontrollimine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,0002911-21-21DEC15

Hüdrovoolikute kontrollimine

TÄHTIS: Kontrollige regulaarselt vähemalt kord aastas hüdrovoolikute lekkeid, murdekohti, sisselõikeid, rebendeid, muhke, korrosiooni, paljaks jäänud kiude ja muid kulumise ja kahjustumise märke.

Asendage kulunud või kahjustatud voolikud kohe.

Asendusvoolikuid saab John Deere'i esindajalt.

RA84036,00010DB-21-03AUG17

Generaatori kontrollimine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,000290E-21-21DEC15

Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine



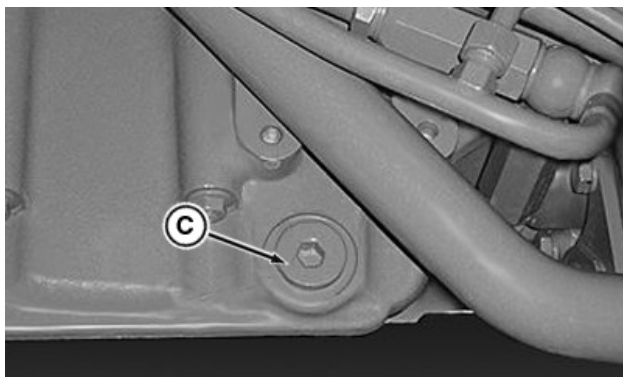
TS281—UN—15APR13

Vahetage õli siis, kui see on soe. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

⚠ ETTEVAATUST: Hoiduge KUUMA õli põhjustatud põletustest. Kandke õli väljalaskmise korral kindaid.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge vahetage õlifiltrit, kui õli on kuum, kuna sellega kaasneb vigastusoht.

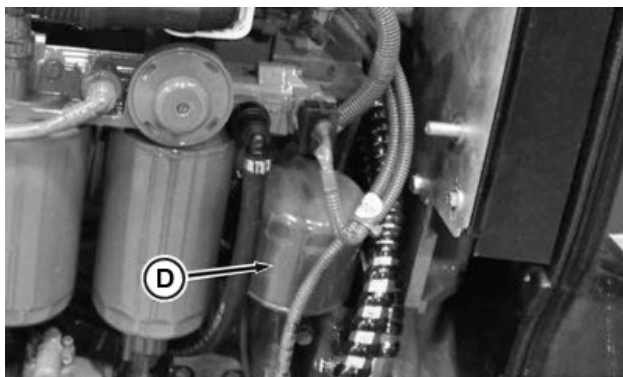
TÄHTIS: Kasutage aastaajale sobiva viskoossusega õli.



PY28257—UN—25AUG16

C—Väljalaskekork

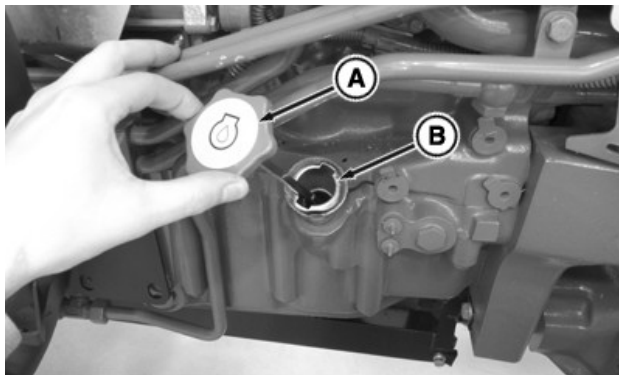
1. Eemaldage kaks õli väljalaskekorki (C) mootori mõlemal küljel ja laske õli välja. Koguge õli sobivasse nõusse.



PY28258—UN—25AUG16

D—Mootori õlifilter

2. Avage mootorikate ja keerake mootori õlifilter (D) lahti.
3. Enne uue filtri paigaldamist katke tihend õlikihiga. Keerake õlifilter käega kinni ja siis pingutage veel 1/2 pööret.
4. Paigaldage väljalaskekorgid ja pingutage kinni (kasutage uusi tihendrõngaid).



PY42821—UN—02JUL17

A—Möötevarras
B—Täitekaelus

5. Lisage täiteava (B) kaudu ettenähtud kogus õli.
6. Sulgege mootorikate, laske mootoril lühikest aega töötada ja kontrollige, kas filtri põhja ja väljalaskekorkide juures on lekkeid.
7. Seisake mootor, oodake 15 minutit ja kontrollige uuesti õlitaset.
8. Eemaldage õlivarras (A), pühkige see puhtaks ja lükake uuesti lõpuni paaki. Eemaldage õlivarras uuesti ning kontrollige õlitaset.
9. Õlitase peab ulatuma õlivarda (A) tähiseni XXX. Vajaduse korral lisage õli juurde.

RA84036,000108B-21-27JUL18

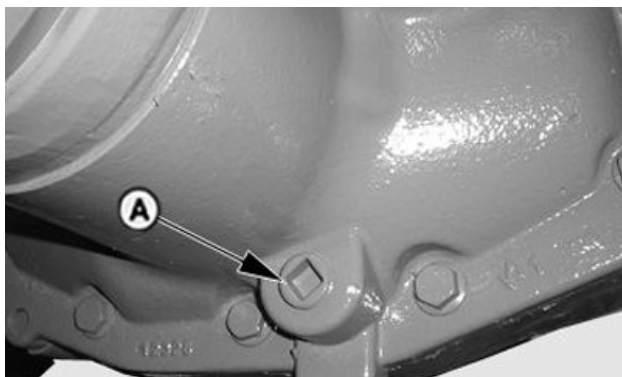
Õlivahetus vedavas esisillas

Vahetage sillakarteris ja peaülekannetes õli esimese 100 töötunni järel. Seejärel vahetage õli iga 1500 töötunni või iga 2 aasta möödudes sõltuvalt sellest, kumb on varasem. Kasutage alati selle kasutusjuhendi peatükis Kütused, määrdeained, hüdroõli ja jahutusvedelik“ nimetatud käigukastiõli.

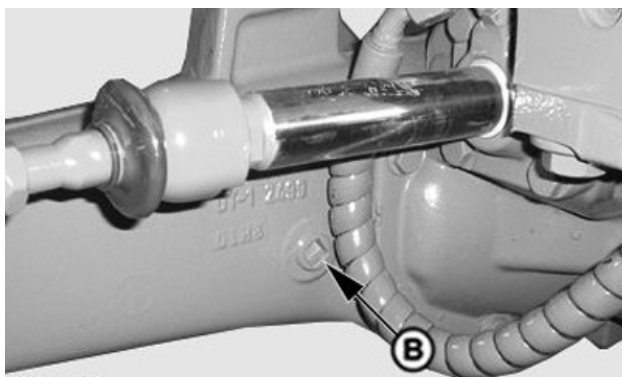
Laske õli pärast pikaajalist töötamist kohe välja, kui see on veel soe.

RA84036,000108C-21-31JUL17

Õlivahetus vedava esisilla karteris



PY28273—UN—25AUG16



PY28274—UN—25AUG16

A—Väljalaskekork
B—Õlitaseme kontrollkork/täitekork

1. Eemaldage väljalaskekork (A) ja laske õli sobivasse anumasse.
2. Pange väljalaskekork (A) tagasi ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskekork—Pingutusmoment. 70 Nm
52 lb·ft

3. Eemaldage õlitaseme kontrollkork/täitekork (B).
4. Täitke John Deere Hy-Gard™-i õliga. Vaadake peatüki 200E osa Vedava esisilla õli“. Õli peab ulatuma korgiavani.
5. Paigaldage uuesti kork (B) ja keerake see ettenähtud momendiga kinni.

Tehnilised andmed

Väljalaskekork—Pingutusmoment. 70 Nm (52 lb ft)

Täitemahtude kohta vaadake teavet selle kasutusjuhendi peatüki Tehnilised andmed“ osast Täitemahud“ (peatükk 500A).

RA84036,0000FF4-21-31JUL17

Hy-Gard on ettevõtte Deere & Company kaubamärk

Õlivahetus vedava esisilla lõppülekannetes



PY28275—UN—25AUG16

A—Õlitaseme tähis
B—Väljalaskekork

1. Traktor peab olema pargitud rõhtsale pinnale, et õlitase oleks täitmise korral õige.
2. Keerake ratast nii, et väljalaskekork (B) oleks all. Eemaldage väljalaskekork ja laske õli sobivasse anumasse.
3. Pöörake ratast, kuni õlitaseme tähis OIL LEVEL (A) on horisontaalselt.
4. Täitke John Deere Hy-Gard™-i õliga. Vaadake peatüki 200E osa Vedava esisilla õli“. Veenduge, et õli ulatuks korgiavani.
5. Paigaldage uuesti väljalaskekork (B) ja keerake see ettenähtud momendiga kinni.

Tehnilised andmed

Väljalaskekork—Pingutusmoment. 60 Nm
44 lb·ft

Korrake neid toiminguid teisel küljel.

TÄHTIS: Kontrollige õlitaset uuesti 30 minuti möödudes. Vajaduse korral lisage õli.

Täitemahtude kohta vaadake teavet selle kasutusjuhendi peatüki Tehnilised andmed“ osast Täitemahud“ (peatükk 500A).

RA84036,0000FF5-21-10AUG17

Pidurisüsteemi õli vahetamine

Laske kõik pidurisüsteemiga seotud hooldustööd teha volitatud esindajal.

RA84036,000108D-21-31JUL17

Mootori jahutusvedeliku vahetamine

Laske volitatud esindajal mootori jahutussüsteem tühjendada, läbi pesta ja uuesti täita.

RA84036,000108E-21-31JUL17

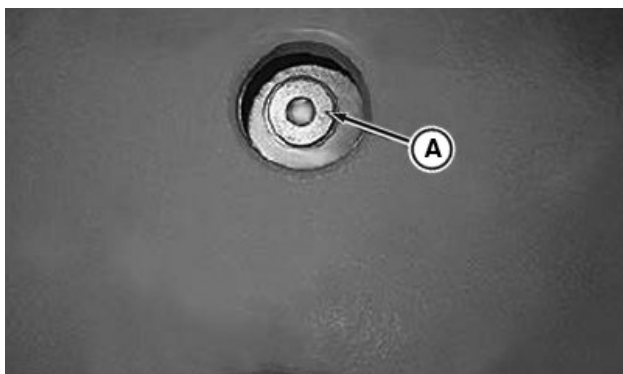
Jahutussüsteemi jahutusvedeliku vahetamine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,000290B-21-21DEC15

Eesmise käitusvõlli õli ja õlifiltri vahetamine

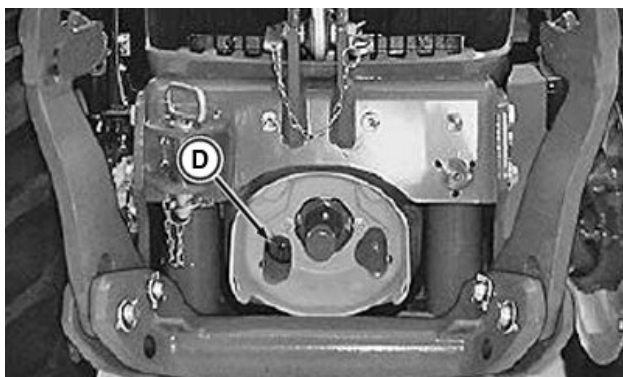
1. Paigutage traktor tasasele horisontaalsele pinnale.
2. Rakendage seisupidur ja seisake mootor.
3. Eemaldage süütelukust süütevõti.



PY28269—UN—25AUG16

A—Väljalaskekork

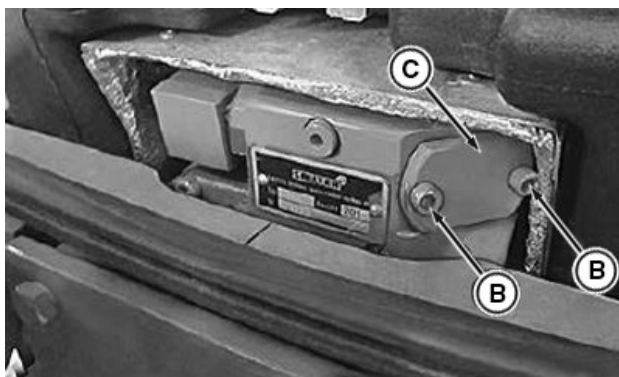
4. Asetage väljalaskekorgi (A) alla sobiv anum.



PY28271—UN—25AUG16

D—Kork

5. Keerake kork (D) lahti.
6. Kui kogu õli on välja voolanud, pange kork (A) tagasi.



PY28270—UN—25AUG16

B—Poldid (2 tk)
C—Kate

7. Keerake lahti poldid (B) ja eemaldage kate (C). Koguge õli kokku.
8. Tõmmake õlifilter välja ja asendage uuega.
9. Asendage O-rõngas.
10. Paigaldage koost eemaldamisele vastupidises järjekorras.
11. Täitke eesmine käitusvõlli korgi (D) kaudu kuni ava servani uue õliga.
12. Käivitage mootor ning laske mõni minut töötada.
13. Seisake mootor.
14. Õlitaseme kontrollimine: See peab olema korgi (D) servani, vajadusel lisage juurde.

Õli tüüp	Õlikogus	Tellimisinfo
John Deere'i HD sünteetiline käigukastiõli	0,75 l (0,2 gal). Kontrollige alati taset toimingus 14 kirjeldatud viisil.	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

RA84036,000108F-21-31JUL18

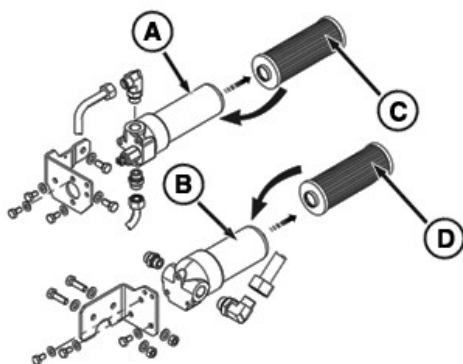
Käigukasti/hüdrosteemi õlifiltri elemendi vahetamine (esimene ja teine pump)

⚠ ETTEVAATUST: Ärge vahetage õlifiltrit, kui õli on kuum, kuna sellega kaasneb vigastusoht.

⚠ ETTEVAATUST: Enne hüdroõli filtritega seotud töid kontrollige, et õli oleks külm. Kandke veekindlaid kaitsekindaid. Valitseb põletuste, vigastuste ja/või terviseprobleemide oht.



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16

A—Hüdrofiltri korpus
B—Hüdrofiltri korpus
C—Filterelement
D—Filterelement

1. Ühendage aku lahti. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
2. Kasutage hüdroõli kogumiseks sobivat anumad.
3. Keerake filtri võtmega lahti hüdrofiltri korpused (A) ja (B).
4. Eemaldage filterelemendid (C) ja (D).
5. Puhastage korralikult filtri korpused (A) ja (B) ning nende liitekohad.
6. Kandke tihenditele õlikiht.
7. Paigaldage uued filterelemendid (C) ja (D).
8. Paigutage filtri korpused (A) ja (B) tagasi ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Filtri korpused (A) ja
(B)—Pingutusmoment. 70 N m
51,62 lb·ft

9. Lisage õiget käigukastiõli, et õlitase oleks õige. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Tehnilised andmed“ osa **Täitemahud**“ (peatükk 500A) ja peatüki Muud määrdeained“ osa **Käigukasti ja hüdrostsüsteemi õli**“ (peatükk 200E).
10. Ühendage aku. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub**

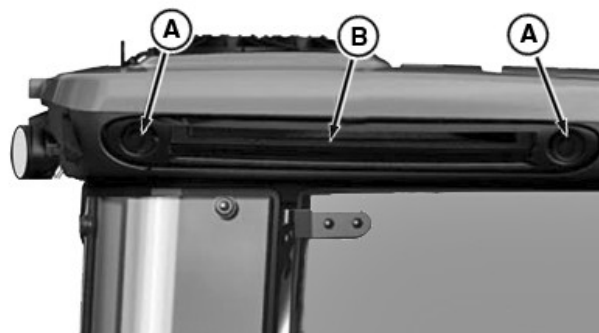
varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).

11. Käivitage mootor ja laske sel mitu sekundit töötada.
12. Kontrollige hüdroõli taset. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – kontrollimised“ osa **Õlitase kontrollimine käigukastis/ hüdrostsüsteemis**“ (peatükk 220D).
13. Kontrollige, kas on lekkeid.

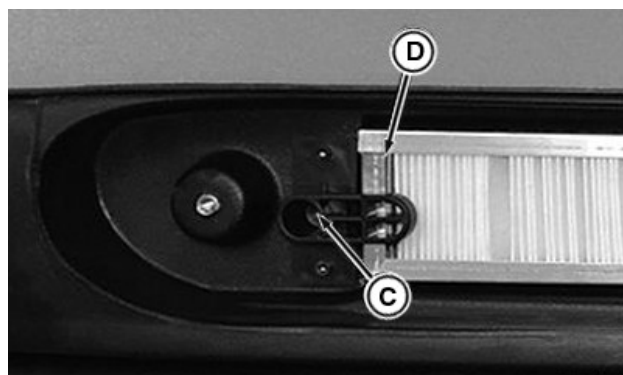
RA84036,0000FF7-21-12JUL18

Kabiini õhufiltrite vahetamine

TÄHTIS: Kabiini õhufiltrid ei kaitse ohtlike pestitsiidide sissehingamise eest. Kui pestitsiidi kasutusjuhend nõuab respiraatori kandmist, tuleb seda teha ka kabiinis.



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

A—Poldid
B—Filtri kate
C—Hoob
D—Kabiini õhufiltri element

Asendage kabiini õhufiltrid koos mootori primaarfilterelemendiga (1500 töötundi või 2 aasta järel olenevalt sellest, kumb on varasem).

1. Eemaldage poldid (A) ja filtri kate (B).
2. Keerake filtri mõlemas otsas olev hoob (C) üles.

3. Eemaldage kabiini õhufiltri element (D) ja asendage see uuega.

RA84036,0000FF8-21-01AUG17

Diisli kübemefiltri vahetamine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,0002909-21-21DEC15

Generaatori veorihma vahetamine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

OULXBER,000290D-21-21DEC15

Veepumba vahetamine

Laske see hooldustöö teha ametliku edasimüüja juures.

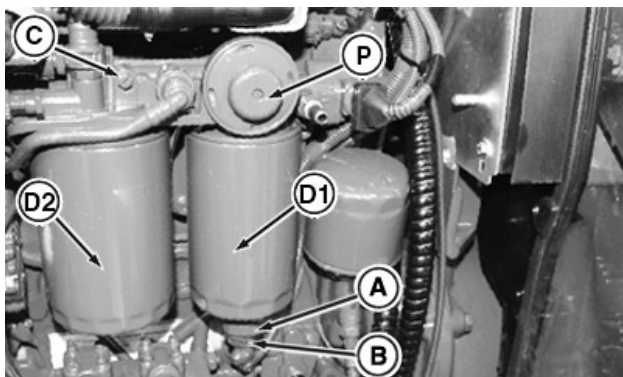
OULXBER,000290F-21-21DEC15

Kütusefiltri asendamine

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge enne töö alustamist, et mootor oleks külm.

⚠ ETTEVAATUST: Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik, see on väga kergesti süttiv. Ärge kunagi tehke kütusesüsteemiga seotud töid suitsetades või lahtise leegi või sädemete läheduses.

1. Ühendage aku lahti. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
2. Avage mootorikate ja eemaldage vasakpoolne külpaneel.



PY37718—UN—31JUL18

A—Konnektor
B—Kütuse veeandur
C—Õhueemaldusnippel
D1—Kütuse eelfilter
D2—Kütusefilter
P—Käsipump

3. Eemaldage konnektor (A).
4. Asetage sobiv anum kütuse veeanduri (B) alla, et väljavoolav kütus kokku koguda.
5. Keerake kütuse veeandur (B) ja õhueemaldusnippel (C) lahti.

TÄHTIS: Ärge laske väljalastaval kütusel saastada veorihma või keskkonda.

6. Keerake lahti kütuse eelfiltri (D1) ja kütusefiltri (D2) elemendid.
7. Puhastage liitekohal tihendi alust ja määrige uue kütusefiltri tihendile veidi õli.
8. Keerake uued filterlemendid (D1) ja (D2) oma kohale ja pingutage käega kinni. Veenduge, et tihendid on õigesti kohal.

Pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Kütusefiltri elemendid (D1) ja

(D2)—Pingutusmoment. 20 N m
14,75 lb·ft

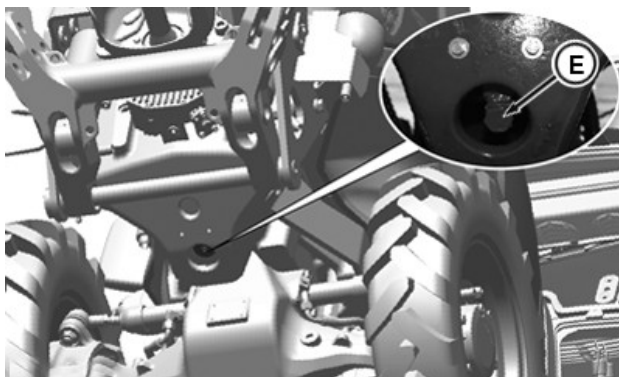
9. Pingutage kütuse veeandurit (B) ettenähtud momendiga (või käega).

Tehnilised andmed

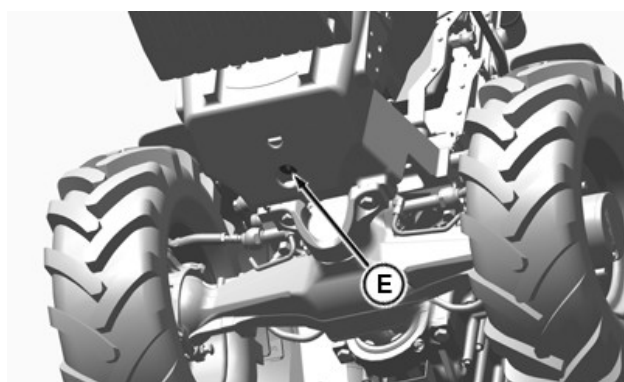
Kütuse veeandur

(B)—Pingutusmoment. 1,8 ±0,65 Nm
1,32 lb·ft

10. Pumbake kütuse etteandepumbal käsipumpa (P), kuni õhueemaldusniplist (C) hakkab kütust tulema.
11. Kui süsteemist on õhk eemaldatud, keerake õhueemaldusnippel (C) kinni.
12. Ühendage konnektor (A).
13. Ühendage aku. Vaadake Akulüliti (kui kuulub varustusse), antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
14. Käivitage mootor ja laske sel mõni minut tühikäigul töötada, et igasugune jääkõhk eemaldada. Veenduge, et kütusesüsteem ei lekiks.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Traktori mudel 5GL

E—Kütusepaagi väljalaskekork

15. Kui kütuse eelfiltris (D1) oli vett, kasutage kütuse kogumiseks sobivat anumad. Avage kütusepaagi väljalaskekork (E), et kogunenud niiskus ja sete kütusepaagist välja lasta.
16. Veejääkide väljalaskmise järel pingutage väljalaskekorki (E) ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Väljalaskekork

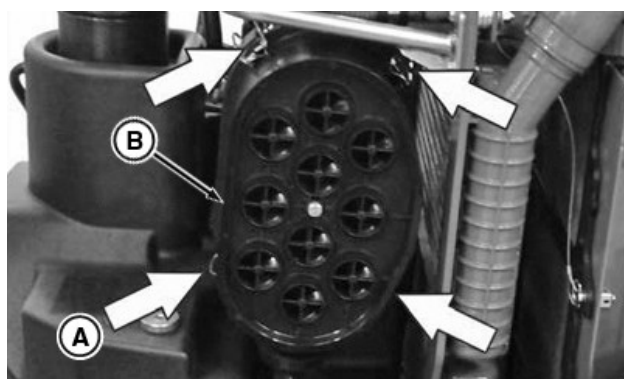
(E)—Pingutusmoment. 30 N m
22,12 lb·ft

17. Paigaldage mootori vasakpoolne külgpaneel ja sulgege mootorikate.

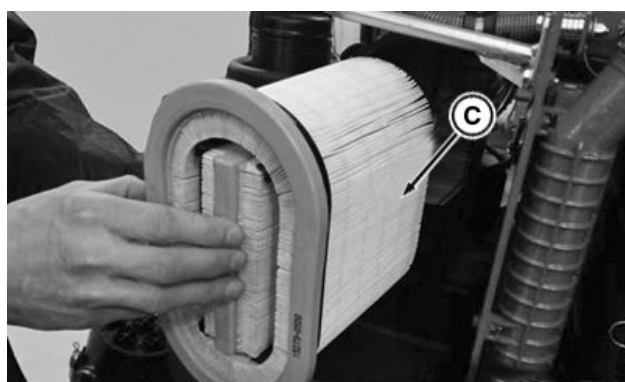
RA84036,0000FF9-21-31JUL18

Mootori õhufiltri puhastamine ja vahetamine

TÄHTIS: Laske mootoril töötada üksnes juhul, kui primaarfiltri element on olemas.



PY28276—UN—25AUG16

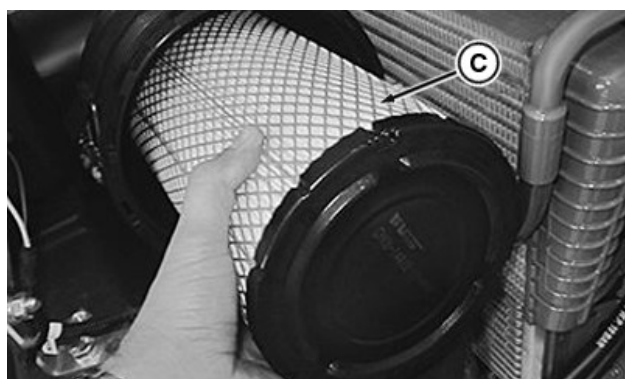


PY28277—UN—25AUG16



PY28278—UN—25AUG16

(5GL)



PY28279—UN—25AUG16

(5GL)

A—Riiv
B—Kate
C—Primaarfiltri element

Kui õhupuusti märgulamp süttib töötamise ajal, eemaldage primaarfiltri element (C) ja puhastage seda.

Hooldusintervall võib veidi pikeneda, näiteks kuni järgmise sobiva võimaluseni. Eeldusel et filtrit on nõuetele vastavalt hooldatud, ei kahjusta see filtri tootlikkust.

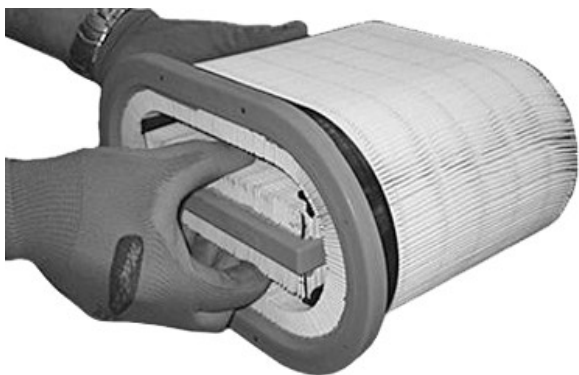
Primaarfiltri elementi (C) saab puhastada kuni 5 korda. Pärast seda tuleb filter 1500 töötunni või 2 aasta möödudes välja vahetada olenevalt sellest, kumb on varasem.

1. Avage mootorikate ja vabastage lukustid (A). Eemaldage kate (B).

2. Tõmmake peafilterelement (C) filtri korpusest välja.
3. Paigaldage vastupidises järjekorras.
4. Pange kate (B) peale ja kinnitage lukusti (A).

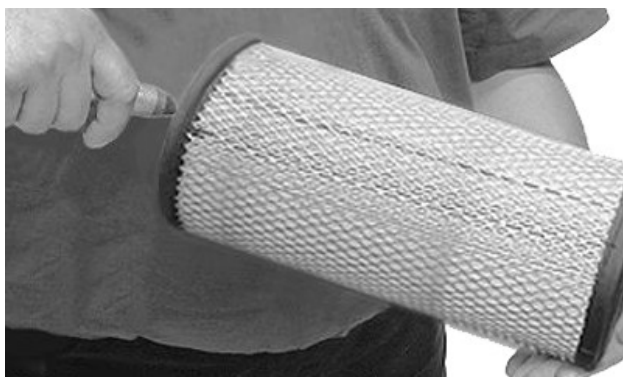
TÄHTIS: Ärge kunagi sulgege mootorikatet ega käivitage mootorit, kui filter ei ole kindlalt riivistatud.

Tolmuse filterelemendi puhastamine



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28280—UN—25AUG16



(5GL)

PY28281—UN—25AUG16

Kui õhupuhasti primaarelemendi koputamine mustust ei eemalda, puhuge see välja nõrga suruõhu abil. Selleks sisestage otsak elemendi sisse ja puhuge filtri sisemusest väljapoole.

Rõhk ei tohi olla suurem kui 600 kPa (6 bar) (90 psi).

Asendage element, kui õhufiltri märgulamp põleb elemendi puhastamise järel edasi.

Sekundaarne (kaitse) filterelement



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28282—UN—25AUG16



(5GL)

PY28283—UN—25AUG16

See filterelement tuleb kahjustuse korral välja vahetada. Vahetage see välja õhufiltri primaarelemendi iga viienda vahetamise korral ja hiljemalt 1500 töötundi järel.

TÄHTIS: Ärge sekundaarset (kaitse) filterelementi puhastage, asendage see alati uuega.

MS76789,0000633-21-06OCT18

Käigukasti/hüdroüsteemi õlifiltri elemendi vahetamine (kolmas pump)

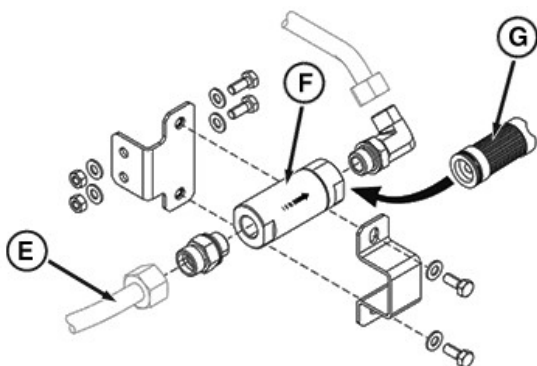
⚠ ETTEVAATUST: Ärge vahetage õlifiltrit, kui õli on kuum, kuna sellega kaasneb vigastusoht.

⚠ ETTEVAATUST: Enne hüdroõli filtritega seotud töid kontrollige, et õli oleks külm. Kandke veekindlaid kaitsekindaid. Muidu valitseb põletuste, vigastuste ja/või terviseprobleemide oht.



TS281—UN—15APR13

1. Ühendage aku lahti. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
2. Kasutage hüdroöli kogumiseks sobivat anumat.



PY33430—UN—20OCT16

E—Ölitoru
F—Filtri kate
G—Filterelement

3. Ühendage lahti õlitoru (E).
4. Keerake filtri kate (F) lahti.
5. Eemaldage filterelement (G).
6. Puhastage korralikult filtri kate (F) ja selle liitekoht.
7. Kandke tihendile õlikiht.
8. Paigaldage uus filterelement (G).
9. Paigutage filtri kate (F) tagasi ja pingutage ettenähtud momendiga.

Tehnilised andmed

Filtri kate (F)—Pingutusmoment. 70 N m
51,62 lb·ft

10. Ühendage uuesti õlitoru (E).
11. Lisage õiget käigukastiõli, et õlitase oleks õige. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Tehnilised andmed“ osa **Täitemahud**“ (peatükk 500A) ja peatüki Muud määrdeained“ osa **Käigukasti ja hüdrostsüsteemi õli**“ (peatükk 200E).
12. Ühendage aku. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).

13. Käivitage mootor ja laske sel mitu sekundit töötada.
14. Kontrollige hüdroöli taset. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus — kontrollimised“ osa **Õlitase kontrollimine käigukastis/ hüdrostsüsteemis**“ (peatükk 220D).
15. Kontrollige, kas on lekkeid.

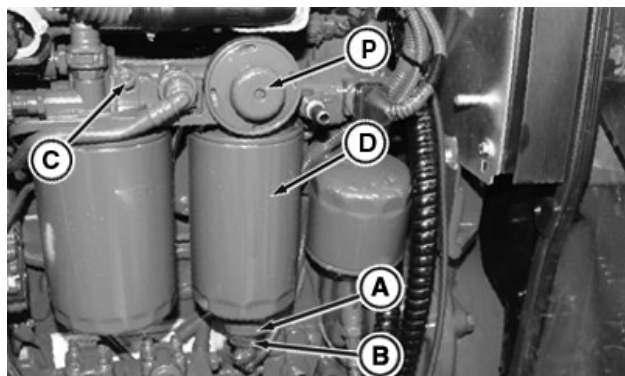
RA84036,0001599-21-12JUL18

Kütusefiltrist vee ja setete välja laskmine

⚠ ETTEVAATUST: Veenduge enne töö alustamist, et mootor oleks külm.

⚠ ETTEVAATUST: Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik, see on väga kergesti süttiv. Ärgo kunagi tehke kütusesüsteemiga seotud töid suitsetades või lahtise leegi või sädemete läheduses.

1. Ühendage aku lahti. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
2. Avage mootorikate ja eemaldage vasakpoolne küljpaneel.



PY37719—UN—01AUG18

A—Kütuse veeandur
B—Konnektor
C—Õhueleemaldusnippel
D—Kütuse eelfilter
P—Käsiump

3. Eemaldage konnektor (B).
4. Asetage sobiv anum kütuse veeanduri (A) alla, et väljavoolav kütus kokku koguda.
5. Vedelike välja laskmiseks keerake õhueleemaldusnippel (C) ja kütuse veeandur (A) ja lahti.

TÄHTIS: Ärgo laske väljalastaval kütusel saastada veorihma või keskkonda.

6. Pingutage kütuse veeandur (A) ettenähtud momendiga kohe, kui kütus ning vesi ja sete on välja voolanud.

Tehnilised andmed

Kütuse veeandur

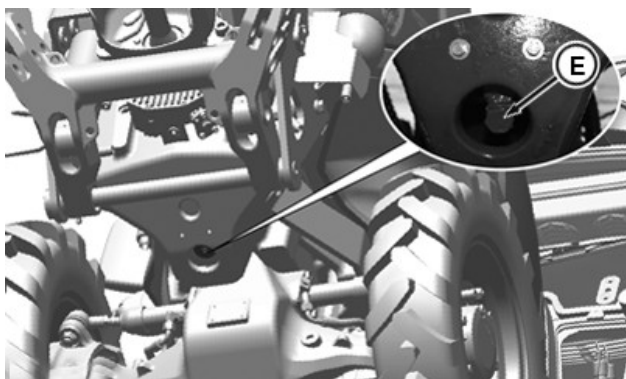
(A)—Pingutusmoment. 1,8 ±0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Pumbake kütuse etteandepumbal käsipumpa (P), kuni õhueemaldusniplist (C) hakkab kütust tulema.
8. Kui süsteemist on õhk eemaldatud, keerake õhueemaldusnippel (C) kinni.
9. Ühendage uuesti konnektor (B).
10. Ühendage aku. Vaadake **Akulüliti (kui kuulub varustusse)**, antud kasutusjuhendi peatükk Hooldus — elektrisüsteem (peatükk 220B).
11. Käivitage mootor ja laske sel mõni minut tühikäigul töötada, et igasugune jääkõhk eemaldada. Veenduge, et kütusesüsteem ei lekiks.
12. Paigaldage vasakpoolne külgpaneel ja sulgege mootorikate.

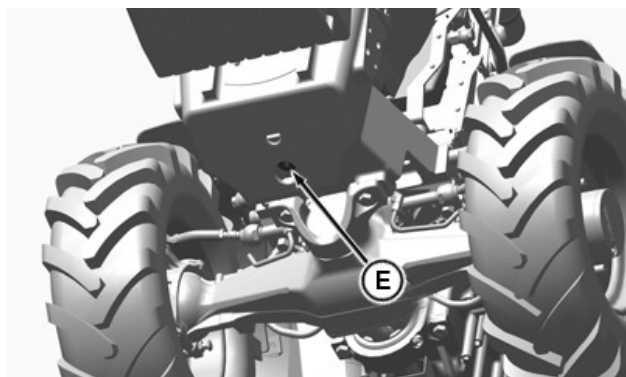
RA84036,0000FFC-21-01AUG18

Kütusepaagist vee ja sette väljalaskmine

⚠ ETTEVAATUST: Olge kütuse käsitlemisel ettevaatlik, see on väga kergesti süttiv. Ärge kunagi tehke kütusesüsteemiga seotud töid suitsetades või lahtise leegi või sädemete läheduses.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Traktori mudel 5GL

E—Väljalaskekork

Kasutage hüdroõli kogumiseks sobivat anumat. Avage kütusepaagi väljalaskekork (E), et kogunenud niiskus ja sete kütusepaagist välja lasta.

Veejääkide väljalaskmise järel pingutage väljalaskekorki (E) ettenähtud momendiga.

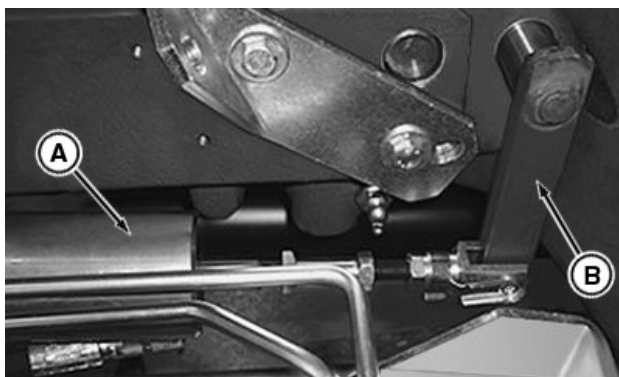
Tehnilised andmed

Väljalaskekork—Pingutusmo-

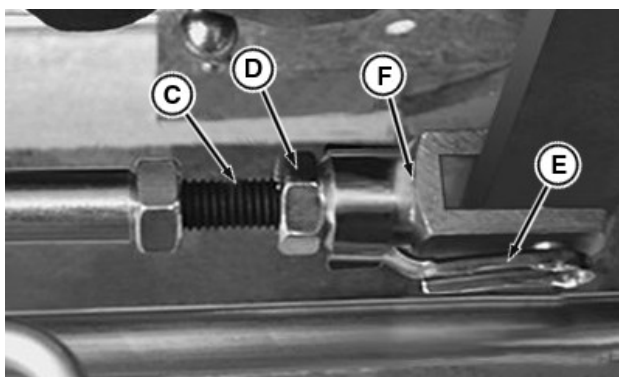
ment. 30 N m
22,12 lb·ft

RA84036,0000FFD-21-01AUG18

Jõuvõtuvõlli siduri hoovastiku reguleerimine



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

A—Käitur
B—Jõuvõtuvõlli hoob
C—Varras
D—Lukustusmutter
E—Vedrusplint
F—Hark

1. Keerake mutter (D) natuke lahti.
2. Eemaldage hargilt (F) vedrusplint (E).
3. Viige jõuvõtuvõlli hooba (B) vasakule, kuni see jõuab käigu lõppasendisse (jõuvõtuvõlli laager on ühenduses jõuvõtuvõlli siduri sõrmedega).
4. Hoidke jõuvõtuvõlli hooba (B) paigal ja keerake harki (F), et hargi ava oleks jõuvõtuvõlli hoova (B) avaga kohakuti.

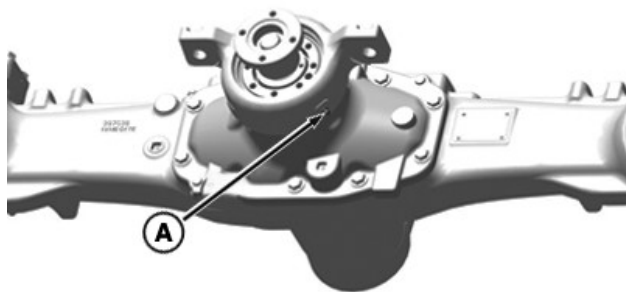
Keerake harki (F) sellest kohast alates 1,5 pööret, et varras (C) oleks pikem.

5. Ühendage jõuvõtuvõlli hoob (B) ja hark (F) splindiga (E) ning pingutage mutrit (D).

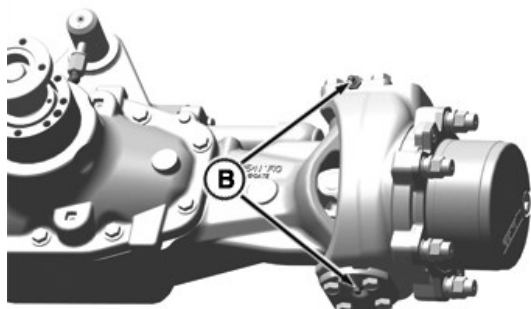
RA84036,0000FFE-21-01AUG17

Hooldus — Määrimine

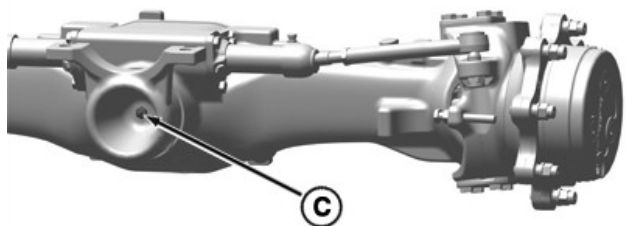
Vedava esisilla määrimine



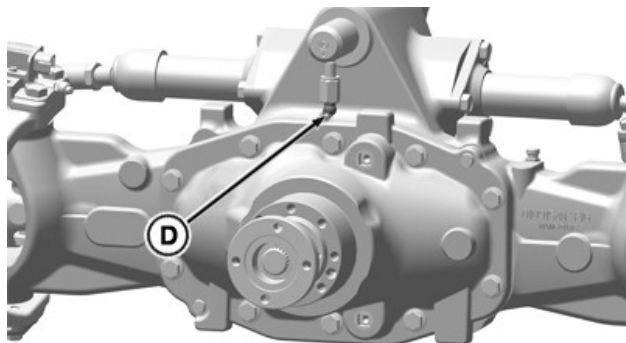
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



PY34406—UN—15NOV16



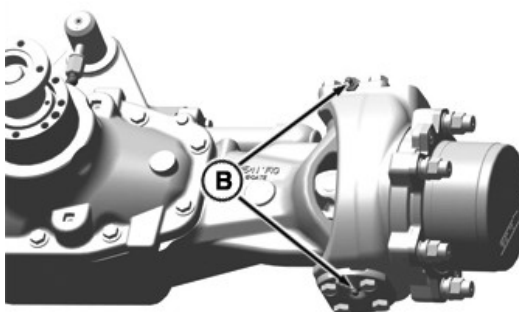
PY34407—UN—15NOV16

A—Määrdenippel
B—Määrdenippel
C—Määrdenippel
D—Määrdenippel

Määrige määrdenippleid (A), (B), (C) ja (D) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0000FFF-21-01AUG17

Esisilla käändteljepoltide määrimine



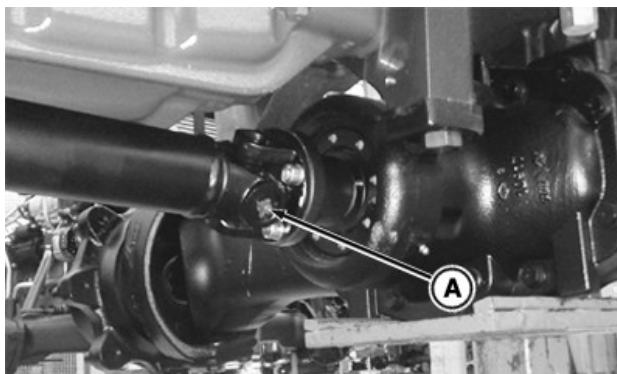
PY34405—UN—15NOV16

B—Liitmik

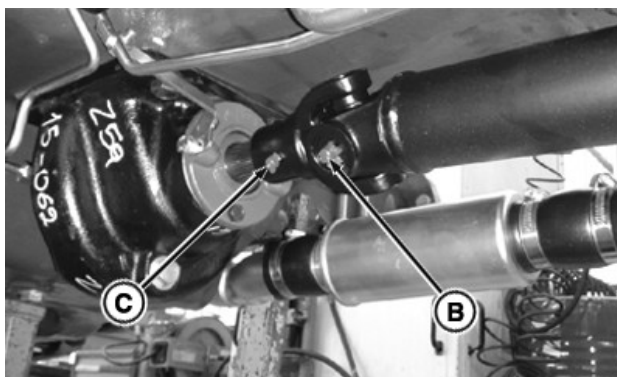
Esisillaveoga traktorite puhul määrige esisilla ülemist ja alumist käändteljepolti (B) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0001000-21-01AUG17

Neljarattaveo veovõlli määrimine



PY34408—UN—15NOV16



PY34409—UN—15NOV16

A—Määrdenippel
B—Määrdenippel
C—Määrdenippel

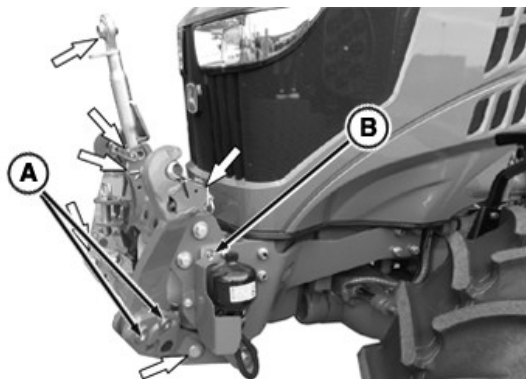
Esisillaveoga traktorite puhul määrige määrdenipleid (A), (B) ja (C) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0001001-21-01AUG17

määrdenipleid (A), (B) ja (C) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0001002-21-01AUG17

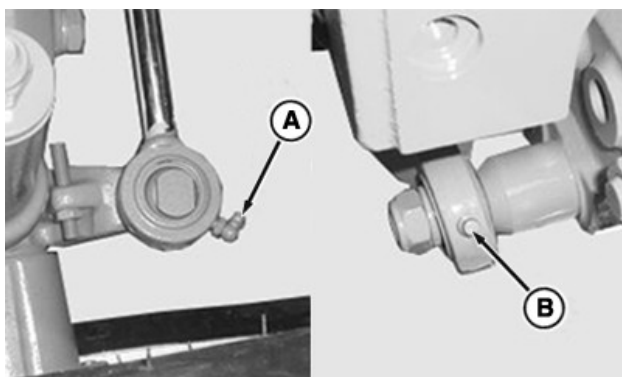
Eesmise haakeseadise käändteljepoltide määrimine



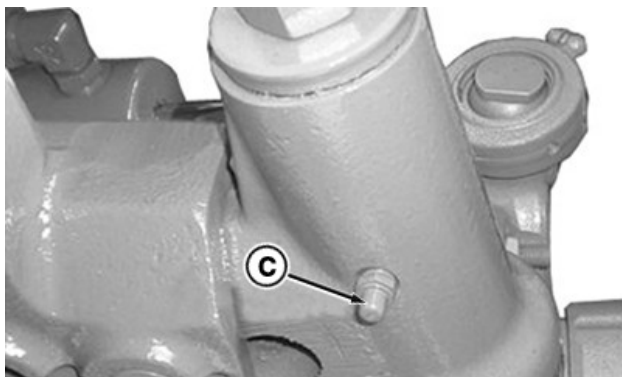
PY34410—UN—15NOV16

A—Määrdepunktid
B—Määrdepunktid

Eesmise haakeseadisega traktorite puhul määrige määrdpunkte (A) ja (B) mitu korda universaalmäärdega. Kandke kõigile teistele tappidele mitu korda universaalmääret.



PY34411—UN—15NOV16

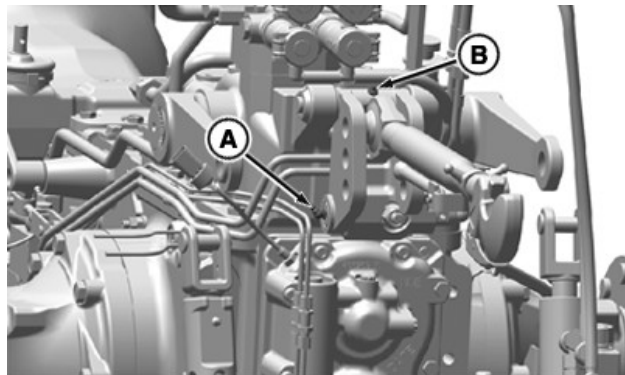


PY34412—UN—15NOV16

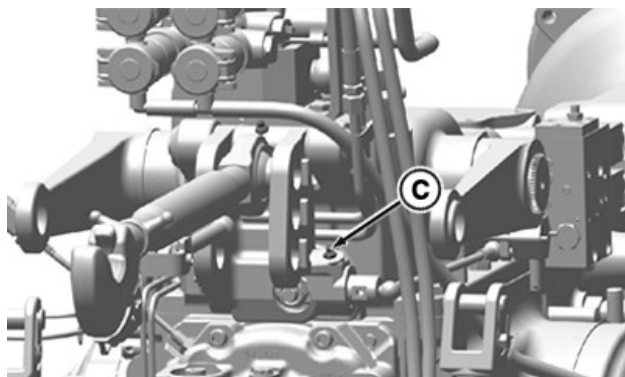
A—Liitmik
B—Liitmik
C—Liitmik

Reguleeritava esisillaveoga traktorite puhul määrige

3-punktilise haakeseadise määrimine



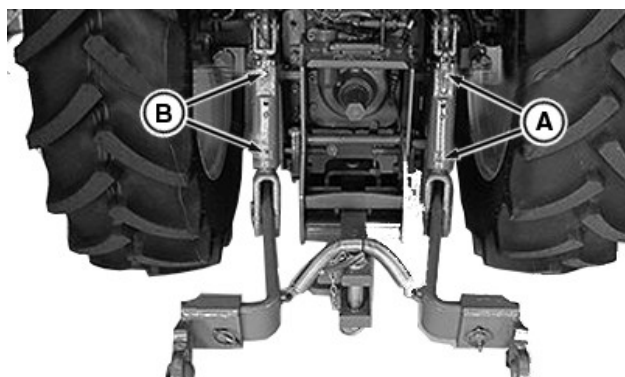
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Liitmik
B—Liitmik
C—Liitmik

1. Määrige niplid (A), (B) ja (C) universaalmäärde mõne vajutusega.



PY28262—UN—25AUG16

A—Parempoolne püsttõmmit
B—Vasakpoolne püsttõmmit

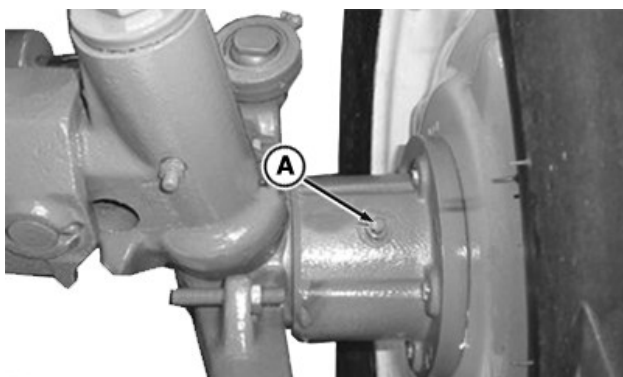
2. Määrige 3-punktilist haakeseadist lühema hooldusintervalli järel, kui töötate niisketes ja mudastes tingimustes.

Määrige parempoolset püsttõmmit (A) ja

vasakpoolset püsttõmmit (B) mitu korda universaalmäärdega. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Muud määrdeained“ osa Universaalmäärde“ (peatükk 200E).

RA84036,0001003-21-01AUG17

Rattalaagrite määrimine (ilma esisillaveota traktorid)



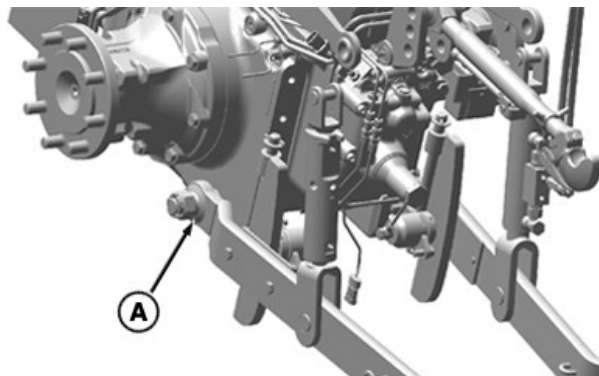
PY34415—UN—15NOV16

A—Rattalaager

Määrige mõlemal küljel asuvaid rattalaagreid (A) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0001004-21-01AUG17

Veoraudade määrimine



PY34416—UN—15NOV16

A—Veorauad

Määrige mõlemal küljel asuvaid veoraudu (A) mitu korda universaalmäärdega.

RA84036,0001005-21-01AUG17

Määrimine

Eriti märgades või poristes oludes töötamise korral määrige järgmisi kohti iga 10 töötunni järel:

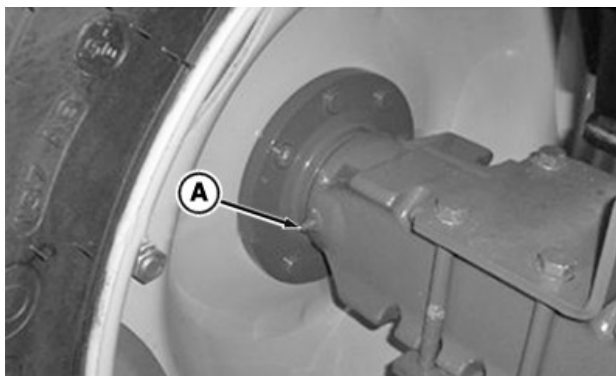
- Esisilla pöördetapp.
- esisilla käändteljed

- vardaotsakud

Kasutage ettenähtud universaalmäärde. Vaadake lisateavet selle kasutusjuhendi peatüki Hooldus – vahetamine“ osast Universaalmäärde“ (peatükk 200E) ja peatükist Hooldusintervallid“ (peatükk 210B).

RA84036,0001186-21-10AUG17

Tagasilla laagrite määrimine



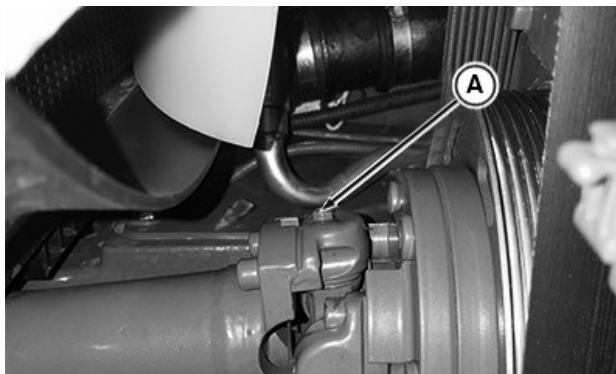
PY34419—UN—15NOV16

A—Liitmik

Määrige tagasilla laagrite määrdenipleid (A) mõlemal küljel mitu korda universaalmäärdega. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Muud määrdeained“ osa Universaalmäärde“ (peatükk 200E).

RA84036,0001006-21-01AUG17

Eesmise käitusvõlli määrimine



PY37726—UN—03SEP18

A—Nippel

Eesmise käitusvõlliga traktoritel määrige läbi nipli (A) eesmise käitusvõlli tappi mitme universaalmäärde löögiga

MÄRKUS: Sooritage hooldus iga 20 töötunni järel või iga aastal olenevalt seisukorrast.

SD74272,00016F1-21-22AUG18

Rikkeotsing

Diagnostika veakoodid - Informatsioon juhile

Enamik diagnostika veakode salvestatakse juhtplokkki. Mõned diagnostika veakoodid kuvatakse automaatselt

digitaalnäidikul. Lisateavet vaadake vastavast tehnilisest teatmikust.

RA84036,0001090-21-01AUG17

Mootori veaotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Mootor käivitub raskustega või ei käivitu üldse	Väär käivitusprotseduur.	Vaadake käivitustoiming üle.
	Kütust pole.	Kontrollige kütusepaaki.
	Õhk kütusesüsteemis.	Laske õhk kütusesüsteemist välja.
	Käsipump jääb tõstetud asendisse.	Lükake pump alla.
	Külm ilm.	Kasutage külma ilma käivitusprotseduuri.
	Käiviti madal pöörlemissagedus.	Vaadake selle peatüki Elektrisüsteemi veaotsing“ osa Käiviti pöörleb aeglaselt“.
	Karteris olev õli on liiga paks.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Kütusetüüp on vale.	Konsulteerige kütusetarnijaga, kasutage töötingimustele vastavat tüüpi kütust.
	Vesi, mustus või õhk kütusesüsteemis.	Tühjendage, loputage, täitke ja õhustage süsteem.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere esindajal pihusteid kontrollida.
	Kõrgrõhupumba väljalülitamine ei ole lähtestatud.	Keerake pealüliti VÄLJA ja uuesti SISSE.
	Kütuse sulgeklapp on suletud.	Avage kütuse sulgeklapp.
Mootor klopib	Liiga vähe õli.	Lisage õli.
	Kõrgrõhupumba ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Jahutusvedeliku temperatuur on liiga madal.	Võtke termostaat välja ja kontrollige seda.
	Mootor kuumeneb üle.	Vaadake selle jaotise osa Mootor kuumeneb üle“.
Mootor töötab ebaühtlaselt või sureb tihti välja	Jahutusvedeliku temperatuur on liiga madal.	Võtke termostaat välja ja kontrollige seda.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.
	Vesi, mustus või õhk kütusesüsteemis.	Tühjendage, loputage, täitke ja õhutustage süsteem.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere'i esindajal pihusteid kontrollida.
	Kütusetüüp on vale.	Kasutage sobivat kütust.
Liiga madal mootori temperatuur	Vigane temperatuurinäidik või andur.	Kontrollige mõõdikut, andurit ja ühendusi
Puudulik võimsus	Mootor on ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Kiire tühikäigu pöörded on madalad.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Õhuvõtu takistus.	Hooldage õhupuhasti.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage filterelement.
	Kütusetüüp on vale.	Kasutage sobivat kütust.
	Ülekuumenenud mootor.	Vaadake selle jaotise osa Mootor kuumeneb üle“.
	Liiga madal mootori temperatuur.	Võtke termostaat välja ja kontrollige seda.
	Vale mootoriklappide vahe.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mustunud või vigased pihustid.	Laske John Deere esindajal pihusteid kontrollida.
	Kõrgrõhupumba ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Turboülelaadur ei tööta.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Lekkiv väljalaskekollektori tihend.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakeseadet on valesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Ummistunud kütusetoru.	Puhastage kütusetoru või asendage see.
	Ummistunud tagasivoolutoru.	Puhastage tagasivoolutoru või asendage see.
	Vale lisaraskus.	Reguleerige lisaraskus vastavalt koormusele.
Õlirõhk on madal	Õlitase on madal.	Lisage õli.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Õlitüüp on vale.	Tühjendage karter ja täitke see õige viskoossuse ja kvaliteediga õliga.
Suur õlikulu	Õli karteris liiga vedel.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Õlilekked.	Kontrollige leket torude, tihendite ja väljalaskekorkide ümbruses.
	Ummistunud karteri tuulutustoru.	Puhastage tuulutustoru.
	Defektne turboülelaadur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Mootorist tuleb valget suitsu	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Mootori temperatuur on madal.	Soojendage mootor normaalse töötemperatuurini.
	Termostaat on vigane.	Võtke termostaat välja ja kontrollige seda.
	Defektsed pihustidüüsid.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Mootorist tuleb musta või halli suitsu	Kütusetüüp on vale.	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud või mustunud õhupuhasti.	Hooldage õhupuhasti.
	Mootor on ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Pihustid mustunud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Turboülelaadur ei tööta.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Mootor kuumeneb üle	Mustunud jahutuselement või radiaatorivõred.	Eemaldage kogu praht.
	Mootor on ülekoormatud.	Lülitage madalamale käigule või vähendage koormust.
	Mootoriõli tase on liiga madal.	Kontrollige õlitaset. Vajaduse korral lisage õli.
	Madal jahutusvedeliku tase.	Täitke radiaator õige tasemeni, kontrollige radiaatori, paisupaagi ja lõdvikute ühenduste pingulolekut või lekkeid.
	Vigane radiaatorikork.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Suur kütusekulu	Lõtv või defektne ventilaatoririhm.	Reguleerige rihma pingulolekut. Vajaduse korral asendage rihm.
	Jahutussüsteem vajab loputamist.	Loputage jahutussüsteemi.
	Vigane termostaat.	Võtke termostaat välja ja kontrollige.
	Vigane temperatuurinäidik või andur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Sobimatu kütus.	Kasutage sobivat kütust.
	Kütusetüüp on vale.	Kasutage sobivat kütust.
	Ummistunud või mustunud õhupuhasti.	Hooldage õhupuhasti.
	Mootor on ülekoormatud.	Vähendage koormust või lülitage madalamale käigule.
	Vale mootoriklappide vahe.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Pihustid mustunud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Mootori ajastus vale.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Haakesead on valesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Mootori temperatuur on madal.	Vigane termostaat.
	Ülemäärane lisaraskus.	Reguleerige lisaraskus vastavalt koormusele.
	Defektne turboülelaadur.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Õhu sissevõtusüsteemis on takistusi.	Kontrollige süsteemi.
	Ummistunud karteri tuulutustoru.	Puhastage tuulutustoru.

RA84036,0001091-21-01AUG17

Käigukasti veaotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Käigukasti õli kuumeneb üle	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Ummistunud käigukasti/hüdrostsüsteemi õlifilter.	Vahetage filter.
	Hüdrostsüsteemi siseleke.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Valesti reguleeritud haakeseadise tagasisidehoovastik.	Taastage hoovastiku algasend. Pöörduge John Deere esindaja poole.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Hüdmootor ei ole õigesti ühendatud.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Madal rõhk käigukastis	Ebapiisav õlivarustus.	Täitke süsteem õige õliga.
	Ummistunud käigukasti/hüdrostsüsteemi õlilfilter.	Asendage filter.

RA84036,0001092-21-01AUG17

Pidurite rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Pedaalil puudub vastusurve	Õhk süsteemis.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Pedaal vajub alla	Tagumise pidurisilindri mansett lekib.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Ülemäärane pedaalikäik	Õhk süsteemis.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
Pidurid takistavad transpordil	Pidurid reguleeringust väljas.	Pöörduge John Deere esindaja poole.

MX,TSIP,DA1-21-24JUL95

Rippsüsteemi ja kiirhaakeseadmega 3-punktilise haakeseadise veaotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ebapiisav kõrgus transportasendis	Ülemine tõmmits liiga pikk.	Reguleerige ülemist tõmmitsat.
	Püsttõmmitsad on liiga pikad.	Reguleerige püsttõmmitsaid.
	Haakeriist ei ole loodis.	Loodige haakeriist.
	Haakeriist on valesti reguleeritud.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Ülemine tõmmits ülemistes avades.	Asetage ülemine tõmmits alumistesse avadesse.
	Piirdekettid on liiga lühikesed.	Seadke piirdekettid pikemaks.
Haakeseadis langeb aeglaselt	Rippsüsteemi langetuskiirus ei ole õigesti seadistatud.	Reguleerige langetuskiiruse seadenuppu.
Haakeseadis ei tõsta või tõstab aeglaselt	Haakeseadisel on liigne koormus.	Vähendage koormust.
	Rippsüsteem ei tõsta või tõstab aeglaselt	Reguleerige voolujaotuskraani ja/või muutke jaotust.
	Õlitase on madal.	Täitke süsteem õige õliga.
	Hüdroõli on liiga külm.	Laske õlil soojeneda.
	Käigukasti/hüdrostsüsteemi õlilfilter on ummistunud.	Asendage filter.

Tunnus	Probleem	Lahendus
	Käigukasti/hüdrostsüsteemi võrkfilter on ummistunud.	Puhastage filtrit või asendage see.
Tööseadis ei tööta soovitud töösügavusel	Püsttõmmsad liiga lühikesed.	Reguleerige püsttõmmsad.
	Puudulik mulda süvistumine.	Vaadake tööseadise kasutusjuhendit.
	Piirik on valesti seadistatud.	Seadistage piirik ümber.
	Veohoob on valesti seadistatud.	Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki "Haakeseadis" (peatükk 50).
Haakeseadise ebapiisav või puuduv tundlikkus jõureguleeringu asendis	Ülemine tõmmsad ülemistes avades.	Asetage ülemine tõmmsad alumistesse avadesse.
	Jõureguleeringu hoob on VÄLJALÜLITATUD asendis.	Viige hoob tahapoole.
	Püsttõmmsad liiga lühikesed.	Reguleerige püsttõmmsad.
	Voolujaotuskraan on suletud.	Reguleerige voolujaotuskraani ja/või muutke jaotust
	Puudulik mulda süvistumine.	Vaadake haakeriista kasutusjuhendit.
	Langetuskiirus liiga aeglane.	Reguleerige langetuskiiruse klappi.
Rippsüsteem liiga tundlik	Ülemine tõmmsad alumistes avades.	Ühendage ülemine tõmmsad ülemistesse avadesse.
	Tundlikkuse klapp on seatud liiga suure tundlikkuse peale.	Reguleerige tundlikkuse klappi.
Rippsüsteem langeb liiga kiiresti	Langetuskiirus on seatud liiga kiireks.	Reguleerige langetuskiirust.

RA84036,0001093-21-01AUG17

Ulgasilindrite (hüdroväljavõtte silindrite) rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Ulgasilinder töötab vastupidi	Voolikud valesti ühendatud.	Vahetage voolikuühendused ümber.
Voolikud ei ühendu	Ebaõiged voolikute sõrmmuhvid.	Asendage otsakud ISO standardile vastavate otsakutega.
Ulgasilinder ei tõsta koormust	Ülemäärane koormus.	Vähendage koormust.
	Voolujaotuskraan suletud.	Reguleerige voolujaotuskraan.
	Voolikud ei ole täielikult paigaldatud.	Ühendage voolikud õigesti.
	Ebaõige suurusega ulgasilinder.	Kasutage õige suurusega silindrit.

Tunnus	Probleem	Lahendus
Hüdrojaoturi nr. 2 hoova automaatne neutraalasendisse tagasipöördumine ei tööta ja ulgsilinder töötab vastupidi	Voolikud valesti ühendatud.	Vahetage voolikuühendused ümber.

OULXA64,00002A8-21-01JUL04

Elektrisüsteemi rikkeotsing

Tunnus	Probleem	Lahendus
Akut ei laeta	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastage ja pingutage ühendused.
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Asendage aku.
	Lõtv või defektne ventilaatoririhm.	Pingutage või asendage rihm.
Laadimissüsteemi märgulamp põleb mootori töötamise ajal	Madal mootori pöörlemissagedus.	Suurendage pöörlemissagedust.
	Defektne aku.	Asendage aku.
	Defektne generaator.	Pöörduge John Deere esindaja poole.
	Ventilaatoririhm libiseb.	Pingutage rihma.
Käiviti ei tööta	Käigukang on käigule lülitatud.	Viige hoob neutraali.
	Käitusvõlli hoob rakendatud asendis.	Viige käitusvõlli hoob väljalülitatud asendisse.
	Nõrk aku.	Laadige või asendage aku.
	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
Käiviti pöörleb aeglaselt	Nõrk aku.	Laadige või asendage aku.
	Õli karteris liiga paks.	Kasutage sobiva viskoossusega õli.
	Lahtised või korrodeerunud ühendused.	Puhastage ja pingutage lahtised ühendused.
Valgustussüsteem ei tööta; ülejäänud elektriseadmed töötavad	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
Kogu elektrisüsteem ei tööta	Vigane aku ühendus.	Puhastage ja pingutage ühendused.
	Sulfateerunud või kulunud aku.	Asendage aku.
	Kaitse läbi põlenud.	Asendage kaitse.
Relee(d) jäävad kinni või ei tööta; korduvad tõrked	Ahelat ülelöögi eest kaitsev diod on üles öelnud.	Asendage diodi moodul.

SS40167,000008D-21-20MAR09

Hoiustamine

Pikaks ajaks hoiulepanek

Järgmine ettevalmistus kaitseb traktorit pikaajalise hoiustamise korral kuni 1 aasta. Selle aja möödudes käivitage mootor ja laske sel töötemperatuurini soojeneda ning käitage mõningaid hüdrofunktsioone. Seejärel valmistage traktor ette pikaks hoiustamisperioodiks.

TÄHTIS: Kui traktorit üle 6 kuu ei kasutata, aitavad järgmised traktori hoiustamise ja hoiukohast väljatoomise soovitused vähendada selle korrodeerumist ja seisukorra halvenemist.

Vahetage mootoriõli ja asendage filter. Vahetage käigukastiõli ja filtrit. Kasutatud õli ei paku piisavat kaitset.

Puhastage õhupuhastit.

Mootori üksnes mõnekuuse hoiustamise puhul ei ole jahutussüsteemi tühjendamine ja loputamine vajalik. Pikemate hoiustusperioodide kui aasta puhul on soovitatav jahutussüsteem tühjaks lasta, läbi pesta ja uuesti täita. Täitke süsteem uuesti sobiva jahutusvedelikuga.

Täitke kütusepaak.

Soovi korral eemaldage ventilaatori-/generaatoririhm.

Eemaldage aku ja puhastage seda. Hoiustage seda jahedas ja kuivas kohas ning hoidke see täielikult laetuna.

Puhastage traktori välispindu soolavaba veega ja tehke värviparandused kõigil kriimustatud või kahjustatud värvipindadel, kasutades kvaliteetset värvi.

Katke kõik avatud (treitud) metallpinnad määride või roostehiibitoriga, kui neid ei ole võimalik värvida.

Sulgege hoolikalt kõik avad, nagu õhutustoru ja väljalasketoru.

Hoiustage masinat kuivas, kaitstud kohas. Kui traktorit tuleb hoiustada väljas, katke see veekindla presendi või mõne muu sobiva kaitsva materjaliga ning kasutage tugevat veekindlat kleeplinti.

Toestage traktor nii, et rehvid ei puudutaks maapinda. Kaitske rehve kuumuse ja päikese kiirte eest.

Fikseerige siduripedaal väljalülitatud asendisse.

RA84036,0001094-21-01AUG17

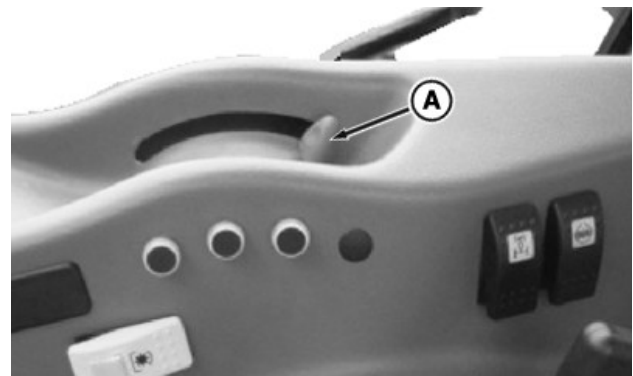
Traktori hoiukohast väljatoomine

1. Kontrollige rehvirõhku. Vaadake selle kasutusjuhendi peatükki Tehnilised andmed“ (peatükk 500A).
2. Avage kõik hoiustamiseks suletud avad.
3. Paigaldage aku.

TÄHTIS: Kabiiniga traktorite puhul, kui kliimaseadme kompressor on kinni jäänud, ärge laske mootoril töötada, kui kompressori sidur on rakendatud. See võib põhjustada veorihma või kompressori kahjustusi.

4. Kabiiniga traktorite puhul: Veenduge, et kompressori rihmaratas liiguks vabalt ega oleks kinni jäänud.
5. Pingutage kabiiniga traktorite generaatori-/ventilaatoririhma. Pingutage kompressori veorihma.
6. Vabastage siduripedaal.
7. Kontrollige mootoriõli, käigukasti/hüdroüsteemi õli ja mootori jahutusvedeliku taset. Vajaduse korral lisage õli või jahutusvedelikku.
8. Laske kütusepaagist veidi kütust välja, et eemaldada kogunenud kondenseerunud niiskus.
9. Täitke kütusepaak.
10. Tehke juhiste kohaselt kõik ettenähtud 10, 250 ja 500 töötunni järgsed hooldused. Vaadake selle kasutusjuhendi peatüki Hooldusintervallid“ osa Hooldus (iga päev / iga 10, esimese 50, esimese 250, 500 ja 750 töötunni järel)“ (peatükk 210B).

TÄHTIS: ÄRGE laske käivitel töötada üle 20 sekundi järjest. Oodake enne uut mootori käivitamise katset vähemalt 2 minutit, et käiviti jahtuks.



PY34392—UN—14NOV16

A—Käsigaas

11. Tõmmake käsigaas (A) lõpuni tagasi ja ajage mootorit ringi, kuni õlirõhk tõuseb.
12. Ühendage kõrgrõhupumba väljalülitusklapi solenoidi juhe.
13. Käivitage mootor. Laske mootoril mõned minutid tühikäigu minimaalpööretel töötada. Enne traktori koormamist laske sel ettevaatlikult soojeneda ja kontrollige kõiki süsteeme.

RA84036,0001095-21-01AUG17

Tehnilised andmed

Mootor

Mootori tüüp

Traktor 5075	F5DFL413C*E
Traktor 5090	F5DFL413T*A
5075 traktor (A)	F5DFL413Y* A
5090 traktor (B)	F5DFL413X* A
Traktor 5090 IPM	F5DFL413N*A
Traktor 5100	F5DFL413P*A
Traktor 5105	F5DFL413R*A
Traktor 5105 IPM	F5GFL413H*B

Õhuvõtt	Turbolaadur ja õhk- õhk-tüüpi järeljahutus

Võimsus nimipöörlemissagedusel

97/68 EMÜ järgi

Traktor 5075	54 kW (75 hj) @ 2300 p/min
Traktor 5090	67,1 kW (91,2 hj) @ 2300 p/min
5075 traktor (A)	55 kW (74,8 hj) @ 2300 p/min
5090 traktor (B)	64 kW (87 hj) @ 2300 p/min
Traktor 5090 IPM	70,8 kW (96,9 hj) @ 2300 p/min
Traktor 5100	74,6 kW (102,2 hj) @ 2300 p/min
Traktor 5105	77 kW (105,4 hj) @ 2300 p/min
Traktor 5105 IPM	77 kW (105,4 hj) @ 2300 p/min

Suurim pöördemoment

Traktor 5075	321 N·m @ 1500 p/ min
Traktor 5090	366 N·m @ 1500 p/ min
5075 traktor (A)	320 N·m @ 1500 p/ min
5090 traktor (B)	370 N·m @ 1500 p/ min
Traktor 5090 IPM	366 N·m @ 1500 p/ min

Traktor 5100	401 N·m @ 1500 p/ min
Traktor 5105	403 N·m @ 1500 p/ min
Traktor 5105 IPM	404 N·m @ 1500 p/ min

Silindrite arv	4

Silindri läbimõõt	99 mm (3,89 tolli)

Kolvikäik	110 mm (4,32 tolli)

Töömaht	3387 cm ³ (206,7 in ³)

Surveaste	17:1

Tööjärjekord	1—3—4—2

Klapivahed

Siselaskeklapi vahe	0,25 mm ± 0,05 (0,00984 in)
Väljalaskeklapi vahe	0,50 mm ± 0,05 (0,01968 in)

Tühikäigu madalad pöörded	800–900 p/min

Tühikäigu maksimaalpöörded	2400–2500 p/min

Mootori nimipöörlemissagedus	2300 p/min

Pöörlemissageduse tööpiirkond	1200–2300 p/min

Mootoriõli täitemaht (koos õlifiltriga)	9,5 l (2,50 gallonit)

Pöörlemissagedus käitusvõlliga töötamiseks

540 p/min tagumine käitusvõll	1938 p/min
540E p/min tagumine käitusvõll	1648 p/min
1000 p/min tagumine käitusvõll	1962 p/min

RA84036,0001096-21-22AUG18

Tahma kogus kübemefiltris

Tahma kogus	Väiksem kui 90%	90%—130%	130%—170%	170%—230%	Suurem kui 230%
Vajalik tegevus	Tegevus pole vajalik	Võimalik automaatne regenereerimine (juhul ECU)	Automaatne regenereerimine aktiveeritud. Manuaalne regenereerimine nõutud	Mootori võimsuse kerge vähendamine (mootori võimsuse 25% vähendamine rakendatud). <i>MÄRKUS: Võtke ühendust ametliku edasimüüjaga</i>	Mootori võimsuse tugev vähendamine (mootori võimsuse 55% vähendamine rakendatud). <i>MÄRKUS: Võtke ühendust ametliku edasimüüjaga</i>

Käigukast

Käigukast	Saadavus
12/12 sünkroniseeritud käiku ja mehaaniline Hi-Lo	
24/24 sünkroonitud käiku ja mehaaniline Hi-Lo	
24/24 sünkroonitud käiku ja elektrohüdrauliline Hi-Lo	
24/12 sünkroonitud käiku, elektrohüdrauliline Hi-Lo ja sidurilüliti käiguvahetushooval	
Käikude valimine	hoovaga
Lülitamine	Käitsi
Lõppülekanne	Planetaarreduktor
Sidur	
12/12 käigukast	Topelt, kuiv
24/24 käigukast	Topelt, kuiv
24/24 käigukast	3 elektrohüdraulilist märgsidurit
Üksnes 24/12 käigukastiga	Elektrohüdraulilise märgsiduriga jõuvõtuvõll

RA84036,0001097-21-31JUL18

Vedava esisilla sidur

Vedava esisilla sidur	
12/12 käigukast	Hüdrauliliselt lülitatav
24/12-käiguline käigukast elektrohüdraulilise Hi/Lo ja sidurilülitiga käiguvahetushooval	Hüdrauliliselt lülitatav

RA84036,000159B-21-31JUL18

Hüdroüsteem

Tüüp	Asendi- ja jõureguleering
Pump	Tandemhammasratas
Pumba töömaht	
Roolisüsteem	11 cm ³ (0,67 in ³)
Haakeriist	25 cm ³ (1,53 in ³)
Haakeriist (lisavarustus)	11 cm ³ (0,67 in ³)
Tootlikkus^a	(1 gal/min = 3,7854 l/min)
Roolisüsteem	29,8 l/min (7,9 gal/min)
Haakeriist	66,8 l/min (17,65 gal/min)
Haakeriist (lisavarustus)	29,8 l/min (7,9 gal/min)

Suurim rõhk

Roolisüsteem	19 000–19 500 kPa (190–195 bar) (2756–2683 psi)
Haakeriist	19 000–19 500 kPa (190–195 bar) (2756–2683 psi)

Roolisüsteem Hüdrostaatilise võimendiga

Hüdroväljavõtte voolukiirus^a 60 l/min (15,85 gal/min)

Baaskonfiguratsioon	10–36 l/min (2,64–9,52 gal/min)
2 pumpa + vooluregulaatoriga konfiguratsioon	8–40 l/min (2,11–10,58 gal/min)
3 pumpa + vooluregulaatoriga konfiguratsioon	0–32 l/min (0–8,46 gal/min)

^aTootlikkus pumba 90% jõudluse ja mootori nimipöörlemissageduse korral

RA84036,0001099-21-31JUL18

Elektrisüsteem

Tüüp	12 V, negatiivne kereühendus
Aku	12 V 100 Ah (VNF mudelid) 12 V 80 Ah (GL mudelid)
Generaator	95 A
Käiviti	12 V 4,2 kW

RA84036,000159C-21-31JUL18

Eesmine käitusvõll

Siduri tüüp	Märg, mitme kettaga, elektrohüdraulilise rakendamise
Käitusvõlli võllijätku läbimõõt	1,375 tolli (34,93 mm)
Võllijätku tüüp	6 nuudiga
Käitusvõlli pöörlemissuund	Päripäeva
Eesmise käitusvõlli (1000) pöörlemissagedus	
Mootori nimipöörlemissagedusel 2300 p/min	1100 p/min

Suurim pidev võimsus ja
väändemoment pööretel 1000 p/min 50 kW ja 480 N m
Suurim lubatud võimsus ja
väändemoment pööretel 1000 p/min 74 kW ja 700 N m

SD74272,00016F2-21-22AUG18

Kütusesüsteem

Tüüp Kõrgsurve-ühisanum-
sissepriitessüsteem

RA84036,0001010-21-31JUL18

Pidurid

Tüüp Õlis, mitme kettaga

Ketaste arv külje kohta 5

Ketaste välisläbimõõt 165 mm (6,5 tolli)

Ketaste siseläbimõõt 110 mm (4,3 tolli)

Parkimispidur Mehaaniline hoob,
aktiveerib jalgpiduri

Pidurdusabi Rakendub pidurite
vajutamisel automaatselt

RA84036,000109D-21-31JUL18

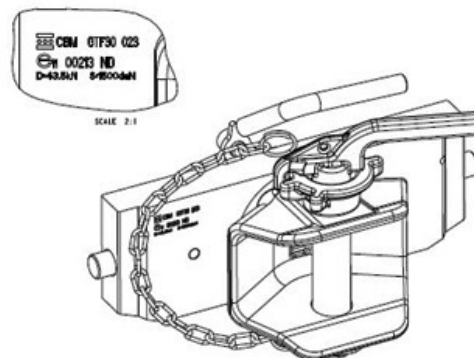
Kolmepunktiline haakeseadis

Kategooria I, II ja 1N

RA84036,000109E-21-31JUL18

Koormused ja massid

Kahvel-tüüpi mehaaniline ühendus (CBM GTF30023)

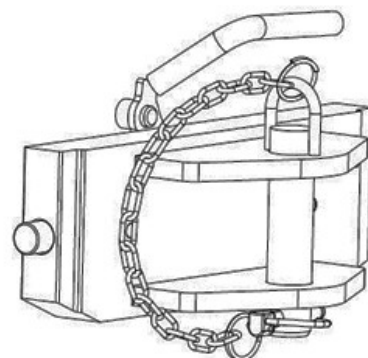


A

APY05026—UN—15APR18

Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal- koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D- väärtus (kN)
A	Kahvel-tüüpi mehaaniline haakekonks ÕHUPUHASTAJA GTF30023	1500	—	43,5

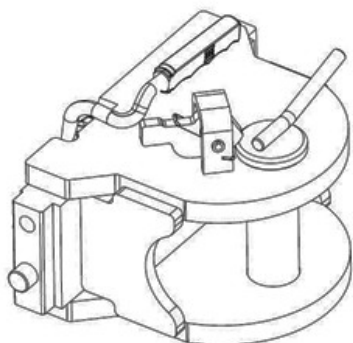
Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks (CBM X 244 SL♦E/xx ja X 314 SL-E kategooria X)



B

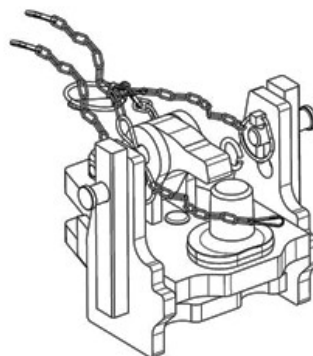
APY05027—UN—15APR18

Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal- koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D- väärtus (kN)
B	Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks CBM X 244 SL♦E/ xx ja X 314 SL-E kategooria x	1500	6000	—

Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks (CBM Y 244 SL ♦E/xx ja Y 314 SL kategooria Y)


C

APY05028—UN—15APR18

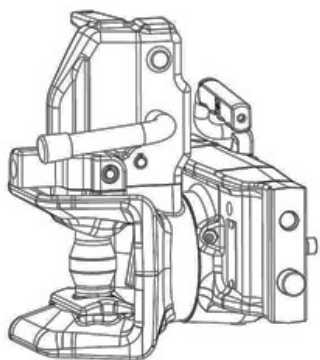
Kinnituspulk-tüüpi (Piton) haakekonks (CBM GTP001)


D

APY05030—UN—15APR18

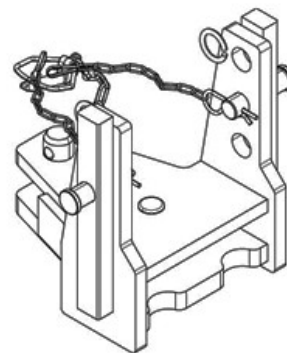
Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
C	Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks CBM Y 244 SL ♦E/xx ja Y 314 SL kategooria y	2000	14000	—

Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
D	Kinnituspulk-tüüpi (Piton) mehaaniline haakekonks CBM GTP001	2000	20000	—

Kahvel-tüüpi mehaaniline haakekonks (CBM GTF30014)


F

APY05029—UN—15APR18

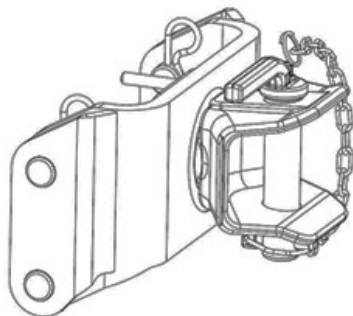
Traktori haakeraud (CBM GTB 30003, kategooria 2)


N

APY05031—UN—15APR18

Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
F	Kahvel-tüüpi mehaaniline haakekonks ÕHUPUHASTAJA GTF30014	2000	—	96,4

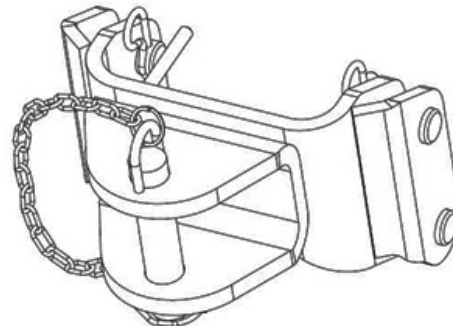
Ei	Tüüp	Raam: liuguriga		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
N	Traktori veolatt CBM GTB 30003, kategooria 2	736	—	35

Kahvel-tüüpi mehaaniline haakekonks (CBM GTF30031)


APY05032—UN—15APR18

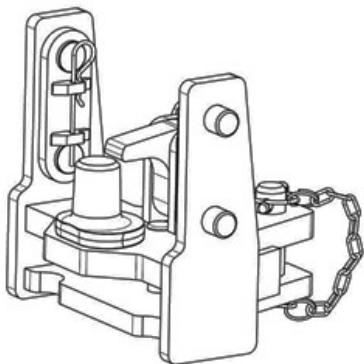
I

Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
I	Kahvel-tüüpi mehaaniline haakekonks ÕHUPUHASTAJA GTF30031	1350	—	40

Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks (CBM X 212 F/xx, kategooria X)


APY05034—UN—15APR18

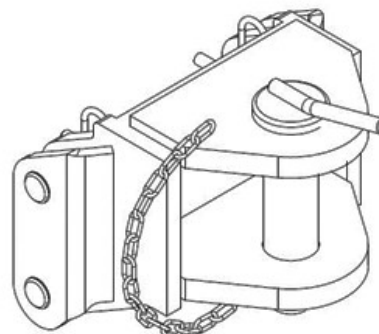
Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
O	Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks CBM X 212 F/xx, kategooria x	1500	6000	—

Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks (CBM X 212 F/xx, kategooria Y)
Traktori haakeraud (CBM GTB 30003, kategooria 2)


APY05033—UN—15APR18

V

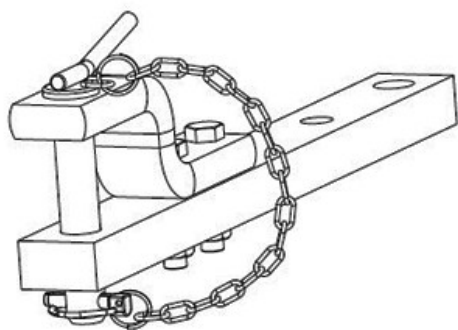
Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
L	Traktori veolatt CBM GTB 30003, kategooria 2	736	—	35



APY05035—UN—15APR18

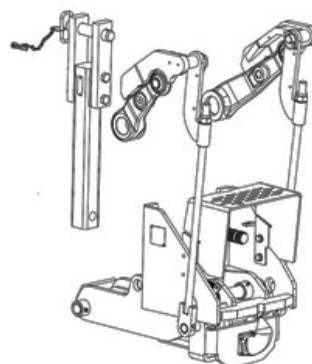
P

Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
P	Pöördumatu kahvel-tüüpi haakekonks CBM X 212 F/xx, kategooria y	2000	14000	—

Haakeraud (CBM X002BT/xx, kategooria X)


Q

APY05036—UN—15APR18

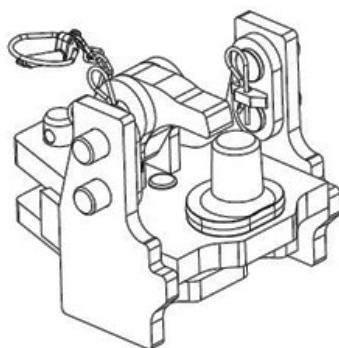
Hüdrauliline haakekonks CBM GTU001


M

APY05038—UN—15APR18

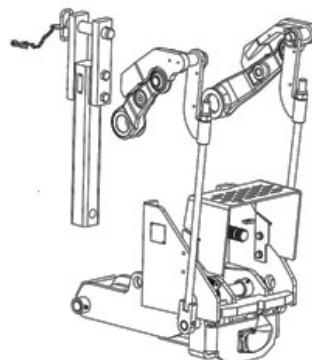
Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
Q	Veolatt CBM X002BT/xx, kategooria X	0	6000	—

Ei	Tüüp	Hüdrauliline haakekonks		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
M	Hüdrauliline haakekonks CBM GTU001	3000	—	88,1

Kinnituspulk-tüüpi (Piton) haakekonks (CBM GTP001)


P

APY05037—UN—15APR18

Traktori haakeraud (CBM GTB 30020, kategooria 2)


M

APY05038—UN—15APR18

Ei	Tüüp	Raam: Avad		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
R	Kinnituspulk-tüüpi (Piton) mehaaniline haakekonks CBM GTP001	2000	20000	—

Ei	Tüüp	Hüdrauliline haakekonks		
		Vertikaal-koormus (kg)	Suurim pukseeritav mass (kg)	D-väärtus (kN)
M	Traktori veolatt CBM GTB 30020, kategooria 2	1200	—	40

RA84036,000159F-21-22AUG18

Täitemahud

Kütusepaagi maht			
Traktori mudelid	Traktor ilma eesmise käitusvõllita	Traktor eesmise käitusvõlliga	Lisakütusepaak (lisavarustus)
5G-V/N/F	74 l (19,55 gallonit)	54,5 l (14,4 gallonit)	30 l (7,93 gallonit)
5GL-LN	74 l (19,55 gallonit)	52,5 l (13,87 gallonit)	—
Jahutussüsteem			
Ilma kabiinita traktorid			10 l (10,6 kvarti)
Kabiiniga traktorid			12 l (12,72 kvarti)
Karter (koos filtri vahetusega)			9,5 l (10,04 kvarti)
Käigukast/hüdrosteem^a			
12/12 käigukast, esisillaveoga			39 l (10,30 gallonit)
24/24 käigukast, ilma esisillaveota			37 l (9,77 gallonit)
24/24 käigukast, esisillaveoga			43 l (11,4 gallonit)
24/12 käigukast, esisillaveoga			43 l (11,4 gallonit)
Vedav esisild			
5GV			
Lõppülekanne, mõlemad			0,6 l (0,6 kvarti)
Sillakarter			4 l (4,24 kvarti)
5GN			
Lõppülekanne, mõlemad			0,4 l (0,42 kvarti)
Sillakarter			3 l (3,18 kvarti)
5GF			
Lõppülekanne, mõlemad			0,6 l (0,6 kvarti)
Sillakarter			3,5 l (3,7 qt)
5GF - lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)			
Lõppülekanne, mõlemad			0,6 l (0,6 kvarti)
Sillakarter			4,4 l (4,64 qt)
5GL			
Lõppülekanne, mõlemad			0,6 l (0,6 kvarti)
Sillakarter			3,5 l (3,7 qt)
5GL-N			
Lõppülekanne, mõlemad			0,4 l (0,42 kvarti)
Sillakarter			4,4 l (4,64 kvarti)
Pidurisüsteem			
Õlipaak			0,5 l (0,53 kvarti)
Kliimaseade			
R-134a külmutusagens			1 kg (35 oz)

^aÕli kogus erineb olenevalt hüdrosteemi konfiguratsioonist

SD74272,00016F3-21-20SEP18

MürataseMõõtmisviis vastab EL määruse 1322/2014 lisale XIII.
(EL) 167/2013.**Müratase (5GV)****Maksimaalne müratase juhi kõrva juures**

Mudelid	GV					
	5075		5090		5090 IPM	
Väljalaskesüsteem	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne
Kabiin suletud dB (A)	80	82	81	82	80	82
Kabiin avatud dB (A)	81	82	82	82	81	82
Mootori pöörlemissagedus (p/min)	2450		2450		2450	

Müratase (5GN)Mõõtmisviis vastab EL määruse 1322/2014 lisale XIII.
(EL) 167/2013.**Maksimaalne müratase juhi kõrva juures**

Mudelid	GN									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Väljalaskesüsteem	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne
Kabiin suletud dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Kabiin avatud dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Mootori pöörlemissagedus (p/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Müratase (5GF)Mõõtmisviis vastab EL määruse 1322/2014 lisale XIII.
(EL) 167/2013.**Maksimaalne müratase juhi kõrva juures**

Mudelid	GF									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Väljalaskesüsteem	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne
Ilma kabiinita	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
Kabiin suletud dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Kabiin avatud dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Mootori pöörlemissagedus (p/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Müratase (5GL)Mõõtmisviis vastab EL määruse 1322/2014 lisale XIII.
(EL) 167/2013.**Maksimaalne müratase juhi kõrva juures**

Mudelid	GL					
	5075		5090		5100	
Väljalaskesüsteem	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne	Horisontaalne	Vertikaalne
Ilma kabiinita	86	—	86	—	86	—
Kabiin suletud dB (A)	84	—	82	—	82	—
Kabiin avatud dB (A)	82	—	84	—	84	—
Mootori pöörlemissagedus (p/min)	2450		2450		2450	

Suurim tõstejõud

Suurim tõstejõud	kg	naela
Suurim tõstejõud	2400	5290
Rippsüsteemi tõstevõime @ 610 mm	1630	3593
Lisasilindri suurim tõstevõime – haakepunktides ^a	3040	6700

^aLisavarustusega 3 t (mudelitel GN ja GF)

RA84036,00015A0-21-29MAR18

Haakekoormused

2WD mudelid

	5GV, kabiiniga		5GN, kabiiniga		5GF, kabiiniga		5GF, ilma kabiiniga	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Pidurita	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Pealejooksupiduriga	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hüdrauliliste piduritega	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

4WD mudelid

	5GV, kabiiniga		5GN, kabiiniga		5GF, kabiiniga		5GF, ilma kabiiniga	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Pidurita	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Pealejooksupiduriga	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hüdrauliliste piduritega	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

4WD mudelid

	5GL, ilma kabiiniga		5GL-N, ilma kabiiniga		5GL-N, kabiiniga	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Pidurita	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Pealejooksupiduriga	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hüdrauliliste piduritega	16600	36520	15800	34760	16900	37180

RA84036,00015A1-21-29MAR18

Tarnekaalud

Esisillaveota traktorite tarnekaalud

Esisillaveota traktorite tarnekaalud	5GV		5GN		5GF	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Ees	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Taga	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
KOKKU	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Esisillaveoga traktorite tarnekaalud

Esisillaveoga traktorite tarnekaalud	5GL		5GLN		5GLN, kabiiniga		5GV		5GN		5GF	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Ees	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Taga	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
KOKKU	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

MÄRKUS: Taarakaal (vastavalt definitsioonile EL määruse 2015/504 lisas I) on töökorras traktori tühi mass ilma lisavarustusega, kuid koos jahutusvedeliku, õlide, täis kütusepaagi, tööriistade ja juhiga (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-21-13APR18

Suurimad lubatud teljekoormused ja täismassid

Esisillaveoga traktorite suurim lubatud koormus

Esisillaveoga traktorite suurim lubatud koormus	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Ees	2000	4400	2000	4409	2200	4850	2200	4840
Taga	2500	5500	3000	6613	3100	6834	3100	6820
KOKKU ^a	4200	9240	4100	9039	4400	9700	4400	9680
Kokku 3 t	3500	7700	3500	7716	3500	7716	3500	7700

^aTeatud riikides kehtiv piir on 3500 kg (7716 lb)

Ilma esisillaveota traktorite suurim lubatud koormus

Ilma esisillaveota traktorite suurim lubatud koormus	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	naela	kg	naela	kg	naela	kg	naela
Ees	—	—	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Taga	—	—	3000	6600	3100	6820	3100	6834
KOKKU ^a	—	—	4100	9020	4200	9240	4200	9240
Kokku 3 t	—	—	3500	7700	3500	7700	3500	7700

^aTeatud riikides kehtiv piir on 3500 kg (7716 lb)

MÄRKUS: Suurim lubatud täismass (vastavalt määrusele 2015/208, lisa XXII) on traktori ja lisaseadmete mass, mis on lubatud sõitmiseks avalikel teedel kiirusega kuni 40 km/h (25 mph), aga ei ületa silla ja rehvide kandevõimet.

TÄHTIS: Mitte mingil juhul ei tohi seda kaalu ületada.

TÄHTIS: Võtke arvesse rehvide suurimat kandevõimet.

MÄRKUS: Mõnes riigis võib liikluseeskirjas lubatud sillakoormuste ja kogukaalu piirang olla eelnimetatust väiksem.

MÄRKUS: Siin toodud normaalse töörežiimi teljekoormused kehtivad üksnes liikumiskiirustel kuni 40 km/h (25 mph) ja soovitatava rehvirõhu juures.

MÄRKUS: Teatud riikides võib liikluseeskirjadega lubatud teljekoormus ja täismass olla väiksemad kui need, mis on toodud tabelites.

RA84036,00015A3-21-16APR18

Suurim lubatud teljekoormus rehvide suhtes (tavaline töö)

TÄHTIS: Suurimat lubatud teljekoormust ei tohi kunagi ületada, isegi kui rehvi kandevõime on suurem.

MÄRKUS: Rehvi suurim kandevõime sõltub soovitatavast rehvirõhust. Kui kasutada rehve, mille kandevõime ületab lubatud suurimat esitelje koormust, siis saab alandada soovitatud rehvirõhku, ilma et see mõjutaks esitelje koormust. See võib olla kasulik, kui traktoriga töötatakse rasketes pinnasetingimustes. Vaadake rehvirõhu vähendamise korral kandevõime tabelleid ja vastavate rehvitootjate rehvirõhu soovitusi.

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega (5GV)

5GV — 2WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4100 kg (9020 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3000 kg (6614 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4100 kg (9020 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2000 kg (4409 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3000 kg (6614 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4

Tehnilised andmed

320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV — 2WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2000 kg (4409 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											

Tehnilised andmed

Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega (5GN)

5GN — 2WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4200 kg (9240 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3100 kg (6834 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

Tehnilised andmed

340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN — 4WD											
SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4400 kg (9680 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4850 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3100 kg (6834 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN — 2WD											
SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Tehnilised andmed

5GN — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4850 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega (5GF)

5GF — 2WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4200 kg (9240 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3100 kg (6834 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4400 kg (9680 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4850 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3100 kg (6834 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me	Rehvi kandevõi- me	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me	Rehvi kandevõi- me	Rõhk (baari)

Tehnilised andmed

			me (kg)	me (lb)					me (kg)	me (lb)	
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF — 2WD											
SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 1800 kg (3968 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Tehnilised andmed

5GF — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4850 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6160 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9.5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega — lai sild (1540 mm tagasild äärikust äärikuni) (5GF)

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF) — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4400 kg (9700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 3100 kg (6834 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Indeksi raadius (mm)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Indeksi raadius (mm)	Rõhk (baari)
380/70 R24	125	A8	3300 kg (7275 naela)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 kg (5203 naela)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 kg (8378 naela)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 naela)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 kg	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg	425	2,4

Tehnilised andmed

			(7716 naela)						(5516 naela)		
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 naela)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 kg (4674 naela)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 naela)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 naela)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 kg (10626 naela)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 naela)	465	1,6

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF) — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7716 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2800 kg (6173 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Indeksi raadius (mm)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Indeksi raadius (mm)	Rõhk (baari)
380/70 R24	125	A8	3300 kg (7275 naela)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 kg (5203 naela)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 kg (8378 naela)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 naela)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 kg (7716 naela)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 kg (5516 naela)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 naela)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 kg (4674 naela)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 kg (9083 naela)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 naela)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 kg (10626 naela)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 kg (5070 naela)	465	1,6

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega (5GL)

5GL — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4200 kg (9240 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Tehnilised andmed

440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

5GL — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kandevõi- me (kg)	Rehvi kandevõi- me (lb)	Rõhk (baari)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Suurim lubatud teljekoormus erinevate rehvidega (5GL-N)

(Ilma kabiinita) 5GL-N — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4200 kg (9240 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											
Tagarehv	Koormu- sindeks	Kiirusin- deks	Rehvi kande- võime (kg)	Rehvi kande- võime (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koor- musin- deks	Kiirusin- deks	Rehvi kande- võime (kg)	Rehvi kande- võime (lb)	Rõhk (baari)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Ilma kabiinita) 5GL-N — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											

Tehnilised andmed

Tagarehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabiiniga) 5GL-N — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 4200 kg (9240 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											
Tagarehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabiiniga) 5GL-N — 4WD SUURIM TEHNILISELT LUBATUD MASS = 3500 kg (7700 naela)											
Suurim lubatud esitelje koormus on 2200 kg (4400 lb)											
Suurim lubatud tagatelje koormus on 2500 kg (5500 lb)											
Tagarehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)	Esirehv	Koormusindeks	Kiirusindeks	Rehvi kandevõime (kg)	Rehvi kandevõime (lb)	Rõhk (baari)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4

Tehnilised andmed

360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

SD74272.00016F9-21-06OCT18

Rehvide kandevõime esilaaduriga töötamisel

Esilaaduriga töötamise kandevõime saadakse rehvi

kandevõime korrutamisel tabelis toodud protsendiga. (Kandevõime on erinevatel rehvitootjatel erinev.)

Täpse väärtuse saamiseks vaadake ka rehvitootja antud rehvi kasutusjuhendit.

Lubatud kandevõime protsentsides					
Pöörlemissagedus		Ilma esisillaveota	Esisillaveoga	Esisillaveoga	Esisillaveoga
		PR ^a rehvid	PR ^a rehvid	A6 ^a rehvid	A8 ^b rehvid
km/h	miili/h	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^aRehvid kuni 30 km/h (18,5 mph)

^bRehvid kuni 40 km/h (25 mph)

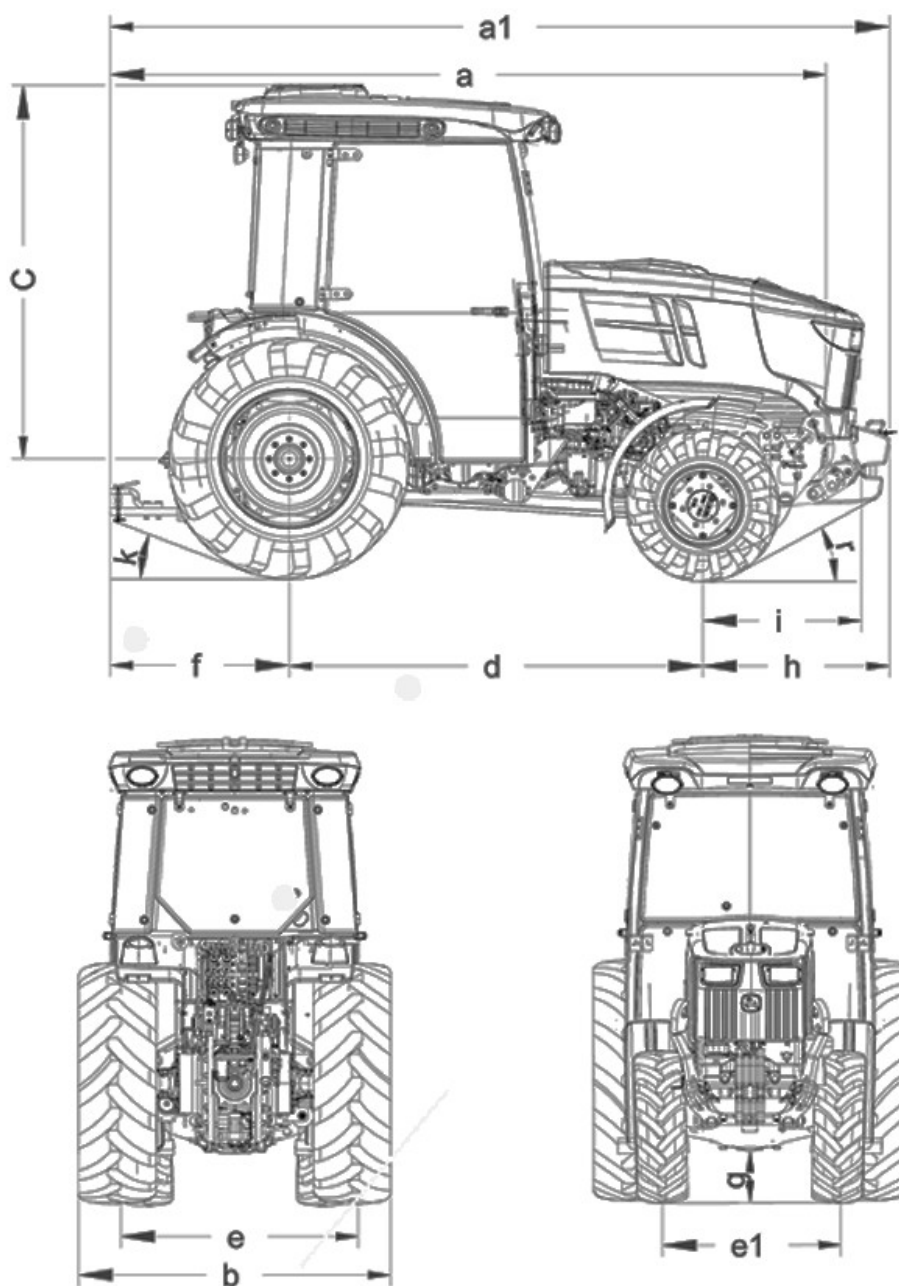
MÄRKUS: Suurim liikumiskiirus esilaaduriga on 8 km/h (5 mph).

Esirataste suurim rööbe esilaaduriga on 1,80 m (71 in).

RA84036.00010A6-21-01AUG17

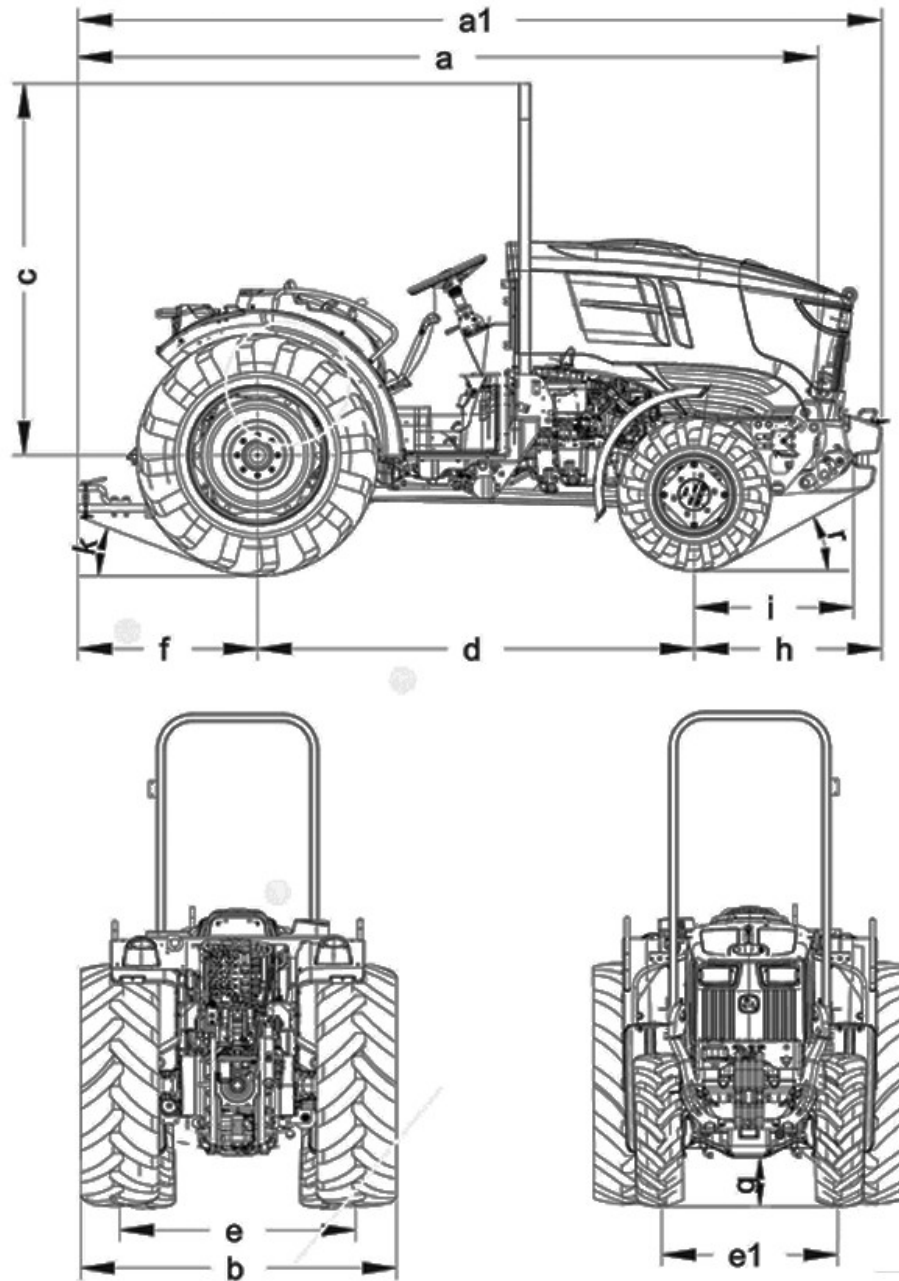
Masina mõõdud

5GV, 5GN, 5GF (kabiiniga) ja 5GF (ilma kabiinita)



5GV, 5GN, 5GF (kabiiniga)

PY34451—UN—18NOV16



5GF (ilma kabiinita)

PY34452—UN—18NOV16

		Kabiiniga			Ilma kabiinita
		GV	GN	GF	GF
a	2WD	3648	3648	3648	3648
	4WD	3648	3648	3648	3648
a1 ^a	2WD	4125	4125	4125	4125
	4WD	4125	4125	4125	4125
b	Tagarattavedu	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
	4WD	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
c	2WD	1830	1830	1830	1952
	4WD	1830	1830	1830	1952
d	2WD	2148	2148	2148	2148

Tehnilised andmed

	4WD	2148	2148	2124	2124
e1	2WD	776—974	776—974	998—1196	998—1196
	4WD	819—1048	910—1148	1129—1603	1181—1603
e	2WD	756—1279	955—1359	984—1629	984—1629
	4WD	783—1279	955—1359	984—1629	1114—1629
f	2WD	908	908	908	908
	4WD	908	908	908	908
g	Tagarattavedu	306—423	336—423	336—423	336—423
	4WD	207—324	239—326	243—330	243—330
h ^a	2WD	1069	1069	1069	1069
	4WD	1069	1069	1069	1069
l	2WD	923	923	923	923
	4WD	923	923	947	947
r ^b	2WD	29°	29°	29°	29°
	4WD	28°	30°	30°	30°
k ^b	2WD	13°	15°	15°	15°
	4WD	13°	15°	15°	15°

^aVäärtused on saadud vähima raadiuse juures

^b30 kg lisaraskusega

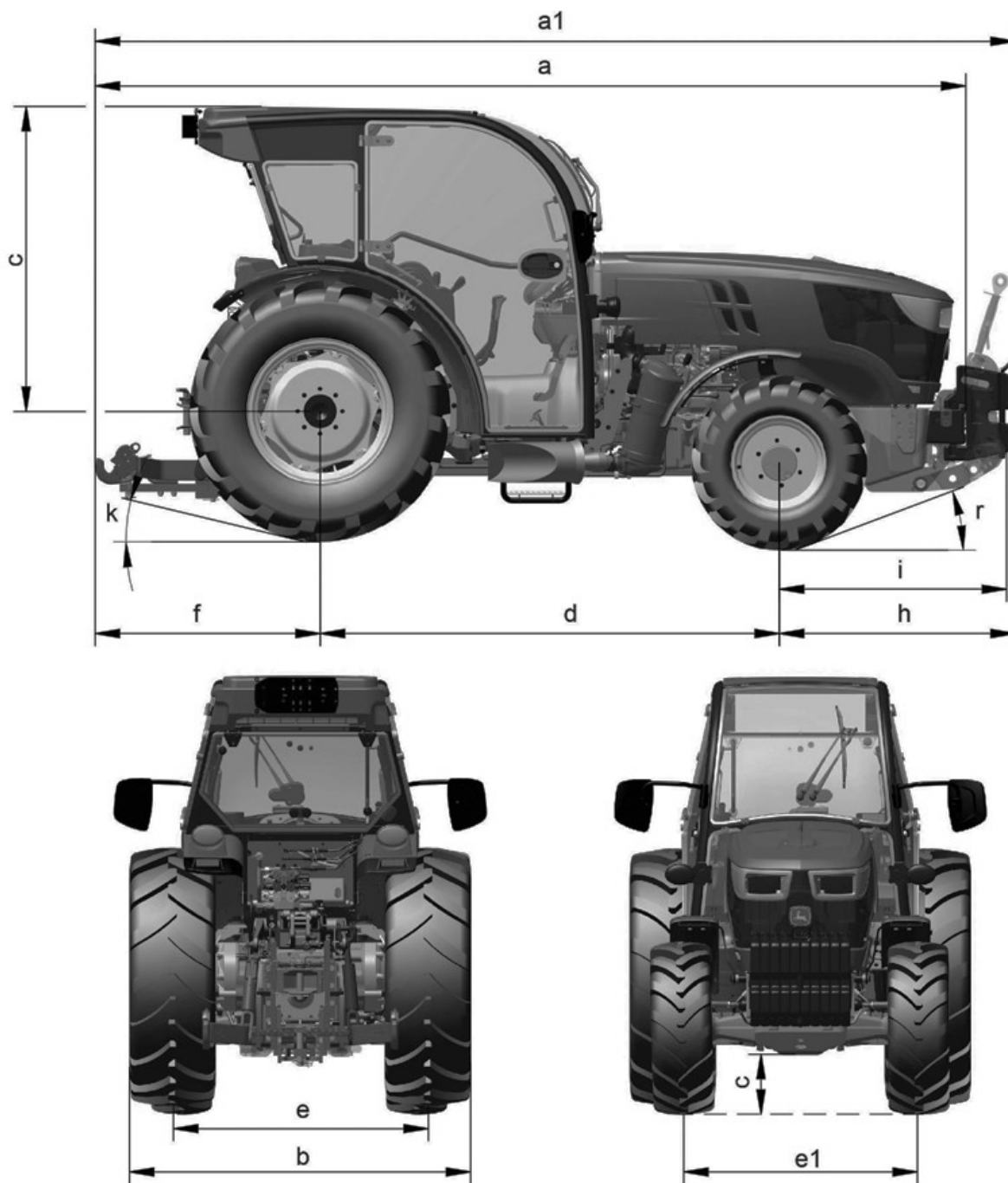
		(Kabiiniga) Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)	(Ilma kabiiniga) Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)
		GF	GF
a	4WD	3875	3875
a1 ^a	4WD	4283	4283
b	Neljarattavedu	1490—2194	1490—2194
c	4WD	1830	1830
d	4WD	2124	2124
e1	4WD	1168—1809	1168—1809
e	4WD	1138—1816	1138—1816
f	4WD	1065	1065
g	Neljarattavedu	236—336	236—336
h ^a	4WD	1093	1093
l	4WD	947	947
r ^b	4WD	30°	30°
k ^b	4WD	15°	15°

5GF lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni)

^aVäärtused on saadud vähima raadiuse juures

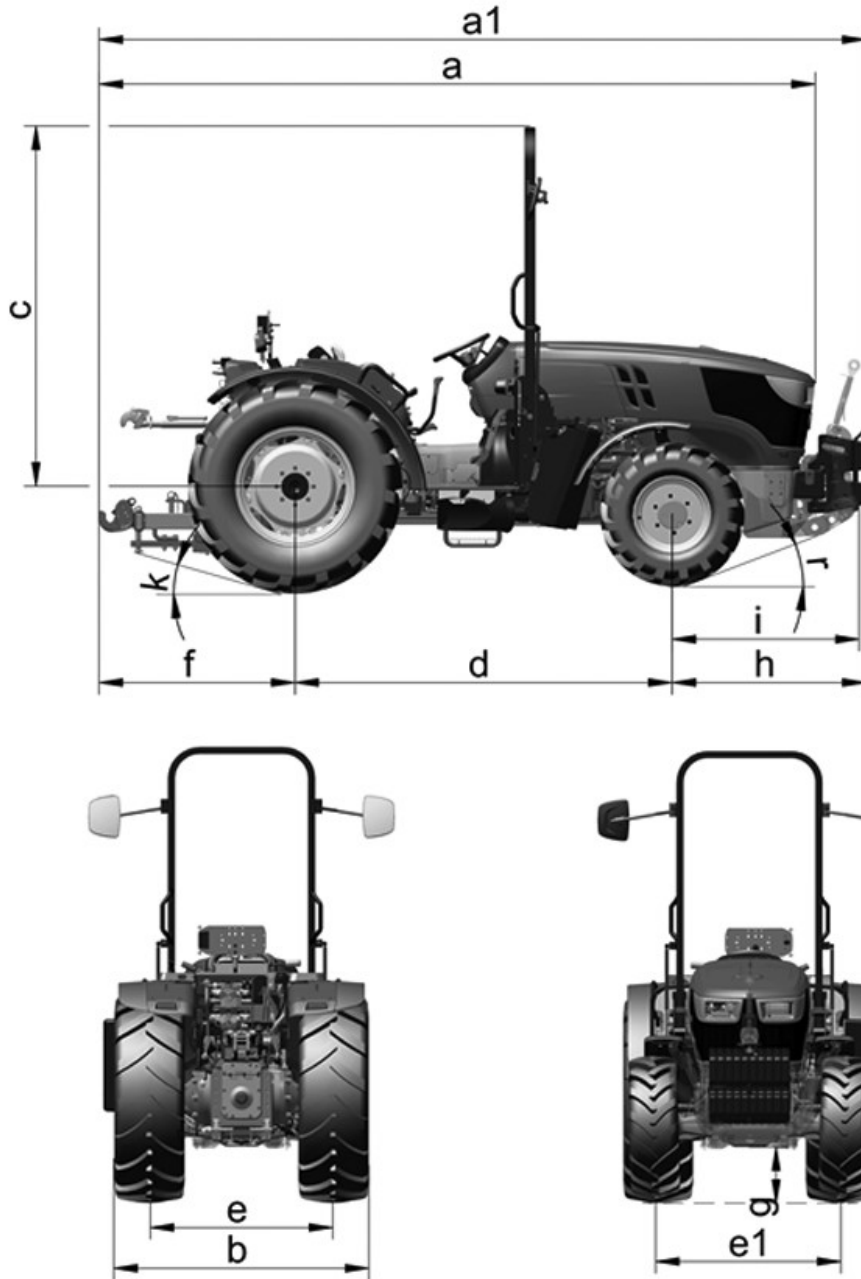
^b30 kg lisaraskusega

Mõõtmed - (5GL)



5GL (kabiiniga)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (ilma kabiiniga)

PY34453—UN—18NOV16

Neljarattavedu	Kabiiniga	Ilma kabiiniga	
	GL	GL	GL-N
<i>a</i>	3950	3959	3959
<i>a1</i> ^a	4240	4340	4340
<i>b</i>	1284—1791	1376—1829	1246—1776
<i>c</i>	1382	1987	1987
<i>d</i>	2085	2075	2085
<i>e1</i>	1014—1279	1147—1445	1011—1278
<i>e</i>	989—1335	1024—1477	965—1321
<i>f</i>	1083	1083	1083
<i>g</i>	122—314	229—304	225—300

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^a30 kg lisaraskusega

^bVäärtused on saadud vähima raadiuse juures

SD74272,00016FA-21-06OCT18

Ohutusjuhised elektriliste ning elektrooniliste seadmete ja/või komponentide täiendava paigaldamise kohta

Masin on varustatud elektroonikaseadmetega, mille tööd võib mõjutada teiste seadmete elektromagneetiline kiirgus. Sellised mõjutused võivad olla ohtlikud. Seetõttu pidage kinni järgmistest ohutusjuhistest:

Omavoliline traktori elektrisüsteemi muutmine ei ole lubatud. Elektriliste/elektroniliste seadmete täiendav paigaldamine masinale võib toimuda üksnes selleks ettenähtud pistikupesade ja pistikute kaudu. Igal üksikul juhul peab kasutaja veenduma, et paigaldus ei mõjustaks elektroonikat ega muid komponente. Eriti kehtib see järgneva kohta:

- põllutöömashinade juhtplokid/monitorid
- põlluarvutid
- audio-/video- ja kommunikatsioonisüsteemid.

Eriti tuleb jälgida, et täiendavalt paigaldatud elektrilised/ elektroonilised komponendid vastaksid EMC direktiivi (elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi) 89/336/EMÜ kehtivale redaktsioonile ja kannaksid CE märki.

Mobiilsete kommunikatsioonisüsteemide (näiteks raadioside, telefon) täiendava paigaldamise korral tuleb täita ka järgmisi nõudeid:

- paigaldada tohib üksnes konkreetset maal kehtivatele eeskirjadele vastava heakskiiduga seadmeid (näiteks BZT heakskiit Saksamaal);
- seade peab olema paigaldatud turvaliselt;
- kantavate või mobiilsete seadmete kasutamine sõidukis on lubatud üksnes ühendades nad kindlalt paigaldatud välisantenniga;
- saatjaosa tuleb sõiduki elektroonikast ruumiliselt eraldada;
- antenn peab olema paigaldatud professionaalselt, hea kereühendusega antenni ja sõiduki kere vahel.

Juhtmestik, paigaldus ning maksimaalne lubatav toitevool peavad vastama masina tootja antud paigaldusjuhendile.

RA84036,00010A8-21-01AUG17

Kuidas lubatavat massi arvutada

Traktori lubatava massi ja haagise lubatava massi arvutamine D-väärtuse alusel

EÜ poolt kinnitatud ning dünaamikakatsetused läbinud haakeseadmete puhul antakse alati D-väärtus. See arvutatakse nii:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kus}$$

D = haakeseadme D-väärtus
G = gravitatsioonikonstant 9,81 m/s²
A = traktori mass
B = haagise mass

Haagise massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja traktori massi korral ning traktori massi arvutamiseks antud D-väärtuse ja haagise massi korral kasutage selliseid valemeid.

$$\text{traktori mass } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{haagise mass } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

MÄRKUS: Kui A arvutamisel tuleb G*B väärtus suurem kui D, või B arvutamisel tuleb G*A suurem kui D, on selle arutuse tulemus negatiivne. Sellele vaatamata on D väärtus piisav traktori massi ja haagise massi iga kombinatsiooni jaoks.

Näide, kuidas haagise lubatavat massi arvutada

Eeldusel, D-väärtus, D = 55 kN = 55000 N
et:

traktori mass A = 7000 kg

55000 N * 7000 kg

$$B = \frac{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}}{9,81 \text{ m/s}^2} = 28163 \text{ kg}$$

Jälgige hoolega lubatavat veetavat massi ja traktori massi!

RA84036,00010AA-21-01AUG17

Vibratsioon

Kõikidel John Deere'i poolt heakskiidetud juhiistmetel on direktiivile 78/764/EMÜ või (EL) 1322/2014 lisa XIV vastav tüübikinnitus ja istmel mõõdetud lubatud keskmine vibratsioonikiirenduse väärtus (a_{ws}), on $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Direktiivi 2002/44/EÜ alusel EI tohi seda väärtust kasutada vibratsiooniga kokkupuute arvutamiseks! Vibratsiooni hulga hindamisel saavad teid abistada kohalikud John Deere'i edasimüüjad.

Vibratsiooni vähendamise meetmed võivad hõlmata:

- õiget sõidustiili, st mitte liiga kiiresti;
- vedrustatud esisild
- kabiini vedrustust;
- õigesti reguleeritud juhiiste
- õige rehvirõhk

DX,VIBRATION,EU-21-28FEB17

Aku piiratud garantii

MÄRKUS: Kehtib üksnes Põhja-Ameerikas. Tervikliku masina garantii kohta vaadake infot John Deere garantiitingimustest. Garantiitingimustest koopia saamiseks pöörduge John Deere esindaja poole.

Garantiihoolduse tagamine

Ostja peab garantiihooldust taotlema John Deere akude volitatud müügiesindajalt ning tooma neile aku, mille ülemisel katteplaadil on koodid rikkumata.

Tasuta asendamine

Iga uus aku, mis muutub materjali- või tootmisveast tingitult hoolduskõlbmatuks (mitte ainult tühjaks) 90 päeva jooksul pärast ostu sooritamist, vahetatakse tasuta välja. Garantii katab paigalduskulud, kui (1) hoolduskõlbmatu aku paigaldati John Deere tehases või esindaja poolt, (2) rike ilmnes 90 päeva jooksul pärast ostu sooritamist ja (3) asendusaku paigaldati John Deere esindaja poolt.

Proportsionaalne korrigeerimine

Iga uus aku, mis muutub materjali- või tootmisveast tingitult hoolduskõlbmatuks (mitte ainult tühjaks) hiljem kui 90 päeva pärast ostu sooritamist, kuid enne kohaldatava korrigeerimisperioodi lõppemist,

asendatakse uuega, ning tasuda tuleb aku letihind, millest on lahutatud kasutamata jäänud kuude järgi proportsionaalselt korrigeeritud summa. Kohaldatav korrigeerimisperiood on kindlaks määratud aku kaanele trükitud ja alljärgnevas tabelis toodud garantii koodiga (Warranty Code). Garantii ei kata paigaldamise kulusid, kui ostu sooritamist on möödas 90 päeva.

Garantii alla ei kuulu

Korpuse, kaane või klemmide purunemine.

Kulumine ja kahjustused, mis on tingitud mõistliku ja vajaliku hoolduse tegemata jätmisest või vääras hooldusest.

Garantiiremondiga seotud transpordi, posti või sidekulud.

Kaudsete garantiide piirangud ja ostja õiguskaitsevahendid

Seadusega lubatud ulatuses ei tee John Deere ega ükski temaga seotud ettevõtte antud garantiiga kaetud toodete kvaliteedi, tööväime või defektide puudumise kohta avaldusi, ei anna garantiisid või lubadusi. MÜÜGIKÕLBLIK KUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSED GARANTIID ON PIIRATUD SIIN SÄTESTATUD KOHALDATAVA KORRIGEERIMISPERIOODI JOOKSUL. OSTJA AINSAD ÕIGUSKAITSEVAHENDID SEOSE JOHN DEERE AKUDE GARANTII MISTAHES RIKKUMISE EEST ON NEED, MIS ON SIINKOHAL SÄTESTATUD. ÜHELGI JUHUL EI OLE EDASIMÜÜJA, JOHN DEERE VÕI ÜKSKI TEMAGA SEOTUD ETTEVÕTE VASTUTAV JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST. (MÄRKUS: MÕNED OSARIIGID EI LUBA KAUDSETE GARANTIIDE KESTUSE PIIRAMIST VÕI JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST. SEE EI PRUUGI NEED PIIRAMISED JA VÄLISTAMISED TEIE PUHUL KEHTIDA.) SEE GARANTII ANNAB TEILE SPETSIFIILISED JURIIDILISED ÕIGUSED JA TEIL VÕIVAD OLLA TÄIENDAVALD ÕIGUSED, MIS OSARIIGITI VAHELDUVAD.

Edasimüüja garantii puudub

Edasimüüja ei anna mingeid garantiisid ja edasimüüja ei ole volitatud tegema mingeid avaldusi või lubadusi John Deere eest või ühelgi moel muutma antud garantii tingimusi või piiranguid.

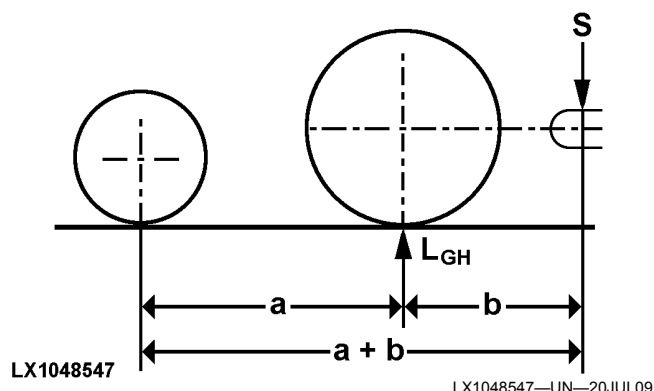
Proportsionaalse korrigeerimise kuud

Garantii kood	Garantii periood
A	40 kuud
B	36 kuud
C	24 kuud

MÄRKUS: Kui teie akul ei ole garantii koodi silti, siis on karantii kood "B".

DX,BATWAR,NA-21-16APR92

Haakeseadise suurima lubatud koormuse arvutamine



Haakeseadise suurima lubatud koormuse arvutamine koormusindeksi (LI) suhtes.

- Koormusindeks on kirjas rehvi küljel. Kui indeksit ei ole antud, vaadake rehvitootja esitatud koormusindeksi väärtusi.
- Koormusindeks on esitatud koos kiirusindeksiga (SI)
- Reeglina saab rehvi kandevõime (kg) tuletada koormusindeksi LI kaudu, vt tabelit.

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

Üldjuhul tähendab SI A8, et suurim kiirus on 40 km/h (25 miili tunnis), ja SI B, et see on 50 km/h (31 miili tunnis). Kui SI on teistsugune, tuleb järgida tootja juhiseid.

Arvutage haakeseadme suurim koormus nii.

$$S = \frac{(H_{\text{Max}} - L_{\text{GH}}) \cdot a}{a + b}, \text{ kus}$$

H_{Max} = tagatelje rehvi 2*-kordse kandevõime ja suurima lubatud tagatelje koormuse väiksem väärtus kilogrammides

L_{GH} = tagarataste maapinnale mõjuv mass kilogrammides (tuleb kaalumise teel kindlaks teha)

a = teljevahe (esi- ja tagatelje vaheline horisontaalne vahekaugus)

b = tagumine üleulatuvus (tagatelje keskpunkti ja haakepunkti horisontaalne vahekaugus)

Haakeseadise suurima koormuse arvutuse näide

Eeldusel, et: tühimass tagasillal $L_{\text{GH}} = 1800$ kg

teljevahe $a = 2100$ mm

üleulatuvus $b = 600$ mm

rehvi märgistus = 130A8

traktori suurim lubatav liikumiskiirus = 40 km/h (25 miili tunnis)

lubatav tagasilla koormus = 3500 kg

$H_{\text{Max}} = 3500$ kg

$(1900 \text{ kg} \cdot 2) = 3800$ kg (tagatelje koormus = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

TÄHTIS: Tagarehvide vahetamise korral kontrollige vahemaid (A) ja (B) rehvide ja poritiibade vahel.

Rehvide kaugus poritiibadest peab olema vähemalt

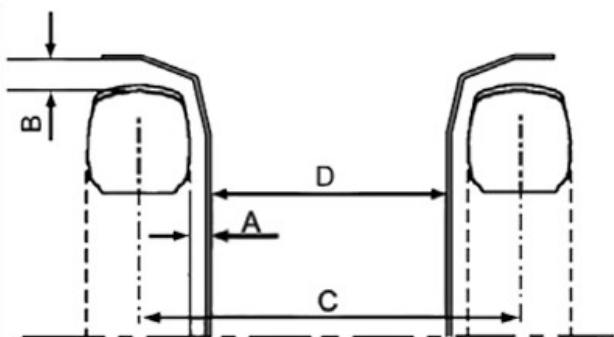
TÄHTIS: Vähemalt 20% masina kogu tühimassist peab jääma esiteljele.

Haakeseadme koormus ei tohi ületada tootjapoolset haakeseadme piirmäära.

RA84036,00010A9-21-01AUG17

Kindlaksmääratud laius (mm) (tollid)						
A = vähe- malt 15 mm	B = vähe- malt 30 mm	D				
		GF	GV	GN	GL	GL- N
		Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)				
		600	450	520	600	520
		600				

Tagarataste rööpmelaiuse piirangute järgimine



PY31903—UN—29AUG16

Rehvimõõt	5GF			Rehvimõõt	5GV			Rehvimõõt	5GN		
	Vähim väärtus				Vähim väärtus				Vähim väärtus		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

Tehnilised andmed

5GL					5GL-N				
Suurim väärtus					Suurim väärtus				
Rehvimõõt	A	B(20 tolline poritiib)	B (24 tolline poritiib)	C	Rehvimõõt	A	B (20 tolline poritiib)	B (24 tolline poritiib)	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	40		1	3	5	38
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	40		1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	40		2	—	3	41
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	40		2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	47		1	—	2	41
					420/65 R20	66	—	120	1072
						3	—	5	42

Rehvimõõt	5GL-N			
	Suurim väärtus			
	A	B (20 tolline poritiib)	B (24 tolline poritiib)	C
360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	38
380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	41
380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	41
420/65 R20	66	—	120	1072
	3	—	5	42

Rehvimõõt	Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)		
	Vähim väärtus		
	A	B	C
380/70 R24	165	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	141	52,3	1324,6
420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Lai sild (1540 mm tagasilla äärikust äärikuni) (5GF)

RA84036,00015A8-21-06OCT18

Seerianumbrid

Tüübisildid

Seerianumbrid, mille abil tuvastatakse masina komponente ja plokkide, on pressitud komponentidele või tehase seerianumbri plaatidele.

Need numbrid ja tähed on vajalikud varuosade tellimisel.

Et need numbrid oleksid alati käepärast, kirjutage vastavad seerianumbrid igal pildil olevatele väljadele.

RA84036,00010AC-21-02AUG17

Andmesildid

Andmesildil on järgmine teave.

- Mudeli number
- Spetsifikatsiooninumber
- Seerianumber

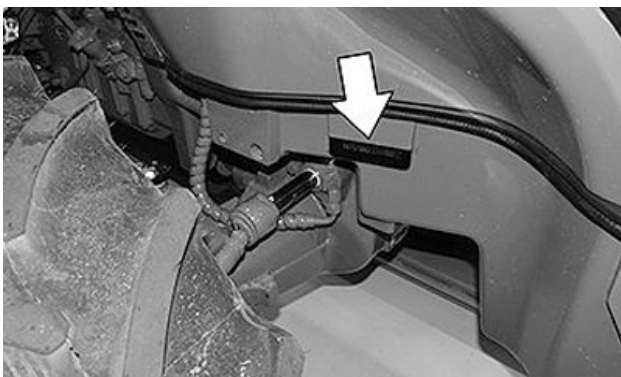
Kõik need tähised on vajalikud varuosade tellimiseks või komponentide identifitseerimiseks.

Samuti hõlbustavad need varastatud masina leidmist.

Kandke tähised täpselt selleks ettenähtud väljadele ja hoidke need käepärast, kui võtate ühendust John Deere'i esindajaga.

RA84036,00010AD-21-02AUG17

Toote tunnusnumber



PY28286—UN—25AUG16

Toote identifitseerimisnumber asub esikanduri paremal küljel.

Toote tunnusnumber (17 numbrit)

*																*

Toote identifitseerimisnumbri sildid

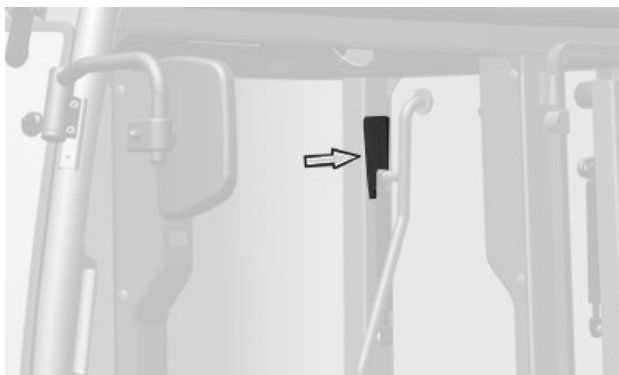


PY28382—UN—30SEP16

A—Identifitseerimisnumbri silt

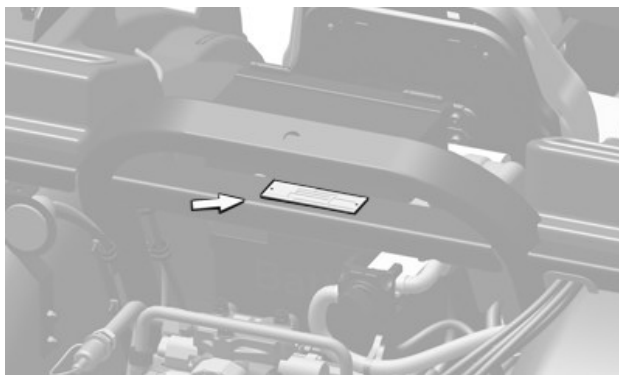
Seaduste erinevusest tulenevalt võib identifitseerimisnumbri sildi (A) asukoht ja suurus olla erinev.

Turvaraami sildid



PY28287—UN—28SEP16

(Kabiin) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Ilma kabiinita) (5GV, 5GN, 5GF)



5GL

PY28383—UN—30SEP16

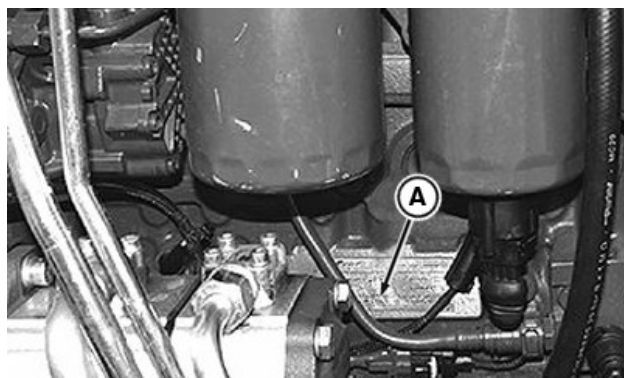


APY05040—UN—30MAR18

Sildid on kaitsetarindile kinnitatud märgistatud asukohas.

MS76789,0000634-21-06OCT18

Mootori seerianumber



PY28289—UN—25AUG16

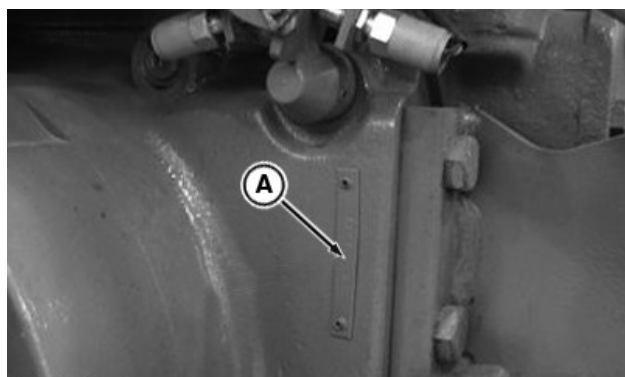
A—Mootori seerianumbrisilt

Mootori seerianumbrisilt (A) asub mootori paremal küljel.

Mootori seerianumber _____

SD74272,00003FB-21-25AUG16

Käigukasti seerianumber



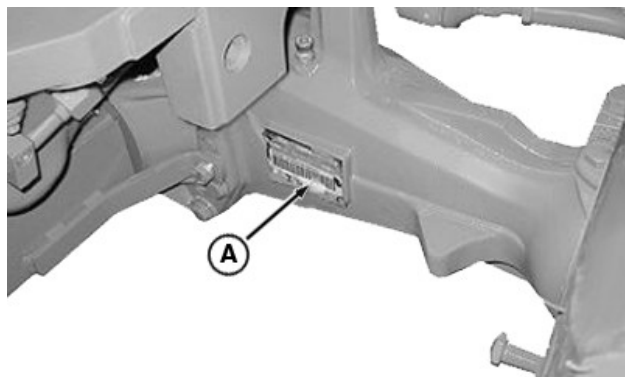
PY28290—UN—25AUG16

A—Käigukasti seerianumbrisilt

Käigukasti (jõuülekanne) seerianumbrisilt (A) asub masina tagaosas, käitusvõlli vasakpoolsel alumisel nurgal.

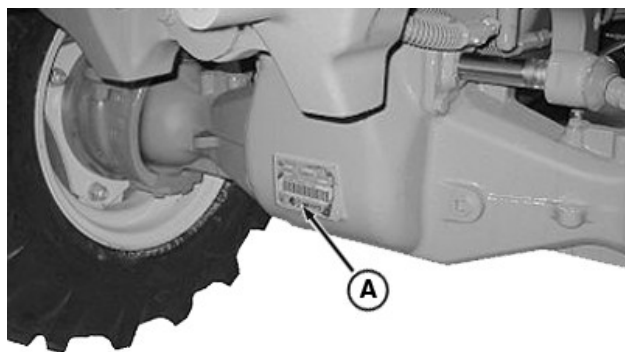
SD74272,00003FC-21-25AUG16

Esisilla seerianumber



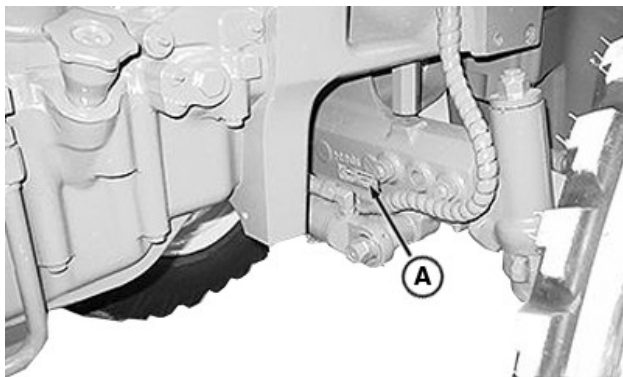
PY28291—UN—25AUG16

Mehaanilise esisillaveoga traktor



PY28292—UN—25AUG16

Mehaanilise esisillaveoga traktor



PY28293—UN—25AUG16

Ilma mehaanilise esisillaveota traktor

A—Vedava esisilla seerianumbrisilt

Vedava esisilla seerianumbrisilt (A) asub parempoolse sillakarteri tagaküljel.

Vedava esisilla seerianumber _____

RA84036,00010AE-21-02AUG17

Omanikuvahetus

Omanike nimekiri

Masina identifitseerimine	
Seerianumber:	Traktori mudel:
Mootori number:	Registreerimisnumber:

1. omaniku vahetus	
Esimene omanik:	Teine omanik:
Aadress:	Aadress:
Ostmise kuupäev: Töötunde ostmisel:	Firma esindaja pitser (üksnes müügil firma esindaja kaudu)

2. omaniku vahetus	
Teine omanik:	Kolmas omanik:
Aadress:	Aadress:
Ostmise kuupäev: Töötunde ostmisel:	Firma esindaja pitser (üksnes müügil firma esindaja kaudu)

3. omaniku vahetus	
Kolmas omanik:	Neljas omanik:
Aadress:	Aadress:

Omanikuvahetus

..... 	
Ostmise kuupäev: Töötunde ostmisel:	Firma esindaja pitser (<i>üksnes müügil firma esindaja kaudu</i>)

OULXBER,000197A-21-01SEP10

Hooldus — üleandmise-eelne ülevaatus

Hooldustöö

Enne masina üleandmist on teostatud järgmised kontrollimis-, reguleerimis- ja hooldustööd.

☐ 1. Järgmiste süsteemide õlitaset on kontrollitud ja õli on vajaduse korral juurde lisatud ☐ 1.1. Mootoriõli*	☐ 12. Armatuurilaua näidikud ja märgulambid töötavad nõuetele vastavalt.	☐ 27. Mitmeotstarbelise hoova seadistusi on kontrollitud (kui need on olemas).
☐ 1.2 Transmissiooni- ja hüdroõli*	☐ 13. Käivituse turvalüliti töötab nõuetele vastavalt.	☐ 28. Värv ja kleebised on kontrollitud ja korras.
☐ 1.3 Vedav esisild, õli*	☐ 14. Mootori seiskamiseade töötab nõuetele vastavalt.	☐ 29. Proovisõit on tehtud.
☐ 1.4 Pidurivedelik*	☐ 15. Käigukasti lülitusmehhanism töötab nõuetele vastavalt.	☐ 30. Esirataste kokkujooks on kontrollitud täielikult koormatud traktoril.
☐ 2. Järgnevate komponentide poldid ja mutrid on pingutatud ettenähtud momendiga: ☐ 2.1. Rattad ja veljed	☐ 16. Käitusvõllid töötavad nõuetele vastavalt.	☐ 31. Allpool loetletud süsteemid on kontrollitud ja neis ei esine lekkeid: ☐ 31.1. Mootori jahutussüsteem
☐ 2.2. Lisaraskused (kui kuuluvad varustusse)	☐ 17. Rippsüsteem töötab nõuetele vastavalt.	☐ 31.2. Kütusesüsteem
☐ 3. Kõik määrdeniplid on määritud.	☐ 18. Hüdrojaoturid töötavad nõuetele vastavalt.	☐ 31.3. Hüdrostsüsteem
☐ 4. Kaitseseadmed ja -katted on kontrollitud.	☐ 19. Haakeseadmed töötavad nõuetele vastavalt.	☐ 31.3 Pidurisüsteem
☐ 5. Aku laetus on kontrollitud ja vajadusel laetud.	☐ 20. Rehvirõhk on kontrollitud ja vajadusel korrigeeritud.	
☐ 6. Kõik kabiinis asuvad juhtimisseadmed (kütteseade, kliimaseade, ventilaator, esiklaasi puhasti ja esiklaasi pesur) on kontrollitud.	☐ 21. Vedava esisilla pöördnurk on kontrollitud.	
☐ 7. Kliimaseadme esmane kasutamine sisetöötamisjuhiste kohaselt (kompressor on ühendatud ja kliimaseade sisse lülitatud).***	☐ 22. Pöörduvad poritiivad on reguleeritud.	
☐ 8. Juhiistet saab nõuetele vastavalt reguleerida.	☐ 23. Rooliseade töötab nõuetele vastavalt.	
☐ 9. Turvavöö on kontrollitud (kui olemas).	☐ 24. Parkimispidur kontrollitud.	
☐ 10. Esitulesid on reguleeritud.**	☐ 25. Jalgpidureid on kontrollitud.	
☐ 11. Valgustusseadmed töötavad nõuetele vastavalt.	☐ 26. Haagisepidur on kontrollitud.	

*Lisage õli üksnes siis, kui õlitase on MIN märgi juures või sellest allpool.

** *** Tulude vastavus kohalikele eeskirjadele on kontrollitud ja tuled vajadusel reguleeritud (ka lisatud, kui need on paigaldatud).

*** Detailsema informatsiooni saamiseks vaadake traktori kabiinis olevat eraldi voldikut.

Kuupäev ja firma esindaja/hooldustehniku allkiri:

Firma esindaja eksemplar

Seerianumber: _____

Kasutusjuhendi number: _____ Väljaanne: _____

Mootori nr: _____

Omaniku nimi: _____

Aadress: _____

Sõiduki mudel: _____

Registreerimisnumber: _____

Üleandmise kuupäev: _____

Töötunde üleandmisel: _____

Edasimüüja: _____

Firma esindaja pitser: _____

Edasimüüja juures

☐ Üleandmiseelne ülevaatus on tehtud (vaadake järgmisi lehekülgi)	☐ Kliendi valitud tööseadised/valikud on paigaldatud/saadaval
☐ Kõik vajalikud blanketid ja infomaterjalid on saadaval	☐ Rõõpmed on reguleeritud, nagu ette nähtud.
☐ Kleebid on paigaldatud	

Üleandmiskohal koos kliendiga

Näidatud ja selgitatud:

☐ Kõik masinal olevad hoiatussildid	☐ Rehvihooldus
☐ Kõigi seerianumbrite asukohad masinal	☐ Määrimis- ja hooldusgraafikute kasutamine
☐ Kasutusjuhend	☐ Garantiiga seotud toimingud
☐ Määrimiskohad masinal ja lisaseadmetel	

Tööprotseduuride demonstratsioon

☐ Juhiste	☐ Valgustusseadmed
☐ Konsoolid/digitaalnäidikud	☐ Klaasipuhastid
☐ Diferentsiaalilukk	☐ Kütteseade
☐ Käigukast	☐ Kliimaseade
☐ Käivitamine ja seiskamine	☐ Käitusvõllid
☐ Roolisüsteem	☐ Rippüsteem ja hüdroväljavõtted
☐ Pidurid	☐ Hüdrauliline haakekonks
☐ Pöörlemissageduse juhtimine	☐ Kolmepunktilise haakeseadise reguleerimine

Käesolevaga tõendan heas seisukorras ja koos kasutusjuhendiga traktori vastuvõtmist. Kasutusjuhend on mulle üle antud. Kõik üleandmiseks vajalikud tööd on tehtud ja mind on informeeritud ohutust käsitlemisest ning igapäevastest kohustuslikest hooldustöödest järgmisel leheküljel toodud üleandmise kontrollkaardi kohaselt.

Omaniku allkiri: _____

Kuupäev: _____

Omaniku eksemplar

Seerianumber: _____

Kasutusjuhendi number: _____ Väljaanne: _____

Mootori nr: _____

Omaniku nimi: _____

Aadress: _____

Sõiduki mudel: _____

Registreerimisnumber: _____

Üleandmise kuupäev: _____

Töötunde üleandmisel: _____

Edasimüüja: _____

Firma esindaja pitser: _____

Esindaja juures

☐ Üleandmiseelne ülevaatus on tehtud (vaadake järgmisi lehekülgi)	☐ Kliendi valitud tööseadised/valikud on paigaldatud/saadaval
☐ Kõik vajalikud blanketid ja infomaterjalid on saadaval	☐ Rõõpmed on reguleeritud, nagu ette nähtud.
☐ Kleebisid on paigaldatud	

Üleandmiskohal koos kliendiga

Näidatud ja selgitatud:

☐ Kõik masinal olevad hoiatussildid	☐ Rehvihooldus
☐ Kõigi seerianumbrite asukohad masinal	☐ Määrimis- ja hooldusgraafikute kasutamine
☐ Kasutusjuhend	☐ Garantiiga seotud toimingud
☐ Määrimiskohad masinal ja lisaseadmetel	

Tööprotseduuride demonstratsioon

☐ Juhiste	☐ Valgustusseadmed
☐ Konsoolid/digitaalnäidikud	☐ Klaasipuhastid
☐ Diferentsiaallukk	☐ Kütteseade
☐ Käigukast	☐ Kliimaseade
☐ Käivitamine ja seiskamine	☐ Käitusvõllid
☐ Roolisüsteem	☐ Rippsüsteem ja hüdroväljavõtted
☐ Pidurid	☐ Hüdrauline haakekonks
☐ Pöörlemissageduse juhtimine	☐ Kolmepunktilise haakeseadise reguleerimine

Kuupäev ja firma esindaja/instrueerija allkiri:

RA84036,00010ED-21-03AUG17

Indeks

A

Abiaku, mootori käivitamine	20-3
Aku	220B-1
Elektriahela lahtiühendamine	20-4
garantii	500A-28
Aku käsitsemine, Ohutus	
Ohutus, Aku käsitsemine	05-11
Akulüliti	220B-3

B

Biodiislikütus	200A-2

C

CoolScan	200-1

D

Diagnostika veakoodid	300A-1
Diferentsiaalilukk	50B-1
Digitaalnäidik – esialgne seadistus	30B-5
Digitaalnäidik, kasutajaliides	30B-1
Digitaalnäidiku sätted	30B-1
Diiselmootorid, külma ilma mõju	200A-3
Diisli kübemefilter	20B-2
Diislikütus	200A-1
Täiendavad manused	200A-4
Diislikütus, testimine	200A-2
Diislikütuse määrimisvõime	200A-2
Diislikütuse testimine	200A-2
DPF-i sätted	20B-2

E

Eesmine jõuvõtuvõll	60B-1
Eesmine rippüsteem	60D-1
Ekraani sätted	30B-1
Elektrisüsteemi rikkeotsing	300A-7
Esisilla pöördetapp	
Kontrollimine	220D-10
Esisilla rõõpmelaius, reguleerimine	80A-1
Esisillavedu	50A-1
Esituled, reguleerimine	220B-4
Esitulede reguleerimine	220B-4
Ettevaatusabinõud elektriseadmete hoolduse korral	220B-1

G

Gabariidi-, piduri- ja suunatulede pirnide asendamine	220B-5
Generaatori märgulamp	20-7

H

Haakeraud	
Asendi valimine	60F-1
Haakeseadise juhthoova hõõrdetakistus, reguleerimine	60E-16

Haakeseadised, ümberseadistamine	60E-11
Haakeseadiste ümberseadistamine	60E-11
Heitgaaside filter, Ohutus	
Ohutus, Heitgaaside filter	05-13
Heitgaaside filtri puhastamine, üldinformatsioon	20B-1
Heitgaasifiltri puhastamine	20B-2
Heitgaasifiltri puhastamine, üldinformatsioon ..	20B-1
Hooldus	
750 töötundi	220D-10
Iga päev või iga 10 tunni järel	220D-1
Hüdrojaoturi hoovad ja ühendusmuhvid	70B-2
Hüdrojaoturite hoovad	70B-1
Hüdrovoolikud, kord aastas kontrollimine ...	220D-11
Hüdroõli	200E-1

I

Identifitseerimisnumbrid	500B-1

J

Jahutusvedelik	
Diiselmootor	
Märghülssidega mootor	200D-1
Kontsentraadiga segamine, vee kvaliteet	200D-1
Soe kliima	200D-1
Testimine	200D-2
Jahutusvedelik, kontrollimine	220D-4
Jahutusvedeliku temperatuuri näidik	20-7
Juhi väljaõpe	10A-1
Juhiistme reguleerimine	90A-1
Juhikabiin	
Varuväljapääsud	90-2
Juhikabiini lülitid	90E-1
Juhthoovad	
Ühendusmuhvide identifitseerimine	70B-2
Jõuvõtuvõll	
Jõuvõtuvõlliga töötava tööseadise ühendamine	60A-3
Kaitsekate	60A-1
Jõuvõtuvõll, eesmine jõuvõtuvõll	60B-1
Jõuvõtuvõlli kaitsekate	60A-1
Jõuvõtuvõlli pöörlemissagedused	60A-2
Jõuvõtuvõlli siduri hoovastiku reguleerimine ..	
Jõuvõtuvõlli siduri hoovastik	220E-9

K

Kabiin	
Klassifikatsioon	90-1
Kabiini klassifikatsioon	90-1
Kabiini õhufiltrite vahetamine	220E-4
Kahe/ühepoolse toimega hüdroväljavõtete ümberseadistamine	70C-1
Kaitsetarind	90-1, 90-4
Kaitsmekarp	90-5

Kasutusjuhend	
Käsitusala	10A-1
Kasutusjuhendi ülesehitus	10A-1
Kate	
Avatud	210-7
Kiirhaakuriga (haardekonksuga) veorauad	60E-11
Kiirushoidik	50D-6
Kinnitusdetailide pingutusmomendid	
Meetermõõdustik	210-9
Tollmõõdus	210-10
Kliimaseade	210-6
Juhtimiseadmed	90F-1
Kokkujooks	
Reguleerimine	80A-2
Kokkujooks	
Kontrollimine	80A-2
Kolmepunktiline rippsüsteem	60E-12
Kontrollimine kord aastas	
Hüdrovoolikud	220D-11
Koodid, informatsioon juhile	300A-1
Koormamine	
Esisillaveoga traktorid	100-2
Käigu valimine	50D-6
Käigukast, lülitamine	50E-1, 50L-1
Käigukast, lülitushoobade käsitsemine	50E-2, 50L-4
Käigukasti lülitushoobade käsitsemine	
Käigukasti lülitushoovad	50E-2, 50L-4
Käigukasti veaotsing	300A-4
Käigukasti õlifiltri märgulamp	20-7
Käikude lülitamine	50E-1, 50L-1
Käivitamine abiakult	20-3
Käiviti	220B-6
Käivituseelne kontroll	220D-2
Käsi puud ja trepp	90D-1
Külma ilma mõju diiselmootoritele	200A-3
Kütteseade	90F-1
Kütus	
Biodiisel	200A-2
Diisel	200A-1
Hoiustamine	210-1
Käsitsemine ja hoiustamine	200A-1
Kütusekulu vähendamine	50D-1
Määrimisvõime	200A-2
Kütuse hoiustamine	200A-1
Kütusefilter	220E-5, 220E-8
Kontrollimine	220D-3
Kütusefiltrid	
Filtrid, kütus	210-4
Kütusepaagist vee ja sette väljalaskmine	220E-9
Kütusesüsteemi komponendid	210-5
Kütusetaseme jälgimine	20-8

L

Langetuskiirus, rippsüsteem	60E-5
Langetuskiiruse reguleerimine	60E-5
Liikumiskiirused	50D-2

Lisaraskus	
Lisaraskuse valimine	100-1
Piirangud	100-1
Lõdvikute ja lõdvikuklambrate kontrollimine	220D-10
Lülitid juhikabiinis	90E-1

M

Masina juhtimiseadmed	30-10
Masina juhtimiseadmed (kabiiniga traktorid)	30-3, 30-9
Meeldetuletus, Üldine hoiatus	20B-1
Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid	210-9
Mootor	
Käivitamine	20-1
Mootori pöörlemissageduse muutmine	20-9
Seiskamine	20-10
Soojendamine	20-9
Mootori jahutussüsteem	
Komponendid	210-5
Mootori käivitamine	20-1
Mootori käivitamise järel näidikute jälgimine	20-6
Mootori pöörlemissagedused	20-9
Mootori seerianumber	500B-2
Mootori seiskamine	20-10
Mootori soojendamine	20-9
Mootori töö- ja tühikäigu pöörlemissageduse jälgimine	20-10
Mootori tühikäigu pöörlemissagedused, kontrollimine	220D-10
Mootori veaotsing	300A-1
Mootori õhufilter	220E-6
Mootori õlifilter	220E-1
Mootori õlifiltri vahetamine	220E-1
Mootori õlitase, kontrollimine	220D-1
Mootoriõli	200C-1
Märgulambid	20-6
Määrdeained	
Segamine	200E-2
Määrdeained, ohutus	200E-2
Määrdeainete hoiustamine	
Hoiustamine, määrdeaine	200E-2
Määrdeainete segamine	200E-2
Määre automaatsete määrimissüsteemide jaoks	200E-2
Möödavoolufilter	210-4

N

Näidikud ja märgulambid	30A-1

O

Ohutus	
Ettevaatus kallakutel, ebaühtlasel pinnasel ja keerulisel maastikul	05-9, 50D-6
Haagised/haakeriistad, ohutu vedamine	05-8

Kaassõitja iste	05-8
Kaitse müra eest	05-2
Ohutu hooldamine	05-13
Pöörlevad veovõllid, eemale hoidmine	05-4
Rehvid, ohutu hooldamine	05-16
Traktor, ohutu kasutamine	05-6
Vibratsioon	05-5, 500A-28
Ohutus, Astmed ja käepidemed	
Astmete ja käepidemete õige kasutamine	05-5
Ohutus, Hoiduge kõrgsurvevedelikest	
Hoiduge kõrgsurvevedelikest	05-17, 210-1
Ohutus, Kütuse ohutu käsitlemine,	
Tuleõnnetuste vältimine	
Tuleõnnetuste vältimine, Kütuse ohutu	
käsitlemine	05-2
Ohutus, Metsatööd	
Piiratud kasutamine metsatööl	05-7
Ohutus, määrdeained	200E-2
Ohutus, Rattapoltide/mutrite pingutamine	
Rattapoltide/mutrite pingutamine	05-17
Ohutus, tuleõnnetuse vältimine	
Tuleõnnetuse vältimine	05-2
Ohutusjuhised	
Pirni asendamine	220B-4
Oilscan	200-1

P

Pidurid	
Pidurite kasutamine	50C-1
Pidurite rikkeotsing	300A-5
Piirdeplokid	60E-13
Piirdeplokkide hüdrauliline reguleerimine	60E-14
Piirdeplokkide reguleerimine	60E-14
Pingutusmomendid	
Meetermõõdustik	210-9
Tollmõõdus	210-10
Pirni asendamine	
Ohutusjuhised	220B-4
Poltide ja kruvide pingutusmomendid	
Meetermõõdustik	210-9
Tollmõõdus	210-10
Puhasvahe töömasinast rehvi	80-2
Päikesesirm	90I-1
Pöördnurja reguleerimine	80B-1

R

Radiaatori ja õlijahuti puhastamine	220A-1
Radiaatori puhastamine	220A-1
Radiaatorid, puhastamine	220A-2
Raskused, esi-	100-2
Rattad	
Pingutamine	80A-1
Regenereerimine, diisli kübemefilter	20B-2
Reguleerimine	
Juhiiste	90A-1
Langetuskiirus	60E-5

Rehvid	
Kontrollimine	210-4
Rehvid, montaaž	80-2
Rehvid, ohutu hooldamine	05-16
Rehvide kandevõime	500A-11
Rehvide ohutu hooldamine	80-1
Rehvirõhk	110-1
Rehvirõhud	210-4
Rehvalikud	80-2
Rikkeotsing	
Elektrisüsteem	300A-7
Pidurid	300A-5
Ulgsilindrid (hüdroväljavõtte silindrid)	300A-6
Rippsüsteem (eesmine rippsüsteem)	60D-1
Rippsüsteem ja kiirhaakeseadmega 3-	
punktiline haakeseadis	
veaotsing	300A-5
Rippsüsteem, langetuskiirus	60E-5
Rippsüsteem, loodimine	60E-15
Rippsüsteemi elektrooniline andur II (EHS II)	
EHS II süsteemi kalibreerimine	60E-17
Rippsüsteemi komponendid	60E-1
Rippsüsteemi loodimissüsteem	60E-14
Rööpmereguleerimine	80A-3, 80C-2
Rööpmelaius, esisild, reguleerimine	80A-1
Rööpmelaiuse piirangud, tagaratas	80C-1, 500A-30

S

Seerianumbrid	
Käigukast	500B-2
Seiskunud mootori uuesti käivitamine	20-9
Seisupidur	50C-1
Signaalsõnad, arusaamine	05-1
Sisevalgusti	90G-9
Sissetöötamisperiood	220C-1
Suunatuude lüliti	90G-4
Suurim lubatud õlivõtt	70-1
Sõnastik	00-1

T

Tagarataste nühamuse määramine	100-1
Tagumine jõuvõtuvõll	
Jõuvõtuvõlli kaitsekate	60A-1
Tagumine käitusvõll (mehaaniline versioon) ..	60C-1
Tagumise käitusvõlli kasutamine	
(mehaaniline versioon)	60C-1
Tagumise töötule pirni asendamine	220B-5
Tankimine, vältige staatilise elektriga seotud	
riske	05-3
Teated, Meeldetuletus, Hoiatus	20B-1
Tehnilised andmed	
Elektrisüsteem	500A-2
Hüdrostüsteem	500A-2
Kolmepunktiline rippsüsteem	500A-3
Käigukast	500A-2
Kütusesüsteem	500A-3

Mootor	500A-1	Veoraudade otsad, asend	60E-11
Müratase	500A-8	Voolikud, surve all ühendamine	70A-1
Pidurid	500A-3	Voolujaotuskraan	70C-1
Suurimad lubatud teljekoormused	500A-10	Vältige tankimisel staatilise elektriga seotud riske	05-3
Suurimad lubatud täismassid	500A-10		
Tarnekaalud	500A-10		
Täitemahud	500A-7		
Tollimöödus poltide ja kruvide pingutusmomentide väärtused	210-10		
Tolmuärasti	220A-1		
Toote identifitseerimisnumber	500B-1		
Traktor, ohutu kasutamine	05-6		
Traktor, peatamine	50C-1		
Traktori hoiukohast väljatoomine	400-1		
Traktori hoiulepanek	400-1		
Traktori parkimine	20-10		
Traktori peatamine	50C-1		
Traktori pukseerimine	60F-3, 110-4		
Traktori tõstmine tungrauaga	210-8		
Traktoriga avalikel teedel sõitmine	110-2		
Transmissiooniõli	200E-1		
Transportimine			
Avalikel teedel sõitmine	110-2		
Trepp ja käsipuud	90D-1		
Tulede lüliti	90G-4		
Turbolaaduri kompressori hooldamine	210-4		
Turbolaaduriga mootorid	20-9		
Turvavöö	90-5		
Tõkisking	50C-3		
Tõstepunktid	210-8		
Tööriistakast	90I-1		
Tööseadise ettevalmistamine	60E-10		
Tööseadiste ühendamine kolmepunktilisele rippüsteemile	60E-12		
Töötamine külma ilmaga	20A-1		
Tühikäigu pööremissagedused, kontrollimine	220D		
Tühikäigul töötamise vältimine	20-9		

U

Ulgasilindrid (hüdroväljavõtte silindrid)	
Rikkeotsing	300A-6

V

Valgustusseadmed, kontrollimine	220B-4
Varuväljapääsud	90-2
Veaotsing	
Kiirhaakeseadmega 3-punktiline haakeseadis	300A-5
Käigukast	300A-4
Mootor	300A-1
Rippüsteem	300A-5
Vedav esisild	
Õli	200E-1
Vedav esisild, õlivahetus	220E-1
Vedava esisilla õli	200E-1
Ventilaator	90F-1

John Deere'i teenindus hoiab teie masina töökorras

John Deere varuosad



TS100—UN—23AUG88

Me muretsme Teile John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul ja aitame nii vältida pikki seisakuid.

Suuremahulise ja hästisorteeritud lao tõttu oleme me Teie vajadustest alati sammujagu ees.

DX,IBC,A-21-04JUN90

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus?

Kogemus, millele võite kindel olla!

DX,IBC,C-21-04JUN90

Kiiresti kohal



TS103—UN—23AUG88

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Me remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS: Me oleme kohal, kui Te meid vajate.

DX,IBC,D-21-04JUN90

Õiged tööriistad



TS101—UN—23AUG88

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie klienditeenindusel rikked kiiresti avastada ja kõrvaldada... et hoida kokku Teie aega ja raha.

DX,IBC,B-21-04JUN90

Hea väljaõppega tehnikud



TS102—UN—23AUG88